PUB 20061846-B 2026.03 Dutch

VOLVO

volvoce.com

INSTRUCTIEBOEK

EC500F

Dutch

VOLVO

EC500F

INSTRUCTIEBOEK



⚠ WARNING

Breathing diesel engine exhaust exposes you to chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

- Always start and operate the engine in a well-ventilated area.
- If in an enclosed area, vent the exhaust to the outside.
- Do not modify or tamper with the exhaust system.
- Do not idle the engine except as necessary.

For more information go to www.P65warnings.ca.gov/diesel.

⚠ WARNING

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle.

For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

⚠ ADVERTENCIA

Respirar gases de escape de un motor diésel le expone a químicos conocidos en el estado de California por provocar cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

- Arranque y opere siempre el motor en un área bien ventilada.
- Si se encuentra en un área cerrada, ventile los gases de escape hacia el exterior.
- No modifique ni manipule indebidamente el sistema de gases de escape.
- No deje el motor a ralentí salvo que sea necesario.

Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov/diesel.

⚠ ADVERTENCIA

La operación, el servicio y el mantenimiento de un vehículo de pasajeros o de un vehículo de fuera de carretera pueden exponerle a productos químicos, como gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, de los que el Estado de California sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Para minimizar la exposición evite respirar gases de escape, no deje el motor al ralentí salvo cuando sea necesario, realice el mantenimiento de su vehículo en una zona bien ventilada y utilice guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de su vehículo.

Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Voorwoord

Dit instructieboek is bedoeld als leidraad voor het correct gebruiken en onderhouden van de machine. Lees het boek daarom zorgvuldig door alvorens de machine te starten of te bedienen of onderhoudswerkzaamheden eraan uit te voeren.
Bewaar het boek in het afsluitbare opbergkastje, zodat u het altijd bij de hand hebt. Vervang het onmiddellijk, als het zoekraakt.
Het instructieboek beschrijft de belangrijkste toepassingen waarvoor de machine ontwikkeld werd. Het is dusdanig geschreven dat het voor alle markten geldt. Negeer daarom alle passages die niet op uw machine van toepassing zijn of de werkzaamheden die u met uw machine verricht.

OPMERKING!
Als in dit boek meerdere machines beschreven staan, geldt de informatie voor alle machines, tenzij anders vermeld.

Bij de ontwikkeling van deze machine werd veel tijd besteed aan het verkrijgen van optimale efficiency en veiligheid. Toch komen ongelukken voor en de meeste ervan zijn te wijten aan de mensen die ze bedienen. Een behoedzame machinist en een goed onderhouden machine vormen een betrouwbare, sterke en rendabele combinatie. **Lees de veiligheidsvoorschriften dan ook door en neem ze in acht.**
Wij streven voortdurend naar verbetering van onze producten en een verhoging van de effectiviteit door aanpassingen in de constructie. Wij behouden ons daarom het recht voor om wijzigingen en verbeteringen aan te brengen in producten die reeds zijn geleverd. Ook behouden wij ons het recht voor om, zonder voorafgaande mededeling, wijzigingen aan te brengen in de vermelde gegevens en de uitrustingsmogelijkheden, evenals in de service- en onderhoudsinstructies.

PUB 20061846-B

De brontaal is Engels. Vertaald vanuit de originele instructies.
2026.03
Copyright © 2026, Volvo Construction Equipment. Alle rechten voorbehouden.

Veiligheidsvoorschriften

De machinist is verplicht de geldende en wettelijk vastgelegde landelijke en regionale veiligheidsvoorschriften te kennen en zich eraan te houden. De veiligheidsvoorschriften in dit instructieboek gelden alleen in die gevallen waar geen andere wettelijke voorschriften van kracht zijn.

⚠ GEVAAR

In combinatie met dit signaalwoord duidt het veiligheidssymbool op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, leidt tot ***ernstige of dodelijk verwondingen.*** Het gevaar is beperkt tot de meest extreme situaties.

⚠ WAARSCHUWING

In combinatie met dit signaalwoord duidt dit veiligheidssymbool op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot ***ernstige of dodelijk verwondingen***.

⚠ VOORZICHTIG

In combinatie met dit signaalwoord duidt dit veiligheidssymbool op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot ***matige of lichte verwondingen***.

LET OP

Duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die kan resulteren in schade aan de machine.

OPMERKING!
Wordt gebruikt om u te wijzen op montage-, bedienings- of onderhoudsinformatie die weliswaar belangrijk is, maar geen risico's inhoudt.

Leer de mogelijkheden en beperkingen van de machine kennen!

Identificatienummers

Noteer hieronder de identificatienummers van de machine en de onderdelen ervan. Vermeld deze informatie altijd, wanneer u contact opneemt met de fabrikant en bij bestelling van reserveonderdelen.

Fabrikant:	Volvo Group Korea Co., Ltd. Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, Korea 51710
PIN van de machine (Serienummer)	
Motor	
Hoofdpomp	
Zwenkmotor	
Rijmotor	
Werkdrukregelventiel	

Stuur uw op- en/of aanmerkingen ten aanzien van dit instructieboek naar om@volvo.com.



Inhoudsopgave

Voorwoord 1
Identificatienummers 3
Afkortingen 9
Presentatie 12
Overzicht van de machine 23
CE-markering, EMC-Richtlijn 26
Communicatieapparatuur, installatie 29
Veiligheidsonderdelen 31
Typeplaatjes 33
Informatie- en veiligheidsstickers 35
Instrumentenpanelen 46
Linker instrumentenpaneel 47
Instrumentenpaneel, front 51
Displaymodule 60
Volvo Co-Pilot 107
Rechter instrumentenpaneel 115
Achterste instrumentenpaneel 130
Overige bedieningselementen 131
Bedieningselementen 132
Cabine 145
Veiligheidsblokkering 152
Bestuurderscomfort 154
Bedieningsinstructies 210
Veiligheidsrichtlijnen bij bediening 216
Maatregelen voor bediening 223
Starten van de motor 224
Hydraulisch systeem, opwarmen 230
Bediening 233
Nabehandelingssysteem uitlaatgassen 234
Stoppen 247
Parkeren 249
Bergen en slepen 251
Transporteren van de machine 253

Bedieningstechnieken 270
Lichaamstrillingen 271
Richtlijnen voor het graven 273
Werken in gevaarlijke omgevingen 276
Werktuigen 287
Aanbouwdelen, aan- en afkoppelen 291
Schoppen 315
Hamer 319
Werken met lang bereik werktuigen 324
Slangbreukventielen 325
Rupskettingschakels selecteren 327
Heffen van objecten 328
Signalleringsschema 334
Veiligheid tijdens het onderhoud 337
Servicestand 338
Alvorens onderhoud uit te voeren, dit lezen 339
Betreden, verlaten en beklimmen van de machine 345
Brandpreventie 347
Omgaan met gevaarlijke materialen 350
Omgaan met leiding, buizen en slangen 357
Onderhoud 359
Doorsmeer- en onderhoudsschema 361
Onderhoudsbeurt, om de 10 draai-uren 370
Onderhoudsbeurt, om de 50 draai-uren 374
Onderhoudsbeurt, om de 250 draai-uren ... 390
Onderhoudsbeurt, om de 500 draai-uren ... 395
Onderhoudsbeurt, om de 1000 draai-uren . 399
Onderhoudsbeurt, om de 2000 draai-uren . 402
Onderhoudsbeurt, om de 4000 draai-uren . 405
Onderhoudsbeurt, wanneer nodig 406

Specificaties 438
Aanbevolen smeermiddelen 438
Brandstofsysteem 446
Onderhoudscapaciteiten en verversingsintervallen 455
Motor 460
Elektrisch systeem 461
Cabine 465
Hydraulisch systeem 467
Machinegewicht 469
Bodemdruk 472
Afmetingen 502
Werkbereik 512
Aanbevolen bakafmetingen 516
Graafkrachten 537
Hefvermogen 539
Onderhoudslogboek 621
Alfabetische index 625



Afkortingen

Lijst met afkortingen

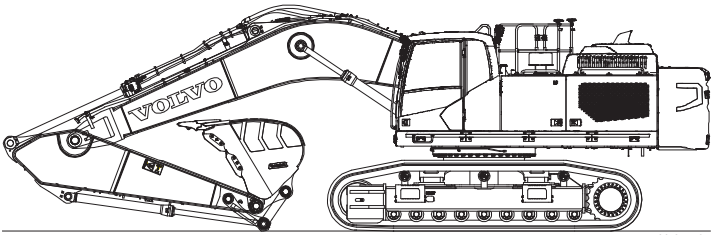
In dit hoofdstuk staan afkortingen en acroniemen die in de bedieningshandleiding worden gebruikt met een korte uitleg.

Afkortingen		Uitleg
ACEA	Association des Constructeurs Européens d' Automobiles	Een standaardiseringsgroep van de automobielindustrie in de Europese Unie.
ACM	Aftertreatment Control Module	Regeleenheid voor uitlaatgasnabehandeling
API	American Petroleum Institute	Een kwaliteitsnorm voor motor- en transmissieoliën. De API-norm geeft de geschiktheid van de olie voor verschillende bedrijfsomstandigheden aan.
ASTM	American Society for Testing and Materials	Een standaardisatieorganisatie voor testen en materialen.
AUTO	Automatic	Automatisch
AUX	Auxiliary	Extra
BHL	Backhoe Loader Hydraulic	Het standaardpatroon voor machinebediening is SAE (ISO). U kunt dit wijzigen in een dieplepelpatroon (BHL) door de keuzehendel voor het bedieningspatroon te verzetten.
BMU	Battery Management Unit	Een eenheid die wordt gebruikt voor bewaking, regeling en bescherming van accu's.
BTMS	Battery Thermal Management System	Actief koelsysteem voor tractie-accukoeling
CCM	Climate Control Module	Klimaatregeling
CCTV	Closed-Circuit Television	Een camera die een bepaalde locatie in de gaten houden, zoals een achteruitrijcamera.
CDC	Comfort Drive Control	Sturen met de bedieningshendel
CE	Construction Equipment	Bouwuitrusting
CE	Conformité Européenne	Betekent dat er aan de EU-richtlijn wordt voldaan.
CEA2+	Common Electronic Architecture 2+	Common Electronic Architecture 2+ is een geautomatiseerd bewakings- en regelsysteem waarbij de verschillende besturingseenheden via bussystemen met elkaar communiceren.
CEN	Comité Européen de Normalisation	De Europese Commissie voor Standaardisering is een van de drie Europese standaardiseringsorganisaties.
CO2	Carbon Dioxide	Koolstofdioxide
CS	Cycle Switch	Cyclusschakelaar (op automatisch smeersysteem)
DC	Direct Current	Een elektrische stroom die altijd in dezelfde richting gaat, in tegenstelling tot wisselstroom.
DEF	Diesel Exhaust Fluid	Een vloeistof met ureum (32,5%) en gedestilleerd water (67,5%), die wordt gebruikt om de hoeveelheid schadelijke stikstofoxide-emissies te verlagen.
DOC	Diesel Oxidation Catalyst	De dieseloxidatiekatalysator maakt deel uit van het emissieregelsysteem.
DoC	Declaration of Conformity	EU-verklaring van overeenstemming voor de machine (IIA)
DPF	Diesel Particulate Filter	Dieseldeeltjesfilter
EAL	Extended Axle Lock	De verlengde asblokkering is bedoeld om te voorkomen dat de machine in bepaalde situaties kantelt.
EATS	Exhaust After-Treatment System	Uitlaatgasreiniging
EC	European Commission	De Europese Commissie (EU-Commissie) is het uitvoerend orgaan van de Europese Unie.
ECM	Engine Control Module	Motorregeleenheid
ECO-Mode	Economy Mode	De ECO-functie is een stand waarin tijdens het werken met de machine brandstof wordt bespaard.
ECU	Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid
EDB	Electrical Distribution Box	Relais- en zekeringhouder voor relais en zekeringen van de machine.
EEA	European Economic Area	Zij verenigt de lidstaten van de EU en de drie EVA-landen van de EER (IJsland, Liechtenstein en Noorwegen) in een interne markt waarop dezelfde basisregels van toepassing zijn.
E-ECU	Engine Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid motor
EES		Drie andere landen (Noorwegen, IJsland en Liechtenstein), die officieel geen deel uitmaken van de Europese Unie, hebben deEuropean Economic Area (EEA) ondertekend.
EGR	Exhaust Gas Recirculation	Retour van een kleine hoeveelheid uitlaatgas naar de inlaatzijde van de motor bij diesel- en benzinemotoren. De uitlaatgassen werken bij verbranding als een inert gas, waardoor de piektemperatuur tijdens de verbranding daalt en de hoeveelheid stikstofoxiden aanzienlijk afneemt.
EMC	ElectroMagnetic Compatibility	Dit zorgt ervoor dat een voorziening, systeem of apparatuur in een elektromagnetische omgeving kan werken, zonder deze te beïnvloeden.
EMF	ElectroMagnetic Field	Rond alle apparaten die met stroom worden gevoed, hangen elektromagnetische velden. Licht- en radiogolven zijn voorbeelden van elektromagnetische velden.
EN	European Norm	Europese normen zijn technische normen die door een van de drie Europese standaardiseringsorganisaties zijn goedgekeurd.
EP	Extreme Pressure	Extreme druk (EP-additieven in vet en olie)

EPA	Environmental Protection Agency	Een onafhankelijk uitvoerend agentschap van de federale regering van de Verenigde Staten, dat belast is met milieubeschermingszaken.
ESC	Escape	Als deze knop wordt ingedrukt, gaat u een niveau omhoog in een menu.
EU	European Union	Een unie van Europese democratieën die door een verdrag zijn verbonden.
FAME	Fatty Acid Methyl Ester	De algemene naam van biodiesel waarvan de belangrijkste ruwe grondstof plantaardige olie is. Een hernieuwbare brandstofcomponent die kan worden gemengd met diesel of diesel in een dieselmotor kan vervangen.
FOG	Falling Object Guard	Beschermrooster over het dakraam van de cabine wanneer er gevaar bestaat voor zware vallende voorwerpen.
FOPS	Falling Object Protective Structure	Een structuur die is bedoeld als bescherming tegen vallende voorwerpen. Een veiligheidsvoorziening die op de cabine is gemonteerd en de bestuurder tegen vallende voorwerpen beschermt.
FPL	Front Pin Lock	Voorste penblokkeringen op snelkoppeling
FSS	Fire Suppression System	Brandblussysteem
GNSS	Global Navigation Satellite System	De algemene naam voor globale, op satellieten gebaseerde systemen voor navigatie, positionering en tijdsynchronisatie.
GPMECU	General Purpose Machine Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid (regeleenheid voertuig)
GPS	Global Positioning System	Een satellietnavigatiesysteem. Door contact met diverse satellieten kan iedereen met een gps-ontvanger zijn of haar positie bepalen, ongeacht het weer, de tijd of de locatie.
GSM	Global System for Mobile Communications	Een digitaal systeem voor mobiele telefoons.
GWP	Global Warming Potential	Een methode voor het meten van de impact van gas op het broeikaseffect.
HEPA	High Efficient Particulate Air (filter)	Hoog-efficiënte deeltjeslucht (filter)
HEST	High Exhaust Temperature	Uitlaatgastemperatuur hoog
HMICU	Human Machine Interface Control Unit	Regeleenheid als interface tussen operator en machine.
HV	High Voltage	Hoogspanning definieert een spanningsbereik dat boven een bepaald punt ligt. De exacte waarde hangt af van de context.
HVAC	Heating, ventilation and air conditioning	Verwarming, Ventilatie, Airconditioning
HVO	Hydrotreated Vegetable Oil	Biodiesel geproduceerd door het combineren van plantaardige oliën met stikstof voor het produceren van een stof die erg op dieselolie lijkt.
IBC	Intermediate Bulk Container	Een houder voor vloeistoffen of bulkvracht. Bedoeld voor transport van stoffen met complexe verwerkingsbeperkingen. Ze zijn meestal ongeveer kubusvormig en geschikt voor mechanische verwerking.
IC	Instrument Cluster	Combi-instrument
I-ECU	Instrument cluster Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid instrumentengroep
IP	Internet Protocol	Het communicatieprotocol en de regels die bij de overdracht van informatie worden gehanteerd.
ISO	International Organization for Standardization	ISO is een onafhankelijke, niet-overheidsgebonden internationale organisatie met een lidmaatschap van 164 nationale normeringsinstanties. De korte vorm van de naam ISO is geen afkorting, maar is afgeleid van het Griekse woord voor "gelijkheid".
LAM	Latin America	De Latijns-Amerikaanse markt.
LCD	Liquid Crystal Display	Type scherm waarin een dunne laag cellen met vloeibare kristallen het beeld op het scherm vormt.
LED	Light Emitting Diode	Een lichtbron gebaseerd op materialen voor halfgeleiders.
LH	Left Hand	Linkerzijde
LpA	A-weighted sound pressure level	Het gemiddelde geluidsdrukvermogen in het hoorbare frequentiebereik, gemeten met een gewichtsfilter A in overeenstemming met de norm SS-EN 61672-1. Kan ook worden uitgedrukt in dB(A).
LV	Low Voltage	Laagspanning definieert een spanningsbereik dat onder een bepaald punt ligt. De exacte waarde hangt af van de context.
LwA	A-weighted sound power level	Het geluidsdrukvermogen gemeten in decibel, dB(A). Meetmethode in overeenstemming met 2000/14/EC met van toepassing zijnde bijlagen en in overeenstemming met ISO 6395 (gegarandeerde waarde).
MAX	Maximum	Geeft het hoogste toegestane niveau aan.
MCV	Main Control Valve	Werkdrukregelventiel
MDS	Motor Drive System	Een motoraandrijvingssysteem is de elektrische aandrijving in een hybride/elektrisch voertuig.
MIN	Minimum	Geeft het laagste toegestane niveau aan.
MMCU	Machine Master Control Unit	Deze wordt gebruikt voor het energiebeheer van de machine en de interface tussen de machinist en de machine.
NA	North America	Noord-Amerika
NLGI	National Lubricating Grease Institute	Instituut dat meetmethoden voor smeermiddelen ontwikkelt.
NOx	Nitrogen Oxides	Gassen die onder meer in verbrandingsmotoren worden geproduceerd. Gassen zijn giftig bij concentraties van meer dan 30 ppm (deeltjes per miljoen).
n/min	number of revolutions per minute	Een eenheid van rotatiesnelheid of de frequentie van rotatie rond een vaste as.
NRTC	Non-road Transient Cycle	Een tijdelijke rijcyclustest voor mobiele, niet voor de weg bestemde dieselmotoren.
NTRIP	Network Transport of RTCM (Radio Technical Commission for Maritime Services) via Internet Protocol	Een algemeen internetprotocol gebaseerd op Hypertext Transfer Protocol HTTP/1.1.
OnBC	On-Board Charger	Wordt gebruikt om de tractie-accu op te laden.
OBD	On-Board Diagnostics	Diagnosefunctie geïntegreerd in de machinefuncties.

OtA	Over the Air	Een distributiemethode voor nieuwe software en configuratie-instellingen en voor updaten van versleutelingscodes via een draadloos of mobiel netwerk.
PFAS	Personal Fall Arrest System	Een persoonlijk valbeveiligingssysteem is een externe klimbevestiging om te voorkomen dat men valt wanneer men op de machine klimt voor onderhoudswerkzaamheden.
PIN	Product Identification Number	De identiteitscode van een product staat op het typeplaatje. Dit nummer wordt gebruikt om de machine te identificeren en bij het bestellen van reserveonderdelen.
PIN	Personal Identification Number	Een persoonlijke veiligheidscode bestaande uit cijfers (pincode).
PM	Particulate Matter	Zwevende deeltjes is de term voor een mengsel van vaste deeltjes en vloeistofdruppels die zich in de lucht bevinden. Een dieseldeeltjesfilter (DPF) wordt gebruikt om de uitstoot van deeltjes (PM) te verminderen.
POD	People and Obstacle Detection	Het toont een real-time overzicht van de machine tijdens de werking en het systeem detecteert automatisch gevaren aan alle zijden van de machine, met uitzondering van de dode hoek, en waarschuwt de machinist voor deze gevaren.
PPE	Personal Protective Equipment	Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn een verzamelnaam voor voorwerpen die moeten worden gedragen tijdens activiteiten waarbij letsel of aantasting van de gezondheid kan optreden als gevolg van hun gevaarlijke aard.
RESS	Rechargeable Energy Storage System	Oplaadbaar energieopslagsysteem
RH	Right Hand	Rechterzijde
RME	Rape-seed Methyl Ester	Biodiesel, een type methylvetzuur. Raapzaadmethylester geproduceerd met raapzaadolie en methanol, samen met methoxiden van kalium of natrium (als katalysator).
RMS	Root Mean Square	De kwadraat betekent dat er een gemiddelde van signalen met zowel positieve als negatieve waarden kan worden verkregen. Wordt gebruikt voor oscillerende systemen, zoals elektrische oscillatorcircuits, geluidsgolven, en leiding- en caviteitsresonatoren.
ROPS	Roll Over Protective Structure	Structuren of systemen voor gebruikersomgevingen bedoeld om bedieners tegen letsel te beschermen wanneer de machine kantelt of omslaat.
RPM	Revolutions Per Minute	Een eenheid van rotatiesnelheid of de frequentie van rotatie rond een vaste as.
RTK	Real Time Kinematic	Een nauwkeurige vorm van positioneringsberekening via GNSS waarvoor minimaal twee interoperabele ontvangers nodig zijn. Een vast basisstation opgezet met een bekend punt en een variabel punt, dat kan worden gebruikt voor de meting zelf.
SAE	Society of Automotive Engineering/ Engineers	Wereldwijd actieve beroepsvereniging en normontwikkelende organisatie voor ingenieursprofessionals in diverse bedrijfstakken (gevestigd in de Verenigde Staten).
SAE (ISO)		Het standaardpatroon voor machinebediening is SAE (ISO). U kunt dit wijzigen in een dieplepelpatroon (BHL) door de keuzehendel voor het bedieningspatroon te verzetten.
SCR	Selective Catalytic Reduction system	Een methode voor verlaging van de hoeveelheid stikstofoxiden in de uitlaatgassen van een motor.
SIM	Subscriber Identity Module	Simkaart is een elektronische kaart bedoeld voor gebruik in een mobiele telefoon, tablet, notebook of broadbandmodem voor mobiele toepassingen. De kaart bevat informatie over de in het abonnement opgenomen diensten.
SME	Soy Methyl Ester	Biodiesel, een type methylvetzuur. Sojamethylester geproduceerd met sojaolie en methanol, samen met methoxiden van kalium of natrium (als katalysator).
SoC	State of Charge	De laadtoestand geeft het laadniveau van een accu aan.
SOME	Sunflower Oil Methyl Ester	Biodiesel, een type methylvetzuur. Zonnebloemmethylester geproduceerd met zonnebloemolie en methanol, samen met methoxiden van kalium of natrium (als katalysator).
STD	Standard	Standaard
SWL	Safe Working Load	De maximale veilige kracht die een hijs- of hefwerktuig, -voorziening of -accessoire kan uitoefenen om een bepaalde massa op te tillen, op te hangen of te laten zakken zonder angstig te zijn dat deze breekt.
SW	Software	Software
TGW	Telematics Gateway	De TGW is een ECU die diagnose op afstand, locatiediensten en andere draadloze functies voor de machine mogelijk maakt.
TOPS	Tip-Over Protective Structure	Structuren of systemen voor gebruikersomgevingen bedoeld om bedieners tegen letsel te beschermen wanneer de machine kantelt of omslaat.
TV	Traction Voltage	Tractiespanningssysteem (hoge spanning) voor de werking van de elektrische machine.
ULSD	Ultra Low Sulphur Diesel	Een bepaalde soort diesel die aan de vereisten voor een zeer laag zwavelgehalte voldoet.
US	United States	Verenigde Staten
USA	United States of America	Verenigde Staten
USB	Universal Serial Bus	Een standaard voor snelle seriële-gegevensbussen waarbij de gegevens met informatiedragers worden verzonden. In plaats van meerdere geleiders wordt alle informatie in een bepaalde volgorde gestuurd.
VCS	Volvo Coolant VCS	Deel van de naam van Volvo-koelvloeistof: Volvo Coolant VCS.
VDS	Volvo Drain Specification	Volvo Drain Specification -Volvo's standaard voor oliën voor dieselmotoren
V-ECU	Vehicle Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid voertuig
VGT	Variable Geometry Turbo	Turbo met variabele geometrie
VSV	Volvo Smart View	Volvo Smart View
VTS	Volvo Tooth System	Volvo Tandsysteem
WECU	Wireless Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid voor CareTrack

Presentatie



V1241535

Toepassingsgebied

De machine is bestemd voor gebruik in normale omstandigheden voor de toepassingsgebieden die in het instructieboek staan aangegeven. Als de machine wordt gebruikt voor andere toepassingen of in een omgeving die gevaarlijke situaties kan opleveren, zoals in ruimten met explosieve gassen, brandgevaarlijke stoffen of asbesthoudende stofdeeltjes, moeten speciale veiligheidsmaatregelen worden getroffen en moet de machine van passende uitrusting worden voorzien. Neem voor nadere informatie contact op met de producent/dealer.

Milieu-eisen

Houd bij het gebruik van en tijdens service en onderhoud aan de machine rekening met het milieu. Volg altijd alle lokale en nationale milieuwetgeving die op het werken met de machine van toepassing is.

Motor

De machine is voorzien van een viertaktmotor in lijn met zes cilinders, turbocompressor, directe inspuiting en intercooler. De motor heeft een bovenliggende nokkenas en één verstuiver per cilinder. De cilinderkop is gemeenschappelijk voor alle cilinders en heeft vier kleppen per cilinder.

De motoren zijn toegerust om te voldoen aan de wettelijke emissie-eisen conform US Tier 4 final, California Tier 4 final, of EU Stage V.

OPMERKING!
Machines met motoren voor de Amerikaanse markt mogen niet worden verkocht of gebruikt in de EU en machines met motoren voor de Europese markt mogen niet worden verkocht of gebruikt in de VS, tenzij de motor is vervangen door een voor de desbetreffende markt bestemde motor. De markt waarvoor de motor is bestemd, staat aangegeven op het emissieplaatje en is ook te herleiden aan de hand van het serienummer van de motor (zie bladzijde *33*).

Om de uitstoot van stikstofoxiden, vaste deeltjes, koolwaterstoffen en koolmonoxide te beperken is de motor voorzien van externe en gekoelde uitlaatgasrecirculatie (ERG) en uitlaatgasreiniging (EATS) met AdBlue®/DEF-inspuiting.

Het uitlaatsysteem is gecertificeerd met vonkvanger conform de richtlijnen 97/68/EG en NEN-EN 1834.

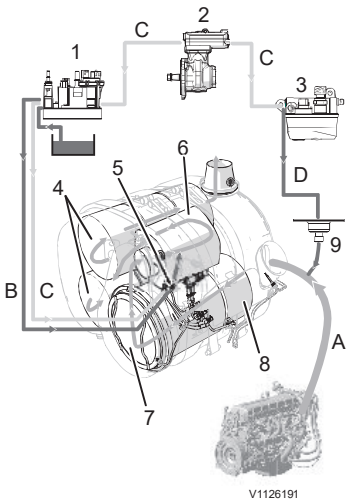
Informatie AdBlue®/DEF

AdBlue®/DEF is vereist voor de reductie van stikstofoxiden (NOx). De AdBlue®/DEF zit in een speciale tank op de machine los van de brandstoftank. Giet geen AdBlue®/DEF in de dieselolietank en voeg evenmin dieselolie bij AdBlue®/DEF.

Voor distributie van AdBlue®/DEF (alleen geldig voor de VS):
- **Volvo CE Customer Support: 1-877-823-1111 (lokale kantooruren)**
- **www.volvoce.com (buiten de lokale kantooruren om)**

Neem voor meer informatie over de distributie van AdBlue®/DEF (alle overige markten) contact op met uw lokale Volvo-dealer.

Zie pagina *408* voor informatie over het bijvullen van AdBlue®/DEF.



1 AdBlue®/DEF-pompunit
2 Luchtcompressor
3 Brandstofdoseringsmodule nabehandelingssysteem
4 SCR-katalysatoren
5 AdBlue®/DEF-verstuiver
6 Mengruimte
7 Roetfilter (DPF)
8 Dieseloxidatiekatalysator (DOC)
9 Brandstofverstuiver nabehandelingssysteem

A Uitlaatgassen (van motor)
B AdBlue®/DEF
C Gecomprimeerde lucht
D Brandstof + reinigingslucht

Nabehandelingssysteem uitlaatgassen

De motor is uitgerust met een nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen (EATS) bestaande uit een roetfilter (DPF) dat deeltjes afvangt en een systeem voor selectieve katalytische reductie (SCR) voor reductie van stikstofoxiden (NO_x). Het DPF en de SCR-katalysatoren zitten in één uitlaatdemper. Er wordt AdBlue®/DEF in de uitlaatgassen geïnjecteerd voor reductie van de NO_x.

Ter ondersteuning van het roetfilter (DPF) en het SCR-systeem zit er ook nog een dieseloxidatiekatalysator (DOC) in de uitlaatdemper.

Het roetfilter (DPF) vangt vaste deeltjes uit de uitlaatgassen af en moet van tijd tot tijd worden geregenereerd waarbij deeltjes worden verbrand, omdat het filter continu gevuld wordt met deeltjes uit de uitlaatgassen. Regeneratie dient ook om afgevangen zwaveldeeltjes (SO_2) en andere stoffen uit het SCR-systeem te verwijderen die er anders toe leiden dat het SCR-systeem minder efficiënt werkt.

Om te garanderen dat er reductie van de NOx-emissie plaatsvindt, wordt het EATS bewaakt door de regelmodule voor nabehandeling (ACM).

Zie bladzijde *234* voor meer informatie.

Vertraagde uitsch. motor

(extra)

Deze softwarefunctie helpt om ervoor te zorgen dat de motor wordt gekoeld voordat het contact wordt uitgeschakeld. Als de machine wordt gebruikt met een hoge motorbelasting, moet de turbo afkoelen bij stationair toerental voordat de motor wordt uitgeschakeld. Deze aanbeveling wordt echter niet altijd gevolgd. Daarom helpt deze softwarefunctie de machinisten om deze aanpak te handhaven. Voor meer informatie, zie bladzijde *60* en *248*.

Elektrisch systeem

Het elektrische systeem bestaat uit het startsysteem voor de motor, het laadstroomsysteem, het machinebewakingssysteem, het stuursysteem voor de motor/brandstofpomp en het airconditioningssysteem.
De machine is uitgerust met een elektrisch systeem met hoge capaciteit, dat goed is afgeschermd . Er worden waterbestendige kabelboomstekkers met dubbele borging gebruikt om corrosievrije aansluitingen te garanderen. De hoofdrelais en solenoïdekleppen zijn beschermd om schade tegen te gaan. Een hoofdstroomschakelaar behoort tot de standaarduitrusting.

Automatische stationairregeling

De automatische stationairregeling verlaagt het motortoerental tot het stationaire toerental, wanneer u de joysticks en pedalen een bepaalde tijd niet bedient. Dit levert een lager brandstofverbruik en minder lawaai in de cabine op.

Automatische motoruitschakeling

(extra)

Het automatische motoruitschakelsysteem stopt de motor automatisch wanneer de machine gedurende een bepaalde tijd niet wordt bediend. De standaardinstelling is 5 minuten en de machinist kan de uitschakeltijd wijzigen in het instellingenmenu op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde *60* voor het instellingenmenu.

Voorwaarden voor automatische motoruitschakeling

- Veiligheidsblokkeringshendel staat omlaag.
- Het motortoerental verandert niet.
- Er vindt geen roetfilterregeneratie DPF plaats.

1 minuut voor motoruitschakeling verschijnt er een informatiescherm op het IC (combi-instrument) om u de gelegenheid te bieden de procedure voor motoruitschakeling te onderbreken. Dit is mogelijk door de toets ESC op het toetsenblok in te drukken of door de veiligheidsblokkeringshendel omhoog te zetten of aan de jog-draaiknop voor het motortoerental te draaien (met de veiligheidsblokkeringshendel omlaag).

Cabine

Via de brede deuropening kan de machinist makkelijk in en uit de cabine stappen. De cabine is opgehangen in hydraulische dempers om de hoeveelheid schokken en trillingen te beperken. Deze dempers leveren in combinatie met de geluidsisolerende bekleding lage geluidsniveaus op. De cabine biedt een uitstekend zicht rondom. Het bovenste voorruitgedeelte is eenvoudig tegen het plafond aan omhoog te schuiven, terwijl het onderste gedeelte te verwijderen is en in de zijdeur kan worden geplaatst.

Geïntegreerd airco- en verwarmingssysteem

De gefilterde lucht in de drukcabine wordt aangeleverd door een automatisch geregelde ventilator. De lucht wordt via 10 blaasmonden verspreid over de cabine.

Ergonomisch verantwoorde bestuurdersstoel

De bestuurdersstoel en joystickconsole zijn onafhankelijk van elkaar te verstellen om aan de wensen van de machinist tegemoet te komen. De stoel kent 12 verschillende verstelfuncties en is voorzien van een veiligheidsgordel om in het comfort en de veiligheid van de bestuurder te voorzien. (Dit hangt af van uw stoelopties.)

FOPS en FOG

De cabine voldoet aan de eisen voor vallende voorwerpen met een gewicht dat overeenstemt met de testmethoden volgens FOPS en FOG.
De cabine is goedgekeurd als onderdeel van de beschermende constructie volgens de FOPS- en FOG-normen. (FOPS: ISO10262 (niveau II), FOG: ISO10262:1998 (niveau II) en SAE J1356)
FOPS staat voor Falling Object Protective Structure, een beschermende (boven)constructie tegen vallende voorwerpen. FOG staat voor Falling Object Guard, een bescherming aan boven- en voorzijde tegen vallende voorwerpen.

ROPS

De cabine is goedgekeurd als onderdeel van de beschermende constructie volgens de ROPS-norm (ISO12117-2:2008).

Hydraulisch systeem

Het nieuwe elektrohydraulische systeem en het nieuwe MCV (regelventiel werkdruk) maken gebruik van slimme technologie om de hydrauliekflow af te stemmen op de omstandigheden voor een hoge productiviteit, een grote graafcapaciteit en een zo laag mogelijk brandstofverbruik. De systemen voor flowbijvoeging, prioritering en regeneratie zorgen voor optimale prestaties.

1 Flowbijvoeging: combineert de olieflow van beide hydraulische pompen om kortere cyclustijden en een hoge productiviteit te waarborgen.
2 Giekprioriteit: geeft voorrang aan de giekfunctie om de cyclustijden te verkorten tijdens het laden en graven van diepe gaten/sleuven.
3 Armprioriteit: verleent de voorrang aan de knikarmfunctie om de cyclustijden te verkorten tijdens het nivelleren, graven en leegkiepen.
4 Zwenkprioriteit: Geeft prioriteit aan zwenkbewegingen voor snellere gelijktijdige bewerkingen tijdens het graven om de productiviteit te verbeteren.
5 Regeneratiesysteem: gaat cavitatie tegen en voorziet de overige machinefuncties van olieflow bij gelijktijdige activering van verschillende machinefuncties om zo maximale productiviteit te realiseren.
6 Power Boost: tijdelijke verhoging van alle graaf- en hefkrachten.
7 Houdkleppen: op de giek en de knikarm zijn houdkleppen gemonteerd om te voorkomen dat de cilinders gaan ‘zwalpen’ bij het heffen van een last.
8 HYBRID-systeem (als de HYBRID-optie is gemonteerd): Verzamelt de energie van de neerwaartse beweging van de giek in de accumulator en hergebruikt deze energie om het motorkoppelmoment te ondersteunen.

Rijmotor en eindreductie

De rijmotor is een variabele axiale zuigermotor die bestaat uit een behuizing, een draaiend gedeelte en een poortplaat. De behuizing bevat de regelschroef voor de swash-hoek. Het draaiende gedeelte bestaat uit de cilinders en de zuigers. De poortplaat bestaat uit het dempventiel, de terugslagkleppen, de ontlastkleppen en de regelklep opbrengst. De rijmotor omvat ook de hydraulisch geactiveerd en met veerkracht geloste parkeerreminrichting.
De versnellingsbak heeft een drietraps planetair tandwielstelsel met drie sets zonnewielen, planetaire tandwielstelsels en rondsels, aangedreven door de uitgaande as met spiebanen van de rijmotor die rechtstreeks op de versnellingsbak is gemonteerd.

Zwenkmotor en reductie

De zwenkmotor is een vaste axiale zuigermotor. Het draaiende gedeelte bestaat uit een cilinderblok en negen zuigers in de cilinder. Het dekselgedeelte heeft ontlastkleppen, anti-cavitatiekleppen en dempkleppen. De behuizing heeft een vertragingsklep en een schijfrem.
De versnellingsbak bestaat uit het zonnewiel, het planetaire tandwielstelsel, het rondsel en de behuizing. Het vermogen dat wordt geleverd aan de uitgaande as van de zwenkmotor beperkt het motortoerental via het zonnewiel en het planetaire tandwielstelsel. Hierdoor wordt een groot koppel ontwikkeld dat wordt overgebracht op het rondsel.

Uitrusting

De machine kan van diverse soorten optionele uitrusting worden voorzien, al naar gelang de eisen die de verschillende markten stellen. Voorbeelden van dergelijke apparatuur zijn de regeling om de motor automatisch uit te schakelen en een automatisch smeersysteem (standaard op een aantal markten).

Wijzigingen

Wijzigingen aan deze machine en de bijbehorende componenten zoals motor- en nevensystemen, met inbegrip van het gebruik van ongeoorloofde hulpstukken, accessoires, eenheden of onderdelen kunnen de integriteit (staat) en/of de functionaliteit van de machine beïnvloeden en maken de EU-typegoedkeuring van de machine en de motor- en nevensystemen ongeldig. Personen of organisaties die ongeoorloofde wijzigingen aanbrengen, zijn volledig aansprakelijk voor de wijziging, inclusief eventuele schade aan de machine.

Aan dit product mogen geen wijzigingen worden aangebracht, zonder dat Volvo Construction Equipment officiële en schriftelijke toestemming voor de desbetreffende wijzigingen heeft verleend. Volvo Construction Equipment behoudt zich het recht voor om garantieclaims, die voortvloeien uit of verband houden met ongeoorloofde wijzigingen, van de hand te wijzen.

Officiële toestemming voor wijzigingen wordt verleend als aan ten minste een van de onderstaande voorwaarden is voldaan:

1 Het hulpstuk, het accessoire, de samengestelde eenheid of het onderdeel is geproduceerd of gedistribueerd door Volvo Construction Equipment en gemonteerd op een door de fabriek goedgekeurde wijze, zoals beschreven in de publicaties van Volvo Construction Equipment; of
2 De constructie-afdeling van de desbetreffende machineserie bij Volvo Construction Equipment heeft schriftelijke toestemming voor de wijziging verleend.

Antidiefstalvoorziening (extra)

Een machine die is uitgerust met een antidiefstalvoorziening, is beter beveiligd tegen diefstal. Volvo Construction Equipment levert antidiefstalvoorzieningen als extra uitrusting. Als uw machine niet met een dergelijke voorziening is uitgerust, onderzoek dan de mogelijkheden om er een te laten installeren door een erkende onderhoudsmonteur.

Geregistreerde machinegegevens

Deze machine is uitgerust met een softwaresysteem dat uiteenlopende gegevens over de machine registreert. Deze informatie wordt doorgeven aan Volvo en door Volvo en zijn erkende werkplaatsen gebruikt om de producten te verbeteren en eventuele storingen op het spoor te komen.
Bij vragen over de geregistreerde informatie kunt u bij uw dealer terecht.

CareTrack

De machine kan uitgerust zijn met CareTrack, een telematisch systeem dat ontwikkeld is door Volvo Construction Equipment. Dit systeem bewaart machinegegevens zoals positie van de machine, draaiuren, brandstofverbruik en brandstofpeil. Deze gegevens kunnen draadloos naar een computer worden overgebracht. CareTrack is verkrijgbaar in verschillende versies, afhankelijk van de hoeveelheid gewenste informatie.

CareTrack maakt het plannen van onderhoudsbeurten eenvoudiger en beperkt kostbare stilstandtijd. Het verhoogt de productiviteit doordat het de bedieningswijze en het brandstofverbruik van de machine kan controleren. Het biedt de klant ook de mogelijkheid een bepaalde zone in te stellen waarin de machine werkzaam mag zijn door virtuele hekken (geofences) in te stellen. Daarmee wordt ongeoorloofd gebruik van de machine en diefstal voorkomen. Neem voor meer informatie contact op met een erkende dealer van Volvo Construction Equipment.

CareTrack maakt net als bij een mobiele telefoon gebruik van datacommunicatie met een maximaal

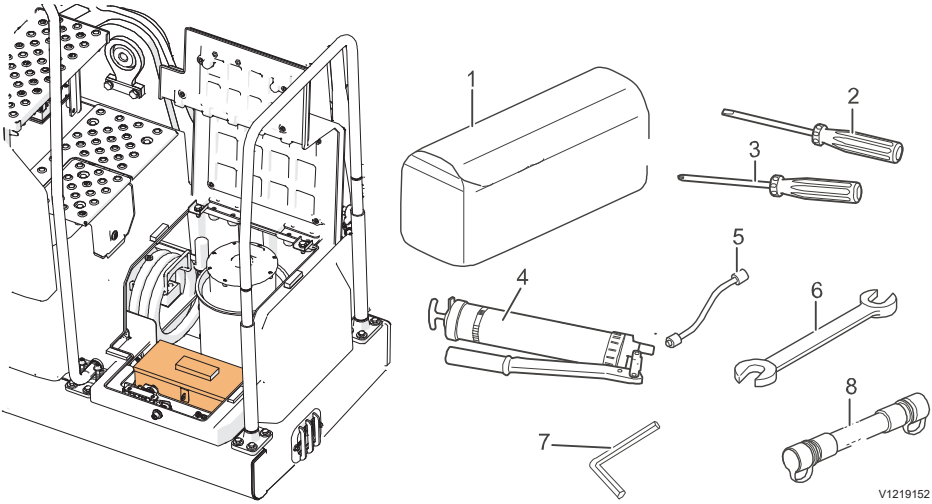
vermogen van 10 W. De zender staat altijd aan, wat inhoudt dat de machinist deze niet kan uitzetten. Eventuele voorzorgsmaatregelen en beperkingen ten aanzien van het gebruik van mobiele telefoons (zoals veilige afstanden) zijn ook van toepassing op het CareTrack-systeem van toepassing.

Toolkit

De machine kan optioneel zijn uitgerust met een andere gereedschapssets:

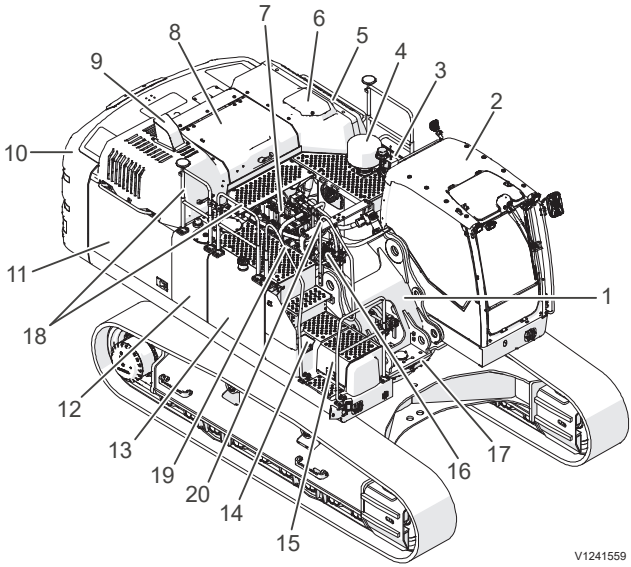
- Gereedschapsset- volledige omvang
- Gereedschapsset - dagelijks onderhoud
  Zie bladzijde *363* en *370* voor dagelijkse onderhoudsactiviteiten door de machinist.
- Reserveonderdelen (filters, verfspuitbus enz.)
- Gereedschapsset - onderwagen aanpassing

OPMERKING!
De aanwezigheid van items in de gereedschapsset kan per regio verschillen. Neem contact op met uw Dealer van Volvo Construction Equipment voor gedetailleerde informatie.

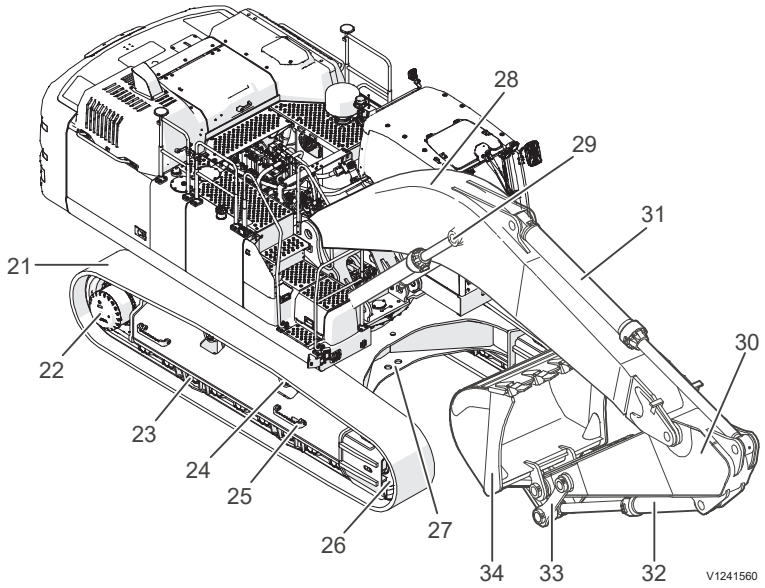


Gereedschapsset voor dagelijks onderhoud			
1	Gereedschapsbak	5	Verlengstuk voor vetspuit
2	Schroevendraaier (+ type)	6	Steeksleutels in verschillende maten
3	Schroevendraaier (- type)	7	Inbussleutels in verschillende maten (optioneel)
4	Vetspuit (500cc)	8	Aftapslang (optioneel)

Overzicht van de machine



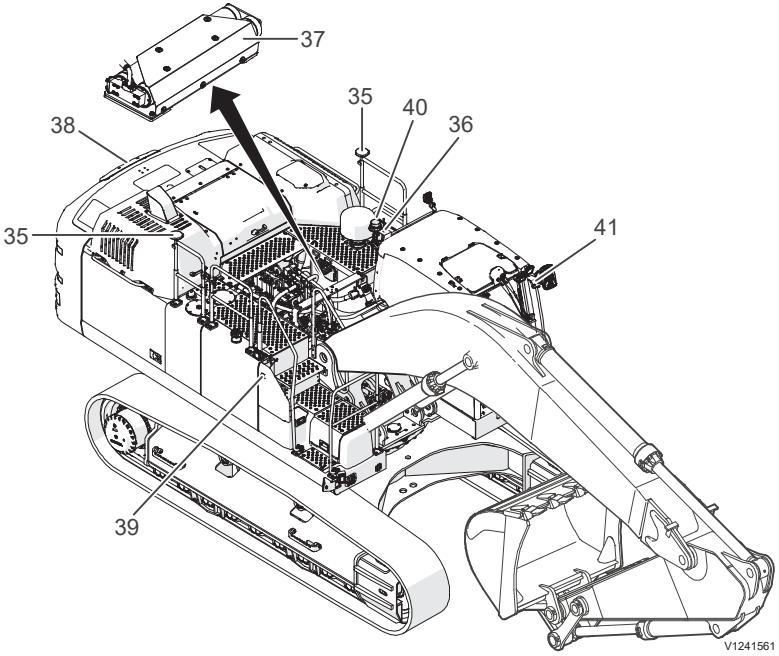
Bovenwagen			
1	Bovenwagen	11	Hoofdpomp en filters
2	Cabine	12	Hydrauliekoliereservoir
3	Accu Sproeiervloeistofreservoir Relais- en zekeringhouder (zekeringenkast)	13	Brandstoftank
4	Voorluchtfilter (extra) Oliebadfilter (extra)	14	AdBlue®/DEF-tank
5	Radiateur en intercooler Hydrauliekoliekoeler	15	Gereedschapsbak Brandstofvulpomp (optie)
6	Motorkap achter - Koelvloeistof	16	Zwenksysteem - Zwenkmotor en reductie
7	Werkdrukregelventiel	17	Zwenksysteem - Zwenkreductie
8	Motorkap achter - Motor	18	Beschermreling - Vouwbaar type (STD)
9	Uitlaatdemper en DPF	19	Reling - Gefixeerd type (optie) - Vouwbaar type (optie)
10	Contragewicht - Gefixeerd type (optie) - Hydraulisch verwijderbaar type (optie)	20	Binnenleuning (optie)



Onderwagen			
21	Rupsplaat	25	Treeplank
22	Rijmotor en eindreductie	26	Drukwiel
23	Onderrol	27	Rupswerk - Vast type (STD) - Intrekbaar type (optie)
24	Bovenrol		

Aanbouwdeel			
28	Giek	32	Bakcilinder
29	Giekcilinder	33	Verbindingsstang
30	Knikarm	34	Bak
31	Knikarmcilinder		

OPMERKING!
Neem voor meer informatie over aanbouwdelen contact op met de Dealer van Volvo Construction Equipment.



Dig Assist (optie): zie bladzijde *107* en het supplement bij de bedieningshandleiding voor Dig Assist.		
35	Dig Assist - GNSS-antenne 1 en 2	
36	Dig Assist - UHF-antenne	
Volvo HYBRID-systeem (optie): ga naar bladzijde *51*.		
37	Accumulator	
Zichtsysteem: zie bladzijde *187* en *191*.		
38	Camera - zicht achter (STD)	**Volvo Smart View (VSV)** - Camera - zicht achter - Camera 1 - zicht zijkant - Camera 2 - zicht zijkant - Camera 3 - zicht voor
39	Camera 1- zicht zijkant (STD of optie)	
40	Camera 2 - zicht zijkant (optie)	
41	Camera 3 - zicht voor (optie)	
OPMERKING! Neem voor meer informatie over aanbouwdelen of over installatie contact op met de dealer van Volvo Construction Equipment.		

CE-markering, EMC-Richtlijn


V1067840

CE-merk

(Verklaring van overstemming: Geldt alleen voor machines die binnen de EU/EER worden verkocht.)

Deze machine is voorzien van een CE-merk. Dit houdt in dat de machine bij aflevering voldoet aan de geldende ‘Essentiële gezondheids- en veiligheidseisen’ die in de zogeheten Machinerichtlijn van de EU, 2006/42/EG, worden beschreven.
Wie wijzigingen aanbrengt die van invloed zijn op de veiligheid van de machine, is daar tevens verantwoordelijk voor.
Als bewijs dat aan de eisen is voldaan, levert Volvo CE bij iedere machine een EU Verklaring van overeenstemming. Deze EU-verklaring vormt een waardevol document dat tenminste tien jaar goed bewaard dient te worden en dat altijd moet worden overlegd als de machine wordt verkocht.
Als u de machine gebruikt voor andere doeleinden of met andere aanbouwdelen dan in dit Instructieboek beschreven staat, moet u er altijd en onder alle omstandigheden voor zorgen dat de veiligheid gehandhaafd blijft. Wie dergelijk zaken uitvoert, draagt hiervoor tevens de verantwoording. In bepaalde gevallen zijn een nieuw CE-merk en een nieuwe EU-verklaring van overeenstemming vereist.

EMC-richtlijn van de EU

De elektronische uitrusting van de machine kan in bepaalde gevallen andere elektronische uitrusting storen of zelf storing ondervinden van externe elektromagnetische interferentie. Daarbij kan de veiligheid in het gedrang komen.
In de EMC-richtlijn van de EU over ‘Elektromagnetische conformiteit’, 2014/30/EU, vindt u een algemene beschrijving van de eisen die om veiligheidsredenen aan de machine worden gesteld. U vindt er tevens de toelaatbare grenswaarden die in de internationale normen worden gebezigd.
Machines of apparaten die aan de eisen voldoen, moeten zijn voorzien van een CE-merk. Onze machines zijn uitvoerig getest op elektromagnetische interferentie. Het CE-merk van

de machine en de verklaring van overeenstemming gelden eveneens voor de EMC-richtlijn.
Wanneer andere elektronische apparatuur op de machine wordt gemonteerd, moet deze apparatuur zijn voorzien van een CE-merk en op de machine zijn getest op elektromagnetische interferentie.

EU-richtlijn geluidsemissie buitenshuis, 2000/14/EG

De richtlijn inzake omgevingsgeluid (OND) regelt de geluidsemissies in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis. Volgens deze richtlijn zijn fabrikanten wettelijk verplicht een EG-verklaring van overeenstemming op te stellen, waarin staat dat de machine in overeenstemming is met de bepalingen van deze richtlijn.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING VOOR MACHINES (IIA)

Volvo Construction Equipment verklaart hierbij dat het hieronder vermelde product:

Fabrikant: Volvo Group Korea Co., Ltd.
Adres: Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, 51710
Land: Korea
Categorie: Machine voor grondverzet
Merk: Volvo
Type: Hydraulische graafmachine
Model: ECXXXX, ECRXXXX, EWXXXX
Vermogen [kW]: XXX
Representatieve geluidsdruk [dB(A)]: XXX
Gegarandeerde geluidsdruk [dB(A)]: XXX
PIN: *VCEXXXXXXXXXXXXX*
In samenhang met
Type: N.v.t.
Model: N.v.t.
S/N: N.v.t.

in de conditie waarop deze in de handel is gebracht, met uitsluiting van toegevoegde componenten en/of daarna uitgevoerde werkzaamheden, in overeenstemming is met de relevante bepalingen volgens de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen vermeld in:

Europese “Machinerichtlijn”: 2006/42/EG
EG-richtlijn “geluidsemissie”: 2000/14/EG
EG-richtlijn “Elektromagnetische compatibiliteit”: 2014/30/EU
en de wijzigingen hierop betreffende machines, en overige toepasselijke richtlijnen

De volgende geharmoniseerde normen zijn van toepassing:

Machines voor grondverzet - Veiligheid deel 1: EN 474-1:2022
Machines voor grondverzet - Veiligheid deel 5: EN 474-5:2022
Technisch dossier samengesteld door: XXXXXX, D-54329 KONZ, Duitsland
Aangemelde instantie: 0026, Vincotte Ns, As, Jan Olieslagerslaan 35, B-180, Vilvoordre, Belgium

Deze verklaring heeft eveneens betrekking op aanbouwdelen die ontwikkeld, gebouwd/ goedgekeurd, gemarkeerd en op de markt gebracht zijn door de voornoemde fabrikant.

naam en handtekening van de persoon die gemachtigd is om de verklaring op te stellen namens de fabrikant			naam en handtekening van de bevoegde vertegenwoordiger		
XXXXXX; XXXXXX					
Changwon, Korea	dd/mm	jjjj	Plaats	datum	jaar

Communicatieapparatuur, installatie

LET OP

Laat de installatie van extra elektronische communicatieapparatuur over aan daartoe opgeleide vaklui in overeenstemming met de instructies van Volvo Construction Equipment.

Beveiliging tegen elektromagnetische storingen

Deze machine is getest op elektromagnetische storingen die aanleiding kunnen geven tot gevaarlijke situaties zoals aangegeven in de richtlijn 2014/30/EU van de EU. Het is om die reden van groot belang dat u randuitrusting die niet goedgekeurd is, zoals communicatie-apparatuur, uittest alvorens deze te installeren en te gebruiken om storingen in de elektronische systemen van de machine te voorkomen.

Richtlijnen

Houd u aan de volgende richtlijnen tijdens de installatie:

- Let er bij het bepalen van de positie van de antenne op dat de antenne goed in zijn omgeving past.
- Zorg dat de antennekabel van het coaxiale type is. Zorg ervoor dat de kabel intact is, dat de kabelmantel en de omvlechting aan de uiteinden van de kabel geen inkepingen of rafels vertonen, dat de omvlechting de aansluitbussen bedekt en er een goed galvanisch contact tussen beide bestaat.
- Zorg dat het contactvlak tussen de antennesteun en het koetswerk blank geschuurd is en vrij is van vuil en oxide. Behandel de contactvlakken na installatie met een corrosiewerend middel om een goed galvanisch contact te bewerkstelligen.
- Vergeet niet om de storende en gestoorde kabels fysiek van elkaar te scheiden. De storende kabels zijn de voedingskabels en de antennekabel van de communicatieapparatuur. Tot de gestoorde kabels behoren de kabels die zijn aangesloten op de elektronische uitrusting op de machine. Trek de kabels zo dicht mogelijk langs geaarde (op de massa aangesloten) plaatstalen oppervlakken,

omdat plaatstaal voor enige mate van afscherming zorgt.

Veiligheidsonderdelen

Originele reserveonderdelen van Volvo garanderen een optimale levensduur, betrouwbaarheid en veiligheid van machine en bestuurder. Als er geen betrouwbare en speciaal vervaardigde onderdelen worden gebruikt, kunnen uw veiligheid en gezondheid alsook het functioneren van de machine gevaar lopen. Neem contact op met uw dealer en vermeld het machinetype/serienummer (PIN-nummer) bij het bestellen van reserveonderdelen. Zie het hoofdstuk "Productplaatjes" voor de plaats van het PIN-plaatje.

Uw Volvo-dealer heeft altijd up-to-date informatie over reserveonderdelen. Deze wordt regelmatig bijgewerkt via het informatiesysteem PROSIS.

Machine- en reserveonderdelen met veiligheidsclassificatie

Als machine- en reserveonderdelen een veiligheidsclassificatie hebben, wil dat zeggen dat de onderdelen geacht worden volledig veilig te functioneren.

Voorbeelden van machine-/reserveonderdelen met veiligheidsclassificatie

- Demonteerbare veiligheidsvoorzieningen/ kappen over draaiende onderdelen en hete oppervlakken
- Veiligheidsplaten, -rails, -kappen en -treden
- Onderdelen die deel uitmaken van geluid- en trillingsdempende systemen
- Onderdelen die deel uitmaken van systemen die het zicht van de bestuurder moeten verbeteren
- Complete bestuurdersstoel inclusief veiligheidsgordel
- Stickers en plaatjes
- Cabinefilter

OPMERKING!
Machine- en reserveonderdelen met veiligheidsclassificatie moeten opnieuw geïnstalleerd, gerepareerd of onmiddellijk worden vervangen als ze gedemonteerd of beschadigd zijn.

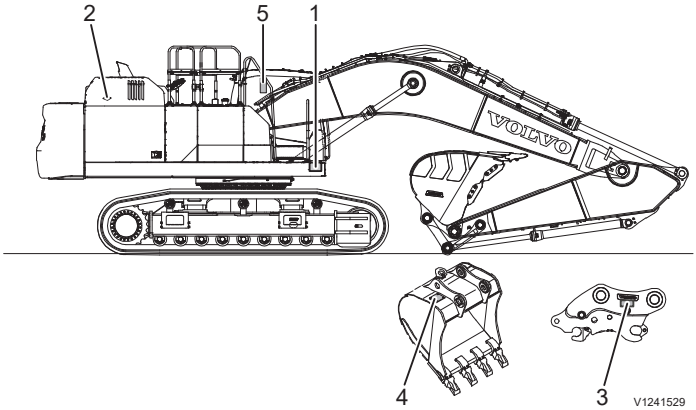
Als de machine van machinist/eigenaar wisselt, moeten storingen en gebreken aan machine- en reserveonderdelen met veiligheidsclassificatie

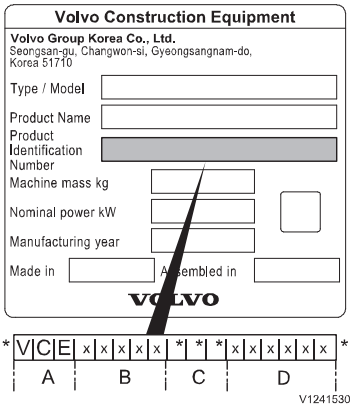
onmiddellijk worden gemeld en er moet een actieplan worden opgesteld.

Deze bedieningshandleiding geeft nog meer belangrijke informatie over de onderdelen met een veiligheidsclassificatie.

Typeplaatjes

Raadpleeg de onderstaande figuur om te zien waar het productplaatje, het motorplaatje, het cabineplaatje en de plaatjes van de aanbouwdelen zitten. Vermeld bij contact in verband met storingen en bij bestelling van onderdelen altijd het PIN (Product Identificatie Nummer) op het voertuig en/of motorplaten.
Noteer de PIN-code en de serienummers van de belangrijkste componenten op bladzijde *3*.





Voorbeeld van PIN-structuur op het productplaatje

A Volvo Construction Equipment
B Machinetype
C Controleletters
D Serienummer

1 Productplaatje

Het productplaatje met het Product Identificatie Nummer, d.w.z. het PIN voor de complete machine, bevat de typeaanduiding, het serienummer en indien van toepassing het machinegewicht, het motorvermogen, het bouwjaar en eventueel het CE- of UKCA-merk. Het plaatje aan de rechtse zijde op de bovenwagen.

2 Motor

De aanduiding voor het motortype en de onderdeel- en serienummers zijn bovenop het kleppendeksel van de motor geslagen.

3 Snelwissel voor aanbouwdelen

Dit kenplaatje is bevestigd aan de buitenkant van de houder en geeft het nummer en het gewicht van het onderdeel weer.

4 Bak

Dit plaatje zit boven op de bak en bevat informatie over het bestelnummer van het bakmodel, het serienummer, het onderdeelnummer van de bak, de nominale capaciteit, het gewicht, de snijbreedte, het onderdeelnummer van de baktanden en het onderdeelnummer van de houder.

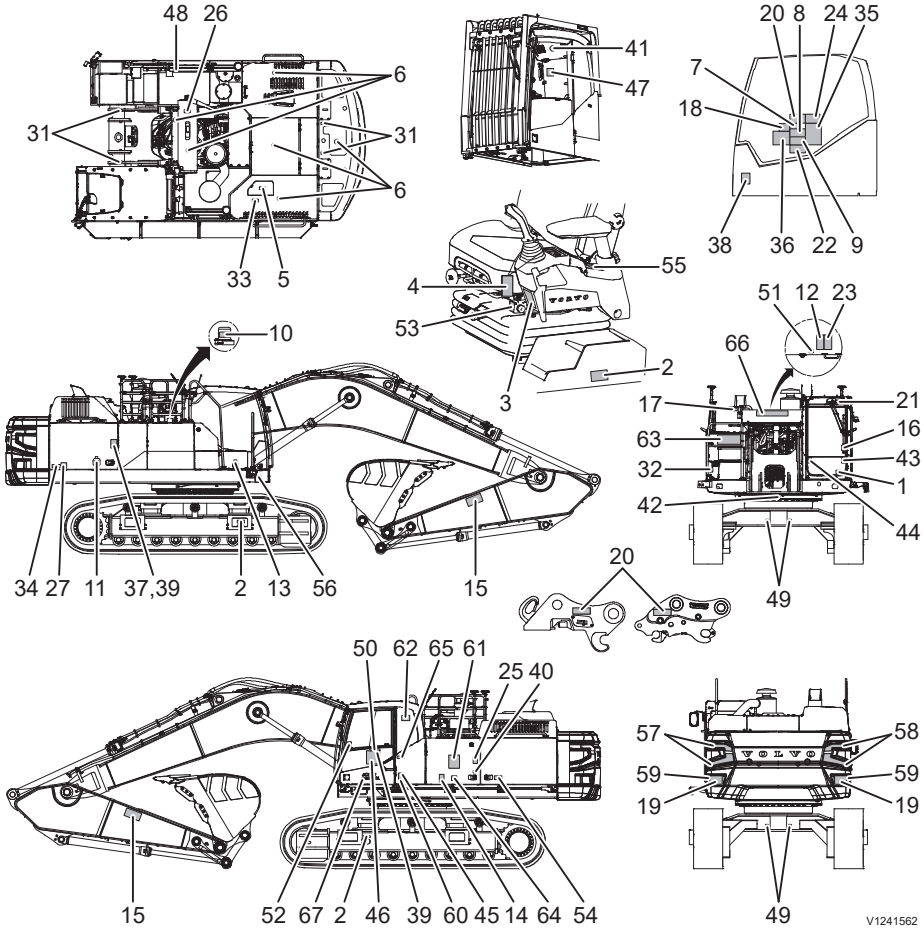
5 Cabine

Het kenplaatje zit aan de binnenkant van de cabine en vermeldt het productnummer, het serienummer, het modeltype en het gewicht.

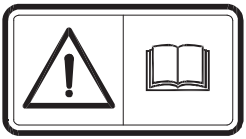
Informatie- en veiligheidsstickers

Op strategische punten op de machine zijn informatie- en waarschuwingsstickers en -plaatjes aangebracht om machinisten en onderhoudspersoneel te wijzen op bijzondere veiligheidsvoorschriften. De stickers/plaatjes zijn niet op alle machines aanwezig, aangezien dit van de markt en de machine afhangt. Houd de stickers/plaatjes vrij van vuil om ze goed leesbaar te houden. Als ze zijn verdwenen of onleesbaar zijn geworden, dient u ze onmiddellijk te vervangen. Het onderdeelnummer (bestelnummer) van de verschillende stickers/plaatjes vindt u in de onderdelencatalogus.

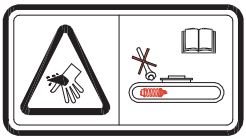
OPMERKING!
De tekst WAARSCHUWING staat aangegeven op de waarschuwingsstickers voor Noord-Amerika.



Waarschuwingsstickers


V1079477

1 WAARSCHUWING! Lees de bedieningshandleiding.


V1241611

2 WAARSCHUWING! Hoge druk, terugstelveer niet losdraaien bij het spannen van de rupskettingen - instructieboek lezen. Zie bladzijde *426*.


V1242829

3 WAARSCHUWING! Voordat u de machine verlaat de veiligheidsblokkeringshendel omlaagduwen om het hydraulische systeem te blokkeren.


V1242830

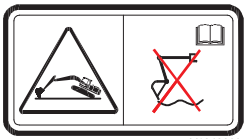
4 WAARSCHUWING! De motor niet starten.


V1242831

5 WAARSCHUWING! Hete koelvloeistof onder druk bij het openen van de radiateurdop.


V1242832

6 WAARSCHUWING! Hier niet gaan staan.


V1242833

7 WAARSCHUWING! Nivelleerfunctie niet gebruiken wanneer de machine opgebokt staat - instructieboek lezen. Nivelleerstand giek (extra). Zie bladzijde *289*.


V1242834

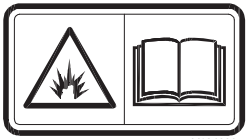
8 WAARSCHUWING! Bediening van het extra hulpstuk. Uitrusting kan tegen de cabine of de machine aanbotsen.


V1242835

9 WAARSCHUWING! Hoge spanning. Veilige afstand houden tot hoogspanningsleidingen. Neem de Bedieningshandleiding door. Zie bladzijde *276*.


V1242836

10 WAARSCHUWING! Niet roken tijdens het tanken.


V1242837

11 WAARSCHUWING! Explosiegevaar - instructieboek lezen. Zie bladzijde *433*.


V1241565

12 WAARSCHUWING! Hete oppervlakken.


V1093038

13 WAARSCHUWING! Valgevaar.


V1159248

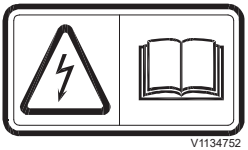
14 WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken, chemische brandwonden en explosies - instructieboek lezen.


V1093039

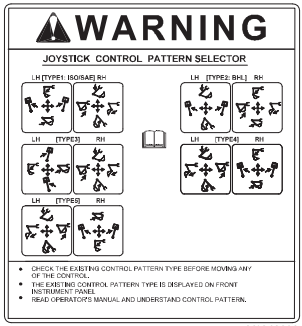
15 WAARSCHUWING! Geheven aanbouwdeel; bewaar een veilige afstand tot de machine.


V1065355

16 WAARSCHUWING! Vergrendel de voorruit.
WAARSCHUWING! Veiligheidsblokkering activeren alvorens de gevarenzone te betreden.

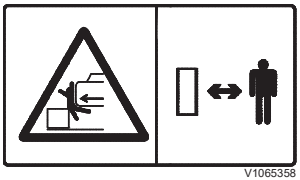

V1134752

17 WAARSCHUWING! Elektrische schok.

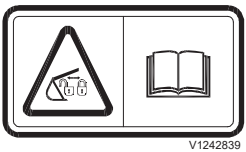


V1242838

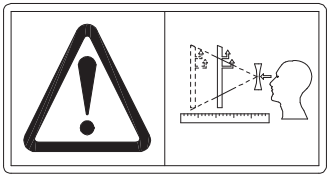
18 WAARSCHUWING! Patroonwijziging joystick-bediening (optie). Zie bladzijde *132*


V1065358

19 WAARSCHUWING! Beknellingszone. Houd voldoende afstand tot de machine.


V1242839

20 WAARSCHUWING! Alvorens te gaan werken na het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen het instructieboek lezen. (Snelwissel, optie)


V1217999

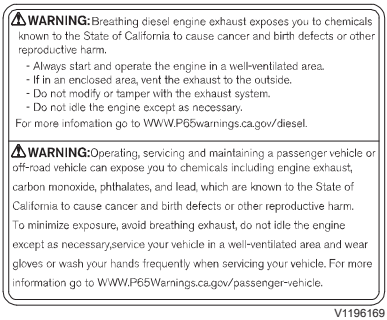
21 WAARSCHUWING! Dakluik geeft mogelijk een vertekend beeld - instructieboek lezen.


V1241564

22 WAARSCHUWING! Toets overlastsignalering. Zie bladzijde *115*.

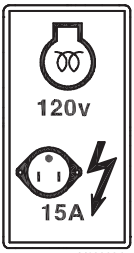

V1241566

23 WAARSCHUWING! Draaiende onderdelen/ventilator.



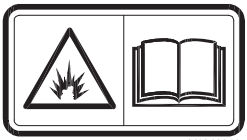
V1196169

24 WAARSCHUWING! Vereisten 'California Proposition 65' (voor Noord-Amerika).



V1093045

25 WAARSCHUWING! Voorgloeifunctie motor (extra).


V1242840

26 WAARSCHUWING! Explosiegevaar - instructieboek lezen.


V1242841

27 WAARSCHUWING! Afneembaar contragewicht.

Informatiestickers



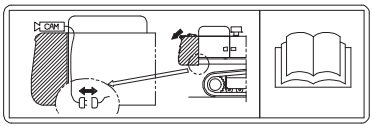
31 Hijspunt.



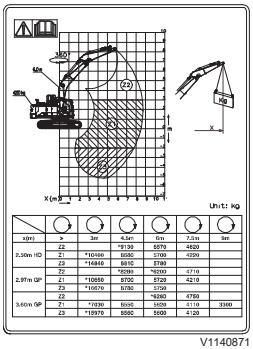
32 AdBlue®/DEF, bijvullen. Zie bladzijde *408*.



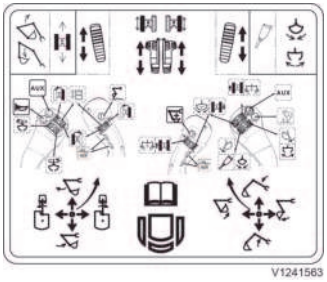
33 Koelvloeistofinformatie - instructieboek lezen. Zie bladzijde *403*.



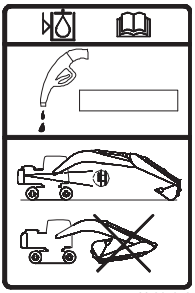
34 Camera loskoppelen.



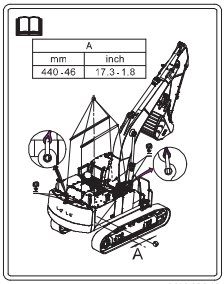
35 Hefcapaciteit (extra). Zie bladzijde *539*.



36 Hendel- en pedaalfuncties (optie).


V1065370

37 Machinepositie bij controle hydrauliekolieniveau.



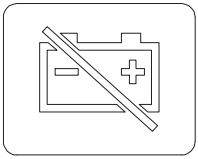
V1242842

38 Hefinstructies. Zie bladzijde *267*.



V1093046

39 Type hydrauliekolie dat in fabriek wordt bijgevuld. (optie).

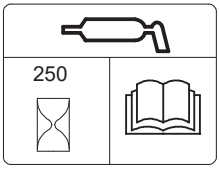

V1125755

40 Massaschakelaar.



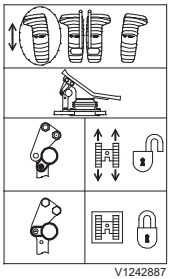
V1093052

41 Geluidsdrukniveau in cabine (optie).

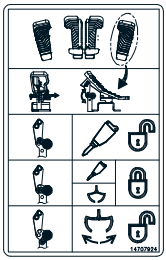


V1065375

42 Smeerinterval - instructieboek lezen.


V1242887

43 Optionele pedaalbediening (extra).

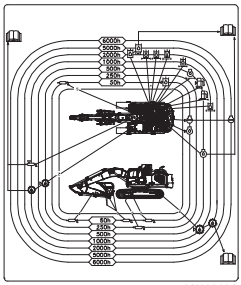

V1170334

44 Optionele pedaalbediening (extra).

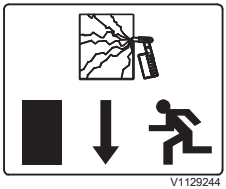


V1068021

45 Geluidsvermogensniveau rondom machine.

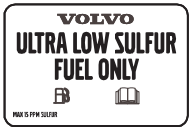

V1136194

46 Doorsmeer- en onderhoudsschema. Zie bladzijde *363*.

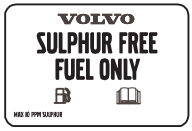

V1129244

47 Nooduitgang.

A



B



C



V1242843

48 Informatie over zwavelgehalte (A: voor Noord-Amerika; B: voor Europa en overige markten, C: voor Quebec). Zie bladzijde *446*.

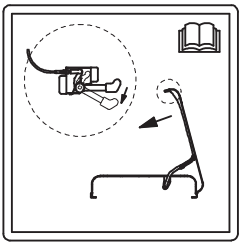

V1065381

49 Verankeringspunt.

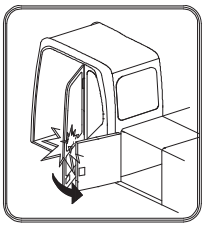


V1065382

50 Long life-hydrauliekolie. Zie bladzijde *438*.


V1068022

51 Bediening hendel motorkapsteun.


V1065356

52 Cabinedeur voorzichtig openen. Gevaar voor schade aan ruit van cabinedeur.



V1226949

53 Noodstopschakelaar. Zie bladzijde *132*.



V1178089

54 Koelvloeistofinformatie. Zie bladzijde *396*, *354* en *466*.


V1217836

55 Thuisbreng-schakelaar. Zie bladzijde *47*.



V1196114

56 Naleving van EMC-norm (voor Canada).


V1217963

57 Reflectoren contragewicht, links.


V1217964

58 Reflectoren contragewicht, rechts.

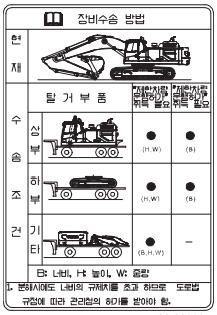

V1152419

59 Reflector contragewicht.



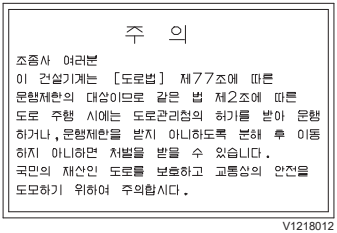
V1078499

60 Datum geluidscertificaat (voor Korea).



V1226864

61 Instructie transport (voor Korea).



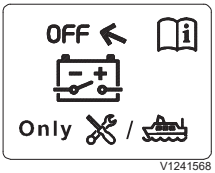
V1218012

62 Instructie verkeersveiligheid (voor Korea).



V1242844

63 Totale breedte (voor Korea).



V1241568

64 Hoofdstroomschakelaar. Zie bladzijde *342*.



V1241567

65 CareTrack (optie). Zie bladzijde *20*.



V1241569

66 HYBRID-logo (optie).



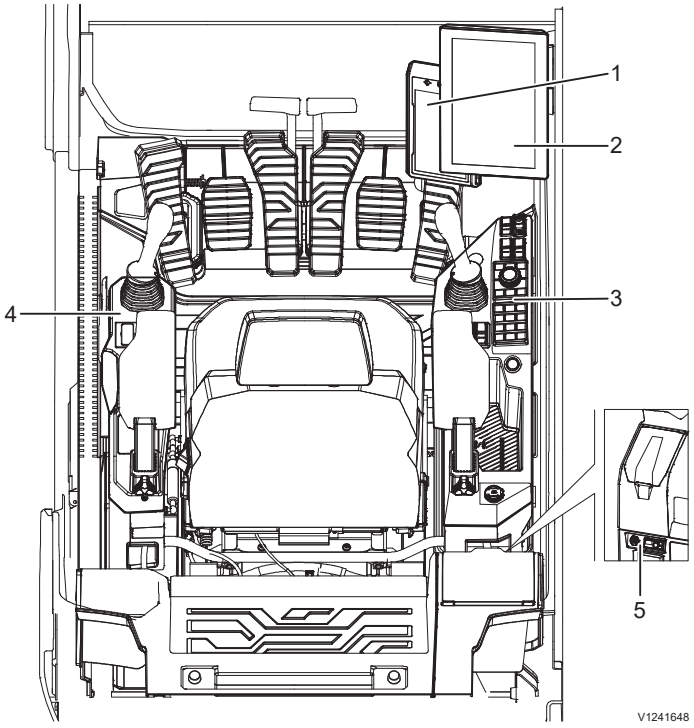
V1203430

67 Active control logo (optie).

Instrumentenpanelen

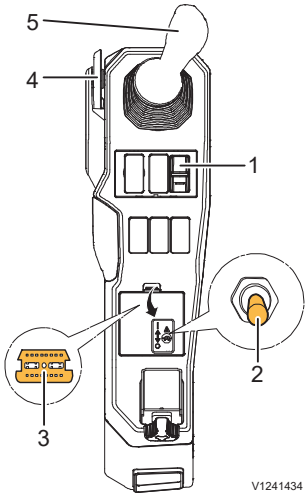
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Wanneer u de machine bedient met onvoldoende vaardigheden en kennis van de inhoud van het instructieboek, bestaat het gevaar dat u de controle over de machine verliest waarbij ernstig letsel met mogelijk dodelijke afloop niet uit te sluiten is.
Neem het instructieboek zorgvuldig door om vertrouwd te raken met de waarschuwingstekens, symbolen en bedieningsinstructies alvorens de machine te bedienen.

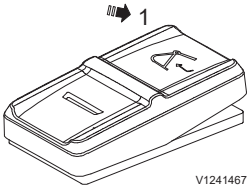


1	Voorste instrumentenpaneel (combi-instrument)
2	Volvo Co-pilot (extra)
3	Rechter instrumentenpaneel
4	Linker instrumentenpaneel
5	Achterste instrumentenpaneel

Linker instrumentenpaneel



1 Schakelaar snelwissel, links (extra)
2 Thuisbreng-schakelaar
3 Aansluiting voor onderhoudsdoeleinden
4 Veiligheidsblokkeringshendel
5 Linker joystick

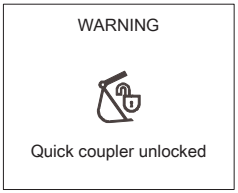


1 Schakelaar snelwissel, links (extra)

Deze schakelaar regelt twee verschillende functies van de snelwissel afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden.

■ Indrukken 1: Snelwissel, openen

De schakelaar veert automatisch terug. Druk de schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel te openen.
Wanneer de snelwissel openstaat, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het waarschuwingslampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument).

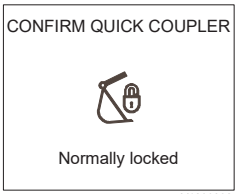


Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

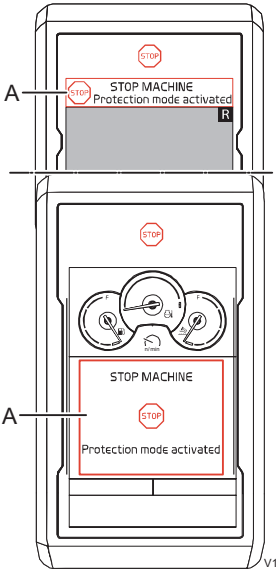
OPMERKING!
Voor activering van deze schakelaar moet u eerst de schakelaar voor initialisering van de snelwissel op het rechter instrumentenpaneel indrukken. Zie bladzijde *115* voor de bediening.

■ Indrukken 1: Snelwissel, bevestigingsschakelaar

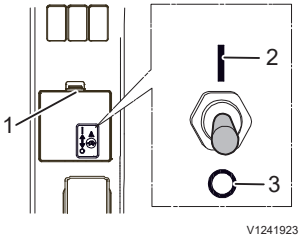
Druk, wanneer de controlemelding voor bevestiging op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument) verschijnt, de schakelaar langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven.



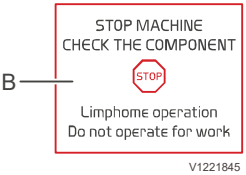
Normale vergrendeling van snelwissel bevestigen



A Waarschuwingsbericht (rood)



1 Afdekking
2 Thuisbreng-schakelaar, AAN
3 Thuisbreng-schakelaar, UIT



Waarschuwingsmelding: limp-home functie is Aan.

2 Thuisbreng-schakelaar

Om veiligheidsredenen zal de machine worden stilgelegd als de machine tijdens het gebruik een kritische elektrische storing detecteert. Bovendien verschijnt er een waarschuwingsmelding (A) op het IC (instrumentenpaneel).

OPMERKING!
Het gebruik van deze schakelaar is alleen toegestaan wanneer de machine een elektrische storing detecteert en de machine naar een veilige plaats moet worden verplaatst. Bedien de machine niet voor laadwerkzaamheden.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling
De aanwezigheid van onbevoegden in het werkgebied rond de machine kan tot ernstig beknellingsletsel leiden.
Verwijder onbevoegden uit het werkgebied rond de machine alvorens de motor te starten of functiecontroles uit te voeren. Claxonneer alvorens de machine in beweging te zetten.

1 Houd de veiligheidsblokkeringshendel in de opwaartse stand om het systeem te ontgrendelen.
2 Open het deksel (1) op het linker instrumentenpaneel.
3 Zet de schakelaar in de stand AAN (2).

OPMERKING!
Als de schakelaar in de stand AAN staat, wordt het motortoerental afgeremd en wordt de machinebesturing automatisch ingesteld op beperkte prestaties (stand stationair toerental).

4 Verplaats de machine naar een veilige plaats en zet het aanbouwdeel voorzichtig op de grond.

5 Zet de schakelaar terug in de stand UIT (3).

OPMERKING!
Werk niet met het apparaat voordat de storing is verholpen. Neem voor reparatie contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.

3 Aansluiting voor onderhoudsdoeleinden

De aansluiting is bestemd voor Volvo's servicetools (MATRIS en Tech Tool).

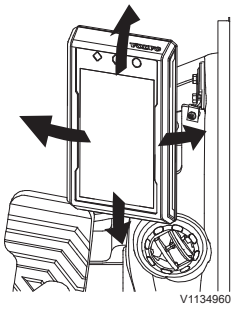
4 Veiligheidsblokkeringshendel

Zie bladzijde *152*.

5 Linker joystick

Zie bladzijde *132*.

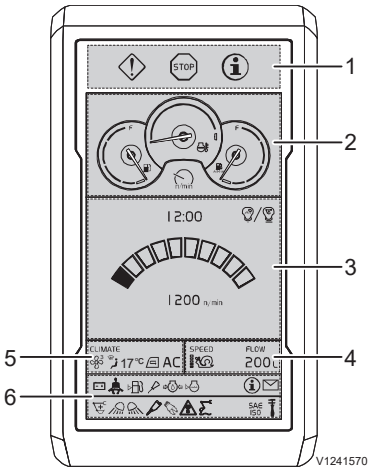
Instrumentenpaneel, front



Aanpassing van richtingen voor het IC (instrumentenpaneel)

Het voorste instrumentenpaneel dient voor het verbeterde comfort van de machinist aan te passen.

OPMERKING!
Voorkom schade aan de machine door tijdig de juiste acties te ondernemen. Neem vóórdat u de machine probeert te bedienen de instructies in dit hoofdstuk zorgvuldig door en zorg dat u strekking ervan hebt begrepen om vertrouwd te raken met het voorste instrumentenpaneel.



1 Scherm centraal waarschuwingslampje
2 Meterscherm
3 Scherm tijd en motortoerental
4 Scherm rijsnelheid en hydrauliekinformatie
5 Scherm CCM (klimaatregeling)
6 Indicatiescherm

OPMERKING!
Het voorste instrumentenpaneel is dusdanig geconstrueerd dat het een van de mogelijke talen weergeeft. Zie bladzijde *60* voor meer gedetailleerde informatie over het instellen van de taal en de eenheden.



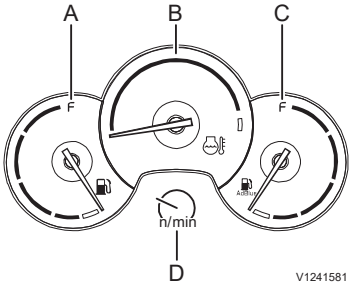
Informatiebalk bovenaan

Informatiebalk bovenaan

De informatiebalk bovenin geeft belangrijke informatie eenvoudig en snel weer in de vorm van symbolen en teksten. De informatiebalk bovenin wordt bovenaan de IC (combi-instrument) getoond en is samen met het camerascherm zichtbaar. De configuratie van de informatiebalk bovenin en



A Controlelampje, oranje
B Waarschuwing, rood
C Informatie, blauw



A Brandstofvoorraadmeter
B Temperatuurmeter koelvloeistof, motor
C AdBlue®/DEF-voorraadmeter
D Werkstandsymbool

sommige pictogrammen is afhankelijk van de op de machine geïnstalleerde opties.

1 Centraal waarschuwingslampje

Er zijn drie soorten lampjes.

Zie bladzijde *100* voor meer informatie.

OPMERKING!
Volg de instructies op het display als het centraal waarschuwingscontrolelampje knippert of brandt tijdens de werking.

2 Meters en werkstandsymbool

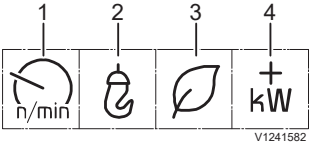
De meters worden altijd getoond, tenzij er een waarschuwingsmelding verschijnt.

Brandstofvoorraadmeter
De meter geeft de brandstofvoorraad in de tank aan en er verschijnt een rood blokje dat een ‘lege tank’ aangeeft. Wanneer de wijzernaald in dit gebied staat, is de tank nog voor zo’n 10 % gevuld. Tank in dat geval zo spoedig mogelijk brandstof bij om te voorkomen dat er lucht in het brandstofsysteem dringt. Wanneer de machine tijdens de bediening zonder brandstof komt te staan, dient u brandstof bij te tanken en bladzijde *413* te raadplegen voor de instructies voor het ontluchten van het brandstofsysteem.
Tankinhoud, zie bladzijde *455*.

Temperatuurmeter koelvloeistof, motor
De meter geeft de temperatuur van de motorkoelvloeistof aan en er verschijnt een rood blokje dat voor ‘oververhitting van de motor’ staat.

OPMERKING!
Het rode centrale waarschuwingslampje gaat knipperen als de koelvloeistoftemperatuur abnormaal hoog oploopt. Zet de motor onmiddellijk af en spoor de oorzaak op.

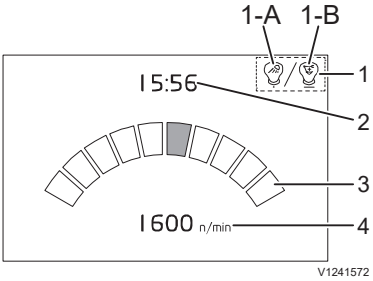
AdBlue®/DEF-voorraadmeter
De meter geeft de voorraad in de AdBlue®/DEF-tank aan en er verschijnt een rood blokje dat voor ‘AdBlue®/DEF op’ staat. Wanneer de meter in dit gebied staat, is de AdBlue®/DEF tank voor nog zo’n 10 % gevuld.
Inhoud AdBlue®/DEF-tank, zie bladzijde *455*.



1 Stand stationair toerental
2 Hijsstand
3 Efficiëntiemodus
4 Vermogensmodus

Werkstandsymbool
Er zijn vier verschillende werkstandsymbolen en elk symbool verandert afhankelijk van de motortoerentalstap. Zie bladzijde *115* voor meer informatie over de werkstand.

3 Tijd en motortoerental



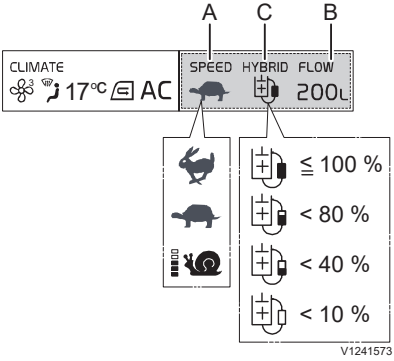
1 Sneltoets joystick
A Sneltoets: kort indrukken
B Sneltoets: lang indrukken
2 Tijd
3 Toerentalstand
4 Actueel motortoerental

Het tijdsegment geeft de actuele tijd aan. Zie bladzijde *60* voor de instructies voor het instellen van de juiste tijd op het hoofdscherm.

Het motortoerentalscherm verschijnt, wanneer het ‘menuscherm’ niet op het ‘hoofdscherm’ staat. Voor het hoofdscherm, zie bladzijde *60*.
De motortoerentalstap die is geselecteerd met de jog-draaiknop op het rechter instrumentenpaneel wordt weergegeven in een motortoerentalgrafiek, die eruitziet als een gesegmenteerd staafdiagram. Het actuele toerental wordt weergegeven onder de motortoerentalgrafiek (niet meer dan vier cijfers). Het motortoerental wordt weergegeven als "0" wanneer de motor uitgeschakeld is.

OPMERKING!
Het motortoerental en de bedrijfsstand kunnen variëren, afhankelijk van de extra uitrusting.

4 Scherm rijsnelheid en hydrauliekinformatie

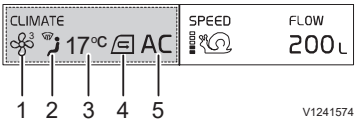


A Rijsnelheid
B Flow-waarde voor X1
C Oplaadniveau van de accumulator

■ **Rijsnelheid**
Dit toont de geselecteerde rijsnelheid (hoog, laag of kruipsnelheid).

■ **Flow-waarde van X1 (Als de X1-optie is geïnstalleerd)**
De berekende waarde voor de flow-optie X1 wordt weergegeven in het segment met de naam "Flow segment". Zie bladzijde *60* voor instructies met betrekking tot het instellen van de flow.

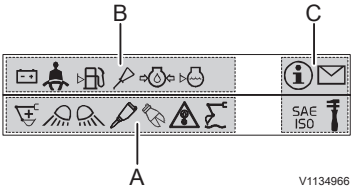
■ **Oplaadniveau van de accumulator (indien uitgerust met hybride optie)**
Als het hybride systeem is geactiveerd, wordt één van de onderstaande pictogrammen weergegeven, afhankelijk van het oplaadniveau van de accumulator. Zie bladzijde *60* voor de activering van het hybride systeem.



1 Ventilatorsnelheid
2 Luchtverdelingsstand
3 Temperatuur
4 Luchtcirculatiestand
5 Aircostand

5 CCM (klimaatregeling)

Het CCM-segment geeft de status van de CCM (klimaatregeling) weer. Daartoe behoren parameters zoals de ingestelde temperatuur, de ventilatorsnelheid, de luchtverdelingsstand, de recirculatiestand en de aircostand. Zie bladzijde *169* voor meer informatie.



A Controlelampjes
B Waarschuwingslampjes
C Vaste lampjes

6 Lampjes

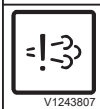
Het indicatiescherm voorziet de machinist op een overzichtelijke en snelle manier van belangrijke informatie. De controlelampjes zijn onderverdeeld in drie groepen: controlelampjes, waarschuwingscontrolelampjes en vaste controlelampjes.

OPMERKING!
Vaste lampjes staan altijd rechts.

- De lampjes vullen het scherm van links naar rechts.
- Controlelampjes met een hogere prioriteit staan links van de controlelampjes met een lagere prioriteit.
- Als in een van de segmenten geen controlelampjes branden, kan het segment waarin wel controlelampjes branden mogelijk ook gebruik maken van de extra ruimte in het andere segment.
- Wanneer de schermsegmenten niet genoeg ruimte bieden om alle actieve controlelampjes weer te geven, wisselen de controlelampjes elkaar af zodat de machinist alle controlelampjes toch kan zien.

Waarschuwingslampjes - eerste rij
Controleer de aangegeven werking.
Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.

Indicatie	Status	Kleur	Optie
 V1243800	Acculading	Rood	-
 V1065475	Motoroliedruk - laag	Rood - veel te laag Oranje - iets te laag	-
 V1218057  V1065488	Veiligheidsgordel (3 punten/2 punten-type) **Doe uw veiligheidsgordel om.**	Rood	Optie
 V1243801	Patroonwijziging	Rood	Optie
 V1243802	Koelvloeistoftemperatuur motor - hoog	Rood - veel te hoog Oranje - iets te hoog	-
 V1243803	Snelkoppeling - open **Staak de werkzaamheden onmiddellijk, als de bak nog aan de snelwissel voor aanbouwdelen zit.**	Rood	Optie
 V1243804	Overlastsignalering **Hefprocedure beëindigen en last verlichten.**	Rood	Optie
 V1243805	Hydrauliekolietemperatuur - hoog	Rood	-
 V1065476	Koelvloeistofpeil motor - laag	Rood - veel te laag Oranje - iets te laag	-
 V1065478	Motoroliepeil - laag	Rood - veel te laag Oranje - iets te laag	-

 V1065484	Motorluchtfilter - verstopt	Geel	-
 V1194559	Brandstof/waterafscheider **Tap het water af.**	Rood Geel	-
 V1243806	AdBlue®/DEF-peil laag	Geel	-
 V1243807	Emissiesysteem van de motor	Rood Geel	-
 V1065486	Brandstofniveau - laag	Geel	-
 V1065485	Automatische smering - laag	Geel	Optie

Functielampjes - tweede rij

Dit lampje geeft de huidige status van de machine of de door de machinist geselecteerde functie aan.

Indicatie	Status	Kleur	Optie
 V1243808	Voorverwarming motor	Geel	-
 V1203414	DPF-regeneratie - vereist	Geel	-
 V1243809	DPF-regeneratie actief - actief of EATS-temperatuur hoger dan 550 °C	Geel	-
 V1194563	Snelkoppeling - gesloten	Geel	Optie
 V1243810	Werkverlichting voorzijde - AAN	Geel	-

 V1243811	Werkverlichting achterzijde - AAN	Geel	-
 V1243812	Enkelwerkend (X1 hamer) hydraulisch gereedschap - geselecteerd	Groen	Optie
 V1243813	Dubbelwerkend (X1 schaar) hydraulisch gereedschap - geselecteerd	Groen	Optie
 V1243804	Overlastsignalering - geselecteerd	Groen	Optie
 V1065468	Gieknivellering - geslecteerd	Groen	Optie
 V1129236	Power boost - AAN	Groen	-
 V1243814	Tiltrotator - gedetecteerd	Groen	Optie
 V1218055	Bijvoegen van olieflow voor opwaartse giek - geselecteerd	Groen	Optie
 V1065470	Omkeerbare ventilator - AAN	Groen	Optie
 V1218053	Schakelaar verwijderbaar contragewicht - AAN	Groen	Optie
 V1243815	Elektrische aansluiting	Groen	-
 V1218224	CDC (Comfort Driving Control) - geselecteerd	Groen	Optie

 V1243816	ASR (Arm Shock Reduction) stand	Groen	-
 V1243817	BSR (Boom Shock Reduction) stand	Groen	-
 V1243818	ASR & BSR stand	Groen	-
 V1243820	Zwaailicht - AAN	Geel	-
 V1243821	Activering automatische hydrauliekverwarming	Geel	-
 V1243822	Limp Home	Groen	-
 V1243823	Zwenkslot - geselecteerd	Groen	Optie
 V1243824	Activering van de magneet	Groen	Optie

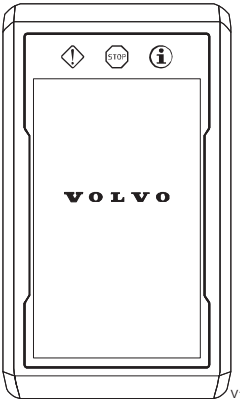
Vaste lampjes			
Indicatie	**Status**	**Kleur**	**Optie**
 V1065472	Voertuigmelding niveau 0 Voertuigmelding niveau 1 - 3	Wit Zwart	-
 V1065473	Wijziging bedieningspatroon SAE/ISO	Wit	Optie
 V1065474	Wijziging bedieningspatroon BHL	Wit	Optie

 V1218058	Wijziging bedieningspatroon type 3	Wit	Optie
 V1218059	Wijziging bedieningspatroon type 4	Wit	Optie
 V1237884	Wijziging bedieningspatroon type 5	Wit	Optie
 V1243819	Servicestand actief	Wit	-

Displaymodule

Startprocedure

De startprocedure wordt uitgevoerd als volgt.



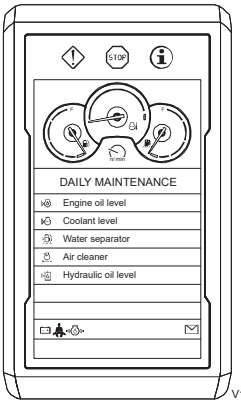
V1241575

A **Volvo-logo**

Door kort op de Start/Stop-knop te drukken ('pre-run'-stand) wordt het Volvo-logo enkele seconden verlicht op het scherm van het IC (combi-instrument).

OPMERKING!

Voer de code voor het diefstalbeveiligingssysteem in (indien geïnstalleerd). De code hoeft niet opnieuw te worden ingevoerd als de motor binnen 15 seconden (deze tijd kan worden aangepast met het Volvo-servicetool, Tech Tool) na het uitschakelen opnieuw wordt gestart.

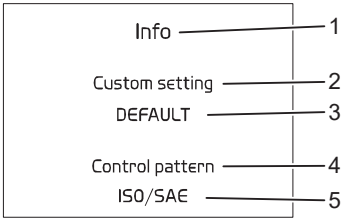


V1241576

B **Daily maintenance (Dagelijks onderhoud)**

U kunt de dagelijkse onderhoudspunten eenmaal per dag bekijken. Het scherm is te verwijderen door op de toets ESC of de toets SELECT te drukken. Wanneer u 5 seconden lang geen van de toetsen indrukt, verdwijnt het scherm automatisch.

- Engine oil level (Motorolieniveau)
- Coolant level (Koelvlstofniv.)
- Water separator (Waterafscheider)
- Air cleaner (Luchtfilter)
- Hydraulic oil level (Hydrauliekolieniveau)



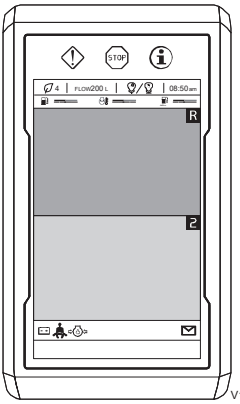
V1218061

C **Informatiescherm**

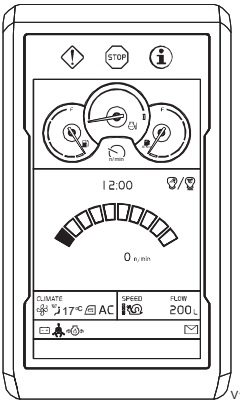
Dit scherm informeert de machinist gedurende 5 seconden over de huidige machinist-instelling op het IC (combi-instrument).

Zie bladzijde *93* voor meer gedetailleerde informatie. (Machinist-instelling → Huidige instelling → Belasting)

1 Informatiescherm
2 Aangepaste instelling bij Huidige instelling
3 Geselecteerde naam bij Lading
4 Type bedieningspatroon
5 Geselecteerd bedieningspatroon



D **Camerascherm (indien gemonteerd)**
Alle beelden van de op de machine gemonteerde camera's verschijnen op het IC (combi-instrument) wanneer de motor loopt. De camera is te verwijderen met een druk op de ESC-knop van het toetsenblok.

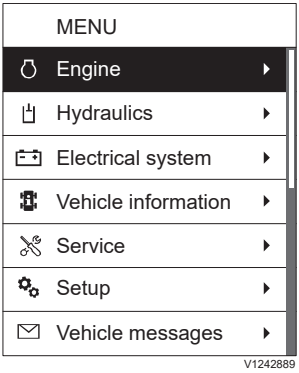


E **Hoofdscherm**
Het hoofdscherm wordt weergegeven nadat het camerascherm is gesloten.

OPMERKING!
Het veiligheidsgordellampje brandt 3 seconden op het scherm voor ‘Dagelijks onderhoud’ of op het hoofdscherm. Doe de veiligheidsgordel om, voordat u de machine bedient.

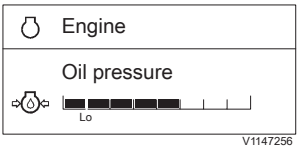
OPMERKING!
Het camerascherm kan opnieuw worden weergegeven
- wanneer op de cameraknop wordt gedrukt of
- bij het bedienen van de bedieningshendel (joystick) / pedaal of
- er is gedurende 10 seconden geen signaal van het toetsenblok.

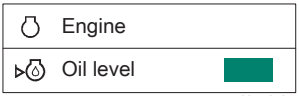
Deze functie biedt altijd de mogelijkheid om te controleren of er zich obstakels of personen in de buurt van de machine bevinden. Voor gedetailleerde informatie over camerabesturing, zie bladzijde *187*.



Hoofdmenu

Open het hoofdmenu met een druk op de SELECT-knop op het toetsenblok.
Blader door de lijst met de pijltoetsen van het toetsenblok. Wanneer een map gemarkeerd staat, kunt u door een druk op de SELECT-knop de bijbehorende subschermen weergeven. Blader met de pijltoetsen door de subschermen. U kunt een bepaalde handeling altijd annuleren met een druk op de ESC-knop van het toetsenblok.

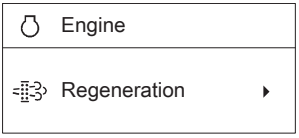


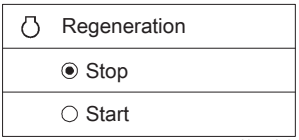


Subschermen

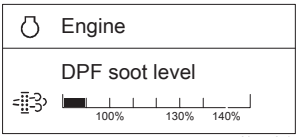
1 **Engine (Motor)**

- **Oil pressure (Oliedruk)**: Geeft de gemeten waarde aan voor de motoroliedruk. Wanneer het staafdiagram groen is, is de waarde OK en valt deze binnen het normale werkingsbereik. Wanneer het staafdiagram echter rood van kleur is, is de waarde abnormaal.
- **Oil level (Olieniveau)**: Dit lampje geeft het gemeten motoroliepeil aan. De volgende lampjeskleur wordt alleen aangegeven wanneer de Start/Stop-knop kort wordt ingedrukt ('pre-run'-stand). Als de motor draait, geeft het lampje geen kleur aan.
  - **Groen:** De waarde ligt tussen 30 en 100% – het oliepeil is OK.
  - **Geel:** De waarde ligt tussen 3 en 30% – wanneer de volgende dagelijkse onderhoudsbeurt wordt uitgevoerd, moet het oliepeil met de peilstok worden gecontroleerd.
  - **Rood:** De waarde ligt tussen 0 en 3% – het oliepeil is te laag. Controleer het oliepeil onmiddellijk met de peilstok en neem passende actie.
  - **Grijs:** Systeemfout. Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

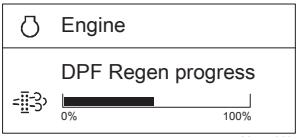




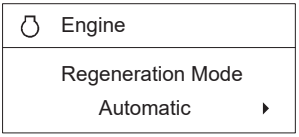
V1147258

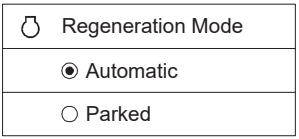


V1147259



V1147260





V1220170

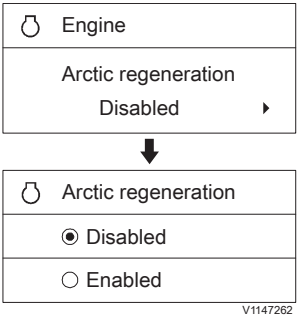
■ **Regeneration (Regeneratie)**: U kunt een regeneratie uitvoeren door ‘Start’ te kiezen in het menu, wanneer het roetfilter verzadigd is. Als u voor ‘Stop’ kiest in het menu, wordt de lopende regeneratie geannuleerd. Zie bladzijde *234* voor meer gedetailleerde informatie.
- Stop (Stop)
- Start (Start)

■ **DPF soot level (Verzadiging DPF)**: Geeft de roetverzadigingsgraad aan van het roetfilter (DPF).

OPMERKING!
Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats voor gedetailleerde informatie over de roetverzadigingsgraad.

■ **DPF Regen progress (Regen.voortgang DPF)**: Geeft de gemeten waarde aan voor de voortgang van de DPF-regeneratie. De regeneratie is voltooid, wanneer het staafdiagram de waarde van 100% bereikt.

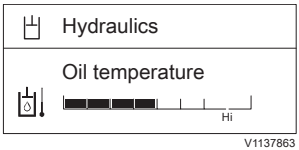
■ **Regeneration mode (Regeneratiemodus)**: Geeft de machinist aan welke regeneratiestand er op dat moment geselecteerd is. Ook kan de machinist met de pijltjestoetsen één van de twee regeneratiestanden selecteren. De gemarkeerde regeneratiestand wordt ingesteld wanneer de SELECT-knop wordt ingedrukt. Het systeem gaat terug naar het vorige scherm met de naam van het zojuist geselecteerde item. Zie bladzijde *234* voor meer gedetailleerde informatie.
- Automatic (Automatisch)
- Parked (Statisch)
- Dynamic (Dynamisch) (extra)



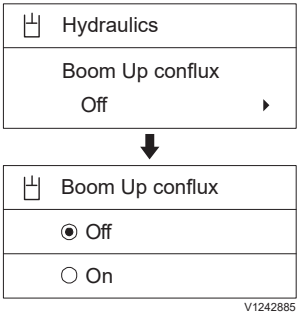
■ **Arctic regeneration (Arctische regeneratie) (extra)**: De stand arctische regeneratie dient voor machines die in dusdanig extreem koude klimaten werken, dat de motoren de hele dag door moeten blijven draaien zonder dat de machinist in de cabine aanwezig is. Om deze optionele stand te activeren moet u vooraf de stand geparkeerde (statische) regeneratie hebben gekozen. Wanneer u in dit menu voor 'Ingeschakeld' kiest, start waar nodig automatisch de geparkeerde (statische) regeneratie zonder tussenkomst van de machinist. Deze functie die alleen actief is in de stand geparkeerde (statische) regeneratie, is bij het starten van de machine standaard 'Uitgeschakeld' en wordt bij het opheffen van de geparkeerde regeneratiestand eveneens gedeactiveerd. Dit maakt dat het regeneratiesysteem ook na lange perioden van stationairloop in de optimale stand kan blijven staan.

- Disabled (Uitgeschakeld)
- Enabled (Ingeschakeld)

2 **Hydraulics (Hydraulisch systeem)**

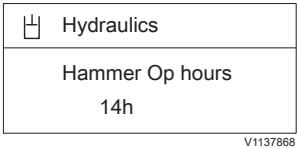


■ **Oil temperature (Olietemperatuur)**: Geeft de gemeten temperatuur van de hydrauliekolie aan. Wanneer het staafdiagram groen is, is de waarde OK in orde en valt deze binnen het normale werkingsbereik. Wanneer het staafdiagram rood is, is de waarde abnormaal.



■ **Boom Up conflux (extra uitrusting)**: Dit wordt gebruikt voor de machine met de giek met groot bereik. De machinist kan kiezen voor bediening met één pomp voor een soepele werking of bediening met twee pompen voor een snellere werking in conflux wanneer de giek omhoog wordt bediend.

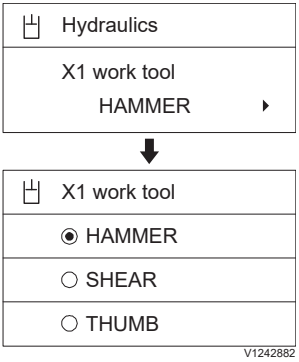
- Off (Uit): De Boom Up-conflux is niet geactiveerd en de Boom Up-bediening wordt geregeld door één pomp.
- On (Aan): De Boom Up-conflux is niet geactiveerd en de Boom Up-bediening wordt geregeld door beide pompen.



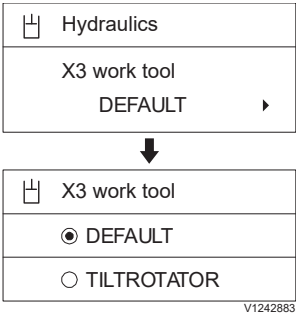
■ **Hammer op. hours (Bedrijfsuren hamer) (extrauitrusting)**: Dit toont de totale werktijd van

de hamer in uren en kan niet op nul worden gezet.

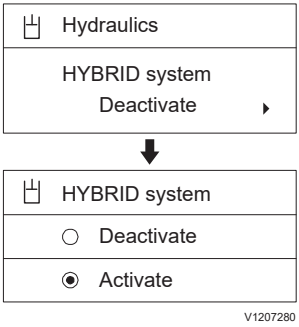
OPMERKING!
Ga voor het bepalen van het interval voor vervanging van het retourfilter voor de hamer uit van deze waarde 'Draaiuren hamer'.



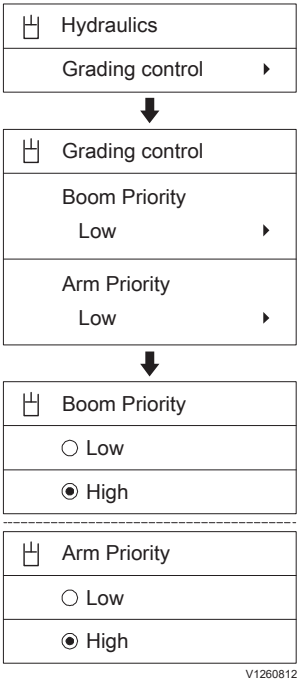
- **X1 work tool (Werkgereedschap X1) (extra uitrusting)**: Geeft aan de machinist weer welk gereedschap op dat moment is geselecteerd in plaats van een bak, zoals een hydraulische sloophamer (hamer), schaar of duim. Het stelt de machinist ook in staat om een vooringesteld gereedschap te selecteren met de namen en instellingen voor elk gereedschap. Wanneer de pijltoets wordt ingedrukt, wordt een ander vooraf ingesteld gereedschap weergegeven. Als u op de SELECT-knop voor een ander gereedschap drukt, keert het scherm terug naar het vorige scherm met de naam van het nieuw geselecteerde gereedschap. Raadpleeg Menu → Setup (Instelling) → X1 work tool (Werkgereedschap X1) voor het instellen van X1-gereedschap.



- **X3-werkgereedschap (extra)**: Dit informeert de machinist welk gereedschap op dat moment is geselecteerd in plaats van een bak bijvoorbeeld een tiltrotator. De machinist kan ook een vooraf ingesteld gereedschap selecteren met de namen en instellingen voor elk gereedschap. Een ander vooraf ingesteld gereedschap wordt weergegeven wanneer de pijltoets wordt ingedrukt. Als u op de SELECT-knop voor een ander gereedschap drukt, keert het scherm terug naar het vorige scherm met de naam van het nieuw geselecteerde gereedschap. Raadpleeg Menu → Setup (Instelling) → X3-gereedschap voor het instellen van X3-gereedschap.



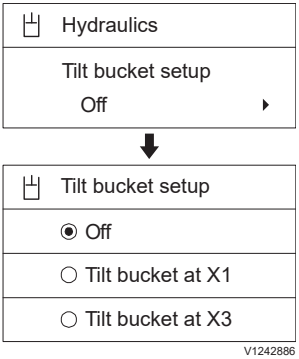
■ **HYBRIDE SYSTEEM (HYBRID system) (extra)**: De ingestelde waarde is "Activeren (Activate)" en de geselecteerde instellingswaarde wordt opgeslagen.
- Deactiveren (Deactivate)
- Activeren (Activate)



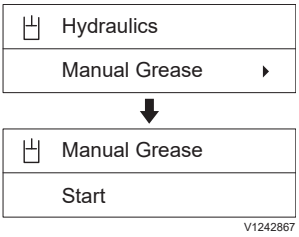
■ **Nivelleerregeling**: Deze functie is bedoeld om de nivelleerprestaties van de machine te verbeteren door het debiet van het bijvoegen van olieflow van de giek en de knikarm aan te passen.

A Prioriteit giek
- Laag: de functie voor bijvoegen van olieflow van de giek is niet geactiveerd, waardoor de giek langzamer omhoog kan gaan bij de combinatie van giek omhoog en knikarm in werking. Dit wordt aanbevolen voor lichte aanbouwdelen.
- Hoog: de functie voor bijvoegen van olieflow van de giek is geactiveerd, waardoor de giek sneller omhoog kan gaan bij de combinatie van giek omhoog en knikarm in werking. Dit wordt aanbevolen voor zware aanbouwdelen.

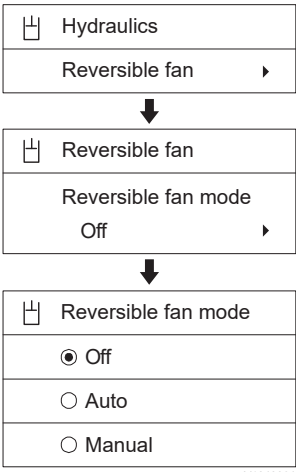
B Prioriteit knikarm
- Laag: de functie voor bijvoegen van olieflow van de knikarm is niet geactiveerd, waardoor de knikarm langzamer omhoog kan gaan bij de combinatie van giek omhoog en knikarm in werking. Dit wordt aanbevolen voor zware aanbouwdelen of de optie met lange knikarm.
- Hoog: de functie voor bijvoegen van olieflow van de knikarm is geactiveerd, waardoor de knikarm sneller omhoog kan gaan bij de combinatie van giek omhoog en knikarm in werking. Dit wordt aanbevolen voor lichte aanbouwdelen.



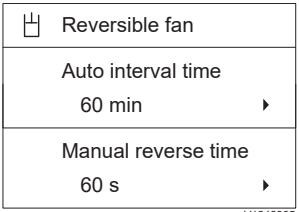
■ **Kantelbakinstelling (extrauitrusting)**: De machinist kan de kantelbak selecteren, die wordt gebruikt met de X1- of X3-flow-waarde.
- Off (Uit)
- Kantelbak bij X1: Deze wordt gebruikt met de X1-flow-waarde.
- Kantelbak bij X3: Deze wordt gebruikt met de X3-flow-waarde.



■ **Handmatig smeren (extra uitrusting)**: Dit wordt gebruikt met het automatische smeersysteem, dat alle aangesloten onderdelen automatisch voorziet van de vereiste hoeveelheid vet met programmeerbare intervallen.
- **Start (Start)**: Als u 'Start' selecteert in het menu Handmatig smeren op het IC (combi-instrument), wordt één cyclus van extra smering uitgevoerd zonder dat de ingestelde waarde van de regeleenheid wordt gewijzigd. Zie bladzijde *382*.

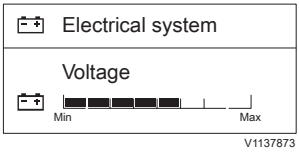


■ **Reversible fan (Omkeerb. ventilator) (extra)**: Geeft aan de machinist weer welke stand er op dat moment geselecteerd is.Het stelt de machinist ook in staat om een omkeerbare ventilatorstand te kiezen uit 3 verschillende standen. Zie bladzijde *286* voor meer informatie.
De machinist kan een omkeerbare ventilatorstand selecteren met de pijltoetsen. De gemarkeerde modus wordt ingesteld wanneer de SELECT-knop wordt ingedrukt. Het scherm keert terug naar het vorige scherm en toont de nieuw geselecteerde stand.
- **Off (Uit)-stand**: Normale draairichting of omgekeerde draairichting stopzetten.
- **Auto-stand**: Herhaalt een cyclus bestaande uit normale draairichting en omgekeerde draairichting.
- **Manual (Handm.)-stand**: Keert de draairichting meteen na selectie van de stand één cyclus om.

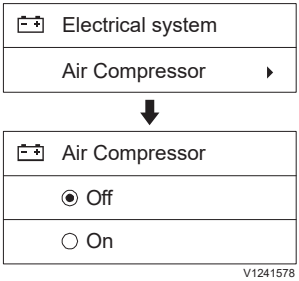


- **Automatische intervaltijd:** De normale rotatietijd is ingesteld op 60 minuten en kan worden gewijzigd in een waarde tussen 20 en 120 minuten in het IC (combi-instrument). De tijd voor omgekeerd roteren is ingesteld op 40 seconden en kan niet worden gewijzigd.
- **Handmatige omkeertijd:** De omkeertijd is ingesteld op 60 seconden en kan worden gewijzigd in een waarde tussen 20 en 180 seconden.

3 **Electrical system (Elektrisch systeem)**

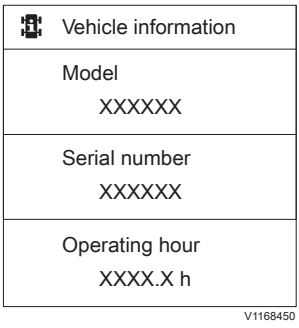


- **Voltage (Spanning)**: Geeft de gemeten waarde aan voor de accuspanning. Wanneer het staafdiagram groen is, is de waarde in orde en bevindt zich deze binnen het normale bedrijfsbereik. Wanneer het staafdiagram rood is, is de waarde abnormaal.

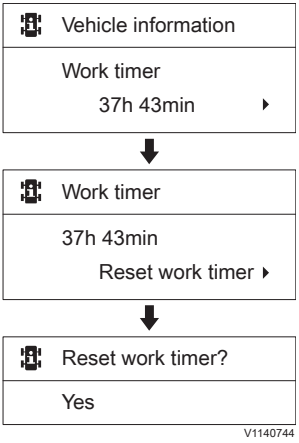


- **Luchtcompressor**: Hiermee wordt de luchtcompressor in de cabine bediend. Zie bladzijde *179*.
  - Off (Uit): Luchtcompressor is niet geactiveerd.
  - On (Aan): Luchtcompressor is geactiveerd.

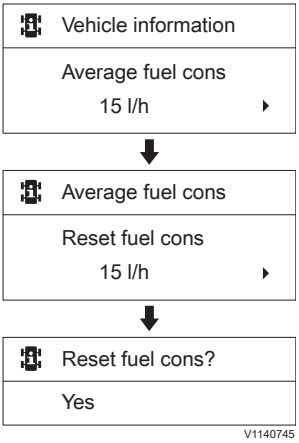
4 **Vehicle information (Voertuiginformatie)**



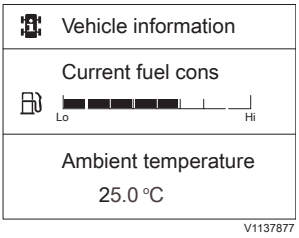
- **Model (Model)**: Geeft de modelaanduiding van de machine aan.
- **Serial number (Serienummer)**: Geeft het serienummer van de machine aan.
- **Operating hour (Draaiuren)** : Dit toont het totale aantal bedrijfsuren van de machine, deze waarde kan niet worden gereset.



■ **Work timer (Werk tijdklok)**: Dit geeft de getelde werktijd weer.
- Reset werktijdklok: Wanneer de waarde 'Werk tijdklok' gemarkeerd staat, kunt u het aantal draaiuren op nul stellen met een druk op de SELECT-knop. Druk op de ESC-knop voor annuleren of op SELECT voor 'Ja'.



■ **Average fuel cons. (Gemiddeld verbruik)**: Geeft de berekende waarde aan voor het gemiddelde brandstofverbruik gedurende de afgelopen 24 uur.
- Reset fuel cons (Reset verbruik): Wanneer de waarde 'Gemiddeld brandstofverbruik' gemarkeerd staat, kunt u het brandstofverbruik op nul stellen met een druk op de SELECT-knop. Druk op de ESC-knop voor annuleren of op SELECT voor 'Ja'.

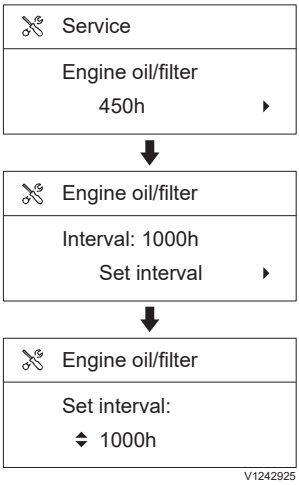


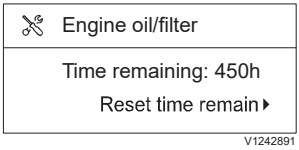
■ **Current fuel cons. (Huidig verbruik)**: Geeft de berekende waarde voor het actuele brandstofverbruik op het huidige moment aan.
■ **Ambient temp (Omgevingstemp)**: Geeft de gemeten waarde voor de omgevingstemperatuur aan.

5 **Service (Onderhoud)**
Dit subscherm laat de onderhoudsitems zien met de waarde voor de ‘resterende tijd’. Druk op de SELECT-knop om het interval in te stellen of de gedetailleerde informatie te controleren.

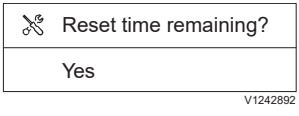
■ **Engine oil/filter (Motorolie/-filter)**

- Interval: Geeft het verversings-/ vervangingsinterval voor motorolie/-filter per uren aan. Afhankelijk van het type motorolie/ filter kunt u het interval voor motorolie/-filter bijstellen. Het instelbereik is 10–1000 uur.

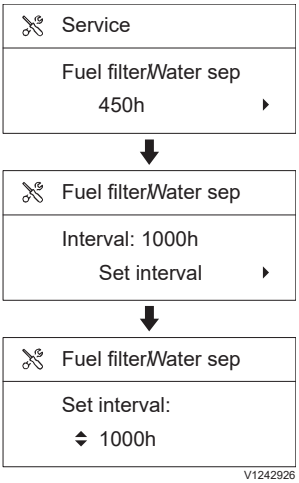


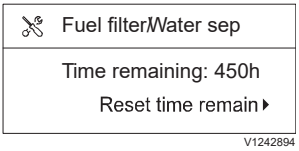


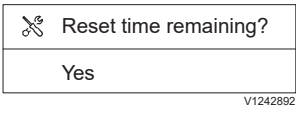
- Time remaining (Resterende tijd): Geeft de waarde aan voor de resterende tijd tot aan de volgende onderhoudsbeurt voor motorolie/ filter.
  Wanneer de "Resterende tijd" een waarde van 40, 20 en 0 uur bereikt, verschijnt er een controlescherm op het IC (combi-instrument) met "Resterende tijd" en "Interval". Voer onderhoud uit aan de te onderhouden onderdelen in die tijdsperiode. Voor de onderhoudsintervallen en onderhoudspunten, zie bladzijde *456*.



- Reset time remaining? (Rest. tijd resetten?): De tijd kan opnieuw worden ingesteld na het onderhoud van de onderdelen. Druk op de toets ESC om te annuleren of op de SELECT-knop voor 'Ja'. Wanneer de tijd is gereset, worden het volgende onderhoudsinterval en 'Resterende tijd' weergegeven.
  Als de machinist de motorolie/het motoroliefilter niet vervangt en deze waarde niet reset, wordt deze nul en vervolgens negatief.



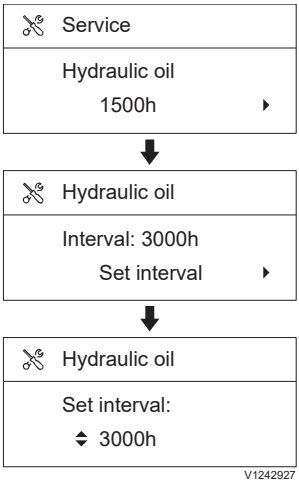




■ **Fuel filter/Water sep (Br.filter/Waterafsch.)**

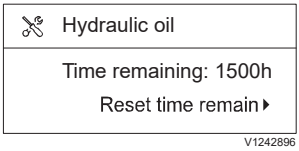
- Interval (Interval): Geeft het aantal resterende uren aan totdat het brandstoffilter/ waterafscheider moet worden vervangen. U kunt het interval voor brandstoffilter/ waterafscheider bijstellen. Het instelbereik is 10–1000 uur.

- Time remaining (Resterende tijd): Geeft de waarde aan voor de resterende tijd tot aan de volgende onderhoudsbeurt voor het brandstoffilter/de waterafscheider. Wanneer de "Resterende tijd" een waarde van 40, 20 en 0 uur bereikt, verschijnt er een controlescherm op het IC (combi-instrument) met "Resterende tijd" en "Interval". Voer onderhoud uit aan de te onderhouden onderdelen in die tijdsperiode. Voor de onderhoudsintervallen en onderhoudspunten, zie bladzijde *456*.
- Reset time remaining? (Rest. tijd resetten?): De tijd kan opnieuw worden ingesteld na het onderhoud van de onderdelen. Druk op de toets ESC om te annuleren of op de SELECT-knop voor 'Ja'. Wanneer de tijd is gereset, worden het volgende onderhoudsinterval en 'Resterende tijd' weergegeven.
  Als de machinist geen onderhoud uitvoert aan de onderdelen en deze waarde niet reset, wordt deze nul en vervolgens negatief.

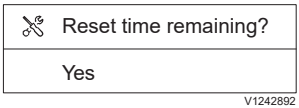


■ Hydraulic oil (Hydrauliekolie)

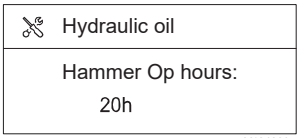
- Interval (Interval): Geeft het aantal resterende uren aan totdat de hydrauliekolie moet worden ververst. U kunt het interval voor de hydrauliekolie bijstellen. Het instelbereik is 50–6000 uur.



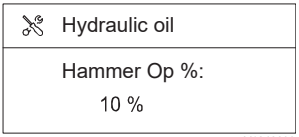
- Time remaining (Resterende tijd): Geeft de waarde aan voor de resterende tijd tot aan de volgende onderhoudsbeurt voor hydrauliekolie.
  Wanneer de "Resterende tijd" een waarde van 40, 20 en 0 uur bereikt, verschijnt er een controlescherm op het IC (combi-instrument) met "Resterende tijd" en "Interval". Voer onderhoud uit aan de te onderhouden onderdelen in die tijdsperiode. Voor de onderhoudsintervallen en onderhoudspunten, zie bladzijde *456*.



- Reset time remaining? (Rest. tijd resetten?): De tijd kan opnieuw worden ingesteld na het onderhoud van de onderdelen. Druk op de toets ESC om te annuleren of op de SELECT-knop voor 'Ja'. Wanneer de tijd is gereset, worden het volgende onderhoudsinterval en 'Resterende tijd' weergegeven.
  Als de machinist geen onderhoud uitvoert aan de onderdelen en deze waarde niet reset, wordt deze nul en vervolgens negatief.

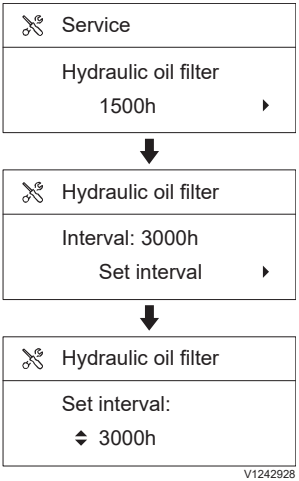


- Hammer op. hours (Bedrijfsuren hamer): Geeft de waarde van het aantal draaiuren van de hamer aan. ‘Draaiuren hamer’ is niet instelbaar, dit wordt automatisch gereset als ‘Resterende tijd’ wordt gereset en toont de draaiuren van de hamer gerekend vanaf het punt van resetten.

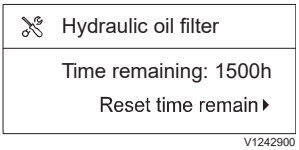


- Hammer Op %: Geeft het bijgehouden percentage van de gebruiksfrequentie van de hamer aan. ‘Hammer Op %’ is niet instelbaar, dit wordt automatisch gereset als ‘Resterende tijd’ wordt gereset en toont de gebruiksfrequentie van de hamer gerekend vanaf het punt van resetten.

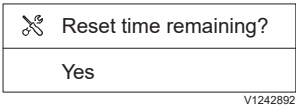
■ Hydraulic oil filter (Hydrauliekoliefilter)



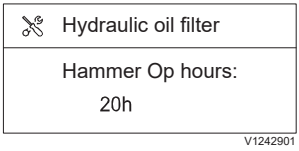
- Interval (Interval): Geeft het aantal resterende uren aan totdat het hydrauliekoliefilter moet worden ververst. U kunt het interval voor de hydrauliekolie bijstellen. Het instelbereik is 10–3000 uur.

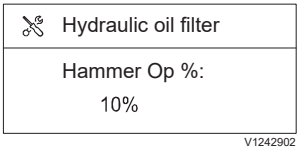


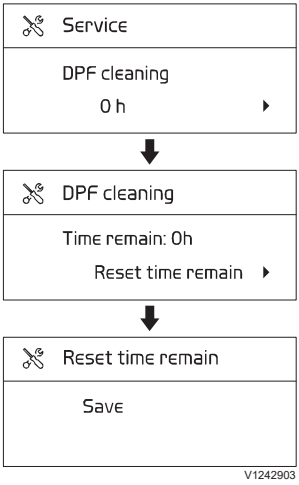
- Time remaining (Resterende tijd): Geeft de waarde aan voor de resterende tijd tot aan de volgende onderhoudsbeurt voor het hydrauliekoliefilter.
  Wanneer de "Resterende tijd" een waarde van 40, 20 en 0 uur bereikt, verschijnt er een controlescherm op het IC (combi-instrument) met "Resterende tijd" en "Interval". Voer onderhoud uit aan de te onderhouden onderdelen in die tijdsperiode. Voor de onderhoudsintervallen en onderhoudspunten, zie bladzijde *456*.



- Reset time remaining? (Rest. tijd resetten?): De tijd kan opnieuw worden ingesteld na het onderhoud van de onderdelen. Druk op de toets ESC om te annuleren of op de SELECT-knop voor 'Ja'. Wanneer de tijd is gereset, worden het volgende onderhoudsinterval en 'Resterende tijd' weergegeven.
  Als de machinist geen onderhoud uitvoert aan het onderdeel en deze waarde niet reset, wordt deze nul en vervolgens negatief.





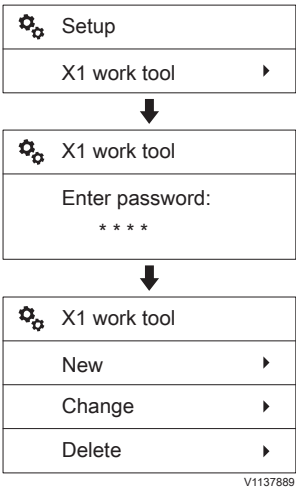


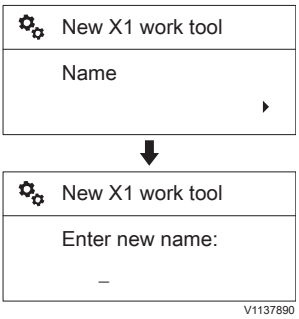
- Hammer op. hours (Bedrijfsuren hamer): Geeft de waarde van het aantal draaiuren van de hamer aan. ‘Draaiuren hamer’ is niet instelbaar, dit wordt automatisch gereset als ‘Resterende tijd’ wordt gereset en toont de draaiuren van de hamer gerekend vanaf het punt van resetten.
- Hammer Op %: Dit toont het getelde gebruikspercentage van de hamer. ‘Hammer Op %’ is niet instelbaar, dit wordt automatisch gereset als ‘Resterende tijd’ wordt gereset en toont de gebruiksfrequentie van de hamer gerekend vanaf het punt van resetten.

■ **DPF-reiniging**

Geeft het verversingsinterval aan voor de DPF-reiniging in uren. De machinist kan het interval voor de DPF-reiniging op nul instellen. (Fabrieksinstelling bedraagt 4500 uur)

- Time remaining (Resterende tijd): Geeft de waarde aan voor resterende tijd tot aan de volgende onderhoudsbeurt voor het DPF-filter.
  Wanneer de 'Resterende tijd' 40 uur, 20 uur en 0 uur bereikt, verschijnt het controlescherm met "Resterende tijd" en "Interval" op het IC (instrumentenpaneel). Onderhoud aan de te onderhouden onderdelen in dat interval. Als de resterende tijd 0 uur of minder dan 0 uur is, wordt het alarm herhaald bij het uit- en inschakelen van de toets. Als de machinist geen onderhoud uitvoert aan het onderdeel, wordt deze waarde op nul ingesteld en vervolgens op negatief. Voor het onderhoudsinterval en onderhoudspunten, zie bladzijde *456*.
- Reset time remaining? (Rest. tijd resetten?): De tijd kan opnieuw worden ingesteld na het onderhoud van de onderdelen. Het volgende onderhoudsinterval en 'Resterende tijd' worden weergegeven wanneer de tijd wordt gereset.





6 **Setup (Instelling)**
De volgende subitems zijn beschikbaar voor wijzigingen aan de instellingen.

■ **X1 work tool (Werkgereedschap X1)**
Hiermee wordt de X1-instelling vooraf ingesteld, waarna de machinist alleen het juiste gereedschap op de lijst hoeft te selecteren.

Enter password (Voer wachtwoord in): Voer het wachtwoord in om door te gaan met de instellingen voor X1-gereedschappen. Het wachtwoordscherm verschijnt, wanneer er met het Volvo servicetool ooit een wachtwoord werd ingesteld.

De volgende 3 subitems zijn beschikbaar:
- Nieuw
- Wijzigen
- Verwijderen

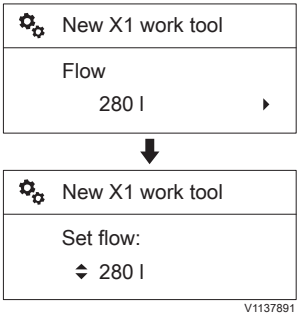
Gebruik de pijltoetsen om de cursor (markeerbalk) op het item van uw keuze te positioneren, druk daarna op de SELECT-knop.

New (Nieuw)
Gebruik de instelling Nieuw om nieuw X1-gereedschap toe te voegen. Volg de punten 1 tot 8, zoals hieronder beschreven, voor het instellen en 'Opslaan' van de parameters voor het nieuwe aanbouwdeel.

OPMERKING!
Als u het onderdeel 'Opslaan' zoals beschreven in punt 9 niet uitvoert, worden alle nieuwe instellingen automatisch geannuleerd.

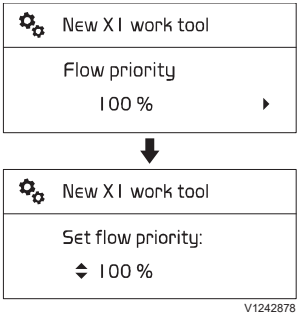
1 Kies 'Nieuw' nadat u 'Werkgereedschap X1' hebt geopend.
2 Name (Naam): Voer de naam van het hulpstuk in.
- Gebruik de toetsen pijl-omhoog en pijl-omlaag om een alfanumeriek teken (A,B...Z,0, 1...9) te selecteren.
- Voer met de toets SELECT het gemarkeerde teken in.
- Druk de toets SELECT nogmaals in om de ingevoerde naam op te slaan.
- Wis met de toets ESC het ingevoerde teken.

3 Flow (Voeding): Gewenste opbrengst instellen bij selectie van de gewenste functie.

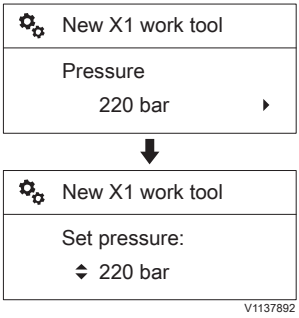


OPMERKING!
Instellen van flow is beschikbaar binnen de maximale pompflow van elke motormodus.

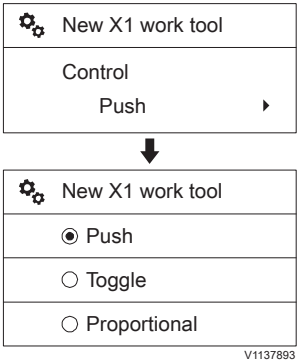
- Kies de gewenste flow met behulp van de pijltoetsen.
- Sla de ingestelde waarde op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.



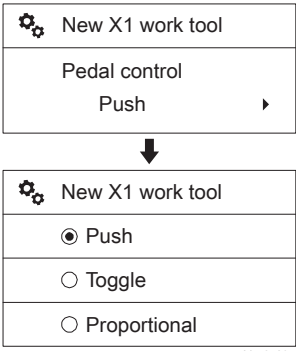
4 Flow prioriteit (Flow priority): De machinist geeft flowprioriteit door het percentage in te stellen tussen 0% tot 100%. (Standaardwaarde: 100%) Als de machinist een hoge waarde (in procent) selecteert, zal de resterende hydraulische flow machinebewegingen ondersteunen zoals van de giek, het zwenksysteem en de knikarm, in plaats van de werking van X1.



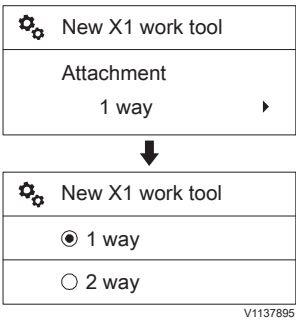
5 Pressure (Druk): Gewenste druk instellen bij selectie van de gewenste functie.
- Kies de gewenste druk met behulp van de pijltoetsen.
- Sla de ingestelde waarde op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.



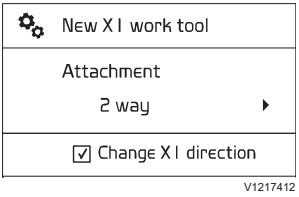
6 Control (Regeling): Gewenste type regeling selecteren.
- Kies het gewenste type regeling met behulp van de pijltoetsen.
- Sla het ingestelde item op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.
  Zie bladzijde *105* voor informatie over de verschillende soorten regeling.
- Push (Indrukken)
- Toggle (Omzetten)
- Proportional (Proportioneel)



7 Pedal control (Pedaalcontrole): Gewenste type pedaalregeling selecteren.
- Kies het gewenste type regeling met behulp van de pijltoetsen.
- Sla het ingestelde item op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.
  Zie bladzijde *105* voor informatie over de verschillende soorten regeling.
- Push (Indrukken)
- Toggle (Omzetten)
- Proportional (Proportioneel)

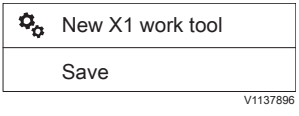


8 Attachment (Aanbouwdeel): Selecteer het bedieningstype 1 way (1-weg) of 2 way (2-weg).
Selecteer de gewenste instelling met de pijlknoppen. Sla de ingestelde waarde op met de SELECT-knop. Gebruik de ESC-knop om te annuleren zonder op te slaan.



- 1 way (1-weg)
- 2 way (2-weg): als u het selectievakje ☑ aanvinkt, wordt de X1-flow-richting (werkingsrichting) gewijzigd.

OPMERKING!
Deze functie corrigeert de bewegingsrichting van het gereedschap. Zie bladzijde *132* voor welke richting is ingesteld af fabriek.



9 Save (Opslaan): Instelling opslaan.
- Kies ‘Opslaan’ en druk vervolgens op de toets SELECT om alle instellingen inclusief ‘Naam’, ‘Flow’, ‘Flow-prioriteit’, ‘Druk’, ‘Regeling’, ‘Pedaalbediening’ en ‘Aanbouwdeel’ op te slaan.

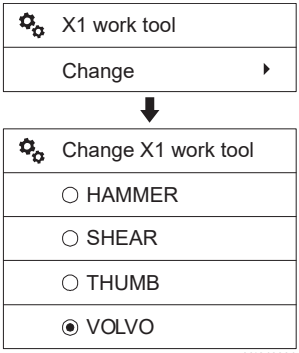
OPMERKING!
Na invoer van de nieuwe instellingen moet u eerst de procedure voor ‘Save (Opslaan)’ volgen om de nieuwe instellingen in het systeemgeheugen vast te leggen. Als u geen gebruikmaakt van de procedure voor ‘Opslaan’, worden alle nieuwe instellingen automatisch geannuleerd.

- Als bepaalde items niet ingesteld werden, verschijnt de storingsmelding ‘Fill out all items (Vul alle items in)’.

10 Het toegevoegde X1-gereedschap is nieuw in de lijst.

Change (Wijzigen)

Dit wijzigt de instelling van vooraf ingestelde X1-gereedschappen.



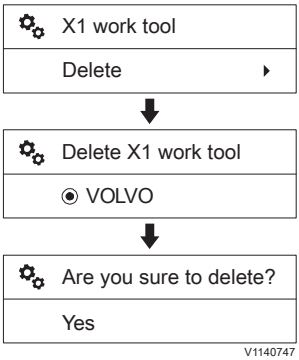
1 Kies ‘Wijzigen’ nadat u ‘Werkgereedschap X1’ hebt geopend.
2 Kies het te wijzigen gereedschap met de pijltoetsen, druk vervolgens op de SELECT-knop.
3 Houd dezelfde procedure in de punten 2 tot 9 aan als onder het bovenstaande kopje “Nieuw” om de instellingen te wijzigen.
4 Voor het aanpassen van de instellingen gelden enkele beperkingen:
- De ‘Namen’ van de twee standaard X1-gereedschappen‘HAMMER (NOODHAMER)’ en ‘SHEAR (SCHAAR)’ is niet te wijzigen.
- De ‘HAMMER (NOODHAMER)’ is niet in te stellen op ‘2-weg’.

5 Het aangepaste X1-aanbouwdeel verschijnt op de lijst.

Delete (Verwijderen)

Gebruik de pijltoetsen om de cursor (markeerbalk) op het item van uw keuze te positioneren, druk daarna op de SELECT-knop.

Doe het volgende om een voorgeprogrammeerd "Werkgereedschap X1" te verwijderen:



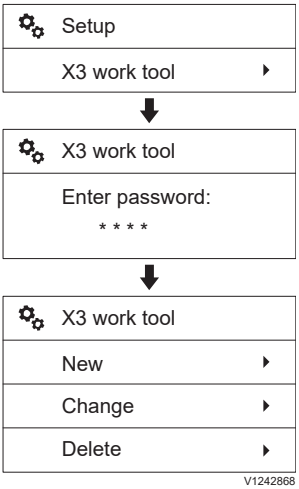
1 Kies ‘Verwijderen’ nadat u ‘Werkgereedschap X1’ hebt geopend.
2 Kies het te wissen gereedschap met de pijltoetsen, druk vervolgens op de SELECT-knop.

OPMERKING!

Het actuele vooraf ingestelde X1-gereedschap en eventuele andere standaardgereedschappen verschijnen niet.

3 Are you sure to delete? (Doorgaan met verwijderen?): Er verschijnt een bevestigingsmelding op het scherm. Druk

op de SELECT-knop voor “Ja” of op de ESC-knop voor annuleren.



■ X3-werkgereedschap

Hiermee wordt de X3-instelling vooraf ingesteld, waarna de machinist alleen het juiste gereedschap op de lijst hoeft te selecteren.

Enter password (Voer wachtwoord in): Voer het wachtwoord in om door te gaan met de instellingen voor X3-gereedschappen. Het wachtwoordscherm verschijnt, wanneer er met het Volvo servicetool ooit een wachtwoord werd ingesteld.

De volgende 3 subitems zijn beschikbaar:

- Nieuw
- Wijzigen
- Verwijderen

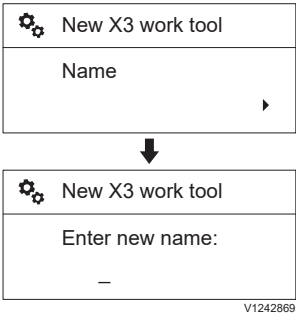
Gebruik de pijltoetsen om de cursor (markeerbalk) op het item van uw keuze te positioneren, druk daarna op de SELECT-knop.

New (Nieuw)

Gebruik de instelling Nieuw om nieuw X3-gereedschap toe te voegen. Volg de punten 1 tot 7, zoals hieronder beschreven, voor het instellen en ‘Opslaan’ van de parameters voor het nieuwe aanbouwdeel.

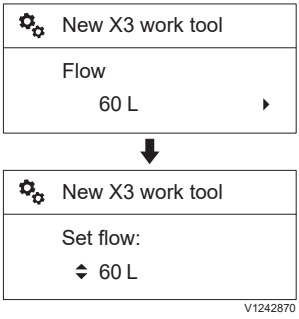
OPMERKING!

Als u het onderdeel ‘Opslaan’ zoals beschreven in punt 8 niet uitvoert, worden alle nieuwe instellingen automatisch geannuleerd.



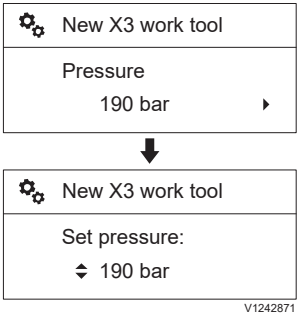
1 Kies ‘Nieuw’ nadat u ‘X3-werkgereedschap’ hebt geopend.
2 Name (Naam): Voer de naam van het hulpstuk in.
- Gebruik de toetsen pijl-omhoog en pijl-omlaag om een alfanumeriek teken (A,B...Z,0, 1...9) te selecteren.
- Voer met de toets SELECT het gemarkeerde teken in.
- Druk de toets SELECT nogmaals in om de ingevoerde naam op te slaan.
- Wis met de toets ESC het ingevoerde teken.

3 Flow (Voeding): Gewenste opbrengst instellen bij selectie van de gewenste functie.

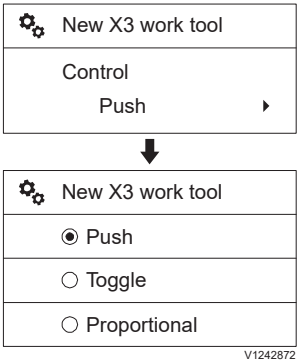


OPMERKING!
Instellen van flow is beschikbaar binnen de maximale pompflow van elke motormodus.

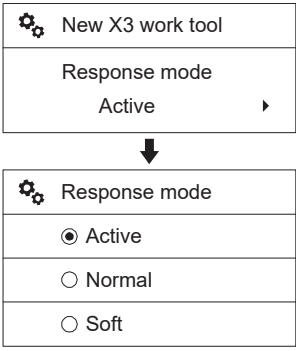
- Kies de gewenste flow met behulp van de pijltoetsen.
- Sla de ingestelde waarde op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

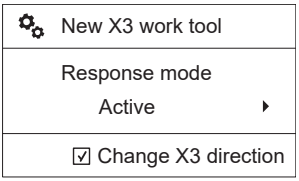


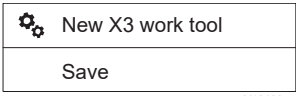
4 Pressure (Druk): Gewenste druk instellen bij selectie van de gewenste functie.
- Kies de gewenste druk met behulp van de pijltoetsen.
- Sla de ingestelde waarde op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.



5 Control (Regeling): Gewenste type regeling selecteren.
- Kies het gewenste type regeling met behulp van de pijltoetsen.
- Sla het ingestelde item op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.
  Zie bladzijde *105* voor informatie over de verschillende soorten regeling.
- Push (Indrukken)
- Toggle (Omzetten)
- Proportional (Proportioneel)







6 Response mode (Responsmodus): Geeft aan de machinist door welke X3-responsstand er op dat moment geselecteerd is. Ook kan de machinist één van de 3 responsstanden selecteren. De machinist kan een X3-responsstand selecteren uit de drie standen met de pijltjestoetsen. De gemarkeerde responsmodus wordt ingesteld wanneer de SELECT-knop wordt ingedrukt. Het scherm keert terug naar het vorige scherm en toont de naam van het nieuw geselecteerde item.
- Active (Actief)
- Normal (Normaal)
- Soft (Zacht)

De machinist kan de bewegingsgevoeligheid van het aanbouwdeel aanpassen bij het bedienen van de hendels. De stand "Active (Actief)" is het gevoeligst.
Als u het selectievakje ☑ aanvinkt, wordt de X3-stroomrichting (werkingsrichting) gewijzigd.

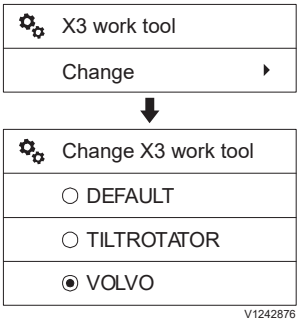
OPMERKING!
Deze functie corrigeert de bewegingsrichting van het gereedschap. Zie bladzijde *132* voor welke richting is ingesteld af fabriek.

7 Save (Opslaan): Instelling opslaan.
- Kies ‘Opslaan’ en druk vervolgens op de toets SELECT om alle instellingen inclusief ‘Naam’, ‘Voeding’, ‘Druk’, ‘Regeling’ en ‘Responsstand op te slaan.

OPMERKING!
Na invoer van de nieuwe instellingen moet u eerst de procedure voor ‘Save (Opslaan)’ volgen om de nieuwe instellingen in het systeemgeheugen vast te leggen. Als u geen gebruikmaakt van de procedure voor ‘Opslaan’, worden alle nieuwe instellingen automatisch geannuleerd.
- Als bepaalde items niet ingesteld werden, verschijnt de storingsmelding ‘Fill out all items (Vul alle items in)’.

8 Het toegevoegde X3-gereedschap is nieuw in de lijst.

Change (Wijzigen)



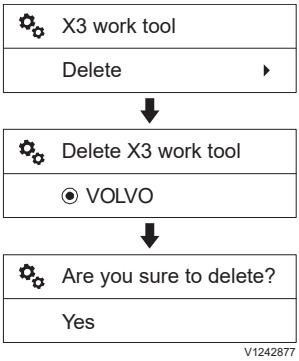
Dit wijzigt de instelling van vooraf ingestelde X3-gereedschappen.

1 Kies ‘Wijzigen’ nadat u 'X3-werkgereedschap' hebt geopend.
2 Kies het te wijzigen gereedschap met de pijltoetsen, druk vervolgens op de SELECT-knop.
3 Houd dezelfde procedure in de punten 2 tot 7 aan als onder het bovenstaande kopje “Nieuw” om de instellingen te wijzigen.
4 Het aangepaste X3-gereedschap verschijnt op de lijst.

Delete (Verwijderen)

Gebruik de pijltoetsen om de cursor (markeerbalk) op het item van uw keuze te positioneren, druk daarna op de SELECT-knop.

Doe het volgende om een voorgeprogrammeerd 'X3-werkgereedschap' te verwijderen:

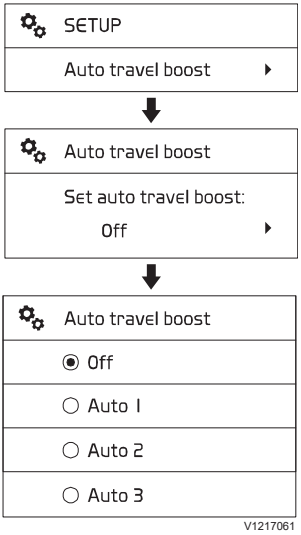


1 Kies ‘Verwijderen’ nadat u 'X3-werkgereedschap' hebt geopend.
2 Kies het te wissen gereedschap met de pijltoetsen, druk vervolgens op de SELECT-knop.

OPMERKING!

Het actuele vooraf ingestelde X3-gereedschap en eventuele andere standaardgereedschappen verschijnen niet.

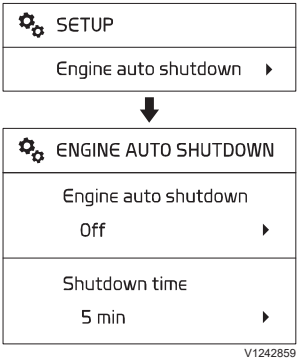
3 Are you sure to delete? (Doorgaan met verwijderen?): Er verschijnt een bevestigingsmelding op het scherm. Druk op de SELECT-knop voor “Ja” of op de ESC-knop voor annuleren.



■ **Auto travel boost (Autom. rij-impuls) (extra)**
Deze functie is bedoeld voor de versterkingsfunctie door middel van het verhogen van het motortoerental tijdens het rijden met een aanbouwdeel.

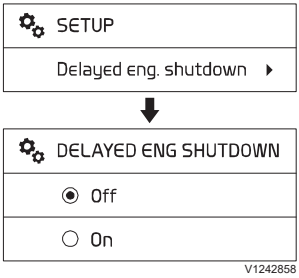
- Off (Uit): Deactiveer de automatische rijversterkingsfunctie.
- Auto1 (Auto1): bij het rijden met aanbouwdeel wordt het motortoerental/de werkmodus met één stap verhoogd. (Als de schakelaar voor het motortoerental/de werkmodus is ingesteld op 5, wordt de modus automatisch op 6 ingesteld).
- Auto2 (Auto2): bij het rijden met aanbouwdeel wordt het motortoerental/de werkmodus met twee stappen verhoogd. (Als de schakelaar voor het motortoerental/de werkmodus is ingesteld op 5, wordt de modus automatisch op 7 ingesteld).
- Auto3: bij het rijden met aanbouwdeel wordt het motortoerental/de werkmodus met drie stappen verhoogd. (Als de schakelaar voor het motortoerental/de werkmodus is ingesteld op 5, wordt de modus automatisch op 8 ingesteld).

OPMERKING!
Automatische rijversterking is niet beschikbaar met Volvo Active Control (VAC).



■ **Automatische motoruitschakeling (extra uitrusting)**
Het automatische uitschakelsysteem van de motor stopt de motor automatisch als de machine gedurende een bepaalde tijd niet wordt gebruikt.
1 minuut voordat de motor wordt uitgeschakeld, verschijnt er een bericht om de machinist te informeren over de toestand van de machine. Zie bladzijde *15* voor meer informatie.

- Off (Uit): De automatische uitschakeling van de motor is niet geactiveerd.
- On (Aan): De automatische uitschakeling van de motor is geactiveerd.
- Uitschakeltijd: De machinist kan een uitschakeltijd instellen tussen 2 minuten en 50 minuten. De standaardtijd is ingesteld op 5 minuten.

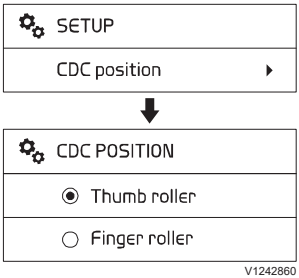


■ **Delayed Eng. Shutdown (Vertr uitsch motor) (extra)**

Deze functie regelt de nakoeling van de motor nadat het contact is uitgeschakeld. Hierdoor wordt gegarandeerd dat de motor blijft draaien totdat deze voldoende is afgekoeld waarna de functie de motor zal uitschakelen. Er is maximaal 2 minuten nodig voor nakoeling (uitzonderlijk geval: net na regeneratie - max. 20 minuten). De resterende tijd vanaf het moment dat de Start/Stop-knop werd ingedrukt tot het uitschakelen van de motor wordt weergegeven op het display. Het is mogelijk om de nakoeling af te breken en de motor direct uit te schakelen door op ESC te drukken, door de accu-ontkoppelingsschakelaar te gebruiken of door een noodstop te gebruiken, maar dit wordt niet aanbevolen.

Er verschijnt een bericht bij het herstarten als de motor werd uitgeschakeld voordat de nakoeling werd voltooid. Voor meer informatie, zie bladzijde *248*.

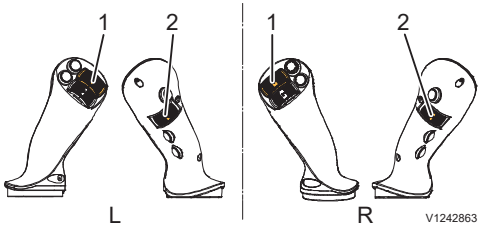
- Off (Uit): Delayed Eng. Shutdown (Vertr uitsch motor) is niet geactiveerd.
- On (Aan): Delayed Eng. Shutdown (Vertr uitsch motor) is geactiveerd.



■ **CDC--positie**

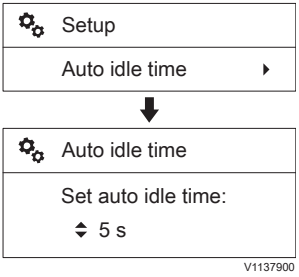
De machinist kan één van de CDC (Comfort Driving Control)-posities instellen op de L8-joystick. Zie bladzijde *132* voor meer informatie over de bedieningshendel (joystick).

- Duimroller: De CDC-functie wordt toegewezen aan de duimroller (1) van de L8-joystick.
- Vingerroller: De CDC-functie wordt toegewezen aan de vingerroller (2) van de L8-joystick.



L: Linkse bedieningshendel (joystick)>- voor / achter

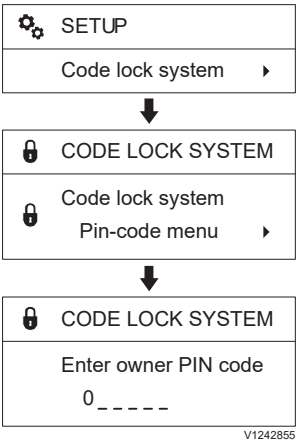
R: Rechtse bedieningshendel (joystick)- voor/achter



■ **Auto idle time (Duur autom. stat.reg.)**

Het basisdoel achter "automatische stationairregeling" is het verminderen van het brandstofverbruik. Het n/min van de motor wordt automatisch verlaagd tot het stationaire toerental, als de knop voor de automatische stationairregeling in stand AAN staat en een van de bedieningshendels (pedalen) of de jog-draaiknop een bepaalde periode lang niet wordt gebruikt.

De machinist kan een automatische stationairtijd instellen tussen 3 seconden en 20 seconden.

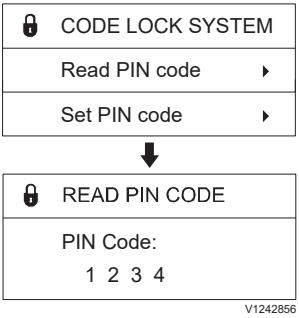


Enter owner PIN code (Voer pincode eigenaar in)

■ **Systeem met codeslot**

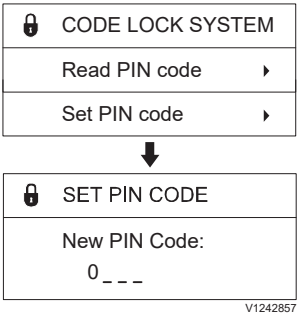
De machine is uitgerust met een diefstalbeveiligingssysteem in de vorm van een codeslot dat voorkomt dat de machine kan worden gestart zonder de juiste viercijferige code. Dit menu wordt gebruikt om het diefstalbeveiligingssysteem in te stellen.

Pin-code menu (Menu pincode): Om dit menu te kunnen openen is de PIN-code (6 cijfers) voor de eigenaar vereist.



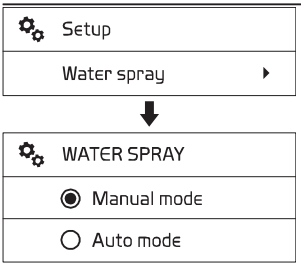
PIN Code (Pincode)

- **Read PIN code (Lees pincode)**: In dit submenu kan de machine-eigenaar de PIN-code (4 cijfers) van de actuele machinist bekijken.



New PIN Code (Nieuwe pincode)

- **Set PIN code (Stel pincode in)**: In dit submenu kan de machine-eigenaar de gewenste PIN-code (4 cijfers) instellen.

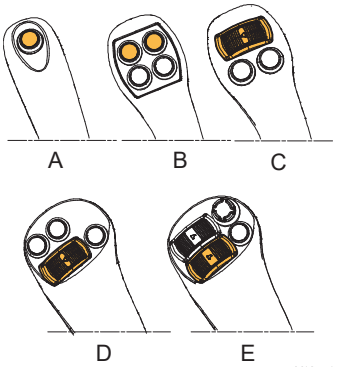


V1257156

■ Watersproei

Deze functie dient om de watersproeistand te selecteren.

- Handmatige stand: de watersproeifunctie kan worden bediend met de schakelaar op het instrumentenpaneel. Zie bladzijde *115* voor meer details.
- Automatische stand: de watersproeifunctie wordt automatisch bediend wanneer de X1-knop wordt gebruikt.



V1257157

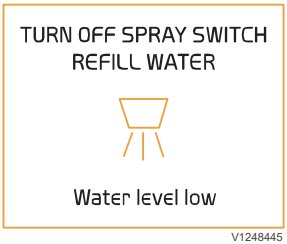
Rechter hendel - X1-knop

A Type met één knop
B Type met vier knoppen
C Type met vier knoppen en proportioneelschakelaar
D Eenvoudig multifunctioneel type L8
E Multifunctioneel type L8

Zie bladzijde *132* voor informatie over knop X1.

OPMERKING!

Schakelaar stofonderdrukking moet in stand (1) of (2) staan om de automatische stand te bedienen. Zie bladzijde *115*.

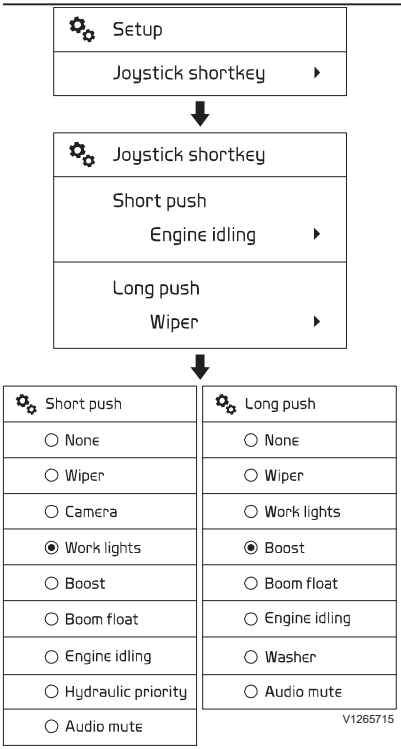


V1248445

Controlebericht – waterpeil is laag

OPMERKING!

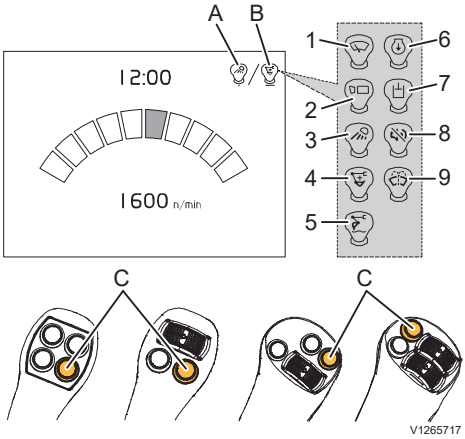
Als het waterpeil laag is, verschijnt er een controlebericht op het IC (combi-instrument). Schakel de schakelaar van het stofonderdrukkingssysteem uit als het waterreservoir leeg is en vul het water bij.



■ Joystick shortkey (Joystick shortkey)

De machinist kan eenvoudig een functie starten met een sneltoets op de joystick (C) op de bedieningshendel. De locatie van de sneltoets op de joystick is afhankelijk van de geselecteerde opties van de bedieningshendel. Het is ook mogelijk om verschillende functies te definiëren op (C) door kort of lang op de knop te drukken als de machinist het sneltoetsmenu van de joystick instelt.

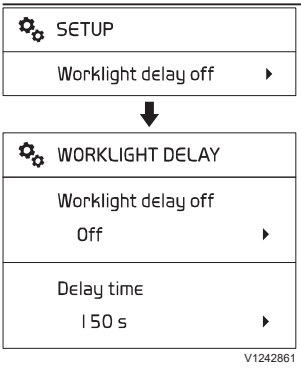
De geselecteerde items worden ook weergegeven met de symbolen (A) en/of (B) in het IC (combi-instrument).



A Short push-symbool
B Long push-symbool
C Joystick sneltoetsknop (Linkerhendel)

1	Wisser	6	Motor loopt stationair
2	Camera	7	Hydrauliek prioriteit
3	Werkverlichting	8	Audio dempen[(a)]
4	Drukverhoging	9	Ring
5	Gieknivellering		

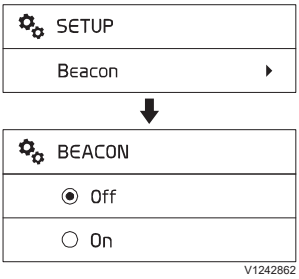
a)Alleen van toepassing op Volvo Co-Pilot 2e generatie



■ **Vertraging werkverlichting uit**

De machine is uitgerust met werkverlichting met tijdvertraging. De werkverlichting gaat niet uit gedurende een vooraf bepaalde tijd nadat de machine is uitgeschakeld.

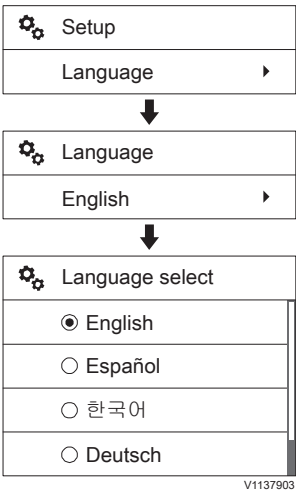
- Off (Uit): Vertraging werkverlichting uit is niet geactiveerd.
- On (Aan): Vertraging werkverlichting uit is niet geactiveerd.
- Vertragingstijd: De machinist kan de vertragingstijd instellen van 0 seconden tot 300 seconden. De standaardtijd is ingesteld op 120 seconden.



■ **Zwaailicht**

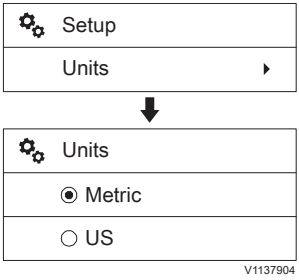
Hiermee kunt u het automatische zwaailicht activeren bij gebruik van de zwenkfunctie.

- Off (Uit): Zwaailicht is niet geactiveerd.
- On (Aan): Zwaailicht is geactiveerd.



■ **Language (Taal)**

De ondersteunde talen worden in het scherm in hun eigen taal weergegeven.
Gebruik de pijltoetsen om omhoog of omlaag te scrollen naar de taal van uw keuze. Druk op de SELECT-knop om de taal te kiezen. Het systeem gaat een scherm terug en hanteert de nieuw geselecteerde taal.

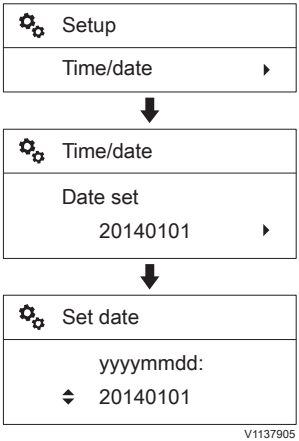


■ **Units (Eenheden)**

Er kunnen twee eenhedenstelsels worden weergegeven: ‘Metric (Metrisch)’ en ‘US (US)’. Met behulp van de pijltoetsen kunt u er een kiezen en uw keuze vervolgens vastleggen met een druk op de SELECT-knop.

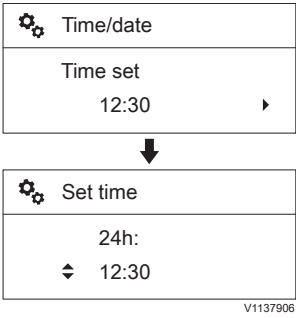
De volgende eenheden zijn opgeslagen in het IC (combi-instrument):

Punt	Metrisch	US
Tijd	h	h
Opbrengst	l/h	g/h
Volume	L	G
Spanning	V	V
Stroomsterkte	A	A
Temperatuur	°C	°F
Toerental	rpm	rpm
Snelheid	km/h	mph
Druk	bar	psi
Afstand	km	mile

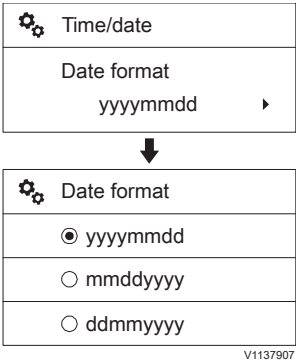


■ **Time/Date (Tijd/datum)**

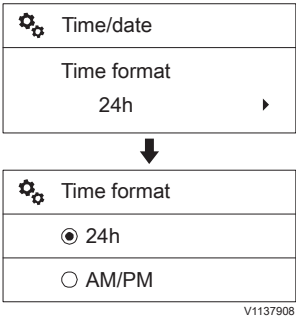
- Date set (Datum inst.): Hiermee kunt u de datum instellen. De voorgeprogrammeerde datumnotatie staat op de eerste regel van het scherm. U kunt de datumnotatie aanpassen met behulp van de pijltoetsen of met de toetsen ESC of SELECT. Met de toetsen SELECT en ESC kunt u de cursor voor- of achteruitbewegen. De pijltoetsen gebruikt u om de verschillende segmenten van de datumnotatie te wijzigen.



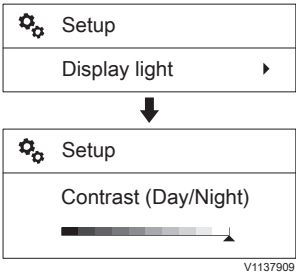
- Time set (Tijd inst.): Hiermee kunt u de tijd instellen. De voorgeprogrammeerde kloknotatie staat op de eerste regel van het scherm. U kunt de tijdnotatie aanpassen met behulp van de pijltoetsen of met de toetsen ESC of SELECT. Met de toetsen SELECT en ESC kunt u de cursor voor- of achteruitbewegen. De pijltoetsen gebruikt u om de verschillende segmenten van de tijdnotatie te wijzigen.



- Date format (Datumnotatie): De items ‘jjjjmmdd’, ‘mmddjjjj’ en ‘ddmmjjjj’ bepalen de datumnotatie die het IC (combi-instrument) hanteert. Daarbij staat ‘jjjj'' voor het jaar, ‘mm’ voor de maand en ‘dd’ voor de dag.

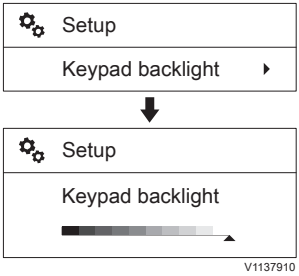


- Time format (Tijdnotatie): De parameters ‘24h’ en ‘AM/PM’ zijn bepalend voor de tijdnotatie die het IC (combi-instrument) hanteert: de 24-uursnotatie of de 12-uursnotatie.



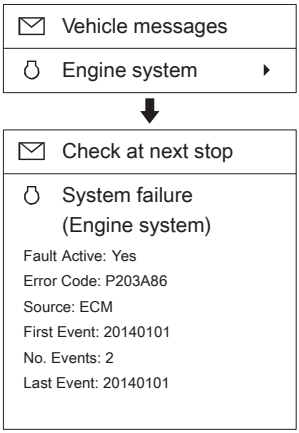
■ **Display light (Displayverlichting)**
Hiermee kunt u het contrast op het IC (combi-instrument) wijzigen. U bedient de instelbalk op het scherm met de pijltoetsen. Leg de gewenste waarde vast met een druk op de SELECT-knop.
U kunt twee aparte contrastniveaus hanteren voor overdag en ’s nachts.
Contrast (Day/Night) (Contrast (Dag/Nacht))

- De werkverlichting van de machine moet worden uitgeschakeld wanneer u "Contrast(Day) (Contrast(dag))" instelt.
- De werkverlichting van de machine moet worden aangeschakeld wanneer u "Contrast(Night) (Contrast(nacht))" instelt.



V1137910

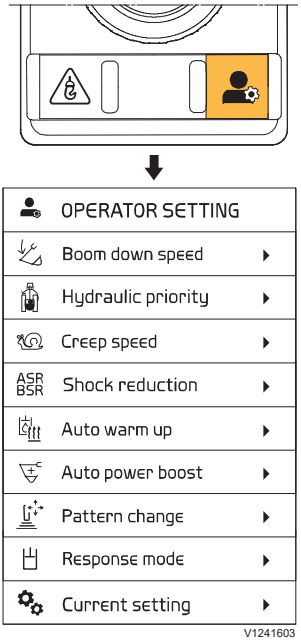
■ **Keypad backlight (Toetsverlichting)**
Hiermee kunt u de helderheid van de achtergrondverlichting toetsenblok veranderen. U bedient de instelbalk op het scherm met de pijltoetsen, waarna u de waarde kunt vastleggen met een druk op de SELECT-knop



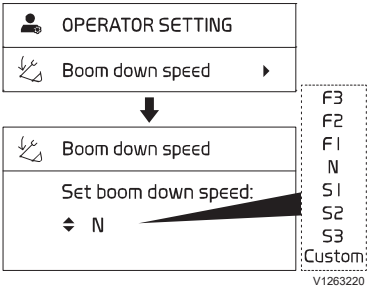
V1137911

7 **Vehicle messages (Voertuigmeldingen)**
Geeft de kopjes van alle meldingen weer. Bij normaal gebruik zijn er geen storings- of waarschuwingsmeldingen.
Bij registratie van een abnormale situatie geeft de melding aan om wat voor soort fout/storing het gaat. Neem zo nodig voor advies contact op met een door Volvo erkende werkplaats.
Wanneer de gebruiker op de SELECT-knopdrukt om gedetailleerde informatie over een rubriek te bekijken, vervangt de weergegeven informatie het volledige 'hoofdscherm'. De informatie-inhoud omvat:
- Fault Active (Storing act.)
- Error Code (Foutcode)
- Source (Bron)
- First Event (Eerste geb)
- No. of events (Aantal geb)
- Last event (Laatst geb)

Instellingen bediener

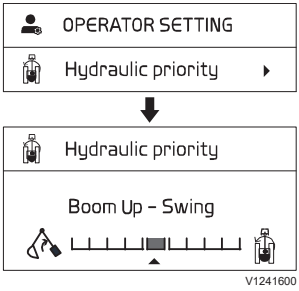


Het machinist-instellingenmenu verschijnt op het IC wanneer de knop voor de machinist-instelling op het rechter instrumentenpaneel wordt ingedrukt. Dit submenu wordt gebruiktom de machinebediening aan te passen aan de voorkeuren van de machinist of de werkomgeving. De aangepaste instelwaarde kan ook worden opgeslagen in het menu Huidige instelling (Current setting).



■ **Snelheid giek omlaag (boom down speed)**
Het doel van deze functie is om de cyclustijd te verhogen met behulp van regeneratiestroom tijdens de neerwaartse beweging van de giek. De machinist kan de neerwaartse snelheid van de giek aanpassen van S3 (langzame snelheid - fijnregeling) tot F3 (snelle graaf- en dumpcyclus). De standaard bedraagt N (neutraal).
De machinist kan een aangepaste modus gebruiken. De standaardwaarde (fabrieksinstelling) is N (neutraal). Deze waarde kan worden aangepast met behulp van de Volvo servicetool, Tech Tool.

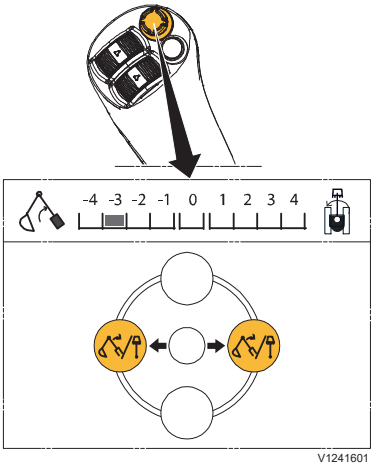
OPMERKING!
Als de hybride functie is geactiveerd, wordt het snelheidsmenu voor het omlaag bewegen van de giek niet weergegeven en is de snelheidsregeling uitgeschakeld.



■ Hydr. prioriteit (hydraulic priorty)

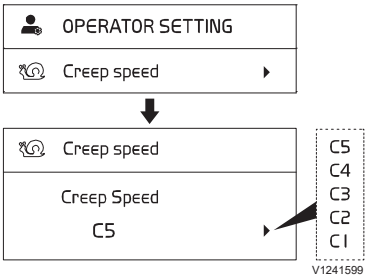
Met deze functie kan de gebruiker de hydraulische prioriteit instellen tussen giek omhoog en zwenken, afhankelijk van de voorkeuren van de machinist.

Giek omhoog - zwenken (Boom Up - Swing): De selectiebalk bestaat uit 9 stappen. (-4 tot -1: giek omhoog prioriteit, 0: Neutraal, 1 tot 4: zwenkprioriteit)



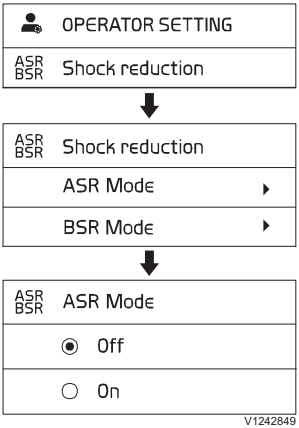
- Deze functie kan ook gemakkelijk worden aangepast met de mini-joystick op de rechterhendel van de L8-joystick als de functie hydraulische prioriteit als volgt is toegewezen aan de sneltoets joystick (Menu → Instelling → Sneltoets joystick → Kort indrukken → Hydraulische prioriteit).

1 Druk op de middelste knop van de mini-joystick en selecteer de prioriteitsfunctie giek omhoog - zwenken.
2 Pas indien nodig de prioriteit aan met de links/rechts-knop op de mini-joystick.



■ Kruipsnelheid (Creep speed)

Deze functie is geschikt voor het hijsen van voorwerpen terwijl deze in beweging zijn. De rijsnelheid blijft constant tijdens het gebruik van het aanbouwdeel. De machinist kan de kruipsnelheid instellen van C1 (lage snelheid) tot C5 (hoge snelheid). De standaardinstelling is C5.



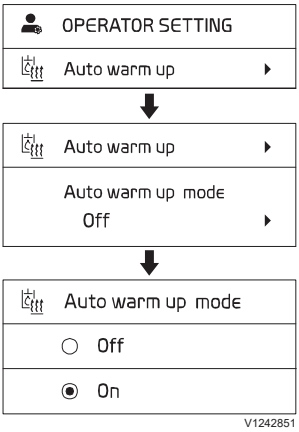
■ Schokdemping

Deze functie werd ontwikkeld voor het soepel stoppen van de werking bij het bedienen van de giek en/of knikarm.
Als deze functie Aan staat, wordt het verklikkerlicht weergegeven in het IC (combi-instrument).



Schokdempingverklikkers

- ASR (Arm Shock Reduction)-stand
- BSR (Boom Shock Reduction)-stand

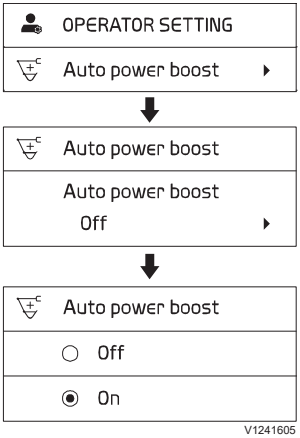


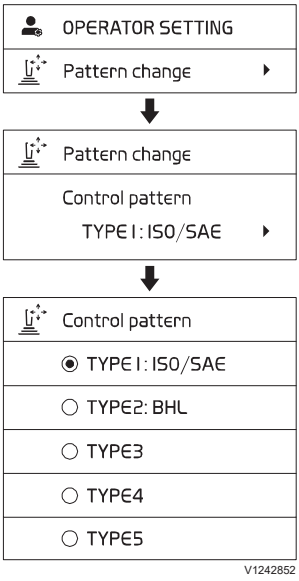
■ Autom. opwarmen (Auto warm up)

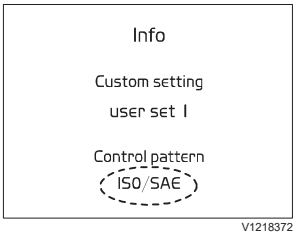
Deze functie is bedoeld om de hydrauliekolie op te warmen tot een temperatuur van 20 °C (68 °F) wanneer de machine bij lage omgevingstemperatuur wordt gestart.
Het lampje voor de temperatuur van de hydrauliekolie wordt op het IC weergegeven wanneer de automatische opwarmfunctie wordt geactiveerd.

Activeringsconditie voor automatisch opwarmen

1 Autom. opwarmen (Auto warm up) stand is 'Aan'.
2 De temperatuur van de hydrauliekolie is lager dan 15 °C (59 °F).
3 Draaistatus motor.
4 Veiligheidsblokkeringshendel in de geblokkeerde stand. Zie pagina *152* voor het systeem voor veiligheidsblokkering.





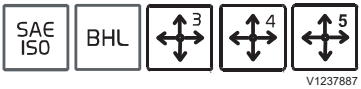


Info. melding

■ Auto power boost

De auto power boost is ontworpen om de kracht van de knikarm/bak en het hefcapaciteit automatisch te verhogen wanneer de machine aan vooraf gedefinieerde voorwaarden voldoet. De graafkracht wordt gedurende 9 seconden verhoogd, wat voldoende tijd is voor de machinist om de bak te laden. Na de periode van 9 seconden wordt de automatische krachttoename automatisch uitgeschakeld. Zie bladzijde *132* voor de functie power boost met een knop op de bedieningshendel (joystick).

- Off (Uit): Auto power boost is niet geactiveerd.
- On (Aan): Auto power boost is geactiveerd.



Verklikkerlichten bedieningspatroon

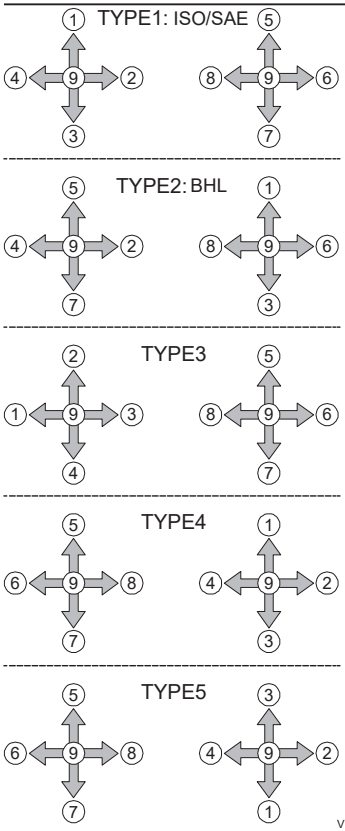
■ **Patroonwijziging (Pattern change)**
Het bedieningspatroon van de machine kan eenvoudig worden gewijzigd in een van de typen in het IC (combi-instrument). Het momenteel geselecteerde patroon zal ook gedurende 5 seconden in de infomelding worden getoond wanneer de machine start.
Het geselecteerde patroonverklikkerlicht wordt in het IC aangegeven, zodat de machinist op de hoogte is van het geselecteerde patroon.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstige ongelukken.
Onbekendheid met de bedieningspatronen kan aanleiding geven tot verwarring en ongelukken met mogelijk ernstig letsel.
Wees na wijziging van het bedieningspatroon uitermate voorzichtig, totdat u vertrouwd bent met het nieuwe patroon.

OPMERKING!
Zet de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde positie om het patroon te wijzigen.

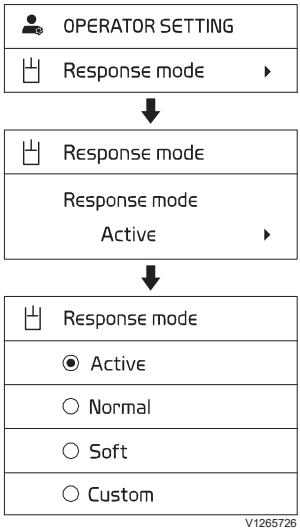
De patronen aan de linkerkant van de illustratie tonen de mogelijke configuraties voor de linker bedieningshendel. De patronen aan de rechterkant van de illustratie tonen de mogelijke configuraties voor de rechter bedieningshendel.



- Type 1: ISO/SAE (fabrieksinstelling)
- Type 2: BHL (Graaf-laadcombinaties type)
- Type 3
- Type 4
- Type 5

Patroonconfiguratie van de bedieningshendels

Nr.	Symbool	Beschrijving
1		Knikarm brengen
2		Zwenken naar rechts
3		Knikarm halen
4		Zwenken naar links
5		Giek neerlaten
6		Bak leegstorten
7		Giek heffen
8		Bak sluiten
9	HOLD: De bedieningshendel keert terug naar de HOLD-positie wanneer de bedieningshendel vanuit een willekeurige positie wordt losgelaten.	

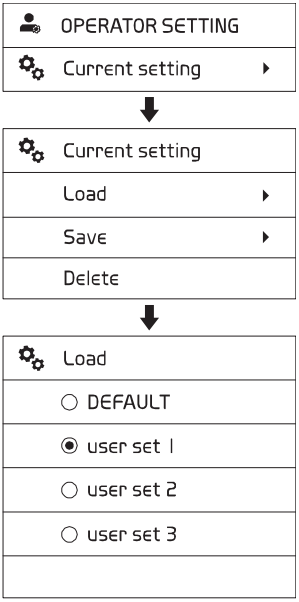


■ Response mode (Responsmodus)

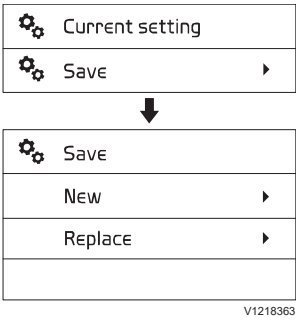
Geeft aan de machinist door welke responsstand er op dat moment geselecteerd is. Ook kan de machinist één van de 4 responsstanden selecteren. De machinist kan een responsstand selecteren uit de vier standen met de pijltjestoetsen. De gemarkeerde responsmodus wordt ingesteld wanneer de SELECT-knop wordt ingedrukt. Het scherm keert terug naar het vorige scherm en toont de naam van het nieuw geselecteerde item.

- Active (Actief)
- Normal (Normaal)
- Soft (Zacht)
  De machinist kan de bewegingsgevoeligheid van het aanbouwdeel aanpassen bij het bedienen van de hendels. De stand "Active (Actief)" is het gevoeligst.
- Aangepast

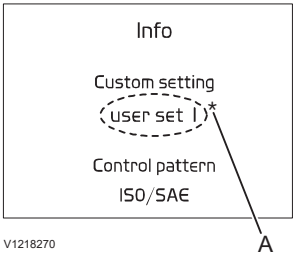
De machinist kan een aangepaste modus gebruiken. De verschillende responswaarden kunnen op elk aanbouwdeel worden toegepast. Deze waarde kan worden aangepast met behulp van de Volvo servicetool, Tech Tool.



■ **Huidige instelling (Current setting)**
Deze functie kan eenvoudig worden geladen vanuit opgeslagen instelwaarden voor de machinebesturing. De melding met instellingsinformatie wordt als advies weergegeven wanneer de machine wordt gestart. Alle gedefinieerde functies kunnen ook met een aangepaste naam in het menu 'Lading' worden vermeld als de machinist de waarde op 'Opslaan' instelt.



- Lading: De machinist kan de vooraf ingestelde aangepaste stand laden. DEFAULT-waarde (fabrieksinstelling) dient voor het terugzetten van functies.



V1218270

A *: De instelling van de functie werd niet opgeslagen - tijdelijk opgeslagen status

- Opslaan
  • Nieuw: De gedefinieerde functie kan worden opgeslagen met een nieuwe naam (max. 10ea) of
  • Vervangen: Het is mogelijk om de bestaande naam te overschrijven.

  OPMERKING!
  Als de machinist de ingestelde waarde wijzigt zonder deze op te slaan, wordt de gewijzigde waarde onmiddellijk toegepast en laadt de bedieningseenheid de tijdelijk opgeslagen waarde (A) bij de volgende start.
- Verwijderen: De opgeslagen aangepaste stand kan worden verwijderd. Als de huidige wordt verwijderd, wordt de instelwaarde gewijzigd naar DEFAULT.

Alarmmeldingen

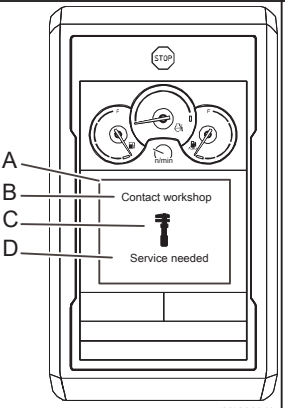
De informatie voor de machinist wordt getoond op het scherm in de vorm van alarmberichten die zijn opgesplitst in drie categorieën: Waarschuwing, Controle en Informatie.



V1161686

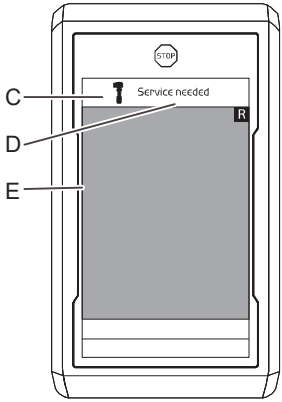
Waarschuwing (rood)

Alarm in hoofdscherm



V1226919

Alarm in camerascherm



V1208576

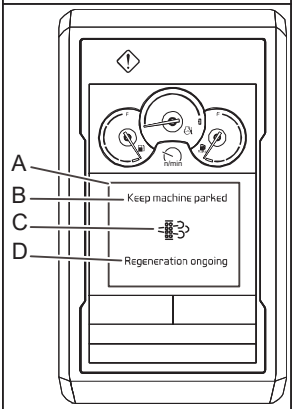
A Informatievak (rood)
B Tekstgebied voor actie
C Symboolgebied (rood)
D Tekstgebied voor oorzaak of gedetailleerde informatie
E Camerascherm

- Dit scherm wordt gebruikt om u te waarschuwen wanneer het elektronische systeem een machinestoring registreert of een storing die van invloed is op de veiligheid.
- Het rode centrale waarschuwingslampje verschijnt.
- De zoemer klinkt, totdat de vereiste maatregel is genomen.
- De alarmmelding verschijnt, totdat de vereiste maatregel is genomen.
- **Controleer de alarmmelding in het rode vak om de oorzaak van het alarm op het spoor te komen en te weten wat u moet doen.**
- Zeer tijdkritische informatie/ kritische informatie/procedure met hoge prioriteit of veiligheidsgerelateerde procedure.
  Onmiddellijke actie nodig.
  1 Stop de machine of bedien de apparatuur zo snel mogelijk op een veilige manier.
  2 Voer een gevraagde actie uit voor elke handeling.
  3 Schakel de motor uit indien nodig.
- **Repareer indien mogelijk of neem contact op met een erkende onderhoudsmonteur.**

Controle (oranje)

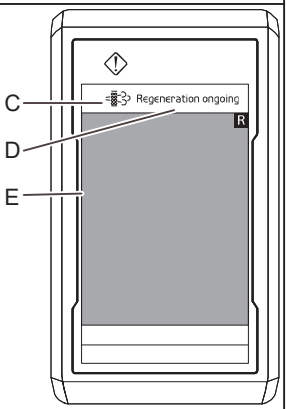
V1161687

Alarm in hoofdscherm



V1226920

Alarm in camerascherm



V1208574

A Informatievak (oranje)
B Tekstgebied voor actie
C Symboolgebied (oranje)
D Tekstgebied voor oorzaak of gedetailleerde informatie
E Camerascherm

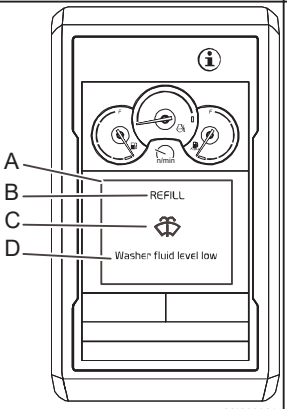
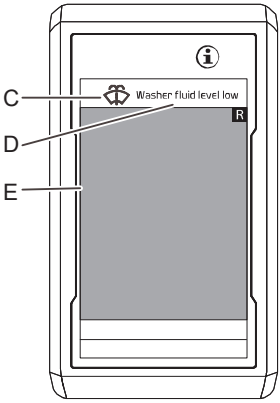
- Dit scherm wordt gebruikt om de machinist te attenderen op een geconstateerde machinestoring.
- Het oranje centrale waarschuwingslampje verschijnt.
- De zoemer klinkt viermaal.
- Druk op de toets SELECT om meer informatie over de storing te zien.
- De alarmmelding blijft staan, totdat u deze bevestigt met een druk op toets ESC.
- **Controleer de alarmmelding in het oranje vak om de oorzaak van het alarm op het spoor te komen en te weten wat u moet doen.**
- Middelgrote tijdskritische informatie/middelgrote prioriteit.
- Vereist aandacht en/of verdere controle, maar het is niet nodig om de machine onmiddellijk te stoppen.
- **Controleer de machine voor de volgende handeling. Repareer indien mogelijk of neem contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.**

OPMERKING!
Met de nieuwe softwareversie zijn er 3 verschillende niveaus van het controlebericht, afhankelijk van de urgentie:
- Bel onmiddellijk de technicus.
- Bel de technicus als de dienst is afgelopen.
- Laten controleren bij de volgende onderhoudsbeurt.



V1161688

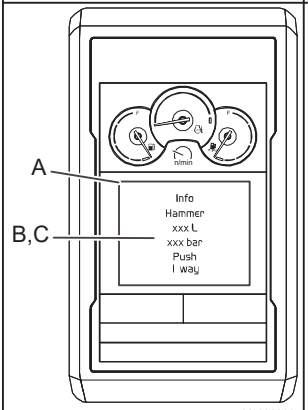
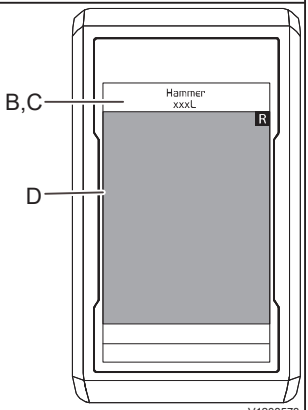
Informatie (blauw)

Alarm in hoofdscherm	Alarm in camerascherm
 V1226921	 V1208572

A Informatievak (blauw)
B Tekstgebied voor actie
C Symboolgebied (blauw)
D Tekstgebied voor oorzaak of gedetailleerde informatie
E Camerascherm

- Dit scherm wordt gebruikt om handige informatie over de machine te verstrekken.
- Het blauwe informatiesymbool verschijnt in het midden.
- De zoemer klinkt tweemaal.
- De alarmmelding blijft acht seconden staan en maakt vervolgens plaats voor het bedieningsinformatiescherm of is meteen te laten verdwijnen met een druk op de toets ESC.
- **Controleer de alarmmelding in het blauwe vak om de oorzaak van het alarm op het spoor te komen en te weten wat u moet doen.**
- Lage tijdkritische informatie/lage prioriteit.
- Moet gewaarschuwd worden, maar actieve aandacht of systeembewaking is niet nodig.
- **Controleer de machine voor de volgende handeling. Repareer indien mogelijk of neem contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.**

Resultaat (wit) / Functiebeschrijving (groen)

Alarm in hoofdscherm	Alarm in camerascherm
	

A Informatievak (wit of groen)
B Symboolgebied (optioneel) (wit of groen)
C Tekstgebied voor resultaat-/functiebeschrijving (wit of groen)
D Camerascherm

Resultaat

- Niet-tijdkritische informatie.
- Presentatie van de resultaten van de geselecteerde actie door de machinist.
- Symbool en sms in een wit vak voor resultaat.

Functiebeschrijving

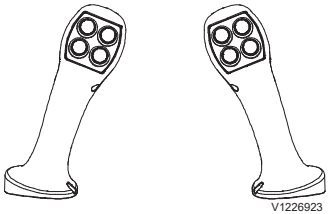
- Kan worden gebruikt om de machinist te helpen bij geactiveerde functies.
- Het moet mogelijk zijn om te activeren/deactiveren om onnodige verstoring te voorkomen voor de machinist die dit niet heeft gevraagd.
- Symbool en tekstbericht in een groen vak voor de functiebeschrijving.

Nabehandelingssysteem uitlaatgassen, alarmmeldingen die bijzondere aandacht vergen

Zie bladzijde *243* voor meer informatie.

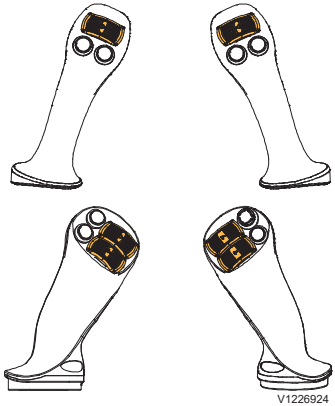
New X1 work tool
◉ Push
○ Toggle
○ Proportional

V1137912



V1226923

Bedieningshendel met aan/uit-schakelaar (typen bedieningshendels zijn afhankelijk van uw opties).



V1226924

Bedieningshendel met schuifschakelaar (typen bedieningshendels zijn afhankelijk van uw opties).

Regelingstypes voor bediening X1 en X3

Als de machine voorzien is van een "proportionele schakelaar" voor X1 of X3, kunt u een van de drie weergegeven schakelaartypes kiezen. Anders hebt u alleen de keuze uit twee schakelaartypes: "Indrukken" (drukschakelaar) en "Omzetten" (bistabiele schakelaar). Zie bladzijde *132* voor meer informatie over optionele joysticks.

- Push (Indrukken)
- Toggle (Omzetten)
- Proportional (Proportioneel)

Bediening via aan-uitschakelaar op joystick

1 Type omzetten op instrumentenpaneel (combi-instrument, IC)
De functie voor X1 of X3 wordt geactiveerd door de aan-uitschakelaar op de joystick in te drukken. De bijbehorende functie blijft ook na het loslaten van de schakelaar actief. De functie wordt geactiveerd, wanneer u dezelfde aan-uitschakelaar nogmaals indrukt of op de knop voor de tegengestelde beweging drukt.

2 Type indrukken op instrumentenpaneel (combi-instrument, IC)
De functie voor X1 of X3 wordt geactiveerd, zolang de aan-uitschakelaar ingedrukt wordt (Aan-stand). De functie wordt gedeactiveerd, zodra u de aan-uitschakelaar loslaat.

Bediening via schuifschakelaar op joystick

1 Toggle en Push- het type knop in het IC (combi-instrument)
Een dergelijke bediening met een schuifschakelaar heeft veel weg van bediening met een aan-uitschakelaar, zij het dat er niet alleen een bepaald punt is waarbij de functie geactiveerd wordt. De schuifschakelaar kent namelijk ook een proportionele waarde voor de mate van activering.
Bij het toggle-type wordt de actuator geactiveerd door de schuifschakelaar in één richting te bewegen en wordt hij gedeactiveerd wanneer de schakelaar opnieuw in dezelfde richting of in de tegenovergestelde richting wordt bewogen.

2 Type proportioneel op combinatie-instrument (IC)

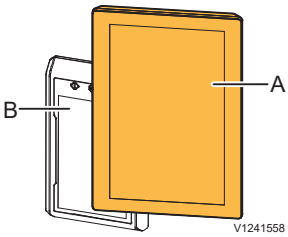
De functies van X1 of X3 worden proportioneel bediend afhankelijk van de stand van de schuifknop.

Volvo Co-Pilot

(extra)

Volvo Co-Pilot is het platform voor ingebouwde softwaretoepassingen, zoals Dig Assist, Volvo Active Control en Volvo Smart View. Op het aanraakscherm kunnen instellingen worden gedefinieerd in het actiecentrum dat wordt geopend door omlaag te vegen vanaf de statusbalk boven in het scherm. De statusbalk geeft de huidige status weer voor de Co-pilot en de toepassingen die in gebruik zijn.

Neem contact op met een Volvo Construction Equipment dealer voor gedetailleerde informatie of installatie van ingebouwde softwaretoepassingen.



A Volvo Co-Pilot
B IC (combi-instrument)



Hoofdscherm Co-pilot

1 Statusbalk
2 Cameraweergave
3 Toepassingsscherm
4 Onderbalk



Hoofdscherm Co-pilot, onderbalk

A Telefoon
B Audio media

Bluetooth-telefoon koppelen

Door het koppelen kunt u uw telefoon met Bluetooth-functie handsfree gebruiken om telefoongesprekken te voeren en te ontvangen, uw contactenlijst en recente gesprekken te openen, enz. U kunt ook mediabestanden van uw telefoon afspelen. Als een telefoon eenmaal is gekoppeld, kan Co-pilot er verbinding mee maken wanneer de telefoon binnen bereik is. Raadpleeg de bedieningshandleiding van Dig Assist voor de Bluetooth-instellingen.

Telefoon (A)

Wanneer uw telefoon via Bluetooth is verbonden met Co-pilot en u toegang hebt verleend tot informatie op uw telefoon, kunt u de telefoon-app gebruiken om handsfree gesprekken te voeren met iedereen die op uw telefoon is opgeslagen.

- **Oproepen**: Geeft recente oproepen weer in chronologische volgorde, waarbij de meest recente oproep bovenaan verschijnt.
- **Contactpersonen**: Contactpersonen worden in alfabetische volgorde weergegeven. Als u een naam aanraakt in uw contactenlijst, wordt het beschikbare nummer van de contactpersoon weergegeven op de Co-pilot, samen met andere beschikbare informatie.
- **Favorieten**: Geeft de contactpersonen in uw telefoon weer die u als favorieten hebt geïdentificeerd.

Bellen

- Raak een telefoonnummer aan dat verschijnt in een lijst (Opgeslagen, Contactpersonen of Favorieten) in de telefoon-app.
- Gebruik het toetsenblok op het Co-pilot scherm in de telefoon-app.

Opnemen

- Als uw telefoon een inkomend gesprek ontvangt, geeft de Co-pilot het nummer of de naam van de beller weer (als de beller in de contactenlijst van uw telefoon staat).
- Raak één van de opties op Co-pilot aan om de oproep te beantwoorden of te negeren.

Audio media (B)

Audio media wordt weergegeven op het Co-pilot scherm en biedt drie soorten media: Bluetooth-audio, lokale mediaspeler en radio.

■ **Bluetooth-audio**
Als u over een Bluetooth-apparaat beschikt, zoals een telefoon, dat is gekoppeld en verbonden met Co-pilot, kunt u audiobestanden afspelen die daarop zijn opgeslagen. Uw Bluetooth-apparaat speelt het audiobestand af dat op dat moment actief is op Co-pilot. U kunt de pictogrammen Volgende en Vorige van de mediaspeler gebruiken om andere nummers af te spelen.

■ **Lokale mediaspeler**
Steek een flashstation in een USB-poort en raak de lokale mediaspeler aan in de Audio media-app. Raak de naam aan van de map met het nummer dat u wilt afspelen en luister vervolgens naar het nummer. U kunt de pictogrammen Volgende en Vorige van de mediaspeler gebruiken om andere nummers af te spelen.

■ **Radio**
Selecteer eerst uw regio voordat u de radio inschakelt door het pictogram Radio-instellingen in de linkerbovenhoek aan te raken. Selecteer vervolgens de frequentieband en raak de gewenste frequentie aan in een lijst met beschikbare frequenties. Als de radiofrequentie niet wordt gedetecteerd, druk dan op SCAN om de frequentielijst weer te geven en raak vervolgens de frequentie aan die u wilt beluisteren.

- Favorieten
  Om de zender die momenteel wordt afgespeeld toe te voegen aan uw Favorieten-lijst, raakt u het Favorieten-pictogram in de mediaspeler aan om het te markeren. Raak het nogmaals aan om het te verwijderen (niet gemarkeerd). U kunt naar de radio luisteren door te klikken op het Favorieten-pictogram bovenaan het scherm en de frequentie aan te raken die u hebt opgegeven.

Operator Coaching biedt een real-time begeleiding voor machinisten om te begrijpen hoe hun handelingen de machineproductiviteit en -efficiëntie beïnvloeden, en om verbeterpunten in hun werktechniek te identificeren.

Operator Coaching bestaat uit Operator Coaching Start en een aanvullende versie Operator Coaching Advanced.

Operator Coaching Start

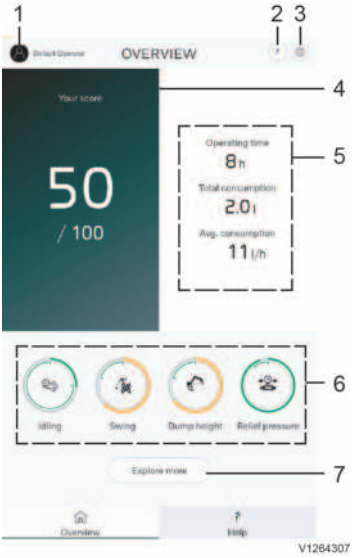
Het eerste toepassingsniveau omvat eigenschappen zoals:
- Real-time bewaking van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk
- Trendgrafieken van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk
- Algemene informatie over bedrijfstijd, totaal verbruik en gemiddeld verbruik.
- Meldingen voor verbeterd bedieningsgedrag
- Interactieve begeleiding
- Helpmodus

Kenmerken



Overzicht

Overzicht van de bezettingsgraad van de machine en het gebruik van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk. Automatisch gereset na 4,5 uur vanaf het afmelden van het profiel of "Werkdienst opnieuw starten' in het instellingenmenu.



Operator Coaching Start

Overzichtsscherm

1 **Gebruikersprofielen**
Tik op een machinist om in te loggen.

2 **Snelle tips**
Tik op het pictogram om de functie voor snelle tips te activeren.

3 **Instellingen**
Tik op het pictogram om naar de instellingen voor Operator Coaching te gaan.

4 **Score machinist**
De score geeft de totale algehele score weer.

5 **Informatie**
Op het informatiescherm verschijnen de werktijd, het totale verbruik en het gemiddelde verbruik, gemeten tijdens de huidige werkdienst. Deze informatie kan worden teruggezet in het instellingenmenu.

6 **Gedragsmeters**
De gedragsmeters geven de percentages van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk aan. Zie hieronder voor meer informatie.

7 **Meer ontdekken**
Tik op het pictogram om de gedetailleerde weergave van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk weer te geven. De grafiek toont de cumulatieve score als uur- en dagweergave.
De gegevens van de uurweergave kunnen gedurende 24 uur worden opgeslagen. De gegevens van de dagweergave kunnen gedurende 21 dagen worden opgeslagen.



Stationair lopen

Stationair lopen

Het stationair lopen verschijnt als percentage van de totale bedrijfstijd. Stel de doelwaarde in het gebruikersgedrag van de instellingen in.

- De groene binnenlijn geeft het doelgebied aan.
- De buitenlijn geeft de actueel bereikte waarde aan sinds de laatste reset.
- Wanneer de cirkel geel is, bevindt de machinist zich onder de doelwaarde.
- Wanneer de cirkel rood is, bevindt de machinist zich onder 50% van de doelwaarde.
- Als de cirkel groen is, bevindt de machinist zich binnen het doelbereik.



Zwenken

Zwenken

Het zwenken verschijnt als percentage van de graaftijd (graven en kiepen) op basis van de zwenkhoek. Stel de doelwaarde in het gebruikersgedrag van de instellingen in.

- De groene binnenlijn geeft het doelgebied aan.
- De buitenlijn geeft de actueel bereikte waarde aan sinds de laatste reset.
- Wanneer de cirkel geel is, bevindt de machinist zich onder de doelwaarde.
- Wanneer de cirkel rood is, bevindt de machinist zich onder 50% van de doelwaarde.
- Als de cirkel groen is, bevindt de machinist zich binnen het doelbereik.
- Het standaarddoel is ingesteld op 90 graden. De doelwaarde kan worden gewijzigd in het gebruikersgedrag in de instellingen.



Kiephoogte

Kiephoogte

De kiephoogte verschijnt als percentage van de graaftijd (graven en kiepen) op basis van de kiephoogte. Stel de doelwaarde in het gebruikersgedrag van de instellingen in.

- De groene binnenlijn geeft het doelgebied aan.
- De buitenlijn geeft de actueel bereikte waarde aan sinds de laatste reset.
- Wanneer de cirkel geel is, bevindt de machinist zich onder de doelwaarde.
- Wanneer de cirkel rood is, bevindt de machinist zich onder 50% van de doelwaarde.
- Als de cirkel groen is, bevindt de machinist zich binnen het doelbereik.
- Het standaarddoel is ingesteld op 3,5 meter. De doelwaarde kan worden gewijzigd in het gebruikersgedrag in de instellingen.



Ontlastdruk

Ontlastdruk

De ontlastdruk is het percentage van de nettodruktijd binnen de totale druktijd. Stel de doelwaarde in het gebruikersgedrag van de instellingen in.

- De groene binnenlijn geeft het doelgebied aan.
- De buitenlijn geeft de actueel bereikte waarde aan sinds de laatste reset.

- Wanneer de cirkel geel is, bevindt de machinist zich onder de doelwaarde.
- Wanneer de cirkel rood is, bevindt de machinist zich onder 50% van de doelwaarde.
- Als de cirkel groen is, bevindt de machinist zich binnen het doelbereik.



V1243181

Help



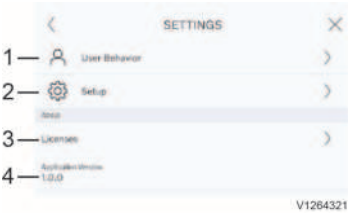
V1264767

1 Joystick
2 Schakelaars

U kunt interactief op de knoppen van de joystick en de schakelaars op het instrumentenpaneel drukken en een beschrijving van de functie ontvangen.

1 Joystick
Tik op het veld om de beschrijving van de joystick te lezen. Klik op de knoppen voor een beschrijving. Zie bladzijde *132*.

2 Schakelaars
Tik op het veld om de beschrijving van de schakelaars te lezen. Druk op de schakelaars voor een beschrijving. Zie bladzijde *47* en *115*.



V1264321

Instellingen Operator Coaching

Instellingen

U gaat naar de instellingen voor Operator Coaching Start met behulp van het symbool bovenaan op het overzichtsscherm. Tik op om het instellingenmenu te openen.



V1265036

Gebruikersgedrag

1 **Gebruikersgedrag**
Tik op → INSTELLINGEN → Gebruikersgedrag.

a **Percentage stationair lopen tijdens bedrijf**
Tik hier om de doelwaarde voor stationair lopen te wijzigen.

b **Beoogde maximale zwenkhoek**
Tik hier om de doelwaarde voor zwenken te wijzigen.

c **Percentage succesvol zwenken**
Tik hier om de doelwaarde voor succesvol zwenken te wijzigen.

d **Beoogde maximale kiephoogte**
Tik hier om de doelwaarde voor de maximale kiephoogte te wijzigen.

e **Percentage succesvolle kiephoogte**



Instelling

Tik hier om de hoogte voor het kiepen te wijzigen. Stel de waarde tussen 0 m en 10 m in.

f **Percentage ontlastdruk tijdens bedrijf**
Tik hier om de doelwaarde voor de ontlastdruk te wijzigen.

2 **Instelling**

Tik op → INSTELLINGEN → INSTELLING

a **Eenheden**
Tik hier om de eenheden van afmetingen te wijzigen.

b **Meldingen**
Tik hier om de meldingen in of uit te schakelen.

c **Werkdienst hervatten**
Tik hier om de werkdienst te hervatten.

d **Alle gegevens terugzetten**
Tik hier om alle werkgegevens terug te zetten.

3 **Licenties**

Tik op → INSTELLINGEN → Licenties

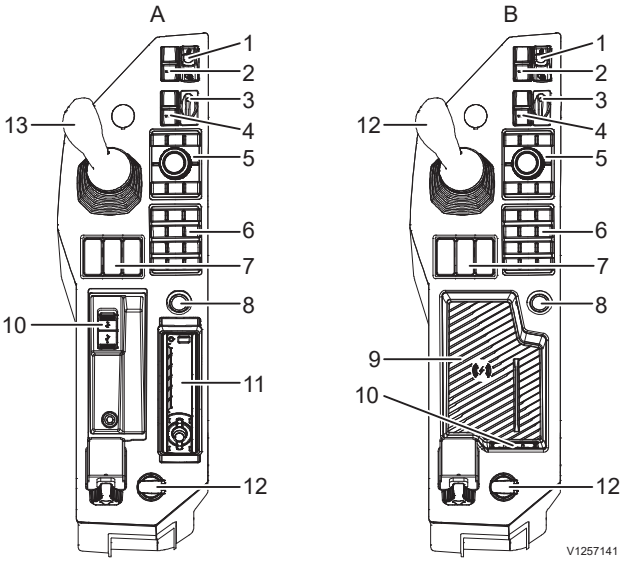
Tik hier om licentieinformatie weer te geven.

4 **Toepassingsversie**

Tik op → INSTELLINGEN

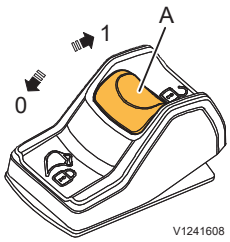
Hier ziet u de geïnstalleerde versie van de toepassing.

Rechter instrumentenpaneel



A Rechter instrumentenpaneel zonder Co-pilot scherm
B Rechter instrumentenpaneel met Co-pilot scherm

1 Schakelaar snelwissel aanbouwdelen, rechts (extra)
2 Schakelaar DPF-regeneratie (extra)
3 Schakelaar rijsnelheid
4 CDC (Comfort Driving Control) activeringsschakelaar (extra uitrusting)
5 Jog-toetsenblok
6 Toetsenblok IC (combi-instrument)
7 Schakelaar stofonderdrukking (extra)
8 Start/Stop-knop
9 Draadloze lader
10 USB-poorten
11 Audiosysteem (extra)
12 Elektrische aansluiting
13 Rechter joystick

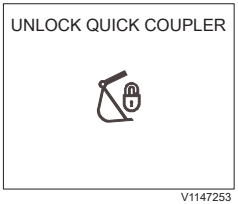


A Pal

1 Schakelaar snelwissel aanbouwdelen, rechts (extra)

- Stand 0: Snelwissel, vergrendelen
- Stand 1: Snelwissel, initialiseren

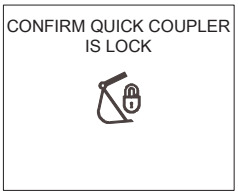
Haal de rode pal (A) omlaag, druk vervolgens de schakelaar in stand (1) om de snelwissel te openen.



Snelwissel ontgrendelen

De zoemer klinkt en de controlemelding en -indicator worden weergegeven op het IC (combi-instrument) wanneer de snelwissel wordt ingeschakeld.

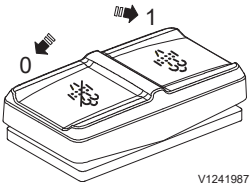
OPMERKING!
Om de snelwissel te kunnen openen moet u eerst de schakelaar voor activering van de snelwissel op het linker instrumentenpaneel indrukken. Zie bladzijde *47* voor de bediening.



Vergrendeling van snelwissel bevestigen

Nadat u de snelwissel van het aanbouwdeel hebt geïnstalleerd, drukt u de schakelaar in stand (0) om de snelwissel van het aanbouwdeel te sluiten. Als de schakelaar in stand (0) staat, klinkt er een zoemer en worden het controlemelding ter bevestiging en de indicator weergegeven op het IC (combi-instrument).

OPMERKING!
Druk op de schakelaar voor de snelwissel op het linker instrumentenpaneel om te bevestigen dat de snelwissel vergrendeld is. Zie bladzijde *47* voor bediening.



2 Schakelaar DPF-regeneratie (extra)

Gebruik deze schakelaar om een regeneratie uit te voeren, wanneer het roetfilter verzadigd is.

- Stand 0: Roetfilterregeneratie DPF stoppen
- Stand 1: Roetfilterregeneratie DPF starten

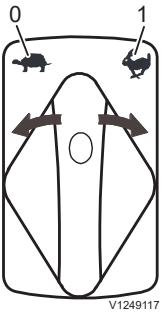
Zie bladzijde *234* voor meer gedetailleerde informatie.

3 Schakelaar rijsnelheid

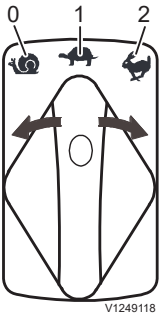
De rijsnelheidstand (laag, hoog of kruipsnelheid (extra uitrusting)) wordt weergegeven op het IC (combi-instrument).

- Positie 0: Rijsnelheid laag
- Positie 1: Rijsnelheid hoog

OPMERKING!
Breng de machine tot stilstand alvorens de rijversnelling te veranderen. Selecteer lage snelheid als u op een helling rijdt of op een zachte ondergrond en in krappe ruimten en ook wanneer de machine een dieplader wordt op- of afgereden.



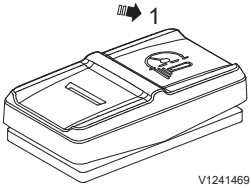
Zonder kruipoptie



Met kruipoptie

- Positie 0: Rijsnelheid, kruipen
- Positie 1: Rijsnelheid laag
- Positie 2: Rijsnelheid hoog

OPMERKING!
De kruipsnelheid (positie 0) kan worden aangepast van C1 tot C5 met behulp van het kruipmenu op het display. Zie bladzijde *93*.



4 CDC (Comfort Driving Control) activeringsschakelaar (extra uitrusting)

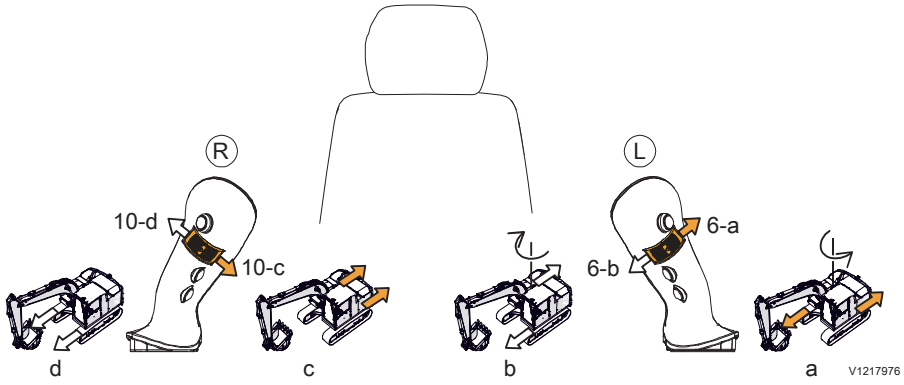
Deze schakelaar wordt gebruikt om de CDC-functie te activeren. Houd de veiligheidsblokkeringshendel omhoog (ontgrendelde positie) en druk de schakelaar vervolgens gedurende 2 seconden in positie (1).
Bedien de proportioneelschakelaar (6 - draai naar links (a) of rechts (b)) en/of (10 - achteruit (c) of vooruit (d)) om te rijden. Zie bladzijde *132* voor meer informatie over het toewijzen van knoppen.

- Positie 1: activering van de CDC-functie - Aan en Uit



CDC-verklikkerlicht

OPMERKING!
De CDC-activeringsschakelaar wordt automatisch teruggezet. Het CDC-verklikkerlicht zal worden weergegeven als de CDC-functie is ingeschakeld.



L Linker bedieningshendel (achter)
R Rechter bedieningshendel (achter)

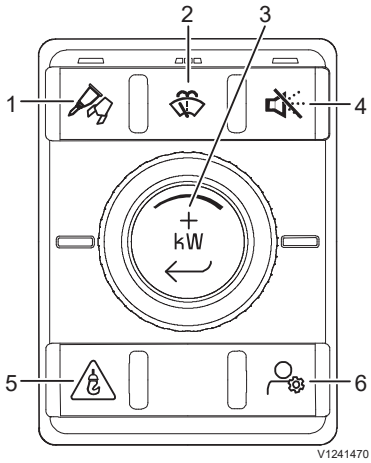
OPMERKING!
De rijmotoren bevinden zich aan de achterzijde van de machine in deze afbeelding.

LET OP

Bij werkzaamheden in gebieden met een risico van elektromagnetische straling (EMF) altijd de joystickbesturing (CDC) uitschakelen.

• Het terreinbeheer (werkgever) is verplicht ernaar te informeren of er sprake is van elektromagnetische velden op de locatie en de machinist hierover te informeren.

• Ook de machinist moet informeren of er sterke elektromagnetische velden aanwezig zijn op de locatie.
• Elektromagnetische velden kunnen de machine storen als deze voorzien is van een elektrische servohendel en Comfort Drive Control (CDC).



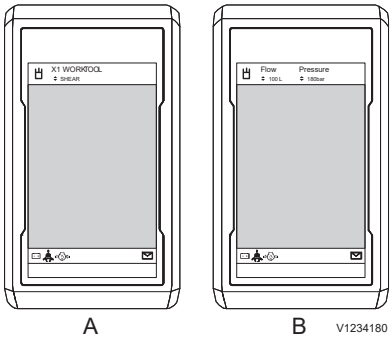
1 Schakelaar hamer/schaar
2 Bedieningsknop ruitenwisser/-sproeier
3 Jog-draaiknop
4 Toets uitschakeling rijalarm
5 Toets overlastsignalering
6 Instelknop voor machinist

5 Jog-toetsenblok

1) Schakelaar hamer/schaar

Deze knop wordt gebruikt om de hamer/schaarfunctie te activeren voordat de X1-knop op de bedieningshendel of het X1-pedaal wordt aangedreven.

OPMERKING!
Selecteer het juiste X1-werkgereedschap op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde *60* voor meer informatie.



A Instellingenscherm voor X1-werkgereedschap
B Instellingenscherm voor flow en druk

Sneltoetsfunctie voor wijziging van werkgereedschap X1 in IC
Door de hamer/stuurknop (1) langer dan 2 seconden ingedrukt te houden, kan het X1-werkgereedschapsmenu direct worden geopend zonder dat u door het Instellingenmenu hoeft te navigeren.

Het werkgereedschap voor X1 kan worden gewijzigd op de informatiebalk bovenin met behulp van de snelkoppelingsfunctie. (Deze functie is alleen beschikbaar in de regio's Noord-Amerika en Europese Unie).
- Selecteer een X1-werkgereedschap door gebruik te maken van de knoppen pijl omhoog en pijl omlaag op het bedieningspaneel van het IC (combi-instrument).
- Bevestig met een korte druk op de SELECT-knop.

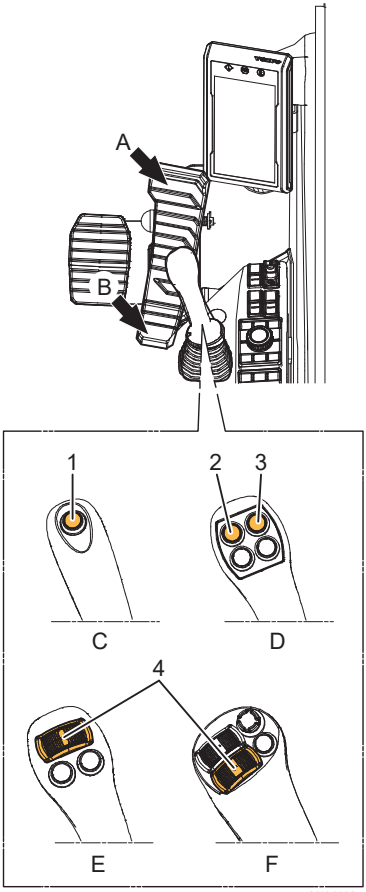
Debiet X1 en drukwaarde kunnen worden gewijzigd op de informatiebalk bovenin door op de SELECT-knop te drukken. (Deze functie is alleen beschikbaar in de regio's Noord-Amerika en Europese Unie).
De flow-waarde kan worden gewijzigd door lang op de SELECT-knop te drukken wanneer de instelstatus van het X1-werkgereedschap is ingeschakeld.

■ Opbrengst
- Wijzig de flow-waarde met de pijltoetsen.
- Bevestig met een korte druk op de SELECT-knop.
- Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

De drukwaarde kan worden gewijzigd door kort op de SELECT-knop te drukken wanneer de flow-instellingenstatus is geactiveerd.

■ Druk
- Wijzig de drukwaarde met de pijltoetsen.
- Bevestig met een korte druk op de SELECT-knop.
- Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

OPMERKING!
Het is niet mogelijk de flow en de druk in te stellen wanneer de X1-PIN-code aan staat. Om de flow en de druk in te stellen moet u de X1- PIN-code op uit zetten.



Het volgende geldt bij machines met een X1-functie (hamer/schaar) en pedaalbediening:
Het pedaal dient te worden afgestemd afhankelijk van de vraag of het voor bediening van een hamer of schaar wordt gebruikt. Zie bladzijde *132* voor meer informatie.

- Hamerstand
  De hamer werkt, wanneer u de voorkant van het pedaal (A) intrapt.
- Schaarstand
  De schaar werkt wanneer het pedaal naar voren (A) of naar achteren (B) wordt ingetrapt.

OPMERKING!
Deze instructie kan worden gewijzigd afhankelijk van het type bedieningshendel. Zie bladzijde *132* voor meer informatie over bedieningshendels.

Bij een bedieningshendel met één knop (C)

- Hamerstand
  De hamer werkt, wanneer u de knop (1) indrukt.

OPMERKING!
Wanneer de hamer/schaar bij bediening van deze knop niet wordt geactiveerd, wordt de Powerboost geactiveerd.

Bij een bedieningshendel met vier knoppen (D)

- Hamerstand
  De hamer werkt, wanneer u de knop (2) indrukt.

OPMERKING!
Er gebeurt niets bij het indrukken van knop (3).

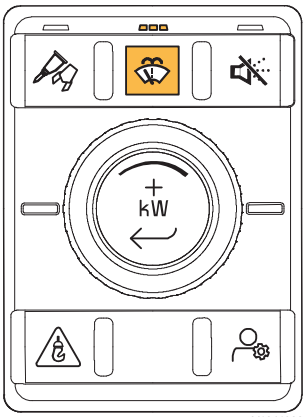
- Schaarstand
  De schaar werkt, wanneer u de knop (2) of (3) indrukt.

Bij een bedieningshendel met proportioneelschakelaar (E) of (F)

- Hamerstand
  De hamer werkt wanneer u de proportioneelschakelaar (4) naar links beweegt.

OPMERKING!
Er gebeurt niets wanneer u de proportioneelschakelaar naar rechts beweegt.

- Schaarstand
  De schaar werkt wanneer u de proportioneelschakelaar (4) naar links of rechts beweegt.



V1241982

2) Bedieningsknop ruitenwisser/-sproeier

De (ruiten-)wisserbediening kan in vier stappen worden gewijzigd en de snelheid kan worden aangepast door kort op de (ruiten-)wisserknop te drukken.

- Eerste keer kort indrukken ((ruiten-)wisserinterval 1): Na één keer drukken, 6 seconden uit (linker led aan)
- Tweede keer kort indrukken ((ruiten-)wisserinterval 2): Na één keer drukken, 4 seconden uit (middelste led aan)
- Derde keer kort indrukken: (Ruiten-)wisser continu (rechter led brandt)
- Vierde keer kort indrukken: (Ruiten-)wisser uit (leds uit)
- Sproeier: Houd de (ruiten-)wisserknop ingedrukt om de sproeier en (ruiten-)wisser te bedienen.

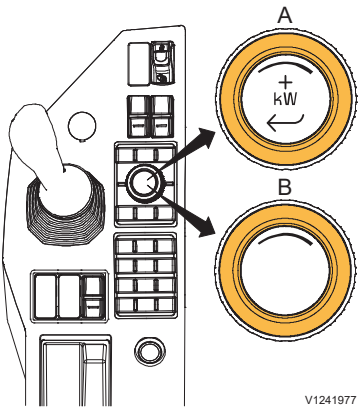
LET OP

Houd de ruitensproeierschakelaar nooit langer dan 20 seconden achtereen ingedrukt. Niet gebruiken, wanneer het sproeiervloeistofreservoir leeg is.

OPMERKING!

Bij gebruik van de sneltoets op de joystick:

- Druk de sneltoets op de linker joystick kort in om de (ruiten-)wisser te activeren.
- Houd de knop ingedrukt om de (ruiten-)wissers en sproeier te laten werken.



A Voor Europa en andere markten
B Voor Noord-Amerika

3) Jog-draaiknop

Er zijn tien verschillende toerentalstappen beschikbaar met de jog-draaiknop. Door aan de jog-draaiknop te draaien, verandert het motortoerental stapsgewijs. De werkstand wordt automatisch ingesteld op basis van het geselecteerde motortoerental en de instelstand wordt weergegeven op het hoofdscherm in het IC (combi-instrument).

- **Voor Europa en andere markten:** Druk de jog-draaiknop langer dan 0,7 seconde in om de aan/uit-stand te activeren (stap 9) en draai de jog-draaiknop vervolgens rechtsom om de aan/uit-stand te activeren (stap 10).
- **Voor Noord-Amerika:** Draai de jog-draaiknop rechtsom om de energiestand te activeren (stap 10).

Werkmodus	Treeplank	Motortoerental (±40 n/min) (onbelast/belast)	Opmerkingen
Aan/uit	10	1600	Voor maximale productiviteit bij zware graafwerkzaamheden
	9	1500	Voor halfzware toepassingen
Efficiëntie	8	1400	Voor zuinige bediening tijdens algemene toepassingen
	7	1350	
	6	1300	
	5	1250	
Hijsen	4	1200	Voor maximale hefkracht en gemakkelijke bediening
	3	1100	
Stationair	2	1000	Voor laag stationair toerental en opwarmen
	1	800	

4) Toets uitschakeling rijalarm

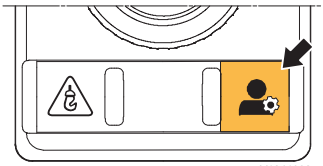
Met de toets voor uitschakeling van het rijalarm kunt u het ‘rijalarm’ van GPMECU3 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 3) activeren of deactiveren. Het ‘rijalarm’ wordt iedere keer dat u de Start/Stop-knop ('pre-run'-stand) inschakelt geactiveerd.

OPMERKING!
Wanneer de machine gaat rijden klinkt het rijwaarschuwingssignaal altijd 5 seconden, ook al hebt u het rijalarm uitgeschakeld.

5) Toets overlastsignalering

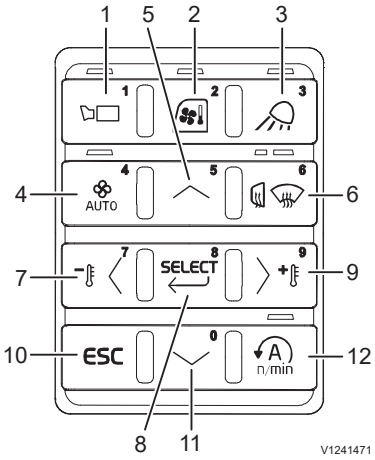
Met de knop voor de overlastsignalering kunt u de functie ‘Overlastsignalering’ activeren of deactiveren. Bij deze knop gaat een lampje branden en er wordt alarm geslagen als er sprake is van ‘overlastsignaal’.

- Eerste voorval met overlast: Het pop-up scherm verschijnt en er klinkt een alarmsignaal. Er gaat tevens een waarschuwingslampje branden op het scherm met lampjes. Het pop-up scherm verdwijnt pas weer, wanneer u op de toets ESC drukt.
- Wanneer dit voorval zich opnieuw voordoet tijdens het bedienen van de machine: Er klinkt een waarschuwingsalarm en het lampje wordt weergegeven. Het alarm en het lampje worden uitgeschakeld wanneer de last vermindert. Zie bladzijde *332* voor meer informatie.

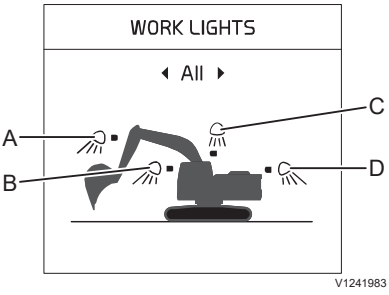

V1241602

6) Instelknop voor machinist

Als u op deze knop drukt, kunt u het machinist-instellingenmenu rechtstreeks openen. Zie bladzijde *93* voor meer informatie.



1 Cameratoets
2 Bedieningstoets HVAC
3 Bedieningstoets werklampen
4 Keuzeknop automatische stand HVAC
5 Pijl-omhoog
6 Keuzeknop voor ontdooier (met optie spiegelverwarming)
7 Pijl-links
8 Toets SELECT
9 Pijl-rechts
10 Toets ESC
11 Pijl-omlaag
12 Toets automatische stationairregeling



A Werkverlichting voor giek en arm
B Werklampen voor cabine en dek
C Werklampen rechts/links van machine
D Lampen achterkant cabine en contragewicht

6 Toetsenblok IC (combi-instrument)

1) Cameratoets (indien gemonteerd)

Deze knop kan worden gebruikt voor de bediening van het camerascherm op het IC (combi-instrument).

- Bij kort indrukken van de cameratoets verschijnen op het scherm de camerabeelden met de meters erboven.
- Bij lang indrukken van de cameratoets verschijnt de balk voor cameraconfiguratie. Voor gedetailleerde informatie over de camerabediening, zie bladzijde *187*.

OPMERKING!
Deze knop is niet beschikbaar wanneer het Co-pilot scherm is geïnstalleerd.

2) Bedieningstoets HVAC-systeem

Met deze toets kunt u het HVAC-systeem bedienen. Zie bladzijde *169*.

3) Bedieningstoets werklampen

Met deze toets kunt u de werklampen op giek, arm, cabine, dek en contragewicht bedienen.

- Door kort op de knop te drukken worden de werklampen in- of uitgeschakeld. Alle instellingen worden opgeslagen als het systeem wordt uitgeschakeld.
- Druk de knop in om de verschillende werklampen te activeren.
  Kies met de pijltoetsen de werklamp van uw keuze, druk vervolgens op de SELECT-knop op het toetsenblok van het IC om de werklampen in of uit te schakelen.
  Alle werklampen worden in- of uitgeschakeld wanneer "Alle" is geselecteerd.

4) Keuzeknop automatische stand HVAC

Met deze toets kunt u het HVAC-systeem bedienen. Zie bladzijde *169*.

5) Pijl-omhoog

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.

6) Selectietoets ontwaseming

Met deze toets kunt u de ontwaseming activeren. Zie bladzijde *169*.

7) Pijl-links

Deze knop wordt gebruikt om de cursor naar links te verplaatsen. De knop kan ook worden ingedrukt om waarden te verlagen.

8) SELECT-knop

Deze knop wordt gebruikt om het door de gebruiker geselecteerde item of de instelling te bevestigen.

9) Pijl-rechts

Deze knop wordt gebruikt om de cursor naar rechts te verplaatsen. De knop kan ook worden ingedrukt om waarden te verhogen.

10) Toets ESC

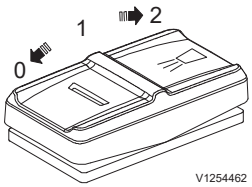
Met deze knop kunt u teruggaan naar het vorige scherm of annuleren zonder op te slaan.
De toets ESC gebruikt u ook om een waarschuwingslampje en/of geluidssignaal uit te schakelen.

11) Pijl-omlaag

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.

12) Toets automatische stationairregeling

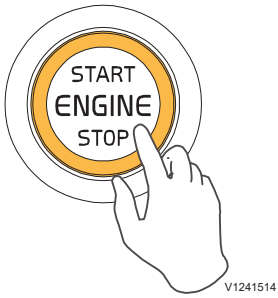
Met de knop voor de automatische stationairregeling kunt u de bijbehorende 'automatische stationairregeling' van de GPMECU1 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 1) activeren of deactiveren.
Om het brandstofgebruik te beperken wordt het toerental automatisch tot stationair toerental verlaagd als een van de joysticks, rijhendels (-pedalen) of de jog-draaiknop gedurende 5 seconden niet worden gebruikt. Als u een van de bovengenoemde bedieningselementen weer bedient, gaat het motortoerental terug naar de snelheid zoals ingesteld met de jog-draaiknop.



7 Schakelaar stofonderdrukking (extra)

Deze schakelaar dient om het werkgebied schoon te houden tijdens sloopwerk. Met behulp van speciale sproeikoppen wordt onder hoge druk water in de richting van het werkgebied gesproeid. Zie bladzijde *207* voor meer informatie.

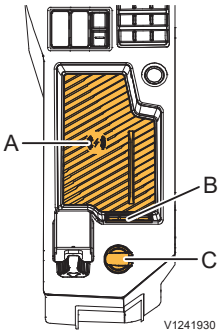
- Stand 0: Verneveling is UIT
- Stand 1: Watersproeistraal uit 2 spuitkoppen
- Stand 2: Watersproeistraal uit 4 spuitkoppen



8 Start/Stop-knop

Zorg ervoor dat u de hoofdstroomschakelaar activeert voordat u de motor probeert te starten.

- Druk de Start/Stop-knop kort in ('pre-run'-stand). Het elektronische systeem van de machine is actief, sommige elektrische accessoires zijn bruikbaar en het automatische motorvoorverwarmingssysteem is geactiveerd.
- Als u de Start/Stop-knop lang indrukt, wordt de machine gestart.
  De startmotor zal worden geactiveerd om de motor te starten. Dit gebeurt echter alleen als u eerst de hoofdstroomschakelaar hebt ingeschakeld. De startmotor draait niet, wanneer de veiligheidsblokkeringshendel nog in de ontgrendelde (opgeklapte) stand staat. Zie bladzijde *152* voor meer informatie over de veiligheidsblokkeringshendel.
- Als u de Start/Stop-knop kort indrukt, wordt de machine uitgezet.



Met Co-pilot scherm
A Draadloze lader
B USB-poorten
C Elektrische aansluiting

9 Draadloze lader

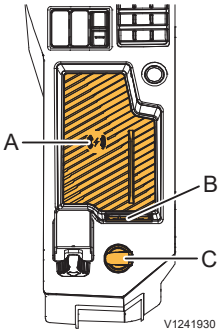
Wanneer je je telefoon op de draadloze lader plaatst, wordt uw telefoon opgeladen wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.

OPMERKING!
De telefoon moet direct in contact staan met de draadloze lader. Verwijder andere items van de draadloze lader.

OPMERKING!
De draadloze lader werkt mogelijk niet als het hoesje van uw telefoon te groot of te dik is, of van metaal is gemaakt. Haal de telefoon uit het hoesje voordat u deze in de lader plaatst.

OPMERKING!
Sommige magnetische voorwerpen zoals creditcards, sleutelkaarten, telefoonkaarten, enz. kunnen problemen veroorzaken als gevolg van het draadloze laadproces.

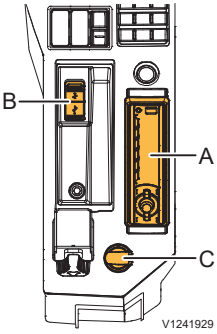
OPMERKING!
Afhankelijk van hun interne structuur is het mogelijk dat sommige mobiele telefoons niet kunnen opladen. Probeer in dat geval uw telefoon op te laden door hem naar de linker- of rechterkant van het draadloze laadstation te bewegen. Bij sommige vouwbare mobiele telefoons die magneten in de telefoon bevatten, kunt u proberen deze op te laden terwijl u de telefoon dicht bij de linkerkant van het draadloze laadstation houdt.



Met Co-pilot scherm
A Draadloze lader
B USB-poorten
C Elektrische aansluiting

10 USB-poorten

Deze USB-poorten kunnen worden gebruikt om een USB-apparaat zoals een mobiele telefoon of tablet op te laden.
Het kan ook worden gebruikt om audiobestanden af te spelen die zijn opgeslagen op een telefoon of USB-apparaat en om te communiceren met de machine om software te downloaden.



Zonder Co-pilot scherm

A Audiosysteem
B USB-poorten
C Elektrische aansluiting

Deze USB-poorten kunnen alleen worden gebruikt om een USB-apparaat zoals een mobiele telefoon of tablet op te laden.

OPMERKING!

Wanneer u een extern USB-apparaat gebruikt, zorg er dan voor dat het apparaat losgekoppeld blijft en pas wordt aangesloten nadat de machine is ingeschakeld. Het USB-apparaat kan beschadigd raken als het al is aangesloten wanneer de machine wordt opgestart. Koppel de USB-kabel los van de USB-poort na gebruik.

11 Audiosysteem (extra)

Zie bladzijde *180*.

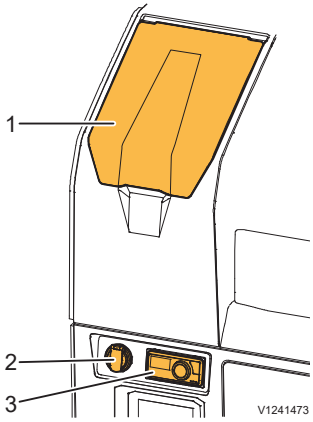
12 Elektrische aansluiting

Deze aansluiting (C) wordt gebruikt voor elektrische apparaten zoals een laadstation voor mobiele telefoons of een koelbox. Capaciteit: tot 12V (180W)

13 Rechter joystick

Zie bladzijde *132*.

Achterste instrumentenpaneel



1 Opslag van koeling en verwarming
2 Elektrische aansluiting
3 Hulpverwarming (extra uitrusting)

1 Koel- en verwarmingsopslag

Deze opslag die de temperatuur van dranken of opgeslagen items handhaaft en ze koel of warm houdt, is gekoppeld aan het HVAC-systeem.

OPMERKING!
Mors geen vloeistof in de opslagruimte. Dit kan schade veroorzaken aan het HVAC-systeem. Als er vloeistof wordt gemorst, moet u deze onmiddellijk verwijderen.

OPMERKING!
Blokkeer de luchtopening in de opslagruimte niet. Als deze geblokkeerd is, moet u de items in de opslagruimte ordenen.

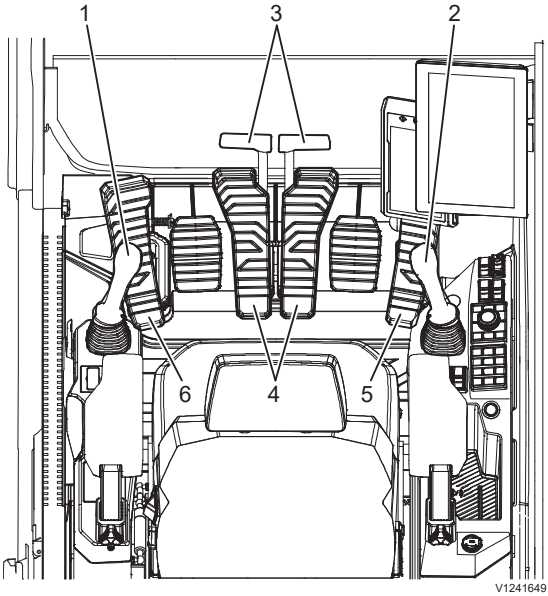
2 Elektrische aansluiting

Deze aansluiting wordt gebruikt voor elektrische apparaten zoals een laadstation voor mobiele telefoons of een koelbox.
Capaciteit: 24 V (10 A)

3 Hulpverwarming (extra uitrusting)

Zie bladzijde *198*.

Overige bedieningselementen



1	Linker joystick
2	Rechter joystick
3	Rijhendels
4	Rijpedalen
5	Extra bedieningspaneel (X1)
6	Extra pedaal (rechtuitrijden)

Voor optimale machineprestaties zijn de joysticks van de machine in de fabriek ingesteld op bediening volgens de ISO/SAE-norm.

Bepaalde machines zijn mogelijk uitgerust met een keuzehendel (extra) om van bedieningspatroon te wisselen. Zie bladzijde *132* voor meer informatie.

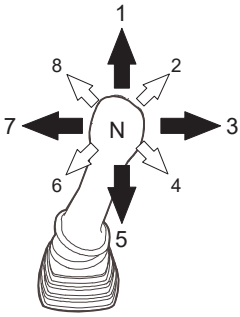
Bij machines met een dergelijke optionele keuzehendel voor het bedieningspatroon geeft het controlelampje op het IC (combi-instrument) aan welk patroon er gekozen is.

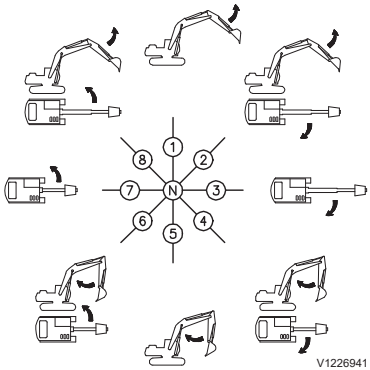
Bedieningselementen

Het standaard machinebedieningspatroon (fabrieksinstelling) is van het type ISO/SAE. Als de optie patroonwijziging voorhanden is, kan één van de vier typen bedieningspatroon worden geselecteerd.

1 Linkse bedieningshendel met ISO/SAE

Deze hendel is ontworpen voor de zwenkbare bovenwagen en de bewegende knikarm. Gecombineerde bewegingen zijn mogelijk door de bedieningshendel in standen tussen de normale standen te zetten. Door bijvoorbeeld de hendel in stand 6 te zetten (zie onder) wordt de knikarm gehaald en zwenkt de bovenwagen naar links.

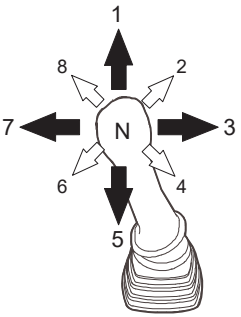


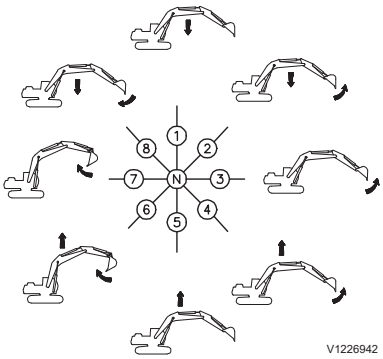


N Neutraal (bovenwagen en knikarm in neutrale stand)
1 **Knikarm brengen**
2 Knikarm brengen en bovenwagen rechtsom zwenken
3 **Bovenwagen rechtsom zwenken**
4 Knikarm halen en bovenwagen rechtsom zwenken
5 **Knikarm halen**
6 Knikarm halen en bovenwagen linksom zwenken
7 **Bovenwagen linksom zwenken**
8 Knikarm brengen en bovenwagen linksom zwenken

2 Rechtse bedieningshendel met ISO/SAE

Deze hendel is ontworpen voor het bewegen van de giek en de bak.
Gecombineerde bewegingen zijn mogelijk door de bedieningshendel in standen tussen de normale standen te zetten. Door bijvoorbeeld de hendel in stand 6 te zetten (zie onder) wordt de giek omhoog gehaald en de bak ingetrokken.





N Neutrale stand (giek en bak worden in ruststand gehouden)
1 **Giek neerlaten**
2 Giek neerlaten en bak uitkiepen
3 **Bak open**
4 Giek omhoog en bak open
5 **Giek omhoog**
6 Giek omhoog en bak dicht
7 **Bak dicht**
8 Giek omlaag en bak dicht

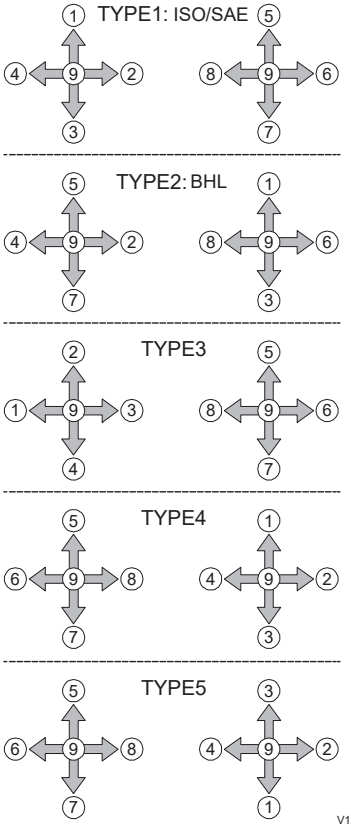
Bedieningspatroon van de machine wijzigen (extra)

Het bedieningspatroon van de machine kan eenvoudig worden gewijzigd naar het ISO/SAE-systeem voor anderen. Dit kan op voorwaarde dat de optie patroonwijziging is geïnstalleerd.
Menu → **Instelling** → **Wijziging bedieningspatroon** in IC (combi-instrument).

OPMERKING!
Het bedieningspatroon van de machine kan worden gewijzigd wanneer de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde positie staat.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstige ongelukken.
Onbekendheid met de bedieningspatronen kan aanleiding geven tot verwarring en ongelukken met mogelijk ernstig letsel.
Wees na wijziging van het bedieningspatroon uitermate voorzichtig, totdat u vertrouwd bent met het nieuwe patroon.



- Type 1: ISO/SAE (fabrieksinstelling)
- Type 2: BHL (Graaf-laadcombinaties type)
- Type 3
- Type 4
- Type 5

Patroonconfiguratie van de bedieningshendels

Nr.	Symbool	Beschrijving
1		Knikarm brengen
2		Zwenken naar rechts
3		Knikarm halen
4		Zwenken naar links
5		Giek neerlaten
6		Bak leegstorten
7		Giek heffen
8		Bak sluiten
9	BLOKKEREN: Wanneer u de bedieningshendel uit een van de bovenstaande standen haalt, gaat de hendel terug naar de BLOKKEER-stand.	

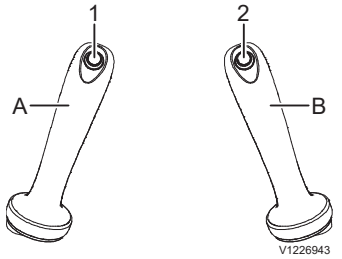


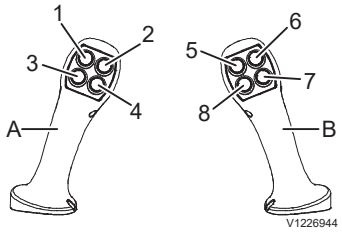
V1237887

Verklikkerlichten bedieningspatroon

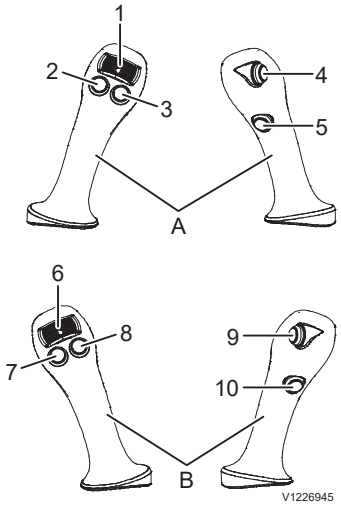
LET OP

Het geselecteerde bedieningspatroon staat aangegeven op het voorste instrumentenpaneel. Het is belangrijk dit te controleren alvorens met de machine te gaan werken.

Bedieningshendel (joystick) met één knop		
 V1226943	A	Linkse bedieningshendel
	B	Rechtse bedieningshendel
	1	Claxonknop
	2	Hamerknop/Joystick sneltoets-knop
	OPMERKING! Wanneer u de selectieschakelaar voor de hamer hebt bediend, werkt de joystick-sneltoetsfunctie niet.	

Bedieningshendel (joystick) met vier knoppen		
 V1226944	A	Linkse bedieningshendel
	B	Rechtse bedieningshendel
	1	Rotatorknop (X3) Rechtsom draaien
	2	Rotatorknop (X3) Linksom draaien
	3	Claxonknop
	4	Sneltoets joystick
	5	X1 - hamerknop of X1 - schaar sluiten
	6	X1 - niet toegewezen of X1 - schaar open
	7	Knop gieknivellering
	8	Knop Power Boost

Bedieningshendel (joystick) met vier knoppen en schuifschakelaar

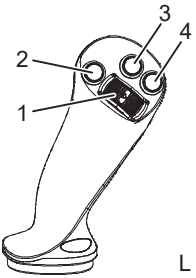


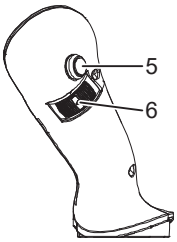
A	Linkse bedieningshendel	
B	Rechtse bedieningshendel	
1	Proportionele schakelaar voor X3 (rotator) 	
	Rechtsom draaien	Linksom draaien
2	Claxonknop	
3	Sneltoets joystick	
4	Dig Assist	
5	Dig Assist	
6	Proportionele schakelaar voor X1 (hamer/schaar) 	
	Als er een schaar of grijper is geïnstalleerd Aanbouwdeel - gesloten	Als er een schaar of grijper is geïnstalleerd Aanbouwdeel - open
7	Knop Power Boost	
8	Knop gieknivellering	
9	Active control activering	
10	Dig Assist	

OPMERKING!
Zorgt dat u de beschrijving van de verschillende soorten bedieningshendels voor X1 en X3 en de verschillende soorten knoppen en schakelaars hebt doorgenomen en ermee vertrouwd bent. Zie bladzijde *105* voor gedetailleerde informatie.

Bedieningshendel (joystick) met eenvoudige L8-multifuncties

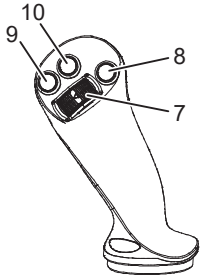
L: Linkse bedieningshendel- voor / achter

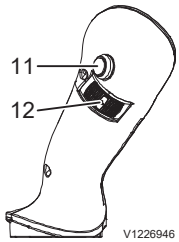




L

R: Rechtse bedieningshendel- voor / achter





R

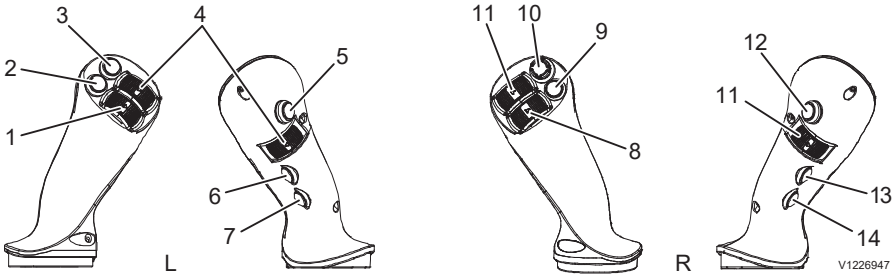
V1226946

1	X3-werking - draaien		7	X1-werking - openen, sluiten / kantelen	
	Rechtsom draaien	Linksom draaien		Aanbouwdeel - gesloten	Aanbouwdeel - open
2	Claxon		8	Active control activering	
3	Dig Assist		9	Power Boost	
4	Joystick sneltoetsknop - een van de functies kan worden toegewezen door middel van de IC-instelling. Zie bladzijde *60* voor gedetailleerde informatie.		10	Gieknivellering	
5	Dig Assist		11	Dig Assist	
6	CDC - links/rechts rijden		12	CDC - vooruit/achteruit rijden	
	Naar links draaien	Naar rechts draaien		Achteruit rijden	Vooruit rijden

Eenvoudige L8-hendel voor multifuncties kan worden geïnstalleerd met extra uitrusting zoals Comfort Driving Control (CDC), Dig Assist(DA) en/of Volvo Active Control(VAC). Bekijk voor meer informatie het supplement bij de bedieningshandleidingen.
Zorgt dat u de beschrijving van de verschillende soorten bedieningshendels voor X1 en X3 en de verschillende soorten knoppen en schakelaars hebt doorgenomen en ermee vertrouwd bent. Zie bladzijde *105* voor gedetailleerde informatie.

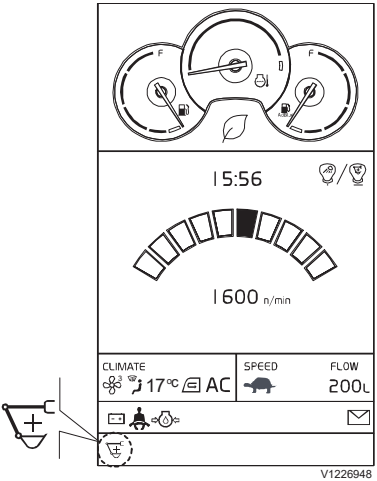
Bedieningshendel (joystick) met L8, multifunctioneel

L: Linkse bedieningshendel- voor / achter	**R: Rechtse bedieningshendel**- voor / achter



1	X3-werking - draaien		8	X1-werking - openen, sluiten / kantelen	
	Rechtsom draaien	Linksom draaien		Aanbouwdeel - gesloten	Aanbouwdeel - open
2	Claxon		9	Active control activering	
3	Joystick sneltoetsknop - een van de functies kan worden toegewezen door middel van de IC-instelling. Zie bladzijde *60* voor gedetailleerde informatie.		10	Mini-joystick voor het instellen van de hydrauliek prioriteit Zie bladzijde *93* voor gedetailleerde informatie.	
4	CDC - links/rechts rijden		11	CDC - vooruit/achteruit rijden	
	Naar links draaien	Naar rechts draaien		Achteruit rijden	Vooruit rijden
	Steelwrist AUX - aanvullende hydrauliek Volvo X-functie			of Steelwrist - grijper	
5	Gieknivellering		12	Power Boost	
6	Dig Assist		13	Dig Assist	
7	Dig Assist		14	Dig Assist	

L8-hendel voor multi-functies kan worden geïnstalleerd met extra uitrusting zoals Comfort Driving Control (CDC), Tiltrotator, Dig Assist(DA) en/of Volvo Active Control(VAC). Bekijk voor meer informatie het supplement bij de bedieningshandleidingen.
Zorgt dat u de beschrijving van de verschillende soorten bedieningshendels voor X1 en X3 en de verschillende soorten knoppen en schakelaars hebt doorgenomen en ermee vertrouwd bent. Zie bladzijde *105* voor gedetailleerde informatie.

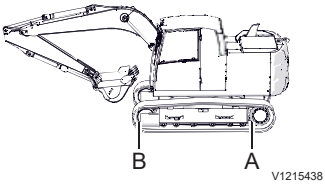


Power Boost-functie

De Power Boost-functie werd ontwikkeld om de opbreekkracht aan de knikarm/bak en de hefcapaciteit tijdelijk te verhogen. Bij graafwerk onder moeilijke omstandigheden **wordt geadviseerd de Power Boost-knop in te drukken voordat u met het graafwerk begint.**
De graafkracht wordt vervolgens 9 seconden lang verhoogd, wat lang genoeg is voor de machinist om de bak te vullen. Na deze periode van 9 seconde wordt de Power Boost-functie automatisch uitgeschakeld.
Wanneer de Power Boost-functie geactiveerd is, staat de Power Boost-indicatie op het indicatiescherm van het IC (combi-instrument). In In de hijsstand (jog-draaiknop stap 3 - 4) is de Power Boost-functie continu actief voor een maximale hefcapaciteit.

Gieknivelleringsfunctie, beschrijving

Zie bladzijde *289* voor gedetailleerde informatie.



A Sprocket
B Drukwiel

OPMERKING!
Rijd vooruit met de machine (in de richting van de drukwielen) om de slijtage te beperken van de bewegende delen van de onderwagen.

3 Rijhendels

4 Rijpedalen

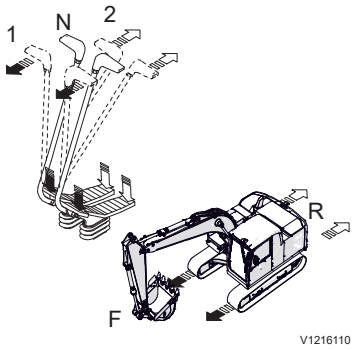
U gebruikt de rijhendels (-pedalen) om de machine te verrijden of tot stilstand te brengen.

LET OP

Wanneer in dit instructieboek wordt gesproken van voorzijde, vooruit, achterzijde, achteruit, links en rechts wordt gerefereerd aan een situatie waarbij de sprockets achter de cabine zitten. Controleer altijd of dit het geval is, voordat u de bedieningshendels en pedalen bedient.

Let op de onderstaande bedrijfsomstandigheden, als u langere ritten met de machine wilt maken.

Ondergrond	Bediening
Vlakke, normale of zachte ondergrond	Rijd nooit meer dan 2 uur achtereen. Las, als u langere ritten dan 2 uur op hoge snelheid wilt maken, eerst een pauze van 20 minuten in. Anders kunnen de rollen en drukwielen van de rupskettingen oververhit raken en aanleiding geven tot olielekkage. **OPMERKING!** Rijd vooruit met de machine (in de richting van de drukwielen) om de slijtage te beperken van de bewegende delen van de onderwagen.
Oneffen of moeilijke ondergrond (combinatie van grind, stenen, keien of andere obstakels of hellingen)	Rijd op lage snelheid en nooit meer dan 1 uur achtereen. Las, als u langere ritten dan 1 uur wilt maken, eerst een pauze van 20 minuten in. Anders kunnen de rollen en drukwielen van de rupskettingen oververhit raken en aanleiding geven tot olielekkage. **OPMERKING!** Rijd vooruit met de machine (in de richting van de drukwielen) om de slijtage te beperken van de bewegende delen van de onderwagen.



N Neutrale stand (machine komt tot stilstand).

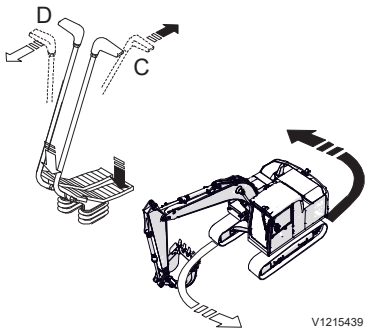
1 Vooruit Duw de hendel naar voren of trap op het voorste gedeelte van het pedaal om de machine vooruit te rijden, wanneer de sprocket achter de cabine zit.

2 Achteruit Trek de hendel naar achteren of trap op het achterste gedeelte van het pedaal om de machine achteruit te rijden, wanneer de sprocket achter de cabine zit.

OPMERKING!

Wanneer de sprockets vóór de cabine zitten, is de werkelijke rijrichting van de machine tegengesteld aan de commando's die u met de hendels/pedalen geeft.

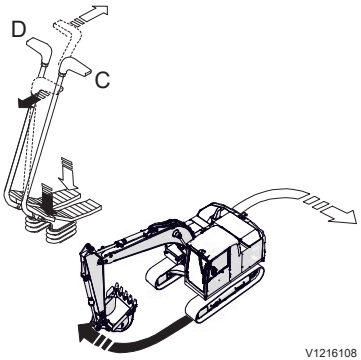
- De afstand waarover u de rijhendels/rijpedalen beweegt, bepaalt de rijsnelheid van de machine. Dat betekent dat de machine op maximumsnelheid rijdt, als u de hendels/pedalen volledig vooruitduwt of achteruittrekt, mits u de hoge rijsnelheid hebt geselecteerd en de regelknop voor de motor n/min in de stand voor het maximumtoerental staat.
- Wanneer u de rijhendels/rijpedalen in de neutrale stand zet, worden remmen van de machine automatisch aangezet. Zet de rijhendel/ rijpedalen langzaam in de middelste (neutrale) stand terug om de rijsnelheid te verlagen.
- Bij koud weer zijn de rijhendels/rijpedalen mogelijk zwaarder te bedienen dan normaal omdat de olie dan dikker is.



Bocht naar links

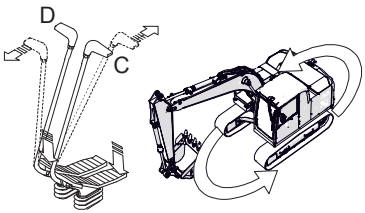
1 Wanneer de sprocket zich aan de achterzijde van de machine bevindt: Duw de rechter hendel (D) naar voren om de rechter rupsketting vooruit te laten draaien, zodat de machine vooruit een bocht naar links maakt.
Trek de linker hendel (C) naar achteren om de linker rupsketting achteruit te laten, zodat de machine achteruit een bocht naar links maakt.

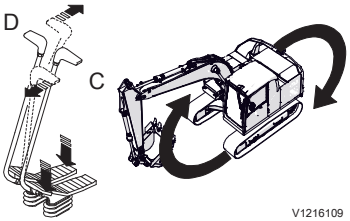
2 Wanneer de sprocket zich aan de voorzijde van de machine bevindt: Bedien de hendels (C) of (D) in een richting die tegengesteld is aan die in de bovenstaande beschrijving.



Bocht naar rechts

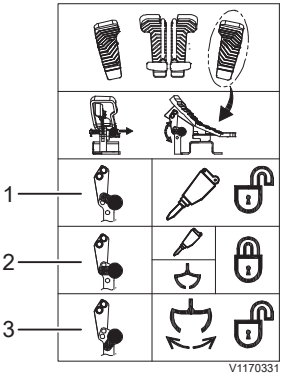
1 Wanneer de sprocket zich aan de achterzijde van de machine bevindt:
Duw de linker hendel (C) naar voren om de linker rupsketting vooruit te laten draaien, zodat de machine vooruit een bocht naar rechts maakt.
Trek de rechter hendel (D) naar achteren om de rechter rupsketting achteruit te laten draaien, zodat de machine achteruit een bocht naar rechts maakt.
2 Wanneer de sprocket zich aan de voorzijde van de machine bevindt: Bedien de hendels (C) of (D) in een richting die tegengesteld is aan die in de bovenstaande beschrijving.





Tegendraaien vanuit stilstand

1 Wanneer de sprocket zich aan de achterzijde van de machine bevindt:
Trek de linker hendel (C) naar achteren zodat de linker rupsketting achteruit draait en duw tegelijkertijd de rechter hendel (D) naar voren zodat de rechter rupsketting vooruit draait. De machine maakt dan vanuit stilstand een bocht naar links.
Trek de rechter hendel (D) naar achteren zodat de rechter rupsketting achteruit draait en duw tegelijkertijd de linker hendel (C) naar voren zodat de linker rupsketting vooruit draait. De machine maakt dan vanuit stilstand een bocht naar rechts.
2 Wanneer de sprocket zich aan de voorzijde van de machine bevindt:
Bedien de hendels (C) of (D) in een richting die tegengesteld is aan die in de bovenstaande beschrijving.

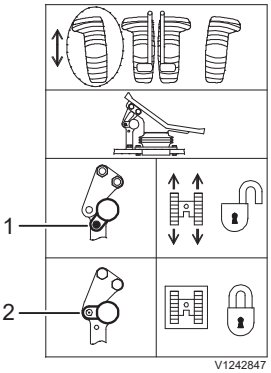


5 Extra bedieningspaneel (X1)

Stand 1: Hamer bedienen
Stand 2: Pedaal blokkeren
Stand 3: Schaar of breker bedienen

LET OP

Zorg dat het pedaal in vergrendelde stand staat wanneer u deze niet gebruikt, om onvoorziene bewegingen tegen te gaan.

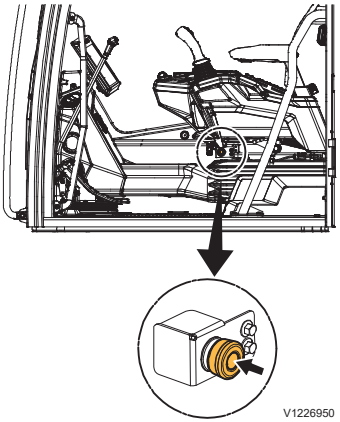


6 Extra pedaal (rechtuitrijden)

Stand 1: Rechtuitrijden
Stand 2: Pedaal blokkeren

LET OP

Zorg dat het pedaal in vergrendelde stand staat wanneer u deze niet gebruikt, om onvoorziene bewegingen tegen te gaan.





Noodstopschakelaar

OPMERKING!
De noodstopschakelaar mag alleen in noodgevallen worden gebruikt.
Misbruik of verkeerd gebruik door de gebruiker kan leiden tot ernstige storingen aan de motor en de machine.
Gebruik de noodstopschakelaar nooit in normale omstandigheden om de machine af zetten.

Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
Voer de volgende procedure uit als de motor niet stopt of bij een noodgeval.

- Druk op de noodstopschakelaar om de motor te stoppen.

OPMERKING!
Deze schakelaar schakelt tegelijkertijd de motor en de hoofdstroomschakelaar uit.

- Draai de schakelaar rechtsom of trek aan de schakelaar om deze terug te zetten in de oorspronkelijke stand. De motor kan worden gestart.

OPMERKING!
De machine niet bedienen voordat de storing is verholpen.

Cabine

ROPS (Roll Over Protective Structure)

De cabine heeft een dusdanig ontwerp dat de minimale veiligheidskooi conform ROPS-norm voor graafmachines (ISO12117-2:2008) is gegarandeerd.
Door montage van aanvullende uitrusting waardoor het maximaal geteste machinegewicht op een ROPS-identificatieplaatje wordt overschreden, kan de ROPS-certificering haar geldigheid verliezen.
Spring niet uit de cabine, als de machine mocht kantelen. Draag de veiligheidsgordel en probeer op de stoel te blijven zitten.
Als een onderdeel van de beschermende constructie is aangetast door vervorming van kunststoffen of door mankementen, moet de cabine onmiddellijk worden vervangen volgens de specificaties van de fabrikant.

OPMERKING!
Voer nooit ongeoorloofde aanpassingen van de cabine uit, bijvoorbeeld het verlagen van de dakhoogte, boren, lassen op de houders voor de brandblusser, radioantenne of andere apparatuur, zonder de aanpassing eerst te bespreken met het personeel van de Volvo Engineering Department. Deze afdeling bepaalt of door de aanpassing de goedkeuring kan komen te vervallen.
Het is belangrijk dat alle betrokken partijen op de hoogte zijn van deze regels.

Bescherming tegen vallend of rondvliegend materiaal (extra)

Monteer de noodzakelijke beschermingen die zich lenen voor werkzaamheden waarbij vallende of rondvliegende materialen de cabine kunnen binnendringen.

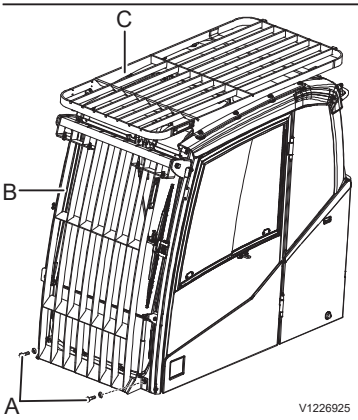
FOG (Falling Object Guard) en FOPS (Falling Object Protective Structure)
FOG en FOPS dienen te worden gehanteerd als verwacht wordt dat de machine wordt ingezet op een locatie waar er materiaal op de cabine kan vallen. Vooral bij mijnbouwtoepassingen moet de FOG worden gehanteerd.

Veiligheidsrooster
Monteer bij het werken met een sloophamer een beschermgaas om de kans op voorruitbreuk tot een minimum te beperken.

De bovenstaande aanbevelingen zijn gebaseerd op standaardwerkzaamheden. Monteer daarom aanvullende beschermende voorzieningen, wanneer dat gezien de omstandigheden op de werkplek en de geldende wetgeving vereist is. Neem contact op met uw erkende Volvo-dealer voor de geldende bepalingen.
Eventuele schade kan de sterkte van de constructie nadelig beïnvloeden.
Neem na schade contact op met een erkend onderhoudsmonteur voor reparatie van de veiligheidsconstructie.
Zorg ervoor dat niemand de gevarenzone betreedt of zich daarin bevindt.

LET OP

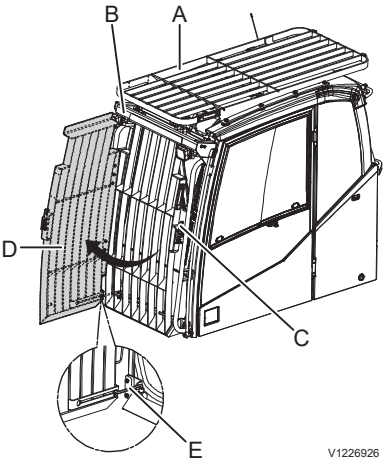
Controleer de afstand tussen de bak en de cabinebeschermingen door de bak zo dicht mogelijk naar de cabine toe te bewegen. Het risico dat de bak tegen de cabine botst is groter bij het gebruik van een snelkoppeling of een bak met hijsogen.



A Bouten
B+C FOG
C FOPS

Voorruit met FOG (kantelbaar type), reiniging

1 Verwijder de bouten (A) en klap daarna de FOG omhoog.
2 Reinig de voorruit.
3 Duw tegen de FOG terwijl u de bouten (A) aanhaalt met het aangegeven moment (30 ± 3,0 Nm / 3,0 ± 0,3 kgfm / 22.2 ± 2.2 lbf ft) Bedien de machine niet als de FOG (Falling Object Guard) omhooggeklapt staat, om te voorkomen dat de bak de FOG beschadigt.



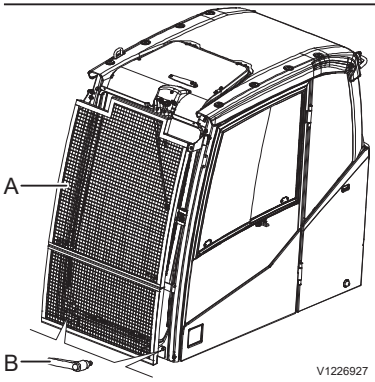
A FOPS
A+B FOG
C Handgreep
D Voorruitbescherming
E Stopper

Voorruit met FOG (scharniertype), reiniging

1 Trek aan de hendel (C) om de voorruitbescherming (D) te openen.
2 Plaats de stopper (E) in een opening om de voorruitbescherming te vergrendelen.
3 Reinig de voorruit.

OPMERKING!

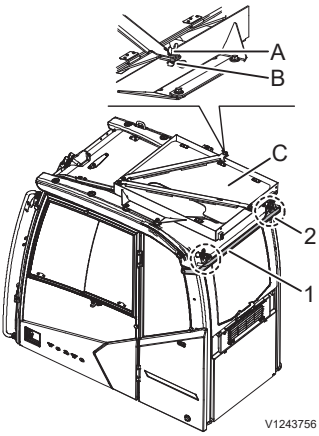
Bedien de machine niet terwijl de voorruitbescherming openstaat. Anders raakt de voorruitbescherming mogelijk beschadigd door de bak.



A Veiligheidsrooster
B Handgreep

Voorruit met beschermgaas, reinigen

1 Verwijder de handgreep (B) en verwijder daarna het veiligheidsrooster.
2 Reinig de voorruit.
3 Monteer het veiligheidsrooster.
4 Duw het veiligheidsrooster aan en draai de handgreep (B) vast.



A Vleugelmoer
B Pen
C Afdekkingen
1 Achterste steun
2 Achterste handgreep

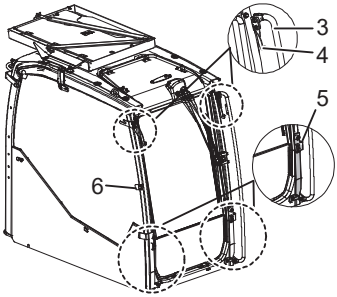
Anti-vandalismekit (extra)

OPMERKING!
Ontdoe het oppervlak van de rupsen, opstaptreden, looppaden en werkplatforms van modder, vet, olie en afval, voordat u de beschermingsplaten van de anti-vandalismekit aanbrengt.

De dekplaten voor bescherming tegen vandalisme worden op de cabine opgeborgen.
Zorg dat de vleugelmoer (A) is vastgezet en dat de pen (B) in de juiste positie zit om te voorkomen dat de dekplaten bij het bedienen van de machine kunnen loskomen.

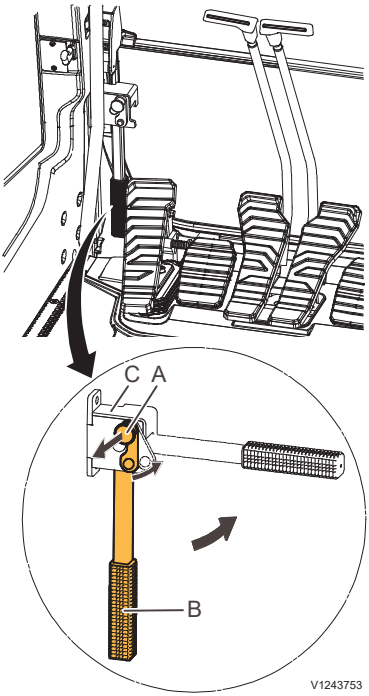
Voor het monteren van de dekplaten hebt u zes steunen nodig.
- Om de achterste steun (1) aan te brengen dient u de achterste handgreep (2) te verwijderen en deze terug te plaatsen met de achterste steun erop.
- Monteer twee voorste steunen (4). Voor de rechterkant van de voorste steun dient u de voorste handgreep (3) te demonteren en deze samen met de voorste steun terug te plaatsen.
- Breng de onderste twee steunen (5) aan.
- Breng de zijsteun (6) aan.

Aanhaalmoment:
(1): 24 ± 2,4 Nm / 2,5 ± 0,3 kgf m / 17,8 ± 1,8 lbf ft
(2): 85 ± 8,8 Nm / 8,7 ± 0,9 kgf m / 62,9 ± 6,5 lbf ft
(3),(4): 48 ± 4,9 Nm / 4,9 ± 0,5 kgf m / 35,5 ± 3,6 lbf ft
(5): 30 ± 3,0 Nm / 3,0 ± 0,3 kgf m / 22,2 ± 2,2 lbf ft
(6): 10 ± 1,0 Nm / 1,0 ± 0,1 kgf m / 7,4 ± 0,7 lbf ft



3 Voorste handgreep
4 Voorste steunen
5 Onderste steunen
6 Zijsteun

OPMERKING!
Zorg er bij het opbergen van de dekplaten (C) voor dat de dekplaten niet gehinderd worden door de borgbouten.



A Slothendel
B Hoge voetsteun
C Carrosserieplaat

Hoge voetsteun (extra)

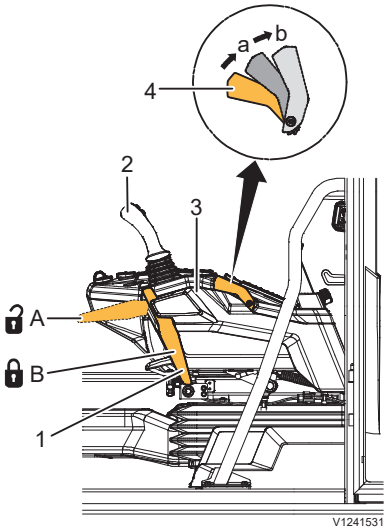
De hoge voetsteun kan omhoog worden gezet afhankelijk van de werkomstandigheden bij het werken op hellingen of ongelijke werkoppervlakken, afhankelijk van de weg, om te voorkomen dat de voeten van de machinist wegglijden of dat de carrosserie kantelt.

1 Trek de slothendel (A) naar voren, zodat de pen uit de carrosserieplaat (C) komt.
2 Til de hoge voetsteun (B) op tot 90 graden.
3 Draai vervolgens aan de slothendel (A) en plaats de pen over de carrosserieplaat (C).
4 Laat de hoge voetsteun (B) los nadat u hebt gecontroleerd of de hoge voetsteun (B) volledig vastzit.

Veiligheidsblokkering

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Onbedoelde aanraking van een bedieningshendel kan aanleiding geven tot onvoorziene beweging van de machine of onderdelen ervan. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
Zet altijd de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand alvorens de motor te starten of op te staan van de bestuurdersstoel.



Ontgrendelde stand (A)

Tijdens het werken en rijden staat de veiligheidsblokkeringshendel in de stand “**Niet geblokkeerd**” (A).
De motor kan niet worden gestart als de bedieningsvergrendelingshendel in deze stand staat.

1 Veiligheidsblokkeringshendel
2 Linker joystick
3 Linker bedieningspaneel
4 Ontgrendelingshendel
A Ontgrendelde stand
B Vergrendelde stand
a Veiligheidsblokkeringshendel omlaag
b Console omhoog

Stand Geblokkeerd (B)

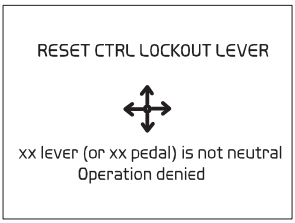
De veiligheidsblokkeringshendel wordt gebruikt om het aanbouwdeel, de zwenkreductie en het rijwerk te blokkeren.
Zet deze hendel op de linker bedieningsconsole in de stand “**Geblokkeerd**” (B) om de hydraulische joysticks en pedalen te blokkeren.
De motor kan worden gestart als de bedieningsvergrendelingshendel in deze stand staat.

Ontgrendelingshendel voor veiligheidsblokkeringshendel en console

- Door aan de ontgrendelingshendel (a) te trekken, wordt de veiligheidsblokkeringshendel in de onderste stand gezet.

- Door de ontgrendelingshendel iets verder uit te trekken (b) wordt de console omhoog gekanteld.

Neutrale controlefunctie voor bedieningshendels en pedalen



V1221069

Als een van de bedieningshendels (links en rechts) of het pedaal (zoals een rijpedaal, recht pedaal en/of X2-pedaal enz.) niet in de neutrale stand staat wanneer de veiligheidsblokkeringshendel omhoog wordt gezet, wordt de neutrale functie geactiveerd om onverwachte bewegingen van de machine te voorkomen. Hendel- en pedaalbediening zijn uitgeschakeld terwijl de functie geactiveerd is.
Er verschijnt ook een waarschuwingsbericht op het IC.
Om de neutrale functie uit te schakelen, zet u de veiligheidsblokkeringshendel omlaag in de **Vergrendelde positie (B)** en zet u de veiligheidsblokkeringshendel daarna omhoog in de **Ontgrendelde positie (A)**.

Bestuurderscomfort

Bestuurdersstoel

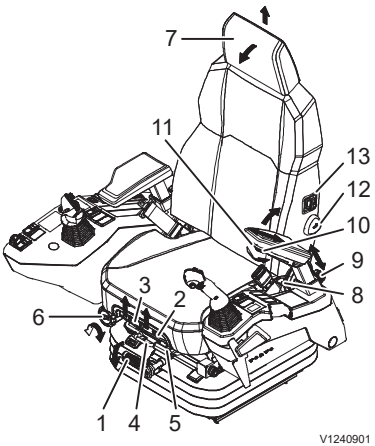
Basiszitting, mechanische ophanging (extra)

De bestuurdersstoel voldoet aan de eisen volgens NEN-EN-ISO 7096. Dit houdt in het kort in dat de stoel dusdanig geconstrueerd is, dat deze voor optimale beperking zorgt van de lichaamstrillingen waaraan de machinist blootstaat tijdens het gebruik van de machine.

OPMERKING!
Verricht de stoelverstelling wanneer de machine stilstaat.

OPMERKING!
Controleren of er geen voorwerpen zijn aangebracht binnen het verstelbereik van de bestuurdersstoel.

OPMERKING!
Ga niet zitten met scherp gereedschap of andere voorwerpen in uw zak om schade aan de stoel en de stoelverwarmingselementen te voorkomen.



1 Gewichtsinstelling
2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit
3 Zitgedeelte kantelen
4 Complete stoel vooruit - achteruit
5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit
6 Hoogteverstelling, consoles (extra)
7 Verstelling hoofdsteun
8 Verstelling hellingshoek ruggedeelte
9 Armsteun omhoog/omlaag
10 Hellingshoek armleuning
11 Armsteun vooruit & achteruit
12 Verstelling lendensteun
13 Schakelaar stoelverwarming (extra)

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Onbedoelde aanraking van een bedieningshendel kan aanleiding geven tot onvoorziene beweging van de machine of onderdelen ervan. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
Zet altijd de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand alvorens de motor te starten of op te staan van de bestuurdersstoel.

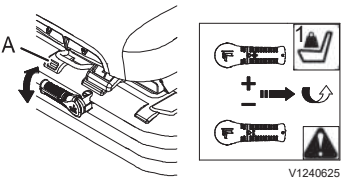
LET OP

Laat montage en onderhoud van de bestuurdersstoel over aan ervaren personeel dat daartoe bevoegd is.

LET OP

Om maximaal comfort te verkrijgen en ongelukken te voorkomen dient u, alvorens de machine te bedienen, te controleren of de bestuurdersstoel in alle verstelopzichten geblokkeerd staat.

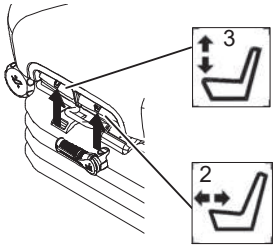
OPMERKING!
De stoel is bestemd voor een persoon tegelijk.



A Veerwegindicator

1 Gewichtsinstelling

Stem de stoel af op het lichaamsgewicht van de machinist door aan de verstelhendel voor het lichaamsgewicht te draaien. Het ingestelde gewicht moet binnen het groene gebied van de veerwegindicator vallen.

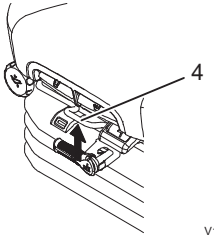


2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit

Til de handgreep (2) op om het zitgedeelte van de stoel naar voren of achteren te zetten.

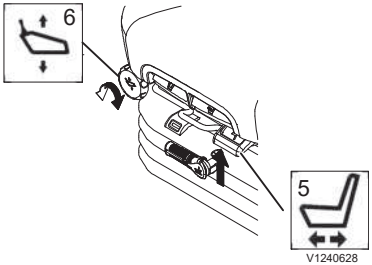
3 Zitgedeelte kantelen

Til de handgreep (3) op en stel de hellingshoek van het zitgedeelte in. Tijdens het instellen moet u wellicht wat minder druk op het zitgedeelte uitoefenen.



4 Complete stoel vooruit - achteruit

Het is mogelijk de stoel vooruit en achteruit te zetten ten opzichte van de bedieningsconsoles. Til de handgreep (4) op en zet de stoel zover naar voren of achteren dat de bedieningselementen in de juiste stand staan ten opzichte van de stoel. De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.

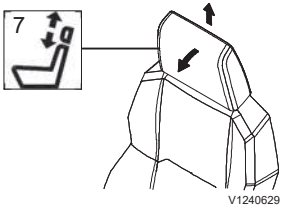


5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit

De stoel en de consoles kunnen ook allebei tegelijk vooruit en achteruit worden gezet. Til de handgreep (5) op en zet de stoel met de consoles in de gewenste stand.
De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.

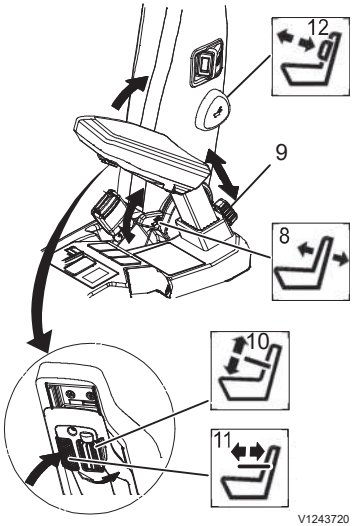
6 Hoogteverstelling, consoles (extra)

Draai aan de knop (6) om de hoogte van de bedieningsconsoles in te stellen.



7 Verstelling hoofdsteun

De hoofdsteun kan in de hoogte worden versteld door deze omhoog te trekken of omlaag te duwen. Aanslagen begrenzingen de verstelweg. De hoofdsteun is ook te kantelen door deze naar voren of achteren te duwen. Ook hier begrenzen aanslagen de verstelweg.



8 Verstelling hellingshoek ruggedeelte

U heft de blokkering van het ruggedeelte op door de handgreep (8) omhoog te trekken. Het ruggedeelte is vervolgens in de gewenste stand achterover of voorover te kantelen. Bij het loslaten van de handgreep neemt het ruggedeelte de dichtstbijzijnde vaste blokkeerstand in.
De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag het ruggedeelte niet meer uit positie kunnen raken.

9 Armsteun omhoog/omlaag

De hoogte van de armsteun kan worden gewijzigd door aan de verstelknop (9) te draaien die aan de achterkant van de armsteunzuil is gemonteerd. De armsteunen kunnen indien nodig handmatig omhoog en omlaag worden versteld.

- Druk op de armsteun, draai vervolgens de verstelknop (9) linksom en trek aan de verstelknop. De armsteun wordt omhoog gezet.
- Trek aan de verstelknop (9) om de armsteun in de gewenste stand te zetten, laat vervolgens de verstelknop (9) los en draai deze rechtsom om deze te vergrendelen.

10 Hellingshoek armleuning

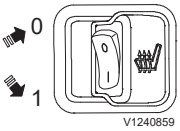
De hellingshoek van de armleuning is te wijzigen door aan de verstelknop (10) te draaien die onder op de armleuning zit. De armleuningen kunnen desgewenst handmatig omhoog worden geklapt.

11 Armsteun vooruit & achteruit

De positie van de armsteun kan worden aangepast door de armsteun naar voren en achteren te schuiven terwijl de knop (11) wordt ingedrukt. Wanneer u de knop (11) loslaat, wordt de armsteun in die positie vastgezet.

12 Verstelling lendensteun

Draai de knop (11) in de richting van de pijl om de lendensteun harder te maken (vijf standen). Wanneer u de knop na de hardste stand in dezelfde richting doordraait neemt de lendensteun de zachtste stand weer in.

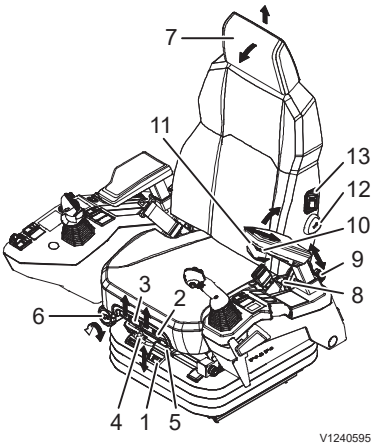


0 Stoelverwarming UIT
1 Stoelverwarming AAN

13 Schakelaar stoelverwarming (extra)

Deze schakelaar kunt u gebruiken om de bestuurdersstoel te verwarmen.
De stoelverwarming slaat aan, wanneer deze schakelaar in stand (1) staat en de temperatuur onder de 26 °C (79 °F) is. De stoelverwarming slaat af, wanneer de temperatuur een waarde van 36 °C (97 °F) heeft bereikt en slaat weer aan, wanneer de temperatuur weer tot onder 26 °C (79 °F) zakt.

OPMERKING!
Zorg ervoor dat de stoelverwarming uit staat als je de stoel/cabine verlaat.



1 Gewichtsinstelling
2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit
3 Zitgedeelte kantelen
4 Complete stoel vooruit - achteruit
5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit
6 Consoles hoger - lager
7 Verstelling hoofdsteun
8 Verstelling hellingshoek ruggedeelte
9 Armsteun omhoog/omlaag
10 Hellingshoek armleuning
11 Armsteun vooruit & achteruit
12 Verstelling lendensteun
13 Schakelaar stoelventilatie en -verwarming

Premium-stoel, luchtvering (extra)

De bestuurdersstoel voldoet aan de eisen volgens NEN-EN-ISO 7096. Dit houdt in het kort in dat de stoel dusdanig geconstrueerd is, dat deze voor optimale beperking zorgt van de lichaamstrillingen waaraan de machinist blootstaat tijdens het gebruik van de machine.

OPMERKING!
Verricht de stoelverstelling wanneer de machine stilstaat.

OPMERKING!
Controleren of er geen voorwerpen zijn aangebracht binnen het verstelbereik van de bestuurdersstoel.

OPMERKING!
Ga niet zitten met scherp gereedschap of andere voorwerpen in uw zak om schade aan de stoel en de stoelverwarmingselementen te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Onbedoelde aanraking van een bedieningshendel kan aanleiding geven tot onvoorziene beweging van de machine of onderdelen ervan. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
Zet altijd de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand alvorens de motor te starten of op te staan van de bestuurdersstoel.

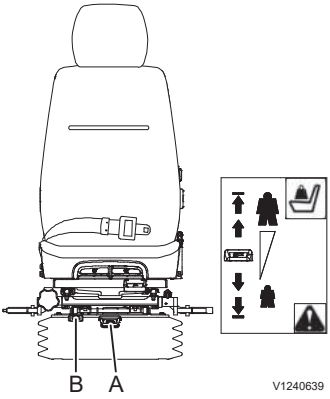
LET OP

Laat montage en onderhoud van de bestuurdersstoel over aan ervaren personeel dat daartoe bevoegd is.

LET OP

Om maximaal comfort te verkrijgen en ongelukken te voorkomen dient u, alvorens de machine te bedienen, te controleren of de bestuurdersstoel in alle verstelopzichten geblokkeerd staat.

OPMERKING!
De stoel is bestemd voor een persoon tegelijk.



A Verstelhandgreep
B Veerwegindicator

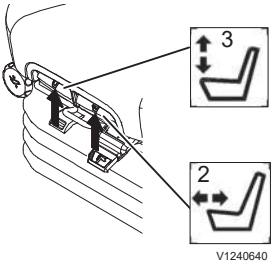
Voor een nog groter comfort is de bestuurdersstoel ook verkrijgbaar met luchtvering. Behalve de instelling van de luchtvering zijn de instelopties hiervan hetzelfde als voor de mechanisch geveerde stoel.

1 Gewichtsinstelling

Om de luchtvering van de stoel te verstellen:

- Druk de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand) of start de motor.
- Haal het gewicht van de machinist van de stoel.
- Til de handgreep (A) op, totdat de airbag volledig opgeblazen is.
- Ga zitten en duw de handgreep (A) omlaag om de airbag te laten leeglopen.
- Stop met het laten leeglopen van de luchtzak, wanneer de stoel begint te zakken. Het ingestelde lichaamsgewicht dient binnen het groene gebied van de veerwegindicator (B) te liggen.

OPMERKING!
Wanneer de vering correct is afgestemd op het gewicht van de machinist, dient de dient de stoel op een hoogte binnen de veerweg te staan.

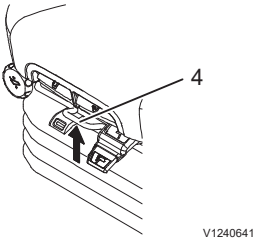


2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit

Til de handgreep (2) op om het zitgedeelte van de stoel naar voren of achteren te zetten.

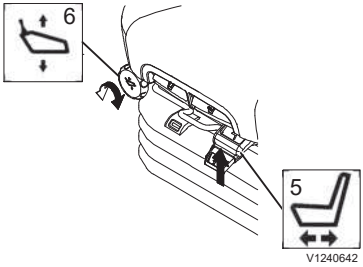
3 Zitgedeelte kantelen

Til de handgreep (3) op en stel de hellingshoek van het zitgedeelte in. Tijdens het instellen moet u wellicht wat minder druk op het zitgedeelte uitoefenen.



4 Complete stoel vooruit - achteruit

Het is mogelijk de stoel vooruit en achteruit te zetten ten opzichte van de bedieningsconsoles. Til de handgreep (4) op en zet de stoel zover naar voren of achteren dat de bedieningselementen in de juiste stand staan ten opzichte van de stoel. De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.

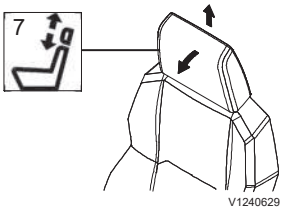


5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit

De stoel en de consoles kunnen ook allebei tegelijk vooruit en achteruit worden gezet. Til de handgreep (5) op en zet de stoel met de consoles in de gewenste stand.
De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.

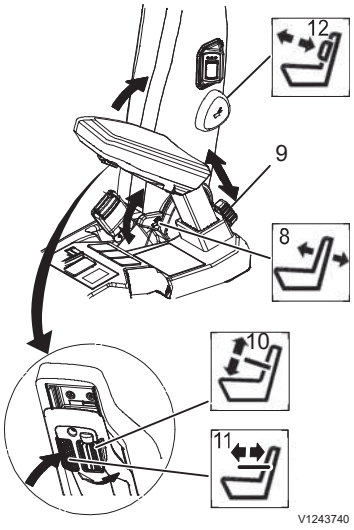
6 Consoles hoger - lager

Draai aan de knop (6) om de hoogte van de bedieningsconsoles in te stellen.



7 Verstelling hoofdsteun

De hoofdsteun kan in de hoogte worden versteld door deze omhoog te trekken of omlaag te duwen. Aanslagen begrenzingen de verstelweg. De hoofdsteun is ook te kantelen door deze naar voren of achteren te duwen. Ook hier begrenzen aanslagen de verstelweg.



8 Verstelling hellingshoek ruggedeelte

U heft de blokkering van het ruggedeelte op door de handgreep (8) omhoog te trekken. Het ruggedeelte is vervolgens in de gewenste stand achterover of voorover te kantelen. Bij het loslaten van de handgreep neemt het ruggedeelte de dichtstbijzijnde vaste blokkeerstand in.
De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag het ruggedeelte niet meer uit positie kunnen raken.

9 Armsteun omhoog/omlaag

De hoogte van de armsteun kan worden gewijzigd door aan de verstelknop (9) te draaien die aan de achterkant van de armsteunzuil is gemonteerd. De armsteunen kunnen indien nodig handmatig omhoog en omlaag worden versteld.

- Druk op de armsteun, draai vervolgens de verstelknop (9) linksom en trek aan de verstelknop. De armsteun wordt omhoog gezet.
- Trek aan de verstelknop (9) om de armsteun in de gewenste stand te zetten, laat vervolgens de verstelknop (9) los en draai deze rechtsom om deze te vergrendelen.

10 Hellingshoek armleuning

De hellingshoek van de armleuning is te wijzigen door aan de verstelknop (10) te draaien die onder

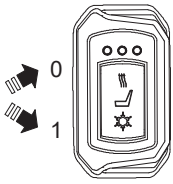
op de armleuning zit. De armleuningen kunnen desgewenst handmatig omhoog worden geklapt.

11 Armsteun vooruit & achteruit

De positie van de armsteun kan worden aangepast door de armsteun naar voren en achteren te schuiven terwijl de knop (11) wordt ingedrukt. Wanneer u de knop (11) loslaat, wordt de armsteun in die positie vastgezet.

12 Verstelling lendensteun

Draai de knop (11) in de richting van de pijl om de lendensteun harder te maken (vijf standen). Wanneer u de knop na de hardste stand in dezelfde richting doordraait neemt de lendensteun de zachtste stand weer in.



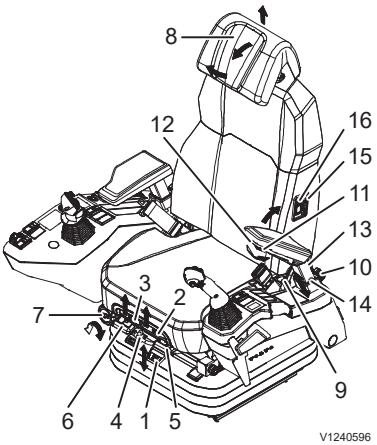
0 Stoelverwarming AAN
1 Stoelverwarming, AAN

13 Schakelaar stoelventilatie en -verwarming

Druk op de bovenkant van de schakelaar om de verwarming te activeren en druk op de onderkant om de ventilatie te activeren. De schakelaar werkt in drie stappen en de stap verandert elke keer als de schakelaar wordt ingedrukt. De maximale prestatie wordt geactiveerd wanneer de schakelaar voor het eerst wordt ingedrukt en de prestatie neemt in stappen af wanneer de schakelaar opnieuw wordt ingedrukt.
Om het prestatieniveau aan te geven, worden bovenaan de schakelaar lichten weergegeven volgens de stappen.

OPMERKING!
De stoelverwarming heeft een veiligheidsvoorziening die deze functie stopt wanneer de omgevingstemperatuur een bepaald niveau heeft bereikt.

OPMERKING!
Zorg ervoor dat de stoelverwarming uit staat als je de stoel/cabine verlaat.



1 Gewichtsinstelling
2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit
3 Zitgedeelte kantelen
4 Complete stoel vooruit - achteruit
5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit
6 Verstelling horizontale demping (extra)
7 Consoles hoger - lager
8 Verstelling hoofdsteun
9 Verstelling hellingshoek ruggedeelte
10 Armsteun omhoog/omlaag
11 Hellingshoek armleuning
12 Armsteun vooruit & achteruit
13 Armsteun met zijwaartse verstelling (extra)
14 Armsteun met rotatieverstelling (extra)
15 Verstelling lendensteun
16 Schakelaar stoelventilatie en -verwarming

Deluxe-stoel, luchtvering (extra)

De bestuurdersstoel voldoet aan de eisen volgens NEN-EN-ISO 7096. Dit houdt in het kort in dat de stoel dusdanig geconstrueerd is, dat deze voor optimale beperking zorgt van de lichaamstrillingen waaraan de machinist blootstaat tijdens het gebruik van de machine.

OPMERKING!
Verricht de stoelverstelling wanneer de machine stilstaat.

OPMERKING!
Controleren of er geen voorwerpen zijn aangebracht binnen het verstelbereik van de bestuurdersstoel.

OPMERKING!
Ga niet zitten met scherp gereedschap of andere voorwerpen in uw zak om schade aan de stoel en de stoelverwarmingselementen te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Onbedoelde aanraking van een bedieningshendel kan aanleiding geven tot onvoorziene beweging van de machine of onderdelen ervan. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
Zet altijd de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand alvorens de motor te starten of op te staan van de bestuurdersstoel.

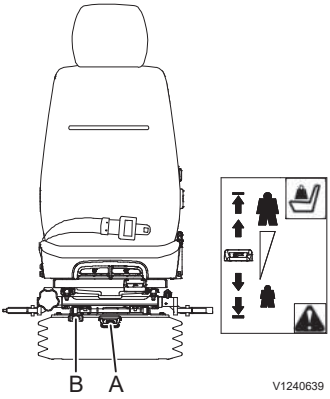
LET OP

Laat montage en onderhoud van de bestuurdersstoel over aan ervaren personeel dat daartoe bevoegd is.

LET OP

Om maximaal comfort te verkrijgen en ongelukken te voorkomen dient u, alvorens de machine te bedienen, te controleren of de bestuurdersstoel in alle verstelopzichten geblokkeerd staat.

OPMERKING!
De stoel is bestemd voor een persoon tegelijk.



A Verstelhandgreep
B Veerwegindicator

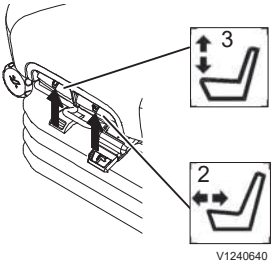
Voor een nog groter comfort is de bestuurdersstoel ook verkrijgbaar met luchtvering. Behalve de instelling van de luchtvering zijn de instelopties hiervan hetzelfde als voor de mechanisch geveerde stoel.

1 Gewichtsinstelling

Om de luchtvering van de stoel te verstellen:

- Druk de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand) of start de motor.
- Haal het gewicht van de machinist van de stoel.
- Til de handgreep (A) op, totdat de airbag volledig opgeblazen is.
- Ga zitten en duw de handgreep (A) omlaag om de airbag te laten leeglopen.
- Stop met het laten leeglopen van de luchtzak, wanneer de stoel begint te zakken. Het ingestelde lichaamsgewicht dient binnen het groene gebied van de veerwegindicator (B) te liggen.

OPMERKING!
Wanneer de vering correct is afgestemd op het gewicht van de machinist, dient de dient de stoel op een hoogte binnen de veerweg te staan.

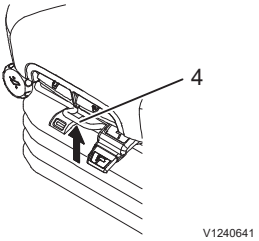


2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit

Til de handgreep (2) op om het zitgedeelte van de stoel naar voren of achteren te zetten.

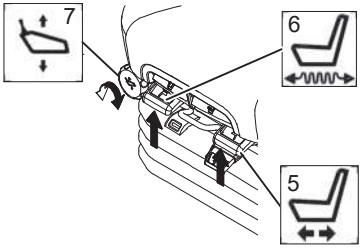
3 Zitgedeelte kantelen

Til de handgreep (3) op en stel de hellingshoek van het zitgedeelte in. Tijdens het instellen moet u wellicht wat minder druk op het zitgedeelte uitoefenen.



4 Complete stoel vooruit - achteruit

Het is mogelijk de stoel vooruit en achteruit te zetten ten opzichte van de bedieningsconsoles. Til de handgreep (4) op en zet de stoel zover naar voren of achteren dat de bedieningselementen in de juiste stand staan ten opzichte van de stoel. De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.



5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit

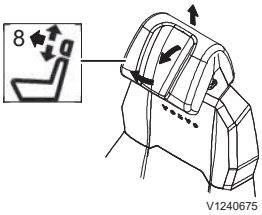
De stoel en de consoles kunnen ook allebei tegelijk vooruit en achteruit worden gezet. Til de handgreep (5) op en zet de stoel met de consoles in de gewenste stand.
De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.

6 Verstelling horizontale demping (extra)

Het is mogelijk om de horizontale demping van de stoel (vooruit/achteruit) te activeren. De demping is te gebruiken om horizontale schokbewegingen van de stoel te reduceren. Til de handgreep (6) op om de demping te activeren en duw de hendel omlaag om de instelling te deactiveren.

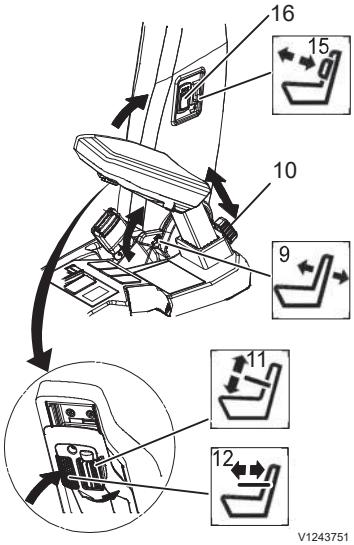
7 Consoles hoger - lager

Draai aan de knop (7) om de hoogte van de bedieningsconsoles in te stellen.



8 Verstelling hoofdsteun

De hoofdsteun kan in de hoogte worden versteld door deze omhoog te trekken of omlaag te duwen. Aanslagen begrenzingen de verstelweg. De hoofdsteun is ook te kantelen door deze naar voren of achteren te duwen. Ook hier begrenzen aanslagen de verstelweg.



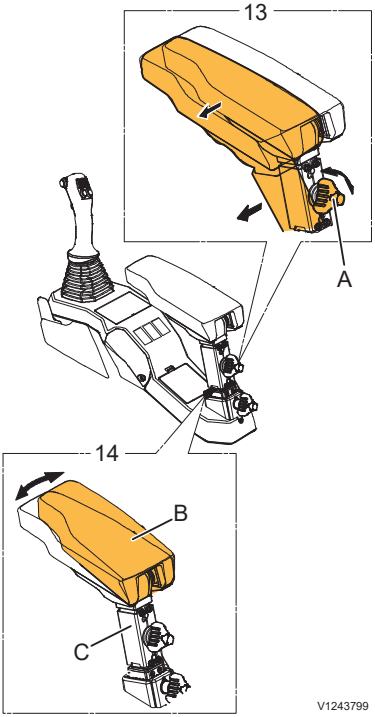
9 Verstelling hellingshoek ruggedeelte

U heft de blokkering van het ruggedeelte op door de handgreep (9) omhoog te trekken. Het ruggedeelte is vervolgens in de gewenste stand achterover of voorover te kantelen. Bij het loslaten van de handgreep neemt het ruggedeelte de dichtstbijzijnde vaste blokkeerstand in.
De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag het ruggedeelte niet meer uit positie kunnen raken.

10 Armsteun omhoog/omlaag

De hoogte van de armsteun kan worden gewijzigd door aan de verstelknop (10) te draaien die aan de achterkant van de armsteunzuil is gemonteerd. De armsteunen kunnen indien nodig handmatig omhoog en omlaag worden versteld.

- Druk op de armsteun, draai vervolgens de verstelknop (9) linksom en trek aan de verstelknop. De armsteun wordt omhoog gezet.



Armsteun, links

A Verstelknop voor zijwaartsverstelling
B Armsteunkussen
C Armsteunbeugel

- Trek aan de verstelknop (9) om de armsteun in de gewenste stand te zetten, laat vervolgens de verstelknop (9) los en draai deze rechtsom om deze te vergrendelen.

11 Hellingshoek armleuning

De hellingshoek van de armleuning is te wijzigen door aan de verstelknop (11) te draaien die onder op de armleuning zit. De armleuningen kunnen desgewenst handmatig omhoog worden geklapt.

12 Armsteun vooruit & achteruit

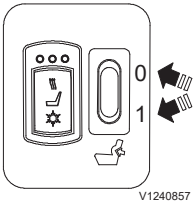
De positie van de armsteun kan worden aangepast door de armsteun naar voren en achteren te schuiven terwijl de knop (12) wordt ingedrukt. Wanneer u de knop (12) loslaat, wordt de armsteun in die positie vastgezet.

13 Armsteun met zijwaartse verstelling (extra)

- Draai de verstelknop voor de zijwaartsverstelling (A) linksom om de armsteunbeugel (C) te ontgrendelen.
- Schuif de armsteun uit de stoel.
- Draai de verstelknop voor de zijwaartsverstelling (A) rechtsom om de armsteunbeugel (C) te vergrendelen.
- Als u de armsteun terug wilt zetten in zijn oorspronkelijke positie, draait u de verstelknop voor de zijwaartsverstelling (A) linksom om hem te ontgrendelen: Daarna zal deze automatisch terugkeren in zijn oorspronkelijke positie.

14 Armsteun met rotatieverstelling (extra)

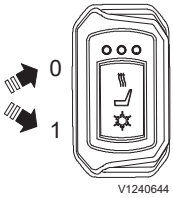
Het armsteunkussen (B) kan handmatig in de richting van de machinist of in de tegenovergestelde richting van de machinist worden gedraaid.



0 Lendesteun, opblaasbaar
1 Lendesteun, leeglopen

15 Verstelling lendensteun

Om de lendensteun te verstellen, houdt u de bovenkant van de schakelaar ingedrukt om de luchtzak in de stoel op te blazen, of de onderkant van de schakelaar om de luchtzak in de stoel leeg te laten lopen.



0 Stoelverwarming AAN
1 Stoelverwarming, AAN

16 Schakelaar stoelventilatie en -verwarming

Druk op de bovenkant van de schakelaar om de verwarming te activeren en druk op de onderkant om de ventilatie te activeren. De schakelaar werkt in drie stappen en de stap verandert elke keer als de schakelaar wordt ingedrukt. De maximale prestatie wordt geactiveerd wanneer de schakelaar voor het eerst wordt ingedrukt en de prestatie neemt in stappen af wanneer de schakelaar opnieuw wordt ingedrukt.
Om het prestatieniveau aan te geven, worden bovenaan de schakelaar lichten weergegeven volgens de stappen.

OPMERKING!
De stoelverwarming heeft een veiligheidsvoorziening die deze functie stopt wanneer de omgevingstemperatuur een bepaald niveau heeft bereikt.

OPMERKING!
Zorg ervoor dat de stoelverwarming uit staat als je de stoel/cabine verlaat.

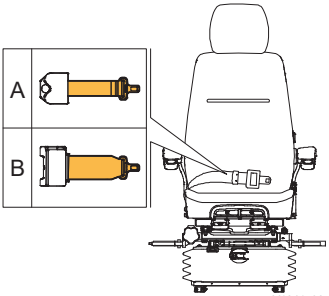
Veiligheidsgordel


V1065488

Verklikker voor veiligheidsgordels - 2 punten-type


V1218057

Verklikker voor veiligheidsgordels - 3 punten-type



V1241598

A Heupgordel met oprolautomaat (2 inch)
B Heupgordel met oprolautomaat (3 inch)

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel!
Onverhoedse machinebewegingen kunnen ertoe leiden dat de machinist uit de machine wordt geslingerd en daarbij ernstig letsel oploopt.
De machine alleen bedienen terwijl u op de bestuurdersstoel zit met de veiligheidsgordel om.

De veiligheidsgordel is essentieel voor de veiligheid van de machinist en moet tijdens de bediening van de machine altijd worden gedragen om te voorkomen dat de machine uit de cabine of van het bedieningsplatform valt, als de machine mocht kantelen of betrokken raakt bij een ongeluk. Het dragen van een veiligheidsgordel helpt de machinist ook om de machine onder controle te houden, als de machine plotselinge of onvoorziene bewegingen maakt. Het niet dragen van de veiligheidsgordel bij bediening van de machine kan aanleiding geven tot ernstig of dodelijk letsel. De veiligheidsgordel is bestemd voor slechts één volwassene tegelijk. Laat de gordel opgerold zitten, wanneer u deze niet nodig hebt.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig of dodelijk letsel.
Een beschadigde veiligheidsgordel kan aanleiding geven tot ernstig letsel of de dood.
Controleer de veiligheidsgordel en de bijbehorende onderdelen alvorens de machine te bedienen.

Controleer de gordel en bijbehorende onderdelen dagelijks. Zorg dat de montageonderdelen goed vast zitten. Als er sprake is van enige slijtage, als de gordel versleten of ingesneden is of losse stiksels of vervorming vertoont of als het rolmechanisme niet meer werkt, moet de gehele gordelmodule onmiddellijk worden vervangen. Vervang deze ook als de machine bij een ongeval betrokken is geweest, waarbij de gordel onder spanning heeft gestaan of aan grote belasting is blootgesteld.

Controleer de montageonderdelen. Breng aan gordel of montageonderdelen nooit veranderingen aan.
Gebruik voor reiniging uitsluitend warm water; geen zeep of andere reinigingsmiddelen. Laat de gordel in uitgetrokken stand opdrogen en pas daarna weer inrollen.

Volvo Construction Equipment raadt aan de gordelmodule, onafhankelijk van de uiterlijke kwaliteit, om de drie jaar te vervangen.

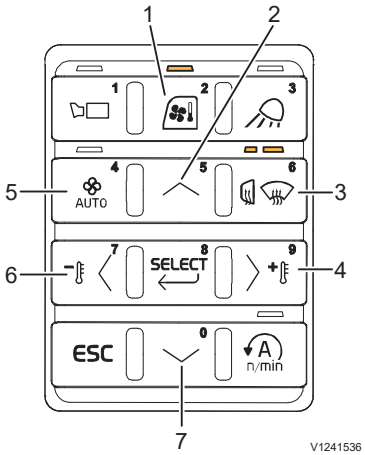
Groen zwaailicht (optionele uitrusting)

Om de status van de veiligheidsgordel aan de buitenkant van de machine gemakkelijk te kunnen herkennen, kan deze optie worden geïnstalleerd. Een groen zwaailicht is standaard in bepaalde markten. Zwaailicht wordt ingeschakeld wanneer u een veiligheidsgordel draagt.

Klimaatregeling

HVAC-systeem (verwarming, ventilatie en airconditioning)

De machine kan worden uitgerust met verschillende soorten systemen, zoals een airconditioning of een verwarming met airconditioning. Raadpleeg de gedetailleerde informatie voor uw machine voordat u het systeem gebruikt.



1) Bedieningstoets HVAC-systeem

- Druk kort op de toets om het HVAC-systeem uit te schakelen. Ook wanneer u het systeem uitschakelt, blijven de laatst verrichte instellingen opgeslagen in het systeem.
- Houd de toets ingedrukt om het HVAC-systeem te activeren.

OPMERKING!
Zelfs als het HVAC-systeem is uitgeschakeld, schakelt de CCM (Climate Control Module) de stand van de koelventilator 1e stap in handmatige stand in wanneer de CCM een signaal van de hulpverwarming ontvangt.

2) Pijl-omhoog

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.

3-1) Keuzeknop voor ontdooier (indien uitgerust met spiegelverwarming)

- Eerste keer kort indrukken: spiegelverwarming wordt geactiveerd met linker LED aan.
- Tweede keer kort indrukken: spiegelverwarming wordt gedeactiveerd met linker LED uit, en ontdooier wordt geactiveerd met rechter LED aan.
- Derde keer kort indrukken: spiegelverwarming wordt geactiveerd met linker LED aan, de ontdooier wordt eveneens geactiveerd met rechter LED aan.
- Vierde keer kort indrukken: de spiegelverwarming en -ontdooier worden uitgeschakeld, met beide LED's uit.

De luchtverversingsstand wordt automatisch geselecteerd wanneer de ontdooier wordt geactiveerd. In de automatische stand schakelt de

stand over naar de handmatige stand als deze knop wordt ingedrukt.

OPMERKING!
Na 20 minuten schakelt het systeem automatisch over op de voorgaande stand.

3-2) Keuzeknop voor ontdooier (indien niet uitgerust met spiegelverwarming)

- Eerste keer kort indrukken: ontdooier wordt geactiveerd met rechter LED aan.
- Tweede keer kort indrukken: ontdooier is gedeactiveerd met rechter LED uit.

De luchtverversingsstand wordt automatisch geselecteerd wanneer de ontdooier wordt geactiveerd. In de automatische stand schakelt de stand over naar de handmatige stand als deze knop wordt ingedrukt.

OPMERKING!
Na 20 minuten schakelt het systeem automatisch over op de voorgaande stand.

4) Pijl-rechts

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.
Druk op deze toets om de temperatuur te verhogen.

5) Keuzetoets automatische stand HVAC

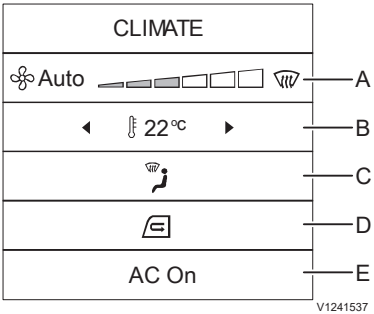
Deze knop wordt gebruikt om de automatische temperatuurinstelling te selecteren. De gewenste temperatuur kan worden gewijzigd in het instellingenmenu.

6) Pijl-links

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.
Druk op deze toets om de temperatuur te verlagen.

7) Pijl-omlaag

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.



HVAC instellen

Houd de toets ingedrukt om de bedieningstoets HVAC te activeren (1).

A) Klimaatregelingsstand kiezen

Hiermee wordt de klimaatregelingsstand geselecteerd (automatisch, handmatig of ontdooien).
Met de toetsen pijl-links en pijl-rechts kunt u de stand kiezen en in handmatige stand de ventilatorsnelheid aanpassen.

B) Temperatuurregeling

De temperatuur kan worden ingesteld met de pijl naar links of pijl naar rechts. Het instelbereik is LO (low) en bedraagt 17°C ~ 27°C (62.6°F ~ 80.6°F), HI (high)
Zie bladzijde *60* voor informatie over de wijze waarop u de temperatuuraanduiding in graden Celsius kunt wijzigen in graden Fahrenheit.

C) Luchtverdelingsstand

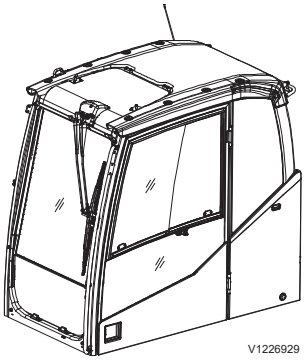
Hiermee wordt de richting van de luchtcirculatie geselecteerd.

D) Luchtcirculatiestand

Deze wordt gebruikt om de luchtcirculatie te kiezen (recirculatie van de lucht in de cabine of voor aanvoer van verse lucht van buiten).
De stand voor frisse lucht wordt automatisch geselecteerd wanneer de ontdooistand wordt geactiveerd.

E) Airconditioning aan/uit

Dit wordt gebruikt om de airconditioning aan/uit te zetten.


V1226929

Ruiten

Voorruit, openen

LET OP

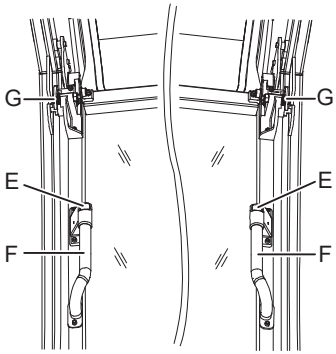
Duw de veiligheidsblokkeringshendel volledig omlaag, voordat u de voorruit opent of sluit.

1 Laat het aanbouwdeel op de grond neer en zet de motor af.
2 Druk beide knoppen (E) in terwijl u beide handgrepen (F) vasthoudt om de voorruit uit de vergrendeling (G) te halen en duw de voorruit vervolgens omhoog.

OPMERKING!
Duw de voorruit niet verder omhoog dan nodig is om de voorruit te ontgrendelen.

3 Pak alleen de beide handgrepen (F) beet en trek de voorruit omhoog en naar achteren om deze weer in de oorspronkelijke stand terug te brengen en in deze stand te vergrendelen.

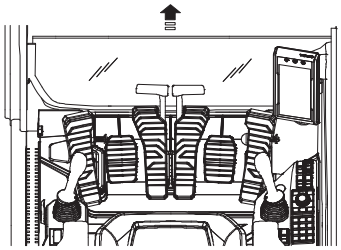
OPMERKING!
Als de voorruit is gebarsten, moet deze onmiddellijk worden vervangen. Neem voor vervanging contact met een erkende onderhoudsmonteur.

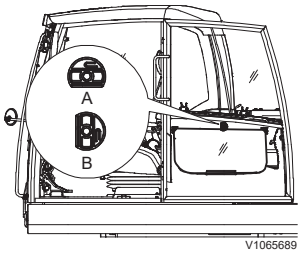


V1065687

Voorruit, sluiten

1 Laat het aanbouwdeel op de grond neer en zet de motor af.
2 Druk de beide knoppen (E) in terwijl u beide handgrepen (F) vasthoudt om de voorruit uit de vergrendelde stand te halen.
3 Pak alleen de handgreep (F) beet en trek de voorruit langzaam omlaag.
4 Zet de voorruit goed vast en zet deze in de vergrendelde stand (G).





Vergrendelingshandgreep
A Ontgrendelingsstand
B Vergrendelde stand

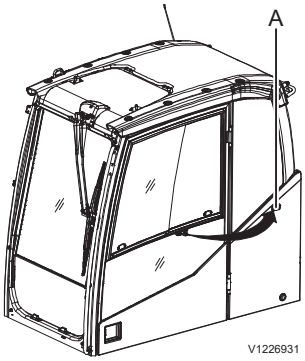
Onderruit, verwijderen

1 Open de voorruit.
2 Pak het bovenste deel van de onderste voorruit met beide handen vast en trek het omhoog.
3 Plaats de verwijderde voorruit in de opbergstand aan de binnenkant van de cabinedeur.
4 Draai de vergrendelingshandgreep naar de vergrendelde stand (B).

OPMERKING!
Zorg dat het onderste voorruitgedeelte goed vastzit in de opbergstand.

OPMERKING!
Zorg dat u het voorruitgedeelte niet laat vallen, wanneer u de vergrendelingshandgreep loslaat.

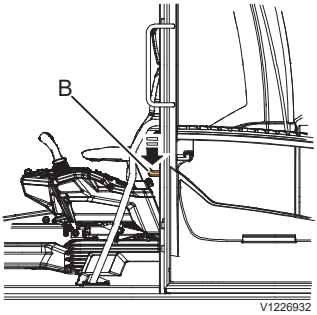
Deur



Maak gebruik van de deurvanger (A) om de cabinedeur in geopende stand vast te zetten.

1 Duw de deur tegen de buitenkant van de cabine.
2 Zorg dat de deur goed in de deurvanger (A) vastzit.

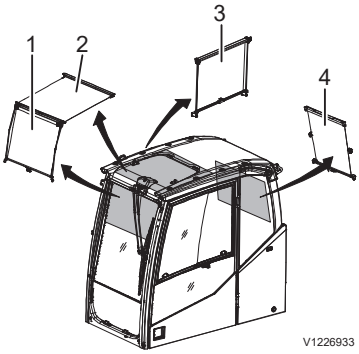
Duw op de handgreep (B) in de cabine om de deur uit de deurvanger te halen.



Zonnescherm

(extra)

Gebruik de zonneschermen bij de ruiten voor, rechts, achter en in het dak om te voorkomen dat zonlicht door de ruiten naar binnen komt.

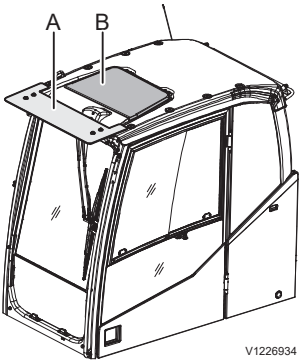


1 Zonnescherm voorruit
2 Zonnescherm dak
3 Zonnescherm rechts
4 Zonnescherm achterruit

Regenklep

(extra)

De regenklep voorkomt dat de machinist natte voeten krijgt bij werkzaamheden met een geopende voorruit.



A Regenklep
B Zonnescherm

LET OP

Bij bepaalde aanbouwcombinaties bestaat het risico dat het aanbouwdeel de cabine raakt. Voorkom schade en wees voorzichtig, als u dicht bij de machine werkt.

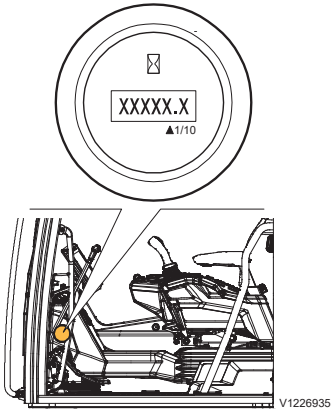
Zonneklep

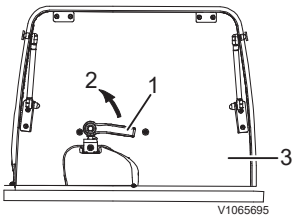
(extra)

Het zonnescherm op het dak vermindert de felle zon en de ingestraalde warmte extra.
Als u een zonnescherm op het dak monteert, denk dan ook aan andere optionele uitrusting, zoals een regenklep, een anti-vandalismepakket en dergelijke.

Urenteller

De urenteller laat zien hoeveel uren de motor in totaal heeft gedraaid. Alleen de uren dat de motor draait, worden geregistreerd.





1 Handgreep
2 Openingsrichting
3 Dakluik

Dak

Dakluik, openen

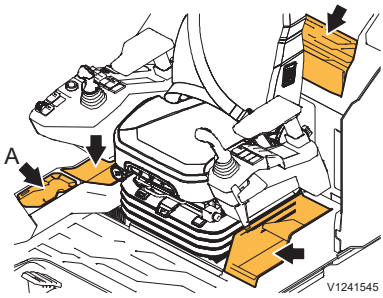
1 Pak de hendel (1) beet en draai deze in openingsrichting (2).
2 Open het luik (3).

LET OP

Zorg dat het dakluik bij het transport dichtstaat en goed vergrendeld is.

OPMERKING!
De cabine is als extra te voorzien van een vast dakluik. In dat geval is er geen handgreep en gasveer.

Opbergvak



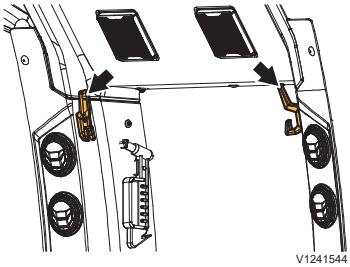
Opbergvakken bevinden zich aan de achterkant van de machinistestoel en onder de consoles links/ rechts.

OPMERKING!
Berg geen gereedschap op in deze opbergvakken. De opbergvakken kunnen dan namelijk beschadigd raken.

Bekerhouder

Gebruik de bekerhouder (A) om een blikje frisdrank in weg te zetten.

Kledinghaak



De kledinghaken zitten binnen in de cabine.

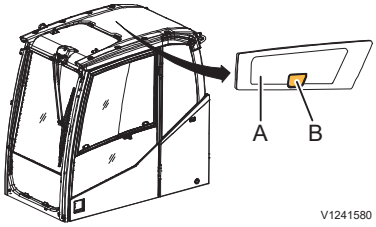
OPMERKING!
Hang geen kledingsstukken aan de haken die u het zicht belemmeren.

Instructieboek, bewaren

Achter op de rugleuning van de bestuurdersstoel zit een opbergzak voor de bedieningshandleiding.

Houd het boek in deze opbergzak zodat u het boek altijd onder handbereik hebt.

Binnenverlichting cabine



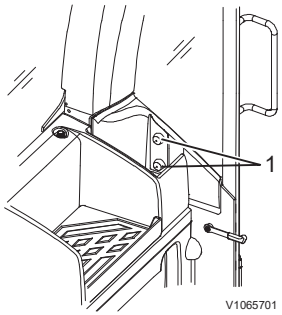
A Interieurverlichting
B Interieurverlichtingsschakelaar, AAN/UIT

Interieurverlichting (A) wordt ingeschakeld bij het openen van de cabinedeur. Wanneer de cabinedeur gesloten, wordt de interieurverlichting na 10 seconden automatisch uitgeschakeld.
Als de cabinedeur voortdurend openstaat, wordt de interieurverlichting na 1 minuut automatisch uitgeschakeld.

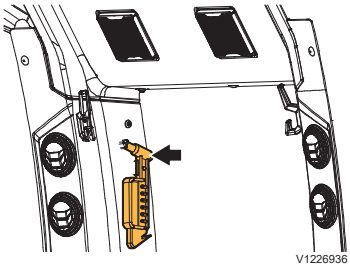
OPMERKING!
De interieurverlichtingsschakelaar (B) werkt alleen als de interieurverlichting automatisch wordt uitgeschakeld.

Brandblusser, locatie

(extra)



Monteer de brandblusser als volgt.
Verwijder de twee bouten onder de doppen (1) die achter in de cabine zitten, monteer vervolgens de brandblusser.



Noodhamer

Nooduitgang

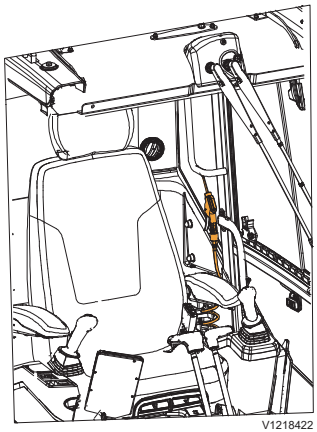
De cabine is uitgerust met twee nooduitgangen: de deur en de achterruit.
Ongeacht het type achterruit kunt u het glas breken met de hamer die achter in de cabine is bevestigd.

LET OP

De noodhamer mag alleen in noodsituaties worden gebruikt en niet voor andere doeleinden worden verwijderd of gebruikt. Als de noodhamer ontbreekt, dient deze onmiddellijk te worden vervangen.

LET OP

In de cabine is een noodhamer met een mes aanwezig. Snijd in een noodsituatie, waarbij de veiligheidsgordel niet uit de sluiting loskomt, de gordelband door met het mes.



Luchtslangeenheid

Luchtcompressor

(extra)

De perslucht (luchtpistool) wordt voornamelijk gebruikt om het stof binnenin de cabine, het luchtfilter van de motor en de radiateur te reinigen. De lucht komt uit de luchttank van de motor. De motor moet draaien om de lucht continu te kunnen gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Lucht, water en stoom onder hoge druk kunnen onbedekte huid en onbeschermde ogen beschadigen.
Altijd een veiligheidsbril, beschermende handschoenen en kleding dragen bij het gebruik van lucht, water of stoom onder hoge druk.

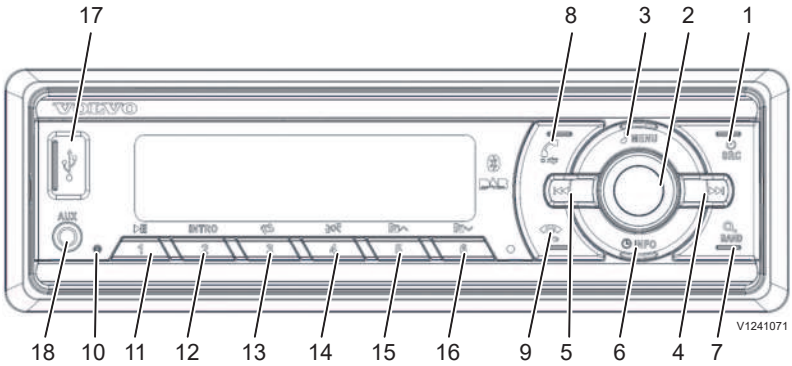
OPMERKING!
Het luchtdrukpistool (extra uitrusting) en de slangeenheid worden in de cabine opgeborgen. Gebruik nooit perslucht voor het reinigen van kleding of personen.

Audiosysteem

1 Methode voor radio-instelling
Wanneer de radio voor het eerst wordt ingeschakeld of na een reset, zal het apparaat u vragen om de geografische regio te selecteren waarin de radio werkt. Gebruik de draaiknop om uw regio te kiezen en druk vervolgens op de knop om de regio te selecteren. Dit kan ook worden ingesteld via het menu in de radiostand.
2 Frequentiebereik

	Frequentieband	Frequentie
Europa	FM	87,50 – 108,00 MHz
	AM (MW)	522 – 1620 kHz
	LW	144 – 288 kHz
	DAB (VHF)	174 ~ 240 MHz
Noord-Amerika	FM	87,50 – 108,00 MHz
	AM	530 – 1710 kHz
Japan	FM	76 ~ 90 MHz
	AM	522 – 1629 kHz
Diversen	FM	87,50 – 108,00 MHz
	AM	522 – 1620 kHz

RADIO / DAB / BLUETOOTH / USB / AUX (extra)



1	Vermogen en bron	10	Resetten
2	Volume en selecteren	11	Sneltoets 1/Afspelen en pauze
3	Menu	12	Sneltoets 2/Intro
4	>>I (Omhoog of snel vooruitspoelen)	13	Sneltoets 3/Herhalen (RPT)
5	I<< (Omlaag of terugspoelen)	14	Sneltoets 4/Willekeurig afspelen (RDM)
6	INFO/klok	15	Sneltoets 5/Volgende map
7	Band / bladeren	16	Sneltoets 6/Vorige map
8	Oproep aannemen	17	USB-connector
9	Oproep beëindigen	18	AUX-connector

■ Knop voor vermogen en bron (1)

- Aan/uitschakelen
  Druk op de knop om het audiogeluid in te schakelen. Wanneer het systeem al ingeschakeld is, drukt u gedurende 2 seconden op de knop om het uit te schakelen.
- Bron instellen
  Druk op de knop SRC (Source) om over te schakelen naar de standen RADIO / DAB / BLUETOOTH / USB / AUX.

a RADIO seek en track
  Gebruik de knoppen >>I (snel vooruitspoelen) en I<< (terugspoelen) om radiozenders te zoeken.
  Kort indrukken om automatisch te zoeken en te stoppen bij een frequentie met de beste ontvangst.
  Lang indrukken om over te schakelen naar de handmatige zoekstand. In deze stand wijzigt het kort indrukken van één van deze zoekknoppen de frequentie stap voor stap, terwijl lang indrukken doorloopt tot de knop wordt losgelaten.

b DAB (Digital Audio Broadcasting)
  DAB is een terrestrisch digitaal transmissiesysteem. Er is een initiële scan nodig wanneer de DAB-band voor de eerste keer wordt geselecteerd. Druk op de volumeknop om het scannen te starten en laat de initiële scan eerst uitvoeren. (Als de scan wordt onderbroken, wordt de volgende keer dat u de DAB-stand selecteert opnieuw om de initiële scan gevraagd.)

c Bluetooth-verbinding
  Een mobiele telefoon moet verbonden zijn met de radio om de handsfree Bluetooth-functie te kunnen gebruiken. Schakel de Bluetooth-functie van de mobiele telefoon in en selecteer vervolgens het modelnummer van de radio. Controleer of er een succesvolle koppelingsmelding op de mobiele telefoon verschijnt. Als dezelfde mobiele telefoon de eerste keer met succes is gekoppeld, hoeft u de volgende keer dat u hem gebruikt alleen maar het voertuig in te stappen met de startschakelaar ingeschakeld.
  Door een mobiele telefoon aan te sluiten op radiomodellen kan de gebruiker handsfree bellen via de radio. De radio is voorzien van

opneem- en ophangknoppen zodat de gebruiker binnenkomende oproepen kan aannemen of afwijzen.

d Selectietoets USB
Druk, terwijl u een andere modus hebt geactiveerd, op de toets MODE om naar de USB-modus te schakelen. Als u een USB-apparaat aansluit, zal het audiosysteem automatisch overschakelen naar de USB-modus en de tracks op het USB-apparaat automatisch afspelen, zelfs als op dit moment een andere modus actief is.

e Selectietoets AUX
Druk, terwijl u een andere modus hebt geactiveerd, op de toets MODE om naar de AUX-stand te schakelen. Als u een draagbare mediaspeler aansluit, zal het audiosysteem automatisch overschakelen naar de AUX-stand en de tracks op de draagbare mediaspeler automatisch weergeven, zelfs als op dit moment een andere stand actief is.

■ Knop voor volume en selecteren (2)

- Volume instellen
  Draai de volumeknop rechtsom om het volume te verhogen en linksom om het volume te verlagen. Dempen wordt in- of uitgeschakeld door kort op de knop te drukken.
- Toets SELECT
  De volumeregeling in de audio- of systeemmenu's is tijdelijk uitgeschakeld en door aan de knop te draaien wordt de waarde van het menu-item aangepast. In deze stand wordt het door u gekozen item geselecteerd door op de volumeknop te drukken.

■ Menu (3)

- Druk op deze knop om de systeem- of audiomenu's op het display weer te geven. Het is mogelijk om door de menulijst te bladeren met de knoppen >>I (snel vooruitspoelen) en I<< (terugspoelen).

■ >>I and I<< knop (4, 5)

- >>I (Omhoog of snel vooruitspoelen)
  Deze knop wordt gebruikt om omhoog te gaan in de lijst in systeem- en audiomenu's, te zoeken in radiostand of snel vooruit te spoelen in audio.
- I<< (Omlaag of terugspoelen)

Deze knop wordt gebruikt om omlaag te gaan in de lijst in systeem- en audiomenu's, te tracken in de radiostand of terug te spoelen in audio.

OPMERKING!
Functies voor kort indrukken en lang indrukken met >>I, I<< kunnen per stand verschillen.

- **INFO/klok knop (6)**
  - Als u op deze knop drukt, wordt informatie in de huidige stand weergegeven. Als u nogmaals op deze knop drukt, verschijnt de ingestelde tijd op het display.
- **Band/bladeren knop (7)**
  Door op deze knop te drukken kan de gebruiker een frequentieband selecteren. Als u nogmaals op deze knop drukt, kunt u de bladerfunctie gebruiken.
  Als u de bandknop lang indrukt, start een automatische opslagprocedure om de hele band te scannen en de sterkste stations op te slaan. Met de bladerfunctie kan de gebruiker door de beschikbare media (mappen en bestanden) bladeren om een nummer te selecteren. Draai de volumeknop om door de map-, bestandsnaam- en tracklijst te bladeren. Druk op de volumeknop om een keuze te maken.
- **Oproep aannemen knop (8)**
  Als u een inkomende oproep ontvangt, drukt u op de knop Oproep aannemen om de oproep te beantwoorden. Als er geen gesprek actief is, wordt eenmaal drukken gevraagd of u opnieuw wilt bellen en nogmaals drukken kan worden gebruikt om het laatste nummer opnieuw te bellen.
- **Oproep beëindigen knop (9)**
  Als u tijdens een inkomende oproep of tijdens een gesprek op de ophangknop drukt, wordt de oproep afgewezen.
- **Reset-knop (10)**
  Druk op de reset-knop om de radio opnieuw op te starten als de radio weigert te reageren op een knopinvoer. Dit kan gedaan worden met een paperclip of pen.
- **SNELTOETSEN (11, 12, 13, 14, 15 en 16)**
  Selecteer de voorkeurszender en houd de knop (11, 12, 13, 14, 15 en 16) ingedrukt waarop u de geselecteerde frequentie wilt opslaan. De opgeslagen radiofrequentie kan worden

opgeroepen door kort op een preselectienummer te drukken.

■ **Afspeel- en pauzeknop (11)**
Als u op deze knop drukt, kunt u bepaalde media afspelen of pauzeren, zoals Bluetooth en USB.

■ **INTRO knop (12)**
In deze stand speelt de radio de eerste 10 seconden van elk nummer af en gaat dan naar het volgende nummer. Wanneer het gewenste nummer is bereikt, drukt u nogmaals op de knop INTRO om het afspelen van INTRO te annuleren en het hele nummer te beluisteren.

■ **Herhalen knop (13)**
Wanneer muziek wordt afgespeeld, kunt u kortstondig de toets RPT indrukken om het huidige nummer dat wordt afgespeeld te herhalen.
Er zijn 3 herhaalmodi. RPT TRK herhaalt de huidige track wanneer deze het einde heeft bereikt. RPT FLD herhaalt alle tracks in de huidige map. RPT ALL herhaalt alle tracks in de hele mediabibliotheek.

■ **Willekeurig afspelen knop (14)**
Terwijl er muziek wordt afgespeeld, drukt u kort op de toets RDM om de nummers in willekeurige volgorde af te spelen.
Er zijn 3 willekeurige standen. RDM ALL speelt willekeurig een selectie van alle nummers af, RDM FLD speelt nummers willekeurig af uit de huidige map. RDM OFF speelt tracks af in de volgorde waarin ze in de map staan.

■ **Volgende map knop (15)**
Druk op deze knop om naar de volgende map te gaan.

■ **Vorige map knop (16)**
Druk op deze knop om terug naar de vorige map te gaan.

■ **USB-connector (17)**
Deze connector wordt gebruikt voor de directe verbinding met een USB-apparaat. Bij aansluiting van een USB-apparaat op het audiosysteem

worden de tracks op het USB-apparaat weergegeven.

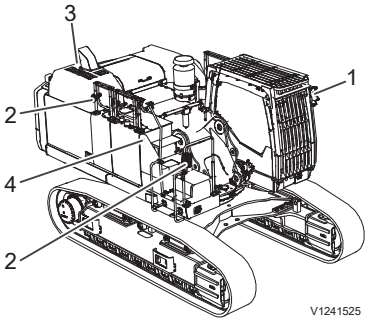
OPMERKING!
Wanneer u een extern USB-apparaat gebruikt, zorg er dan voor dat het apparaat losgekoppeld blijft en pas wordt aangesloten nadat de machine is ingeschakeld. Het USB-apparaat kan beschadigd raken als het al is aangesloten wanneer de machine wordt aangeschakeld.

- **AUX-connector (18)**
  Deze connector wordt gebruikt om een draagbare mediaspeler aan te sluiten met een AUX-kabel. AUX-kabel wordt niet ondersteund.

OPMERKING!
Het apparaat zal niet werken als een bestandsformaat wordt afgespeeld dat geen MP3- en WMA is.

Uitschakeltimer

Deze radio beschikt over een uitschakeltimer. Deze functie verlengt de luistertijd en voorkomt ook dat de accu leegraakt als de radio langere tijd aan blijft staan.
U krijgt toegang tot deze instelling door lang op de MENU knop (systeemmenu) te drukken en met de >>| of |<< knop het timermenu te selecteren. De instellingen zijn UIT, AUTO, 30 min, 60 min en 90 min. OFF is de standaardinstelling, waarbij de radio onmiddellijk wordt uitgeschakeld wanneer de machine wordt uitgeschakeld. De AUTO stand is de standaardinstelling, waarbij de radio wordt uitgeschakeld wanneer het contact wordt uitgeschakeld, maar je kunt de radio 30 minuten lang weer aan- of uitzetten. Als je 30, 60 of 90 minuten instelt, blijft de radio gedurende deze tijd spelen nadat het apparaat is uitgeschakeld. Als u de radio handmatig uitschakelt, wordt de timer uitgeschakeld en gaat de radio pas weer aan als u het apparaat weer inschakelt.



Spiegels en camera (indien gemonteerd)

Zichtsysteem

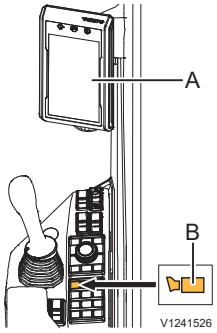
De machine heeft veel apparatuur om de zichtbaarheid voor de machinist tot een minimum te beperken. De machinist moet deze uitrusting altijd gebruiken om een duidelijk zicht op de omgeving te hebben wanneer hij de machine bedient.

1 Spiegel linkerzijde
2 Spiegel(s) rechterzijde

OPMERKING!
De spiegels aan de rechterzijde dienen als hulpmiddel voor zichtverbetering.

3 Achteruitrijcamera
4 Zijcamera

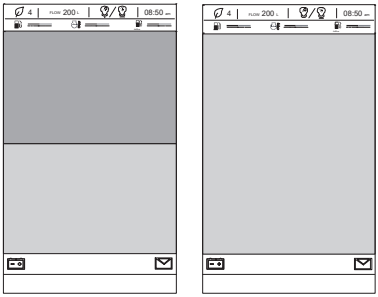
OPMERKING!
Alle aanpassingen aan de machine die van invloed zijn op het zicht van de machinist, dienen te worden gecontroleerd door een Volvo Dealer.



Camerasysteem (zonder Co-pilot scherm)

De cameraweergave in het IC (combi-instrument) (A) wordt getoond als aan gelijk welke van de onderstaande voorwaarden is voldaan:

- door op de cameraknop (B) op het toetsenbord te drukken of door op de cameraknop (B) te drukken.
- bij het bedienen van gelijk welke bedieningshendel (joystick) / pedaal, of
- zonder toetsenbloksignaal gedurende 10 seconden.



1 2 V1243438

1 Meervoudige cameraweergave
2 Enkelvoudige cameraweergave



V1241661

Informatiebalk bovenaan

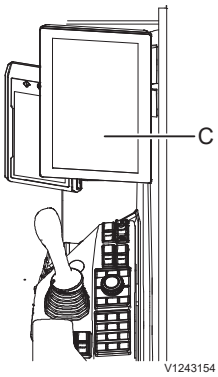
Bij kort indrukken van de cameratoets verschijnen de weergave van de camerabeelden met informatiebalk bovenaan:

Deze cameraweergave toont het camerascherm met de informatiebalk bovenaan (brandstofniveau, motorkoelvloeistoftemperatuur, AdBlue®/DEF niveau, enz).
De cameraweergave wordt getoond volgens de onderstaande weergavesequentie. Druk op de cameratoets totdat de gewenste weergave wordt weergegeven.

■ **Multi-weergave → Achteraanzicht → Rechteraanzicht → Uit**

Informatiebalk bovenaan

De informatiebalk bovenaan geeft belangrijke informatie eenvoudig en snel weer in de vorm van symbolen en teksten. De informatiebalk bovenaan wordt bovenaan de IC (combi-instrument) getoond en is samen met het camerascherm zichtbaar. De configuratie van de informatiebalk bovenaan en sommige pictogrammen is afhankelijk van de op de machine geïnstalleerde opties.



Camerasysteem (met Co-pilot scherm)

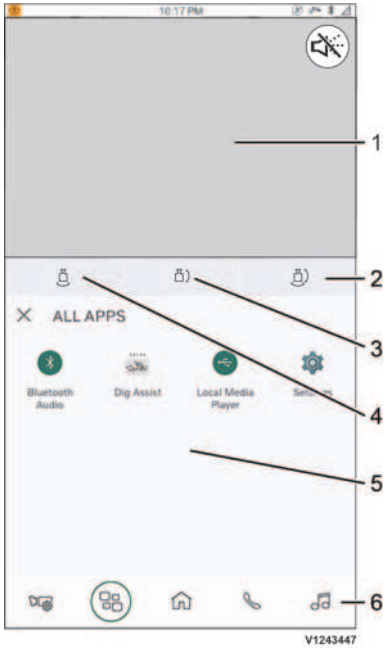
OPMERKING!

Het camerascherm wordt weergegeven op het Co-pilot scherm als de machine is uitgerust met de Co-pilot optie.

De cameraweergave in de Co-pilot (C) wordt getoond als aan gelijk welke van de onderstaande voorwaarden is voldaan:

- Wanneer het Co-pilot scherm wordt ingeschakeld door kort voor het starten van de machine op de Start/Stop-knop te drukken.
- De camera staat altijd aan als de machine in werking is.

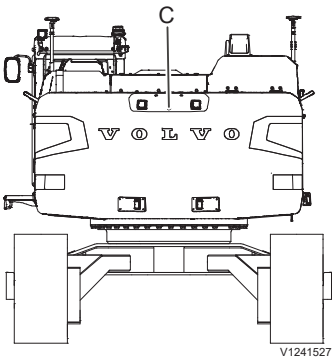
Het hoofdscherm van Co-Pilot toont de enkelvoudige of meervoudige weergave van de camera (1) met het toepassingsscherm (5).



Hoofdscherm Co-pilot

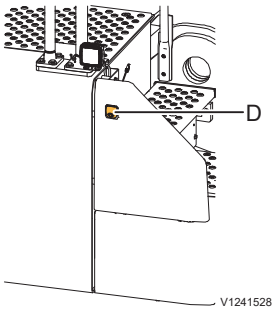
1 Cameraweergave
2 Multi-weergave
3 Rechterweergave
4 Achteraanzicht
5 Toepassingsscherm
6 Onderbalk

Achteruitrijcamera

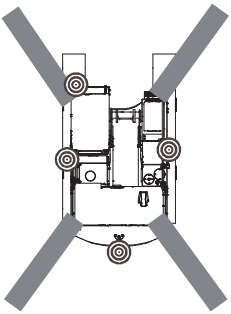


De achteruitkijkcamera (C) zit op het contragewicht.

Zijcamera (indien gemonteerd)



De zijcamera (D) is aan de rechterkant op de machine geïnstalleerd.



V1194697

: Camerapositie
: Overlapgebied

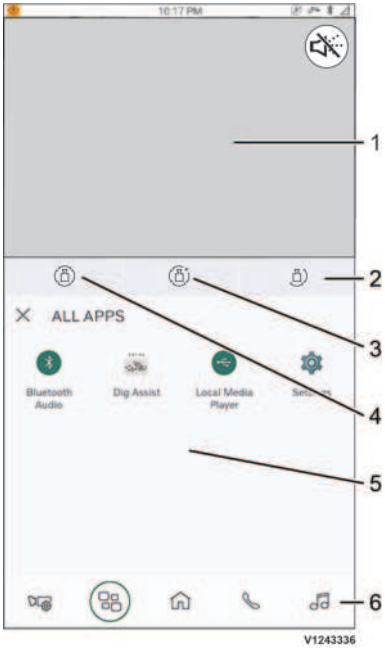
Volvo Smart View

(extra)

Volvo Smart View (VSV) geeft in realtime een bovenaanzicht van de machine tijdens de bediening. Dit systeem verbetert het zicht rondom en helpt de machinist om alle hoeken (over 360°) te zien.

OPMERKING!
Volvo Smart View biedt een gesimuleerd aanzicht dat bedoeld is als hulpmiddel voor zichtverbetering. Houd voor de veiligheid het gebied rond de machine altijd goed in de gaten, de overlapgebieden in het bijzonder.

OPMERKING!
Als een geïnstalleerde camera wordt gewijzigd of vervangen, moet een Volvo-dealer het VSV mogelijk opnieuw kalibreren.



Hoofdscherm Co-pilot
1 Cameraweergave
2 Multi-weergave
3 Kort bereik
4 Lang bereik
5 Toepassingsscherm
6 Onderbalk

Als u de pictogrammen aanraakt, kan het Volvo Smart View (VSV)-systeem een korteafstandsweergave, een langeafstandsweergave of een meervoudige weergave op het Co-pilot scherm tonen.

- **Bovenaanzicht** (lang bereik): gesimuleerd all-round zicht op basis van alle gemonteerde camera's. Deze weergave kan worden gebruikt voor het controleren van obstakels/personen, ver weg van de machine.
- **Bovenaanzicht** (kort bereik): gesimuleerd all-round zicht op basis van alle gemonteerde camera's. Deze weergave kan worden gebruikt voor het controleren van obstakels/personen, dicht bij de machine.
- **Multi-weergave**: Dit toont het achteraanzicht en het rechteraanzicht.

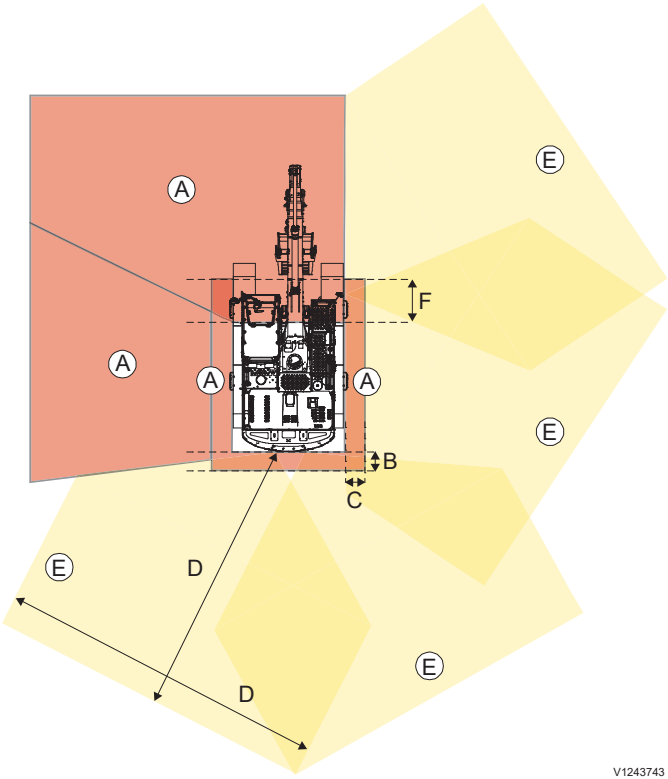
OPMERKING!
De camera staat altijd aan als de machine in werking is.

Camerabereik vanaf machinezijde, mm (ft-in)								
Camera richting	Lang bereik				Kort bereik			
	Voorkant	Achter	Links	Rechts	Voorkant	Achter	Links	Rechts
Bereik	0 - 10000 (0 - 32' 10")	0 - 12000 (0 - 39' 4")	0 - 12000 (0 - 39' 4")	0 - 12000 (0 - 39' 4")	0 - 5000 (0 - 16' 5")	0 - 5000 (0 - 16' 5")	0 - 12000 (0 - 39' 4")	0 - 12000 (0 - 39' 4")

Volvo Smart View met obstakeldetectie

(extra)

Volvo Construction Equipment levert de Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem, dat bestaat uit 4 digitale camera's, 4 radars en een ECU (Electronic Control Unit). Het toont een real-time bovenaanzicht van de machine tijdens het werk en het systeem detecteert en waarschuwt machinisten automatisch voor gevaren aan alle kanten van de machine, behalve de dode hoek. Hierdoor kunnen machinisten veilig werken met het Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem.

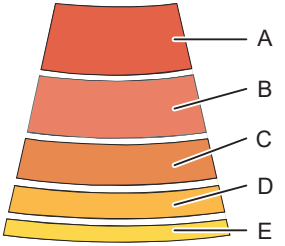


Radardetectiebereik

A	Dode hoek	D	10000 mm (32' 10")
B	500 mm (1' 8")	E	Detectiezone
C	500 mm (1' 8")	°F	1500 mm (4' 11")

Detectiesensor

Detectiebereik vanaf machinezijde, mm (ft-in)					
Hoek	Hoek 1	Hoek 2	Hoek 3	Hoek 4	Hoek 5
	Rood	Lichtrood	Oranje	Lichtoranje	Geel
Bereik	0 - 1000 (0 - 3' 3")	1000 - 3000 (3' 3" - 9' 10")	3000 - 5000 (9' 10" - 16' 5")	5000 - 7000 (16' 5" - 22' 11")	7000 - 8000 (22' 11" - 26' 3")



A Hoek 1
B Hoek 2
C Hoek 3
D Hoek 4
E Hoek 5

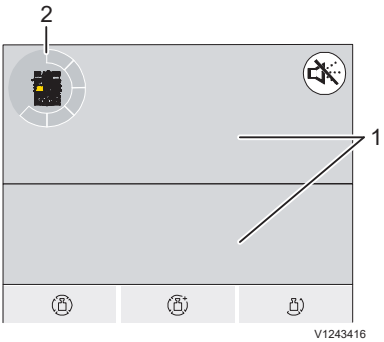
OPMERKING!
Het Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem met radars detecteert mogelijk geen niet-gespecificeerde objecten vanwege het materiaal en de vorm van de objecten, zoals veiligheidsborden, plastic paspoppen, testdummies, metalen cilinders die licht/radargolven in verschillende richtingen reflecteren, enz.

OPMERKING!
De radars kunnen mensen of voorwerpen detecteren die zich minstens 500 mm van de machine bevinden.

OPMERKING!
De Volvo Smart View met obstakeldetectie biedt een gesimuleerd zicht met een detectiesysteem dat bedoeld is als hulpsysteem. Voer voor de zekerheid altijd een visuele controle uit rondom de machine, met name in de dode hoek.

OPMERKING!
Het Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem wordt alleen geactiveerd op het scherm dat is uitgerust met Co-pilot (extra).

OPMERKING!
Volvo Dealers moeten het Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem kalibreren als een geïnstalleerde camera wordt gewijzigd of vervangen.

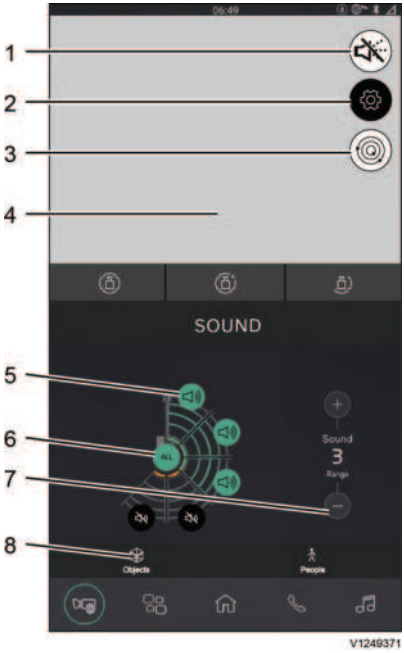


Multi-weergave

1 Cameraweergave
2 Miniweergave van het detectiegebied

OPMERKING!

De miniweergave van het detectiegebied (2) wordt alleen weergegeven in het multi-weergavescherm.



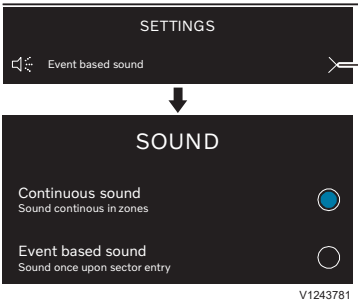
1 Alles dempen/Dempen ongedaan maken
2 Instellingen
3 Alarmsectorweergave
4 Cameraweergave
5 Gedeeltelijk dempen/Gedeeltelijk dempen ongedaan maken
6 Objecten dempen/Personen dempen
7 Controle alarmhoekbereik
8 Detectietype

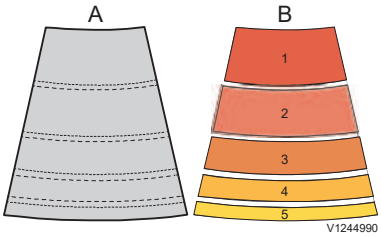
Hoekalarm

De Volvo Smart View met obstakeldetectie kan een waarschuwingsgeluid laten horen om de machinist te waarschuwen wanneer objecten of personen zich dicht bij de machine bevinden, zoals aangegeven in de alarmhoek die is ingesteld op het scherm.

- De machinist kan Alles dempen/Dempen ongedaan maken selecteren door pictogram (1) op het scherm aan te raken.
- De machinist kan objecten of personen dempen selecteren door pictogram (6) op het scherm aan te raken.
- De machinist kan Gedeeltelijk dempen/Gedeeltelijk dempen ongedaan maken selecteren door de pictogrammen (5) op het scherm aan te raken.
- Het alarmhoekbereik kan worden ingesteld van 1 tot 5 door de +/- pictogrammen (7) op het scherm aan te raken.
- De machinist kan objecten of personen selecteren door het detectietype (8) op het scherm aan te raken.

  Het bereik en de geluidsinstellingen voor objecten en personen kunnen afzonderlijk worden ingesteld, maar de instellingen worden tegelijkertijd toegepast op de waarschuwingen en alarmen op het scherm.

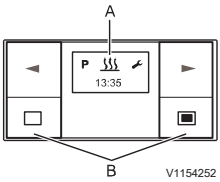




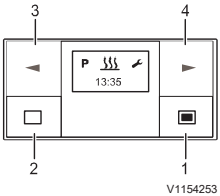
A Detectiezone
B Detectiesector

■ De machinist kan op gebeurtenissen gebaseerd geluid of aanhoudende geluidstypen selecteren in de instellingen (2) door het pictogram (9) op het scherm aan te raken.

- Op gebeurtenissen gebaseerd geluid: Er klinkt een alarm wanneer objecten of personen binnen de detectiesector (B) van 1 tot 5. bewegen.
- Aanhoudend geluid: Een alarm gaat af wanneer voorwerpen of personen binnen de detectiezone (A) worden gedetecteerd.



A Display
B Toetsen



1 Toets Inschakelen / Bevestigen
2 Toets Uitschakelen / Annuleren / Instelfunctie verlaten
3 Achteruittoets
4 Vooruittoets

Hulpverwarming

(extra)

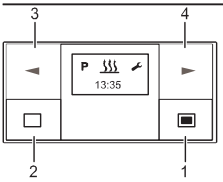
De hulpverwarming op brandstof dient om de koelvloeistof van de motor te verwarmen, wanneer de motor is afgezet. Het geheel bestaat uit een brandstoftank, brandstofpomp, koelvloeistofpomp, timer en verwarming. Dankzij de hulpverwarming is het bij zeer koud weer gemakkelijker om de motor te starten en de cabine te verwarmen.
De verwarmde koelvloeistof circuleert door motorblok → koelvloeistofpump → hulpverwarming → radiateur → motorblok.

U kunt de timer voor de hulpverwarming gebruiken om instellingen te verrichten voor het gebruik van de verwarming.

Toetsfuncties

Als het display niet verlicht is, moet u de timer inschakelen. DRUK KORT op een van de vier toetsen. Het startscherm verschijnt op het display, waarna bedienen of instellen mogelijk is.
Met slechts 4 toetsen zijn alle functies in te stellen en zo nodig te wijzigen.

1 **Toets Inschakelen / Bevestigen**
- ■ Toets KORT INDRUKKEN
  - als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.
  - Een geselecteerde functie wordt bevestigd.
  - Ingevoerde waarden worden bevestigd.
- ■ Toets LANG INDRUKKEN: de toets moet langer dan 2 seconden worden ingedrukt.
  - Als ON of OFF op het display verschijnt, wordt de verwarming onmiddellijk ingeschakeld.



1 Toets Inschakelen / Bevestigen
2 Toets Uitschakelen / Annuleren / Instelfunctie verlaten
3 Achteruittoets
4 Vooruittoets

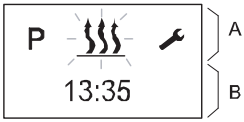
2 **Toets Uitschakelen / Annuleren / Instelfunctie verlaten**

■ Toets KORT INDRUKKEN
- De weergegeven, geactiveerde functie wordt beëindigd, andere geactiveerde functies blijven actief.
- Iedere keer dat u de toets KORT INDRUKT gaat het display naar een volgend hoger niveau tot aan Timer OFF.
- Het startscherm verschijnt en geen van de functies is actief: → Timer OFF.
- Timer (tijdschakelklok) staat in het Submenu → u verlaat de instelfunctie, reeds ingestelde waarden worden niet opgeslagen.
- Als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.

■ Toets LANG INDRUKKEN: de toets moet langer dan 2 seconden worden ingedrukt.
- Alle functies worden beëindigd.
- Als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.

3 **Achteruittoets**
- Timer staat in het Hoofdmenu en het startscherm verschijnt → op de Menubalk verschijnt het symbool pijl-links in het midden en dit knippert.
- Timer staat in het Submenu → de weergegeven waarde wordt gewijzigd (kleiner) of de volgende selectie verschijnt.
- Als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.

4 **Vooruittoets**
- Timer staat in het Hoofdmenu en het startscherm verschijnt → op de Menubalk verschijnt het symbool pijl-rechts in het midden en dit knippert.
- Timer staat in het Submenu → de weergegeven waarde wordt gewijzigd (groter) of de volgende selectie verschijnt.
- Als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.



V1154254

Hoofdmenu
A Menubalk
B Statusveld

Bedienen en instellen/aanpassen

Hoofdmenu

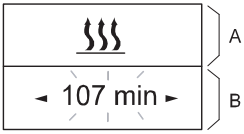
Menubalk

De volgende menu-items zijn te selecteren.

Symbool	Functie
	Verwarming AAN/UIT
	Instellingen
P	Programmeren/Voorselecteren

Statusveld

Als er geen menu-item is geactiveerd, verschijnt de actuele tijd in het statusveld.
Als er een menu-item is geactiveerd (verwarming, instellingen of programmering/voorselectie), verschijnen andere gegevens in het statusveld.



V1154255

Submenu
A Menubalk: geactiveerde functie
B Invoerveld

Submenu

In het submenu verschijnt het symbool voor het geselecteerde menu-item in het midden van het display. De desbetreffende ingestelde waarde knippert in het invoerveld en is in te stellen met de achteruittoets (3) of de vooruittoets (4) en te bevestigen met de bevestigingstoets (1).



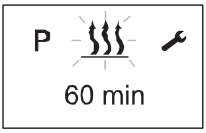
V1154256

Startscherm na inschakeling

als er geen menu-item is geactiveerd, verschijnt het startscherm met een knipperend verwarmingssymbool op de menubalk, met in het statusveld de actuele tijd.

Andere mogelijke functies zijn:

- Onmiddellijk verwarmen bij LANG INDRUKKEN van de toets (1).
- Verwarming inschakelen door toets (1) KORT IN TE DRUKKEN en ook de bedrijfstijd bevestigen en instellen.
- Nieuw menu-item selecteren.



V1154257

1 **Verwarming AAN/UIT**

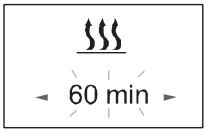
■ Onmiddellijk verwarmen bij LANG INDRUKKEN (zonder instellingen)

1 DRUK LANG (langer dan 2 seconden) op de toets (1).
2 Op het scherm verschijnt de resterende bedrijfstijd.
3 Als u de toets tijdens de verwarming LANG INDRUKT, schakelt het display over op het submenu voor de instellingen van de verwarming en de bedrijfstijd. Tijdens de verwarming kunt u overschakelen op een ander menu-item.



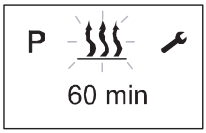
■ Verwarming aan bij KORT INDRUKKEN en met instellingen

1 DRUK KORT (korter dan 2 seconden) op de toets (1).



OPMERKING!
De volgende instellingen en bevestigingen (bedrijfstijd) zijn altijd vereist.

2 Gebruik zo nodig de voor- of achteruittoets om de bedrijfstijd in te stellen.
Druk op de bevestigingstoets (1) om de bedrijfsduur te bevestigen.



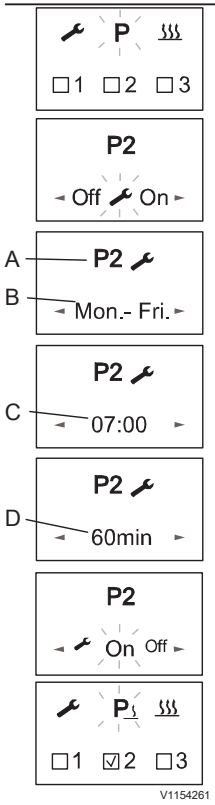
V1154258

■ Verwarming UIT

- Druk de toets (2) langer dan 2 seconden in → alle actieve functies worden beëindigd.
- Druk de toets (2) korter dan 2 seconden in → verwarming UIT.
Na uitschakeling van de verwarming verschijnt het startscherm. Als de machineverlichting uitstaat, zal de displayverlichting na 10 seconden doven.

U hebt de volgende mogelijkheden op het display, wanneer de verwarming uitstaat:

- Gebruik de vooruit- of achteruittoets om een menu-item te selecteren. DRUK KORT op de toets (2). Het startscherm verschijnt.
- DRUK KORT op de toets (1): het submenu voor de verwarming verschijnt.



A Ingestelde eenheid
B Ingestelde dag
C Vertrektijd
D Bedrijfstijd

2 **Algemene informatie over het programmeren van de ingestelde tijd**

De timer is te gebruiken om 3 tijdstippen vooraf in te stellen. De drie ingestelde tijdstippen kunnen allemaal binnen één weekdag vallen of verdeeld zijn over verschillende weekdagen. U hebt de keuze uit drie dagreeksen. Deze zijn elk dagelijks via een tijdsinstelling op te starten.

■ **Weekdagreeksen:**

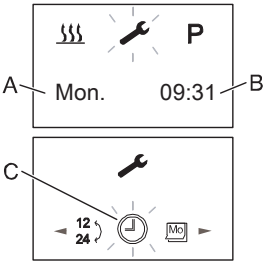
Dag: Eenmalig
Za-zo: 2x verwarmen
Ma-vr: 5x verwarmen
Ma-zo: 7x verwarmen

- Als het systeem wordt geactiveerd met een geprogrammeerde weekdagreeks, worden alle weekdagen achtereenvolgens afgewerkt. Hierna is hernieuwde programmering vereist.
- Als de timer bij de geprogrammeerde dagreeks ma-vr wordt geactiveerd op woensdag, zal de eenheid verwarmen op donderdag en vrijdag; de eenheid werkt niet op zaterdag en zondag. De week erop zal de werking van maandag t/m woensdag worden voortgezet volgens de ingestelde standaardinstellingen (5x verwarmen). Na afronding van een weekdagreeks is hernieuwde programmering vereist.

■ **Vertrektijd bedrijfsmodus (fabrieksinstelling)**

In de volgende omstandigheden gaat de voorgeselecteerde verwarmingsmodus niet in op de actuele dag.

■ De actuele dag en de voorgeselecteerde dag zijn identiek.
■ De actuele tijd ligt binnen de periode, vertrektijd min bedrijfstijd.



A Dagaanduiding
B Actuele tijd
C Instellingen submenubalk

Voorbeeld:

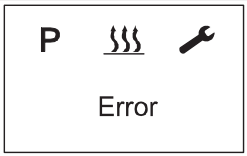
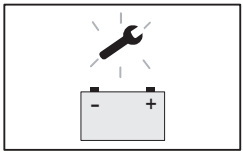
Actuele dag / voorgeselecteerde dag: Ma
Actuele tijd: 06.45
Vertrektijd: 07.00
Bedrijfstijd: 60 minuten
Duur: 06.00 tot 07.00
De actuele tijd ligt binnen de periode, de verwarming is niet ingeschakeld.
Het programma wordt de daaropvolgende week gestart.

■ **Tijdsinstelling programmeren**

1 Gebruik de vooruit- of achteruittoets om het programmeersymbool op de menubalk te selecteren.
2 Bevestig het programmeermenu-item door op de bevestigingstoets (1) te drukken.
Als het programmasymbool is gemarkeerd met P, is er al een programmageheugen/zijn er al programmageheugens geactiveerd. Geactiveerde programmageheugens worden op het display gemarkeerd met een ☑.
3 Instellingen
Deze functie dient voor instelling van actuele dag en tijd.
1 Gebruik de vooruit- of achteruittoets om het instellingensymbool op de menubalk te selecteren.
2 Bevestig het instellingenmenu-item door op de bevestigingstoets te drukken.
3 Gebruik de vooruit- of achteruittoets om het submenu te selecteren waarvan u de instelling wilt wijzigen.
4 Druk op de bevestigingstoets om de instelwaarde te bevestigen.

Storingsmeldingen

Bij een storing zijn de volgende displays mogelijk:

Display	Beschrijving	Oplossing
 V1154443	- Automatische detectie is actief. - De voeding van de timer voor de hulpverwarming is tijdelijk verbroken en vervolgens weer hersteld.	Wacht tot de automatische detectie is afgerond en stel vervolgens tijd en weekdag in.
 V1154444	- Geen communicatie.	Controleer de verwarmingszekering en vervang deze zo nodig. Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats.
 V1154445	- Storing in verwarming.	Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats.
 V1154447	- Spanning te laag.	Laad de accu op en neem zo nodig contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

OPMERKING!

Als u de fout of storing niet kunt verhelpen, neem dan contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

Hulpverwarming winterklaar maken

De machinist dient voor aanvang van de winter alle resten zomerdiesel in de brandstofleiding van de hulpverwarming op te maken. Restanten zomerdiesel kunnen bij uitvlokken door dalende temperaturen aanleiding geven tot verstopping van de brandstofleiding. Laat de hulpverwarming minstens 15 minuten draaien totdat alle dieselolieresten op zijn.
Bij bediening van de machine tijdens de winter wordt geadviseerd om de brandstoftank voor meer dan 70% gevuld te houden. Als de vullingsgraad van de brandstoftank onvoldoende is, kan condens in de brandstoftank optreden. De condens kan in de brandstofleiding van de hulpverwarming terechtkomen en bij bevriezing problemen met de aanvoer veroorzaken.

Vereisten brandstofkwaliteit voor hulpverwarming

Neem de onderstaande voorschriften in acht bij gebruik van een hulpverwarming met een aparte brandstoftank.

- Bij een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C: Gebruik een dieseloliekwaliteit conform DIN EN 590.
- Bij een omgevingstemperatuur van 0 tot -20 °C: Gebruik een winterdieselkwaliteit conform DIN EN 590.
- Bij een omgevingstemperatuur van -20 tot -40 °C: Gebruik koudediesel (Arctic- of Polar-diesel)

OPMERKING!

- Hergebruik van de olie is niet toegestaan.
- Na het bijvullen met winter- of koudediesel of de aangegeven mengsels moet u de brandstofleidingen en de doseerpomp vullen met de nieuwe brandstof door de verwarming 15 minuten te laten draaien.
- Volvo raadt het gebruik van een mengsel van kerosine en dieselolie af, omdat een dergelijk mengsel wordt gekenmerkt door een instabiele verbranding, ervoor zorgt dat de hulpverwarming minder lang meegaat en aanleiding geeft tot schadelijke uitlaatgassen.
- Volvo adviseert u gangbare additieven te gebruiken om uitvlokken van de dieselolie tegen te gaan bij koud weer, als speciale koudediesel (Arctic- of Polar-diesel) moeilijk te verkrijgen is.

Gebruik op biodiesel

De verwarming is goedgekeurd voor gebruik in combinatie met biodiesel tot een temperatuur van -8 °C (bij temperaturen onder 0 °C wordt dergelijke biodiesel stroperiger).

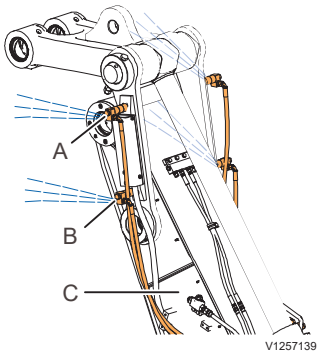
OPMERKING!

- Bij gebruik van biodiesel (in concentraties van 100% en mengsels) daalt het verwarmingsvermogen.
- Bij continu gebruik van 100% biodiesel kunt u ervan uitgaan dat de verwarming minder lang meegaat.
- Standaarddieselolie mag tot 20% biodiesel bevatten. Een dergelijk mengsel heeft geen negatief effect op de levensduur van de verwarming.

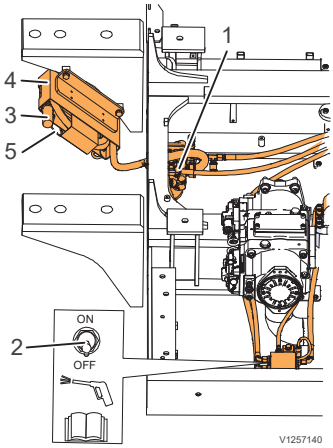
Neem voor gedetailleerde informatie contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

Stofonderdrukking

De stofonderdrukking verhoogt de efficiency en veiligheid op werklocaties. Het systeem zorgt voor een merkbaar schonere lucht, zodat u een beter zicht krijgt en ook in extreem stoffige omstandigheden schone lucht kunt inademen. Het systeem zorgt er ook voor dat de ingeademde lucht niet meer stoffig smaakt of ruikt. Droge deeltjes zouden anders vrij door de lucht zweven en op grote afstand van het werkgebied kunnen neerslaan. Dit is te voorkomen door hogedrukverneveling met een laag waterverbruik.



A Sproeikop
B Sproeikop
C Knikarm



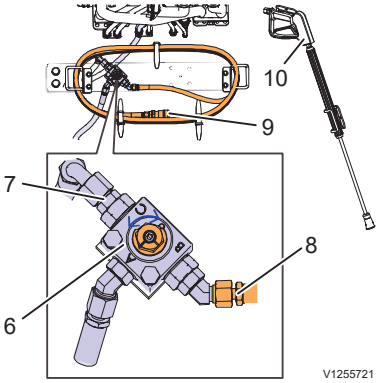
1 Waterpomp
2 Activeringsschakelaar voor waterpomp
3 Zuigslang
4 Houder voor aanzuigslang
5 Oogbout

Het water moet worden toegevoerd via een waterleiding of een afzonderlijke tank. De waterpomp (1) zit op de bodem van de machine achter en de aanzuigslang (3) bevindt zich onder het contragewicht.

1 Verwijder de oogbout (5) uit de steun voor de aanzuigslanghouder (4) en laat de aanzuigslanghouder voorzichtig neer.
2 Sluit de zuigslang (3) aan op een vaste waterleiding of een aparte tank.
3 Zet de activeringsschakelaar voor de waterpomp (2) in de stand ON.

OPMERKING!
Laat de waterpomp niet te lang zonder water draaien, er kan dan schade aan de draaiende onderdelen ontstaan. Draai na beëindiging van de watertoevoer de activeringsschakelaar naar stand OFF.

4 Druk de schakelaar voor stofonderdrukking op het rechter instrumentenpaneel in de gewenste stand. Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



6 3-wegklep
7 Waterstroom naar aanbouwdeel
8 Waterstroom naar spuitpistool
9 Connector sproeipistool
10 Spuitpistool

Reinigen met een spuitpistool

Het sproeipistool (10) en de slang (9) worden opgeborgen op de steun van filter(s) X1. Het sproeipistool (10) dient om de buitenkant van de cabine van stof te ontdoen.

1 Draai de 3-wegklep (6) linksom.
2 Sluit de zuigslang (3) aan op een vaste waterleiding of een aparte tank.
3 Zet de activeringsschakelaar voor de waterpomp (2) in de stand ON.
4 Druk de schakelaar voor stofonderdrukking op het rechter instrumentenpaneel in de gewenste stand. Zie bladzijde *115* voor meer informatie.
5 Reinig de machine met behulp van het sproeipistool (10).

Waarschuwing voor gebruik in koud weer

Om te voorkomen dat het water bevriest bij koud weer, moet het resterende water in het stofbestrijdingssysteem na het werk worden afgetapt en moet antivrieswater worden ingespoten/gebruikt om bevriezing van de leidingen/buizen te voorkomen, omdat lege slangen en leidingen voor waterleidingen bevroren kunnen raken bij het verdelen van water uit de pomp.

- De waterpomp mag korte tijd zonder water draaien om achtergebleven water in de leiding en in de pomp zelf af te voeren.
- De waterpomp mag korte tijd zonder water draaien om water uit de watertank aan te zuigen.

OPMERKING!
Laat de waterpomp niet te lang zonder water draaien. Er kan schade aan de draaiende onderdelen ontstaan.

Voorwaarden voor het gebruik van de zuigslang

Gebruik de slang die bij de waterpomp is geleverd en zorg dat het uiteinde van de slang niet meer dan 2 m (6.6 ft) boven de waterpomp zit. Als het uiteinde van de slang meer dan 2 m (6.6 ft) boven de waterpomp zit, moet u de waterdruk van de pomp verhogen tot meer dan 0,08 MPa (0,8 kgf cm^2, 11,6 psi) met behulp van een aparte drukpomp/-tank. Neem voor meer informatie contact op met een erkende Volvo dealer.

Bedieningsinstructies

In dit hoofdstuk vindt u de regels voor een veilige bediening van de machine. U dient zich daarbij echter ook te houden aan wetten of andere nationale regelgeving met betrekking tot veiligheid op de weg en arbeidsomstandigheden.

Wanneer u oplettend bent, voorzichtig blijft en de veiligheidsvoorschriften respecteert, kunt u de kans op ongelukken beperken.

Inrijvoorschriften

Gedurende de eerste 100 draai-uren dient de machine met een zekere mate van voorzichtigheid te worden gebruikt. Het is belangrijk dat olie- en vloeistofniveaus tijdens de inrijperiode regelmatig worden gecontroleerd.

Zichtbaarheid

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstige ongelukken.
Het zicht van de machinist wordt mogelijk belemmerd door machineonderdelen, aanbouwdelen of last. Bedienen of rijden bij een belemmerd zicht kan ernstige ongelukken veroorzaken.
Gebruik een seingever als het zicht van de machinist belemmerd wordt.

Het is wellicht onmogelijk om een goed zicht te krijgen op alle gebieden rond de machine. Voor een acceptabel zicht is het mogelijk extra voorzieningen te treffen, zoals waarschuwingssystemen, spiegels en bewakingscamera's (CCTV).

Om de risico's te beperken die verband houden met een beperkt zicht dienen er regels of voorschriften te worden opgesteld door de opzichter op het werkterrein. Te weten:

OPMERKING!
Bepaalde onderdelen van de basismachine kunnen het zicht beperken, zoals de cabinestijlen en de cabineconstructie, de uitlaatpijp, de motorkap en extra uitrusting zoals bakken, palletvorken, grijperbakken en dergelijke. Ook de last die u met dergelijke hulpstukken hanteert kan het zicht belemmeren.

- Zorg dat machinist en ander personeel op locatie goed op de hoogte zijn van de veiligheidsvoorschriften.
- Wijs een speciale rijroute voor de machine en andere voertuigen aan. Zorg dat er zo weinig mogelijk achteruitgereden hoeft te worden.
- Beperk het werkbereik van de machine.
- Wijs een seingever aan om u te helpen. Gebruik de seinen die in het overzicht hefseinen staan, zie bladzijde *334*.
- Maak zo nodig apparatuur vrij voor tweewegcommunicatie.
- Zorg dat personeel op het terrein duidelijk aan de machinist te kennen geeft dat ze de machine naderen.
- Maak gebruik van waarschuwingsborden.

De ISO-norm 5006 “Earthmoving machinery - Operator’s field of view” (Grondverzetmachines - gezichtsveld bestuurder) gaat in op het zicht van de machinist op het gebied rond de machine en dient om het zicht te kunnen meten en beoordelen.

De machine is getest en goedgekeurd aan de hand van prestatiecriteria in de genoemde norm. De methode voor het beoordelen van het zicht heeft niet de pretentie rekening te houden met alle aspecten, maar biedt wel voldoende informatie om te bepalen of extra voorzieningen zoals een waarschuwingssysteem nodig zijn.

De test werd uitgevoerd bij machines met standaarduitrusting en standaardhulpstukken. Als de machine wordt aangepast of uitgerust met andere uitrustingsstukken of hulpstukken die het zicht belemmeren, dient opnieuw gecontroleerd te worden of de machine voldoet aan de ISO-norm 5006.

Bij gebruik van andere uitrustingsstukken of hulpstukken die het zicht belemmeren dient de machinist daarover ingelicht te worden.

In de lidstaten van de EU is deze norm die voor een verbeterd zicht rond de machine zorgt, bij de wet verplicht.

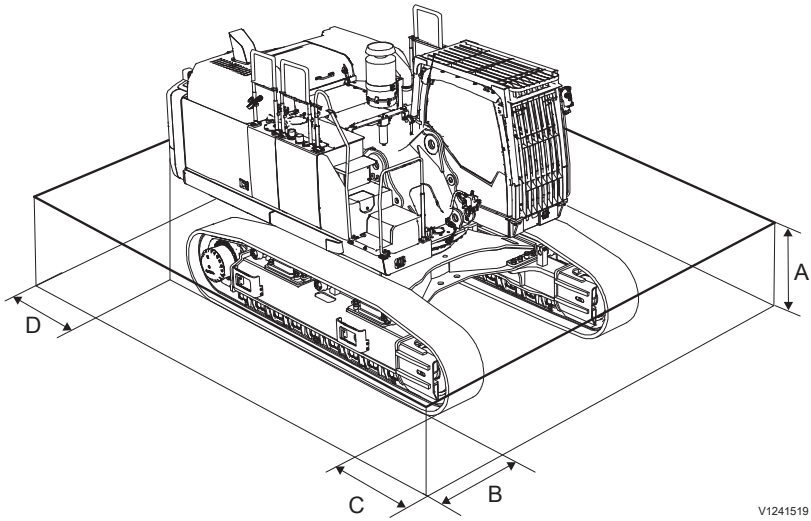
Instellingen spiegel en camera (indien gemonteerd)

Spiegels, instellen

ISO 5006 stelt dat de machinist een denkbeeldige grenslijn op een bepaalde hoogte rondom de machine moet kunnen zien.

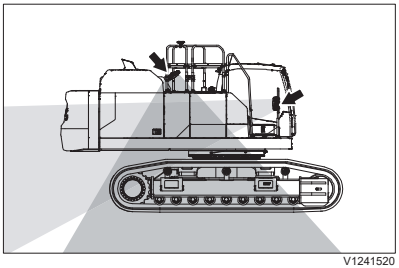
- Parkeer de machine recht op een egaal stuk ondergrond.
- Stel de spiegels zo in dat de machinist de denkbeeldige grenslijn kan zien, zie onderstaande figuur.

OPMERKING!
Camera's worden mogelijk gebruikt voor zicht op het rechthoekige grensgebied. (Eventuele camera's op de machine zijn niet afstelbaar.)

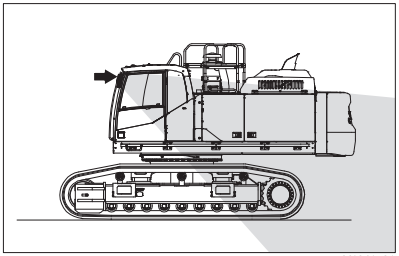


Dichtstbijzijnde grenslijn conform ISO 5006 (vetgedrukte lijn)

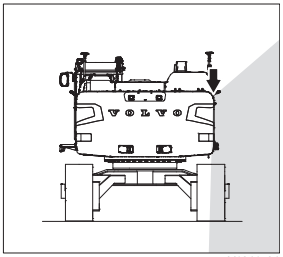
A 1,2 m (47.2 in)
B 1,0 m (39.4 in)
C 1,0 m (39.4 in)
D 1,0 m (39.4 in)


V1241520

Zijaanzicht machine rechts

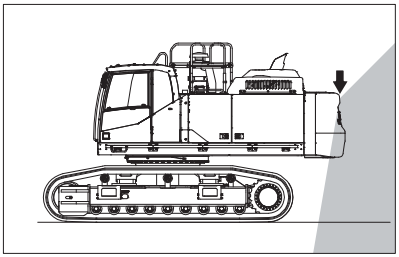

V1241521

Zijaanzicht machine links



V1241524

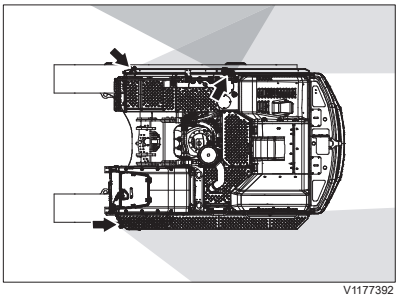
Achteraanzicht machine


V1241522

Zijaanzicht machine links

Buitenspiegels

Controleer in de buitenspiegels of u optimaal zicht hebt op de boven- en onderwagen van de machine en dat met een zo groot mogelijke hoek. Stel anders de buitenspiegels zo af dat u wel optimaal zicht krijgt, zie afbeeldingen.

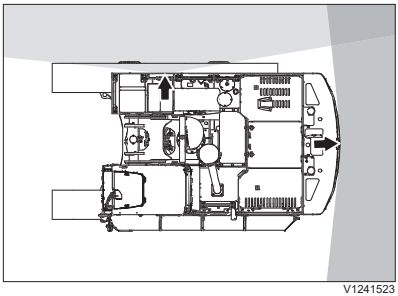

V1177392

Bovenaanzicht machine

Achteruitkijkcamera en zijcamera (indien gemonteerd)

Controleer op de beelden van de achteruitkijkcamera en zijcamera op het display, die zijn scherpgesteld op de zichtbare gebieden, goed zichtbaar zijn.

OPMERKING!
Eventuele camera's op de machine zijn niet afstelbaar.


V1241523

Bovenaanzicht machine

Maatregelen vóór en tijdens het rijden

- Loop om de machine heen om te controleren of er obstakels in de buurt van de machine zijn.
- Controleer of spiegels en overige zichtverbeterende voorzieningen in goede staat verkeren, schoon zijn en goed zijn ingesteld.
- Reinig eventuele camera's.

OPMERKING!

- Als de cameralens herhaaldelijk wordt geraakt door chemische reiniging of vreemde stoffen, kan de coatinglaag van de cameralens beschadigd raken.
- De cameralens kan gemakkelijk beschadigd rakendoor een directe impact, wees daarom voorzichtig in het geval van een externe impact.
- Veeg de lens bij het schoonmaken lichtjes af met een zachte doek of een wattenstaafje om beschadiging van de coatinglaag van de cameralens te voorkomen.

OPMERKING!

Zorg er bij het reinigen van de camera's voor dat u een passende ladder of een geschikt platform gebruikt.

- Controleer of de claxon, het achteruitrijsignaal en het zwaailicht (extra) naar behoren werken.
- Controleer of de uitvoerder regels en procedures voor het werkterrein heeft opgesteld.
- Houd de situatie rond de machine voortdurend in het oog om eventuele obstakels te kunnen signaleren.
- Zorg dat er zich niemand in het werkgebied ophoudt, dat wil zeggen in het gebied rond de machine en binnen een straal van minstens 7 m (23 ft) rond het maximale bereik van het hulpstuk. Als er zich op grond van de opzet van de locatie iemand binnen het werkgebied van de machine moet bevinden, dient de machinist voorzichtig te werk te gaan en de machine alleen te bedienen, wanneer hij/zij deze persoon kan zien of wanneer deze persoon, met duidelijke signalen, kenbaar heeft gemaakt waar hij of zij zich bevindt.
  Laat mensen nooit onder een geheven aanbouwdeel of een hangende last staan of eronderdoor lopen.

Veiligheidsrichtlijnen bij bediening

Verplichtingen van de machinist

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor dodelijke ongelukken.
De aanwezigheid van onbevoegden in het werkgebied rond de machine kan tot ernstig beknellingsletsel leiden.
• Zorg dat onbevoegd personeel het werkgebied heeft verlaten.
• Zorg voor een goed zicht in alle richtingen.
• Raak de bedieningshendels of schakelaars niet aan tijdens het starten.
• Claxonneer alvorens met de bediening te beginnen.

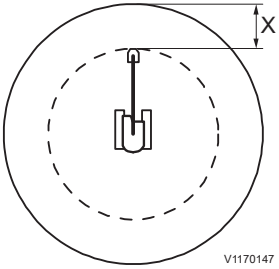
OPMERKING!
Vergeet niet dat de machinist verantwoordelijk is voor elk ongeval dat zich voordoet als gevolg van het niet opvolgen van de regels en aanbevelingen in de bedieningshandleiding.

- U dient de machine zodanig te bedienen dat het risico van ongelukken tot een minimum beperkt wordt, zowel voor de machinist als voor personen die zich op locatie bevinden.
- De machinist moet grondige kennis hebben van de bediening en het onderhoud van de machine en moet hiervoor goed worden opgeleid.
- Als machinist moet u de voorschriften en aanbevelingen in de bedieningshandleiding ter harte nemen, maar daarbij tevens rekening houden met de eventueel geldende wettelijke vereisten en/of landelijke bepalingen en de specifieke vereisten en gevaren die verbonden zijn aan de werkzaamheden op een bepaald terrein.
- De machinist moet goed uitgerust zijn en mag de machine nooit onder invloed van alcohol, medicijnen of andere verdovende middelen bedienen.
- Tijdens het werken met de machine is de machinist verantwoordelijk voor de lading van de machine.

- Ieder risico dat de lading van de machine afvalt terwijl u ermee aan het werk bent, moet worden uitgesloten.
- Weiger lading die een overduidelijk veiligheidsrisico met zich meebrengt.
- Houd u aan de aangeven maximale belasting van de machine. Houd daarbij rekening met de invloed van de afstand tot het zwaartepunt en het soort aanbouwdelen dat u gebruikt.

■ De machinist dient te controleren of de spiegels en camera's (indien gemonteerd) in goede staat verkeren, schoon zijn en correct zijn afgesteld voor optimaal zicht alvorens de machine te bedienen.

OPMERKING!
Camera's (indien gemonteerd) op de machine zijn niet afstelbaar. Ga na of de camerabeelden correct worden weergegeven op het IC (combi-instrument), wanneer u op de cameratoets op het toetsenblok drukt.



■ De machinist is verantwoordelijk voor het werkingsgebied van de machine.
- Zorg ervoor dat geen mensen onder de opgeheven uitrusting van de graafmachine of een hangende last lopen of staan, tenzij u ervoor hebt gezorgd dat deze veilig is of ondersteund wordt.
- Zorg dat er zich niemand in het werkgebied ophoudt, dat wil zeggen in het gebied rond de machine en binnen een straal van minstens 7 m (23 ft) rond het maximale bereik van het aanbouwdeel. Als er zich op grond van de opzet van de locatie iemand binnen het werkgebied van de machine moet bevinden, dient de machinist voorzichtig te werk te gaan en de machine alleen bedienen, wanneer hij/zij deze persoon kan zien of wanneer deze persoon, met duidelijke signalen, kenbaar heeft gemaakt waar hij of zij zich bevindt.
- Zorg ervoor dat er zich niemand bevindt in de cabine van een voertuig, dat op een plaats staat waar de cabine geraakt kan worden door andere machines of door vallende voorwerpen, zoals stenen of blokken. Dit geldt niet als de cabine stevig genoeg is of dusdanig beveiligd is dat deze tegen dergelijke externe krachten bestand is.
- Houd rekening met de draagcapaciteit van de ondergrond op de werklocatie van de machine.

De machinist mag alleen een instructeur in de cabine meenemen, als er in de cabine een goedgekeurde bijrijdersstoel aanwezig is.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor dodelijke ongelukken.
Gebruik van aanbouwdelen voor het heffen of vervoeren van mensen kan aanleiding geven tot ongelukken met mogelijk ernstig of dodelijk beknellingsletsel tot gevolg.
Gebruik aanbouwdelen nooit om mensen te heffen of te vervoeren.

Ongelukken

- Meld ongelukken en “bijna-ongelukken” onmiddellijk bij de uitvoerder.
- Laat de machine zo mogelijk staan zoals deze stond.
- Doe alleen datgene wat noodzakelijk is om ernstiger schade, en dan met name lichamelijk letsel, te beperken. Zorg dat u een eventueel onderzoek naar de toedracht niet bemoeilijkt.
- Wacht nadere instructies van de uitvoerder af.

Veiligheid van de machinist

- De machine moet bedrijfsklaar zijn, dat wil zeggen dat gebreken die ongelukken kunnen veroorzaken, hersteld moeten zijn.
- Draag passende werkkleding om veilig te kunnen werken en een veiligheidshelm.
- Gebruik geen mobiele telefoon tijdens het bedienen van de machine. Neem alle landelijke regelgeving in acht ten aanzien van het gebruik van een mobiele telefoon tijdens de bediening!
- Start de motor alleen, wanneer u op de bestuurdersstoel zit.
- Om te voorkomen dat uw handen of vingers bekneld raken, moet u uw handen uit de buurt houden van bijvoorbeeld luiken, deuren en ruiten.
- Draag altijd de veiligheidsgordel.
- Controleer de veiligheidsgordel op eventuele beschadiging of slijtage.
- Stap altijd in of uit de cabine met uw gezicht naar de machine toe en maak gebruik van de aanwezige opstapjes en handgrepen. Ga altijd uit van het driepuntsprincipe: dat wil zeggen twee handen en één voet of één hand en twee voeten. Niet springen!
- De deur dient gesloten te zijn.
- Controleer of het hulpstuk op de juiste manier is bevestigd en vergrendeld.

- De trillingen (schudden) die ontstaan als met de machine wordt gewerkt, kunnen schadelijk zijn voor de machinist. U kunt dit beperken door:
  - de stoel goed in te stellen en de veiligheidsgordel goed vast te doen;
  - de machine tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden neer te zetten op een zo vlak mogelijke ondergrond (en indien nodig de ondergrond vlak te maken);
  - uw snelheid aan te passen.
- Als u over een oneffen ondergrond rijdt, mag u de machine niet meer dan 10° zijwaarts laten overhellen.
- De cabine is uitgerust met twee nooduitgangen: de deur en de achterruit.
- Loop en stap alleen op oppervlakken die zijn voorzien van een antisliplaag.
- Probeer tijdens onweersbuien niet in of uit de machine te stappen.
  - Blijf op geruime afstand van de machine, totdat het onweer voorbij is.
  - Zet als u in de cabine zit de motor af en blijf zitten totdat het onweer voorbij is. Raak geen bedieningselementen of metalen onderdelen aan.
- Bij alle werkzaamheden (rijden, graven, inladen, hameren e.d.) dient de drukwielzijde aan de voorkant van de machine te zitten om schade aan het rijwerk te beperken als gevolg van een verkeerde werkpositie.
- Bij een DPF regeneratie;
  - Zorg ervoor dat er geen brandbaar materiaal om de machine zit, met name in het motorcompartiment. Dit is belangrijk om brandgevaar te voorkomen.
  - Maak alle brandbare materialen van de machine schoon. Zie bladzijden *347*, *416* en *418* voor gedetailleerde informatie.
  - de machine naar een veilige locatie wordt gereden als het risico bestaat dat mensen te dichtbij komen. Verricht daarna de regeneratie.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brand.
Bij regeneratie komen heten uitlaatgassen vrij waardoor de uitlaatpijp heet wordt.
Geen regeneratie uitvoeren in een brandgevaarlijke omgeving.

Bedienen op openbare wegen

- Als u werkt op een openbare weg moet u gebruik maken van verkeersborden, voorzieningen om het verkeer te beperken en andere veiligheidsvoorzieningen, afhankelijk van de snelheid en de drukte van het verkeer of andere lokale omstandigheden.
- Als u de machine beweegt terwijl er lading aan de bak hangt, dient u extra voorzichtig te zijn. Schakel zo nodig de hulp in van een seingever.
- Het zwaailicht gebruikt u:
  - Op een aangebouwd of aangekoppeld gereedschap, dat breder is dan het voertuig zelf.
  - Als het voertuig een belemmering of gevaar vormt voor ander verkeer.
  - Als u op of naast een spoorweg aan het werk bent.

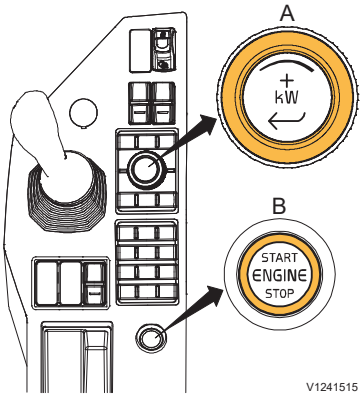
Maatregelen voor bediening


V1065709

LET OP

Volg de veiligheidsvoorschriften en bedieningsinstructies van de fabrikant nauwgezet op.

- Lees het Instructieboek.
- Voer dagelijks onderhoud uit, zie bladzijde *363*. Controleer bij koud weer of het vriespunt van de koelvloeistof laag genoeg is en of de smeerolie geschikt is voor gebruik in de winter.
- Verwijder/krab eventueel ijs van de ruiten.
- Ontdoe het gebied rond de motor, accu en radiateur van eventueel stof.
- Controleer het peil van de hydrauliekolie en vul zo nodig bij.
- Controleer of er voldoende brandstof in de brandstoftank zit.
- Controleer of er geen loszittende of defecte onderdelen of lekken zijn die schade kunnen veroorzaken.
- Controleer of de massaschakelaar van de accu aan staat.
- Controleer het frame en de rupskettingen op scheuren.
- Controleer of luiken en afdekplaten dicht zijn.
- Controleer of een eventuele brandblusser goed gevuld is.
- Controleer de instaptreden en handgrepen op schade of losse onderdelen. Verricht de nodige reparaties.
- Zorg dat er zich geen omstanders in het werkgebied van de machine ophouden.
- Stel de bestuurdersstoel in en doe de veiligheidsgordel om.
- Maak de spiegels schoon en stel ze in.
- Controleer of de werkverlichting en de overige verlichting goed werken.
- Het rijwaarschuwingssignaal dient te worden geactiveerd alvorens de machine te bedienen.
- Controleer of de meters op de instrumentenpanelen in orde zijn.
- Controleer de werking van de snelwisselaar voor aanbouwdelen (extra uitrusting)



A Jog-draaiknop
B Start/Stop-knop

Starten van de motor

OPMERKING!
Controleer of de veiligheidsblokkeringshendel omlaag staat (ontgrendeld is), anders kan de motor niet worden gestart.

⚠ WAARSCHUWING

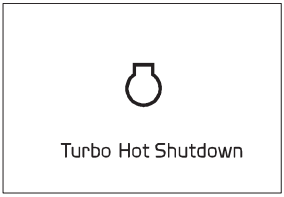
Gevaar voor dodelijke ongelukken.
De aanwezigheid van onbevoegden in het werkgebied rond de machine kan tot ernstig beknellingsletsel leiden.
• Zorg dat onbevoegd personeel het werkgebied heeft verlaten.
• Zorg voor een goed zicht in alle richtingen.
• Raak de bedieningshendels of schakelaars niet aan tijdens het starten.
• Claxonneer alvorens met de bediening te beginnen.

OPMERKING!
Als de motor lawaai maakt of vreemd loopt, of als er hevige trillingen optreden, moet de motor onmiddellijk worden uitgeschakeld.

LET OP

Wacht totdat het elektronische systeem volledig uitgeschakeld is, voordat u een nieuwe startpoging doet.

1 Druk de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand). Sommige elektrische accessoires zijn bruikbaar.
2 Claxonneer om medewerkers en omstanders te laten weten dat u de machine start. Voor de startprocedure, zie bladzijde *60*.
3 Druk lang op de Start/Stop-knop om de machine te starten.
4 Draai de jog-draaiknop op het rechter instrumentenpaneel linksom (stand lage snelheid).
5 Laat de machine op temperatuur komen.



Resultaat pop-up bericht

OPMERKING!

Er wordt mogelijk een bericht weergegeven als de motor maximaal 2 minuten met laag stationair toerental mag draaien voordat deze wordt uitgeschakeld.

Laat de motor voldoende afkoelen voordat deze wordt uitgeschakeld.


V1065729

Voorgloei-indicatie

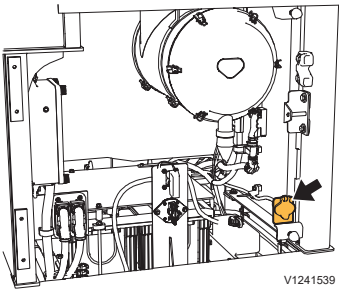
Motor starten bij koud weer

1 Druk de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand) en houd deze ingedrukt terwijl het voorgloeien bezig is. De voorgloeilamp wordt weergegeven op het lampscherm van de IC (combi-instrument).
2 Claxonneer na afloop van het voorgloeien om medewerkers en omstanders te laten weten dat u de machine start.
3 Druk lang op de Start/Stop-knop om de machine te starten.
4 Draai de jog-draaiknop op het rechter instrumentenpaneel linksom (stand lage snelheid).
5 Laat de machine op temperatuur komen. Rijd met lage snelheid en met lichte belasting totdat de olie in de motor en het hydraulische systeem is opgewarmd.

LET OP

Laat, voordat u met de machine gaat werken, de motor 10–15 minuten lang op het lage stationaire toerental lopen om de motor en het hydraulische systeem op temperatuur te brengen bij temperaturen lager dan –15 °C (+5 °F).

Maak gebruik van smeerolie die speciaal geschikt is voor gebruik in de winter. Zie bladzijde *438*.
Vul tijdens de wintermaanden na afronding van de dagelijkse werkzaamheden de brandstoftank, om afzetting van condensatiewater in de tank tegen te gaan.



Aansluiting voor motorverwarming

Motorverwarming

(extra)
Deze uitrusting dient om de motorbelasting te verlagen en zo motorslijtage tegen te gaan tijdens het starten van de motor bij koud weer.

Aanbevolen aansluitduur voor motorblokverwarming				
°C	-20°C (-4 °F)	-10°C (+14 °F)	0°C (+32 °F)	+10°C (+50 °F)
Uren	3	2	1	1

LET OP

De machine kan zijn uitgerust met een motorverwarming in 120V- of 240V-uitvoering. Controleer of de specificaties van de externe stroombron en de motorverwarming overeenkomen.

Starten met hulpaccu's

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor explosie.
Accu's kunnen exploderen door de stroomstoot bij aansluiting van een volledig opgeladen accu op een uitgeputte of bevroren accu.
Verleen geen starthulp aan een machine met een volledig ontladen of bevroren accu.

Controleer bij het start met hulpaccu's of de hulpaccu's of andere stroombronnen dezelfde spanning leveren als de accu's van de machine. Zet bij gebruik van de accu's op een andere machine de motor van die machine af.

LET OP

Probeer de motor niet te starten, wanneer een aangesloten acculader ingeschakeld is. Anders kan de elektronica van de machine ernstig beschadigd raken.

1 Zet de massaschakelaar van de accu in stand UIT.
2 Verwijder de beschermingen van de tapeinden van de accupolen.
Sluit als volgt twee 12V-accu's in serie aan:
3 Sluit de ene startkabel aan tussen de pluspool (+) van de ontladen accu op de machine en de pluspool (+) van de hulpaccu.
4 Sluit de andere startkabel aan tussen de (-) pool op de hulpaccu en een massapunt op de machine.

LET OP

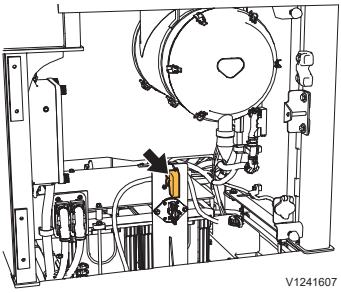
Maak geen massaverbinding met de onderwagen van de machine. Ernstige schade aan het draaikranslager is anders niet uitgesloten.

5 Sluit de accu's van de machine aan door de hoofdstroomschakelaar in te schakelen.
6 Start de motor met de Start/Stop-knop op het rechter instrumentenpaneel in de cabine.
7 Eens de motor is aangeslagen, moet u de startkabel tussen het massapunt op de machine en vervolgens de minpool (-) van de hulpaccu loskoppelen.

8 Verwijder tot slot de startkabel tussen de (+) polen.
9 Plaats de beschermkappen van de accupolen terug.

Startkabelconnector (extra)

OPMERKING!
Volvo levert geen aparte startkabel die nodig is voor deze connector. Neem contact op met uw Volvo Dealer voor meer informatie over de startkabel.



Startkabelconnector (ISO)

1 Sluit de startkabel aan op de startkabelconnector op de machine.
2 Start de motor met de Start/Stop-knop op het rechter instrumentenpaneel in de cabine.
3 Zodra de motor is gestart, koppelt u de startkabel los van de connector op de machine.

Warmdraaien

De machine reageert mogelijk traag bij lage temperaturen. Wees daarom voorzichtig totdat het systeem de normale bedrijfstemperatuur bereikt. Onverwachte bewegingen zijn anders niet uitgesloten. Raadpleeg voor meer informatie bladzijde *230*.

Hydraulisch systeem, opwarmen

De olie in het hydraulische systeem van de machine dient om de hydraulische cilinders van de aanbouwdelen en de hydraulische rij- en zwenkmotoren te bedienen. Naarmate de olie kouder wordt neemt de stroperigheid toe.

De hydraulische functies van de machine werken bij koude olie dan ook langzamer dan bij warme olie.

Bij bediening van een of meer machinefuncties tot aan de aanslagen zonder eerst de olie in het hydraulische systeem op te warmen kunnen storingen optreden.

OPMERKING!
Gebruik de machinefuncties (rijden, zwenken en bediening aanbouwdelen) uiterst geleidelijk en voorzichtig.

⚠ WAARSCHUWING

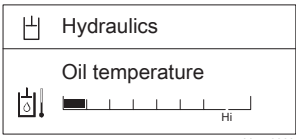
Gevaar voor beknellingsletsel.
Het hydraulische systeem reageert mogelijk langzaam bij lage temperaturen wat onvoorziene machinebewegingen kan opleveren.
Bedien het hydraulische systeem voorzichtig totdat het op bedrijfstemperatuur is gekomen.

LET OP

Breng de olie niet kunstmatig op temperatuur, omdat de machine daarbij beschadigd kan raken.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Plotseling bewegende aanbouwdelen kunnen ernstig of dodelijk letsel toebrengen aan medewerkers in de buurt van de machine.
De aanbouwdelen worden bediend met nauwkeurig afgestelde bedieningselementen. De bedieningselementen voorzichtig gebruiken.



Scherm hydrauliekolietemperatuur

1 Start de motor en laat deze 5 minuten lang op het lage stationaire toerental draaien.
2 Verhoog vervolgens het motortoerental tot ongeveer 1200 n/min.
3 Neem de onderstaande instructies zorgvuldig in acht.
   - Als de groene balk van de hydrauliekolietemperatuur verder reikt dan het eerste streepje van de schaalindeling, voert u de stappen 4 en 5 uit.
   - Als de groene balk voor de hydrauliekolietemperatuur minder dan één streepje bereikt, moet u de giek iets van de grond optillen en gedurende 5 minuten met de bedieningshendel 'bak dicht' en 'bak open' bedienen (stop de bediening gedurende 2-3 seconden na 1 handeling, d.w.z. 'bak dicht' of 'bak open').
     Als na 5 minuten de groene balk van de hydrauliekolietemperatuur het eerste streepje op de schaalverdeling nog niet heeft bereikt, bedien dan de functie 'bak dicht' met de bedieningshendel en houd de hendel gedurende 10 seconden in die stand om het punt te bereiken waarop de druk ontlast moet worden. Laat de bedieningshendel 5 seconden los en herhaal de handeling tot de groene balk het eerste streepje heeft bereikt.
4 Laat de cilinder van de bak met behulp van de bedieningshendel uitschuiven en laat de bak naar zijn eindstand gaan.
5 Voer daarna een aantal giek-, knikarm-, zwenk- en rijbewegingen met de machine uit om de verwarmde hydrauliekolie over alle hydraulische cilinders en motoren te verdelen.

Verricht deze bewegingen net zolang totdat het hydraulische systeem van de machine op bedrijfstemperatuur is (de bewegingen snel worden verricht).

Functie voor automatisch opwarmen

Deze functie is bedoeld voor het verhogen van de hydrauliekolietemperatuur naar 20 °C (68 °F) wanneer de machine start bij een lage buitentemperatuur. Voor meer informatie raadpleeg pagina *93*.

Korte afstanden afleggen

Voor het afleggen van korte afstanden (bijvoorbeeld bij het op- en afrijden van diepladers) hoeft u de machine niet helemaal warm te laten draaien. Wees echter uiterst voorzichtig. In dergelijke omstandigheden mag u de motor maximaal 1200 n/min laten maken en moet u de regelknop voor het motortoerental in de stand voor het lage toerental zetten.

Bediening

LET OP

Om te voorkomen dat de smering van de motor gevaar loopt, mag u de machine niet meer dan 35 graden in willekeurige richting laten overhellen. Let er echter op dat de machine, afhankelijk van de mate van belasting, mogelijk niet op dergelijke hellingen kan werken. Afhankelijk van de last kan de machine instabiel worden en uit balans raken.

OPMERKING!
Krik met gebruik van een aanbouwdeel de rupsketting niet meer dan 35 graden omhoog. Anders kan het contragewicht beschadigd raken.

OPMERKING!
Als de machine is uitgerust met een rijwaarschuwingssignaal, klinkt er een waarschuwingssignaal bij het bedienen van rijhendels of -pedalen.

Voor meer bedieningsinformatie, zie bladzijde *132*.

Nabehandelingssysteem uitlaatgassen

Regeneratie

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden.
Onderdelen van de motor en het uitlaatsysteem worden zeer heet en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken.
Vermijd contact met afdekkingen in de motorruimte, motoronderdelen en het uitlaatsysteem totdat de motor is afgekoeld.

OPMERKING!
Bij machines die op dieselolie met een hoog zwavelgehalte draaien komt er tijdens de regeneratie van het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen mogelijk enige rook uit de uitlaatpijp.

De regeneratie dient om de temperatuur in het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen zo ver te verhogen dat alle afgevangen deeltjes worden verbrand, waarna het systeem weer op maximale capaciteit kan werken.

Normale bediening

Bij normale bediening vindt voortdurende passieve regeneratie plaats.

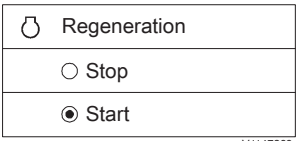
Automatische regeneratie

Automatische regeneratie vindt automatisch plaats in een bewegende machine zonder tussenkomst van de machinist.

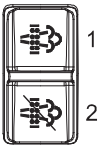
Statische regeneratie

Er is mogelijk statische regeneratie vereist, als:
- eerdere regeneratiepogingen mislukt of herhaaldelijk geannuleerd zijn;
- er te veel tijd verstreken is sinds de laatste regeneratie;
- het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen (EATS) te veel zwaveldeeltjes bevat.

Bij statische regeneratie is het niet mogelijk met de machine te werken. Bij statische regeneratie wordt het motortoerental verhoogd. Annuleer een



Menu Regeneratie



Regeneratieschakelaar (extra)

1 Statische of dynamische regeneratie starten (semi-automatisch)
2 Regeneratie stoppen (of semi-automatische start annuleren)



HEST-lampje (High Exhaust Temperature) voor hoge uitlaatgastemperatuur, regeneratie gaande



Dynamische regeneratie start spoedig (semi-automatisch)

lopende statische regeneratie alleen bij wijze van hoge uitzondering.

Om een geparkeerde (statische) regeneratie te starten moet u de machine tot stilstand brengen, de veiligheidsblokkeringshendel omlaaghalen om het hydraulische systeem te vergrendelen en ‘Start’ kiezen in het menu Regeneratie in het IC (instrumentenpaneel) of de bovenkant van de regeneratieschakelaar (extra) indrukken.

OPMERKING!
De machinist kan de regeneratie onmiddellijk starten door de SELECT-knop op het toetsenblok van het IC (combi-instrument) in te drukken, wanneer er een alarmindicatie voor regeneratie op het IC (combi-instrument) verschijnt.

OPMERKING!
Zorg ervoor dat er geen brandbaar materiaal om de machine heen zit, met name in het motorcompartiment, voordat u de regeneratie start, dit is belangrijk om brandgevaar te voorkomen. Maak alle brandbare materialen van de machine schoon. Zie bladzijden *347*, *416* en *418* voor gedetailleerde informatie.

Bij een regeneratie brandt het HEST-lampje (High Exhaust Temperature) voor een hoge uitlaattemperatuur, zie pictogram. Dit geeft aan dat er regeneratie plaatsvindt en dat de uitgestoten uitlaatgassen een verhoogde temperatuur hebben. Er verschijnen geen andere meldingen. Schakel de motor niet uit wanneer het HEST-lampje brandt.

OPMERKING!
De machine moet bij een brandend pictogram in een gebied staan dat niet hittegevoelig is.

Dynamische regeneratie

De dynamische regeneratie start semi-automatisch (zie afbeelding die aangeeft dat er spoedig regeneratie plaatsvindt). U kunt de dynamische regeneratie annuleren door ‘Stop’ te kiezen in het menu Regeneratie in het IC (instrumentenpaneel) of door de annuleringsknop voor regeneratie in te drukken (optionele uitrusting).

Serviceregeneratie

Als te lang achtereen geen gehoor wordt gegeven aan een regeneratieverzoek, lopen het gehalte aan vaste deeltjes (PM) in het roetfilter (DPF) en de

hoeveelheid zwavel in het SCR (Selective Catalytic Reduction) dermate hoog op dat een veilige uitvoering van een statische regeneratie niet meer mogelijk is. Om in dat geval een veilige regeneratie uit te voeren moet u de regeneratie starten via de servicetool van Volvo.

Brandstofverbruik

Het brandstofverbruik neemt mogelijk toe tijdens automatische, statische (geparkeerde) en dynamische regeneratie.

Regeneratie uitstellen

De machinist kan de regeneratie uitstellen door de ESC-knop op het toetsenblok van het IC (combi-instrument) in te drukken, wanneer er een alarmindicatie voor regeneratie op het IC (combi-instrument) verschijnt. De alarmindicatie verschijnt opnieuw na 15 minuten of bij een herstart van de motor.
Uitstellen van de regeneratie kan handig zijn, als de machine in een gebied met brandbare materialen staat.

OPMERKING!
Het is belangrijk regeneratie niet onnodig uit te stellen.

Mogelijke consequenties van uitgestelde regeneratie:
- gereduceerd motorvermogen,
- hoger brandstofverbruik,
- kortere levensduur van het roetfilter,
- schade aan de uitlaatgasreiniging (EATS).

Dynamische of statische regeneratie annuleren

OPMERKING!
Annuleer alleen in noodgevallen.

1 Kies ‘Stop’ in het menu Regeneratie in het IC (instrumentenpaneel) of druk op de onderkant van de regeneratieschakelaar (optionele uitrusting).



V1135633

Regeneratie geannuleerd

Op het instrumentenpaneel geeft een alarmindicatie aan dat de regeneratie is geannuleerd.

De regeneratie wordt automatisch geannuleerd, wanneer:
- er een storing optreedt;

- de machine wordt bediend tijdens een statische regeneratie;
- de machine wordt uitgeschakeld.

Alarmmeldingen die speciale actie vereisten			
Tekst op displaypaneel	Indicatie op display	Alarmniveau	Maatregel
Actieve regen. spoedig	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - gele centrale waarschuwing brandt	1 Bedien de machine op een brandveilige plaats. 2 Start de regeneratie.
Regeneratie geannul.	Waarschuwing, oranje  V1135633	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt	1 Herstart de regeneratie zo mogelijk.
Spoedig parkeren Geparkeerd regen. nodig	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - gele centrale waarschuwing brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie. **OPMERKING! Regeneratie wordt geannuleerd als de veiligheidsblokkering shendel in de ontgrendelde stand staat of als de motor is uitgeschakeld.** **OPMERKING! Gedurende het gehele regeneratieproces wordt de stationaire snelheid verhoogd.**

Start regeneratie Gepark. regen. mogelijk Druk [SELECT] voor start	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - gele centrale waarschuwing brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie. **OPMERKING! Regeneratie wordt geannuleerd als de veiligheidsblokkering shendel in de ontgrendelde stand staat of als de motor is uitgeschakeld.** **OPMERKING! Gedurende het gehele regeneratieproces wordt de stationaire snelheid verhoogd.**
Mach. geparkeerd laten Regeneratie loopt	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt	1 Laat de machine geparkeerd staan.
Regeneratie geannul. Spoedig derating	Waarschuwing, oranje  V1135633	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt	1 Herstart de regeneratie zo mogelijk.

Machine parkeren Gepark. regen. vereist Derating actief	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt - vermogensdaling geactiveerd (oude motorvermogen hersteld na afloop van een regeneratie)	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie. **OPMERKING! Regeneratie wordt geannuleerd als de veiligheidsblokkering shendel in de ontgrendelde stand staat of als de motor is uitgeschakeld.** **OPMERKING! Gedurende het gehele regeneratieproces wordt de stationaire snelheid verhoogd.**
Regeneratie geannul. Derating actief	Waarschuwing, oranje  V1135633	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt - vermogensdaling geactiveerd (oude motorvermogen hersteld na afloop van een regeneratie)	1 Herstart de regeneratie zo mogelijk.

Veilig parkeren Servicerege n. nodig Derating actief	Waarschuwing, rood  V1128638	- zoemer klinkt - het rode centrale waarschuwingsl ampje brandt - aanzienlijke reductie van de motorprestaties (oude motorprestaties hersteld na afloop van een regeneratie)	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Zet de motor af. 4 Neem voor regeneratie contact op met een gekwalificeerde servicemonteur. **OPMERKING! Regeneratie is alleen mogelijk met een servicetool van Volvo.**
Machine parkeren Service vereist Derating actief	Waarschuwing, rood  V1128638	- zoemer klinkt - het rode centrale waarschuwingsl ampje brandt - aanzienlijke reductie van de motorprestaties	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Zet de motor af. 4 Neem voor vervanging van het roetfilter (DPF) contact op met een gekwalificeerde servicemonteur. **OPMERKING! De roetbelasting mag alleen worden gereset door erkend onderhoudsmonteur.**
Regeneratie niet nodig	Informatie, blauw  V1088268	- zoemer klinkt - blauwe centrale waarschuwing brandt	1 Geen maatregel nodig.

Bediening voortzetten Lage temperatuur Regeneratie ophanden	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwingslampje brandt	1 Blijf de machine gebruiken om de uitlaatgasreiniging op te warmen.
Service vereist Regen. niet mogelijk Systeemstoring	Waarschuwing, oranje  V1203417	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt	1 Service vereist. 2 Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
Blokkeerhendel omlaag Regeneratie vereist	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - gele centrale waarschuwing brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie.
Veilig parkeren Alleen tijdens stilstand	Informatie, blauw  V1088268	- zoemer klinkt - blauwe centrale waarschuwingslampje brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie.
Arct. regen. uitgesch.	Informatie, blauw  V1088268	- zoemer klinkt - blauwe centrale waarschuwingslampje brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Controleer of de arctische regeneratiemodus in het IC-menu (instrumentenpaneel) is ingeschakeld.

Emissienormnaleving

Het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen wordt bewaakt door diagnosefuncties in de regeleenheden om de emissies laag te houden. Als het systeem niet voldoet aan de vereisten op het gebied van de emissie, stelt de wet dat er niet op de normale manier met de machine mag worden gewerkt. Dit vindt plaats door een verlaging van het motorkoppel (vermogensdaling).

Er geldt een verlaagd motorvermogen, als:

- het peil in de AdBlue®/DEF-tank te gering is;
- de gebruikte AdBlue®/DEF van ondermaatse kwaliteit is;
- het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen een probleem/storing vertoont.

Afhankelijk van de aard van het probleem en van de vraag of het probleem zich opnieuw voordoet of niet, worden er twee verschillende niveaus voor de koppelverlaging (vermogensdaling) gehanteerd.

Motorvermogen herstellen

Als u na een vermogensdaling niveau 1 de motor herstart (door de Start/Stop-knop aan en uit te drukken), is het maximale motorvermogen tweemaal te herstellen (motorvermogen herstellen). Dit is mogelijk in noodgevallen en wanneer de machine moet worden verzet. Dit houdt geen langere activeringsduur in voor een vermogensdaling niveau 2.

Nabehandelingssysteem uitlaatgassen, alarmmeldingen die bijzondere aandacht vergen

OPMERKING!
Bij machines voor de Europese markt verschijnt de tekst ‘AdBlue®’ op het display en bij machines voor de VS verschijnt ‘DEF’.

Bewaking AdBlue®/DEF-peil		
Displaysymbool	Alarmniveau	Handeling
-	- symbool brandt continu	1 Zet de motor af. 2 Vul de AdBlue®/DEF-tank met AdBlue®/DEF.
AdBlue bijvullen  V1126376 AdBlue op. Vermogensdaling actief	- Zoemer klinkt 4 keer - gele centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool knippert - koppelverlaging	1 Zet de motor af. 2 Vul de AdBlue®/DEF-tank met AdBlue®/DEF.
Z.s.m. parkeren  V1126376 AdBlue op. Max. vermogensdaling spoed	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - koppelverlaging	1 Zet de motor af. 2 Vul de AdBlue®/DEF-tank met AdBlue®/DEF.
AdBlue bijvullen  V1126376 AdBlue op. Max. vermogensdaling	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - gedwongen stationair toerental of koppel- en snelheidsverlaging (afhankelijk van de markt)	1 Zet de motor af. 2 Vul de AdBlue®/DEF-tank met AdBlue®/DEF.

Bewaking AdBlue®/DEF-kwaliteit		
Displaysymbool	Alarmniveau	Maatregel
AdBlue verversen  V1126376 AdBlue-kwaliteit onjuist Vermogensdaling spoed	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
AdBlue verversen  V1126376 AdBlue-kwaliteit onjuist Vermogensdaling actief	- Zoemer klinkt 4 keer - gele centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool knippert - koppelverlaging	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
Z.s.m. parkeren  V1126376 AdBlue-kwaliteit onjuist Max. vermogensdaling spoed	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - koppelverlaging	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
AdBlue verversen  V1126376 AdBlue-kwaliteit onjuist Max. vermogensdaling	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - gedwongen stationair toerental of koppel- en snelheidsverlaging (afhankelijk van de markt)	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.

Bewaking storing SCR-systeem		
Displaysymbool	Alarmniveau	Maatregel
SCR-systeem controleren  V1201756 Storing SCR-systeem Vermogensdaling spoed	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
SCR-systeem controleren  V1201756 Storing SCR-systeem Vermogensdaling actief	- Zoemer klinkt 4 keer - gele centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool knippert - koppelverlaging	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
Z.s.m. parkeren  V1201756 Storing SCR-systeem Max. vermogensdaling spoed	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - koppelverlaging	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
SCR-systeem controleren  V1201756 Storing SCR-systeem Max. vermogensdaling	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - gedwongen stationair toerental of koppel- en snelheidsverlaging (afhankelijk van de markt)	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.

Bewaking storing DPF-systeem		
Displaysymbool	Alarmniveau	Maatregel
Controle DPF-systeem  V1201756 DPF-systeem gedeact.	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.

Controle DPF-systeem  V1201756 DPF-systeem ontbreekt	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
Controle DPF-systeem  V1201756 Storing DPF-systeem	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.

Stoppen

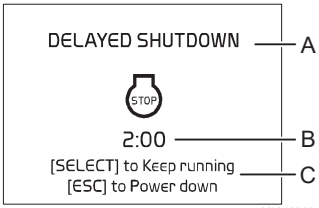
1 Parkeer de machine op een zo egaal mogelijke ondergrond.
2 Laat het aanbouwdeel op de grond neer.
3 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.
4 Laat de motor gedurende ong. 2 minuten op het lage stationaire toerental draaien, voordat u de motor afzet. Anders kan de smering van de turbocompressor verstoord raken, wat kan leiden tot een kortere levensduur en een verhoogd risico dat de lagers vastlopen.
5 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
6 Als u de machine voor langere of kortere tijd laat staan, moet u de hoofdstroomschakelaar uitzetten.

Het risico van diefstal en inbraak kan tot een minimum worden beperkt door:
- deuren en luiken na werktijd te sluiten;
- de stroom te verbreken met de hoofdstroomschakelaar;
- de machine te parkeren op een plaats waar het risico van diefstal, inbraak en schade zo klein mogelijk is;
- Geen waardevolle zaken, zoals een mobiele telefoon, een computer, een radio of tassen in de cabine achter te laten.
- de machine aan een ketting te leggen;

het PIN of het kenteken van de machine in de ruiten te graveren om de identificatie van gestolen machines te vereenvoudigen.

Vertraagde uitsch. motor

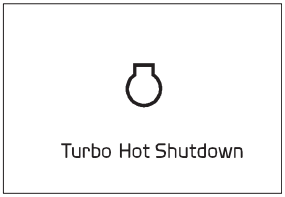
(optionele uitrusting - herstarten van de motor wanneer de vertraagde uitschakeling van de motor is geactiveerd)



Pop-up bericht

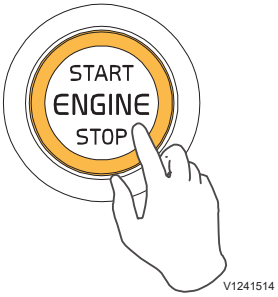
A Vertraagde afslag
B Resterende tijd
C [SELECT] om door te gaan
[ESC] om uit te schakelen

De functie voor een vertraagde uitschakeling van de motor controleert de nakoeling van de motor nadat **het contact is afgezet**. Dit stelt zeker dat de motor blijft draaien totdat hij voldoende is afgekoeld en schakelt deze vervolgens uit.
Resterende tijd wordt getoond in een pop-up bericht en het is mogelijk om de nakoeling te onderbreken en de motor direct uit te schakelen door op de ESC-knop te drukken. **Dit wordt echter niet aanbevolen.**



Resulteert in een pop-up bericht

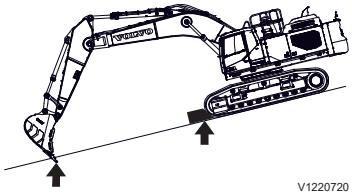
Als u deze functie onderbreekt door op de ESC-knop te drukken of via de hoofdstroomschakelaar of door een noodstop te gebruiken, resulteert dit in een pop-up bericht dat bij de volgende keer dat u de machine opstart wordt weergegeven.



Start/Stop-knop

De machinist kan de motor ook **herstarten door op de Start/Stop-knop te drukken terwijl het aftellen bezig is.**
De functie voor een vertraagde uitschakeling van de motor is verbonden met het automatische motoruitschakelingssysteem, dat een optionele uitrusting is. Als beide functies tegelijkertijd worden geactiveerd, krijgt de vertraagde motoruitschakeling prioriteit vanwege het belangrijke doel ervan. De accu wordt gedurende de gehele uitschakelfase aangesloten en de lichten worden uitgeschakeld, net als bij een normale motoruitschakeling.

Parkeren


V1220720

LET OP

Parkeer de machine op een egaal stuk ondergrond. Als u de machine noodgedwongen op een helling moet parkeren, dient u de rupsen met houtblokken te blokkeren en de baktanden in de grond steken.

1 Parkeer de machine dusdanig dat de zuigerstangen van de aanbouwdelen beschermd zijn tegen vocht, stof en beschadiging.
2 Houd de bovenstaande punten 3–6 aan onder “Stoppen”.
3 Controleer of er voldoende koelvloeistof in het koelsysteem voorhanden is (zie pagina *403*) en in de sproeiervloeistof bij temperaturen onder 0 °C (32 °F) wanneer de machine werd stilgezet.
4 Controleer of de AdBlue®/DEF tank volledig gevuld is.
5 Sluit alle ruiten, deuren en luiken en vergrendel ze.

Langdurige stalling (langer dan twee maanden parkeren)

Bij langdurig parkeren moet u behalve de eerder genoemde maatregelen bij het parkeren ook op het volgende letten:

1 De temperatuur mag niet onder -40 °C (-40 °F) of boven +70 °C (158 °F) komen.
2 Was de machine en werk de lak bij om roesten te voorkomen.
3 Verwijder modder en vuil van de rupskettingen.
4 Controleer of de machine olie of water lekt en of de aanbouwdelen en de rupskettingen gebreken vertonen. Vervang of repareer alle beschadigde of versleten onderdelen.
5 Behandel onderdelen die aan externe invloeden zijn blootgesteld met antiroestmiddel, smeer de machine grondig en breng vet aan op ongelakte oppervlakken zoals de cilinders.
6 Vul de brandstoftank en de hydrauliekoliereservoir tot aan het maximumstreepje.
7 Controleer of het vriespunt van de koelvloeistof laag genoeg is (bij koude weersomstandigheden).

8 Plaats de machine op een egale, stevige ondergrond, op een plaats waar geen gevaar bestaat voor vastvriezen, verschuiven of wateroverlast.
9 Wanneer u de machines bij extreme koude moet stallen, dient u de accu's te verwijderen en deze bij kamertemperatuur op te slaan. Zorg dat u de accu's op een houten/kunststof/rubber ondergrond plaatst.
10 Dek de uitlaatpijp af (als u buiten parkeert).

OPMERKING!
Laat de machine elke maand een uurtje draaien. Voer voor alle machinefuncties een volledige bedieningscyclus (rijden, zwenken en aanbouwdelen) uit wanneer de machine op bedrijfstemperatuur is.

Controleer na langdurig parkeren

- Alle olie- en vloeistofniveaus
- Spanning van alle riemen
- Luchtfilter
- Accu's
- Smeer alle smeerpunten
- Veeg het vet van de zuigerstangen
- Hydraulieksslangen
- Afdichtingen
- Rupskettingen

OPMERKING!
Bij gebruik van conserveringsmiddelen op de machine ter voorbereiding op langdurige stalling dient u de gebruiksaanwijzing van de producent door te nemen voor de veiligheidsvoorschriften en de wijze van verwijderen.

Bergen en slepen

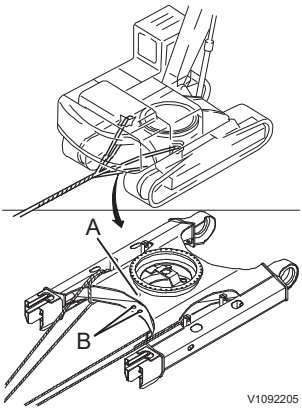
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor verwondingen.
Bij gebruik van defecte of de verkeerde hijsmiddelen kan de machine van de hijskraan loskomen en daarbij ongelukken met mogelijk ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.
Gebruik gecertificeerde kabels, hijsbanden, stroppen, sluitbouten en haken met de juiste draagcapaciteit en hijs de machine nooit terwijl er iemand in of op de machine aanwezig is.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor op hol geslagen machine.
Bij de verkeerde manier van slepen of defecte uitrusting kan de machine loskomen van het slepende voertuig en daarbij ongelukken, ernstige verwondingen of de dood veroorzaken.
Neem de sleepinstructies nauwkeurig in acht en maak uitsluitend gebruik van gecertificeerd sleepmateriaal met voldoende nominale capaciteit.

OPMERKING!
Maak voor het slepen van de machine alleen gebruik van de trekhaak achterop en het bevestigingspunt voor een sleepstang.



Gebruik een bergingsinrichting wanneer de machine het gevaar loopt in drassige ondergrond weg te zakken en onklaar te raken.

1 Bevestig een kabel aan de te bergen of slepen machine zoals aangegeven op de afbeelding. Controleer of de sleepinrichting goed vastzit.
2 Sleep de machine over een afstand van maximaal 2 km/h aan en gebruik andere vormen van transport bij langere afstanden.
3 Houd de hoek waaronder de sleepkabel staat zo klein mogelijk.
4 De hoek waaronder de machine wordt gesleept mag niet groter zijn dan 20° ten opzichte van de horizontaal door de sleepkabel en de lengteas van de machine. Zorg dat de kabel evenmin tegen onderdelen van de machine aankomt.

Er zit een gat (A) in de onderwagen waarin u de sluitbout kunt aanbrengen om lichte voorwerpen te verslepen.

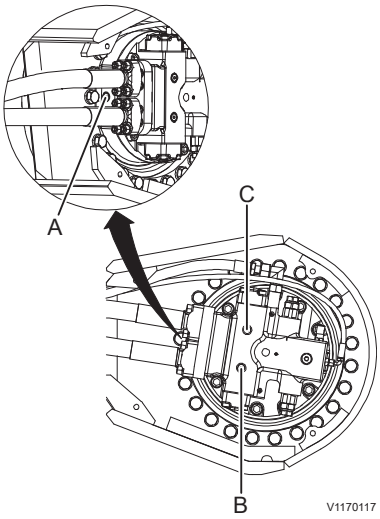
1 Breng de sluitbout aan in het gat (A).
2 Het gat (A) voor bergingsdoeleinden is bestand tegen de onderstaande maximale krachten.
   ■ 24900 kg (54,894 lb)

OPMERKING!
Maak geen gebruik van de sluitboutgaten (B) bij het bergen of slepen van de machine. Deze gaten zijn uitsluitend bestemd om de machine tijdens het transport te verankeren, zie bladzijde *266*.

Rijrem handmatig lossen

Als het vanwege een defect aan onderdelen van de rijmotor niet mogelijk is om de machine te bedienen, moet de rijrem worden gelost. Neem contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus voor gedetailleerde informatie.

1 Gebruik een constante hydraulische druk van 3,9 MPa (40 kgf cm², 569 psi) op opening (A) van de rijmotor met behulp van een externe drukbron om de rem losgezet te houden.
2 Sluit een hydraulische slang aan tussen poort (B) en poort (C) na het verwijderen van de stekkers om de machine te verplaatsen.



A Remlospoort
B Drukmeetpoort
C Drukmeetpoort

Transporteren van de machine

Maatregelen voor het transport van de machine

LET OP

Wie verantwoordelijk is voor het transporteert dient erop toe te zien dat het opladen, positioneren, verankeren en transporteren van de machine op een oplegger of een ander voertuig in overeenstemming is met de geldende wettelijke bepalingen en verordeningen van het desbetreffende land. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer.

LET OP

Als de anti-vandalismekit op de machine is aangebracht, dient deze vóór het transport van de machine te worden verwijderd. Informeer naar de lokale of nationale wet- en regelgeving.

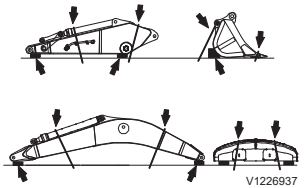
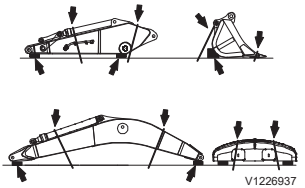
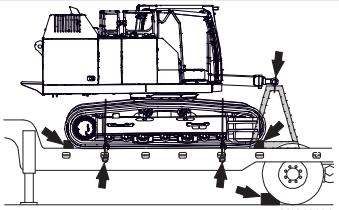
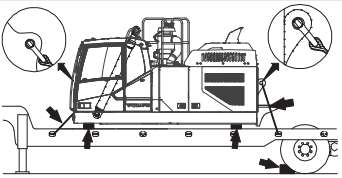
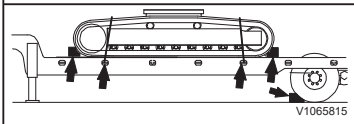
Complete en gedemonteerde onderdelen, gewicht en afmetingen

Bij het bepalen van de juiste transportmethode spelen het gewicht en de afmetingen van de machine en de gedemonteerde onderdelen een grote rol. Maak om aan de wettelijke bepalingen van een bepaalde regio te voldoen gebruik van de specificaties voor een complete machine en de gedemonteerde onderdelen. Zie bladzijde *502*.

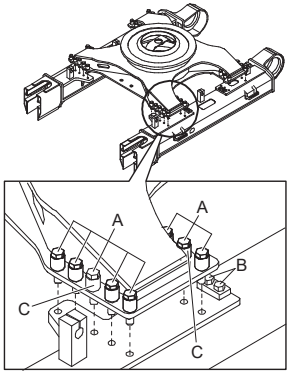
Demontabele onderdelen voor transportdoeleinden

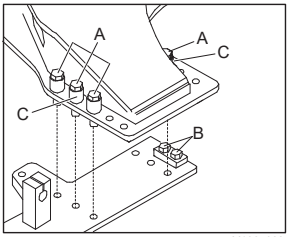
De onderstaande onderdelen kunnen gedemonteerd worden voor transport: Deze zijn gerelateerd aan het gewicht en de grootte.

OPMERKING!
Deze combinatietabel is een voorbeeld van een belasting. Neem contact op met een erkende Volvo Construction Equipment Dealer voor een (de)montageservice.

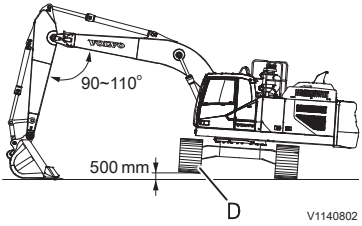
<table>
<tr><th>Gedemonteerde onderdelen</th><th>2 Last</th><th>3 Last</th></tr>
<tr><td>Bak</td><td rowspan="3"> 
V1226937</td><td rowspan="3"> 
V1226937</td></tr>
<tr><td>Knikarm en bakcilinder</td></tr>
<tr><td>Contragewicht</td></tr>
<tr><td>Giek en knikarmcilinder</td></tr>
<tr><td>Bovenwagen</td><td> 
V1218684</td><td> 
V1134908</td></tr>
<tr><td>Onderwagen</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"> 
V1065815</td></tr>
<tr><td>Andere[a]</td></tr>
</table>

a) Loopbordessen, beschermrelingen, opstappen, spiegels en andere opties.





V1065902



V1140802

D Smaller te zetten rups

Instelinrichting spoorbreedte (extra uitrusting)

Als de machine is uitgerust met deze optionele uitrusting, kan de rupsspoorbreedte voor transport worden aangepast. Gebruik de machine niet als een (of beide) rupsframe(s) is (zijn) versmald. De machine is onstabiel als een van beide rupsframes is versmald. Reinig de contactvlakken van de rupsframes en hun bevestigingsschroeven voordat u begint met het verstellen van de rupsframes.

Spoorbreedte rupsen, verkleinen

LET OP

Verklein de spoorbreedte van de rupsen uitsluitend voor transportdoeleinden. Ontdoe het middelste frame van aangekoekte modder en vuil.

1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Zet de motor af.
3 Verwijder de bouten (A) met het speciale gereedschap (momentvergroter) van het rupsframe.

OPMERKING!
Verwijder de pasbouten (B) niet.

4 Start de motor en zwenk de bovenwagen dusdanig naar de smaller te zetten rupsketting toe dat de bovenwagen er haaks op staat.
5 Duw het aanbouwdeel tegen de ondergrond aan en breng het rupsframe langzaam omhoog tot ongeveer 500 mm boven het maaiveld. Als de rupsketting klem zit, kunt u de geheven rupsketting langzaam ronddraaien om deze voorzichtig schuddend in positie te brengen.

OPMERKING!
Zet de rupsen niet smaller of breder, als de hoek tussen de giek en de knikarm kleiner is dan 90°.

6 Laat het rupsframe op de grond neer.
7 Zorg dat de boutgaten in elkaars verlengde liggen en draai de bouten (C) vast.

OPMERKING!
Dek de niet gebruikte boutgaten met pluggen af om ze tegen vuil en modder te beschermen.

8 Stel het rupsframe aan de overzijde op dezelfde manier af. U moet altijd beide zijden smaller zetten.

Spoorbreedte rupsen, vergroten

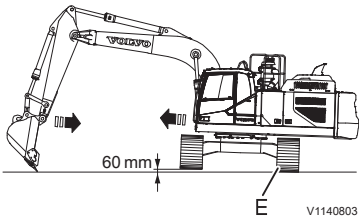
LET OP

Ontdoe het middelste frame van aangekoekte modder en vuil.

1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Zet de motor af.
3 Verwijder de bouten (C) uit het rupsframe.

OPMERKING!
Verwijder de pasbouten (B) niet.

4 Start de motor en zwenk de bovenwagen dusdanig naar de breder te zetten tegenoverliggende rupsketting toe dat de bovenwagen er haaks op staat.
5 Duw het aanbouwdeel tegen de grond, zodat het rupsframe tot ongeveer 60 mm boven het maaiveld wordt opgetild.



E Breder te zetten rups

LET OP

Breng het rupsframe niet meer dan 60 mm (2,36 in) omhoog om schade aan de geleiding te voorkomen.

6 Trek de machine met de knikarm opzij, zodat de rupsketting door de beweging van het middelste frame breder komt te staan.
7 Laat het rupsframe op de grond neer.
8 Zorg dat de boutgaten in elkaars verlengde liggen en zet de bouten (A) vast met een momentvergroter.
9 Stel het rupsframe aan de overzijde op dezelfde manier af.
10 Stel de spanning van de rupsketting af.

OPMERKING!
Gebruik bij het aanhalen van de bouten het daartoe bestemde gereedschap (extra).

Aanhaalkoppel: 275 ± 30 kgf m (2697 ± 294 Nm) (1986 ± 217 lbf ft)

Hydraulisch verwijderbaar contragewicht (extra)

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknellingsletsel of de dood.
Het contragewicht is een zwaar machineonderdeel en kan bij onoordeelkundig gebruik ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.
Monteer of demonteer het contragewicht nooit zelf, maar neem altijd contact op met de Volvo-werkplaats.

LET OP

Zorg dat al het personeel en gereedschap verwijderd is uit het gebied waar het contragewicht wordt aangebracht. Vraag een collega een oogje in het zeil te houden en het werkgebied vrij te houden tijdens het demonteren.

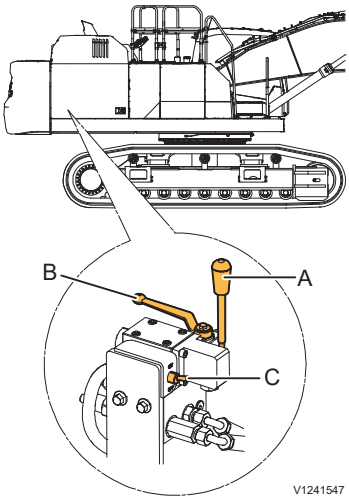
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor verwondingen.
Bij gebruik van defecte of de verkeerde hijsmiddelen kan de machine van de hijskraan loskomen en daarbij ongelukken met mogelijk ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.
Gebruik gecertificeerde kabels, hijsbanden, stroppen, sluitbouten en haken met de juiste draagcapaciteit en hijs de machine nooit terwijl er iemand in of op de machine aanwezig is.

Contragewicht, demonteren

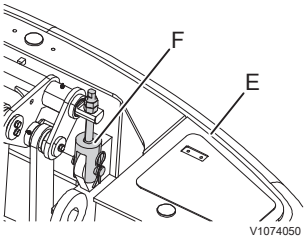
De bedieningshendel (A), afsluitklep (B) en schakelaar (C) voor bediening van het contragewicht zitten achter het rechter machineluik.

1 **Parkeer de machine op een egale, stevige en horizontale ondergrond, zonder obstakels of andere storende elementen.**
2 Maak elke kabelboom zoals een achteruitkijkcamera-connector, antenne en werkverlichting op het contragewicht los, indien geïnstalleerd.
3 Laat de giek en de knikarm met de bak op de grond neer.
4 Zet de motor af en duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren, zie bladzijde *152*.
5 Inspecteer de demontagevoorziening voor het contragewicht en de bijbehorende bedieningselementen op eventuele defecten, scheuren of andere vormen van schade.

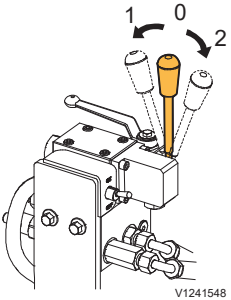


A Bedieningshendel
B Afsluitklep
C Bedieningsschakelaar solenoïdeklep

6 Zorg ervoor dat het contragewicht (ED) stevig is bevestigd aan de hefjukken (F) van de demontagevoorziening. Controleer alle slangen en beslagen van het hydraulische systeem van de demontagevoorziening. Pas deze zo nodig aan.

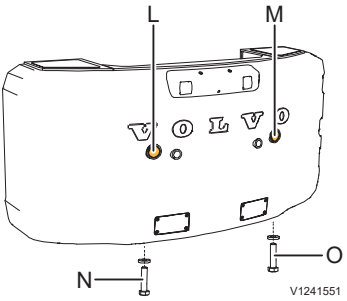


E Contragewicht
F Hefjuk



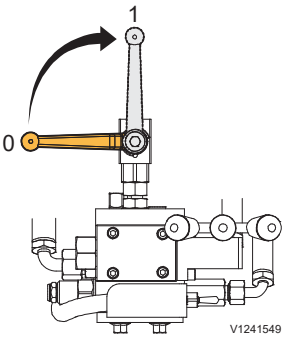
Bedieningshendel

7 Zorg ervoor dat de bedieningshendel van het demontageregelventiel in de neutrale stand staat.
- Stand 0: Neutraal
- Stand 1: Contragewicht omlaag
- Stand 2: Contragewicht omhoog



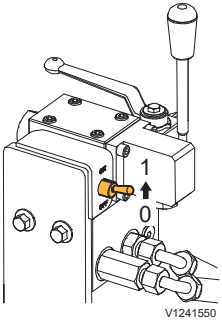
8 Verwijder de borgbouten van het contragewicht.
9 Start de motor en houd de veiligheidsblokkeringshendel omlaaggeklapt (vergrendelde stand). Zorg dat de motor op een laag stationair toerental blijft lopen.

OPMERKING!
Als de veiligheidsblokkeringshendel omhooggeklapt is (onvergrendelde stand), gaat het contragewicht mogelijk sterk schudden waardoor hydrauliekslangen schade kunnen oplopen.



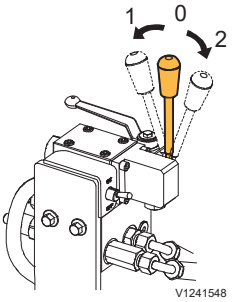
Afsluitklep

10 Open de afsluitklep.
- Stand 0: Klep sluiten
- Stand 1: Klep openen



Bedieningsschakelaar solenoïdeklep

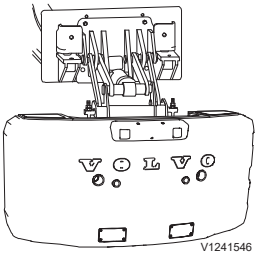
11 Zet de bedieningsschakelaar voor de solenoïdeklep in de ingeschakelde stand.
- Stand 0: Uitzetten
- Stand 1: Aanzetten



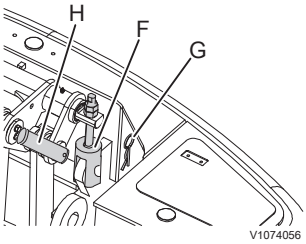
12 Beweeg de bedieningshendel langzaam en voorzichtig naar stand (1) om het contragewicht op de grond neer te laten.
- Stand 0: Neutraal
- Stand 1: Contragewicht omlaag
- Stand 2: Contragewicht omhoog

LET OP

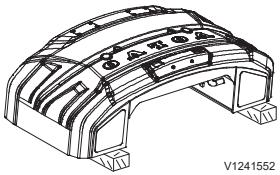
Zorg dat al het personeel en gereedschap verwijderd is uit het gebied waar het contragewicht wordt aangebracht. Vraag een collega een oogje in het zeil te houden en het werkgebied vrij te houden tijdens het demonteren.



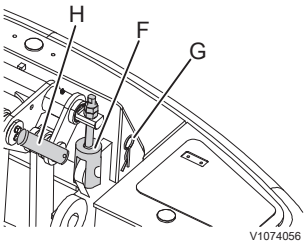
13 **Het contragewicht kan direct op de grond worden geplaatst, als de ondergrond vlak, stevig en horizontaal is.**



14 Laat de demontagevoorziening zo ver zakken dat de hijsjukken (A) los op het contragewicht zitten.
15 Verwijder de splitpennen (G) en de pennen (H) van de hijsjukken en de jukken (F) op het contragewicht.
16 Haal de beide jukken van het contragewicht af.
17 Zet de bedieningshendel in stand (2) om de demontagevoorziening omhoog te brengen.
18 Zet de bedieningsschakelaar voor de solenoïdeklep in de stand UIT.

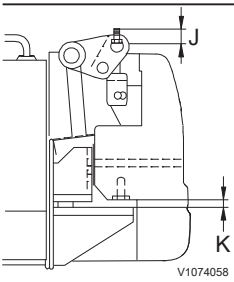

V1241552

19 Zet de hendel van de afsluitklep in de gesloten stand.
20 Zet het contragewicht neer zoals in de afbeelding, bij het verplaatsen van het contragewicht.



Contragewicht, monteren

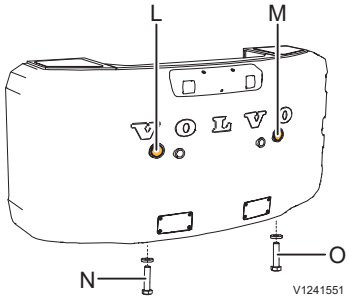
1 **Parkeer de machine op een egale, stevige en horizontale ondergrond, zonder obstakels of andere storende elementen.**
2 Laat de giek en de knikarm met de bak op de grond neer.
3 Zet de motor af en controleer of alle pennen op de demontagevoorziening goed vastzitten. Gebruik de voorziening niet als de pennen los zitten. Controleer alle slangen en beslagen van de demontagevoorziening. Zet deze zo nodig vast.
4 Zorg ervoor dat de bedieningshendel van het demontageregelventiel in de neutrale stand staat.
5 Start de motor en houd de veiligheidsblokkeringshendel omlaaggeklapt (vergrendelde stand). Zorg dat de motor op een laag stationair toerental blijft lopen.
6 Open de afsluitklep en zet de bedieningsschakelaar voor de solenoïdeklep aan.
7 Laat de demontagevoorziening met behulp van de bedieningshendel voorzichtig neer. Zorg er tijdens het neerlaten van de voorziening voor dat de hefjukken recht voor de hefuitsparingen in het contragewicht terechtkomen.
8 Koppel de hijsjukken aan het contragewicht. Installeer de pennen (H) en de klemmen (G).
9 Breng vet aan op de daarvoor bedoelde plekken. Zie pagina *379* voor de bedoelde plekken.
10 Zet de bedieningshendel heel langzaam in de stand (2) om het contragewicht te heffen. Let er tijdens het heffen van het contragewicht op dat de bovenwagen en het contragewicht niet met elkaar in contact komen.



11 Hef het contragewicht ter hoogte van de bevestigingssteun van de demontagevoorziening en let erop dat de boutgaten in het contragewicht op één lijn liggen met de gaten in de achterkant van de bovenwagen en de moeren op de demontagevoorziening.

OPMERKING!
Als het contragewicht op de bovenwagen zit en er is overmatige speling bij (K) tussen het contragewicht en de bovenwagen, laat het contragewicht dan neer op de grond. Neem contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur om de afstand (J) van de jukken te verstellen.

OPMERKING!
Als er geen speling is bij (K) en het contragewicht kan niet correct op de bovenwagen worden geplaatst, zet het contragewicht dan op de grond. Neem contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur om de afstand (J) van de jukken te verstellen.



12 Wanneer het contragewicht op de juiste manier op de bovenwagen is geplaatst, moet u de richtingshendel langzaam in stand (1) zetten, totdat het contragewicht tegen de bovenwagen aankomt.

Draai de bouten aan in deze volgorde, L → M → N → O.

- Schroeven (L), (M): 2700 ± 270 N m (275 ± 27,5 kgf m) (1998 ± 200 lbf ft)
- Bouten (N), (O): 3500 ± 350 Nm (357 ± 35,7 kgf m) (2590 ± 259 lbf ft)

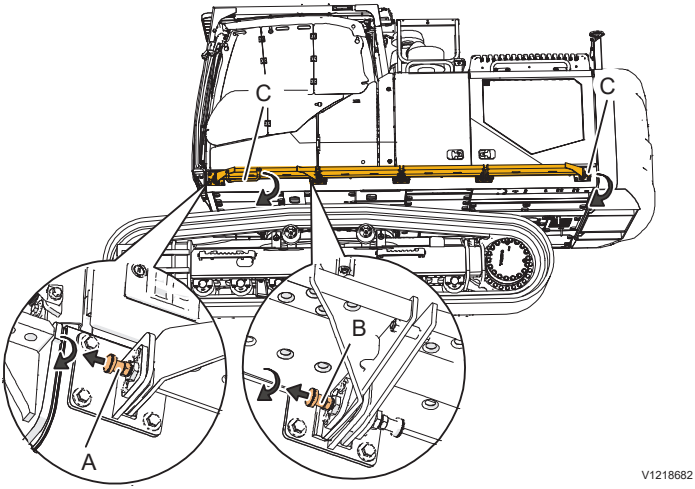
OPMERKING!
Voordat u de schroeven (L, M, N, O) vastdraait, brengt u LB 8150 aan op de schroeven.

13 Zet de bedieningsschakelaar voor de solenoïdeklep in stand uit en sluit de afsluitklep.

OPMERKING!
Het contragewicht kan bewegen tijdens het demonteren of monteren. Let erop dat de bediening van de solenoïdeklep in stand "uit" staat, nadat het contragewicht is gedemonteerd of gemonteerd.

14 Maak elke kabelboom zoals een achteruitkijkcamera-connector, antenne en werkverlichting op het contragewicht vast, indien geïnstalleerd.

Loopbordes, handgreep en beschermreling, opvouwen



V1218682

Loopbordes, beschermreling en handgreep (optie) zijn ontworpen als opvouwbaar (of afneembaar) type voor het transport van de machine.

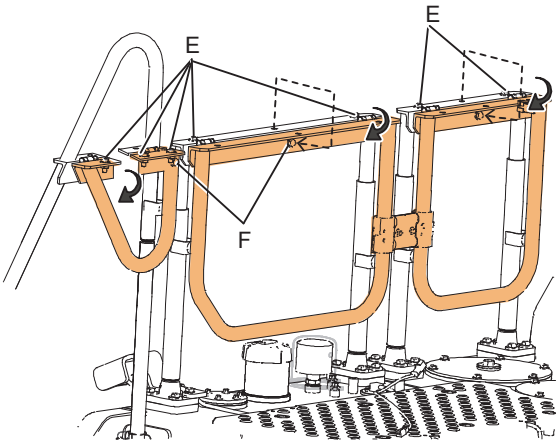
OPMERKING!
Klap handgreep, beschermreling en loopbordes niet in, behalve in het geval van een transport van de machine.

Loopbordes, opvouwen (extra uitrusting)

1 Trek aan de knop (B) en draai hem ongeveer 30°.
Trek aan de knop (A) en draai deze vervolgens ongeveer 30°.
2 Herhaal 1 procedure voor andere loopbordessen.
3 Vouw het loopbordes in door de (C) gebieden tegelijkertijd vast te houden en te draaien.

OPMERKING!
Wees voorzichtig dat u de cabinedeur niet beschadigt wanneer u deze opent terwijl het loopbordes is ingeklapt.

Beschermreling en handgreep, opvouwen



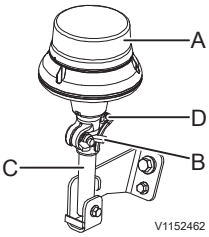
1 Verwijder de schroeven (E) en vouw vervolgens de beschermreling en de handgreep in.
2 Monteer de schroef op (F) zodat de beschermreling en de handgreep tijdens het transport zijn vastgezet.
3 Monteer de overige schroeven (E) in de gaten.

Zonneklep, sluiten

Door trillingen tijdens het transport van de machine kan de zonneklep opengaan. Zorg er daarom voor dat u de zonneklep goed vastzet.

LED-zwaailicht, demontage (optionele uitrusting)

Demonteer bij transport van de machine het zwaailicht (A) om te voorkomen dat het beschadigt.



1 Haal de vleugelbout (B) los en demonteer het zwaailicht (A).
2 Bewaar het zwaailicht (A) tijdens het transport in de cabine.
3 Breng de rubber dop (D) op de steun (C) aan.

OPMERKING!
Als u het zwaailicht demonteert, dient u erop te letten dat u de rubber bescherming op de bevestigingsstang aanbrengt. Dit voorkomt roest en eventuele andere beschadigingen.

Machine verankeren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Bij het inladen van een voertuig kan er materiaal op de grond vallen.
Houd omstanders uit de buurt van het voertuig tijdens het laden.

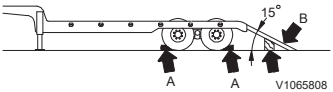
OPMERKING!
Zorg dat rijplanken en platforms vrij zijn van olie, modder, ijs en dergelijk, zodat de machine niet kan gaan glijden.

LET OP

U dient de automatische stationairregeling met de bijbehorende toets op het toetsenbord te deactiveren om te voorkomen dat de snelheid toeneemt tijdens het op- en afrijden van de machine.

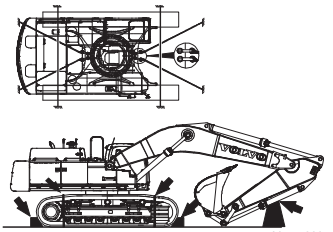
LET OP

Selecteer het lage motortoerental en een lage rijsnelheid bij het op- en afrijden van de machine.



1 Parkeer de oplegger op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Zet de rem op de oplegger aan.
3 Breng blokken (A) voor en achter de banden op de oplegger aan.
4 Zet de rijplanken (B) stevig vast.
- Controleer of de rijplanken zich qua sterkte, breedte, lengte en dikte lenen om de machine veilig te kunnen oprijden.
- Zorg ervoor dat de hoek waarin de rijplanken liggen, niet groter is dan 15°.

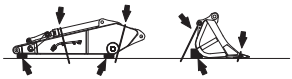
5 Controleer of de rechter en de linker rijplanken allebei even hoog zitten.
6 Stel de richting in en rijd langzaam de rijplanken en de laadvloer van de dieplader/oplegger op. Blokkeer beide rupskettingen en veranker de machine met verankeringsbanden die het gewicht van de machine kunnen dragen, zodat de machine niet kan bewegen.

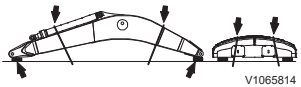


- Zorg dat de bakcilinderstang bij het oprijden van de machine niet met de oplegger in contact komt.
- Gebruik geen andere hendels dan de rijhendels en -pedalen, wanneer de machine zich op de rijplanken bevindt.

LET OP

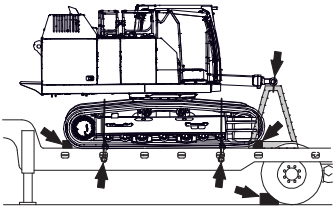
Zorg dat u de cilinders van de knikarm of bak niet te ver uitschuift, omdat ze anders ernstig beschadigd kunnen raken.



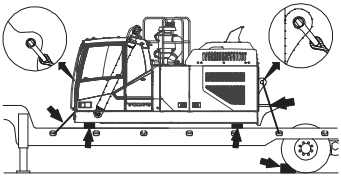


V1065814

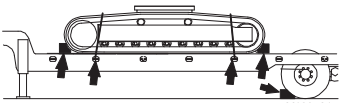
7 Zet de machine af.
8 Als onderdelen van de machine zijn gedemonteerd, laad deze dan op de juiste wijze op de trailer. Zet indien nodig blokken achter en onder de onderdelen.
9 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
10 Zet de hoofdstroomschakelaar van de accu uit.
11 Sluit de deur en de toegangsluiken af.
12 Dek de uitlaatpijp af om schade aan de turbocompressor te voorkomen.
13 Zorg ervoor dat de machine of de gedemonteerde onderdelen stevig zijn verankerd.



V1218684



V1134908



V1065815

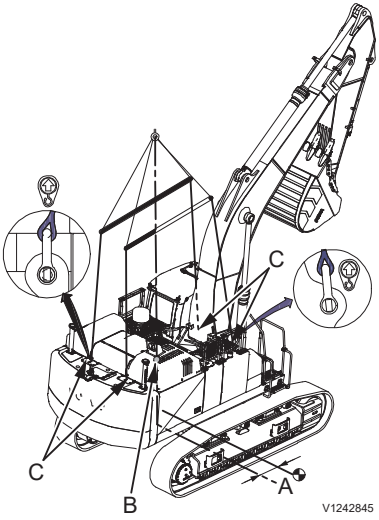
De machine hijsen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor verwondingen.
Bij gebruik van defecte of de verkeerde hijsmiddelen kan de machine van de hijskraan loskomen en daarbij ongelukken met mogelijk ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.
Gebruik gecertificeerde kabels, hijsbanden, stroppen, sluitbouten en haken met de juiste draagcapaciteit en hijs de machine nooit terwijl er iemand in of op de machine aanwezig is.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Een vallende last kan ernstig letsel veroorzaken.
Begeef u niet onder een hangende last. Gebruik passende laad- en hefuitrusting.



A 440 ± 46 mm (17.3 ± 1.8 inch)
B Centreermarkering voor het zwaartepunt
C Hefpunten

OPMERKING!
Verkeerde of defecte hefuitrusting of een verkeerde manier van heffen kan ongelukken veroorzaken. Neem de onderstaande instructies daarom zorgvuldig in acht.
Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond voordat u de machine ophijst.

1 Start de motor en zet de bak, de knikarm en de giek in de stand zoals afgebeeld. Laat de giek van de bovenwagen voorover over de drukwielen zakken.
2 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te blokkeren. Zie bladzijde *152*.
3 Zet de motor af, controleer de veiligheid rondom de machine.
4 Sluit en vergrendel de voorruit, de deur en de motorkap zorgvuldig.
5 Bevestig hefkabels of banden die het gewicht van de machine kunnen dragen op de juiste wijze aan de hefpunten, zoals afgebeeld op de sticker over heffen.
6 Nadat u alle hefuitrusting hebt aangebracht, moet u de machine iets opheffen om na te gaan of deze in balans hangt. Wanneer dat het geval is, kunt u de machine langzaam en gelijkmatig verder opheffen.

7 Houd de machine tijdens het heffen altijd goed in de gaten en controleer voortdurend of de machine nog steeds in balans hangt.

Bedieningstechnieken

De graafmachine is een multifunctionele machine waaraan u legio speciale aanbouwdelen kunt koppelen voor specifieke soorten werkzaamheden. In dit hoofdstuk vindt u informatie over en instructies voor het bedienen van de machine om optimaal rendement te behalen. U vindt er ook voorbeelden van het gebruik van de meest voorkomende aanbouwdelen. Om veilig en efficiënt met de machine te werken, is de juiste bedieningstechniek van belang.

Lichaamstrillingen

De lichaamstrillingen die grondverzetmachines produceren hangen af van een aantal factoren, zoals de werkmodus, de gesteldheid van de ondergrond, de rijsnelheid enzovoort.

De machinist bepaalt in hoge mate het uiteindelijke trillingsniveau: hij of zij kiest immers de snelheid, de werkmodus, de route van de machine enzovoort.

Dit betekent dat hetzelfde type machine een groot aantal verschillende trillingsniveaus kan hebben. Zie bladzijde *465* voor de cabinespecificaties.

Richtlijnen voor het beperken van trillingsniveaus in grondverzetmachines

- Gebruik voor alle werkzaamheden een passende machine, van de juiste afmetingen en met de juiste extra's en aanbouwdelen.
- Houd het bouwterrein en de transportwegen in een goede staat.
  - Verwijder eventuele grote keien of obstakels.
  - Vul eventuele greppels en gaten.
  - Maak uitrusting en tijd vrij voor het onderhoud van het terrein.
- Pas de snelheid en de route van de machine aan om het trillingsniveau te tot een minimum beperken.
  - Rijd om obstakels en moeilijk begaanbare stukken van het terrein heen.
  - Minder vaart als u over moeilijk begaanbaar terrein moet rijden.
- Onderhoud de machines volgens de aanbevelingen van de fabrikant.
  - Rupsspanningswaarden. (alleen rupsuitvoeringen)
  - Bandenspanningswaarden. (alleen wieluitvoeringen)
  - Rem- en besturingsystemen. (alleen wieluitvoering)
  - Bedieningsorganen, hydraulisch systeem en verbindingssystemen.
- Onderhoud de stoel en stel deze in.
  - Stel de stoel en diens vering in op basis van het gewicht en de lengte van de machinist.
  - Controleer de veringssystemen en instelvoorzieningen van de stoel en onderhoud deze.

- Gebruik de veiligheidsgordel en stel deze op correcte wijze in.

■ Stuur, rem, accelereer, schakel en beweeg de aanbouwdelen gelijkmatig. (alleen wieluitvoering)

■ Beperk trillingen als u de machine lange tijd achtereen gebruikt of bij het afleggen van grote afstanden.
- Maak gebruik van lastdempingssystemen (mits gemonteerd).
- Als er geen demping aanwezig is, matig dan de snelheid om op- en neerveren te voorkomen.
- Transporteer de machines wanneer de bouwterreinen op grote afstand van elkaar liggen.

Rugklachten die in verband worden gebracht met lichaamstrillingen kunnen door andere risicofactoren zijn veroorzaakt.

De onderstaande richtlijnen kunnen het risico van rugklachten verminderen:
- Stel de stoel en de bedieningsorganen dusdanig in dat u in een goede houding zit.
- Stel de spiegels dusdanig in dat u zo min mogelijk hoeft te draaien.
- Bouw pauzes in, zodat u niet lange tijd achtereen hoeft te zitten.
- Spring niet uit de cabine.
- Breng zoveel mogelijk afwisseling aan in het werken met en heffen van lading.
- Let op uw lichaamsgewicht en uw conditie.

Richtlijnen voor het graven

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Wanneer de machinist een bijrijder in de cabine meeneemt zijn ongelukken en ernstig letsel niet uitgesloten.
Alleen de machinist, zittend op de bestuurdersstoel, mag zich tijdens de bediening in de cabine bevinden. Alle overige personen dienen veilige afstand tot de machine te houden.

Neem eerst de veiligheidsvoorschriften voor bediening door, zie bladzijden *216*, *219*, *219* en *222*.

- Bereid het werk altijd voor door tekeningen en voorschriften met betrekking tot de werkplek zorgvuldig te bestuderen. Onderzoek ook de gesteldheid van de grond en bekijk hoe de gevarenzones op de werkplek eruitzien. Schakel zo nodig gas-, elektriciteits- en watervoorzieningen uit. Markeer de ligging van kabels en buizen.
- Als het risico aanwezig is dat mensen te dichtbij komen, zet dan het gebied rond de machine af. Houd daarbij rekening met de draaicirkel van de machine.
- Houd uw collega's in de gaten! Zorg ervoor dat zij ook voorzichtig zijn. Niemand, behalve de machinist, mag zich binnen het werkgebied van de machine bevinden. Leer omstanders op te passen voor instortende hellingen en rollende stenen en erop voorbereid te zijn zichzelf snel in veiligheid te brengen. Vlak voordat de grond gaat schuiven, verandert de spanning in de helling. Dit is te zien aan de smalle stroompjes los materiaal op de plaatsen waar scheuren ontstaan.
- Als de machine is voorzien van extra uitrusting, die met de pedalen wordt bediend, moet u er zeker van zijn dat de uitrusting doet wat u verwacht op het moment dat u de pedalen bedient. Onverwachte bewegingen houden een gevaar voor ongelukken in.
- Een cabine met een beschermend rooster over de dakruit voldoet aan de eisen met betrekking tot vallende voorwerpen volgens officieel geregistreerde testmethoden (FOPS/ISO

10262). Als er zware voorwerpen omlaag kunnen komen, maak dan gebruik van speciale uitrusting die hiertegen bescherming biedt.

LET OP

Bij bepaalde aanbouwcombinaties bestaat het risico dat het aanbouwdeel de cabine raakt. Voorkom schade en wees voorzichtig, als u dicht bij de machine werkt.

- Zwenk nooit met de bak of de lading over mensen heen.
- Gebruik de bak nooit om te hakken.
- Laat bij onvoorziene bewegingen eerst alle hendels en pedalen los en trek aan de loshendel om de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand te zetten en zet daarna meteen de motor af door op de Start/Stop-knop op het rechter instrumentenpaneel te drukken.
- Als er rode waarschuwingsindicaties gaan branden en/of de zoemer afgaat, moet de motor direct worden afgezet en de oorzaak worden onderzocht.
- De machine mag niet worden uitgerust met een groter(e) bak/aanbouwdeel dan is toegestaan.
- Bij het gebruik van uitrusting die stoten of trillingen veroorzaakt, zoals een hamer, mogen de hydrauliekcilinders maximaal tot 10 cm (4 in) onder hun maximale lengte worden uitgeschoven.
- Schakel bij brand (zo mogelijk) de hoofdstroomschakelaar uit, *342*.

OPMERKING!
In noodgevallen kunt u de noodstopschakelaar gebruiken. Zie bladzijde *132*.

Voertuig laden

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Bij het inladen van een voertuig kan er materiaal op de grond vallen.
Houd omstanders uit de buurt van het voertuig tijdens het laden.

- Plaats de machine, zo mogelijk, hoger dan het te laden voertuig.

- Plaats het te laden voertuig dusdanig dat de machine zo min mogelijk hoeft te zwenken en te hijsen.
- Zorg dat de bestuurder van het te laden voertuig buiten het werkgebied van de machine blijft. Draai de bak nooit over de cabine van het te laden voertuig.
- Laad het voertuig gelijkmatig en vermijd onnodige verspilling tijdens het laden. Laad het voertuig niet zo hoog dat aarde en stenen over de randen vallen.
- Los de lading voorzichtig.

Tijdens het werken is het verboden om:

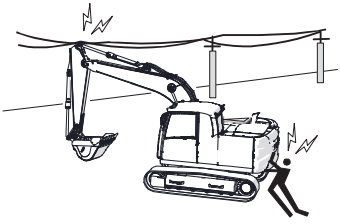
- de zwenkkracht te gebruiken om over de grond te schrapen, gebouwen te slopen of de baktanden in de grond te stoten. Dit kan schade veroorzaken aan de machine en de aanbouwdelen.
- de rijmotoren van de machine te gebruiken om te graven of de baktanden in de grond te stoten. De achterzijde van de machine kan daarbij overbelast worden en het rijwerk kan beschadigd raken.
- de hydraulische cilinder tot maximale lengte uit te schuiven. Dit kan de aanslag van de cilinder overbelasten en de levensduur van de machine verkorten. Werk met zoveel mogelijk speling.
- de bak in de grond te slaan. Graaf niet door de giek te laten vallen of door de bak te gebruiken als hak. Slaand graven of voortdurend slaan kan de achterzijde van de machine overbelasten of het aanbouwdeel beschadigen. Het is bovendien erg gevaarlijk.
- hefwerk uit te voeren. Het is in principe verboden om de machine als kraan te gebruiken. Op sommige markten is dat echter op basis van lokale of nationale regelgeving wel toegestaan. Als het is toegestaan, dan zijn een correct bevestigde, voor de machine geschikte bakhaak en gecertificeerde banden/sluitbouten vereist. Neem hierover contact op met een door Volvo Construction Equipment erkende werkplaats.
- werk uit te voeren door de machine te laten vallen.

Werken in gevaarlijke omgevingen

De machinist is verplicht de geldende en wettelijk vastgelegde landelijke en regionale veiligheidsvoorschriften te kennen en zich eraan te houden. De onderstaande instructies gelden alleen voor gevallen waarin geen andere wettelijke voorschriften van kracht zijn.

- Wees zeer oplettend op terreinen die als gevarenzone zijn gemarkeerd.
- Bedien de machine niet te dicht bij de rand van een kade, perron, sloot enzovoort.
- Rijd langzaam bij het werken in kleine ruimtes en controleer of er voldoende ruimte is voor de machine en de lading.
- Bij ondergronds werken is in de EU- en EER-landen speciale apparatuur vereist, bijvoorbeeld een erkende motor. Bespreek dit met uw dealer.
- Gebruik koplampen bij het werken in donkere omgevingen, bijvoorbeeld gebouwen en tunnels.
- Bedien de machine niet wanneer het zicht slecht is, zoals bij dichte mist of zware sneeuw- of regenval.
- Bij het werken in vervuilde of gevaarlijke gebieden moet de machine hierop speciaal worden afgestemd. Bespreek dit met uw dealer. Ga tevens na welke lokale regels van toepassing zijn voordat u het gebied betreedt.

Hoogspanningskabels



V1140792

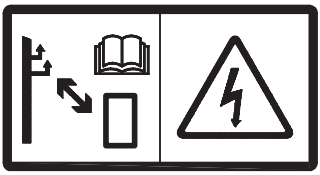
⚠ GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken
Vonkoverslag en elektrocutie zijn niet uitgesloten, wanneer u in de buurt van bovengrondse elektriciteitsdraden werkt of ermee in contact komt.
Altijd de minimale afstand ten opzichte van bovengrondse elektriciteitsdraden aanhouden.

⚠ GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken.
Aanraking van stroomvoerende onderdelen leidt tot dodelijk of ernstig letsel.
Stroomvoerende onderdelen nooit aanraken.

Hoge spanning is dodelijk en de stroom is krachtig genoeg om zowel de machine als de aanbouwdelen te vernielen. Het is levensgevaarlijk om in contact te komen met of in de buurt te komen van hoogspanningskabels. Neem altijd contact op met het verantwoordelijke elektriciteitsbedrijf, voordat u in de buurt van hoogspanningskabels aan het werk gaat. Volg de speciale instructies van het elektriciteitsbedrijf voor het werken/aanwezig zijn in de buurt van de hoogspanningskabels.
Ga er altijd van uit dat alle hoogspanningskabels onder stroom staan, zelfs als er geen spanning op behoort te staan. U neemt een heel groot risico als de machine of de lading dichter in de buurt komen van een hoogspanningskabel dan de minimale veilige afstand.


V1079478

- Let erop dat de veilige afstand wordt bepaald door de hoogte van de spanning op de hoogspanningskabel. Zelfs op een tamelijk grote afstand van een hoogspanningskabel, kan de machine schade oplopen en de machinist verwond raken door eventuele elektrische overslag.

Spanning	Minimumafstand tot hoogspanningskabel
0 – 50 kV	3 m (10 ft)
50 – 69 kV	4,6 m (15 ft)
69 – 138 kV	5 m (16,4 ft)
138 – 250 kV	6 m (20 ft)
250 – 500 kV	8 m (26 ft)
500 – 550 kV	11 m (35 ft)
550 – 750 kV	13 m (43 ft)
750 kV –	14 m (46 ft)

LET OP

De machinist dient een goed zicht te hebben bij werkzaamheden in de buurt van hoogspanningskabels.

LET OP

Houd bij het transporteren van de machine rekening met bovengrondse elektriciteitsleidingen.

LET OP

Let erop dat de dakruit mogelijk een vertekend beeld geeft van de afstanden.

- Houd het volgende in gedachten voor de veiligheid tijdens de werkzaamheden:
  - Bedien de machine langzamer dan normaal in de nabijheid van hoogspanningskabels.
  - Houd rekening met slingerende kabels bij hoogspanningsmasten met een grote overspanning, waardoor de vrije ruimte kleiner wordt.
  - Let op tijdens het rijden over een ongelijke ondergrond waarbij de machine uit balans kan raken.
  - Houd iedereen uit de buurt van de machine wanneer deze zich in de buurt van hoogspanningskabels bevindt.
  - Verbied personen om de machine of de last aan te raken, voordat is bevestigd dat de situatie veilig is.
- Zoek uit wat u moet doen als iemand een elektrische schok krijgt.
- Procedure indien de machine een hoogspanningskabel raakt:
  - De machinist moet in de cabine blijven.
  - Alle andere personen moeten wegblijven van de machines, de kabels en de last.
  - De machinist moet proberen om het contact met de hoogspanningskabel te verbreken door de machine in de omgekeerde richting te bewegen ten opzichte van de beweging die het contact veroorzaakte.
  - Indien het contact tussen machine en hoogspanningsleiding niet kan worden verbroken, moet de machinist in de cabine blijven totdat de leidingen spanningsloos zijn gemaakt.

Bovenleidingen spoorwegen

⚠ GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken
Vonkoverslag en elektrocutie zijn niet uitgesloten, wanneer u in de buurt van bovengrondse elektriciteitsdraden werkt of ermee in contact komt.
Altijd de minimale afstand ten opzichte van bovengrondse elektriciteitsdraden aanhouden.

⚠ GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken.
Aanraking van stroomvoerende onderdelen leidt tot dodelijk of ernstig letsel.
Stroomvoerende onderdelen nooit aanraken.

Laden en lossen is alleen toegestaan tussen de grensborden. Deze borden kunnen direct op de bovenleiding of op speciale palen zijn aangebracht.

- Neem contact op met bevoegd spoorwegpersoneel om toestemming te verkrijgen voor laden en lossen.
- Neem na iedere onderbreking van de werkzaamheden altijd opnieuw contact op met het spoorwegpersoneel.

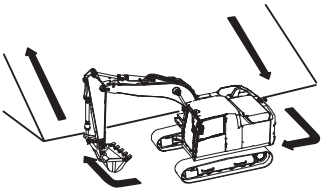
Kabels en buizen onder de grond

Controleer of er contact is opgenomen met overheidsinstanties en bedrijven die verantwoordelijk zijn voor kabels en buizen en dat hun aanwijzingen worden opgevolgd. Controleer ook welke regels gelden voor personeel met betrekking tot het blootleggen van kabels en buizen. Normaal gesproken mag alleen het eigen personeel van de servicebedrijven kabels blootleggen en tijdelijk verleggen.
Gebruik een seingever als u het precieze punt waar u aan het werk bent niet kunt zien, of wanneer de buis of kabel zich op een kritische locatie bevindt, zie bladzijde *334*. De locatie van de buis of kabel kan afwijken van de tekening of de afstanden kunnen verkeerd zijn aangegeven. Ga er altijd vanuit dat elektrische kabels onder stroom staan.

Werken op hellingen

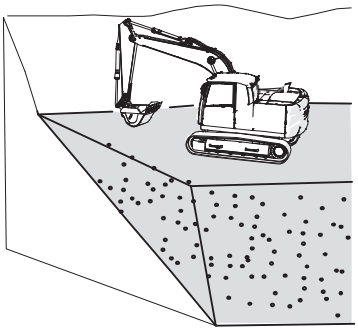
LET OP

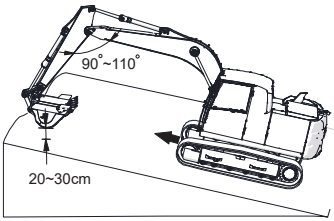
Om te voorkomen dat de smering van de motor gevaar loopt, mag u de machine niet meer dan 35 graden in willekeurige richting laten overhellen. Let er echter op dat de machine, afhankelijk van de mate van belasting, mogelijk niet op dergelijke hellingen kan werken. Afhankelijk van de last kan de machine instabiel worden en uit balans raken.


V1214837

Voorzichtig op hellingen

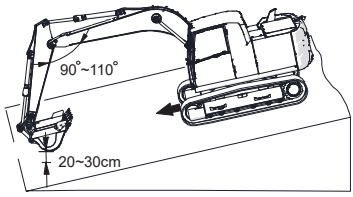
- Wees op een helling voorzichtig met het openen of sluiten van deuren: de benodigde kracht kan aanzienlijk variëren. Houd de deuren gesloten.
- Rijd niet achteruit een helling af.
- Rijd voorzichtig wanneer u een helling nadert of ervan afrijdt.
- Verander niet van richting op een helling en rijd evenmin dwars op een helling. Verander op een egale ondergrond van richting en rijd zo nodig eerst de helling af om via een omweg het punt van bestemming te bereiken.
- Wanneer de machine slipt vanwege een steile helling, onstabiele bodemgesteldheid, overschrijding van het nominale draagvermogen of dergelijke, moet u onmiddellijk de bak op de grond laten zakken. Door evenwichtsproblemen kan de machine omvallen. Vermijd in het bijzonder het draaien met een geladen bak. Wanneer u dit wel moet doen, moet u eerst met een berg aarde een plateau op de helling maken en dan de machine horizontaal en stabiel maken.


V1214940



V1214941

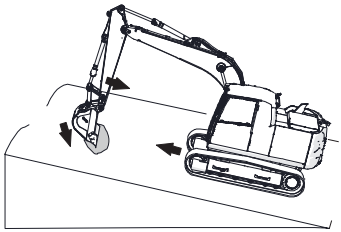
- Bij het rijden op hellingen moet u de hoek tussen de giek en de knikarm tussen 90-110° houden en de bak tot 20-30 cm boven de grond optillen.



V1214942

■ Bij het afrijden van hellingen moet u de hoek tussen de giek en de knikarm tussen 90-110° houden, de bak tot 20-30 cm boven de grond optillen en met lage snelheid rijden.

Wanneer de rupsplaten gaan slippen

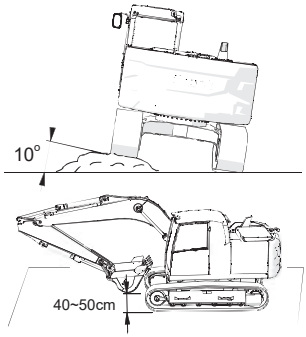

V1214944

Wanneer de rupsplaten op een oplopende helling doorslippen, moet u de bak tegen de grond duwen en de knikarm intrekken om het rijwerk te helpen de machine de helling op te krijgen.

Bij motorpech

Wanneer de motor bij het oprijden van een helling afslaat, moet u de rijregelhendel in de neutrale stand zetten en de bak op de grond neerlaten. Start de motor vervolgens opnieuw.
Als de motor op een helling uitvalt, mag u de zwenkfunctie niet gebruiken, omdat de bovenwagen onder invloed van het eigen gewicht kan gaan draaien. Daarbij bestaat het gevaar dat de machine omkiept of zijdelings wegglijdt.

Rijden over een oneffen ondergrond

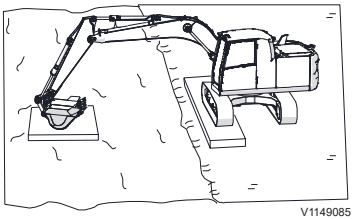


V1214943

■ Wanneer u over een oneffen ondergrond rijdt, dient u de rijsnelheid te matigen en de machine dusdanig te bedienen dat deze nooit meer dan 10° overhelt.
■ Wanneer u de machine over een egale ondergrond verrijdt, moet u het aanbouwdeel intrekken en op 40–50 cm boven de grond houden.

Werken in water en op drassige grond

Wees uiterst voorzichtig bij het werken op een moerassige ondergrond.


V1149085

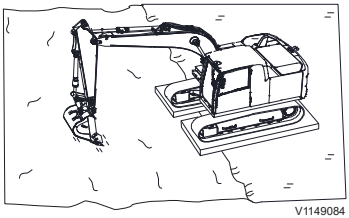
Wanneer een van de rupskettingen vastraakt

Wanneer u met een van de rupskettingen vast komt te zitten, moet u deze rupsketting met de bak optillen en vervolgens een plank onder de rupsketting leggen.

LET OP

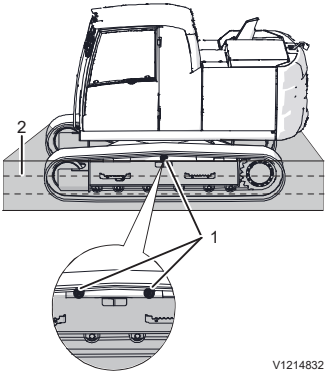
Wanneer u de machine opheft met behulp van de giek of de knikarm, dient u daarvoor de onderkant van de bak te gebruiken en niet de baktanden.

Houd de giek en de knikarm onder een hoek van 90 ° ~ 110 °.
Na afloop van werkzaamheden in water of op drassig terrein, moet u ervoor zorgen dat u de vetlaag op de pennen van de aanbouwdelen of de delen die met water in contact zijn geweest, vernieuwt. Controleer de olie in de drukwielen, de rollen en de eindreductie van het rijwerk en ververs de olie als deze verontreinigd is.


V1149084

Wanneer beide rupskettingen vastraken

Wanneer u met beide rupskettingen vast komt te zitten, moet u planken onder de beide rupskettingen aanbrengen. Duw de bak tegen de grond, haal de knikarm naar u toe zoals tijdens graafwerkzaamheden en duw de rijhendel naar voren om los te komen.



1 Roller(s) bovenaan
2 Waterlinie

Toelaatbare waaddiepte

LET OP

Let op de toelaatbare waaddiepte om schade aan de machine te voorkomen.

De toelaatbare waaddiepte bij het werken wordt gevormd door de hartlijn die door de bovenrollen loopt.
Zorg dat de bovenrollen nooit helemaal onder water komen te staan.
Als u het water uitrijdt, moet u er, buiten de smeerintervallen om, voor zorgen dat u de vetlaag op de onderdelen die met water in contact zijn geweest, zoals bijvoorbeeld de bakpen en dergelijke, vernieuwt. Verwijder daarbij de oude vetlaag volledig. Controleer ook de olie in het rijwerk op verontreiniging en ververs de olie zo nodig.

Werken bij koud weer

⚠ GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken.
U loopt letsel op, als u met een lichaamsdeel in aanraking komt met een machine die onder stroom staat.
Koppel de elektrische motorverwarming los alvorens aan de machine te gaan werken.

⚠ WAARSCHUWING

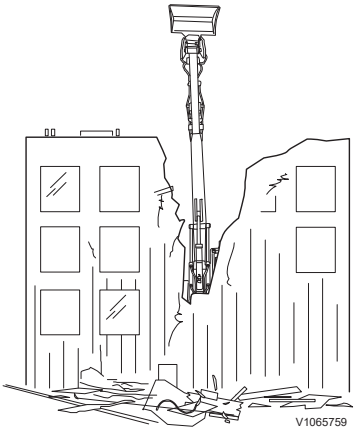
Gevaar voor bevriezingsletsel.
Onbeschermde huid kan vastvriezen aan koud metaal waarbij mogelijk letsel optreedt.
Draag persoonlijke beschermingsmiddelen bij het hanteren van koude voorwerpen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknellingsletsel.
Het hydraulische systeem reageert mogelijk langzaam bij lage temperaturen wat onvoorziene machinebewegingen kan opleveren.
Bedien het hydraulische systeem voorzichtig totdat het op bedrijfstemperatuur is gekomen.

Neem de adviezen voor het starten door, zie bladzijde *224*.
Gebruik vloeistoffen die zich lenen voor de heersende omgevingstemperaturen (zie de aanbevolen vloeistoffen in het hoofdstuk met de specificaties).
Voordat u de machine gaat gebruiken, moeten de ruiten vrij zijn van ijs en sneeuw.

- IJs op de machine kan gladheid veroorzaken. Loop alleen op oppervlakken met een antisliplaag.
- Gebruik een ijskrabber met een lange greep of een ladder als u ijs van de ruiten verwijdert.

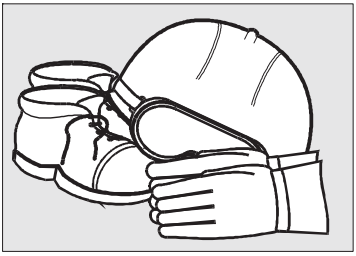

V1065759

Sloopwerkzaamheden

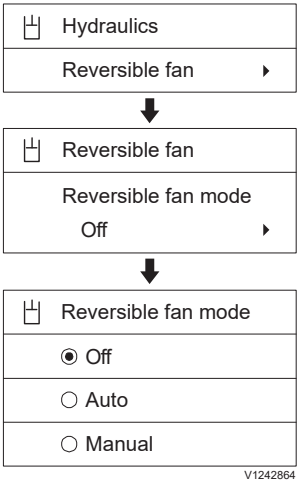
De machine wordt vaak ingezet voor sloopwerkzaamheden. Wees uitermate voorzichtig en bestudeer het werkterrein zorgvuldig. Voorzie de cabine van een bescherming tegen vallende voorwerpen (FOG).

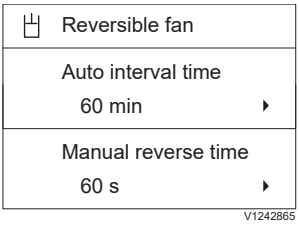
- Zorg dat het materiaal waarop de machine staat niet kan verzakken of verschuiven.
- Bedien de machine alleen op een stevige en egale ondergrond. Prepareer het terrein zo nodig eerst met een andere machine.
- Werk niet te dicht bij vrijstaande muren die over de machine heen kunnen vallen.
- Let er voortdurend op waar uw collega's zijn. Staak de werkzaamheden, wanneer iemand te dicht bij het sloopobject staat.
- Zorg dat voorkant van de machine niet te dicht bij het sloopobject staat zodat sloopmateriaal op de grond terechtkomt en niet op de cabine.
- Zet de gevarenzone op het werkterrein af.
- Spuit water over het sloopterrein om te voorkomen dat schadelijke stoffen zich kunnen verspreiden.

Op een sloopterrein zijn werkschoenen met stalen verstevigingen in de zool en neus, een veiligheidsbril en een helm onmisbaar.


V1067189

Als de machine is uitgerust met een speciale sloopuitrusting, dient u in het bijbehorende instructieboekje te lezen wat de mogelijke gevaren zijn en hoe u de sloopuitrusting dient te gebruiken.







Omkeerbare ventilator

(extra)

De omkeerbare ventilator heeft tot taak de koelmodule (beschermgaas, radiateur en koelflenzen) te reinigen, de koelcapaciteit op peil te houden en de schoonmaakintervallen te verkorten.

Modi en instelling

De omkeerbare ventilator wordt ingesteld via het IC-menu (combi-instrument): stand "Uit", "Auto" of "Handmatig".
De machinist kan ook een omkeerbare ventilatorstand selecteren. De standaardinstelling is "Uit". Zie bladzijde *60* voor het instelmenu.

- **Uit**: Normale draairichting aanhouden of overgaan op “Uit” door de omgekeerde draairichting te beëindigen. Ook wanneer u in de “Handmatige” stand voor “Uit” kiest, wordt de omgekeerde draairichting geannuleerd en wordt de voorgaande instelling opnieuw van kracht.
- **Auto-stand**: Herhaalt een cyclus bestaande uit normale draairichting en omgekeerde draairichting.
- **Handmatige stand:** Keert de draairichting meteen na selectie van de stand één cyclus om. Keert terug naar de vorige stand na het beëindigen van de stand "Handmatig".
- **Auto-intervaltijd:** De normale rotatietijd is ingesteld op 60 minuten en kan worden gewijzigd in een waarde tussen 20 en 120 minuten in het IC (combi-instrumentl). De tijd voor de achterwaartse rotatie is ingesteld op 40 seconden en kan niet worden gewijzigd.
- **Handmatige terugdraaitijd:** De terugdraaitijd is ingesteld op 60 seconden en kan worden gewijzigd in een waarde tussen 20 en 180 seconden in het IC (combi-instrument).

OPMERKING!
Wanneer de ventilator in omgekeerde draairichting draait, verschijnt het controlelampje voor de omkeerbare ventilator op het indicatiescherm voor het IC (combi-instrument).

Werktuigen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor dodelijke ongelukken.
Gebruik van aanbouwdelen voor het heffen of vervoeren van mensen kan aanleiding geven tot ongelukken met mogelijk ernstig of dodelijk beknellingsletsel tot gevolg.
Gebruik aanbouwdelen nooit om mensen te heffen of te vervoeren.

De capaciteit van de machine hangt in belangrijke mate af van de vraag of u het juiste aanbouwdeel gebruikt voor de uit te voeren werkzaamheden. De machine is ofwel voorzien van een directe aansluiting voor aanbouwdelen of een hydraulisch bediende snelwissel waarom snel van aanbouwdeel te wisselen is.

Neem altijd de Volvo-adviezen in acht bij het kiezen van aanbouwdelen. Neem bij gebruik van andere aanbouwdelen de aanwijzingen in de bijbehorende bedieningshandleidingen in acht.

Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van de machine om erop toe te zien dat de aanbouwdelen goedgekeurd zijn voor montage op de machine. De eigenaar van de machine is er tevens verantwoordelijk voor dat de combinatie van machine en aanbouwdeel voldoet aan de veiligheidsvoorschriften.

Afhankelijk van de aanbouwdelen kan het werkbereik van de machine variëren (bijvoorbeeld laadradius, maximaal werkvermogen, middelpunt van de machine en vermindering van het laadvermogen).
Neem voor meer gedetailleerde informatie over het kiezen van een aanbouwdeel contact op met een erkende Volvo CE-dealer.

De machine is voorbereid voor het gebruik van uiteenlopende aanbouwdelen, zoals een hamer, rototilt, egaliseerbak en grijperbak. Om de nodige hydraulische aansluitingen voor dergelijke aanbouwdelen te verzorgen, dient u eerst de druk van het hydraulische systeem te halen, zie bladzijde *432*.

De producenten van de betreffende aanbouwdelen dienen de klanten te voorzien van het vereiste certificaat en een bedieningshandleiding.

Hefautomatiek zwevende positie, omschrijving

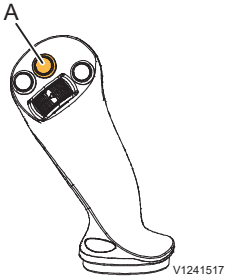
De nivelleerstand houdt in dat de zuiger en de zuigerstang van beide kraancilinders zijn aangesloten op het hydrauliekoliereservoir. De giek zweeft vervolgens met het gewicht van de aanbouwdelen, wanneer de joystick van de giek naar voren wordt geduwd. Het heffen van de giek wordt niet beïnvloed door de nivelleerstand.
De nivelleerstand zorgt voor een lager brandstofverbruik, een kortere graafcyclus, minder slijtage en minder trillingen. Wanneer u de nivelleerstand inschakelt, kunt u de hydrauliekolie van de machine gebruiken voor andere doeleinden dan voor het neerlaten van de giek, bijvoorbeeld voor de bediening van de knikarm en/of de bak. U kunt deze onderdelen dan sneller en efficiënter bedienen.



V1065876

Let op het volgende.

- Zorg ervoor dat de joystick van de giek in de neutrale stand staat, voordat u de nivelleerstand activeert.
- Stel de nivelleerstand niet in als (een van) de rupskettingen verhoogd zijn (is). Als u de nivelleerstand instelt en de joystick van de giek naar voren duwt (stand giek omlaag), terwijl (een van) de rupskettingen verhoogd zijn (is), kan de machine plotseling naar beneden vallen.
- Zet de nivelleerstand niet uit als de joystick van de giek naar voren staat (stand giek omlaag) en de bak of het aanbouwdeel op de grond is. Hierdoor kan de machine plotseling kantelen.
- Probeer niet om (een van) de rupskettingen omhoog te brengen als de machine in de nivelleerstand staat.



A Aan-uitknop nivelleerstand

OPMERKING!
De positie van de knop voor de gieknivellering is afhankelijk van de bedieningshendels. Zie bladzijde *132* voor gedetailleerde informatie over de bedieningshendels.



Indicatie op het instrumentenpaneel

Maak gebruik van de nivelleerstand wanneer u met het aanbouwdeel een ondergrond moet volgen die niet egaal is, wat het geval kan zijn bij het opruimen van gesteente, bij het gebruik van een grijper en bij het uitladen van schepen (modderbakken). De nivelleerstand maakt ook het uitladen eenvoudiger.

1 U activeert de nivelleerstand met knop (A) op de rechter joystick. De joystick moet zijn uitgerust met de nivelleerfunctie. Het functie-controlelampje voor de nivelleerfunctie gaat branden op het IC (combi-instrument).
2 De nivelleerstand werkt alleen als u de joystick van de giek naar voren duwt. Als het aanbouwdeel de grond moet volgen, dient u de joystick van de giek daarom de gehele tijd in deze stand te houden. De giek kan dan ongehinderd omhoog- en omlaagbewegen, afhankelijk van de aard van de ondergrond.
3 U schakelt de nivelleerstand uit door opnieuw op knop (A) te drukken. Het controlelampje op het instrumentenpaneel gaat uit.

OPMERKING!
Bij activering van de gieknivelleringsfunctie blijft de functie ook actief bij het tussentijds uit- en inschakelen van de motor. Op het instrumentenpaneel gaat het bijbehorende controlelampje branden.

Aanbouwdelen, aan- en afkoppelen

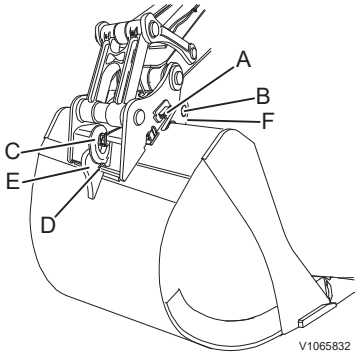
Snelwissel voor aanbouwdelen, S3

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Vallende aanbouwdelen kunnen aanleiding geven tot ernstig letsel of de dood.
Let erop dat de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens te gaan werken.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Een onvergrendeld aanbouwdeel kan omlaagkomen en ernstig of dodelijk letsel toebrengen.
Controleer altijd of het aanbouwdeel goed vergrendeld is door het met de voorkant tegen de grond te duwen, totdat de machine iets van de grond komt.



A Rode indicatorpen
B Bakpennen
C Hefhaak
D Blokkeerwig
E Haak achterkant bak
F Bevestigingshaken voor aanbouwdeel

De snelwissel voor aanbouwdelen bestaat uit platte bevestigingsplaten, die worden bevestigd aan het einde van de knikarm en de bakverbinding. Er zitten twee haken (F) op de plaat voor de pennen (B) op de bak.

Op de snelwissel voor aanbouwdelen zit een hefhaak (C).

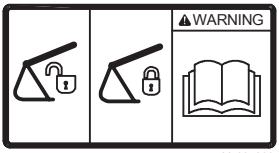
De snelwissel voor aanbouwdelen is uitgerust met een dubbelwerkende hydraulische cilinder. De blokkeerwig (D) van de snelwissel is aan de bijbehorende zuigerpen bevestigd. De bekrachtigingsdruk duwt tegen de zuiger van de vergrendelingscilinder, zodat de bak in positie tegen de achterste haak (E) wordt gehouden. Dit houdt in dat de blokkeerwig zichzelf aanpast en op die manier voor een spelingvrije vergrendeling zorgt.

Wanneer u de vergrendeling van de blokkeerwig (D) opheft, wordt de bekrachtigingsdruk uitgeoefend op de zuigerstang. U kunt de ontgrendelingsdruk zo nodig verhogen door de bakcilinder in de eindpositie te houden en er druk op uit te oefenen.

Er zit een rode indicatorpen (A) aan de linkerkant van de snelwissel. De indicatorpen schuift naar binnen toe wanneer de blokkeerwig in de vergrendelingsstand staat en schuift weer uit wanneer de blokkeerwig ontgrendeld wordt.

Met behulp van de hijshaak is de machine te gebruiken voor hefwerkzaamheden. Omdat de haak op de snelwissel zit, kan deze zonder een bak worden gebruikt. Op deze manier heeft de machinist een beter zicht en is de toelaatbare maximumbelasting groter.

OPMERKING!
Zie bladzijde *328* voor informatie over de te heffen voorwerpen.



V1065833

⚠ WAARSCHUWING

De snelwissel kan openstaan, ongeacht wat het alarmsignaal of het instrumentenpaneel aangeeft. Controleer daarom altijd of de snelwissel goed vergrendeld staat.

⚠ WAARSCHUWING

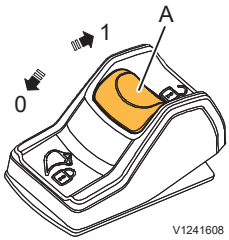
Beknellingsgevaar.
Als de druk in de snelwisselcilinder daalt, kan het aanbouwdeel omlaagkomen en ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.
Monteer geen afsluitkleppen in de leidingen naar de cilinder voor de snelwissel.

Bak, demonteren

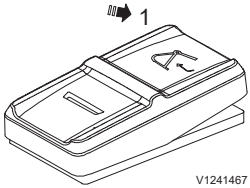
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling!
Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond en laat de bak op de grond neer.
2 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.
Bij het initialiseren van de snelwissel voor aanbouwdelen klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde *115* voor meer informatie.

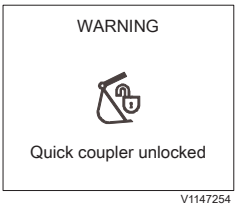


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



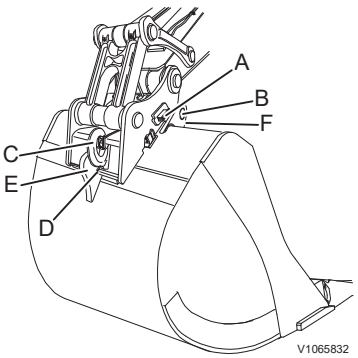
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

3 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

OPMERKING!
Wanneer de snelwissel openstaat, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het waarschuwingslampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument).

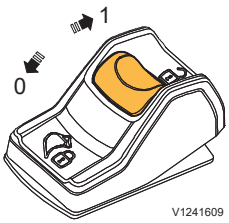


A Rode indicatorpen
B Bakpennen
C Hefhaak
D Blokkeerwig
E Haak achterkant bak
F Bevestigingshaken voor aanbouwdeel

4 Wanneer de rode indicatorpen (A) van de snelwissel volledig uitgeschoven is, koppelt u de bak voorzichtig los van de snelwissel voor aanbouwdelen door de bakcilinder helemaal aan te trekken (bak uitkiepen)

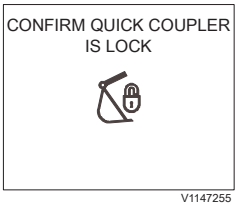
OPMERKING!
Als de rode indicatorpen (A) niet uitgeschoven is, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

5 Koppel de bak los door de knikarm van de machine te brengen en de giek te heffen.



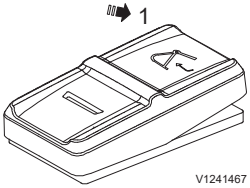
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts

6 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



Vergrendeling van snelwissel bevestigen

OPMERKING!
Wanneer de schakelaar in stand (0) staat, klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

7 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.



V1224873

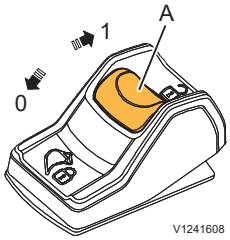
OPMERKING!
Gebruik de machine niet bij het opkrikken of graven zonder bak/aanbouwdeel om schade aan de snelkoppeling van het aanbouwdeel te voorkomen.

Bak, monteren

WAARSCHUWING

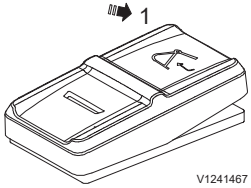
Gevaar voor beknelling!
Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.
Bij het initialiseren van de snelwissel voor aanbouwdelen klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



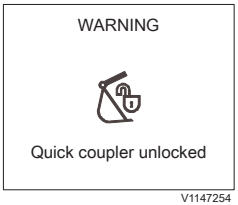
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts

3 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.

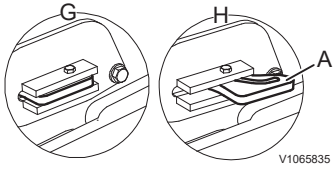


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

OPMERKING!
Wanneer de snelwissel openstaat, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het waarschuwingslampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument).



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

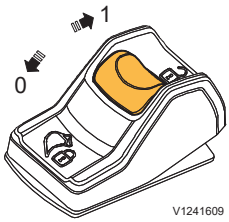


G Indicatorpen volledig ingeschoven : vergrendelingsstand
H Indicatorpen volledig uitgeschoven : ontgrendelingsstand
A Rode indicatorpen

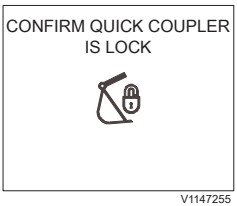
4 Controleer of de rode indicatorpen (A) helemaal uitgeschoven is.

OPMERKING!
Als de rode indicatorpen (A) niet uitgeschoven is, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

5 Manoeuvreer de knikarm in een dusdanige stand dat de twee haken op de snelwissel voor aanbouwdelen in de voorste pen van de bak haken.
6 Kantel de snelwissel voor aanbouwdelen langzaam naar de bak toe door de bakcilinder zo ver te strekken (bak inkiepen) dat de snelwissel op de juiste manier tegen de bak aankomt.
7 Controleer of de snelwissel voor aanbouwdelen in de juiste positie zit ten opzichte van de bovenkant van de bak. Stel de positie zo nodig bij door de knikarm of giek te verzetten.
8 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde *115* voor meer informatie.

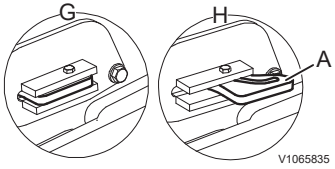


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



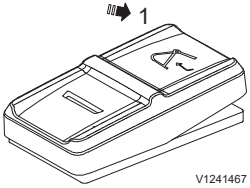
Vergrendeling van snelwissel bevestigen

OPMERKING!
Wanneer de schakelaar in stand (0) staat, klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



G Indicatorpen volledig ingeschoven : vergrendelingsstand
H Indicatorpen volledig uitgeschoven : ontgrendelingsstand
A Rode indicatorpen

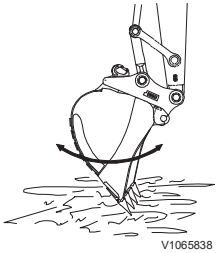
9 Controleer of de rode indicatorpen (A) volledig in de snelwissel voor aanbouwdelen geschoven is.



Schakelaar voor de snelwissel, links

10 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.

11 Verricht de volgende tests om te controleren of de snelwissel stevig vastzit.
- Duw de bak tegen de grond.
- Schuif de bakcilinder in en uit om te controleren of de blokkeerwig goed (D) vastzit. Als u niet zeker bent, moet u controleren of de blokkeerwig (D) in de haak grijpt.
- Bedien de machine niet als de snelwissel niet werkt.
- Neem bij problemen contact op met een erkende Volvo-werkplaats.

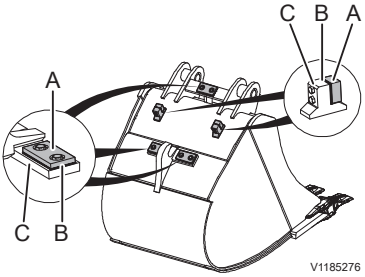


⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Als het rode waarschuwingslampje voor een geopende snelwissel tijdens het werken oplicht, kan het aanbouwdeel van de machine vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.
Staak onmiddellijk de werkzaamheden met de machine en controleer of de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens het werk voort te zetten.

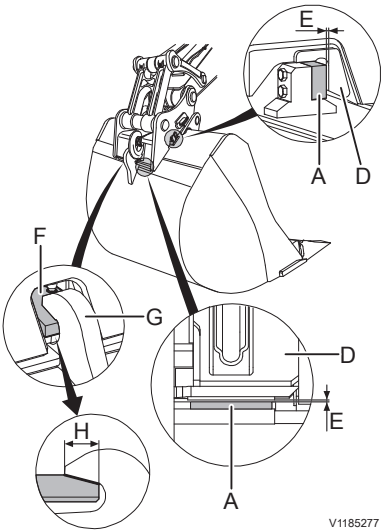
S3-snelwissel, aanpassen

De snelwissel moet periodiek worden gecontroleerd. Controleer de snelwissel om de 10 uur of dagelijks, met name als de machine onder zware of moeilijke omstandigheden wordt gebruikt.



A Vulplaatje
B Vulstuk
C Bouthouder

1 Verwijder de graafbak, raadpleeg de instructies voor het verwijderen van de graafbak.
2 Verwijder de vulstukken (B) tussen de bouthouder (C) en het afstandsstuk (A) op 5 locaties, zoals getoond in de afbeelding. Installeer alle afstandhouders weer op hun originele posities en zet de bevestigingsbouten vast.



D Snelwissel
E Spleet
F Blokkeerwig
G Haak achterkant bak
H Aanbevolen lengte van het pasvlak (meer dan 60 mm (2,4"))

3 Monteer de graafbak, raadpleeg de montage-instructies voor de graafbak.
4 Controleer of de blokkeerwig (F) geheel aangrijpt in de haak.

OPMERKING!
Het is belangrijk om te controleren of de blokkeerwig (F) diep genoeg aangrijpt in de haak (G). Aanbevolen wordt om te controleren of de blokkeerwig meer dan 60 mm (2,4") (H) in de haak grijpt. Controleer visueel om na te gaan of de blokkeerwig de correcte positie heeft.

5 Meet de spleten (E) tussen de afstandhouders (A) en het bijbehorende pasvlak van de snelwissel (D). De graafbak moet rustig worden bediend naargelang vereist is om de maximaal mogelijke spleet te verkrijgen; dit moet onafhankelijk gebeuren op alle 5 locaties.
6 Verwijder de graafbak, raadpleeg de instructies voor het verwijderen van de graafbak.
7 Draai de bevestigingsbouten van de afstandhouder los en breng vulstukken aan tussen de afstandhouder (A) en de bouthouder (C), volgens de breedte van de in procedure 5 gemeten spleet. Zet de bevestigingsbouten van de afstandhouder vast. Neem contact op met uw Volvo dealer voor informatie over de correcte vulstukken.
8 Monteer de graafbak opnieuw en controleer de spleet op dezelfde manier als in procedure 5.

9 Als er nog altijd een spleet is, meet dan de breedte van de spleet en voeg vulstukken volgens de vereiste dikte toe. Als de snelwissel door een obstructie de graafbak niet geheel in zijn pasvlak kan vasthaken, moet de dikte van de vulstukken worden verminderd.
10 Herhaal dit proces totdat de spleet is verwijderd, op alle 5 locaties tussen de graafbak en de snelwissel.

OPMERKING!
Als de graafbak tijdens gebruik niet stevig is gemonteerd en er nog altijd een spleet aanwezig is, zal de snelwissel aanzienlijk sneller slijten.

Snelkoppeling aanbouwdeel, U14-U52

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Vallende aanbouwdelen kunnen aanleiding geven tot ernstig letsel of de dood.
Let erop dat de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens te gaan werken.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Een onvergrendeld aanbouwdeel kan omlaagkomen en ernstig of dodelijk letsel toebrengen.
Controleer altijd of het aanbouwdeel goed vergrendeld is door het met de voorkant tegen de grond te duwen, totdat de machine iets van de grond komt.

De snelkoppeling is uitgerust met een dubbelwerkende hydraulische cilinder. De grijphaak voor het hulpstuk is aan de bijbehorende zuigerpen bevestigd. De druk van het hydraulisch systeem werkt in op de zuiger van de vergrendelingscilinder, zodat het hulpstuk in positie tegen de achterste bakpen wordt gehouden. Dit houdt in dat de haak zichzelf aanpast en op die manier voor een spelingvrije vergrendeling zorgt.

Om vanuit de cabine te kunnen controleren of de snelkoppeling vergrendeld of ontgrendeld is, kunt u bak/hulpstuk en knikarm langzaam uitkiepen/brengen.

Met behulp van het hijsoog is de machine te gebruiken voor hefwerkzaamheden. Omdat het hijsoog op de snelwissel zit, kan deze zonder een bak worden gebruikt. Op deze manier heeft de machinist een beter zicht en is de toelaatbare maximumbelasting groter.

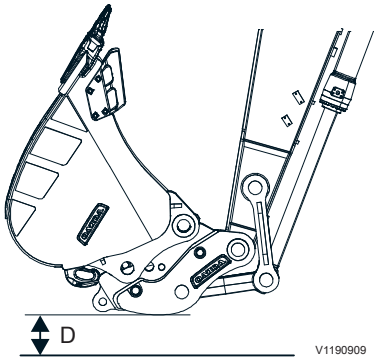
OPMERKING!
Zie bladzijde *328* voor informatie over de te heffen voorwerpen.

Bak, demonteren

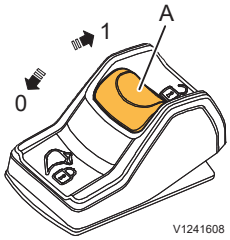
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling!
Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Kiep de bak helemaal in, in de richting van de knikarm (om de penvergrendeling te ontgrendelen).

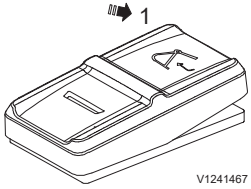


D = 200 mm (7,87 inch)



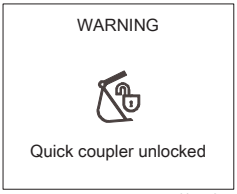
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts

3 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.
Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



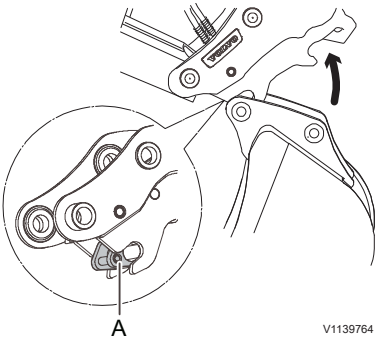
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

4 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

OPMERKING!
Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



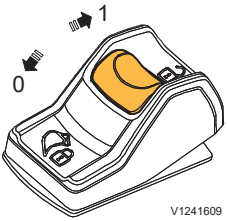
Snelwissel voor aanbouwdelen, afkoppelen

A Penvergrendeling voorzijde

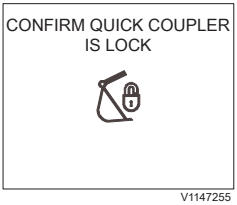
5 Zorg dat de penvergrendeling aan voorzijde (A) volledig is geopend, zodat deze kan worden losgehaakt van de bakpen. Anders kan de bakpen niet correct loskomen.

OPMERKING!
Als de penvergrendeling voorzijde (A) niet geopend wordt, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

6 Laat de bak neer en kiep deze uit om de snelwissel van de bak te tillen.
7 Plaats de bak vlak op de ondergrond en haak deze los.
8 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde *115* voor meer informatie.

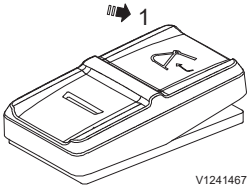


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



Vergrendeling van snelwissel bevestigen

OPMERKING!
Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

9 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.



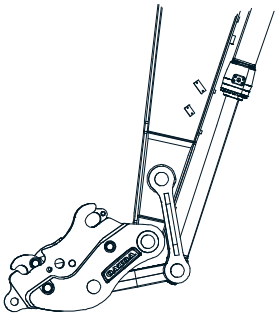
OPMERKING!
Gebruik de machine niet bij het opkrikken of graven zonder bak/aanbouwdeel om schade aan de snelkoppeling van het aanbouwdeel te voorkomen.

Bak, monteren

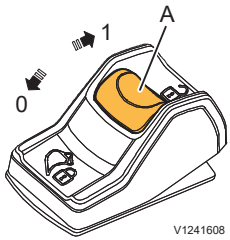
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling!
Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Kiep de bak helemaal in, in de richting van de knikarm (om de penvergrendeling te ontgrendelen).



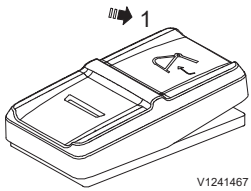
V1190910



V1241608

Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts

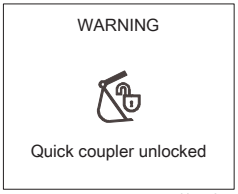
3 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.
Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



V1241467

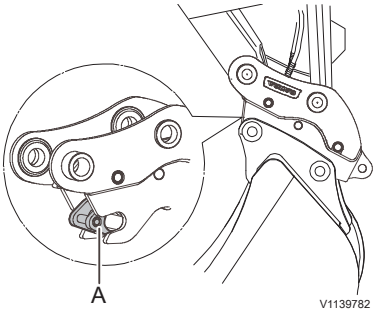
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

4 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

OPMERKING!
Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

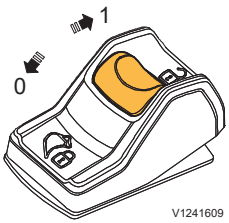


Bak in vergrendelde stand
A Penvergrendeling voorzijde

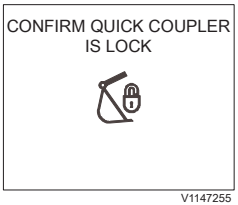
5 Zorg dat de penvergrendeling aan voorzijde (A) volledig is geopend alvorens deze aan de bakpen te bevestigen. Anders kan de bakpen niet correct worden bevestigd.

OPMERKING!
Als de penvergrendeling voorzijde (A) niet geopend wordt, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

6 Kiep de snelwissel uit en haak deze vast aan de bakpen.
7 Kiep de snelwissel langzaam in de richting van de bak.
8 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



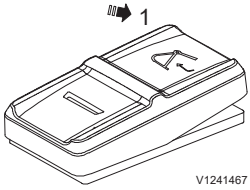
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



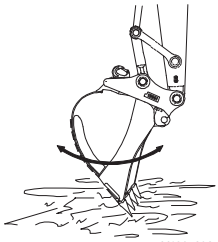
Vergrendeling van snelwissel bevestigen

OPMERKING!
Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

9 Controleer visueel of de penvergrendeling aan voorzijde volledig bevestigd is.
10 Hef de bak en kiep deze helemaal in naar de knikarm. Houd deze stand ongeveer 5 seconden vast om er zeker van te zijn dat de snelwissel goed aan de bak vergrendeld zit.



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links



11 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.

12 Voer de volgende tests uit om te controleren of de snelwissel voor aanbouwdelen stevig vastzit.
- Duw de bak tegen de grond. Kiep de bak in deze positie in en uit om te controleren of deze goed vergrendeld zit.
- Als u niet zeker weet of de bak goed vastzit aan de snelkoppeling, stap dan uit en controleer of de penvergrendeling aan voorzijde helemaal vastzit.
- Bedien de machine niet als de snelkoppeling niet werkt.
- Neem bij problemen contact op met een erkende Volvo-werkplaats.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Als het rode waarschuwingslampje voor een geopende snelwissel tijdens het werken oplicht, kan het aanbouwdeel van de machine vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.
Staak onmiddellijk de werkzaamheden met de machine en controleer of de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens het werk voort te zetten.

Snelkoppeling aanbouwdeel, E14-E48

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Vallende aanbouwdelen kunnen aanleiding geven tot ernstig letsel of de dood.
Let erop dat de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens te gaan werken.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Een onvergrendeld aanbouwdeel kan omlaagkomen en ernstig of dodelijk letsel toebrengen.
Controleer altijd of het aanbouwdeel goed vergrendeld is door het met de voorkant tegen de grond te duwen, totdat de machine iets van de grond komt.

De snelwissel is uitgerust met een dubbel automatisch vergrendelsysteem. De grijphaak voor het hulpstuk is aan de bijbehorende zuigerpen bevestigd. De druk van het hydraulisch systeem werkt in op de zuiger van de vergrendelingscilinder, zodat het aanbouwdeel in positie tegen de achterste bakpen wordt gehouden. Dit houdt in dat de haak zichzelf aanpast en op die manier voor een spelingvrije vergrendeling zorgt.

Wanneer u vanuit de cabine controleert of de snelwissel van het aanbouwdeel is vergrendeld of ontgrendeld, controleert u visueel of de penvergrendeling aan de voorzijde volledig is ingeschakeld en krult u vervolgens langzaam de bak/het aanbouwdeel en de knikarm naar buiten.

Met behulp van een hefapparaat zoals een oog en een haak is de machine te gebruiken voor hefwerkzaamheden. Omdat het hijsoog op de snelwissel zit, kan deze zonder een bak worden gebruikt. Op deze manier heeft de machinist een beter zicht en is de toelaatbare maximumbelasting groter.

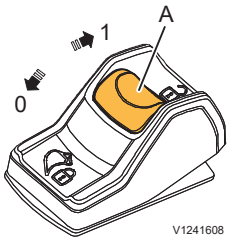
OPMERKING!
Zie bladzijde *328* voor gedetailleerde informatie.

Bak, demonteren

⚠ WAARSCHUWING

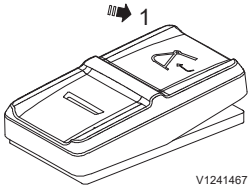
Gevaar voor beknelling!
Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Laat de giek en de bak op de grond neer.
3 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.
Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



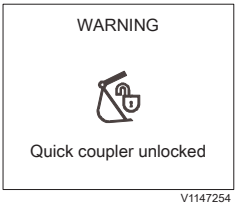
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts

4 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.

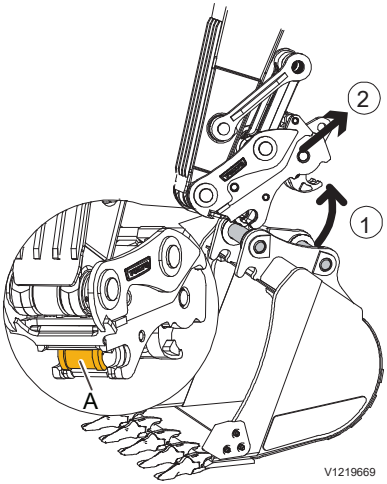


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

OPMERKING!
Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

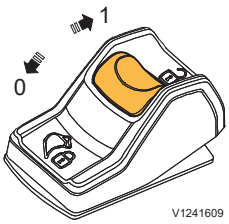


Aanbouwdeel, afkoppelen
A Pal voorzijde

5 Zorg dat de penvergrendeling aan voorzijde (A) volledig is geopend, zodat deze kan worden losgehaakt van de bakpen. Anders kan de bakpen niet correct loskomen.

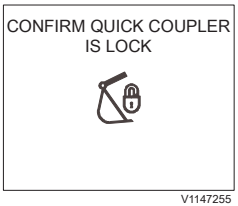
OPMERKING!
Als de penvergrendeling voorzijde (A) niet geopend wordt, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

6 Hef de snelwissel van het aanbouwdeel op van de achterste bakpen (1).
Beweeg de knikarm naar buiten (2) om het van de voorste bakpen te nemen.



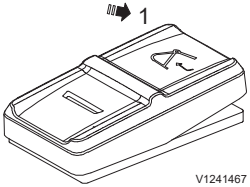
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts

7 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



Vergrendeling van snelwissel bevestigen

OPMERKING!
Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

8 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.



V1224873

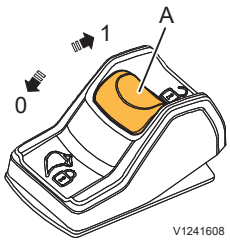
OPMERKING!
Gebruik de machine niet bij het opkrikken of graven zonder bak/aanbouwdeel om schade aan de snelkoppeling van het aanbouwdeel te voorkomen.

Bak, monteren

WAARSCHUWING

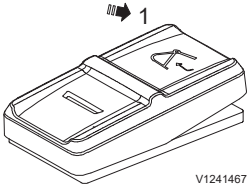
Gevaar voor beknelling!
Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.
Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



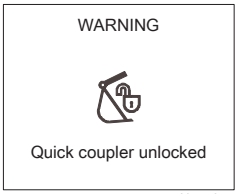
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts

3 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.

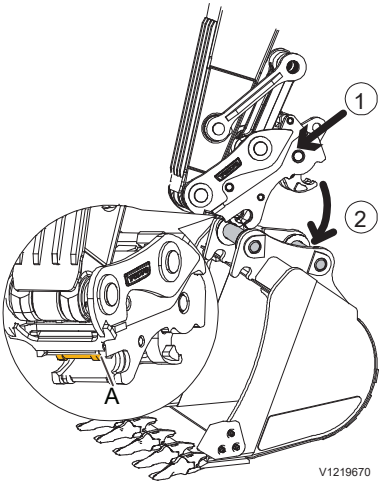


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

OPMERKING!
Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

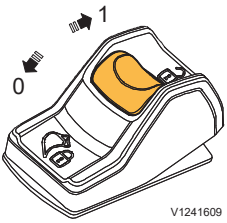


Aanbouwdeel, aankoppelen
A Pal voorzijde

4 Zorg dat de penvergrendeling aan voorzijde (A) volledig is geopend alvorens deze aan de bakpen te bevestigen. Anders kan de bakpen niet correct worden bevestigd.

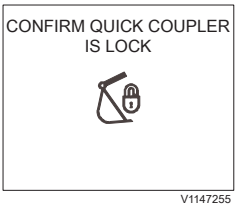
OPMERKING!
Als de penvergrendeling voorzijde (A) niet geopend wordt, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

5 Kiep de snelkoppeling uit en haak deze vast aan de voorste bakpen (1).
6 Kiep de snelkoppeling langzaam volledig in naar de achterste bakpen (2) toe.



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts

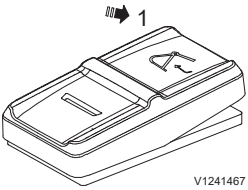
7 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde *115* voor meer informatie.



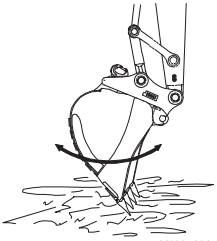
Vergrendeling van snelwissel bevestigen

OPMERKING!
Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

8 Controleer visueel of de penvergrendeling aan voorzijde volledig bevestigd is.
9 Hef en krul de bak in en uit om te controleren of de snelwissel van het aanbouwdeel goed vastzit aan de bak.
10 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde *47* voor meer informatie.



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links


V1065838

11 Voer de volgende tests uit om te controleren of de snelwissel voor aanbouwdelen stevig vastzit.
- Duw de bak tegen de grond. Kiep de bak in deze positie in en uit om te controleren of deze goed vergrendeld zit.
- Bedien de machine niet als de snelwissel niet werkt.
- Neem bij problemen contact op met een erkende Volvo-werkplaats.

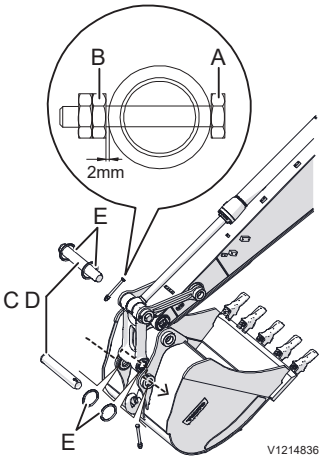
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Als het rode waarschuwingslampje voor een geopende snelwissel tijdens het werken oplicht, kan het aanbouwdeel van de machine vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.
Staak onmiddellijk de werkzaamheden met de machine en controleer of de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens het werk voort te zetten.

Schoppen

Bak, verwisselen

Bak, loskoppelen



⚠ WAARSCHUWING

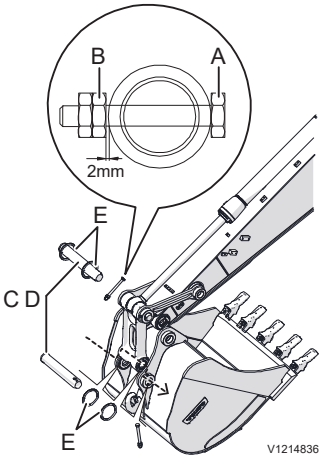
Gevaar voor letsel door rondvliegende brokstukken.
Wanneer u met een hamer op de bakpen slaat, kunnen er stukjes metaal wegschieten en ernstig letsels veroorzaken.
Draag altijd een gezichtsmasker en oogbescherming, een veiligheidshelm en handschroeven bij het demonteren en monteren van de bakpennen.

1. Laat de bak voorzichtig op de grond neer.
2. Verwijder bij alle pennen de borgbout (A) en de moer (B).
3. Verwijder de pennen (C) en (D) alsmede de O-ringen (E) en demonteer daarna de bak.

LET OP

Blokkeer de gedemonteerde bak om deze te stabiliseren. Zorg dat u de pennen schoonhoudt en de O-ring niet beschadigt.

Bak, aankoppelen



⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor snij- en beknellingsletsel.
Losse onderdelen kunnen aanleiding geven tot beknellings- en snijletsel.
Controleer nooit met uw vingers de speling tussen losse onderdelen. Gebruik altijd een stuk gereedschap.

1. Stem de stand van de knikarm en verbindingsstangen af op de bak.
2. Breng O-ringen (E) aan in de opening voor de knikarm en de verbindingsstangen. Zorg dat de gaten in de bak en die in de knikarm en de verbindingsstangen in elkaars verlengde liggen.
3. Breng vet aan in de gaten.
4. Breng de pennen (C) en (D) aan.

5 Plaats bij alle pennen de borgbout (A) en de moer (B).

LET OP

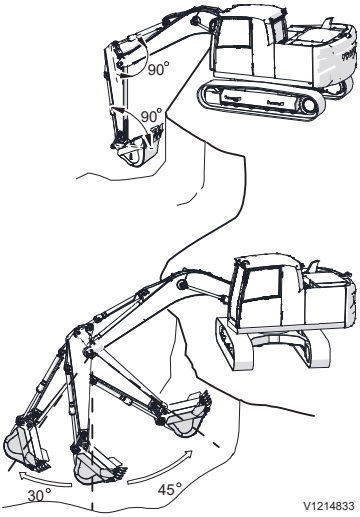
Houd tussen de pen en de moer een speling aan van minimaal 2 mm (0,08 in). Smeer de pen.

Werken met standaardschop

LET OP

Selecteer een aanbouwdeel dat geschikt is voor de machine waarop het gemonteerd gaat worden. Het te monteren type aanbouwdeel verschilt per machinetype. Neem hierover contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

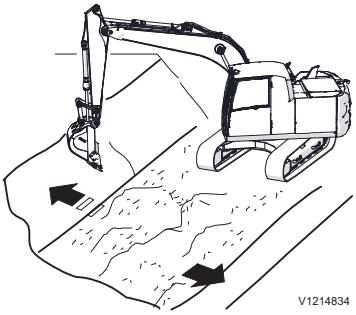
Voor de machine zijn diverse soorten extra uitrusting beschikbaar, waardoor deze te gebruiken is voor veel uiteenlopende werkzaamheden. Hieronder staan alleen de eenvoudigste mogelijkheden beschreven.



Graafwerkzaamheden

Bij gebruik van een dieplepel graaft u op een lager niveau dan dat waarop de machine staat.

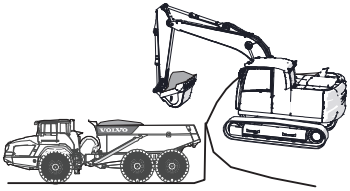
Als u de hoek tussen bakcilinder en verbindingsstangen, knikarmcilinder en knikarm hebt ingesteld op 90°, werken de cilinders met maximale efficiëntie. Maak gebruik van de voordelen van deze hoek om efficiënter te werken. De machine graaft effectief als de knikarm een hoek heeft tussen 30° naar voren en 45° naar achteren. Dit kan licht variëren, afhankelijk van de diepte waarop u graaft. Laat de cilinder niet tot de maximale lengte uitschuiven, maar beperk u tot het aangegeven bereik.



Greppels graven

Gebruik een geschikte bak voor het graven van greppels. Plaats de machine dusdanig, dat u het graafwerk op effectieve wijze kunt uitvoeren.

Bij brede greppels moet u eerst de beide randen uitgraven en daarna het tussenliggende stuk.



V1214835

Materiaal opladen

Zet de dumper of kiepauto dusdanig neer, dat de zwenkstraal zo gering mogelijk wordt en de machinist van de machine een goed zicht heeft en efficiënt kan werken.

U kunt bovendien beter via de achterkant van de kiepauto laden dan via de zijkant; dit vereenvoudigt het werk en verhoogt de efficiëntie.

Hamer

Hamer (Hydraulische hamer)

Kies het juiste aanbouwdeel in overeenstemming met de machine waarop het aanbouwdeel is geïnstalleerd. Het type aanbouwdeel dat kan worden geïnstalleerd, is afhankelijk van de machine.
Gebruik uitsluitend een hydraulische hamer die Volvo adviseert. Neem contact op met een erkende Volvo-dealer voor meer informatie.

OPMERKING!
Lees voor de complete instructies bij de hydraulische hamer de afzonderlijke bedieningshandleiding voor de hydraulische sloophamer.
Bedien de hydraulische hamer pas wanneer u de instructieboeken bij de machine en de hydraulische hamer hebt doorgenomen en begrepen.

OPMERKING!
Smeer de graafeenheden (zoals giek, knikarm en verbindingen) tweemaal per dag.
Als de machine is uitgerust met een snelkoppeling, moet deze dagelijks worden nagekeken en moet eventuele speling worden weggenomen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstige verwondingen.
Bij het werken van de hamer kunnen rondvliegende stukken gesteente ernstig letsel veroorzaken.
Voorzie de ruiten van beschermende netten. Houd de deur en de ruiten dicht en houd omstanders uit de gevarenzone bij het gebruik van de hamer.

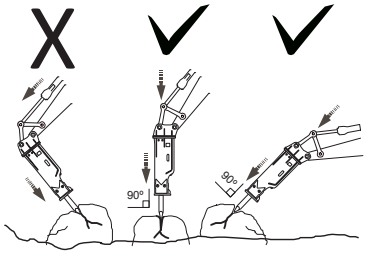
Belangrijkste werktoepassingen

OPMERKING!
De afbeeldingen van de machines in dit onderdeel zijn afkomstig van een van de graafmachines. De instructies gelden echter voor alle graafmachines.

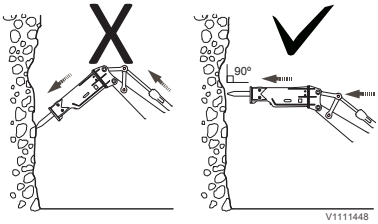
- Breken van gesteente
- Sloopwerkzaamheden
- Wegherstel

De machine wordt veel gebruikt voor het slopen van gebouwen, het opbreken van wegdekken, het bouwen van tunnels, het vergruizen van sintels en het breken of splijten van gesteente.

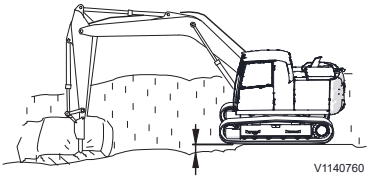
Duw de beitel stevig tegen het oppervlak aan en wel zo dat deze onder een rechte hoek staat zoals afgebeeld.



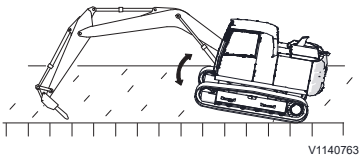
OPMERKING!
De standaardversie van de hydraulische hamer mag niet onder water worden gebruikt. Als er water in de ruimte dringt waar de zuiger het gereedschap raakt, dan wordt er een sterke drukgolf opgewekt die schade aan de hydraulische hamer kan veroorzaken.

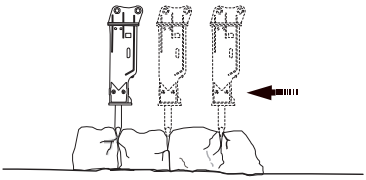


Druk het gereedschap tijdens het slaan stevig op het oppervlak til het frame ongeveer 5 cm (2 in) van de grond. Til de machine nooit onnodig hoog op.

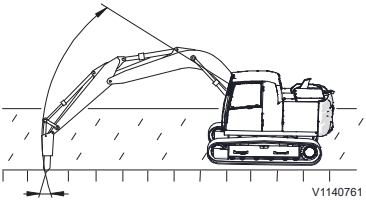


Licht het vooreind van de machine niet van de grond door de bakcilinder over de volle lengte uit te schuiven.

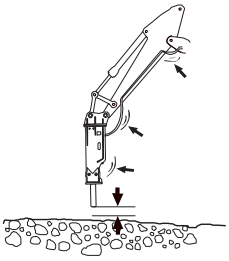



V1111513

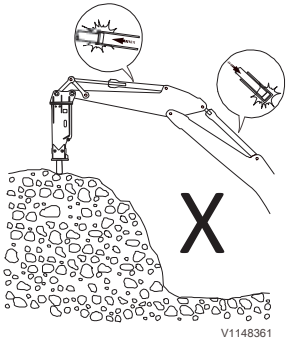
Als het oppervlak 30 seconden lang herhaaldelijk is bewerkt zonder te verbrokkelen, moet u de hydraulische hamer naar het eindgedeelte verplaatsen om dit te breken.
Ook als het rotsblok na een serie van ongeveer 10 slagen niet gebarsten is, wijzig dan het aangrijpingspunt.


V1140761

De richting van de slagkracht van de beitel en die van het hydraulische hamerhuis wijken iets van elkaar af. Stel daarom de bakcilinder zo in dat de richting van de bak en het gereedschap altijd hetzelfde is.

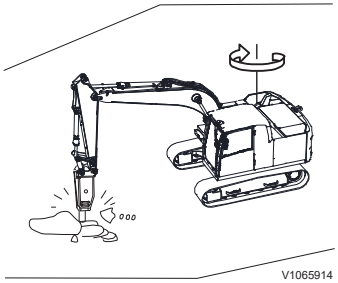

V1111449

Houd het geluid in de gaten dat tijdens het gebruik van de hydraulische hamer geproduceerd wordt. Als het geluid aan intensiteit afneemt en de hamerslagen minder effect hebben, is het gereedschap niet goed uitgelijnd ten opzichte van het materiaal en/of is de drukkracht die op het gereedschap wordt uitgeoefend onvoldoende. Lijn het gereedschap opnieuw uit en duw het stevig tegen het materiaal.
Staak de werkzaamheden als de hydrauliekleidingen abnormaal trillen. Stop onmiddellijk met werken. Anders kan een ernstige storing in het hydraulisch systeem met inbegrip van de pompen optreden. Controleer de gasdruk van het achterste kopsegment en de accumulator en pas de druk aan tot de aanbevolen waarde. Voor gedetailleerde informatie, zie bedieningshandleiding van de hamer.

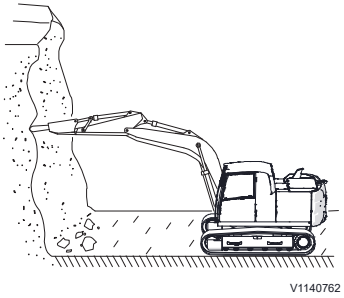


V1148361

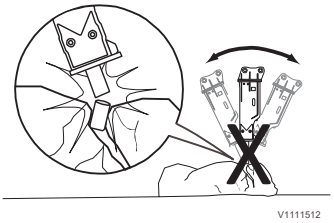
Bedien de cilinders van bak, knikarm en giek niet verder dan tot maximaal 10 cm (4 in) vóór hun eindposities om schade aan de cilinders tegen te gaan.



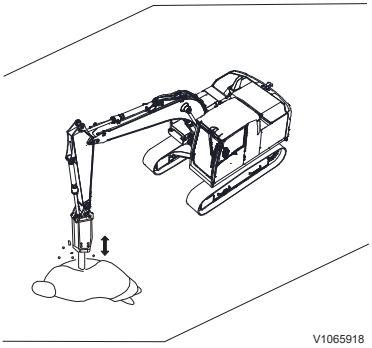
Zwenk de machine niet tijdens het breken met de hamer.



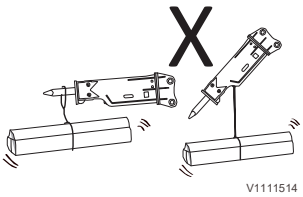
Werk niet met de hydraulische hamer in horizontale richting of (schuin) omhoog. Dit geeft aanleiding tot aanzienlijke slijtage.



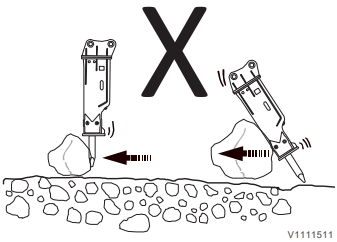
Wrik de beitel niet heen en weer om gaten in de grond te maken.



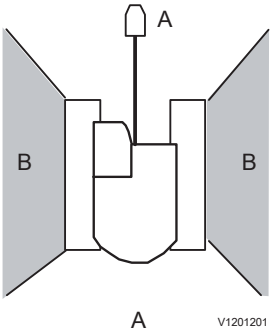
Probeer materialen niet te breken door het eigengewicht van de giek te benutten. De machineconstructie kan beschadigd raken.
Duw de beitel stevig tegen het oppervlak aan om loze beitelslagen tegen te gaan.
Verplaats de beitel niet tijdens het hameren.



De hydraulische hamer is niet gemaakt om lasten te heffen of te transporteren. De hamer kan gemakkelijk beschadigd raken en bovendien is het uiterst gevaarlijk.



Vermijd het verplaatsen en verzamelen van voorwerpen met behulp van de hydraulische hamer.



Het optimale werkgebied ligt in het verlengde van de onderwagen en over een schuine hoek van ca. 45° in beide zwenkrichtingen (A).
Bedien de hydraulische hamer niet in gebied (B). De machine kan anders instabiel worden, waarbij onderdelen van de onderwagen beschadigd kunnen raken door een overbelasting van de onderwagen.

A In het verlengde van de onderwagen
B Dwars op de onderwagen: wordt afgeraden

Werken met lang bereik werktuigen

LET OP

Bij bepaalde aanbouwcombinaties bestaat het risico dat het aanbouwdeel de cabine raakt. Voorkom schade en wees voorzichtig, als u dicht bij de machine werkt.

LET OP

Gebruik uitsluitend aanbouwdelen die Volvo goedgekeurd heeft voor gebruik op de machine.

Aanbouwdelen met een groot bereik zijn handig om bijvoorbeeld kleigrond in rivierbeddingen of bezinksel van afvalwater op effectieve wijze te verwijderen of op te baggeren.

- Gebruik een aanbouwdeel met een groot bereik niet voor algemene graafdoeleinden, omdat een dergelijk aanbouwdeel speciaal ontworpen is voor kleinere graafwerkzaamheden.
- Rijd voorzichtig om de machine stabiel en veilig te houden.
- Breng de machine niet abrupt tot stilstand: hierdoor kan het aanbouwdeel hevig gaan schommelen. Daarbij worden bovendien buitensporig hoge krachten op het aanbouwdeel uitgeoefend, die uiteindelijk tot schade aan de machine kunnen leiden.
- Bedien de Power Boost-schakelaar nooit bij gebruik van een giek en knikarm met grote reikwijdte.
- De giek, de knikarm en de bak hebben een grote traagheidskracht vergeleken met standaarduitrusting. Zorg er daarom voor dat u de machine niet gebruikt met de verschillende cilinders helemaal in- of uitgeschoven.
- Probeer de machine niet te verrijden of de machine van de grond te tillen door de bak tegen de grond te duwen. Er kunnen daarbij buitensporig hoge krachten op de pen in de bak worden uitgeoefend.

Slangbreukventielen

(extra)
De breukventielen van de giek en de knikarm zijn bedoeld om te voorkomen dat er een ongeluk gebeurt door een plotse val van het aanbouwdeel bij het breken van een leiding of slang.

LET OP

Demonteer een leidingbreukventiel niet, omdat het onder druk staat. Neem bij problemen contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Bij werkzaamheden onder een aanbouwdeel dat onvoldoende ondersteund wordt is ernstig letsel niet uitgesloten.
Zorg er alvorens onder een aanbouwdeel te gaan werken voor dat het aanbouwdeel voldoende ondersteund wordt, dat de veiligheidsblokkeringshendel vergrendeld staat en de motor is afgezet. Zorg dat niemand de cabine betreedt tijdens de werkzaamheden onder het aanbouwdeel.

Aanbouwdeel neerlaten na leidingbreuk

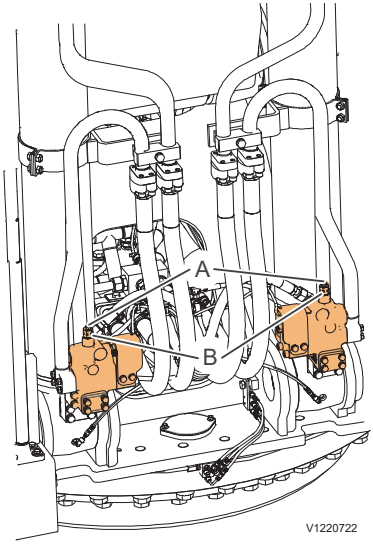
Wanneer de motor loopt
Laat de giek of arm omlaag zakken, terwijl u de joysticks in de gebruikelijke stand houdt. Vang de olie uit de gebarsten leiding op in een geschikte bak.

Als de motor is afgezet
De hydraulische servodruk wordt enkele minuten op peil gehouden door de druk in de accumulator, zodat u de giek of knikarm op de gebruikelijke manier met de joysticks kunt neerlaten. Wacht dus niet te lang met het neerlaten van de giek, omdat de hydraulische servodruk, met een snelheid die afhankelijk is van de staat en de uitrusting van de machine, afneemt. Vang de olie uit de gebarsten leiding op in een geschikte bak.

Als de motor is afgezet en er is geen hydraulische servodruk

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor injectie onder hoge druk.
De hydrauliekolie staat onder hoge druk.
Weglekkende hydrauliekolie geeft bij doorboring van de huid aanleiding tot ernstig letsel.
Laat de druk van het hydraulische systeem alvorens hydraulieksslangen aan te sluiten of los te koppelen.



Leidingbreukventielen
A Stelbout
B Borgmoer

LET OP

Draag altijd beschermende uitrusting zoals werkhandschoenen, een overall en een gezichtsmasker of veiligheidsbril met zijkapjes, wanneer u overmatige druk aflaat bij de aansluiting tussen een hydraulische slang en leiding.

1. Draai de borgmoer (B) los en draai vervolgens de stelbout (A) langzaam linksom.
   Voordat u de stelbout verdraait, moet u de oorspronkelijke stand markeren om de bout later weer in de oude stand te kunnen terugdraaien (ingestelde druk: 36,8 MPa, 375 kgf cm², 5337 psi)
   De giek zal vervolgens langzaam tot op de grond worden neergelaten.
2. Draai de stelbout (A) weer in de oorspronkelijke stand terug.
3. Houd de stelbout (A) stevig vast, terwijl u de borgmoer (B) vastdraait.
4. Neem contact op met de werkplaats van een erkende Volvo Construction Equipment-dealer.

Rupskettingschakels selecteren

Kamplaat	Toepassing	Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik
A 600 mm (b) (c) (d)	Stenige ondergrond, normale bodem	Een lage snelheid aanhouden bij het rijden over oneffen grond met obstakels zoals grote keien en omgevallen bomen.
B 600 mm (a) 700 mm (b) (c) 800 mm (c)	Zachte ondergrond	Alleen op hoge snelheid rijden op vlakke stukken. Wanneer u obstakels niet kunt ontwijken, moet u de rijsnelheid minderen tot ongeveer de helft van de lage snelheid. OPMERKING! Niet geschikt voor gebruik op oneffen ondergrond met grote obstakels, zoals keien of omgevallen bomen.
C 900 mm (c)	Extreem zachte ondergrond (drassige ondergrond)	Alleen toepassen op een ondergrond waar ‘A’ en ‘B’ niet kunnen worden gebruikt. Alleen op hoge snelheid rijden op vlakke stukken. Wanneer u obstakels niet kunt ontwijken, moet u de rijsnelheid minderen tot ongeveer de helft van de lage snelheid. OPMERKING! Niet geschikt voor gebruik op oneffen ondergrond met grote obstakels, zoals keien of omgevallen bomen.

a) Enkele kamplaat

b) Dubbele kamplaat

c) Drievoudige kamplaat

d) Kamplaat voor zwaar gebruik

Heffen van objecten

Er gelden mogelijk lokale en/of nationale voorschriften voor bediening van machines die worden gebruikt voor hefwerkzaamheden. Neem de lokale en/of nationale voorschriften in acht. Neem voor meer informatie contact op met de lokale Volvo-dealer.

Als de machine wordt gebruikt voor hefwerkzaamheden in een gebied dat valt onder de European Machinery Directive 2006/42/EC en de daarbij behorende amendementen, dient de machine te zijn uitgerust met de onderstaande voorzieningen.
- Een hefhaak.
- Afhankelijk van de risicoanalyse is een leidingbreukventiel op de giek en in sommige landen op zowel de giek als de knikarm vereist, zie bladzijde *325*.
- Een overlastsignalering, zie bladzijde *115*.

Om veilig te kunnen heffen worden hoge eisen gesteld aan de machinist.
Lees de onderstaande adviezen door alvorens te gaan heffen.
- Gebruik gekwalificeerde en goed getrainde machinisten die:
  - bijzondere machinekennis en -training hebben genoten;
  - het instructieboek en de belastingstabellen die erin staan hebben doorgenomen en begrepen, zie bladzijde *539*;
  - bijzondere kennis hebben van en getraind zijn in het aanslaan van de last;
  - de volledige aansprakelijkheid kunnen nemen voor alle aspecten van de hefwerkzaamheden.
- Breek de hefbeweging af als u niet zeker weet of er veilig kan worden geheven.
- Kies een machine met genoeg reikwijdte, zwenkbereik en capaciteit voor de te verwachten totale last. Idealiter dient de last kleiner te zijn dan de vermelde last in de belastingstabel bij maximale reikwijdte dwars op de onderwagen. Zie bladzijde *539*.
  - Ga de massa (het gewicht) na van de te heffen last.
  - Ga na wat de opneem- en afzetpositie van de last is en de wijze van aanslaan.

- Ga de machineconfiguratie na en in het bijzonder de lengte van de knikarm en de giek alsmede het gewicht van het contragewicht.
- Kies de juiste heftabel voor de heftoestellen en het aanslagmateriaal dat tijdens het heffen wordt gebruikt. De lastcapaciteit dient te worden verminderd met het gewicht van het aanslagmateriaal en de heftoestellen.

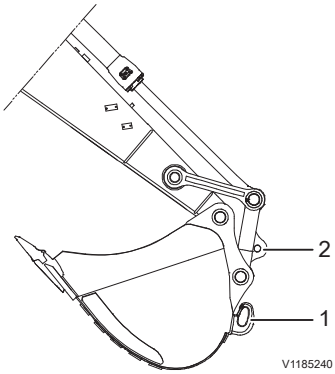
■ Breng de machine op de normale bedrijfstemperatuur.
■ Plaats de machine op stevige en egale ondergrond.
■ Maak zo nodig op de juiste manier gebruik van stempels en steunbladen.
■ Inspecteer de aanslagmaterialen op gebreken, barsten of andere beschadigingen alvorens voorwerpen te heffen.
■ Houd nadat de last op de juiste wijze aangeslagen is, al het grondpersoneel uit de buurt van de last en de machine. Als de last moet worden bijgestuurd dient u een stuk touw aan de last te bevestigen, zodat het grondpersoneel op veilige afstand kan blijven.
■ Stel een ervaren seingever aan om de gehele hefoperatie te leiden.

LET OP

De eigenaar of machinist dient bekend te zijn met de geldende regionale en landelijke bepalingen rondom hijswerkzaamheden en deze in acht te nemen. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer.

Neem het onderstaande in acht om het hoogste niveau van controleerbaarheid en veiligheid bij het heffen te realiseren.

- Werk op een solide, vlakke, horizontale ondergrond.
- Op een instabiele ondergrond, zoals los grind, zand of water, mag u de machine niet tot in de buurt van de aangegeven waarden in de capaciteitstabel belasten.
- Draai de bovenwagen nooit te snel rond wanneer er lading aan de bak hangt: de centrifugaalkrachten kunnen de stabiliteit van de machine negatief beïnvloeden.



1 Hefoog op bak
2 Hefoog op verbindingsstang

- Maak geen gebruik van de zwenkfunctie of van de haalfunctie van de knikarm om lading te verslepen.
- Bedien de machine niet als er iemand aan of in de bak of de aanbouwdelen hangt.

1 Hefhaak op bak of snelwissel

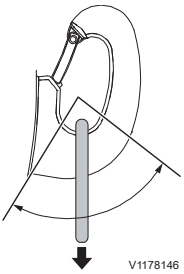
Stel de hefuitrusting op een bak of een ander aanbouwdeel niet bloot aan dwarskrachten. De haak is berekend op krachten die in de lengterichting werken.
Zorg dat het gewicht van de lading bij het manoeuvreren van de knikarm en de bak altijd binnen de aangegeven maximaal toelaatbare belasting voor hefuitrusting ligt.
Overschrijding van de aangegeven grenswaarden kan ernstige verwondingen veroorzaken. Onthoud dat het u als machinist aansprakelijk wordt gehouden bij eventuele ongelukken.

OPMERKING!
De hefcapaciteit van de haak aan de graafbak of van de aanbouwdeelsnelwissel kan lager zijn dan de hefcapaciteit van de machine.

Controleer visueel de maximale hefcapaciteit van de haak zoals aangegeven op de graafbak of de aanbouwdeelsnelwissel. Als de aanduiding voor hefcapaciteit op de graafbak of de aanbouwdeelsnelwissel is weggesleten, neem voor deze informatie dan contact op met een Volvo dealer.

OPMERKING!
Dit geeft de capaciteit van de hijshaak weer en niet de nominale laadcapaciteit van de machine, die varieert naar gelang van de bodemgesteldheid, de reikwijdte, de rijpositie enzovoort.

OPMERKING!
Gebruik om schade aan de machine tegen te gaan alleen de door Volvo geadviseerde hefinrichting. Neem contact op met uw dealer voor informatie over andere hefinrichtingen.



Toelaatbaar werkbereik van hefhaak

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Bij belasting van een hijshaak buiten het toelaatbare werkbereik kan de last van de haak vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.
Belast de hijshaak nooit buiten het toelaatbare werkbereik.

OPMERKING!
Let erop dat de hefcapaciteit van de machine groter is, wanneer u het aanbouwdeel dichter naar de machine toe haalt.

De heftoestellen en de hefhaak moeten schoon zijn in een goede staat verkeren. Controleer alvorens te heffen of de hefinrichting goed vastzit.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor dodelijke ongelukken.
Een hangende last kan omlaagkomen, als het hydraulische systeem uitvalt en daarbij ernstige ongelukken met ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.
Laat de machine nooit onbeheerd achter met een hangende last.

2 Hefhaak op verbindingsstang

Het hefoog op de verbindingsstang is berekend op het aangegeven toelaatbare maximumgewicht van het hefoog. Houd tevens rekening met de hefcapaciteit van de machine, zie bladzijde *539*.

Overlastsignalering

LET OP

De overlastsignalering geeft niet de werkelijke beperkingen van de machine aan, maar wijst op het gevaar voor kantelen als de machinestabiliteit verslechtert.

Schakel de overlastsignalering in en uit door het bedienen van de desbetreffende toets op het toetsenblok in de machine, zie bladzijde *115*.

LET OP

Bij het hijsen van een hangende last dient de overlastsignalering altijd te worden ingeschakeld.


V1242879

Overlastsignalering (Rood)

Bij constatering van overlast gaan het centrale waarschuwingslampje en het controlelampje voor overlast op de IC (Instrument Cluster) branden en klinkt de zoemer. Schakel de overlastsignalering uit tijdens het graven.

Drukwaarschuwing bij overbelasting

De standaarddruk van het waarschuwingssysteem voor overbelasting bedraagt 230 bar (3336 psi).

OPMERKING!
De waarschuwingsdruk voor overbelasting moet lager zijn dan het nominale hefvermogen volgens de Europese Machinerichtlijn 2006/42/EG, lokale en/of nationale overheidsvoorschriften. Neem contact op met uw plaatselijke Volvo-verdeler voor meer informatie.
Als de standaarddruk moet worden aangepast in overeenstemming met lokale en/of nationale overheidsvoorschriften, neem dan contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongelukken.
Overbelasting kan aanleiding geven tot een kantelende machine of vallende last en aanbouwdelen.
Overschrijd de maximale hefcapaciteit van de machine niet en negeer nooit de overlastsignalering.

De hefcapaciteiten zijn gebaseerd op de machines met de volgende voorwaarden:
- Hefpunt: Aan uiteinde knikarm, zonder bak.
- De machiinist en alle vloeistoffen (bijv. alle smeermiddelen en brandstof in de brandstoftank zijn volledig bijgevuld).
- Schuifblad/stabilisator is omhoog (indien aanwezig).

De waarden in de hefcapaciteiten zijn in overeenstemming met ISO10567. De nominale lasten bedragen niet meer dan 87% van de hydraulische hefcapaciteit of 75% van de kantelbelasting. Zie bladzijde *539* voor meer informatie.

Overlastsignalering, controleren

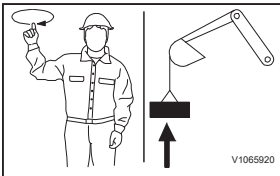
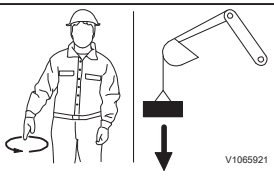
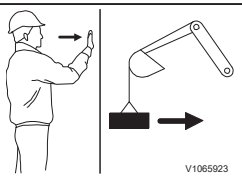
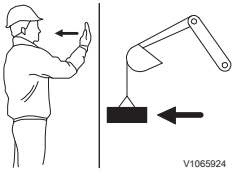
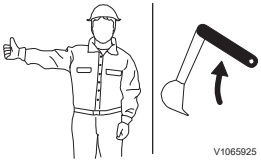
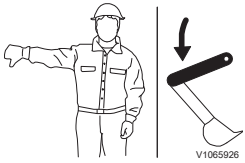
OPMERKING!
Controleer om de 1000 draaiuren de apparatuur voor overlastsignalering, zie bladzijde *401*.

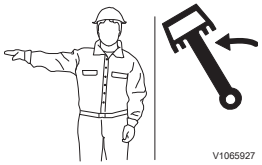
Signalleringsschema

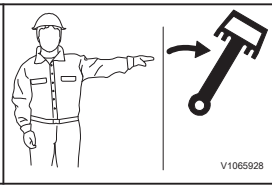
Handmatige hijssignalen voor de machinist van een mobiele graafmachine conform SAE J1307.

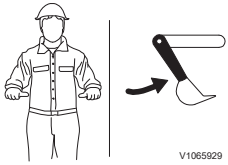
De signalen zijn in eerste instantie bedoeld voor gebruik door een seingever om het hijsen, verwerken en afzetten van last aan de aanbouwdelen in goede banen te leiden. Het gebruik van signalen kan tevens handig zijn tijdens grondverzet en/of transport, wanneer obstakels de machinist het zicht ontnemen.

Als de last sneller omhoog, omlaag, vooruit, achteruit of opzij bewogen moet worden, moeten de bewegingen van de knikarm sneller worden uitgevoerd. Als er twee verschillende machines worden gebruikt voor het hijsen van dezelfde lading, moeten er van tevoren afspraken worden gemaakt over de wijze waarop de last moet worden geheven en welke signalen er aan de verschillende machinisten moeten worden gegeven.

		
LAST HIJSEN Houd een van beide onderarmen verticaal, wijsvinger omhoog, en beschrijf met de hand kleine, horizontale cirkels.	**LAST VIEREN** Houd een van beide armen gestrekt omlaag, wijsvinger omlaag, en beschrijf met de hand kleine, horizontale cirkels.	**VLUCHTVERANDERING LAST** Houd een van beide armen gestrekt, steek uw hand op met de handpalm in de richting van de gewenste beweging en beweeg de hand in de gewenste richting.
		
VLUCHTVERANDERING LAST Houd een van beide armen gestrekt, steek uw hand op met de handpalm in de richting van de gewenste beweging en beweeg de hand in de gewenste richting.	**GIEK OMHOOG** Houd een van beide armen horizontaal gestrekt en steek met gebalde vuist uw duim op.	**GIEK OMLAAG** Houd een van beide armen horizontaal gestrekt en steek met gebalde vuist uw duim omlaag.

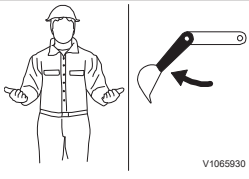


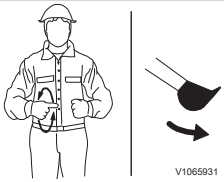


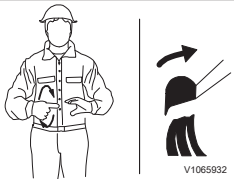


ZWENKEN
Houd een van beide armen horizontaal gestrekt en wijs met uw wijsvinger de richting aan waarin de bovenwagen moet zwenken.

KNIKARM HALEN
Knijp beide handen dicht en wijs met de duimen naar binnen toe.



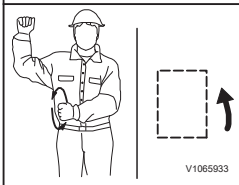


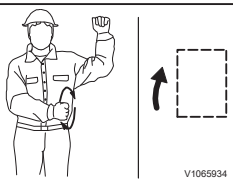


KNIKARM BRENGEN
Knijp beide handen dicht en wijs met de duimen naar buiten toe.

BAK SLUITEN
Knijp een van beide handen dicht en houd deze hand stil. Beschrijf met uw andere hand een kleine verticale cirkel terwijl u met de wijsvinger van dezelfde hand naar de dichtgeknepen hand wijst.

BAK OPENEN
Open een van beide handen en houd deze hand stil. Beschrijf met de andere hand een kleine verticale cirkel terwijl u met de wijsvinger van dezelfde hand naar de geopende hand wijst.

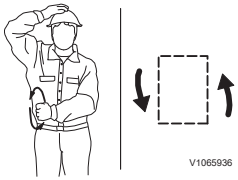


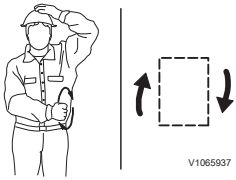




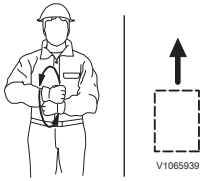
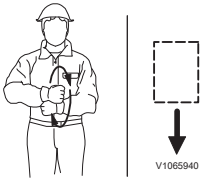
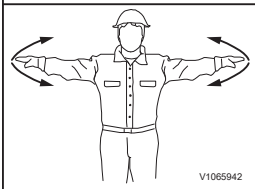
RESTERENDE AFSTAND AANGEVEN
Houd uw onderarm omhoog terwijl u met een gebalde vuist de richting van de te maken bocht aangeeft. Beweeg uw andere vuist in een verticale cirkel om de draairichting van de rupsketting of de wielen aan te geven.

RESTERENDE AFSTAND AANGEVEN
Houd uw onderarmen omhoog met de handen geopend naar elkaar toe en geef de resterende afstand aan.







<table>
<tr><td colspan="2">TEGENDRAAIEN
Leg een van uw handen op uw hoofd om aan te geven welke rupsketting of wielen er achteruit moet(en) draaien. Beweeg uw andere hand in een verticale cirkel om aan te geven welke rupsketting of wielen er vooruit moet(en) draaien.</td><td>LANGZAAM BEWEGEN
Houd één hand stil voor de hand waarmee u het bewegingssignaal geeft. Op de afbeelding wordt het signaal voor langzaam hijsen gegeven.</td></tr>
<tr><td> 
V1065939</td><td> 
V1065940</td><td> 
V1065941</td></tr>
<tr><td colspan="2">RIJDEN
Houd uw onderarm omhoog terwijl u met een gebalde vuist de richting van de te maken bocht aangeeft. Beweeg uw andere vuist in een verticale cirkel om de draairichting van de rupsketting of de wielen aan te geven.</td><td>STOPPEN
Houd een van beide armen zijwaarts uitgestrekt en beweeg met de handpalm omlaag uw arm heen en weer.</td></tr>
<tr><td> 
V1065942</td><td> 
V1065922</td><td></td></tr>
<tr><td>NOODSTOP
Houd beide armen zijwaarts uitgestrekt en zwaai met de handpalmen omlaag uw armen heen en weer.</td><td>MOTOR AFZETTEN
Haal uw duim of wijsvinger langs de keel.</td><td></td></tr>
</table>

Veiligheid tijdens het onderhoud

Dit hoofdstuk bevat de veiligheidsvoorschriften waaraan u zich moet houden bij het nakijken en onderhouden van de machine. Hier wordt ook beschreven welke met risico's u te maken hebt als u werkt met schadelijk materiaal en wat u kunt doen om lichamelijk letsel te voorkomen.
Verdere veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen vindt u in de diverse hoofdstukken.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden!
Hete machineonderdelen kunnen aanleiding geven tot brandwonden.
Hete machineonderdelen laten afkoelen alvorens aanpassingen of onderhoud uit te voeren.
Persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.

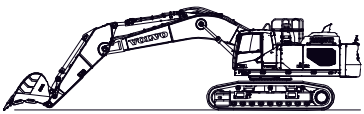
Servicestand

OPMERKING!
Voorafgaand aan onderhoudswerkzaamheden moeten de volgende maatregelen worden genomen.

1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Laat het aanbouwdeel op de grond zakken.
3 Zet de motor uit. Ontlast het hydraulische systeem en de tankdruk, zie bladzijde *432*.
4 Zorg dat de veiligheidsblokkeringshendel omlaagstaat om het hydraulische systeem te blokkeren, zie bladzijde *152*.
5 Haal geleidelijk de druk van leidingen en reservoirs om onnodige risico's te vermijden.
6 Gun de machine de tijd om af te koelen.

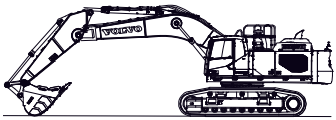
Bij de beschrijving van de diverse onderhoudswerkzaamheden wordt aangegeven wat de meest geschikte positie is voor de betreffende werkzaamheden. Als er geen specifieke positie wordt aangegeven, parkeert u de machine in positie A.

onderhoudsstand A


V1220724

Trek de bak- en knikarmcilinder helemaal in en laat dan de giek op de grond zakken.

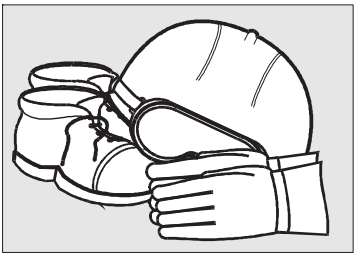
Onderhoudsstand B


V1220876

Schuif de bakcilinder volledig uit, trek de knikarmcilinder volledig in en laat de giek op de grond zakken.

Alvorens onderhoud uit te voeren, dit lezen

Lichamelijk letsel voorkomen


V1065951

- Lees het Instructieboek voordat u met de onderhoudswerkzaamheden begint. Het is bovendien van belang dat u de informatie en aanwijzingen op de plaatjes en stickers leest en opvolgt.
- Draag geen loszittende kleding of sieraden: deze kunnen vast komen te zitten en letsel veroorzaken.
- Draag altijd een veiligheidshelm, een veiligheidsbril, werkhandschoenen, beschermende schoenen en andere beschermende uitrusting als dat gezien de aard van de werkzaamheden noodzakelijk is.
- Zorg voor voldoende ventilatie als u de motor binnen start.
- Ga niet voor of achter de machine staan, wanneer de motor draait.
- Als u servicewerkzaamheden moet verrichten onder opgeheven hefbalken, dient u deze eerst te beveiligen. (Schakel de veiligheidsblokkeringshendel in en gebruik de handrem als de machine deze heeft).
- Zet de motor af, voordat u de achterdeur en de motorklep opent.
- Als de motor is afgezet, is er nog sprake van geaccumuleerde restdruk in de systemen die onder druk staan. Als u een systeem opent zonder het eerst drukloos te maken, zal er vloeistof onder hoge druk naar buiten spuiten.
- Gebruik niet uw hand, maar papier of hardboard om te controleren of er ergens lekken zijn.
- Houd opstaptreden, handgrepen en antisliplagen vrij van olie, dieselolie, vuil en ijs. Ga nooit op onderdelen van de machine staan, die daar niet voor bedoeld zijn.
- Het is van belang dat u de juiste gereedschappen en uitrusting gebruikt. Defect gereedschap of defecte uitrusting dient gerepareerd of vervangen te worden.

Schade aan de machine voorkomen

- Bij het opheffen of ondersteunen van (delen van) de machine, dient u uitrusting te gebruiken met een voldoende hefcapaciteit.
- U dient gebruik te maken van hefuitrusting, gereedschap, werkmethoden, smeermiddelen en onderdelen die worden beschreven in het Instructieboek. Is dat niet het geval, dan wijst Volvo Construction Equipment alle aansprakelijkheid af.
- Zorg dat u geen gereedschap of andere vreemde voorwerpen in de machine achterlaat die schade kunnen veroorzaken.
- Haal voordat u met onderhoudswerkzaamheden begint de druk van het hydraulische systeem af.
- Stel een ontlastklep nooit hoger af dan de drukwaarde die door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Machines die worden ingezet in een verontreinigde of anderszins ongezonde omgeving, dienen voor dit soort werkzaamheden te zijn uitgerust. Bij het onderhoud van een dergelijke machine gelden speciale veiligheidsvoorschriften.
- Zorg er bij installatie van bijvoorbeeld een CB-zender/ontvanger, een mobiele telefoon of vergelijkbare apparatuur voor dat de montage plaatsvindt volgens de aanwijzingen van de fabrikant. Dit om interferentie te voorkomen met de elektronische systemen en componenten die van belang zijn voor een goede werking van de machine, zie bladzijde *29*.
- Voor informatie over de te nemen voorzorgsmaatregelen bij het elektrisch lassen, zie bladzijde *415*.
- Zorg ervoor dat alle dekplaten op de machine op de juiste plaats zitten, voordat u de motor start en de machine in gebruik neemt.

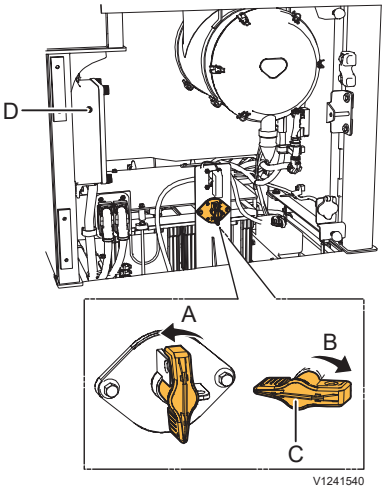
Milieuvervuiling voorkomen

Wees u bewust van mogelijke invloeden op het milieu bij het verrichten van service- en onderhoudswerkzaamheden. Olie en andere schadelijke stoffen die in het milieu terechtkomen, veroorzaken schade. Olie breekt zeer langzaam af in water en sediment. Eén liter olie kan miljoenen liters drinkwater verontreinigen.

OPMERKING!
Voor alle punten hieronder geldt, dat alle afvalstoffen overgedragen dienen te worden aan een organisatie die van overheidswege bevoegd is om deze te verwerken en te verwijderen.

- Als u olie en vloeistoffen aftapt, moet u deze opvangen in daarvoor geschikte bakken en ervoor zorgen dat u niet morst.
- Voordat u gebruikte filters weggooit, moet u alle vloeistof eruit halen. Gebruikte filters van machines die werken in een omgeving met asbest of andere gevaarlijke stoffen, moeten in de zak die bij het nieuwe filter wordt geleverd, worden geplaatst.
- Accu's bevatten stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu en de gezondheid. Gebruikte accu's moeten daarom als milieuschadelijk afval worden behandeld.
- Verbruiksgoederen zoalsvoorbeeld gebruikte lappen, handschoenen en flessen kunnen eveneens met milieugevaarlijke oliën en vloeistoffen zijn vervuild en moeten in dat geval als milieuschadelijk afval worden behandeld.

Massaschakelaar



A Stand UIT
B Stand AAN
C Hoofdstroomschakelaar
D Voedingsindicator

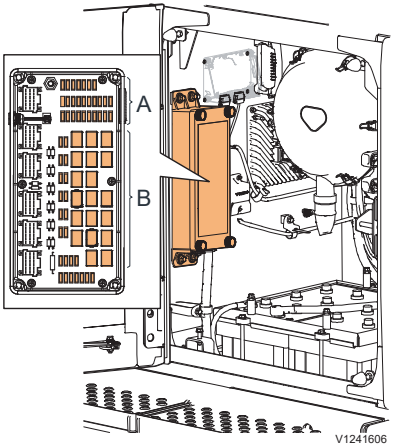
LET OP

Schakel de massaschakelaar niet uit terwijl de motor loopt. Het elektrische systeem kan beschadigd raken.

De hoofdstroomschakelaar (C) bevindt zich in de linker zijdeur van de machine. De hoofdstroomschakelaar moet voor de veiligheid worden uitgeschakeld tijdens het lassen en onderhoud aan elektrische systemen.

OPMERKING!
Controleer of de voedingsindicator (D) uit gaat voordat u de hoofdstroomschakelaar uitschakelt. Afhankelijk van de actuele systeemstatus kan dat enige minuten duren.

Relais- en zekeringhouder



Relais- en zekeringhouder
A Zekeringen
B Relais

De relais en zekeringen zitten in de relais- en zekeringhouder achter in de cabine.

LET OP

Gebruik nooit een zekering met een hoger amperage dan aangegeven op de sticker. Er bestaat anders gevaar voor schade aan of brand in de printplaat.

Relais en zekeringen zijn gemakkelijk toegankelijk als het kastdeksel is gevonden. Op het deksel zit een sticker waarop de exacte plaats en specificaties van alle relais en zekeringen staan aangegeven, zie bladzijde *461*.

OPMERKING!
Als een zekering op een bepaalde positie herhaalde malen achtereen doorbrandt, moet u de oorzaak ervan opsporen.

Hydraulisch systeem

LET OP

Voor alle werkzaamheden aan het hydraulische systeem gelden strenge vereisten voor het schoon werken. Zelfs zeer kleine deeltjes kunnen schade veroorzaken of het systeem verstoppen. Maak daarom het betreffende gebied schoon voorafgaande aan het uitvoeren van werkzaamheden.

Het hydraulisch systeem inclusief de drukregelventielen is af fabriek ingesteld op de juiste druk.
Bij alle werkzaamheden aan het hydraulisch systeem en de drukregelventielen moeten de waarden en toleranties uit het Werkplaatshandboek van Volvo worden gehanteerd. Anders vervalt de fabrieksgarantie.
Werkzaamheden aan het hydraulisch systeem zijn voorbehouden aan een erkende servicemonteur.

Hydrauliekolie

OPMERKING!
Hydrauliekolie is schadelijk voor het milieu. Dam de verspreiding van gemorste hydrauliekolie onmiddellijk in en neem de plaatselijke voorschriften voor gevaarlijke stoffen in acht.

LET OP

Gebruik alleen hydrauliekolie die Volvo goedgekeurd heeft.

LET OP

Gebruik dezelfde hydrauliekolie die in het systeem zit. Bij het mengen van verschillende soorten hydrauliekolie kan het hydraulische systeem beschadigd raken.

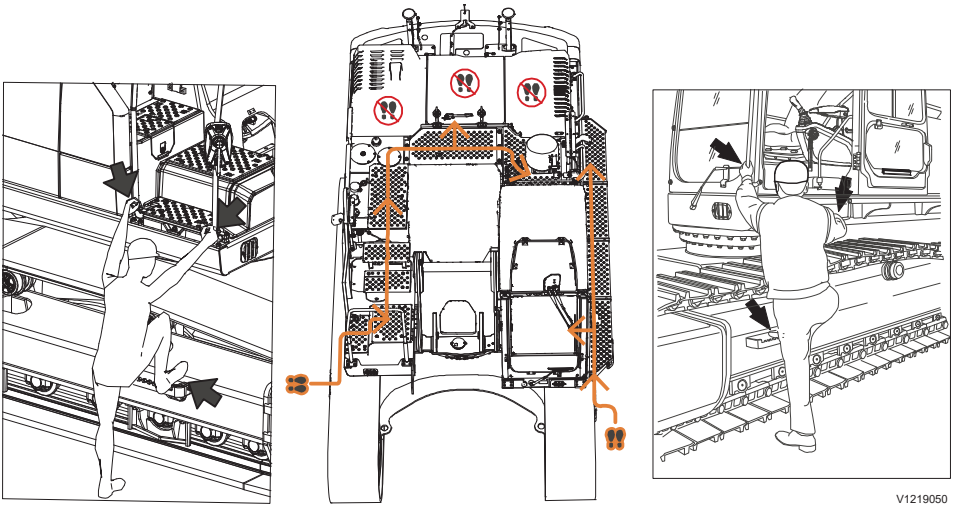
Biologische hydrauliekolie

1 Wanneer u van een minerale hydrauliekolie op een biologische oliesoort overstapt, dient u zoveel mogelijk van de oude oliesoort te laten aflopen en het hydraulische systeem vervolgens schoon te spoelen.
2 Neem contact op met een door Volvo CE erkende werkplaats voor de aftapopeningen en de methode van verversen.

Long life-hydrauliekolie

1 Het mengen van minerale olie en long life-olie wordt niet aanbevolen.
2 Bij het verversen van minerale olie naar een long life-olie of omgekeerd, moet de olie zoveel mogelijk worden afgetapt. Als de twee oliën gemengd raken, moet de hydrauliekolie met kortere tussenpozen worden ververst.

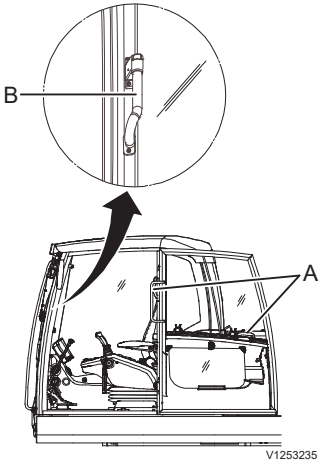
Betreden, verlaten en beklimmen van de machine



LET OP

Volg de veiligheidsvoorschriften en bedieningsinstructies van de fabrikant nauwgezet op.

- Spring nooit op of van een machine en stap vooral niet in of uit als de machine in beweging is.
- Pak bij het in- en uitklimmen nooit de bedieningshendel beet.
- Gebruik de handleuningen en de opstappen als u de machine in- of uitstapt, verlaat of de machine in- of uitklimt.
- Ga altijd uit van het driepuntsprincipe, met name twee handen en één voet of één hand en twee voeten.
- Stap altijd in of uit met uw gezicht naar de machine toe.
- Houd alle treden, handgrepen en uw schoenen vrij van sneeuw, modder en olie. Let er in het bijzonder op dat u de ruiten, de buitenspiegels en de verlichting schoonhoudt.
- Veeg uw schoenen/laarzen af en droog uw handen af voordat u op de machine stapt.
- Klim niet op de motorkap.
- Leun niet op de relingen en handleuningen.



- Gebruik niet de handgreep (A) van de cabinedeur of de handgrepen (B) van het voorste raam als steun bij het betreden, verlaten of beklimmen van de machine. Deze zijn niet sterk genoeg om als steun te worden gebruikt en mogen alleen worden gebruikt voor het beoogde doel, zoals het sluiten van de deur of het openen/sluiten van de ruit.

Brandpreventie

OPMERKING!
Als de machine in een brand- of explosiegevaarlijke omgeving wordt gebruikt, is speciale training en apparatuur vereist.

Er bestaat altijd gevaar voor brand. Zoek uit welk type brandblusser op uw werkplek wordt gebruikt en hoe deze werkt. Als de machine is uitgerust met een brandblusser, dient deze in de cabine, links van de machinist te worden bewaard.

Als u de machine uitrust met een brandblusser, moet u erop letten dat deze van het type ABE (in Noord-Amerika ABC) is. De aanduiding ABE houdt in dat u de blusser kunt gebruiken voor het blussen van zowel vaste, organische materialen als vloeistoffen en dat de werkzame stof in de brandblusser geen elektriciteit geleidt. Effectiviteitsklasse I houdt in dat u minstens 8 seconden effectief met de brandblusser moet kunnen blussen. Bij klasse II is dat 11 seconden en bij klasse III minstens 15 seconden.
Een handbrandblusser van het type ABE I komt normaal gesproken overeen met een poederinhoud van 4 kg (8.8 lb) (EN-klasse 13A89BC), norm EN 3-1995, onderdelen 1, 2, 4 en 5.

Maatregelen brandpreventie

- Wanneer u brandstof tankt of wanneer u het brandstofsysteem hebt geopend zodat de brandstof in contact staat met de buitenlucht, is roken of open vuur in de onmiddellijke omgeving van de machine niet toegestaan.
- Dieselolie is brandgevaarlijk en u mag deze daarom niet gebruiken als reinigingsmiddel. Gebruik in plaats daarvan conventionele autoreinigingsmiddelen voor schoonmaken of ontvetten. Houd er bovendien rekening mee dat sommige oplosmiddelen huiduitslag kunnen veroorzaken, de lak kunnen beschadigen of brandgevaarlijk kunnen zijn.
- Houd de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd schoon. Olie en water kunnen de vloer glad maken, en leveren tevens risico's op bij het gebruik van elektrische apparaten of elektrisch gereedschap. Kleding waar olie en vet opzit, is zeer brandgevaarlijk.

- Controleer dagelijks of de machine en de uitrusting, zoals bijvoorbeeld bodemplaten, vrij zijn van stof en olie. Behalve dat u op deze manier het risico van brand reduceert, maakt dit het ook gemakkelijker om fouten en losse onderdelen op te sporen.

OPMERKING!
Wanneer u voor het schoonmaken gebruik maakt van een hogedrukreiniger, moet u uitermate voorzichtig te werk gaan. Elektrische onderdelen en bedrading kunnen al bij een matige druk en temperatuur van het water beschadigd raken. Zorg daarom voor een passende bescherming van de elektrische bedrading.

- Wees extra voorzichtig als u een machine schoonmaakt die werkt in een brandgevaarlijke omgeving, zoals bijvoorbeeld een houtzagerij of een vuilnisbelt. U kunt het risico van zelfontbranding verminderen door de uitlaatbeschermkap te isoleren.
- U dient de brandblusser goed te onderhouden, zodat hij het doet op het moment dat u hem nodig hebt.
- Controleer of brandstofleidingen, hydraulische en remslangen en elektrische bedrading geen schuurschade hebben opgelopen of kunnen oplopen doordat ze op onjuiste wijze zijn aangebracht of vastgeklemd. Dat geldt met name voor ongezekerde draden (rood, gemerkt met R (B+)), die lopen tussen:
  - de accu's
  - de accu en de startmotor
  - de wisselstroomdynamo en de startmotor
    Zorg ervoor dat ongezekerde draden niet tegen brandstof- of olieleidingen aan liggen.
- U mag onderdelen die gevuld zijn met brandbare vloeistoffen, zoals bijvoorbeeld tanks en hydrauliekolieleidingen, niet lassen of schuren. Wees ook voorzichtig als u last of schuurt in de buurt van deze onderdelen. Zorg dat u een brandblusser onder handbereik hebt.

Wat te doen bij brand

Als de omstandigheden het toelaten en uw eigen veiligheid niet in gevaar is, kunt u bij het geringste teken van brand de volgende stappen nemen:

1 Zet de machine stop als deze in beweging is.
2 Laat de aanbouwdelen op de grond neer.

3 Duw de veiligheidsblokkeringshendel (indien aanwezig) in de vergrendelde stand.
4 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
5 Verlaat de cabine.
6 Waarschuw de brandweer.
7 Zet de hoofdstroomschakelaar of de noodstopschakelaar in de uitgeschakelde stand, als dat op een veilige wijze mogelijk is.
8 Probeer de brand te blussen. Ga als dat niet mogelijk is buiten de gevarenzone uit de buurt van de machine staan.

Wat de doen na brand

Bij het hanteren van een machine die door brand beschadigd is of aan grote hitte heeft blootgestaan, dient u de volgende veiligheidsvoorschriften te volgen:

- Gebruik dikke, beschermende, rubberen handschoenen en draag een veiligheidsbril.
- Raak verbrande onderdelen nooit met blote handen aan om contact met gesmolten polymeer te vermijden. Was deze eerst grondig met een ruime hoeveelheid kalkwater (een oplossing bestaande uit calciumhydroxide, dat wil zeggen gebluste kalk in water).
- Voor het werken met heet fluorcarbonrubber, zie bladzijde *350*.

Omgaan met gevaarlijke materialen

Verhitte lak

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van giftige stoffen.
Bij het verbranden van gelakte, kunststoffen of rubber onderdelen komen gassen vrij die schadelijk zijn voor de ademhalingswegen.
Verbrand nooit gelakte of rubber onderdelen en geen kunststoffen.

Als lak wordt verhit, komen er giftige gassen vrij. Bij het lassen, schuren of snijbranden moet u daarom de lak binnen een straal van minstens 10 cm (4 in) rond de plaats van ingreep verwijderen. Behalve schadelijke gevolgen voor de gezondheid, levert lassen aan gelakte onderdelen een minder goede en minder sterke lasverbinding op, zodat op den duur breuk kan optreden.

Methoden en voorzorgsmaatregelen bij het verwijderen van lak

- Stralen
  - maak gebruik van ademhalingsbescherming en een veiligheidsbril
- Lakafbijtmiddel en andere chemicaliën
  - gebruik een mobiele afzuiginstallatie, ademhalingsbescherming en beschermende handschoenen
- Slijptol
  - gebruik een mobiele afzuiginstallatie, ademhalingsbescherming, beschermende handschoenen en een veiligheidsbril

Afgedankte, gelakte onderdelen mag u nooit verbranden. Deze dienen te worden verwerkt door een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

Verhit rubber en kunststof

Polymeren kunnen, wanneer ze worden verhit, verbindingen vormen die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Zij mogen daarom nooit worden verbrand tijdens het verschroten.

Als u in de nabijheid van deze materialen gaat snijbranden of lassen, dient u de onderstaande veiligheidsvoorschriften te volgen:

- Bescherm het materiaal tegen hitte.
- Gebruik beschermende handschoenen, een veiligheidsbril en ademhalingsbescherming.

Verhitte fluorrubber

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Bij sterke verhitting van fluorrubber komen stoffen vrij die uitermate bijtend zijn voor huid en luchtwegen.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen.

Bij werkzaamheden aan een machine die brandschade heeft opgelopen of heeft blootgestaan aan extreme hitte, moet u de volgende maatregelen treffen:

- Gebruik dikke, rubberen handschoenen en draag een veiligheidsbril.
- Gooi handschoenen, lappen en andere voorwerpen die in aanraking zijn geweest met verhit fluorrubber pas weg nadat u deze heeft gewassen met kalkwater (een oplossing van calciumhydroxide, dat wil zeggen gebluste kalk in water).
- Het gebied rondom een onderdeel dat aan extreme hitte heeft blootgestaan en mogelijk van fluorrubber is gemaakt, dient grondig te worden gereinigd met een ruime hoeveelheid kalkwater.
- Behandel keerringen (O-ringen en andere oliekeerringen) uit voorzorg altijd alsof ze van fluorrubber gemaakt zijn.
- Fluorwaterstofzuur kan enkele jaren na een brand nog steeds op onderdelen van de machine zitten.
- Wanneer de huid opzwelt, rood wordt of gaat schrijnen en u het vermoeden hebt dat dit door contact met verhit fluorrubber komt, moet u onmiddellijk contact opnemen met een arts. Het kan echter enkele uren duren, voordat de eerste symptomen optreden: het lichaam geeft niet meteen waarschuwingssignalen af.
- Het zuur kan niet van de huid worden gespoeld of gewassen. Behandel de huid daarom met “Hydrofluoric Acid Burn Jelly” of een vergelijkbaar product, voordat u een arts raadpleegt.

Stof met kristallijn silicium (kwarts)

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Werkzaamheden in gebieden met gevaarlijke stofconcentraties kan aanleiding geven tot ernstige problemen met de gezondheid.
Draag persoonlijke beschermingsmiddelen bij werkzaamheden in stoffige gebieden.

Omdat kristallijn silicium een van de hoofdbestanddelen is van zand en graniet, komt er bij veel werkzaamheden op bouw- en winningslocaties zoals graven, zagen en boren stof vrij dat kristallijn silicium bevat. Dit kan stoflongen veroorzaken.
De werkgever of uitvoerder van het bouwproject dient de machinist van de nodige informatie te voorzien over de aanwezigheid van kristallijn silicium op het bouwterrein alsmede de te volgen specifieke werkinstructies en -voorschriften c.q. de te gebruiken persoonlijke beschermingsmiddelen. Raadpleeg eveneens de regionale/landelijke regelgeving inzake silicium (stoflongen).

Accu's

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor chemische brandwonden.
De elektrolyt in de accu bevat bijtend zwavelzuur dat ernstige chemische brandwonden kan veroorzaken.
Wanneer u elektrolyt op onbeschermde huid morst, moet u het onmiddellijk verwijderen met zeep en een ruime hoeveelheid water. Als u elektrolyt in de ogen krijgt of op andere gevoelige lichaamsdelen, dient u het getroffen gebied onmiddellijk schoon te spoelen met een ruime hoeveelheid water en zich onmiddellijk onder medische behandeling te stellen.

- Rook niet in de buurt van accu's, omdat ze explosieve gassen produceren.
- Zorg ervoor dat metalen voorwerpen (zoals bijvoorbeeld gereedschap, ringen, horlogebandjes e.d.) niet in aanraking komen met de accupolen.
- Zorg ervoor dat de polen van de accu's altijd zijn afgedekt.
- Houd een accu nooit schuin. Er kan accuzuur naar buiten lekken.
- Schakel een ontladen accu niet in serie met een volledig opgeladen accu. De accu's kunnen exploderen.
- Koppel altijd eerst de massakabel los bij het verwijderen van een accu en sluit bij het monteren van een accu de massakabel altijd als laatste aan, om de kans op vonken te beperken.
- Afgedankte accu's dienen te worden behandeld in overeenstemming met de landelijke milieuvoorschriften.
- Zie bladzijde *413* voor het opladen van accu's.
- Zie *228* voor het starten met hulpaccu's.

Koudemiddel

Milieutechnische voorzorgsmaatregelen

Het aircosysteem van de machine is af fabriek gevuld met het koudemiddel R134a. Het koudemiddel R134a is een fluorhoudend broeikasgas en draagt bij aan de opwarming van de aarde.

Laat het koudemiddel niet ontsnappen. Zie bladzijde *466* voor de hoeveelheid koudemiddel R134a die in uw machine zit en de potentiële bijdrage ervan aan de opwarming van de aarde.

Voorzorgsmaatregelen

Laat werkzaamheden aan het aircosysteem over aan een bevoegd onderhoudsmonteur. Probeer niet zelf werk te verrichten aan het aircosysteem.

Gebruik een veiligheidsbril, chemicaliënbestendige handschoenen (van bijvoorbeeld neopreen of butylrubber) en passen persoonlijke beschermingsmiddelen voor bescherming van onbedekte stukken huid als de kans bestaat op blootstelling aan koudemiddel.

Wat te doen bij blootstelling

Oogcontact: Spoelen met warm water en afdekken met een dunne zwachtel. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

Beperkt huidcontact: Spoelen met warm water en afdekken met een dunne zwachtel. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

Omvangrijk huidcontact: Spoelen met warm water en het getroffen gebied voorzichtig opwarmen met warm water of warme kleding. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

Inademing: Het gebied verlaten en de frisse lucht opzoeken. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

Ontmantelen van product aan einde levensduur

Kernwaarden

Naast kwaliteit en veiligheid is de zorg voor het milieu een van Volvo's kernwaarden. Dit betekent dat Volvo Construction Equipment werkt met een totaalvisie op de producten die zich uitstrekt over hun hele levenscyclus. Dat omvat engineering en ontwerp, materiaalkeuze, productieprocessen, gebruik en recycling.

Verantwoordelijkheid van de producent

In de meeste landen bestaat er een verantwoordelijkheid van de producent voor zijn producten die van toepassing is op onderdelen zoals accu's, banden en andere. Er gelden speciale voorschriften voor deze onderdelen. Neem contact op met een erkende Dealer voor meer informatie.

Machine-inhoud

Een grondig geplande recycling van de machine is de basis om de levenscyclus te beëindigen en om materialen te kunnen recycleren voor gebruik in nieuwe Volvo Construction Equipment producten. Volgens berekeningen zijn machines van Volvo Construction Equipment tot 96% recycleerbaar in gewicht. Raadpleeg de milieuverklaring van de machine of neem contact op met een erkende Dealer voor specifieke informatie over recycleerbare materialen in gewicht voor uw machine.

Correcte recycling en afvoer

Bij het ontmantelen van de machine of machineonderdelen moeten de juiste veiligheids- en milieuvoorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

- Gebruik de juiste gereedschappen en persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Plaats de machine in een geschikte onderhoudspositie. Zie bladzijde *338*.
- Laat alle opgeslagen druk los en ontkoppel de accu.
- Volg de instructies voor gespecialiseerde onderdelen.
- Tap alle vloeistoffen en leidingen zorgvuldig af in geschikte containers.

- Recycle machineonderdelen en componenten in overeenstemming met de toepasselijke wet- en regelgeving. Raadpleeg de milieuverklaring of neem contact op met een erkende Dealer voor specifieke informatie over recyclebare materialen volgens gewicht voor uw machine.
- Voer afvalvloeistoffen, acu's, filters, filterasresten en niet-recycleerbaar materiaal af in overeenstemming met de geldende wetten en voorschriften.
- Voer airconditioningsystemen af in overeenstemming met de toepasselijke wet- en regelgeving.

Omgaan met leiding, buizen en slangen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor injectie onder hoge druk.
Olie- of brandstoflekkage uit hogedrukslangen kan aanleiding geven tot ernstig letsel door 'injectie' onder hoge druk.
Staak bij constatering van weglekkende olie of brandstof uit hogedrukleidingen of langs loszittende bouten onmiddellijk de werkzaamheden en neem contact op met een professionele onderhoudsmonteur.

- Hogedrukleidingen niet verbuigen.
- Niet tegen hogedrukleidingen tikken.
- Geen verbogen of beschadigde leidingen monteren.
- Leidingen, buizen en slangen voorzichtig controleren. (lekkage, schade, vervorming en veroudering)
- Gebruikte leidingen, slangen en koppelingen niet hergebruiken.
- Controleer niet met blote handen op lekkage.
- Haal alle koppelingen aan. Raadpleeg uw Volvo Construction Equipment-dealer voor het aanbevolen aanhaalmoment.

Vervang de onderdelen bij constatering van een of meer van de onderstaande zaken. Neem voor advies contact op met uw Volvo Construction Equipment-dealer.

- Verbindingen en aansluitingen vertonen schade, lekkage, vervorming of veroudering.
- Buitenmantels vertonen schuurplekken of sneeën.
- Wapeningsdraden liggen bloot.
- Buitenmantels vertonen zwellingen.
- Flexibele delen van buizen vertonen knikken.
- Eindkoppelingen zijn verzet.
- Er zitten vreemde materialen in de buitenmantels vast.

LET OP

Zorg dat alle klemmen, beschermingen en hitteschilden correct zijn gemonteerd. Ze beperken de mate van trillingen, voorkomen dat onderdelen langs elkaar kunnen schuren en bieden bescherming tegen overmatige hitte.

Onderhoud



V1068256

Om ervoor te zorgen dat de machine naar tevredenheid en tegen de laagste mogelijke kosten functioneert, is zorgvuldig onderhoud vereist. Zie voor de intervallen voor andere onderhoudswerkzaamheden het ‘Onderhoudsprogramma’ of het ‘Doorsmeer- en onderhoudsschema’ in dit hoofdstuk.

Doorsmeer- en onderhoudsschema

Het hoofdstuk “Doorsmeer- en onderhoudsschema” beschrijft de onderhoudswerkzaamheden die de machinist zelf kan uitvoeren. Als voor bepaalde werkzaamheden opgeleid personeel en speciaal gereedschap is vereist, staat dit aangegeven.

Onderhoudslogboek

Na elke onderhoudsbeurt door een bevoegd onderhoudsmonteur moet de onderhoudsgeschiedenis worden bijgewerkt, zie pagina *621*. De onderhoudsgeschiedenis is een waardevol document dat bij verkoop van de machine wordt aangehaald.

Aankomstinspectie

Voordat de machine de fabriek verlaat, wordt deze gecontroleerd en ingesteld. De dealer of de importeur moet ook een aankomstinspectie volgens het betreffende formulier uitvoeren.

Afleveringsinspectie

Voordat de machine de fabriek verlaat, wordt deze gecontroleerd en ingesteld. De dealer of de importeur moet ook een uitleveringsinspectie volgens het betreffende formulier uitvoeren.

Afleveringsinstructie

Bij de overdracht van de machine moet de dealer de koper de “Afleveringsinstructie” overhandigen, in de vorm van een speciaal formulier. Ten behoeve van de geldigheid van de garantie, moet dit formulier ondertekend worden.

Onderhoudsprogramma

Het Onderhoudsprogramma is een controlelijst met alle onderhoudsintervallen die gelden voor een bepaalde modelserie in normale bedrijfsomstandigheden. Het Onderhoudsprogramma is te verkrijgen bij een erkende dealer.

Volvo Construction Equipment streeft voortdurend naar verbeteringen op het gebied van efficiëntie en onderhoudsgemak door aanpassingen in de vormgeving van producten. Dergelijke aanpassingen zijn niet altijd verwerkt in de Instructieboeken voor reeds geleverde producten. **Raadpleeg altijd het Onderhoudsprogramma voor de juiste onderhoudsintervallen.**

De fabrieksgaranties gelden alleen, als de machine wordt onderhouden volgens het Onderhoudsprogramma. Alle verrichte beurten volgens het Onderhoudsprogramma dienen te worden vastgelegd, zodat Volvo Construction Equipment de onderhoudsgeschiedenis op verzoek kan inzien.

Doorsmeer- en onderhoudsschema

Smering

Smeren vormt een belangrijk onderdeel van het preventief onderhoud. U kunt de levensduur van bussen, lagers en ophangpennen aanzienlijk verlengen, als u de machine op de juiste wijze smeert. Een doorsmeerschema vereenvoudigt de smeerwerkzaamheden en verkleint de kans dat u bepaalde smeerpunten vergeet.

Doorsmeren heeft een tweeledig doel:

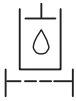
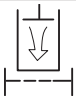
- Het aanbrengen van vet op de ophanging om de wrijving tussen de pennen en bussen te verminderen.
- Het verversen van oud en vervuild vet. De vetvoorraad in de buitenste afdichting verzamelt vuildeeltjes en vocht en voorkomt dat vuil en water in de ophanging kunnen dringen.

LET OP

Veeg de smeernippels en de vetspuit voor gebruik schoon, zodat u geen vuildeeltjes of zand de lagers inperst.

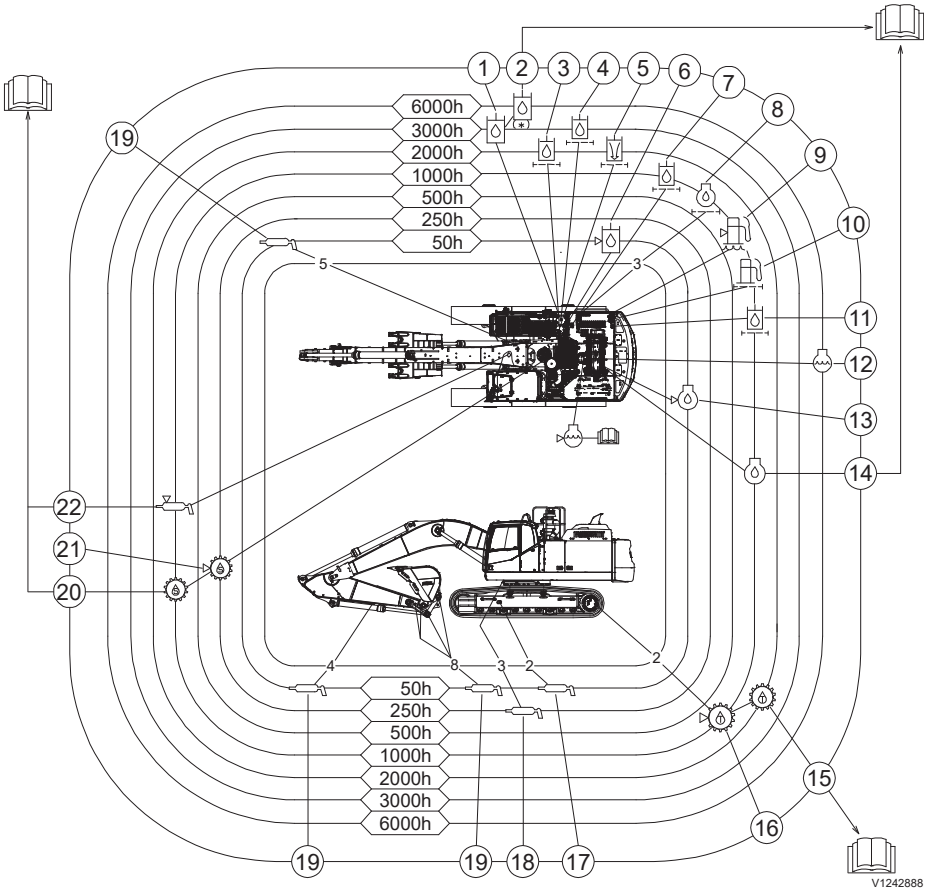
Verklaring van de symbolen

De volgende standaardsymbolen worden toegepast in het doorsmeer- en onderhoudsschema (zie nevenstaande tabel).

	Motorolie		Smeerpunt smeren		Olie in zwenkreductie verversen
	Olie zwenkreductie controleren		Olie rijwerk controleren		Olie rijwerk verversen
	Hydrauliekolie		Hydrauliekolieniveau		Filter hydrauliekolie
	Hydrauliekoliereservoir, beluchtingsfilter		Brandstoffilter		Waterafscheider

	Koelvloeistof, motor		Koelvloeistoffilter, motor		Koelvloeistofpeil, motor
	Motorolieniveau		Motoroliefilter		Instructieboek
	Luchtfilter				

Doorsmeer- en onderhoudsschema



OPMERKING!
Vul het onderhoudslogboek op bladzijde *621* in na iedere onderhoudsbeurt vanaf 500 draai-uren.

OPMERKING!
Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur voor "werkplaatsklus".

DAGELIJKS (om de 10 draai-uren)	Onderdeel	Bladzijde
Proefdraaien en controleren - Lektest verrichten - Op losse of beschadigde onderdelen controleren - Rupsbandeenheid, rupsplaatbouten controleren - Niveaucontroles voor brandstof, AdBlue®/DEF en ruitensproeiervloeistof - Controlelampjes en alarmtekst controleren - Rijalarm en werkverlichting controleren	-	*370*
Smering van de aanbouwdelen (alleen tijdens de eerste 100 uur)	-	*372*
Onderstaand item controleren als de indicator is weergegeven op IC (combi-instrument)		
-  V1065478 Controleer het oliepeil. Zie bladzijde *406*.		
-  V1065476 Controleer het koelvloeistofpeil. Zie bladzijde *425*.		
-  V1210685 Controleer de waterafscheider en tap deze af. Zie bladzijde *412*.		
-  V1065484 Hoofdfilter van luchtfilter reinigen. Zie bladzijde *419*.		

Om de 50 draai-uren (na de dagelijkse onderhoudspunten)	Item	Bladzijde
Hydrauliekoliepeil controleren	6	*374*
Oliepeil van oliebadluchtfilter controleren	-	*376*
Spanning rupskettingen controleren	17	*377*
Hulpstukken smeren	19	*379*

Om de 250 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-urenbeurt)	Item	Bladzijde
Oliepeil van zwenkreductie controleren	21	*391*
Draaikranslager smeren	18	*392*
Voorfilter reinigen	-	*393*
Voorfilter cabine vervangen (HEPA-filter, extra)	-	*393*
Olie oliebadluchtfilter verversen	Werkplaatsklus	-
Vervang het olieterugvoerfilter voor de hydraulische sloophamer (breker)	Werkplaatsklus	-

Eerste 500 draai-uren (na uitvoering van het dagelijkse onderhoud en de 50-uren en 250-uren beurt)	Item	Bladzijde
Vervang het standaard olieretourfilter	Werkplaatsklus	-
Afscheidingsfilter hydrauliekolie vervangen	Werkplaatsklus	-
Servofilter hydrauliekolie vervangen	Werkplaatsklus	-
Olie in eindreductie rijwerk verversen	Werkplaatsklus	-
Olie in zwenkreductie verversen	Werkplaatsklus	-

Om de 500 draai-uren (na uitvoering van het dagelijkse onderhoud en de 50-uren en 250-uren beurt)	Item	Bladzijde
Reinig de koelribben van radiateur, oliekoeler en condenser	-	*395*
Hoofdfilter airconditioning reinigen	-	*396*
Hoofdfilter airconditioning (HEPA-filter, extra) vervangen	-	*396*
Vervang de motorolie en het motoroliefilter (1) - Geldt alleen voor de machine met Performance-motoroliefilter. - Het interval hangt af van de oliekwaliteit en het zwavelgehalte van de gebruikte brandstof, zie bladzijde *441*.	Werkplaatsklus	-
Brandstoffilter vervangen - Geldt alleen voor de machine met Performance-brandstoffilter.	Werkplaatsklus	-
Filterelement van waterafscheider vervangen - Geldt alleen voor de machine met Performance-waterafscheiderfilter.	Werkplaatsklus	-

1. Of minstens een keer per jaar.

Om de 1000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250- en 500-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Oliepeil in eindreductie rijwerk controleren	16	*400*
Vet in draaikranshuis controleren	22	*400*
Scharnieren van cabinedeur smeren	-	*400*
Controleer het waarschuwingssysteem voor overbelasting	-	*401*
Servofilter hydrauliekolie vervangen	11 Werkplaatsklus	-
Afscheidingsfilter hydrauliekolie vervangen	7 Werkplaatsklus	-
Olie in zwenkreductie verversen	20 Werkplaatsklus	-
Riemspanning van wisselstroomdynamo en compressor controleren	Werkplaatsklus	-
Spanning ventilatorriem controleren	Werkplaatsklus	-
Vervang de motorolie en het motoroliefilter (1) - Geldt alleen voor de machine met High Performance-motoroliefilter. - Het interval hangt af van de oliekwaliteit en het zwavelgehalte van de gebruikte brandstof, zie bladzijde *441*.	8, 14 Werkplaatsklus	-
Brandstoffilter vervangen - Geldt alleen voor de machine met High Performance-brandstoffilter.	10 Werkplaatsklus	-
Filterelement van waterafscheider vervangen - Geldt alleen voor de machine met High Performance-waterafscheiderfilter.	9 Werkplaatsklus	-

1. Of minstens een keer per jaar.

Om de 2000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500- en 1000-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Hoofdfilter van luchtfilter vervangen(1)	-	*402*
Zeeffilter oliebadluchtfilter reinigen	-	*402*
Voorfilter vervangen	-	*403*
Hoofdfilter airconditioning vervangen	-	*403*
Koelvloeistofconcentratie controleren (2)	-	*403*
Ontluchtingsfilter hydrauliekoliereservoir vervangen	5 Werkplaatsklus	-
Ontluchtingsfilter brandstoftank vervangen	Werkplaatsklus	-
Olie in eindreductie rijwerk verversen	15 Werkplaatsklus	-
Zuigkorf van hydrauliekoliereservoir controleren en reinigen	3 Werkplaatsklus	-
Controleer de voorgeladen druk van de accumulator als de hybride-optie is uitgerust.	Werkplaatsklus	-

Om de 3000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de beurten bij 50, 250, 500, 1000 en 2000 bedrijfsuren)	Onderdeel	Bladzijde
Hydrauliekolie verversen, indien gevuld met Volvo 98609 Extra olie of een gelijkwaardige minerale olie Zie pagina *456* voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker).	1 Werkplaatsklus	-
Vervang het standaard olieretourfilter Zie pagina *456* voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker).	4 Werkplaatsklus	-

1. Of elk jaar
2. Of eenmaal per jaar

Om de 4000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500-, 1000-, 2000- en 3000-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Vervang het secundaire luchtfilter iedere 3e keer dat u het hoofdfilter vervangt(1)	-	*405*
Luchtdrogercassette vervangen (2)	Werkplaatsklus	-
Ontluchtingsfilter AdBlue®/DEF-tank vervangen	Werkplaatsklus	-
Klepspeling controleren	Werkplaatsklus	-
Vervang de pakking van het klepdeksel	Werkplaatsklus	-

Om de 4500 draaiuren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500-, 1000-, 2000-, 3000- en 4000-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Controleer en reinig het roetfilter **OPMERKING!** Vervang het filter als het roetfilter beschadigd is.	Werkplaatsklus	-

Om de 5000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500-, 1000-, 2000-, 3000-, 4000- en 4500-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Hydrauliekolie verversen, indien gevuld met Volvo 98610 Biodegradable olie of een gelijkwaardige bio-olie	Werkplaatsklus	-

Om de 6000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500-, 1000-, 2000-, 3000-, 4000-, 4500- en 5000-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Koelvloeistof verversen (3)	12 Werkplaatsklus	-
Reinig de venturileiding en de klep	Werkplaatsklus	-
Hydrauliekolie verversen, indien gevuld met Volvo 98620 Ultra olie of een olie met lange levensduur Zie pagina *456* voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker).	2 Werkplaatsklus	-

1. Of ten minste eenmaal per 2 jaar
2. Of minstens eenmaal per 2 jaar
3. Of minstens eenmaal per 4 jaar

Onderhoudsbeurt, om de 10 draai-uren

Testrit maken en het volgende controleren:

Dagelijks proefdraaien en controleren.

OPMERKING!
Neem alvorens te beginnen met de werkzaamheden het gedeelte 'Veiligheid tijdens het onderhoud' door.

1 Controleer de toegangspaden voor het onderhoud.
2 Ontdoe het gebied rond motor, accu en radiateur van eventueel stof.
3 Niveaus controleren voor brandstof, AdBlue®/DEF en ruitensproeiervloeistofniveau. Zie bladzijde *406*, *408* en *372* voor de te vullen vloeistof.
4 Controleren of alle verlichting en ruiten schoon en intact zijn.
Zo nodig ijs verwijderen/afschrapen.
5 Controleer of de spiegels en camera's schoon en intact zijn.
6 Pas de spiegels aan voor een optimaal zicht.
7 Controleer het controlelampje of de foutmelding op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde *51* voor de gedetailleerde indicatorsymbolen.

OPMERKING!
Neem bij een probleem met een of meerdere van onderstaande punten contact op met een erkende servicemonteur.

Uitwendige controle

- Controleer op eventuele lekkage vanuit slangen en leidingen.
- Controleer de rupsplaatsbouten. Zie bladzijde *371*.
- Controleer het chassis op eventuele losse, versleten of beschadigde onderdelen.
- Controleer op een eventuele fout-/ storingsmelding of een alarm.

Proefdraaien

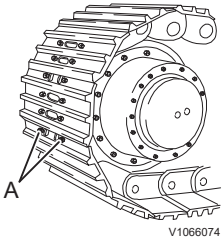
- Controleer de stand van de spiegels en de werking van de camera's.
- Controleer of de veiligheidsgordel naar behoren kan worden vergrendeld en geen schade vertoont, zie bladzijde *167* voor de veiligheidsgordel.
- Controleer de start- en stopfuncties inclusief de voorverwarming.
- Controleer de werking van alle werkverlichting en het rijwaarschuwingssignaal. (Inclusief richtingaanwijzers en waarschuwingsknipperlichten op een graafmachine met wielen.)
- Controleer de werking van alle instrumenten in de cabine.
- Controleer het motoroliepeil op het display.
- Controleer de werking van het waarschuwingssysteem.
- Controleer de werking van de claxon.
- Controleer de werking van de ruitenwissers en -sproeiers.
- Controleer de werking van de klimaatregeling.
- Controleer de werking van de snelwissel (extra)

Stickers, plaatjes en reflectoren

- Controleer of alle stickers en plaatjes aanwezig, leesbaar en intact zijn. Voor de juiste locatie ervan, zie bladzijde *35*.
- Controleer of alle reflectoren aanwezig en intact zijn.

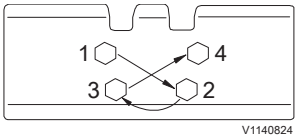
Rupsketting, rupsplaatbouten controleren

Controleer de rupsplaatbouten dagelijks.



A Rupsplaatbout

Als de bouten (A) van de rupsplaten loszitten, zullen de rupsplaten al snel beschadigd raken.



Aanhaalvolgorde van de bouten

1 Draai de bovenwagen dwars op de onderwagen en til de rupsketting van de grond door de giek tegen de grond te duwen.
2 Laat de rupsketting meerdere malen vooruit- en achteruitdraaien. Controleer op ontbrekende, losse of beschadigde rupsplaatbouten en rupsplaten. Haal de bouten zo nodig tot aan het gespecificeerde moment aan.
150 ± 5 kgf m (1471 ± 49 N m) (1083 ± 36 lbf ft)

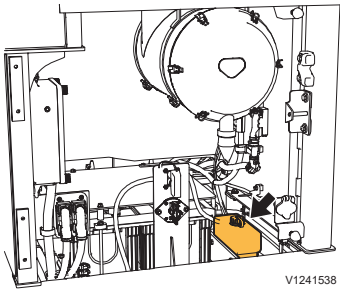
LET OP

Het is uitermate belangrijk om losse rupsplaatbouten en -moeren helemaal los te draaien en de schroefdraadwindingen schoon te maken. Maak het oppervlak van de rupsplaten schoon, voordat u de bouten aanbrengt en aanhaalt.

3 Wanneer u de bouten hebt vastgezet, moet u controleren of de moer en de rupsplaat goed tegen de contactvlakken van de rupskettingschakel aan zitten.

Haal de bouten aan. Volg hierbij de volgorde van de afbeelding.

Sproeiervloeistofreservoir



Sproeiervloeistofreservoir

Controleer het vloeistofpeil dagelijks.

OPMERKING!
Bij vorst dient u antivries aan de sproeiervloeistof toe te voegen. Volg de aanbevelingen van de fabrikant op die bij de heersende temperaturen gelden.

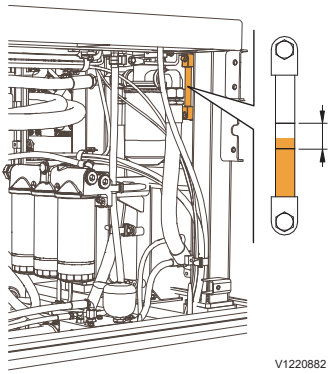
Graafaggregaat, smeren

Zorg dat u het graafaggregaat gedurende de eerste 100 draaiuren om de 10 draaiuren of eenmaal per dag smeert.
Na de eerste 100 draaiuren moet u de graafmachine om de 50 draaiuren of eens per week smeren.

Zie bladzijde *379*.

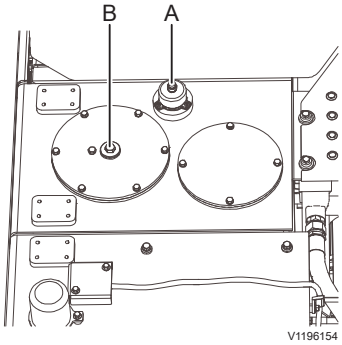
Onderhoudsbeurt, om de 50 draai-uren

Hydrauliekoliepeil, controleren


V1220882

Controleer het oliepeil om de 50 draai-uren.

1 Parkeer de machine in onderhoudsstand B, zie bladzijde *338*.
2 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren en zet de motor af.
3 Open het zijluik aan de rechterzijde van de machine om het oliepeil van het peilglas te kunnen aflezen. Als de olie tot halverwege het peilglas staat, is het peil in orde.



V1196154

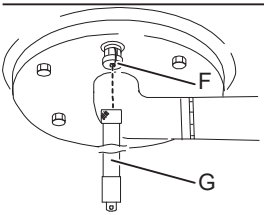
4 Doe het volgende als het peil te laag is:
- Druk op de ontluchting (A) om de inwendige druk van het reservoir te halen.
- Verwijder de vulplug (B) en vul hydrauliekolie bij.

OPMERKING!
Om zo veel mogelijk olie te kunnen bijvullen moet u nogmaals op de ontluchting drukken.

- Controleer het peil.
- Plaats de onderdelen terug, als het peil in orde is.

LET OP

Gebruik dezelfde hydrauliekolie die in het systeem zit. Bij het mengen van verschillende soorten hydrauliekolie kan het hydraulische systeem beschadigd raken.



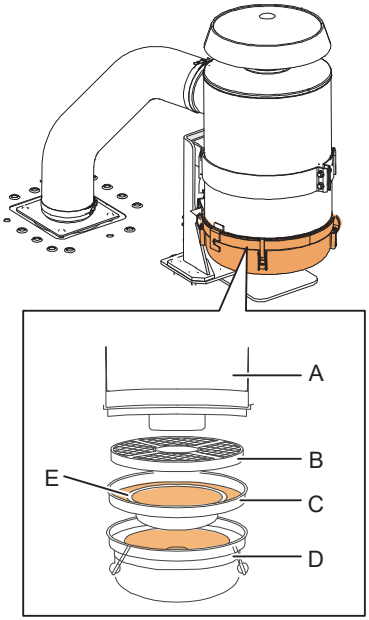
V1093465

5 Als het peil hoog is:
- Plaats een passende opvangbak onder het hydrauliekoliereservoir.
- Demonteer de beschermdop (F) en sluit de aftapslang (G) aan.
- Laat de olie in de opvangbak aflopen.

LET OP

Zamel filters, afgewerkte oliën en andere vloeistoffen op een milieuvriendelijke manier in.

- Koppel de aftapslang los en breng de beschermdop weer aan.



A Luchtfilterhuis
B Zeeffilter
C Binnenste oliepot
D Buitenste oliepot
E Aanbevolen oliepeil

Oliebadluchtfilter, controleren

Controleer het oliepeil om de 50 draai-uren.
Het zeeffilter moet ter controle om de 50 draaiuren van de smeerpot worden verwijderd.

Als u werkt in een bijzonder stoffige omgeving, kan het oliebadluchtfilter in serie met het bestaande, droge luchtfilter worden gemonteerd. Dit biedt extra bescherming tegen schade aan de motor.

De afneembare en de vaste filters zijn de meest gevoelige onderdelen van het luchtfilter. Als deze niet worden schoongehouden, werkt het luchtfilter niet naar behoren. Een verstopt filter leidt niet alleen tot aanzienlijke slijtage van de motor, maar kan ook verlies van motorvermogen tot gevolg hebben.

Rupsketting, spanning controleren

Controleer de rupskettingspanning om de 50 draaiuren.

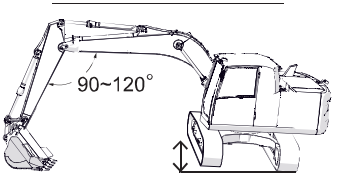
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.
Geheven uitrusting komt mogelijk omlaag bij uitval van het hydraulische systeem of gebruik van het desbetreffende bedieningselement. Uitrusting die omlaagkomt kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.
Zorg er altijd voor dat geheven uitrusting ondersteund wordt door een mechanische inrichting alvorens eronderdoor te lopen of eronder te werken.

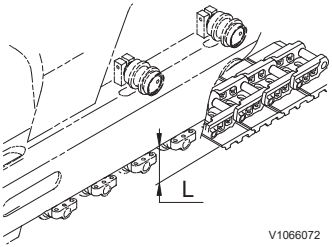
OPMERKING!
Hef de rupsketting van de grond om de rupsspanning te controleren.
Als er twee personen mee bezig zijn, dient de machinist de aanwijzingen van de onderhoudsmonteur op te volgen.

De mate van slijtage van de pennen en de bussen van de rupskettingen varieert, afhankelijk van de werkomstandigheden en de bodemgesteldheid. Controleer de rupskettingspanning daarom vaak en houd de aanbevolen spanningswaarde aan.

Bij werkzaamheden in nat zand en klei koekt er materiaal aan tussen de bewegende onderdelen van de onderwagen. De koek kan ervoor zorgen dat parende onderdelen niet goed meer in elkaar passen, waardoor zij elkaar belemmeren en zwaar worden belast. Door de schurende bestanddelen van de genoemde materialen neemt de mate van slijtage van de sprockets, pennen/bussen, drukwielen en rupskettingschakels beduidend toe naarmate de belasting van de rupsketting en de spanning ervan toenemen. In het algemeen kunt u de negatieve effecten van aankoeken alleen beperken door continu te reinigen en het materiaal te verwijderen.
Maak de onderwagen daarom minstens eenmaal per dag schoon, of vaker als dat gezien de bodemgesteldheid op het werkterrein wenselijk is.



V1219106



V1066072

Bij het werken op rotsachtige of steenachtige grond moet de spanning van de rupsketting strak worden afgesteld, omdat de strakke spanning helpt om contact te maken en om de onderwagenonderdelen op elkaar af te stemmen. Een losse rupsketting is een van de belangrijkste oorzaken van het verkeerd vastgrijpen van de onderwagenonderdelen, wat kan leiden tot de volgende fouten: slijtage van de rupsverbinding/roller, losraken van de schoenschroef, kruipen/verschuiven van de rupsverbindingspen en scheurtjes in de rupsverbinding. Neem contact op met uw Volvo-Dealer voor gedetailleerde informatie.

1 Draai de bovenwagen dwars op de onderwagen en til de rupsketting van de grond met behulp van de giek en de knikarm. Bedien de hendel daarbij langzaam.
2 Laat de rupskettingen meerdere keren voor- en achteruitdraaien. Zet de rupsketting tijdens het achteruitdraaien stil.
3 Meet de speling in de rupsketting (L) in het midden van de onderwagen, d.w.z. de speling tussen de onderkant van de onderwagen en de bovenkant van de rupsplaten.
4 Stel de spanning van de rupsketting in op basis van de bodemgesteldheid. Zie pagina *426* voor het aanpassen van de spanning van de rupsketting.

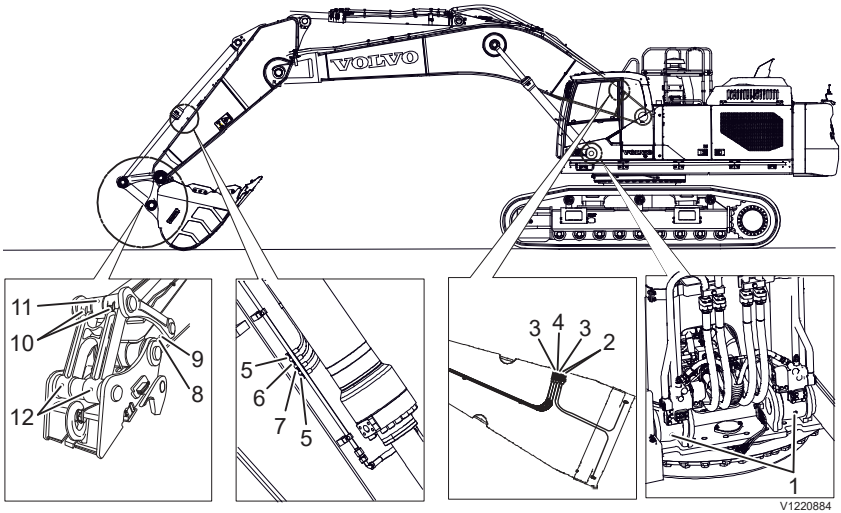
De aanbevolen rupskettingspanning is als volgt.

Werkomstandigheden	Speling (L, in mm) (in)
Normale grond	340 - 360 (13,4 - 14,2)
Stenige grond	320 - 340 (12,6 - 13,4)
Halfharde grond zoals grind, zand, sneeuw, enz.	360 - 380 (14,2 - 15,0)

Graafaggregaat, smeren

Smeer het graafaggregaat om de 50 draaiuren of iedere week.
De eerste 100 draaiuren moet u de graafmachine om de 10 draaiuren of iedere dag smeren.

OPMERKING!
Onder zware bedrijfsomstandigheden waar modder, water en schurende materialen de lagers kunnen binnendringen, of na het gebruik van een hydraulische hamer, moet u de graafmachine eveneens om de 10 draai-uren of eenmaal per dag onderhouden.

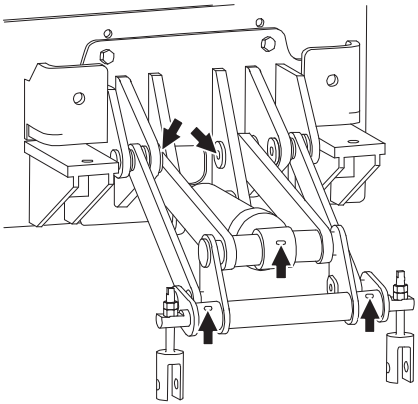


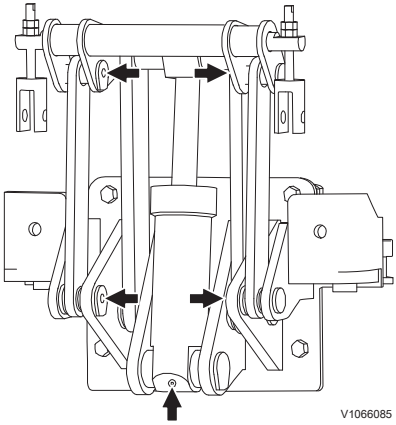
1 Bevestigingspen giekcilinder (2 punten)
2 Bevestigingspen giek (2 punten)
3 Zuigerkopbout giekcilinder (2 punten)
4 Bevestigingspen knikarmcilinder (1 punt)
5 Verbindingspen tussen giek en knikarm (2 punten)
6 Bevestigingspen bakcilinder (1 punt)
7 Zuigerkopbout knikarmcilinder (1 punt)
8 Bevestigingspen tussen knikarm en bak (2 punten)
9 Bevestigingspen tussen knikarm en verbinding (1 punt)
10 Verbindingspen tussen verbindingsstang en gewricht (2 punten)
11 Zuigerkopbout bakcilinder (1 punt)
12 Verbindingspen tussen bak en verbindingsstang (2 punten)

Bij smeren met de handen

Laat het aanbouwdeel zoals getoond neer op de grond en zet de motor af.
Vul met een handvetspuit of een elektrische vetspuit vet bij via de smeernippels. Wanneer u klaar bent met smeren, moet u het overtollige vet wegvegen.
Meteen na afloop van werkzaamheden in water, moet u er, buiten de smeerintervallen om, voor zorgen dat u de vetlaag op de onderdelen die met water in contact zijn geweest, zoals de bakpennen, vernieuwt. Zie bladzijde *438* voor de vetkwaliteit.

Demontagevoorziening contragewicht smeren (extra)

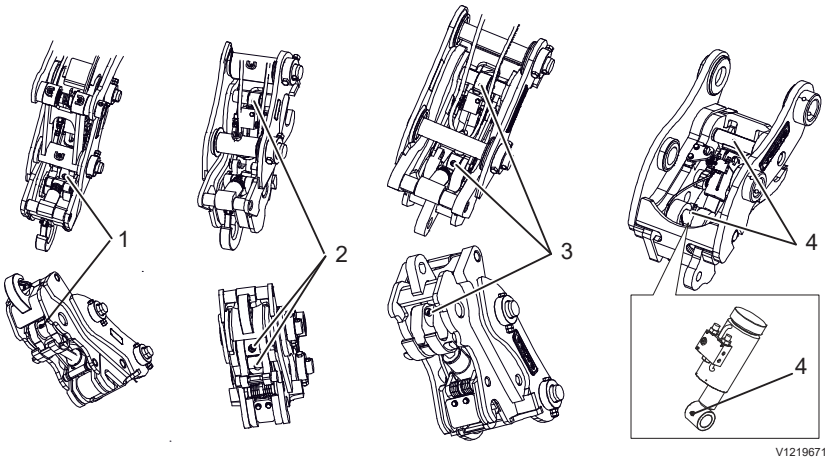




Snelkoppeling aanbouwdeel, smeren

Vet moet als volgt worden aangebracht

- Vet de smeernippel(s) elke 50 uur of elke 5 keer dat ze in werking zijn.
- Breng 3 injecties aan op elke smeernippel.



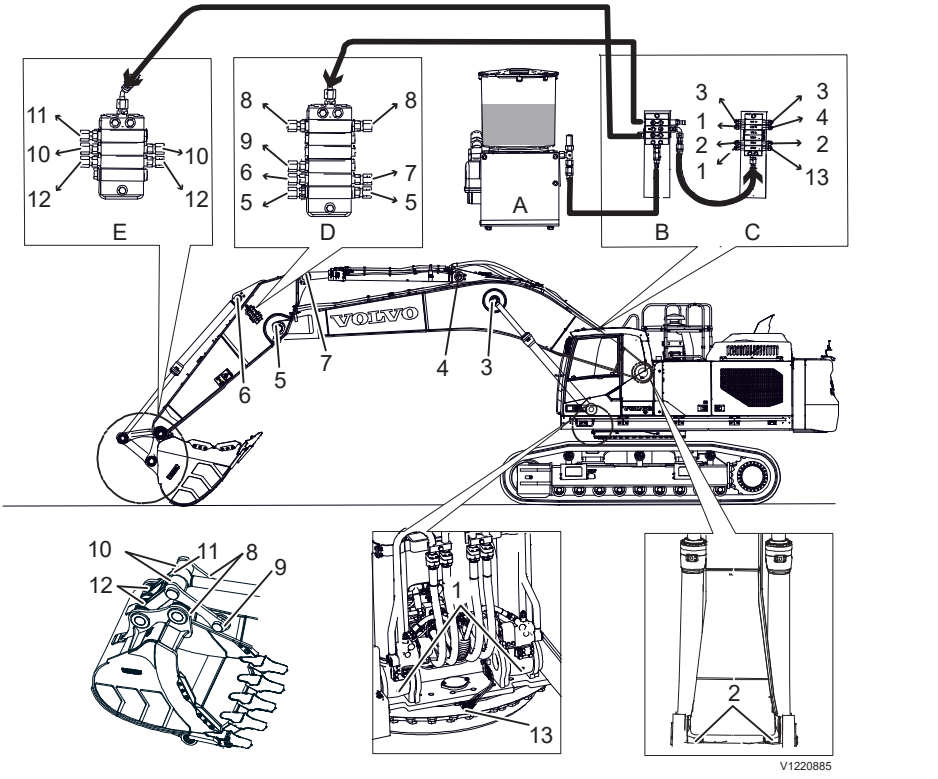
1	Snelwissel aanbouwdeel, E5-type (2 punten)
2	Snelwissel aanbouwdeel, E8-type (3 punten)
3	Snelwissel aanbouwdeel, E14-E48-type (3 punten)
4	Snelwissel aanbouwdeel, U5- U52 -type (3 punten)

Automatische smering

(extra)
De machine kan worden uitgerust met een automatisch smeersysteem dat alle aangesloten onderdelen met programmeerbare intervallen van de juiste hoeveelheid olie voorziet. De teller voor de smeerintervallen start zodra het contact wordt ingeschakeld. Controleer het automatische smeersysteem regelmatig en bij voorkeur tijdens reguliere onderhouds- en inspectiebeurten.

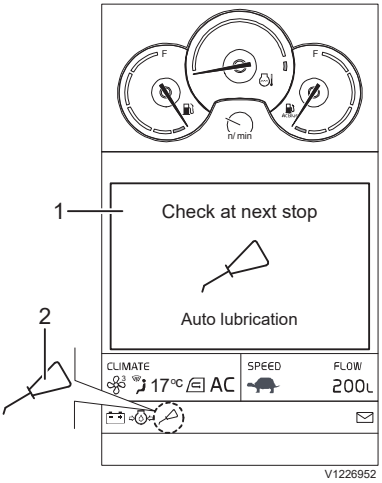
Controleer regelmatig het volgende:
- of het vetpeil in het reservoir in orde is.
- of het systeem naar behoren functioneert.
- of het vetreservoir intact is.
- of de aansluitingen niet lekken.
- of de stofhoezen van de snelkoppelingen zijn aangebracht en intact zijn.
- of de smeerleidingen intact zijn en goed vastzitten.
- of alle smeerpunten worden gesmeerd (of er vet bij de lagers en gewrichten naar buiten komt).

Neem bij het volgende contact op met een door Volvo CE erkende werkplaats:
- weglekkend vet bij de drukreduceerklep.
- controlescherm verdwijnt niet na het bijvullen van vet.



OPMERKING!
Vergeet niet handmatig de onderdelen te smeren die niet op de automatische smering zijn aangesloten.

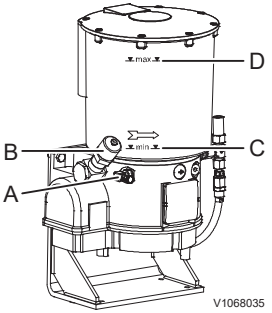
Hoofdonderdelen ALS	Werkverloop en bedoelde smeerpunten
A. Bedieningseenheid	A → B
B. Hoofdverdeelblok	B → C → Giek & draaikrans B → D → Knikarm B → E → Bak & verbinding Handmatige vulnippels (in geval van storing)
C. Verdeelblok voor giek & draaikrans	1. Bevestigingspen giekcilinder (2 punten) 2. Bevestigingspen giek (2 punten) 3. Zuigerkopbout giekcilinder (2 punten) 4. Bevestigingspen knikarmcilinder (1 punt) 13. Draaikranslager (3 punten)
D. Verdeelblok knikarm	5. Verbindingspen tussen giek en knikarm (2 punten) 6. Bevestigingspen bakcilinder (1 punt) 7. Zuigerkopbout knikarmcilinder (1 punt) 8. Bevestigingspen tussen knikarm en bak (2 punten) 9. Bevestigingspen tussen knikarm en verbinding (1 punt)
E. Verdeelblok bakverbinding	10. Verbindingspen tussen verbindingsstang en gewricht (2 punten) 11. Zuigerkopbout bakcilinder (1 punt) 12. Verbindingspen tussen bak en verbindingsstang (2 punten)



1 Controlescherm
2 Waarschuwingsindicatie

Automatische smering, vet bijvullen

Vul vet bij:
- als het vet tot onder het minimummerkje (C) van het reservoir is gedaald.
- als het controlescherm voor een laag vetpeil op het IC (combi-instrument) verschijnt. Controleer het vetpeil dan en vul zo nodig bij. Neem contact op met een door Volvo CE erkende werkplaats als het controlescherm na het bijvullen niet verdwijnt.
- als het rode centrale waarschuwingslampje op instrumentenpaneel (combi-instrument, IC) brandt.



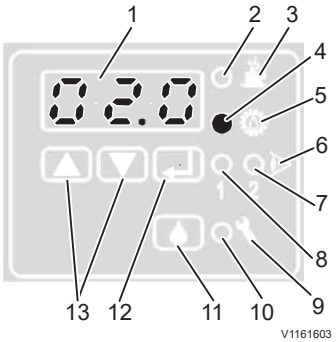
A Beschermdop op smeernippel (voor vetspuit)
B Beschermdop op smeerleidingkoppeling (extra)
C Minimumpeil
D Maximumpeil

LET OP

Het is belangrijk dat het vet tussen de streepjes op het reservoir staat. Bij een te laag vetpeil is het risico groot dat er lucht in het systeem dringt, waardoor de smeerbeurten gevaar lopen. Bij een te laag vetpeil raakt de ontluchting van het reservoir verstopt.

1 Maak het gebied rond de beschermdop (A) zorgvuldig schoon, voordat u de dop verwijdert. Reinig de smeernippel.
2 Vul het reservoir met behulp van een vetspuit tot aan de maximummarkering (D) met vet. Als het veel moeite kost om vet naar binnen te pompen, zit er mogelijk vuil in de vulnippel. Vervang de nippel zo nodig en probeer het opnieuw. Zie bladzijde *438*.
3 Plaats de beschermdop weer terug.

Pompregeleenheid

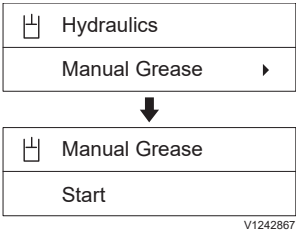


1 Display voor geprogrammeerde waarden en parameters (normaal uit)
2 Led-lampje dat pauzeperiode pomp aangeeft
3 Symbool dat pauzeperiode pomp aangeeft
4 Led-lampje dat actieve pompperiode aangeeft (inschakelduur)
5 Symbool dat actieve pompperiode aangeeft
6 Symbool voor pompbewaking
7 Led-lampje 2 (niet van toepassing op Volvo graafmachine)
8 Led-lampje 1 dat aangeeft dat cyclusschakelaar een signaal stuurt
9 Symbool voor systeemstoring
10 Led-lampje dat een systeemstoring aangeeft

11 Knop voor extra smeerbeurt en voor annulering van een storingsmelding
12 Knop voor het wisselen van display- en programmeermodus en voor het instellen van waarden en parameters
13 Knoppen voor het instellen en weergeven van waarden en parameters en voor het activeren van het display

Extra smeerbeurt

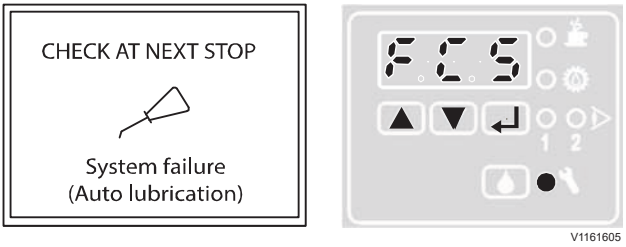
Als er vaker gesmeerd moet worden vanwege zware of natte omstandigheden, kan er extra gesmeerd worden zonder de ingestelde waarde van de regeleenheid te wijzigen.
Schakel de motor uit, druk vervolgens kort op de Start/Stop-knop (pre-run stand) op het rechter instrumentenpaneel en druk op de knop voor aanvullende smering (11).



OPMERKING!
Als u "Start" selecteert in het handmatige smeermenu op het IC (combi-instrument), wordt één cyclus van extra smering uitgevoerd zonder dat de ingestelde waarde van de regeleenheid wordt gewijzigd. Zie bladzijde *60* voor het Instellingenmenu.

Cyclusschakelaar

De cyclusschakelaar bewaakt de werking van het systeem tijdens het gebruik van de pomp. Als er geen sprake is van een vetstroom, verschijnt een "controle"-melding op het IC (combi-instrument) en de pompregeleenheid geeft een rode storingsaanduiding weer.



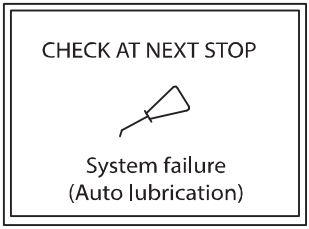
Storingssignaal cyclusschakelaar (combi-instrument / pompregeleenheid)

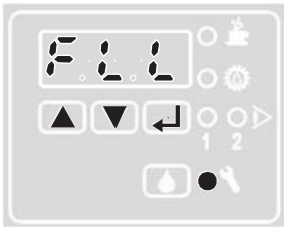
Smeervet bijvullen

OPMERKING!
Overmatig bijvullen van smeervet kan aanleiding geven tot machineschade.

Als de hoeveelheid smeervet in de smeerinrichting onder een bepaald niveau daalt, verschijnt een

"controle"-melding op het IC (combi-instrument) in combinatie met een rode storingsaanduiding op de pompregeleenheid. De pomp is in dat geval niet te gebruiken.
Vul het vetreservoir via de vulnippel voor minimaal 2/3 van de totale inhoud bij met smeervet.





V1161604

Storingsmelding voor vetpeil (instrumentenpaneel / pompregeleenheid)

OPMERKING!
Vul niet meer bij dan tot aan het maximale vetpeil. De ontluchtingsopening kan anders verstopt raken en aanleiding geven tot systeemstoringen.
Vul geen smeervet bij via het geopende deksel.

Onderhoudsbeurt, algemeen

OPMERKING!
Laat alle onderhoudspunten anders dan hieronder beschreven over aan een erkende servicemonteur.

OPMERKING!
De levensduur van de pompelementen hangt af van de zuiverheidsgraad van het gebruikte smeervet.

Vetpeil controleren

Visuele controle:
Het transparante vetreservoir maakt een visuele controle van het vetpeil mogelijk.
Verricht regelmatig een controle: bij een vetpeil onder de minimumaanduiding moet u het complete systeem ontluchten.

Automatische controle:
De automatische smering is voorzien van automatische controle van het vetpeil.

Er verschijnt een melding op het IC (combi-instrument) en op de pompregeleenheid.

OPMERKING!
Vul alleen schoon smeervet bij via de vulnippel, gebruik makend van passend gereedschap.
Open nooit het pompdeksel om het reservoir met smeervet te vullen.
Verontreinigd smeervet geeft aanleiding tot ernstige systeemstoringen!

Op systeemstoringen controleren

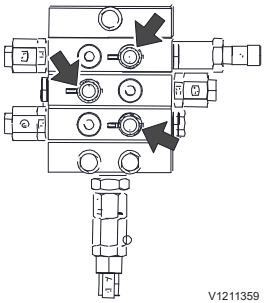
Het led-lampje van de cyclusschakelaar van de pompregeleenheid en de melding "CS" knipperen tijdens het gebruik van de pomp.
Controleer op eventuele storingssignalen op het IC (combi-instrument) en de pompregeleenheid nadat het smeersysteem is opgehouden met werken.
Wanneer de cyclusschakelaar tijdens een actieve pompperiode geen signaal ontvangt, neemt het smeersysteem de "Blokkeermodus" in. Als de melding "bLo" drie actieve pompperioden achtereen actief blijft, verschijnt een storingsaanduiding op de pompregeleenheid en op het IC (combi-instrument). Neem contact op met een erkende servicemonteur om het systeem te laten repareren.
Bij verstopping van het systeem gaat de drukreduceerklep openstaan, waarna smeervet naar buiten komt aan de bovenkant van de drukreduceerklep.

OPMERKING!
Sluit nooit de uitlaatpoort van de toevoerinrichting, als de smeerleiding beschadigd is.

Neem contact op met een erkende servicemonteur, als het volgende zich voordoet:
- het "controle"-scherm voor een storing in de cyclusschakelaar verschijnt
- weglekkend vet bij de drukreduceerklep
- "controle"-scherm voor het bijvullen verdwijnt niet na het bijvullen van vet

Overzicht regulier onderhoud:

Controlepunten	Interval	Maatregelen
Visuele inspectie vetpeil	Dagelijks	Vul het reservoir zo nodig bij tot aan het maximumpeil.
Komt er vet bij de drukreduceerklep naar buiten?	Dagelijks	Controleer het systeem. Neem bij verstopping van de doseerinrichting(en) of smeerpunten contact op met een erkende servicemonteur.
Staat er een storingsmelding voor het smeersysteem op het IC (combi-instrument)?	Voortdurend	Controleer op eventuele storingscodes van de pompregeleenheid.
Zijn leidingen en aansluitingen beschadigd?	om de 50 draai-uren	Neem bij beschadigingen contact op met een erkende servicemonteur om de leidingen en aansluitingen te laten repareren.
Is er bij de smeernippels van de smeerpunten voldoende vet zichtbaar?	om de 50 draai-uren	Als er onvoldoende vet zichtbaar is, moet u het systeem op schade controleren. Controleer tevens de instelwaarden van de pompregeleenheid.



Handmatig smeren bij een pompstoring

Als de automatische smering stopt door een pompstoring, is het van groot belang om handmatig te smeren via de getoonde smeernippels. Handmatige smeernippels bevinden zich op de het hoofdverdeelblok.

Onderhoudsbeurt, om de 250 draai-uren

Swing aandrijf-eenheid

LET OP

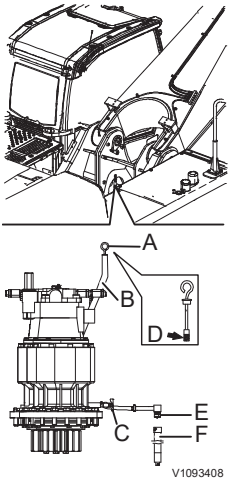
Maak altijd het gebied rond de oliepeilstok schoon, voordat u het oliepeil controleert. Door vuil in de olie raakt het draaiwerkhuis beschadigd.

Het is uiterst belangrijk dat het oliepeil altijd het juiste is en gecontroleerd wordt, wanneer de machine op bedrijfstemperatuur is.

- **Te weinig olie** kan leiden tot onvoldoende smering van de zwenkreductie en kostbare schade veroorzaken.
- **Te veel olie** kan leiden tot schuimvorming van de olie, waardoor de zwenkreductie oververhit kan raken.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden!
Hete vloeistoffen en machineonderdelen kunnen aanleiding geven tot brandwonden.
Machine laten afkoelen alvorens met onderhoudswerk te beginnen.

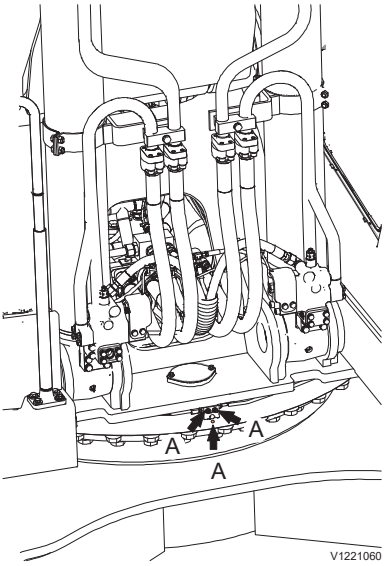


Swing aandrijf-eenheid, controleren oliepeil

Controleer het oliepeil om de 250 draai-uren.

1 Trek de oliepeilstok (A) te voorschijn en veeg deze aan een schone doek af.
2 Duw de peilstok naar binnen en haal deze vervolgens weer naar buiten toe.
3 Controleer het oliepeil. Als het peil halverwege “D” staat, is het in orde.
4 Als het oliepeil laag is, moet u via de olievulopening (B) olie bijvullen tot aan het juiste peil
5 Als het oliepeil hoog is,
   - Plaats een passende opvangbak onder de aftapkraan (E).
   - Open de beschermdop van de aftapklep (E) en draai de aftapkraan (C) open.
   - Bevestig de aftapslang (F) en tap olie af tot u het gewenste peil hebt bereikt.
   - Sluit de aftapkraan (C) en koppel de aftapslang los.
   - Sluit de beschermdop.

Zie bladzijde *438* voor de oliekwaliteit.



Draaikranslager, smeren

Smeer de draaikrans om de 250 draai-uren.

1 Parkeer de machine op een egaal stuk ondergrond.
2 Laat de bak op de grond neer.
3 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren en zet de motor af. Zie bladzijde *152*.
4 Vul met een handvetspuit of een elektrische vetspuit op drie punten vet bij via de smeernippels (A).
5 Vul het draaikranslager met zoveel vet, dat u het vet bij de afdichtingen van de draaikranslagers kunt zien.
6 Zorg dat u niet overmatig veel vet bijvult.
7 Wanneer u klaar bent met smeren, moet u het overtollige vet wegvegen.

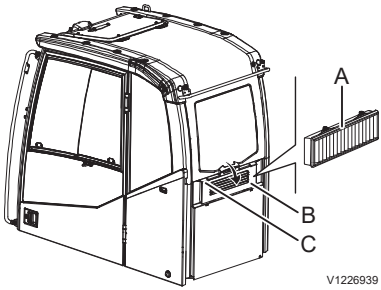
Voorfilter cabine, reinigen en vervangen

Als het voorfilter van de cabine verstopt raakt, neemt de instroom van frisse lucht af. Maak het daarom regelmatig schoon.

Maak het voorfilter om de 250 draaiuren schoon en vervang het om de 2000 draaiuren.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.



A Voorfilter
B Afdekking
C Bout

1 Draai de schroef linksom met een inbussleutel.
2 Klap het deksel (B) naar achteren toe open en verwijder het voorfilter (A).
3 Maak het voorfilter met perslucht schoon.

OPMERKING!
Houd bij gebruik van perslucht de spuit op voldoende afstand van het filter om schade tegen te gaan. Reinig het filter met perslucht bij een maximumdruk van 0,2 MPa (2 kgf cm^2) (29 psi).

4 Als het voorfilter beschadigd of sterk vervuild is, moet u het vervangen.
5 Breng het voorfilter aan en sluit het deksel.

HEPA-filter ("High Efficiency Particulate Air filter", extra)

Het HEPA-filter leent zich niet voor hergebruik of reiniging. Vervang het filter alleen om de 250 draai-uren.

OPMERKING!
Laat vervanging van filters over aan een gekwalificeerde servicemonteur en neem in het geval van HEPA-filters altijd extra voorzorgsmaatregelen. Bij vervanging van een HEPA-filter dient u het gebruikte filter in de plastic zak te stoppen die bij een nieuw filter wordt geleverd. Schud het filter nooit, maar stop het voorzichtig in de bijgeleverde plastic zak. Sluit de plastic zak hermetisch af en zorg dat u deze afgeeft op een geschikt innamepunt voor gevaarlijk afval, zoals asbesthoudend afval.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

Onderhoudsbeurt, om de 500 draai-uren

Radiator en koelers, reinigen

Het schoonmaakinterval hangt af van de omstandigheden waarin de machine dienst doet. Maak alle flenzen daarom minstens om de 500 draai-uren schoon en indien nodig vaker.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen.
Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

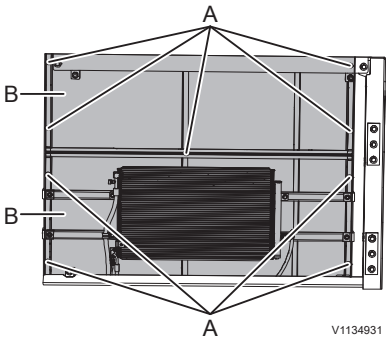
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Lucht, water en stoom onder hoge druk kunnen onbedekte huid en onbeschermde ogen beschadigen.
Altijd een veiligheidsbril, beschermende handschoenen en kleding dragen bij het gebruik van lucht, water of stoom onder hoge druk.

LET OP

Gebruik GEEN stoomreiniger om het condensorblok te reinigen. Het koelmiddel kan oververhit raken! Bescherm de elektrische onderdelen bij reiniging met water.

Als de motortemperatuur te hoog oploopt terwijl het koelvloeistofpeil in orde is, moet u de radiateur reinigen.



A Vleugelmoeren
B Radiateurschermen

1 Open de deur aan de linkerkant van de machine.
2 Demonteer de vleugelmoeren (A).
3 Trek de radiateurschermen (B) naar buiten en reinig de schermen.
4 Ontdoe de radiateurribben en de oliekoelerribben met perslucht of stoom van modder, stof en eventuele bladeren.
5 Controleer de rubber leiding op slijtage en barstvorming. Als de leiding beschadigd is, moet u deze vervangen. Controleer of de leidingklem goed vastzit.
6 Plaats de schermen terug met de vleugelmoeren.

LET OP

Bij gebruik van perslucht moet u om schade te voorkomen enige afstand tussen de spuitkop en de ribben houden. Als de ribben beschadigd raken, kan lekkage of oververhitting het gevolg zijn.

Als de temperatuur van de motor na het reinigen van de radiateur hoog blijft, dient u contact op te nemen met een door Volvo erkende werkplaats om dit te herstellen.

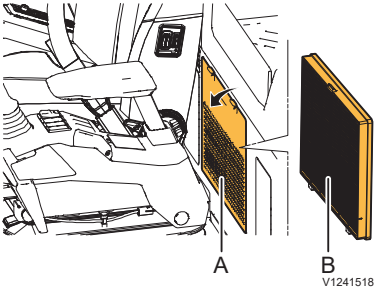
Filter airconditioning, reinigen en vervangen

Als het filter van de airconditioning verstopt raakt, nemen de luchtstroom alsmede het koel- en verwarmingsvermogen af. Maak het filter daarom regelmatig schoon.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

OPMERKING!
Als de machine wordt ingezet in bijzonder stoffige milieus of in lucht met voor mensen schadelijke stoffen zoals asbest, dient een speciaal filter te worden gebruikt. Neem voor meer informatie contact op met uw Volvo-dealer.



A Filterdeksel
B Hoofdfilter

LET OP

Koelmiddel R134a draagt bij aan het broeikaseffect en mag niet worden vrijgelaten.

Maak het filter om de 500 draai-uren schoon en vervang het om de 2000 draai-uren.

1 Zet de bestuurdersstoel ze over mogelijk naar voren en klap het ruggedeelte voorover.
2 Open het filterdeksel (A) en neem het hoofdfilter (B) eruit.
3 Maak het hoofdfilter met perslucht schoon.

OPMERKING!
Houd bij gebruik van perslucht de spuit op voldoende afstand van het filter om schade tegen te gaan. Reinig het filter met perslucht bij een maximumdruk van 0,2 MPa (2 kgf cm^2) (29 psi).

4 Als het hoofdfilter beschadigd of sterk vervuild is, moet u het vervangen.
5 Installeer het hoofdfilter en het filterdeksel in omgekeerde volgorde.

HEPA-filter ("High Efficiency Particulate Air filter", extra)

Het HEPA-filter leent zich niet voor hergebruik of reiniging. Vervang het filter alleen om de 500 draai-uren.

OPMERKING!
Laat vervanging van filters over aan een gekwalificeerde servicemonteur en neem in het geval van HEPA-filters altijd extra voorzorgsmaatregelen. Bij vervanging van een HEPA-filter dient u het gebruikte filter in de plastic zak te stoppen die bij een nieuw filter wordt geleverd. Schud het filter nooit, maar stop het voorzichtig in de bijgeleverde plastic zak. Sluit de plastic zak hermetisch af en zorg dat u deze afgeeft op een geschikt innamepunt voor gevaarlijk afval, zoals asbesthoudend afval.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen.
Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

Onderhoudsbeurt, om de 1000 draai-uren

Eindreductie rijwerk

LET OP

Maak het gebied rond de niveauplug altijd schoon, voordat u het oliepeil controleert. Door vuil in de olie raakt de eindreductie van het rijwerk beschadigd.

Het is uiterst belangrijk dat het oliepeil altijd het juiste is en gecontroleerd wordt, wanneer de machine op bedrijfstemperatuur is.

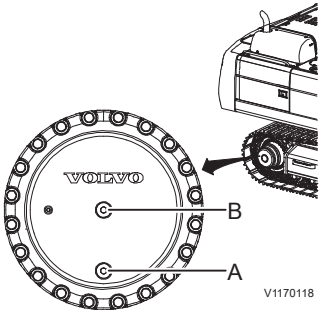
- **Te weinig olie** kan leiden tot onvoldoende smering van de eindreductie rijwerk en kostbare schade veroorzaken.
- **Te veel olie** kan leiden tot schuimvorming van de olie, waardoor de eindreductie rijwerk oververhit kan raken.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden!
Hete vloeistoffen en machineonderdelen kunnen aanleiding geven tot brandwonden.
Machine laten afkoelen alvorens met onderhoudswerk te beginnen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor injectie onder hoge druk.
Door de restdruk in het hydraulische systeem kan er onder hoge druk olie naar buiten spuiten en daarbij ernstig letsel veroorzaken, ook al heeft de motor enige tijd uitgestaan.
Laat altijd de druk af alvorens servicewerk te verrichten aan het hydraulische systeem.

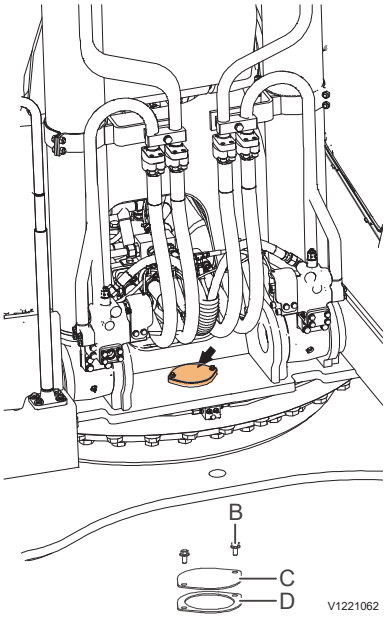


Eindreductie rijwerk, oliepeil controleren

Controleer het oliepeil om de 1000 draai-uren.

1 Verdraai de eindreductie dusdanig dat de aftapplug (A) op zes uur staat.
2 Verwijder de olieniveauplug (B). Als de olie tot aan de rand van de opening staat, is het peil in orde.

Als het oliepeil laag is, moet u via de plug (B) olie bijvullen tot aan het juiste peil.
Zie bladzijde *438* voor de oliekwaliteit.



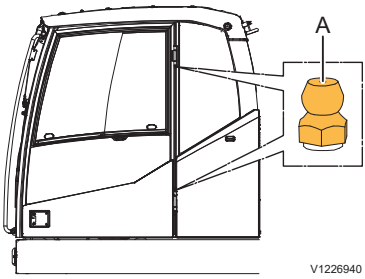
Draaikranshuis, vet controleren

Controleer de staat en het peil van het vet om de 1000 draaiuren.

1 Parkeer de machine op een horizontaal stuk en zet de bovenwagen in een positie zoals weergegeven op de afbeelding.
2 Laat de bak op de grond neer.
3 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
4 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te blokkeren. Zie bladzijde *152*.
5 Verwijder de bouten (B) en het deksel (C).
6 Controleer het peil en de conditie van het vet en vul zo nodig bij.
7 Inspecteer de afdichting (D). Vervang de afdichting, als deze beschadigd is.
8 Plaats het deksel terug.

OPMERKING!
Neem contact op met een erkende Volvo-werkplaats om het vet te laten vervangen, als het vet verontreinigd is of verkleurd is onder invloed van water.

Scharnieren cabinedeur, smeren



A Smeerpunten

Smeer de scharnieren van de cabinedeur om de 1000 draai-uren.

Overlastsignalering

Controleer het systeem voor overlastsignalering na elke 1000 uur en hanteer daarbij de onderstaande procedure.

1 Plaats de machine op een egaal en stevig stuk ondergrond.

2 Schakel de overbelastingswaarschuwing in met de knop op het toetsenbord, zie bladzijde *115*.

3 Bedien de giekcilinders en zet ze in hun bovenste eindstanden.
Het waarschuwingssignaal voor overbelasting moet afgaan en het symbool voor overbelasting moet in het IC (Instrument Cluster) verschijnen. Indien dit niet het geval is, neem dan contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.

Onderhoudsbeurt, om de 2000 draai-uren

Hoofdfilter motorluchtfilter, vervangen

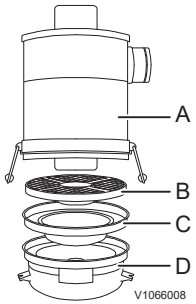
Zie bladzijde *419*.

Oliebadluchtfilter, reinigen

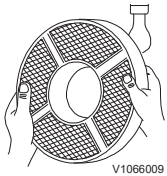
Reinig het zeeffilter om de 2000 draai-uren of eerder wanneer het signaal voor verstopping wordt afgegeven.

Tijdens iedere onderhoudsbeurt aan het luchtfilter moet u ook het onderste gedeelte van het filterhuis inspecteren. Bij tekenen van vuilafzetting of verstopping moet u het huis demonteren en reinigen. Neem het huis minstens eenmaal per jaar uiteen om de volgende onderhoudspunten door te lopen:

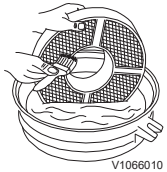
1 Verwijder de oliepotten (C, D) en het afneembare filter (B).
2 Maak de binnenste oliepot (C) en de buitenste oliepot (D) schoon.
3 Zet de binnenste en buitenste pot weer in elkaar en vul de beide potten tot aan het aangegeven peil (8,5 liter). U kunt meestal volstaan met een oliesoort die gespecificeerd is voor gebruik in het carter.



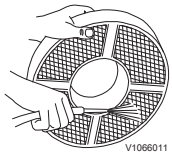
A Luchtfilterhuis
B Zeeffilter
C Binnenste oliepot
D Buitenste oliepot



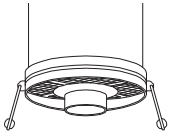
4 Controleer het filter met behulp van een lamp. Houd het filter tegen een felle lamp. Wanneer het filtergaas een gelijkmatig en helder lichtpatroon te zien geeft, is het filter schoon.


V1066010

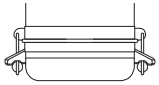
5 Was het filter zo nodig schoon.
Als het element (gedeeltelijk) verstopt zit met vuil, pluizen of haksel, moet u het zorgvuldig reinigen in een oplosmiddel.


V1066011

6 Blaas het geheel zorgvuldig schoon met perslucht.


V1066012

7 Controleer de onderkant van het filterhuis en de centrale buis op structurele gebreken. Vervang onderdelen die breuken of barsten vertonen of ontbreken.


V1066013

8 Zet de filtermodule, de onderhouden oliepotten en het luchtfilterhuis weer in elkaar. Zorg ervoor dat de oliepot stevig op het filterhuis vast komt te zitten.

Voorfilter cabine, reinigen en vervangen

Zie bladzijde *393*.

Filter airconditioning, reinigen en vervangen

Zie bladzijde *396*.

Koelvloeistof

LET OP

Als de waarschuwing voor een hoge koelvloeistoftemperatuur op het display verschijnt, dient u de motor onmiddellijk af te zetten.

Controleer het gehalte aan koelvloeistof (%) om de 2000 draaiuren of minstens eenmaal per jaar.

Het koelsysteem is gevuld met koelvloeitsof van Volvo VCS2 die voldoet aan de strengste normen wat bestendigheid tegen vorst, corrosie en cavitatie betreft. Om schade aan de motor te voorkomen, is het van groot belang koelvloeistof van Volvo VCS2


V1238890

Koelvloeistofsticker

te gebruiken voor het bijvullen of verversen van koelvloeistof.

Koelvloeistof van Volvo VCS2 is oranje van kleur en de sticker dicht bij de vulopening (zie afbeelding) geeft aan dat het systeem met een dergelijke koelvloeistof gevuld is.

OPMERKING!
Om schade aan de motor en het koelsysteem te voorkomen, mag Volvo Coolant VCS2 nooit worden gemengd met koelvloeistof of additieven van andere merken.

Voor de verversingshoeveelheid koelvloeistof, zie bladzijde *455*.

Bij gebruik van geconcentreerde koelvloeistof van Volvo VCS2 en schoon water dient u voor afdoende vorstbestendigheid het gehalte aan koelvloeistof te hanteren dat in de tabel op bladzijde *441* staat. Zorg dat het mengsel altijd voor minstens 40% uit koelvloeistof van Volvo VCS2 bestaat.

Gebruik bij twijfel over de waterkwaliteit de kant-en-klare Volvo Coolant VCS2 die voor 40 % uit geconcentreerde koelvloeistof bestaat.

LET OP

Om schade aan de motor te voorkomen is het niet toegestaan verschillende soorten koelvloeistof of corrosiewerende toevoegingen door elkaar te gebruiken.

Onderhoudsbeurt, om de 4000 draai-uren

Secundair filter motorluchtfilter, vervangen

Zie bladzijde *422*.

Onderhoudsbeurt, wanneer nodig

Motoroliepeil, controleren

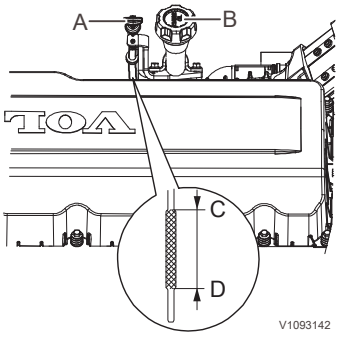
WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Draaiende onderdelen kunnen ernstig snij- of beknellingsletsel veroorzaken.
Open de motorkap nooit, terwijl de motor loopt.

Controleer het oliepeil, wanneer het controlescherm voor een laag motoroliepeil op het voorste instrumentenpaneel verschijnt, zie bladzijde *60*. Controleer het oliepeil verder om de 50 draaiuren.

OPMERKING!
Controleer het oliepeil, wanneer de machine is afgekoeld (er dienen minstens 30 minuten te zijn verstreken na het afzetten van de motor).

1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Open het motorluik.
3 Trek de peilstok (A) te voorschijn en veeg deze aan een schone doek af.
4 Duw de peilstok naar binnen en haal deze vervolgens weer naar buiten toe.
5 Als de olie tussen de merkstreepjes (C) en (D) staat, is het oliepeil in orde. Als de olie onder het streepje (D) staat, moet u olie bijvullen via de vulopening (B). Zie bladzijde *438* voor de aanbevolen motorolie.



A Peilstok
B Vulopening
C Oliepeil, Hoog
D Oliepeil, laag

Brandstof, tanken

⚠ WAARSCHUWING

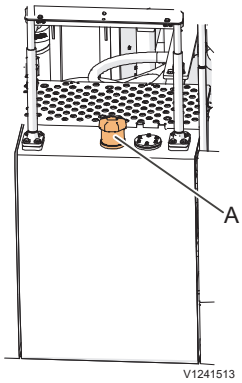
Gevaar voor brand.
Brandende brandstof kan dodelijke verwondingen veroorzaken.
Zet de motor af, voordat u brandstof tankt.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brand en explosie.
Een werkende hulpverwarming tijdens het tanken van brandstof kan aanleiding geven tot brand en een explosie.
Schakel de hulpverwarming uit alvorens brandstof te tanken.

LET OP

Gevaar voor verontreiniging van brandstoftank. Onbedoeld bijvullen van AdBlue®/DEF in de brandstoftank leidt tot verontreiniging van de brandstoftank.
Om verontreiniging van de brandstoftank tegen te gaan dient u alleen AdBlue®/DEF-vuluitrusting te gebruiken die is voorzien van een afsluiter die alleen opent bij machines met een magnetische ring in de vulopening voor AdBlue®/DEF.



A Brandstofvuldop

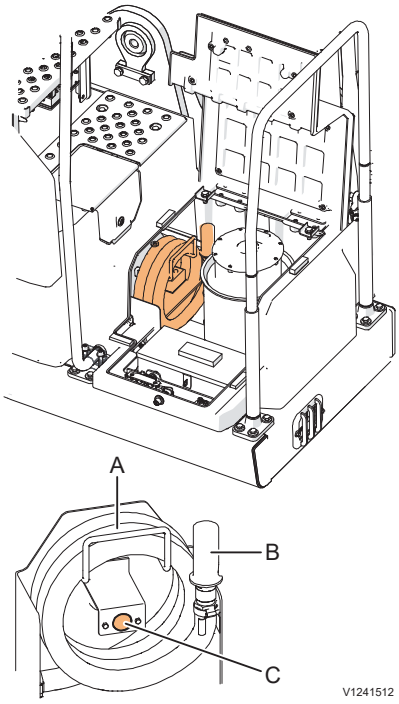
1 Maak het gebied rond de brandstofvuldop op de brandstoftank zorgvuldig schoon voordat u de dop verwijdert.
2 Open de tankdop (A) en vul de tank met brandstof.
3 Controleer het brandstofpeil op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde *51*.

Zorg dat u geen brandstof morst tijdens het tanken, omdat dit vuil aantrekt. Veeg gemorste brandstof meteen op.
Houd de brandstoftank tijdens de wintermaanden goed gevuld om condens in de tank te voorkomen.
Zie bladzijde *455* voor de tankinhoud.

Tanken met automatische tankafslagregeling (extra)

De pomp is ondergebracht in de gereedschapsbak. Gebruik de pomp om de brandstoftank met brandstof te vullen.
Deze pomp is voorzien van een elektronische overvulbeveiliging.

OPMERKING!
Brandstof tanken met de automatische tankafslagregeling is beschikbaar gedurende 20 minuten na het openen van de cabinedeur. Hoewel het tanken binnen een bepaalde tijd wordt gestart, blijft de pomp draaien totdat het tanken automatisch wordt gestopt.



A Vulslang brandstofvulpomp
B Filterdeksel
C Brandstofvulknop (groen)

1 Maak het gebied rond de brandstofvuldop op de brandstoftank zorgvuldig schoon voordat u de dop verwijdert.
2 Open de vuldop op de brandstoftank.
3 Verwijder de zeefafdekking (B) aan het uiteinde van de slang (A) om de zeef tegen stof te beschermen.
4 Steek de pompslang met de zeef in het brandstofvat.
5 Druk op de groene knop (C) om de pomp te starten. De pomp blijft lopen zolang de tank niet vol is.
   - Tijdens het tanken of wanneer het vat is geleegd, kan de pomp worden gestopt door nogmaals op de groene knop te drukken.
   - De pomp stopt automatisch wanneer de brandstoftank vol is.

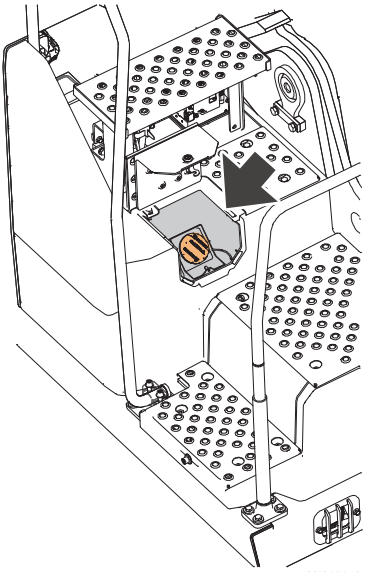
OPMERKING!
Handmatig vullen is mogelijk wanneer de brandstoftank vol is door automatisch vullen. Houd de knop ingedrukt om handmatig te vullen. De pomp stopt wanneer de knop wordt losgelaten.

6 Rol de slang op en plaats de zeefdop terug.

LET OP

Laat de brandstofvulpomp nooit droogpompen. De pomp kan daarbij beschadigd raken.

AdBlue®/DEF, bijvullen



Dop AdBlue®/DEF-tank

LET OP

Gevaar voor schade aan de machine.
Gebruik van vloeistoffen anders dan vermeld in dit boek kan aanleiding geven tot onherstelbare schade aan de katalysator(en).
Vul alleen vloeistoffen bij die in deze procedure genoemd worden.

LET OP

Gevaar voor verontreiniging van brandstoftank.
Onbedoeld bijvullen van AdBlue®/DEF in de brandstoftank leidt tot verontreiniging van de brandstoftank.
Om verontreiniging van de brandstoftank tegen te gaan dient u alleen AdBlue®/DEF-vuluitrusting te gebruiken die is voorzien van een afsluiter die alleen opent bij machines met een magnetische ring in de vulopening voor AdBlue®/DEF.

LET OP

Gevaar voor schade aan de machine.
AdBlue®/DEF is uiterst corrosief. Als het reservoir te ver wordt gevuld, kan er AdBlue®/DEF uit de ontluchtingsleiding lekken. Als het reservoir te ver wordt gevuld en de vloeistof daarin bevriest, kunnen het reservoir en de slangen blijvende schade oplopen.
Vul het reservoir niet te veel. Stop steeds met vullen als het vloeistofpeil de vulpoort nadert of als een automatisch vulmondstuk sluit.

OPMERKING!
Vul geen andere vloeistoffen bij dan gespecificeerd in ISO 22241-1. Hergebruik van afgetapte AdBlue®/DEF wordt afgeraden vanwege het risico van verontreiniging.

Inhoud AdBlue®/DEF-tank, zie bladzijde *455*.

OPMERKING!
Zorg dat u niet meer AdBlue®/DEF bijvult dan de inhoud van de tank, omdat de vloeistof anders via de ontluchtingsleiding van de tank kan weglekken.

Voor de AdBlue®/DEF-kwaliteit, zie bladzijde *453*.

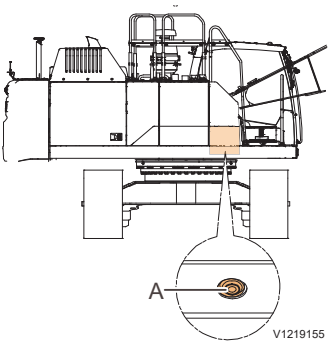
Bij een laag AdBlue®/DEF-peil verschijnt een alarmsymbool. Vul de AdBlue®/DEF-tank dan met AdBlue®/DEF.

- Hoewel AdBlue®/DEF niet geclassificeerd is als een gevaarlijke stof, moet u er voorzichtig mee omgaan. Het middel is uitermate agressief.
- Als het op de huid komt, moet u het gebied met een ruimte hoeveelheid water afspoelen.
- Als het in de ogen komt, moet u de ogen meerdere minuten lang met een ruimte hoeveelheid water uitspoelen. Raadpleeg zo nodig een arts.
- Bij inademing moet u de frisse lucht opzoeken en zo nodig contact opnemen met een arts.
- Bij inslikken moet u water drinken en contact opnemen met een arts.
- Laat AdBlue®/DEF niet in contact komen met andere chemicaliën.
- AdBlue®/DEF is niet brandbaar. Als AdBlue®/DEF wordt blootgesteld aan hoge temperaturen, valt het middel uiteen in ammoniak en kooldioxide.
- Giet AdBlue®/DEF niet in de dieselolietank en giet evenmin dieselolie in de AdBlue®/DEF-tank.

OPMERKING!
Het vulsysteem voor AdBlue®/DEF heeft een vulcapaciteit tot 40 l/min. De vulcapaciteit is in te stellen op een waarde lager dan 40 l/min. Zie bij aanhoudende problemen na reiniging van het vulfilter de gebruiksaanwijzing voor het vulsysteem en neem passende maatregelen.

Voor distributie van AdBlue®/DEF (alleen geldig voor de VS):
Volvo CE Customer Support: 1-877-823-1111 (lokale kantooruren)
www.volvoce.com (buiten de lokale kantooruren om)

Neem voor meer informatie over de distributie van AdBlue®/DEF (alle overige markten) contact op met uw lokale Volvo-dealer.



A Aftapplug

AdBlue®/DEF-tank, aftappen

Als de machine voor langere tijd (meerdere maanden) wordt gestald bij een omgevingstemperatuur hoger dan 40 °C (104 °F), moet de tank worden afgetapt. Dit om te voorkomen dat de vloeistofkwaliteit bij het starten van de machine niet meer voldoet of dat bezinksel een negatief effect op de systeemonderdelen heeft.

1 Parkeer de machine op een horizontaal stuk en zet de bovenwagen in een positie zoals weergegeven op de afbeelding.

2 Laat de bak op de grond neer.

3 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.

4 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te blokkeren. Zie bladzijde *152*.

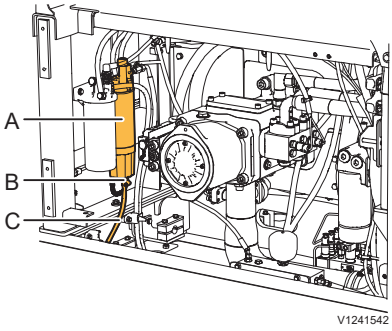
5 Verwijder met een inbussleutel de aftapplug (A) uit de tank.

6 Laat de AdBlue®/DEF in een opvangbak aflopen.

LET OP

Zamel filters, afgewerkte oliën en andere vloeistoffen op een milieuvriendelijke manier in.

7 Plaats de aftapplug in de tank.



A Filterelement waterafscheider
B Aftapkraan
C Aftapslang

Waterafscheider, aftappen

Het filterelement van de waterafscheider haalt het water uit de brandstof die naar de motor wordt gevoerd.

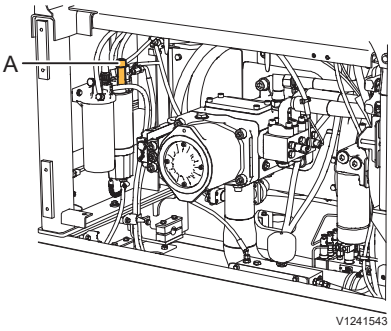
Controleer het filterelement van de waterafscheider en laat eventueel water aflopen, wanneer het controlescherm voor water in de brandstof op het instrumentenpaneel (combi-instrument) verschijnt.

1 Plaats een passende opvangbak onder de aftapslang (C).
2 Draai de aftapkraan (B) open en laat het bezinksel aflopen in de opvangbak.

LET OP

Zamel filters, afgewerkte oliën en andere vloeistoffen op een milieuvriendelijke manier in.

3 Draai de aftapkraan dicht.



A Handpomp

Brandstofsysteem, ontluchten

Wanneer u met een draaiende motor de brandstoftank hebt leeggereden, dient u het brandstofsysteem te ontluchten.

LET OP

Start de motor in geen geval voordat u het systeem hebt ontlucht. De opvoerpomp kan ernstig beschadigd raken.

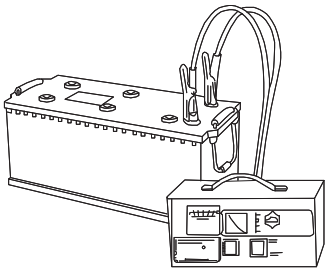
OPMERKING!
Zorg dat u geen brandstof morst op elektrische onderdelen.

1 Draai de handpomp (A) linksom om de plunjer te ontgrendelen.
2 Laat de handpomp (A) pompen tot er een zware weerstand voelbaar is in de handpomp.
3 Druk de handpomp (A) volledig in en draai deze rechtsom om de plunjer te vergrendelen.
4 Start de motor en laat deze gedurende 3 minuten stationair draaien.
5 Als de motor moeilijk start, herhaal dan de stappen (1) tot en met (3).

OPMERKING!
Gebruik de handpomp niet als de motor draait.

6 Controleer op lekkage.

Accu’s, opladen


V1066032

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Kortsluiting, open vuur of vonkvorming in de buurt van de accu kan aanleiding geven tot een explosie.
Schakel de laadstroom uit voordat u de klemmen van de laadkabel aansluit of loskoppelt. Laad een accu nooit op in de buurt van open vuur of vonken. Laad een accu altijd op in goed geventileerde ruimten.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor chemische brandwonden.
De elektrolyt in de accu bevat bijtend zwavelzuur dat ernstige chemische brandwonden kan veroorzaken.
Wanneer u elektrolyt op onbeschermde huid morst, moet u het onmiddellijk verwijderen met zeep en een ruime hoeveelheid water. Als u elektrolyt in de ogen krijgt of op andere gevoelige lichaamsdelen, dient u het getroffen gebied onmiddellijk schoon te spoelen met een ruime hoeveelheid water en zich onmiddellijk onder medische behandeling te stellen.

- Onderbreek altijd eerst de laadstroom, voordat u de klemmen van de acculader verwijdert.
- Zorg voor een goede ventilatie, vooral als u de accu in een afgesloten ruimte oplaadt.

Lassen

Tref de volgende voorbereidingen voordat u elektrisch laswerk uitvoert aan de machine of de aanbouwdelen daarvan.

1 Verbreek de stroom met de hoofdstroomschakelaar.
2 Koppel de accu's los, d.w.z. zowel de plus- als de minklemmen.
3 Koppel de elektronische regeleenheden los: GPMECU1 (General Purpose Machine Electronic Control Unit1), EMS (Engine Management System), instrumentenpaneel (combi-instrument), CCM (Climate Control Module) en dergelijke. Neem voor meer informatie contact op met een door Volvo CE erkende werkplaats.
4 Sluit de massakabel van het lasapparaat zo dicht mogelijk aan bij het gebied waarin u gaat lassen en zorg dat de stroom niet door lagers vloeit.
5 Zorg voor een goede ventilatie, vooral als u het laswerk in een afgesloten ruimte uitvoert.
6 Verwijder alle laklagen in een straal van minstens 10 cm (4 in) rond het punt waar u gaat lassen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van giftige stoffen.
Bij het verbranden van gelakte, kunststoffen of rubber onderdelen komen gassen vrij die schadelijk zijn voor de ademhalingswegen.
Verbrand nooit gelakte of rubber onderdelen en geen kunststoffen.

LET OP

Een brandblusser moet bij de hand zijn tijdens laswerkzaamheden.

OPMERKING!
Breng lasnaden nooit direct op gelakte vlakken aan, aangezien de verkregen lasverbindingen een minder goede kwaliteit en sterkte hebben.

Machine reinigen

De machine dient regelmatig schoongemaakt te worden met conventionele autoreinigingsmiddelen, om het risico van schade aan de lak en andere oppervlakken van de machine uit te sluiten.

LET OP

Vermijd sterke reinigingsmiddelen of chemicaliën om schade aan de toplaag van het lakwerk te voorkomen.

LET OP

Modder en klei kunnen aanleiding geven tot schade aan of slijtage van de bewegende onderdelen van de onderwagen. Ontdoe alle onderdelen daarom regelmatig van modder en klei.

OPMERKING!
Om brandgevaar tot het minimum te beperken, dient u dagelijks die delen van de machine te reinigen waar zich vuil, brokstukken en dergelijke kunnen ophopen, zie bladzijde *347*.

- Plaats de machine op een plek die voor schoonmaakwerkzaamheden bedoeld is.
- Volg de aanwijzingen die bij het autoreinigingsproduct worden geleverd.
- De temperatuur van het water mag niet hoger zijn dan 80 °C (176 °F).
- Bij gebruik van een hogedrukreiniger moet u een afstand van minimaal 40 cm (16 in) aanhouden tussen de spuitkop en de afdichtingen. Houd een afstand van 30 cm (12 in) aan tussen de spuitkop en de overige oppervlakken van de machine. Een te hoge druk en een te kleine afstand kunnen tot beschadigingen leiden.

OPMERKING!
Bescherm elektrische leidingen op afdoende wijze en voorkom schade aan het voorfilter van de cabine tijdens het reinigen van de machine.

LET OP

Spuit niet met de hogedrukspuit in de richting van de draaikransafdichting, omdat er water kan binnendringen met een negatief effect op de eigenschappen van het vet.

- Gebruik een zachte spons.
- Spoel de machine na het schoonmaken af met schoon water.
- Zorg ervoor dat u de machine na het schoonmaken altijd smeert.
- Werk waar nodig de lak bij.

Onderhoud van de lak

- Machines die worden ingezet in een omgeving waar agressieve stoffen aanwezig zijn, hebben meer te lijden van roest dan andere. Uit voorzorg wordt aanbevolen om het lakwerk iedere zes maanden te onderhouden.
- Maak de machine eerst schoon.
- Breng een laag Dinol 77B (of een vergelijkbaar, transparant, op was gebaseerd antiroestmiddel) aan met een dikte van 70–80 µ.
- Onder de schermen, waar mechanische slijtage kan optreden, kunt u een beschermende laag chassiscoating – Dinitrol 447 of een vergelijkbaar middel – aanbrengen.

Lakschade bijwerken

- Controleer of er plaatsen zijn waar de lak beschadigd is.
- Maak de machine eerst schoon.
- Werk schade aan de lakafwerking op vakkundige wijze bij.

Motorruimte reinigen

⚠ WAARSCHUWING

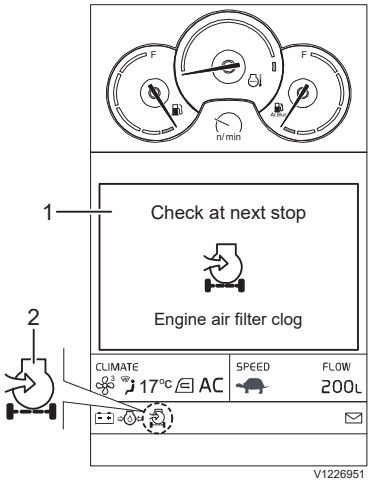
Gevaar voor ernstig letsel.
Draaiende onderdelen kunnen ernstig snij- of beknellingsletsel veroorzaken.
Open de motorkap nooit, terwijl de motor loopt.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden.
Onderdelen van de motor en het uitlaatsysteem worden zeer heet en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken.
Vermijd contact met afdekkingen in de motorruimte, motoronderdelen en het uitlaatsysteem totdat de motor is afgekoeld.

Bij machines die werkzaamheden uitvoeren in een stoffige of een brandgevaarlijke omgeving, bijvoorbeeld in een omgeving waar hout, houtspaan of graan wordt verwerkt en in de diervoederbranche, dienen de motorruimte en de onderdelen daaromheen dagelijks te worden geïnspecteerd en schoongemaakt.
Machines die in andere omgevingen worden gebruikt, dienen minimaal één maal per week te worden geïnspecteerd en schoongemaakt.

Los materiaal kunt u bijvoorbeeld met perslucht verwijderen.
Voer de schoonmaakwerkzaamheden bij voorkeur uit aan het einde van de werktijd, voordat u de machine parkeert.
Maak gebruik van beschermende uitrusting, zoals een veiligheidsbril, werkhandschoenen en een verseluchtmasker.
Controleer na het schoonmaken op lekken en herstel deze. Sluit alle afdekplaten en de motorkap.



1 Controlescherm
2 Indicatie

Luchtfilter motor

Het luchtfilter voorkomt dat stofdeeltjes en andere verontreinigingen de motor in kunnen dringen. De lucht passeert eerst het hoofdfilter en daarna het secundaire filter.

De motorslijtage hangt voor een groot deel af van de mate van vervuiling van de aangezogen lucht. Het is daarom zeer belangrijk dat u het luchtfilter regelmatig controleert en op de juiste wijze onderhoudt. Houd het werkgebied schoon bij werkzaamheden aan het luchtfilter en de filterelementen.

LET OP

Laat de motor onder geen beding zonder filter of met een beschadigd filter lopen. Zorg dat u altijd een reservefilter bij de hand hebt en bescherm het filter zorgvuldig tegen vuil.

Controleer of alle slang- en leidingkoppelingen tussen het luchtfilter en de inlaatbuis van de motor goed vastzitten.

Hoofdfilter motorluchtfilter, reinigen en vervangen

Maak het filter schoon wanneer het controlescherm voor een verstopte luchtfilter op het IC (instrumentenpaneel) verschijnt. U mag het filter tot vijfmaal toe reinigen. Wanneer het filter de zesde keer moet worden gereinigd, dient u het te vervangen. Doet dit minstens 1 keer per jaar. Vervang het filter ook als het beschadigd is

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

LET OP

Risico van machineschade!
Er kan stof in het luchtinlaatsysteem dringen als het secundaire filter losraakt.
Als het secundaire filter losraakt moet het luchtfilterhuis grondig worden gereinigd. Zie er vóór terugplaatsing van het secundaire filter op toe dat er geen stof in de luchtinlaat is gedrongen.
- **Gebruik geen perslucht.**
- **Stofzuigen is raadzaam omdat dit het gevaar beperkt dat er stof in het luchtinlaatsysteem dringt.**
- **U mag een natte doek gebruiken, maar wees voorzichtig om te voorkomen dat u stof in het luchtinlaatsysteem drukt.**

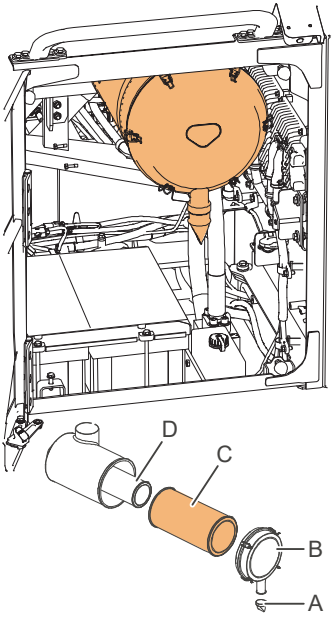
OPMERKING!
Reinig het filter niet als het bijbehorende controlescherm niet verschijnt op het IC (instrumentenpaneel).

OPMERKING!
Gebruik originele Volvo-luchtfilters. Volvo kan motorproblemen anders niet uitsluiten.

Als de indicatie na reiniging of vervanging van het hoofdfilter nog steeds brandt, moet u het secundaire filter vervangen.

Omdat de levensduur van het filter volledig afhangt van de omstandigheden waarin u met de machine werkt, kan het zijn dat u het filter vaker moet vervangen.

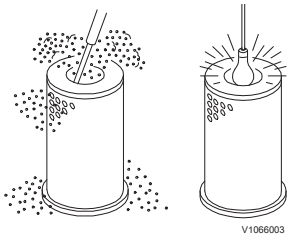
Noteer op het secundaire filter wanneer u het hoofdfilter reinigt, zo weet u altijd wanneer het hoofdfilter gereinigd is.



Mechanisch reinigen

1 Open het deksel.
2 Druk met beide duimen op het hoofdfilter (C), terwijl u het naar buiten trekt. Zo voorkomt u dat het secundaire filter (D) met het hoofdfilter mee naar buiten komt.
3 Tik het eindvlak van het hoofdfilter voorzichtig tegen een zachte en schone ondergrond.
4 Monteer het hoofdfilter en het deksel.

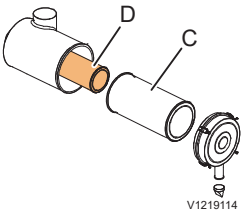
OPMERKING!
Tik het filter niet tegen een hard voorwerp.



Met perslucht reinigen

1 Gebruik schone en droge perslucht met een druk van maximaal 500 kPa (5 bar) (73 psi). Houd de spuitkop op een afstand van minimaal 3~5 cm (1~2 in) van het filteroppervlak.
2 Spuit van binnenuit langs de vouwen lucht in het filter.
3 Controleer het filter met behulp van een lamp.
4 Als u het minste of geringste gaatje, krasje of een andere vorm van beschadiging aantreft, moet u het filter vervangen.
5 Monteer het hoofdfilter en het deksel.

OPMERKING!
Om de beschadiging eenvoudiger te kunnen opsporen, moet u de controle uitvoeren in een verduisterde ruimte.



C Hoofdfilter
D Secundair filter

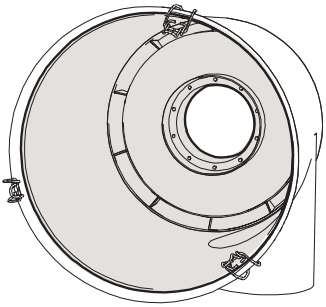
Secundair filter motorluchtfilter, vervangen

Vervang het secundaire filter iedere 3de keer dat u het hoofdfilter vervangt of ten minste eenmaal per 2 jaar.

Als de indicatie na schoonmaak of vervanging van het secundaire filter nog steeds brandt, moet u het secundaire filter vervangen.

Het secundaire filter (D) doet dienst als veiligheidsfilter voor als het hoofdfilter (C) beschadigd mocht raken.

OPMERKING!
Verwijder of reinig het secundaire filter nooit! Laat het filter, dat dienstdoet als veiligheidsfilter als het primaire filter beschadigd mocht raken, door een gekwalificeerde servicemonteur vervangen volgens het voorgeschreven onderhoudsinterval of zo vaak als nodig is.


V1201819

Reinig de afvoer van het luchtfilter met een stofzuiger.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

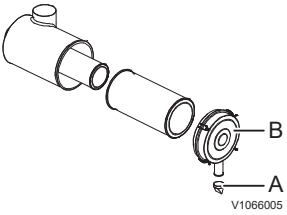
LET OP

Risico van machineschade!
Er kan stof in het luchtinlaatsysteem dringen als het secundaire filter losraakt.
Als het secundaire filter losraakt moet het luchtfilterhuis grondig worden gereinigd. Zie er vóór terugplaatsing van het secundaire filter op toe dat er geen stof in de luchtinlaat is gedrongen.
- **Gebruik geen perslucht.**
- **Stofzuigen is raadzaam omdat dit het gevaar beperkt dat er stof in het luchtinlaatsysteem dringt.**
- **U mag een natte doek gebruiken, maar wees voorzichtig om te voorkomen dat u stof in het luchtinlaatsysteem drukt.**

LET OP

Zamel filters, afgewerkte oliën en andere vloeistoffen op een milieuvriendelijke manier in.

Deksel motorluchtfilter, reinigen



V1066005

A Afvoerklep
B Afdekking

Bij het reinigen van het hoofdfilter dient u ook het deksel van het luchtfilter schoon te maken.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

1 Verwijder het deksel (B) en de klep (A) van het luchtfilter.
2 Leeg het deksel en de klep en maak ze schoon.

3 Breng ze weer op het luchtfilter aan.

Oliebadluchtfilter, reinigen

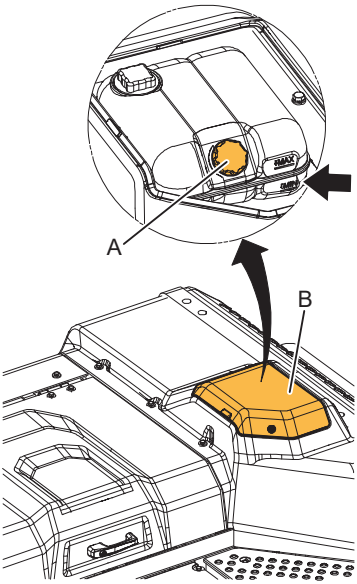
Zie bladzijde *402*.

Radiator en koelers, reinigen

Zie bladzijde *395*.

Koelvloeistofpeil, controleren

Controleer het koelvloeistofpeil, wanneer het waarschuwingsscherm voor een laag koelvloeistofpeil op het IC (combi-instrument) verschijnt, zie bladzijde *60*.



A Vuldop
B Expansietankdeksel

WAARSCHUWING

Gevaar voor schroei- en ernstige brandwonden op onbeschermde huid.
Hete koelvloeistof kan onder hoge druk uit het expansiereservoir spuiten en ernstige brandwonden veroorzaken. Alvorens de drukdop van het expansiereservoir te halen:

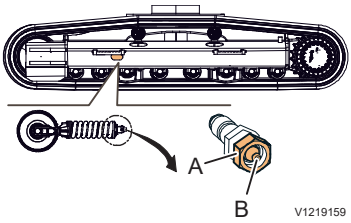
- **De motor afzetten.**
- **De motor laten afkoelen.**
- **De drukdop langzaam losdraaien om eventuele druk af te laten.**

1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
2 Open het expansietankdeksel (B) op de radiateurkap.
3 Koelvloeistofpeil controleren.
Als de koelvloeistof lager dan het “MIN”-streepje op het reservoir staat, vul dan koelvloeistof bij via de vulopening (A) totdat de vloeistof tussen “MIN” en “MAX” staat.

Rupsketting, spanning afstellen

WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel
De cilinder van de terugtrekveer is gevuld met smeervet onder druk. Smeervet onder hoge druk in de cilinder kan tot ernstig letsel of de dood leiden.
Blijf altijd met uw gezicht, handen en lichaam uit de buurt van de smeernippel en de klep bij het aanpassen van de spanning op de rupskettingen of het losnemen van de rupskettingen. Verwijder nooit de smeernippel of het geheel van moer en klep om smeervet af te tappen.



A Klep
B Smeernippel

Spanning rupsketting verhogen, speling verkleinen
1 Vul vet bij met een hogedrukvetspuit via de smeernippel (B).
2 Controleer de spanning door de machine vooruit en achteruit te rijden.
3 Controleer de spanning opnieuw. Is deze niet goed, stel de spanning dan opnieuw af.

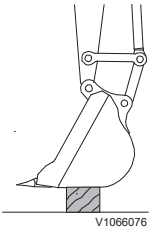
Spanning rupsketting verlagen - speling vergroten
1 Draai de klep (A) geleidelijk verder open om het vet af te tappen, maar niet meer dan één slag. Als het vet niet gemakkelijk afloopt, rijd de machine dan voor- en achteruit.

LET OP

Gevaar voor milieuverontreiniging!
Het vet in de stelcilinder voor de rupskettingen staat onder hoge druk, zodat er in korte tijd grote hoeveelheden vet vrijkomen als u de klep te ver losdraait.
Draai de klep nooit meer dan twee slagen los bij het aftappen van het vet.

2 Draai de klep (A) dicht, maar niet te strak, omdat de afdichting dan beschadigd kan raken.
- De klepeenheid (A), aanhaalkoppel: 7,0 kgf m (51 lbf ft) (69 N m)

3 Controleer de spanning door de machine vooruit en achteruit te rijden.
4 Controleer de spanning opnieuw. Is deze niet goed, stel de spanning dan opnieuw af.


V1066076

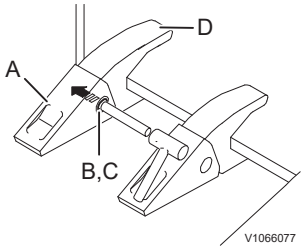
Baktanden, vervangen

Vervang de baktanden, voordat de adapters zijn versleten.

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door rondvliegende brokstukken.
Wanneer u met hamer tegen metalen voorwerpen slaat, kunnen rondvliegende metaaldeeltjes ernstig letsel aan ogen en andere lichaamsdelen veroorzaken.
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen en een veiligheidsbril bij vervanging van de baktanden.

- Laat de bak op de grond zakken en zet hem in een stand, waarin u het prettigst kunt werken.
- Zet voordat u de baktanden vervangt de motor af.



V1066077

Voor vergrendelingssysteem met pennen in de zijkant

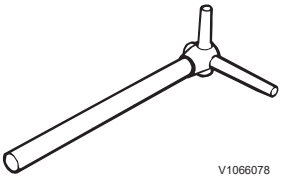
1 Laat de bak horizontaal zakken en plaats hem op een blok.
2 Zet de motor af en duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.
3 Tik de pen (B) naar buiten met een hamer en een drevel, maar let erop dat u de borgring (C) niet beschadigt. Gebruik als drevel een ronde staaf met een kleinere diameter dan die van de pen.
4 Maak het oppervlak van de adapter (D) schoon, breng op de juiste plek een nieuwe borgring (C) aan en monteer dan de nieuwe tand (A).
5 Tik de pen (B) zo ver in de pengroef, dat de bovenkant van de pen even hoog ligt als de tanden.

Voor Volvo tandsysteem I (VTS)

Vervang de baktanden, voordat de adapters zijn versleten.

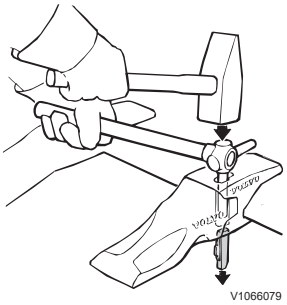
WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door rondvliegende brokstukken.
Wanneer u met een hamer op de bakpen slaat, kunnen er stukjes metaal wegschieten en ernstig letsels veroorzaken.
Draag altijd een gezichtsmasker en oogbescherming, een veiligheidshelm en handschroeven bij het demonteren en monteren van de bakpennen.



Speciaal gereedschap

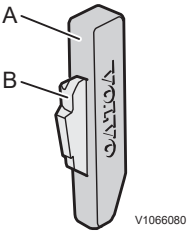
U kunt een speciaal gereedschap bestellen waarmee de baktanden makkelijker te vervangen zijn. Het gereedschap is verkrijgbaar in meerdere maten afhankelijk van de tandafmetingen. Neem voor meer informatie contact op met de dealer.



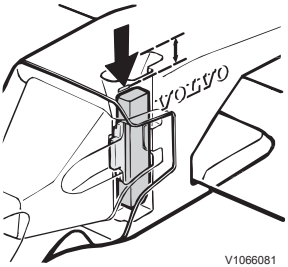
Tik de borginrichting naar buiten

Tand verwijderen

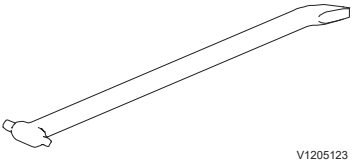
1 Laat de bak horizontaal op een blok neer en kantel de bak iets omhoog.
2 Zet de motor af en duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.
3 Maak de opening voor de borginrichting van de tandhouder schoon.
4 Tik de borginrichting met een hamer en het speciale gereedschap of een andere passende doorn naar buiten.
5 Verwijder de tand.



Borginrichting
A Stalen pen
B Palhouder



De borginrichting moet net onder het merkstreepje zitten



Speciaal gereedschap

Tand aanbrengen

1 Maak het voorste gedeelte van de tandhouder en de opening voor de borginrichting schoon.
2 Breng de tand dusdanig aan dat de pasnokken in de uitsparingen van de tandhouder vallen.
3 Vervang de palhouder (B) door een nieuw exemplaar.
4 Breng de borginrichting dusdanig in dat de afgeschuinde kant omlaagwijst en de palhouder naar voren.
5 Tik de borginrichting met een hamer dusdanig ver omlaag dat deze gelijk komt te liggen met de bovenkant van de tandhouder.
6 Tik de borginrichting vervolgens met een hamer en het speciale gereedschap of een andere passende doorn zo veel verder omlaag, dat de bovenkant net onder het merkstreepje in de opening komt te zitten.

OPMERKING!
Vervang bij het vervangen van een tandhouder ook de stalen pen.

Baktanden, vervangen

Voor Volvo tandsysteem II (VTS)

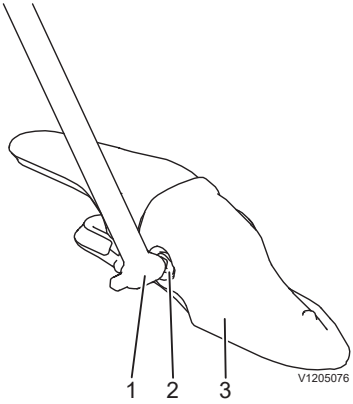
U kunt een speciaal gereedschap bestellen waarmee de baktanden makkelijker te vervangen zijn. Het gereedschap is verkrijgbaar in meerdere maten afhankelijk van de tandafmetingen. Neem voor meer informatie contact op met de dealer.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling door vallende aanbouwdelen.
Door hydraulische of mechanische defecten kunnen de aanbouwdelen van de grader vallen en ernstig letsel met mogelijk dodelijk afloop veroorzaken.
Aanbouwdelen altijd ondersteunen alvorens afstel- of onderhoudswerk te plegen.

Tand verwijderen

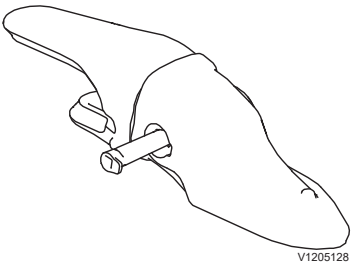
1 Laat de bak op de grond neer en kantel de bak iets omhoog.
2 Reinig het vierkante gat in de pen.
3 Installeer het gereedschap in de pen en draai het 90 graden om het te ontgrendelen.
4 Draai het gereedschap heen en weer, met een naar buiten gerichte beweging, tot de pen is verwijderd. Gebruik het uiteinde van de koevoet van het gereedschap als de pen vast komt te zitten.
5 Verwijder de tand.



1 Speciaal gereedschap
2 Pen
3 Tand

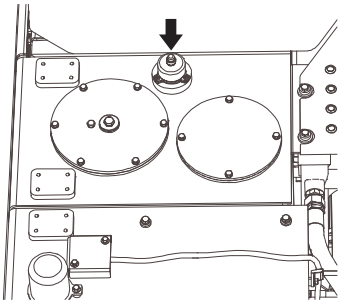
Tand aanbrengen

1 Als u de positie van een tand verandert, controleer dan of de houder niet gebogen of beschadigd is.
2 Controleer of de pen niet gebogen of schade vertoont.
3 Maak het voorste gedeelte van de adapter en de openingen voor de pen schoon.
4 Plaats de tand op de adapter.


V1205128

Tand met pen

5 Plaats de pen in de tand. Controleer of de penflens is uitgelijnd met de tand.
6 Installeer het gereedschap in de pen en draai het heen en weer, met een binnenwaartse beweging, totdat de pen is geïnstalleerd. U hoort een klikgeluid.
7 Controleer of de tand is bevestigd aan de adapter.



Ontluchting op hydrauliekoliereservoir

Hydraulisch systeem, druk aflaten

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor injectie onder hoge druk.
Door de restdruk in het hydraulische systeem kan er onder hoge druk olie naar buiten spuiten en daarbij ernstig letsel veroorzaken, ook al heeft de motor enige tijd uitgestaan.
Laat altijd de druk af alvorens servicewerk te verrichten aan het hydraulische systeem.

Wees uiterst voorzichtig bij werkzaamheden aan het hydraulische systeem. Haal als volgt de druk van het systeem en van de tank:

1 Laat het aanbouwdeel op de grond neer en zet de motor af.
2 Nadat de motor is afgezet, drukt u de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand). Start de motor niet.
3 Houd de veiligheidsblokkeringshendel omhoog (ontgrendelde stand) en bedien alle joysticks en pedalen om de systeemdruk van alle leidingen te halen.
4 Druk nogmaals kort op de Start/Stop-knop om de machine uit te schakelen en de machine te labelen om aan te geven dat het apparaat in onderhoud is.
5 Breng de veiligheidsblokkeringshendel omlaag (vergrendelde stand).
6 Druk op de drukontlastklep op de ontluchtingsklep van het hydrauliekoliereservoir om de druk uit het reservoir te laten ontsnappen.

OPMERKING!
Druk de overdrukklep met de hand in om schade aan de klep te voorkomen.

Accumulator, gebruik

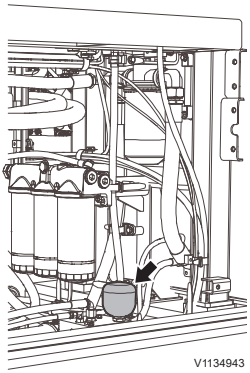
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.
Accumulatoren zijn gevuld met stikstof onder hoge druk. Onjuiste hantering kan tot een explosie leiden met ernstig letsel als gevolg.
Werkzaamheden aan een accumulator mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een getrainde onderhoudsmonteur.

- U mag niet tegen de accumulator slaan, erin boren of eraan lassen.
- Houd de accumulator uit de buurt van open vuur of andere hittebronnen
- Als u de joystick omlaag duwt vlak nadat u de motor hebt afgezet, kan het aanbouwdeel dankzij de accumulator door middel van zijn eigen gewicht bewegen.
- Nadat u de druk van de accumulator hebt gehaald, duwt u de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren, zie bladzijde *152*.

Accumulator, bediening in noodsituaties

1 Stop de motor door op de Start/Stop-knop op het rechter instrumentenpaneel te drukken.
2 Druk de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand).
3 Haal de veiligheidsblokkeringshendel omhoog om het systeem te ontgrendelen, zie bladzijde *152*.
4 Duw de joystick vervolgens in de stand voor het neerlaten van de giek om het aanbouwdeel door het eigengewicht neer te laten.
5 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.



Accumulator

Accumulator, druk afblazen

1 Laat het aanbouwdeel of de last helemaal op de grond neer.
2 Activeer eventuele extra hydraulische kringen X1 of X3 niet.
3 Druk na het uitschakelen van de motor de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand).
4 Haal de veiligheidsblokkeringshendel omhoog om het systeem te ontgrendelen.
5 Om de druk van het bedieningscircuit en de accumulator te halen, moet u de joystick en -pedalen voor het aanbouwdeel helemaal naar voren/achteren en naar links/rechts halen.
6 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
7 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.

Aanbevolen intervallen voor veiligheidskritische onderdelen

Om de veiligheid te kunnen garanderen bij het bedienen of besturen van de machine, dient altijd het aangegeven periodieke onderhoud te worden uitgevoerd. Om de veiligheid te blijven garanderen, wordt bovendien geadviseerd om de onderdelen in de onderstaande tabel periodiek te controleren en/of te vervangen.
Deze onderdelen hangen nauw samen met veiligheid en brandpreventie. De onderdelen zijn gemaakt van materialen die in de loop der tijd veranderingen ondergaan, gemakkelijk slijten of aan kwaliteit inboeten. Als deze onderdelen afwijkingen vertonen voordat het vervangingsinterval is verstreken, moeten ze direct worden hersteld of vervangen. Als de slangklemmen achteruitgaan en bijvoorbeeld vervorming of scheuren vertonen, moet u ze tegelijk met de slangen vervangen. Wanneer u de slangen vervangt, moet u altijd tegelijkertijd de O-ringen, de pakkingen en andere bijbehorende onderdelen vervangen. Laat het vervangen over aan getraind personeel in een werkplaats.

Inspectie-interval	Onderdeel
Dagelijks	Brandstof-/hydrauliekslangen – lekkage van koppelingen en eindaansluitingen
Maandelijks	Brandstof-/hydrauliekslangen – lekkage en/of beschadiging van koppelingen en eindaansluitingen
Jaarlijks	Brandstof-/hydrauliekslangen – lekkage, beschadiging, vervorming en/of veroudering van koppelingen en eindaansluitingen

Lijst met periodiek te vervangen veiligheidskritische onderdelen	Aanbevolen interval
Brandstofslangen	Om de 2 jaar of eerder na 4000 draai-uren
Hydrauliekleidingen	Om de 6 jaar of eerder na 6000 draai-uren
Veiligheidsgordel	Om de 3 jaar

Onderhoud in bijzondere omstandigheden

Omstandigheden	Onderhoud	Bijbehorende bladzijde
Water of in de buurt van de zee	Alvorens te gaan werken controleren alle pluggen, afvoerslangen en kranen goed dichtstaan.	-
	Na afloop van de werkzaamheden de laag vet herstellen op de pennen van het aanbouwdeel of de gebieden die in contact zijn gekomen met water.	*282*
	Tijdens de bediening van de machine regelmatige controleren of de aanbouwdelen die in aanraking komen met water nog steeds goed gesmeerd zijn en deze zo nodig smeren.	*372*
	De machine na werkzaamheden in de buurt van de zee grondig afspoelen met zoet water en de elektrische onderdelen reinigen om corrosie tegen te gaan. Het wordt geadviseerd isolerend vet op alle aansluitpunten van de kabelboom aan te brengen om de afdichting te verbeteren en corrosie tegen te gaan.	-
Vriesweer	De brandstoftank na afloop van de werkzaamheden helemaal volgieten om condens in de tank te voorkomen.	*406*
	De aanbevolen smeermiddelen gebruiken.	*438*
	De accu's bijladen om de ladingstoestand maximaal te houden, aangezien elektrolyt kan bevriezen. Voor een goede ventilatie zorgen, in het bijzonder wanneer de accu's in een besloten ruimte worden opgeladen.	*413*
	Bij stalling van machines bij extreme koude de accu's verwijderen en deze bij kamertemperatuur opslaan.	*249*
	Alvorens de machine te parkeren de rupskettingen ontdoen van modder en ander vuil.	-
Sloopwerkzaamheden	De cabine voorzien van een bescherming tegen vallende voorwerpen (FOG).	*285*
Lage brandstofkwaliteit	Het bezinksel in de brandstoftank moet kortere service-intervallen laten aflopen. (1)	-
	Kortere service-intervallen aanhouden voor het verversen van motorolie en vervangen van het motoroliefilter. (1)	-

1. Contact opnemen met een erkende Volvo-werkplaats

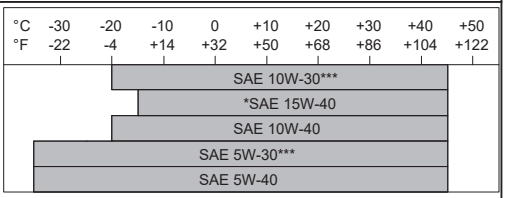
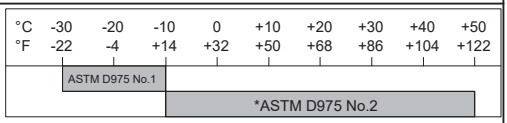
Stoffige omgeving	Controleren of alle slang- en leidingkoppelingen tussen het luchtfilter en de inlaatbuis van de motor goed vastzitten.	*419*
	Kortere service-intervallen aanhouden voor het reinigen van het luchtfilter.	*419*
	Kortere service-intervallen aanhouden voor het reinigen van het gaas voor de radiateur en de oliekoeler.	*425*
	Kortere service-intervallen aanhouden voor het reinigen van die delen van de machine waar vuil, brokstukken en dergelijke zich kunnen ophopen om brandgevaar tot het minimum te beperken.	*416*
	De motorruimte en de omringende gebieden regelmatig inspecteren en zo nodig reinigen.	*418*
Stenige grond	Rupsplaten gebruiken die zich lenen voor de ondergrond. Voor advies contact opnemen met de dichtstbijzijnde Volvo-dealer.	*327*
	Aanbouwdeel gebruiken dat zich leent voor de ondergrond, zoals een zware bak. (1)	-
Hamergebruik	Kortere service-intervallen aanhouden voor het verversen van de hydrauliekolie en het vervangen van het retourfilter voor het hamercircuit. (1)	-

1. Contact opnemen met een erkende Volvo-werkplaats

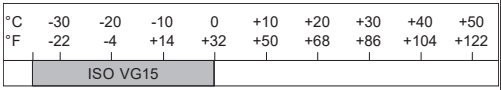
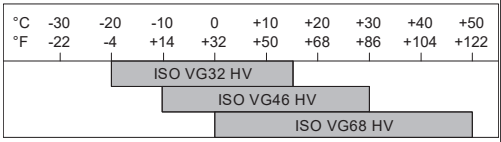
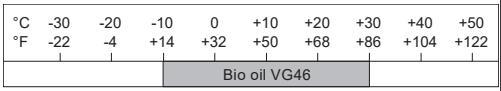
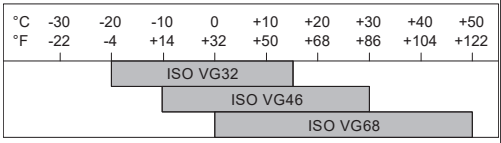
Specificaties
Aanbevolen smeermiddelen

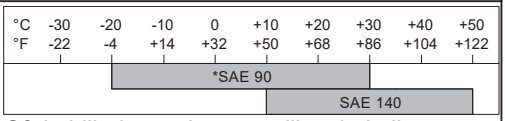
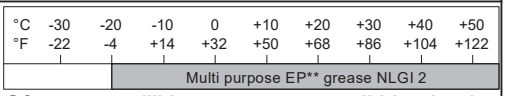
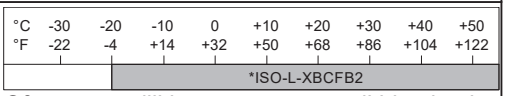
De Volvo-smeermiddelen zijn speciaal ontwikkeld om aan de veeleisende werkomstandigheden te voldoen waarin graafmachines van Volvo worden ingezet. De oliën zijn getest conform de specificaties van de Volvo graafmachines en voldoen daarom aan de hoge veiligheids- en kwaliteitseisen. U mag andere minerale oliën gebruiken, als deze voldoen aan de viscositeits- en kwaliteitseisen. Goedkeuring van Volvo is vereist voor gebruik van een andere oliekwaliteit (zoals biologisch afbreekbare olie).

OPMERKING!
Als er een hoog watergehalte of overmatige vervuiling in de smeermiddelen (bijv. motorolie, hydrauliekolie, olie van de as, etc.) wordt gevonden door Volvo-olieanalyse, ververs dan de smeermiddelen, ongeacht het verversingsinterval.
Zie service bulletin "Oliemonsters" in functiegroep 160.

Systeem	Olietype	Aanbevolen viscositeit bij wisselende omgevingstemperatuur
Motor	Motorolie Voor meer details, zie bladzijde *441*.	
Brandstof	Dieselolie Voor meer details, zie bladzijde *446*.	 **OPMERKING!** De brandstof dient minimaal te voldoen aan de wettelijke eisen en de nationale en internationale normen voor brandstoffen die op de markt worden gebracht, bijvoorbeeld: NEN-EN 590 (met nationaal aangepaste temperatuurvoorschriften), ASTM D975 No. 1-D en No. 2-D alsmede JIS KK 2204.
Koelsysteem	**Kant-en-klare Volvo Coolant VCS-2** Voor meer details, zie bladzijde *441*.	Er mag uitsluitend **Volvo koelvloeistof Coolant VCS Ready Mixed** worden gebruikt. **OPMERKING!** Het mengsel moet voor minimaal 40 % uit originele koelvloeistof van Volvo bestaan.

*: Af fabriek bijgevuld
***: Uitsluitend oliën die voldoen aan VDS-4 of VDS-4.5. Andere oliën mogen worden gebruikt tot +30°C (86°F).

Systeem	Olietype	Aanbevolen viscositeit bij wisselende omgevingstemperatuur
Hydraulisch systeem	Hydrauliekolie voor zeer koud gebied of indien siberische optie-kit is geïnstalleerd	
	Voor meer details, zie bladzijde *160, Hydrauliekolie*.	
	Voor meer details, zie bladzijde *160, Hydrauliekolie*.	 **OPMERKING!** Als er biologisch afbreekbare hydrauliekolie in de machine zit, moet u dezelfde olie ook gebruiken bij het bijvullen en verversen. Het gehalte aan minerale olie van deze bio-olie mag niet hoger zijn dan 2%. Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats, wanneer u overstapt van een minerale olie op bio-olie.
	Voor meer details, zie bladzijde *160, Hydrauliekolie*.	

Systeem	Olietype	Aanbevolen viscositeit bij wisselende omgevingstemperatuur
Eindreductie rijwerk Zwenkreductie	**Volvo Axle Oil 97321 80W-90** of **Volvo Axle Oil 97321 80W-140** of **Volvo Axle Oil 97317 75W-80 GO102** of **Volvo synthetische asolie 97312 75W-90** of **Volvo Axle Oil 97321 85W-90 Limited Slip**	 Of de bijbehorende versnellingsbakolie hieronder. - Mobil SHC630 - Volvo Synthetic Drum Eccentric Oil
PTO-versnellingsbak (alleen EC950)	**Volvo asolie 97321 85W-140**	
Zwenkreductie (krans en kogel)	**Volvo Multipurpose Grease 97718 GR101**	 Of een vergelijkbaar smeervet op lithiumbasis met EP**-additief en een consistentie conform NLGI klasse 2.
Pennen en bussen	**Volvo Extreme Grease 97765 GR103** of **Volvo Multipurpose Grease 97718 GR101**[(a)] Voor meer details, zie bladzijde *445*.	 Of een vergelijkbaar smeervet op lithiumbasis met EP**-additief en een consistentie conform NLGI klasse 2.
Airconditioning	Koudemiddel	HFC R134a

a)Volvo Multipurpose Grease 97718 GR101 wordt niet aanbevolen wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40 °C.

*: Af fabriek bijgevuld
**: 'Extreme Pressure' (extreme druk)

Motorolie

Neem de geadviseerde verversingsintervallen in acht op basis van de oliekwaliteit en van het zwavelgehalte van de brandstof.

<table>
<tr><th rowspan="3">Olietype</th><th colspan="5">Zwavelgehalte in de brandstof, ppm (10000 ppm = 1 %)</th></tr>
<tr><th>< 15</th><th>15 - 500</th><th>500 - 3000</th><th>3000 - 5000</th><th>>5000</th></tr>
<tr><th colspan="5">Olieverversingsinterval (uren)</th></tr>
<tr><td>Volvo Engine Oil VDS-4.5 10W-30 of
Volvo Engine Oil VDS-4.5 15W-40 of
andere oliën die voldoen aan de specificatie VDS-4.5</td><td>1000 (a)</td><td colspan="4" rowspan="2">Niet van toepassing</td></tr>
<tr><td>Volvo Engine Oil VDS-4.5 10W-30 of
Volvo Engine Oil VDS-4.5 15W-40 of
andere oliën die voldoen aan de specificatie VDS-4.5</td><td rowspan="3">500 (b)</td></tr>
<tr><td>ACEA: E11</td><td colspan="4" rowspan="2">Niet van toepassing</td></tr>
<tr><td>API: CJ-4 of CK-4</td></tr>
</table>

a) Geldt alleen voor de machine met High Performance-motoroliefilter.

b) Geldt alleen voor de machine met Performance-motoroliefilter.

- ACEA: Association des Constructeurs Européens d'Automobiles
- API: American Petroleum Institute

OPMERKING!

Volvo motoren zijn ontworpen en getest om optimale prestaties te leveren met oliën die voldoen aan de specificatie VDS-4.5, zoals bepaald in Volvo Group norm 417-0003.

Koelvloeistof

Het koelsysteem zorgt dat de motor op de juiste temperatuur werkt. Het is een gesloten systeem dat altijd met een koelvloeistofmengsel gevuld moet zijn.

OPMERKING!
Er dient het hele jaar door koelvloeistof met een geschikte chemische samenstelling te worden gebruikt om de motor tegen interne corrosie, cavitatie en bevriezing te beschermen. Dit geldt zelfs wanneer er geen kans op vorstschade is, om te zorgen dat de motor altijd volledig tegen corrosie wordt beschermd. Daarom is het gebruik van alleen anti-corrosiemiddelen of alleen water als koelvloeistof in motoren van Volvo Construction Equipment niet toegestaan.

De koelvloeistof moet gebaseerd zijn op Organic Acid Technology (OAT). Gebruik van een ongeschikte koelvloeistof of mengen met een andere koelvloeistof zal de prestaties en levensduur van de motor aanzienlijk verminderen. Materiaal-incompatibiliteit kan lekkages tot gevolg hebben, die in het ergste geval motoruitval kunnen veroorzaken. Volvo Construction Equipment raadt ten zeerste het gebruik van VCS-2 aan (waarmee de motor bij levering ook is gevuld), omdat dit de onderdelen van het koelsysteem tegen corrosie, veroudering, zwelling en barsten beschermt, waardoor er een optimale levensduur van de motor wordt gewaarborgd.

Na verloop van tijd worden de corrosiewerende additieven minder effectief, en daarom moet de koelvloeistof regelmatig worden ververst om de motor voldoende te kunnen blijven beschermen.

Koelvloeistof, mengen

Het is uiterst belangrijk dat het systeem met de juiste koelvloeistofconcentratie wordt gevuld. Om schade aan de motor en het koelsysteem te voorkomen, mogen verschillende koelvloeistoffen of corrosiebeschermingsmiddelen niet worden gemengd.

Bij gebruik van geconcentreerde koelvloeistof van Volvo Coolant VCS-2 en schoon water, moet het mengsel voor 40–60% bestaan uit geconcentreerde koelvloeistof en voor 60–40% uit schoon water. Het gehalte aan geconcentreerde koelvloeistof mag echter nooit lager zijn dan 40% van het totale mengsel, zie tabel hieronder.
De vorige koelvloeistof, Volvo Coolant VCS (gele vloeistof), is vervangen door Volvo Coolant VCS-2 (oranje vloeistof). Deze twee vloeistoffen kunnen met elkaar worden gemengd, zodat machines die voorheen Volvo Coolant VCS (gele vloeistof) gebruikten, nu met de nieuwe Volvo Coolant VCS-2 (oranje vloeistof) kunnen worden gevuld.

Table. Koelvloeistof van Volvo (VCS)

Vorstbestendigheid tot	Gehalte aan geconcentreerde koelvloeistof
-25 °C (-13 °F)	40 %
-30 °C (-22 °F)	42%
-37 °C (-35 °F)	50 %
-40 °C (-40 °F)	60 %

Meng de koelvloeistof niet met water met veel kalk (hard water), zouten of mineralen.

Het kraanwater dat u voor het koelsysteem gebruikt dient tevens aan de onderstaande normen te voldoen:

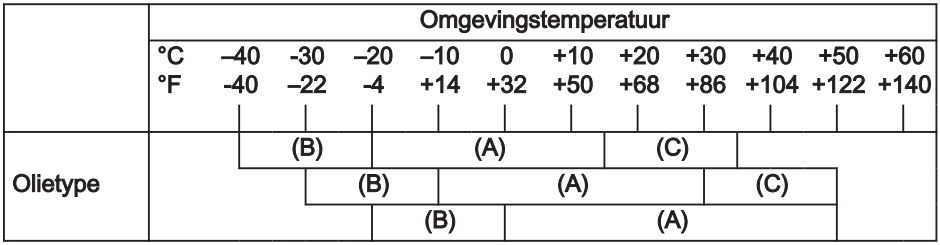
Beschrijving	Waarde
Totale aantal vaste deeltjes	< 340 ppm
Totale hardheid	< 9,5 °dH
Chloride	< 40 ppm
Sulfaat	< 100 ppm
pH-waarde	5.5 – 8.5
Silicium	< 20 mg SiO_2/l
IJzer	< 0.10 ppm
Mangaan	< 0.05 ppm
Elektrisch geleidingsvermogen	< 500 µS/cm
Organische materialen, COD-Mn	< 15 mg/l

Bij enige twijfel over de waterkwaliteit moet de kant-en-klaar gemengde Volvo Coolant VCS2 met 40% geconcentreerde koelvloeistof worden gebruikt. Meng dit product nooit met andere kant-en-klare mengsels aangezien dit schade aan de motor kan veroorzaken.

Hydrauliekolie

Gebruik uitsluitende originele hydrauliekolie van Volvo Construction Equipment. Meng geen verschillende merken van hydrauliekolie, aangezien schade aan het hydraulische systeem daarbij niet kan worden uitgesloten.

Voor de specificaties van de hydrauliekolie, zie bladzijde *438*.



(A) : Aanbevolen omgevingstemperatuur voor normaal gebruik van hydraulisch systeem en onderdelen.
(B) : Richtlijn omgevingstemperatuur voor machinegebruik als het puur om de hydrauliekolie gaat. Het is geen garantie voor de machine als het gaat om andere omstandigheden, zoals de startprestaties van de motor. Binnen dit bereik is een opwarmperiode vereist voor de juiste prestaties.
(C) : Omgevingstemperatuurbereik voor het werken met de machine onder bijzondere omstandigheden. Wordt niet aanbevolen voor normale gebruiksomstandigheden.

Extra aanbeveling voor zeer koude gebieden
Een veldoplossing voor zeer koude omstandigheden met omgevingstemperaturen tussen –40 °C en +20 °C.
- Type : Hydrauliekolie van antislijtagetype
- Viscositeitseigenschappen
  Viscositeitsindex : Meer dan 130
  Kinematische viscositeit: minder dan 5000 cSt bij –40 °C, meer dan 5,6 cSt bij +90 °C

OPMERKING!
Deze waarde is ongeveer gelijk aan ISO-viscositeitsgraad 22.

OPMERKING!
Het is de minimale theoretische aanbeveling zonder de garantie m.b.t. de machineconditie.

OPMERKING!
Als de machine is gevuld met biologisch afbreekbare Volvo hydrauliekolie, wordt aanbevolen om regelmatig oliemonsters te nemen. Zie service bulletin "Aanbevelingen voor oliemonster-intervallen" in functiegroep 160.

Vet

Aanbevolen vet voor alle smeerpunten van de graafuitrusting

Fabrikant	Merknaam	
	Aanbevelingen	Alternatieven*
VOLVO	Volvo Extreme Grease 97765 GR103	Volvo Multipurpose Grease 97718 GR101
CALTEX	Molytex EP2	Multifak EP2
GULF	Gulflex Moly EP	Gulfcrown EP2
EXXONMOBIL	Beacon EP2 Moly	Beacon EP2
SHELL	Retinax HDX2/Alvania HDX2	Retinax EP2/Alvania EP2
TOTAL	Multis MS2	Multis EP2
CASTROL	Pyro LM	Pyroplex Red

* Niet geadviseerd bij buitentemperaturen hoger dan 40 °C.

Mengbaarheid van vetsoorten met verschillende additieven

	Mengbaarheid van vetsoorten met additieven					
	Lithium	Calcium	Lithiumcomplex	Calcium complex	Aluminiumcomplex	Leem
Lithium	√	√	√			
Calcium	√	√	√			√
Lithiumcomplex	√	√	√	√		
Calciumcomplex			√	√		
Aluminiumcomplex			√		√	
Leem		√			√	√

√ : Toegestaan

Brandstofsysteem

Brandstof

Brandstof, kwaliteitseisen
De brandstof moet minimaal voldoen aan de wettelijke vereisten en aan nationale en internationale normen voor in de handel gebrachte brandstoffen, bijvoorbeeld: EN590 (met nationaal aangepaste temperatuureisen), ASTM D 975 Nr. 1D en 2D, JIS KK 2204. De brandstofspecificatie hangt af van de werktemperatuur. Neem a.u.b. contact op met uw erkende Volvo-dealer.

Zwavelgehalte
De huidige wetgeving in de VS stelt dat het zwavelgehalte van de dieselolie beperkt is tot maximaal 0,0015 massaprocent (15 ppm).
De huidige wetgeving in de EU/overige landen stelt dat het zwavelgehalte van de dieselolie beperkt moet zijn tot maximaal 0,001 massaprocent (10 ppm).

Alternatieve brandstoffen

Deze bewering geldt alleen voor motoren van het merk Volvo.

Gehydrogeneerde plantaardige oliën (HVO) – wat wil zeggen met waterstof behandelde oliën – en biodiesel (FAME) – veresterde methylvetzuren – zijn beide vernieuwbare brandstoffen op basis van plantaardige oliën of dierlijke vetten, maar ze zijn op verschillende chemische manieren bewerkt.

Gehydrogeneerde plantaardige oliën (HVO)
HVO wordt gemaakt via een chemisch proces genaamd hydrotreating (waterstofbehandeling). Met hydrotreating wordt een zuurstofvrije koolwaterstof gemaakt die in hoge mate overeenkomt met door destillatie verkregen dieselbrandstof en die zeer geschikt is voor gebruik in dieselmotoren. HVO-brandstoffen die voldoen aan de CEN-norm voor dieselbrandstof EN 590:2013 of aan de Europese richtlijn 98/70/EG voor brandstofkwaliteit zijn goedgekeurd voor gebruik in alle dieselmotoren van Volvo Construction Equipment, zonder aanpassing van het onderhoudsinterval. Paraffinische dieselbrandstoffen conform CEN-norm EN 15940

mogen worden gebruikt in alle machines die buiten de Europese Unie werken en voor EU-gecertificeerde motoren tot en met emissieniveau Stage IV. Deze brandstoffen mogen ook worden gebruikt voor EU-gecertificeerde motoren type D11, D13 en D16 die voldoen aan emissieniveau Stage V.

Biodiesel (FAME)

Biodiesel (FAME) is een product dat gemaakt wordt van vernieuwbare grondstoffen zoals plantaardige oliën of dierlijke vetten. Biodiesel dat langs chemische weg verwerkt is tot veresterde methylvetzuren (FAME) is te mengen met gedestilleerde dieselolie en wordt gebruikt in bepaalde dieselmotoren. Pure biodiesel wordt ook wel aangeduid als B100, omdat het voor 100% uit biodiesel bestaat.
Biodiesel op basis van veresterde koolzaadolie (RME) is in Europa het meest gebruikte type FAME. In de Verenigde Staten zijn veresterde sojaolie (SME) en veresterde zonnebloemolie (SOME) de meest voorkomende soorten FAME.
Hoewel biodiesel (FAME) tegenwoordig wettelijk toegestaan is op bepaalde markten, is biodiesel minder geschikt voor gebruik in dieselmotoren dan standaarddieselolie of HVO (gehydrogeneerde plantaardige oliën).

Vereisten biodiesel (FAME)

De in de onderstaande tabel gespecificeerde mengsels biodiesel (FAME) zijn goedgekeurd voor gebruik in de volgende gevallen:
- de biodiesel is voorvermengd door de brandstofleverancier
- de gebruikte biodiesel voor het mengsel voldoet aan EN14214 of ASTM D6751
- de gebruikte gedestilleerde brandstof van het mengsel voldoet aan de eisen op het gebied van het zwavelgehalte
- de gebruikte gedestilleerde brandstof van het mengsel voldoet aan EN590 of ASTM D975
- de gebruikte B1-B5 biodiesel voldoet aan EN590 of ASTM D975
- de gebruikte B6-B7 biodiesel voldoet aan EN590 of ASTM D7467
- de gebruikte B8-B20 biodiesel voldoet aan ASTM D7467
- B10 biodieselmengsels voldoen aan EN16734

- B20 en B30 biodieselmengsels voldoen aan EN16709
- B50 biodieselmengsel van componenten biodiesel EN14214 / ASTM D6751 + destillaatbrandstof EN590 / ASTM D975
- B100 biodiesel overeenkomstig EN14214 of ASTM D6751

B7 is het maximale FAME-gehalte in EU EN590 standaardbrandstof, maar tot B8 is toegestaan op grond van EU-wetgeving Stage V.
Rauwe plantaardige of dierlijke oliën voldoen niet aan EN14214 en mogen niet worden gebruikt als brandstof of brandstofmengcomponent voor dieselmotoren.

Emissiecertificaat motor	Motorgrootte	Goedgekeurd mengsel
EU Stage II EU Stage IIIA EU Stage IIIB EU Stage IV EU Stage V	Kleiner dan D4 / 4 liter	Tot B7
US Tier 2 * US Tier 3 * US Tier 4 interim US Tier 4 final	Kleiner dan D4 / 4 liter	Tot B20
EU Stage II / IIIA, speciale regeling voor Indonesië ****	Kleiner dan D4 / 4 liter	Tot B30
EU Stage II / US Tier 2 * EU Stage IIIA / US Tier 3 * EU Stage IV / US Tier 4 final	D4–D8	Tot B20 ASTM D7467 Tot B100 *** EN14214
EU Stage II / US Tier 2 * EU Stage IIIA / US Tier 3 * US Tier 4 final; speciale regeling voor Noord-Amerika **	D8M–D16	Tot B20
EU Stage II / IIIA, speciale regeling voor Indonesië ****	D4–D16	Tot B50
EU stage IIIB / US Tier 4 interim EU Stage IV / US Tier 4 final	D8M–D16	Tot B10

Emissiecertificaat motor	Motorgrootte	Goedgekeurd mengsel
EU stage IIIB / US Tier 4 interim, uitgerust met ombouwset voor hoogzwavelige brandstoffen (alleen beschikbaar op niet-gereglementeerde markten) EU Stage IV / US Tier 4 final, uitgerust met ombouwset voor hoogzwavelige brandstoffen (alleen beschikbaar op niet-gereglementeerde markten)	D4–D16	Tot B20
EU stage IIIB / US Tier 4 interim	D4–D8	Tot B20
EU Stage V	D4–D16	Tot B8

* Aangezien de emissiecertificaten voor Tier 2 en Tier 3 vanaf 2005 en 2010 niet meer worden toegekend, hebben motoren van een later bouwjaar doorgaans een **emissiecertificaat conform Stage II / Stage IIIA**, zodat deze verkocht mogen worden op minder gereglementeerde markten.
** Met aanvullende beperkingen en onder speciale werkomstandigheden kan materieel gebruikt in Noord-Amerika werken op B20-diesel.
*** Het gebruik van biodiesel B100 vereist een vervanging van het SCR-systeem na 3000 uur voor D4 en na 4500 uur voor D6, D8.
**** B30 en B50 mengsels volgens de vereisten voor biodieselbrandstof.

OPMERKING!
Alle motorafmetingen, indien van toepassing:
Het gebruik van brandstof met een hoger FAME-gehalte dan 10% vereist dat de intervallen voor het verversen van motorolie bij D4-D16 tot de helft worden teruggebracht.
Het gebruik van brandstof met een hoger FAME-gehalte dan 6% vereist dat de intervallen voor vervangen van het brandstoffilter bij D4 hieronder tot de helft worden teruggebracht.

OPMERKING!
Defecten die het directe gevolg zijn van het gebruik van een ondermaatse kwaliteit biodiesel of een willekeurige andere brandstofsoort die niet aan de normen voldoet, vallen niet onder fabrieksfouten zodat de fabrieksgarantie evenmin van toepassing is.

Vereisten onderhoudsintervallen
Aanvullend onderhoud en kortere onderhoudsintervallen zijn verplicht bij een hogere inmenging van biodiesel dan B10.

Om de 10 draai-uren
- Motorolie controleren en verversen als deze tot boven de maximumaanduiding stijgt - Componenten van het brandstofsysteem inspecteren en indien nodig vervangen
Halverwege het standaardinterval

- Motorolie verversen en filter vervangen - Brandstoffilter(s) vervangen
Jaarlijks, ongeacht het aantal draai-uren
- Motorolie verversen en filter vervangen - Brandstoftank reinigen

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op motorolie

Het gebruik van biodiesel kan leiden tot een hogere mate van verdunning van de motorolie. Maak veelvuldig gebruik van instrumenten voor olie-analyse om te controleren op verdunning met brandstof en houd de staat van de motorolie in de gaten. Controleer dagelijks het motoroliepeil. Ververs altijd de motorolie, als het oliepeil tot boven de maximumaanduiding stijgt.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op brandstofsystemen

Biodiesel lost bepaalde afzettingen in brandstofsystemen op of weekt afzettingen los. De eerste tijd na overschakeling op het gebruik van biodiesel hopen losgeweekte afzettingen zich op in de brandstoffilters, zodat de brandstoffilters vaker moeten worden vervangen. Monteer daarom bij overschakeling op biodiesel ook nieuwe brandstoffilters.

Biodiesel tast bepaalde materialen aan die worden gebruikt in de componenten voor brandstofsystemen. Inspecteer afdichtingen, slangen en rubber en kunststof componenten om de 10 draai-uren. Repareer of vervang alle beschadigde, verweekte of lekkende componenten. Verwijder biodiesel onmiddellijk van gelakte oppervlakken om lakschade tegen te gaan.

Biodiesel is gevoeliger voor bacteriën en verontreiniging met water dan gedestilleerde dieselolie.

- Gebruik zoveel mogelijk van de inhoud van de brandstoftank op om bacteriegroei tegen te gaan bij een machine die vaak wordt gebruikt, wat wil zeggen dat de machine binnen een week de inhoud verbruikt van één brandstoftank. Houd de brandstoftank altijd vol in klimaten waar condensvorming een risico is of wanneer de machine slechts korte perioden wordt ingezet.
- Gebruik geen biodiesel in machines met een lage benuttingsgraad of een gering aantal draai-uren.

- Stal machines niet langer dan 4 weken achtereen zonder eerst alle biodieselresten uit het brandstofsysteem te verwijderen door de machine één volle tank met gedestilleerde dieselolie te laten opmaken.
- Volg voor elke voorraad aan biodiesel altijd de adviezen voor opslag op en neem de gespecificeerde ‘houdbaarheidsdatum’ in acht.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op uitlaatgasnabehandelingssystemen
Biodiesel zorgt voor een hogere asverzadiging van roetfilters (DPF), zodat mogelijk vaker regeneratie en reiniging van het DPF vereist is. Biodiesel kan afwijkingen veroorzaken in de temperatuur en werking van de DPF-brander en aanleiding geven tot storingcodes of storingen.
De geproduceerde uitlaatgassen bij gebruik van biodiesel tasten bepaalde materialen aan die gebruikt worden voor SCR-systemen (Selective Catalytic Reduction), zodat SCR-componenten mogelijk vaker moeten worden gereinigd, gerepareerd of vervangen.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op bediening in koud weer
Biodiesel heeft een hoge viscositeit bij temperaturen onder 0 ˚C (32 ˚F) en kan aanleiding geven tot startproblemen. Gebruik een brandstofverwarming of parkeer machines indien mogelijk in een verwarmde ruimte.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op de motorprestaties
Biodiesel B100 heeft een ca. 8% lagere energiedichtheid dan conventionele dieselbrandstof. Mengsels gelijk aan of lager dan B20 hebben een geringe invloed op de motorprestaties.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op de naleving van de emissiewetgeving
Motoren zijn gecertificeerd om te voldoen aan U.S. EPA, California en EU-emissienormen op basis van de toepassing van testbrandstoffen met specificaties vastgesteld door genoemde regulerende instanties. Alternatieve brandstoffen, inclusief biodiesel, die niet substantieel vergelijkbaar zijn met de gespecificeerde testbrandstoffen kunnen het emissieniveau van de motor negatief beïnvloeden. Volvo garandeert

daarom niet dat de motor voldoet aan de geldende federale of voor Californië c.q. de EU geldende emissielimieten als de motor werkt (of eerder heeft gewerkt) op biodiesel of andere alternatieve brandstoffen die niet substantieel vergelijkbaar zijn met de gespecificeerde testbrandstoffen die voor certificering werden gebruikt, en ook niet indien biodiesel/conventionele diesel wordt gebruikt in mengsels die niet voldoen aan de aanbevolen waarden.

AdBlue®/DEF

LET OP

Gevaar voor schade aan de machine.
Op de korte termijn kan het gebruik van de verkeerde vloeistof tot minder motorvermogen leiden. Op de lange termijn kan het schade aan het SCR-systeem en de katalysator veroorzaken. Hergebruik van AdBlue®/DEF kan resulteren in verontreiniging. Schade die is veroorzaakt door het gebruik van verkeerde vloeistoffen, valt niet onder de garantie. Gebruik altijd een vloeistof die wordt gespecificeerd in ISO 22241-1. Gebruik afgetapte AdBlue®/DEF niet opnieuw.

Voor reductie van stikstofoxide (NO_X) is de motor uitgerust met een SCR-systeem (selectieve katalytische reductie). Voor het proces is een dieseluitlaatvloeistof vereist. In Europa en Azië heet deze vloeistof AdBlue®, maar in Noord-Amerika wordt hij Diesel Exhaust Fluid (DEF = dieseluitlaatvloeistof) genoemd. Indien nodig worden de AdBlue®/DEF-tank en -leidingen door het SCR-systeem verwarmd.

De vloeistof zit in een aparte tank die volledig losstaat van de brandstoftank. AdBlue®/DEF mag niet in de brandstoftank worden gemengd en brandstof mag niet in de AdBlue®/DEF-tank worden gemengd.

AdBlue®/DEF bestaat uit ureumkristallen (32,5%) en gedestilleerd water (67,5%). De vloeistof is transparant en helder en heeft een lichte ammoniakgeur. De vloeistof wordt niet als gevaarlijk aangemerkt, maar moet niettemin voorzichtig worden gehanteerd. De vloeistof is uiterst corrosief, vooral voor koper en aluminium. Voorkom daarom dat de vloeistof op elektrische kabels en onderdelen wordt gemorst. Veeg eventueel gemorste AdBlue®/DEF altijd af.

AdBlue®/DEF is niet brandbaar. Wanneer AdBlue®/DEF wordt blootgesteld aan hoge temperaturen valt de vloeistof uiteen in ammoniak en kooldioxide. De vloeistof mag niet in contact komen of worden gemengd met andere chemicaliën.

AdBlue®/DEF is gevoelig voor hoge en lage temperaturen. Stel het middel niet langdurig bloot aan direct zonlicht. Als de machine niet in gebruik is, bevriest AdBlue®/DEF bij –11 °C (12 °F). De vloeistof in de tank zet uit bij bevriezing, zodat het belangrijk is om de aanbevolen vulhoeveelheid aan te houden. AdBlue®/DEF valt niet uiteen bij bevriezing en de kwaliteit gaat evenmin achteruit. Na ontdooiing door het SCR-systeem hervat de vloeistof de oorspronkelijke kwaliteit. De machine werkt normaal tijdens het ontdooien van de vloeistof.

Boven een vloeistoftemperatuur van 20 °C (68 °F) zal de AdBlue®/DEF worden aangetast. De vloeistof geeft dan ammoniak af. Dit is een agressieve substantie, bijvoorbeeld voor rubber. Bij temperaturen boven de 75–80 °C (167–176 °F), neemt de ammoniakproductie toe. Gedurende korte tijd zijn hoge temperaturen echter wel toegestaan.

Bewaar AdBlue®/DEF in een koele, droge en geventileerde ruimte. Bewaar de vloeistof niet in direct zonlicht. De aanbevolen opslagtemperatuur voor AdBlue®/DEF ligt tussen –11 °C (12 °F) en 25 °C (77 °F). Onder deze omstandigheden is de houdbaarheid zo'n twee jaar. Bij langdurige opslag van AdBlue®/DEF bij een temperatuur boven 25 °C (77 °F) kan de levensduur van de vloeistof afnemen. Kortstondige blootstelling aan hogere temperaturen heeft geen invloed op de kwaliteit.

OPMERKING!
Als de machine voor langere tijd (meerdere maanden) wordt gestald bij een omgevingstemperatuur hoger dan 40°C (104 °F), moet de tank worden afgetapt. Dit om te voorkomen dat de vloeistofkwaliteit bij het starten van de machine niet meer voldoet of dat bezinksel een negatief effect op de systeemonderdelen heeft.

OPMERKING!
Als de tank volledig werd afgetapt, moet deze worden schoongespoeld met verse AdBlue®/DEF alvorens hem met verse vloeistof te vullen. Gebruik oude vloeistof nooit opnieuw. Als u voor het schoonspoelen gedestilleerde water of kraanwater gebruikt, bestaat het risico dat het systeem een alarm zal activeren in verband met een onjuiste AdBlue®/DEF-kwaliteit.

OPMERKING!
Gebruik geen water voor het reinigen van het AdBlue®/DEF-systeem of componenten ervan, omdat het risico bestaat dat er na reiniging geringe hoeveelheden water in het systeem achterblijven. De enige uitzondering op deze regel zijn de handelingen die staan aangegeven in de service-informatie van Volvo.

AdBlue®/DEF is leverbaar in kunststof container, vat, IBC, of los.
Voor informatie over de bestelling van AdBlue®/DEF (geldt alleen voor de Amerikaanse markt):
- Volvo Construction Equipment: 1-877-823-1111 (kantooruren)
- www.volvoce.com (buiten de lokale kantooruren om)

Voor informatie over de bestelling van AdBlue®/DEF (overige markten), neemt u contact op met uw lokale Volvo-dealer.

Wat te doen bij contact met AdBlue®/DEF:

- Bij contact met de huid, grondig met water spoelen. De vloeistof kan irritatie van de huid veroorzaken.
- Bij contact met de ogen, gedurende een aantal minuten grondig spoelen. Raadpleeg zo nodig een arts.
- Bij inademing, frisse lucht inademen en zo nodig een arts raadplegen.
- Bij inslikken moet u water drinken en contact opnemen met een arts.

Onderhoudscapaciteiten en verversingsintervallen

Verversingshoeveelheden

Olie en andere vloeistoffen	Hoeveelheden
Motorolie, inclusief filter	55 liter (15 US gal)
Koelvloeistof	60 liter (16 US gal)
Hydrauliekoliereservoir	235 liter (62 US gal)
Hydraulisch systeem, totaal	480 liter (127 US gal)
Zwenkreductie (elk)	8,8 liter (2.3 US gal)
Eindreductie rijwerk (elk)	8,0 liter (2.1 US gal)
Brandstoftank	640 liter (169 US gal)
Zwenkreductie	40,5 kg (89 lb)
Oliebadvoorfilter	8,5 liter (2.2 US Gal)
AdBlue®/DEF-tank	45 liter (12 US gal)

Verversingsintervallen

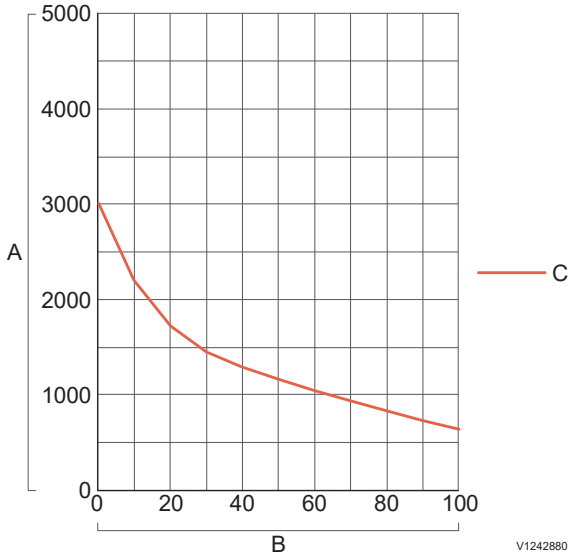
Filter vervangen

Filter	Uren
Motoroliefilter [a]	1000 *
	500 **
Brandstoffilter	1000 *
	500 **
Filterelement waterafscheider	1000 *
	500 **
Hoofdelement luchtfilterhuis	Wanneer het hoofdfilter 5 keer is gereinigd of om de 2000 draai-uren of na maximaal 1 jaar
Secundair filter luchtfilterhuis	Wanneer het hoofdfilter 3 keer is vervangen of om de 4000 draai-uren of na maximaal 2 jaar
Hoofdfilter airconditioning/verwarming	2000
Hoofdfilter airconditioning/verwarming (HEPA-filter, extra)	500
Voorfilter	2000
Voorfilter cabine (HEPA-filter, extra)	250
Cassette van waterafscheidingsfilter, hydraulisch systeem	1000 (eerste keer: na 500 draai-uren)
Retourfilter olie, hydraulisch systeem	3000 (eerste keer: na 500 draai-uren) ***
Servofilterelement, hydraulisch systeem	1000 (eerste keer: na 500 draai-uren)
Retourfilter voor hydraulische hamer (breker)	250
Ontluchtingsfilter, brandstoftank	2000
Ontluchtingsfilter, hydrauliekoliereservoir	3000
Cassette luchtdroger	4000 of maximum 2 jaar
Ontluchtingsfilter, AdBlue®/DEF-tank	4000

a) Het motoroliefilter moet elke keer dat de motorolie wordt ververst, worden vervangen.

* Geldt alleen voor de machine met High Performance-filter.
** Geldt alleen voor de machine met Performance-filter.
*** Zie de volgende pagina voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker).

Service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker)



Retouroliefilter hydrauliekolie

A Draaitijd (uur)
B Gebruik hydraulische sloophamer (breker) (%)
C Standaardretouroliefilter

Gebruik hydraulische sloophamer (breker) (%)	Standaardretouroliefilter (uur)
0	3000
10	2180
20	1740
30	1490
40	1360
50	1200
60	1050
70	930
80	810
90	690
100	600

Olie- en vloeistofverversingen

Olie/vloeistof	Uren
Motorolie (a)	1000 of maximaal 1 jaar, afhankelijk van wat het eerst gebeurt (b)
	500 of maximaal 1 jaar, afhankelijk van wat het eerst gebeurt (c)
Olie oliebadluchtfilter	250 of wanneer vereist
Koelvloeistof	6000 of maximaal 4 jaar, wat het eerst is bereikt
Hydrauliekolie (minerale olie)	3000 *
Hydrauliekolie (bio-olie)	5000
Hydrauliekolie (long life-hydrauliekolie)	6000 *
Olie zwenkreductie	1000 (eerste keer: na 500 draai-uren)
Olie eindreductie rijwerk	2000 (eerste keer: na 500 draai-uren)

a) Het interval hangt af van de oliekwaliteit en het zwavelgehalte van de gebruikte brandstof, zie bladzijde *441*.

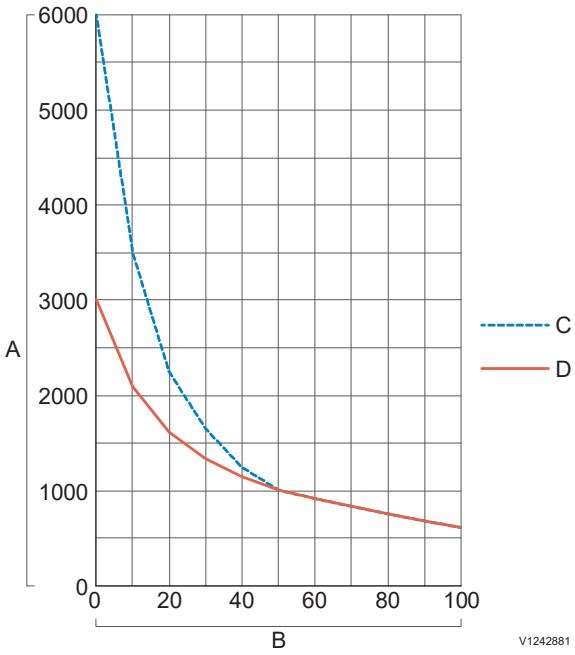
b) Geldt alleen voor de machine met een High Performance-motoroliefilter.

c) Geldt alleen voor de machine met een Performance-motoroliefilter.

* Zie de volgende pagina voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker).

OPMERKING!
Als er een hoog watergehalte of overmatige vervuiling in de smeermiddelen (bijv. motorolie, hydrauliekolie, olie van de aandrijfeenheid, etc.) wordt gevonden door Volvo-olieanalyse, ververs dan de smeermiddelen, ongeacht het verversingsinterval. Neem contact op met uw Volvo-dealer voor gedetailleerde informatie over de Volvo-olieanalyse.

Service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker)



Hydrauliekolie

A Draaitijd (uur)
B Gebruik hydraulische sloophamer (breker) (%)
C Long life-hydrauliekolie
D Standaardhydrauliekolie (minerale olie)

Gebruik hydraulische sloophamer (breker) (%)	Standaardhydrauliekolie (uur)	Long life-hydrauliekolie (uur)
0	3000	6000
10	2090	3500
20	1600	2250
30	1330	1630
40	1180	1310
50	1000	1000
60	920	920
70	840	840
80	760	760
90	680	680
100	600	600

Motor

Motor, specificaties

Aanduiding	D13J
Aantal cilinders	6
Cilinderboring	131 mm (5.16 in)
Slag	158 mm (6.22 in)
Cilinderinhoud	12,8 liter (3.38 US gal)
Inspuitvolgorde	1-5-3-6-2-4
Compressieverhouding	16:1
Vermogen bij 26,6 omw/s (1600 n/min)	312 kW (424 PS, 418 HP) SAE J1995 Gross
	311 kW (423 PS, 417 HP) ISO 9249 / SAE J1349 Net
Maximaal aanhaalmoment	2070 Nm (211 kgf m, 1527 lbf ft) bij 1300 n/min
Laag stationair toerental	800 n/min
Hoog stationair toerental	1600 n/min

Uitstoot van kooldioxide

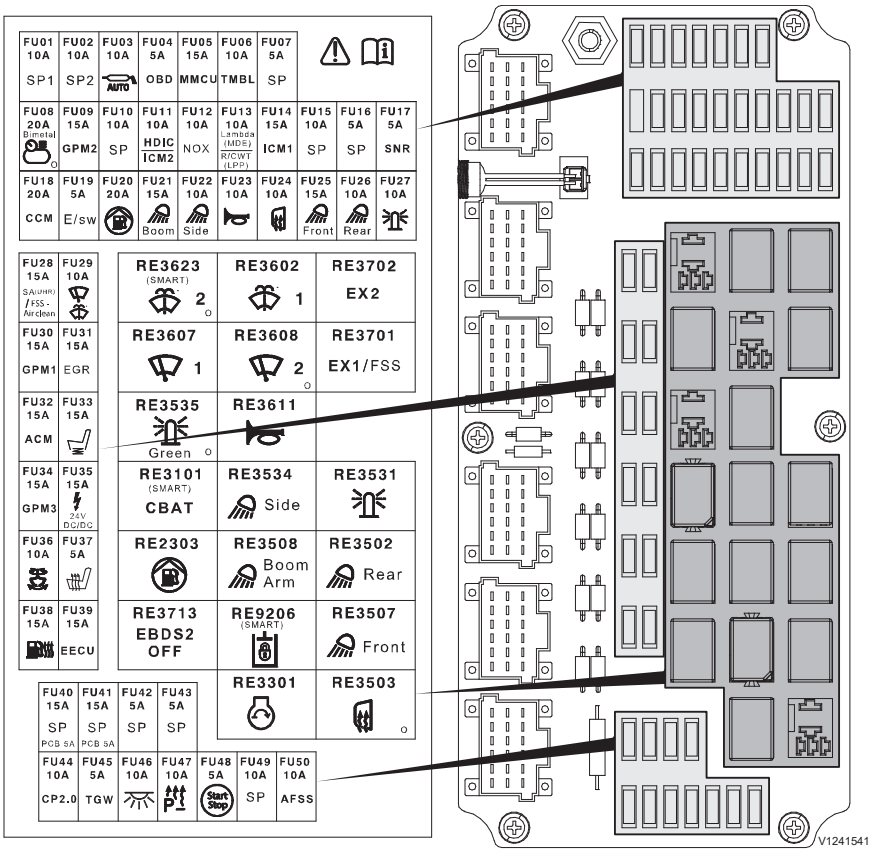
OPMERKING!
Geldt alleen voor motor(en) die zijn toegerust om te voldoen aan de wettelijke emissie-eisen conform EU Stage V.

In de onderstaande tabel staan de emissiewaarden voor kooldioxide (CO_2) zoals bepaald tijdens de tests voor de Europese typegoedkeuring voor de oudermotor(en) tijdens het warme deel van de NRTC (Non-Road Transient Cycle / transiënte cyclus), niet voor wegverkeer.

	Testcyclus NRTC	
Oudermotor	**Met brandstoftype B7**	**Met brandstoftype HVO**
D13J, CO_2 (g/kWh)	697.7	674.3

Elektrisch systeem

Systeemspanning	24 V
Startmotor	7 kW
Accu's	2 x 12 V
Dynamo	28 V / 180 A
Geluidsniveau claxon op 2 m	Min. 115 dB
Type werkverlichting	Led (22 W)



Relais

Nr.	Amperage	Verbruiker / stroomkring
RE3623	Relais	Ring 2
RE3602	Relais	Ring 1
RE3702	Relais	Extra relais 2
RE3607	Relais	Bovenste (ruiten-)wisser 1
RE3608	Relais	Bovenste (ruiten-)wisser 2
RE3701	Relais	Extra relais 1
RE3535	Relais	Groen zwaailicht
RE3611	Relais	Claxon
RE3101	Relais	CBAT (Controlled Battery)
RE3534	Relais	Werklamp (zijkant)
RE3531	Relais	Zwaailicht
RE2303	Relais	Brandstofvulpomp
RE3508	Relais	Werklamp (giek en arm)
RE3502	Relais	Werklamp (Achter)
RE3713	Relais	EBDS2 UIT (Electric Battery Disconnection System 2)
RE9206	Relais	Hydraulische veiligheidsblokkering
RE3507	Relais	Werkverlichting (Voor)
RE3301	Relais	Motor starten
RE3503	Relais	Spiegelverwarming

Zekeringen

Nr.	Amperage	Verbruiker / stroomkring
FU01	10A	Reserve
FU02	10A	Reserve
FU03	10A	Automatische smering
FU04	5A	OBD (On Board Diagnostic)
FU05	15A	MMCU (Machine Master Control Unit)
FU06	10A	Trimble
FU07	5A	Reserve
FU08	20A	Luchtcompressor
FU09	15A	GPMECU2 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 2)
FU10	10A	Reserve
FU11	10A	HDIC (High Definition Instrument Cluster) ICM2 (Infotainment Control Module 2)
FU12	10A	NOX-sensor
FU13	10A	Afneembaar contragewicht
FU14	15A	ICM1 (Infotainment Control Module 1)
FU15	10A	Reserve
FU16	5A	Reserve
FU17	5A	Snelwisselsensor
FU18	20A	CCM (klimaatregeling)
FU19	5A	Noodschakelaar
FU20	20A	Brandstofvulpomp
FU21	15A	Werkverlichting (giek)
FU22	10A	Werklamp (zijkant)
FU23	10A	Claxon
FU24	10A	Spiegelverwarming
FU25	15A	Werkverlichting (Voor)
FU26	10A	Werklamp (Achter)
FU27	10A	Zwaailicht
FU28	15A	Speciaal aanbouwdeel
FU29	10A	Wisser en sproeier
FU30	15A	GPMECU1 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 1)
FU31	15A	EGR (Exhaust Gas Recirculation)
FU32	15A	ACM (regeleenheid uitlaatgasreiniging)
FU33	15A	Luchtvering

FU34	15A	GPMECU3 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 3)
FU35	15A	Elektrische aansluiting (24V)
FU36	10A	X3-tiltrotator optie
FU37	5A	Stoelverwarming
FU38	15A	Waterafscheiderverwarming (Brandstofverwarming)
FU39	15A	EECU (Engine Electronic Control Unit)
FU40	15A	Reserve
FU41	15A	Reserve
FU42	5A	Reserve
FU43	5A	Reserve
FU44	10A	Volvo Co-pilot, 2nd generatie
FU45	5A	TGW (Telematics Gateway)
FU46	10A	Interieurverlichting
FU47	15A	Dieselverwarming
FU48	5A	Motor Start/Stop
FU49	10A	Reserve
FU50	10A	AFSS (Automatic Fire Suppression System)

Cabine

Bestuurdersstoel

Deze machine is uitgerust met een bestuurdersstoel die voldoet aan de criteria van de norm NEN-EN-ISO 7096.

Informatie over trillingen en geluid

Hand-armtrillingen

De (gewogen) intensiteit van de hand-armtrillingen (RMS, root mean square) die worden veroorzaakt door een machine met een mechanisch geveerde stoel bij beoogd gebruik gedurende een normale werkdag van 8 uur, is als volgt. Gemeten volgens NEN-EN-ISO 5349-1, NEN-EN-ISO 5349-2 en NEN-EN-ISO 8041-1, ISO 8041-2

- -Graafwerk, mijnbouw (dagbouw), rijden en sloopwerk met hydraulische breekhamer kleiner dan 2,5 m/s^2 A(8) (dagelijkse dosis).

Lichaamstrillingen

De gewogen entensiteit van de trillingswaarden (VDV,vibration dose value) van de versnellingsemissie van de machine waaraan de carrosserie 8 uur lang wordt blootgesteld, bij typische werkomstandigheden van de machine met een mechanisch geveerde stoel, is als volgt. De metingen zijn uitgevoerd volgens ISO 2631-1 en ISO 8041-1, ISO 8041-2.

- -Graafwerk, mijnbouw (dagbouw), rijden en sloopwerk met hydraulische breekhamer kleiner dan 9,1 $m/s^{1,75}$ A(8) (dagelijkse dosis).

OPMERKING!

Deze waarde voor de lichaamstrillingen werd vastgesteld bij specifieke bedrijfsomstandigheden en terreincondities en is daarom niet representatief voor alle verschillende omstandigheden waarin de machine, conform de toepassingen waarvoor deze werd ontworpen, kan worden ingezet. De waarde zoals gespecificeerd door de producent in overstemming met de Europese norm vormt daarom niet de enige factor voor de lichaamstrillingen waaraan de machinist wordt blootgesteld bij bediening van de machine.

Om ervoor te zorgen dat de emissie van lichaamstrillingen tijdens het gebruik van de machine tot een minimum wordt beperkt, zie bladzijde *271*.

Informatie over geluid

OPMERKING!

De werkelijke geluidsemissiewaarden kunnen in bepaalde specifieke bedrijfsomstandigheden van de machine afwijken van de waarden die met de geluidstest zijn bepaald.

Geluidsdrukniveau (LpA) op bestuurdersstoel (gemeten conform ISO 6396)	71 LpA dB(A)
Geluidsvermogensniveau (LwA) rondom de machine (gemeten conform 2000/14/EG met de geldende appendices en de meetprocedure die beschreven staat in ISO 6395)	107 LwA dB(A)

Koudemiddel

Type	Aantal	GWP[a]
R134a	0,8 kg (1,76 lb) 1144 kg CO_2-eq	1430

a) Het GWP is een getal dat de potentiële bijdrage aan de opwarming van de aarde uitdrukt vergeleken met kooldioxide (CO_2). Het getal geeft het effect aan op de opwarming van de aarde van 1 kg van een bepaald broeikasgas vergeleken met dat van 1 kg CO_2, gerekend over een periode van 100 jaar.

Hydraulisch systeem

Hoofdpomp	
Model	K7V240DTP
Maximale flow	2 x 376 l/min (2 x 99 gpm)
Type	Axiale plunjerpomp met variabele opbrengst

Servopomp	
Maximale flow	34 l/min (9 gpm)
Type	Tandwielpomp

Hoofdventielenblok	
Model	EBK36A
Werkdruk (standaard / boost)	32,4 / 35,3 MPa (330 / 360 kgf cm², 4690 / 5120 psi)
Poortontlastdruk	Giek / Knikarm / Bak: 36,8 MPa (375 kgf cm², 5337 psi)

Rijmotor	
Model	HM280V2
Type	Met schuingeplaatste as en een variabele opbrengst
Ingestelde druk ontlastklep	32,4 MPa (330 kgf/cm²) (4690 psi)
Remtype	Natte schijf, afgeveerd, hydraulisch gelost
Eindreductie rijwerk	
Type	Drietraps planetair

Zwenkmotor	
Model	M5X130
Type	Axiale zuigermotor met een vaste opbrengst en een mechanische rem
Ingestelde druk ontlastklep	25,8 MPa (263 kgf/cm²) (3742 psi)
Zwenkreductie	
Type	Tweetraps planetair

Optie X1 Druk en debiet		
Debiet (a)		752 l/min (198,6 gpm)
Druk (b)	Hamer	23,5 MPa (240 kgf/cm²) (3410 psi)
	Schaar	32,4 MPa (330 kgf cm²) (4690 psi) / 35,3 MPa (360 kgf cm²) (5120 psi)

a) X1 Debiet bij maximaal motor n/min en wordt gewijzigd door motor n/min en hydraulische belasting.

b) X1 Druk wordt af fabriek standaard ingesteld, maar kan worden aangepast op het IC (combi-instrument).

Optie X3 Druk en debiet	
Debiet (a)	40 l/min (10,6 gpm) / 60 l/min (15,8 gpm)
Druk (b)	18,6 MPa (190 kgf/cm²) (2700 psi)

a) X3 Debiet bij maximaal motor n/min en wordt gewijzigd door motor n/min.

b) X3 Druk wordt af fabriek standaard ingesteld, maar kan worden aangepast op het IC (combi-instrument).

Hydrauliek HYBRID-machine

Hoofdpomp	
Model	K7V240DTP
Maximale flow	2 x 376 l/min (2 x 99 gpm)
Type	Axiale plunjerpomp met variabele opbrengst
Assist motor	
Model	A2FMM045/70CRVC4S712UOJ-O
Cilinderinhoud	45 cc/omw
Type	Axiale zuiger vaste motor
Accumulator	
Model	SK350-20/3218UFS1-350FDD-VB-15-120
Inhoud	2 x 20 liter
Voorgeladen druk	120 +2/-1 bar
Type	Zuigeraccumulator

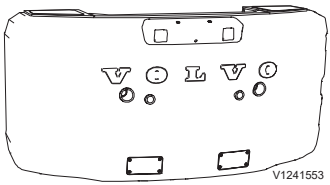
Machinegewicht

OPMERKING!
Zie bladzijde *472* voor het bedrijfsgewicht van de verschillende machineconfiguraties.

Model	Bedrijfsgewicht
EC500F L	48130 kg (106110 lb) - 52800 kg (116400 lb)
EC500F LR	49280 kg (108640 lb) - 52060 kg (114770 lb)

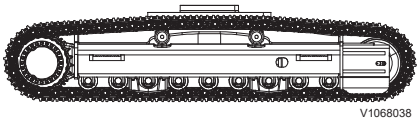
Demontabele onderdelen, gewicht

Contragewicht, gewicht



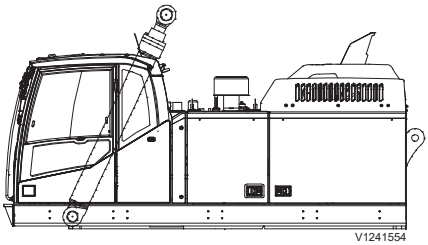
Beschrijving	Eenheid	Contragewicht		
Gewicht	kg (lb)	9050 (19960)	10250 (22600)	10600 (23370)

Onderwagen, gewicht



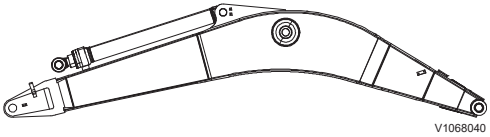
Beschrijving (breedte (rups)platen)	Eenheid	Vaste onderwagen	Verstelbare onderwagen
600 mm	kg (lb)	16060 (35410)	17330 (38210)
600 mm (HD)		16170 (35650)	17440 (38460)
700 mm		16560 (36510)	17830 (39320)
800 mm		17070 (37640)	18330 (40420)
900 mm		17570 (38740)	18840 (41540)
600 mm (kamplaat met twee kammen)		16110 (35520)	17380 (38320)

Bovenwagen met giekcilinders, gewicht



Beschrijving	Eenheid	Bovenwagen
Gewicht	kg (lb)	13500 (29770)

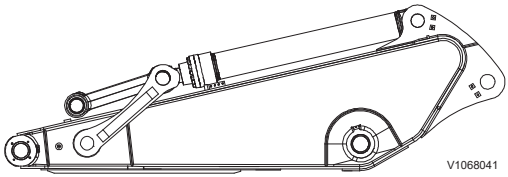
Giek, gewicht



Beschrijving	Eenheid	Giek			
		6,5 m (21' 4") ME	7,0 m (22' 12") HD	7,4 m (24' 3") GP	9,0 m (29' 6") LR
Gewicht	kg lb	4730 10430	4630 10210	4740 10450	5210 11490

*** Inclusief cilinder, leidingen en pen**
ME: Mass Excavation (groot grondverzet)
HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)
GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)
LR: Long Reach (grote reikwijdte)

Knikarm, gewicht



Beschrijving	Eenheid	Knikarm					
		2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP	6,0 m (19' 8") LR
Gewicht	kg	2520	2740	2730	2880	3040	2750
	lb	5560	6040	6020	6350	6700	6060

*** Inclusief cilinder, verbindingsstang en pen**
ME: Mass Excavation (groot grondverzet)
HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)
GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)
LR: Long Reach (grote reikwijdte)

Bodemdruk

Machine met vaste onderwagen

Giek (m/ft): 6,5 / 21' 4" Knikarm (m/ft): 2,55 / 8' 4" Bak (l/kg/lb): 2660 / 2670 / 5890 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	48530 107010	84,0 0,86 12,2	3340 10'11"
	600/24 HD	48640 107250	84,2 0,86 12,2	3340 10'11"
	700/28	49030 108110	72,7 0,74 10,5	3440 11' 3"
	800/31	49540 109240	64,3 0,66 9,3	3540 11'7"
	900/35	50040 110340	57,7 0,59 8,4	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	48580 107120	84,0 0,86 12,2	3340 10'11"

Giek (m/ft): 6,5 / 21' 4" Knikarm (m/ft): 3,0 / 9' 10" Bak (l/kg/lb): 2660 / 2670 / 5890 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	48750 107490	84,3 0,86 12,2	3340 10'11"
	600/24 HD	48860 107740	84,5 0,86 12,3	3340 10'11"
	700/28	49250 108600	73,0 0,74 10,6	3440 11' 3"
	800/31	49760 109720	64,6 0,66 9,4	3540 11'7"
	900/35	50260 110820	58,0 0,59 8,4	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	48800 107600	84,4 0,86 12,2	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 2,55 / 8' 4" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	48130 106130	83,3 0,85 12,1	3340 10'11"
	600/24 HD	48240 106370	83,5 0,85 12,1	3340 10'11"
	700/28	48630 107230	72,1 0,74 10,5	3440 11' 3"
	800/31	49140 108350	63,8 0,65 9,2	3540 11'7"
	900/35	49640 109460	57,3 0,58 8,3	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	48180 106240	83,4 0,85 12,1	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,0 / 9' 10" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	48350 106610	83,7 0,85 12,1	3340 10'11"
	600/24 HD	48460 106850	83,8 0,85 12,2	3340 10'11"
	700/28	48850 107710	72,4 0,74 10,5	3440 11' 3"
	800/31	49360 108840	64,0 0,65 9,3	3540 11'7"
	900/35	49860 109940	57,5 0,59 8,3	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	48400 106720	83,7 0,85 12,1	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,35 / 10' 12" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	48340 106590	83.6 0,85 12,1	3340 10'11"
	600/24 HD	48450 106830	83,8 0,85 12,1	3340 10'11"
	700/28	48840 107690	72,4 0,74 10,5	3440 11' 3"
	800/31	49350 108820	64,0 0,65 9,3	3540 11'7"
	900/35	49850 109920	57,5 0,59 8,3	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	48390 106700	83,7 0,85 12,1	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,9 / 12' 10" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	48490 106920	83,9 0,86 12,2	3340 10'11"
	600/24 HD	48600 107160	84.1 0,86 12,2	3340 10'11"
	700/28	48990 108020	72,7 0,74 10,5	3440 11' 3"
	800/31	49500 109150	64,2 0,65 9,3	3540 11'7"
	900/35	50000 110250	57,7 0,59 8,4	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	48540 107030	84,0 0,86 12,2	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,4 / 24' 3" Knikarm (m/ft): 4,3 / 14' 1" Bak (l/kg/lb): 1950 / 2180 / 4810 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	48570 107100	84,0 0,86 12,2	3340 10'11"
	600/24 HD	48680 107340	84,2 0,86 12,2	3340 10'11"
	700/28	49070 108200	72,8 0,74 10,5	3440 11' 3"
	800/31	49580 109320	64,3 0,66 9,3	3540 11'7"
	900/35	50080 110430	57,8 0,59 8,4	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	48620 107210	84.1 0,86 12,2	3340 10'11"

Giek (m/ft): 6,5 / 21' 4" Knikarm (m/ft): 2,55 / 8' 4" Bak (l/kg/lb): 2840 / 2740 / 6040 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49800 109810	86,2 0,88 12,5	3340 10'11"
	600/24 HD	49910 110050	86,4 0,88 12,5	3340 10'11"
	700/28	50300 110910	74,6 0,76 10,8	3440 11' 3"
	800/31	50810 112040	65,9 0,67 9,6	3540 11'7"
	900/35	51310 113140	59,2 0,60 8,6	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49850 109920	86,2 0,88 12,5	3340 10'11"

Giek (m/ft): 6,5 / 21' 4" Knikarm (m/ft): 3,0 / 9' 10" Bak (l/kg/lb): 2840 / 2740 / 6040 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	50020 110290	86,5 0,88 12,5	3340 10'11"
	600/24 HD	50130 110540	86,7 0,88 12,6	3340 10'11"
	700/28	50520 111400	74.9 0,76 10,9	3440 11' 3"
	800/31	51030 112520	66.2 0,68 9,6	3540 11'7"
	900/35	51530 113620	59,4 0,61 8,6	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	50070 110400	86,6 0,88 12,6	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 2,55 / 8' 4" Bak (l/kg/lb): 2380 / 2500 / 5510 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49460 109060	85.6 0,87 12,4	3340 10'11"
	600/24 HD	49570 109300	85,8 0,87 12,4	3340 10'11"
	700/28	49960 110160	74,1 0,76 10,7	3440 11' 3"
	800/31	50470 111290	65,5 0,67 9,5	3540 11'7"
	900/35	50970 112390	58,8 0,60 8,5	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49510 109170	85,7 0,87 12,4	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,0 / 9' 10" Bak (l/kg/lb): 2380 / 2500 / 5510 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49680 109540	86.0 0,88 12,5	3340 10'11"
	600/24 HD	49790 109790	86,1 0,88 12,5	3340 10'11"
	700/28	50180 110650	74,4 0,76 10,8	3440 11' 3"
	800/31	50690 111770	65,8 0,67 9,5	3540 11'7"
	900/35	51190 112870	59,0 0,60 8,6	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49730 109650	86.0 0,88 12,5	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,35 / 10' 12" Bak (l/kg/lb): 2380 / 2500 / 5510 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49670 109520	85,9 0,88 12,5	3340 10'11"
	600/24 HD	49780 109760	86,1 0,88 12,5	3340 10'11"
	700/28	50170 110620	74,4 0,76 10,8	3440 11' 3"
	800/31	50680 111750	65,8 0,67 9,5	3540 11'7"
	900/35	51180 112850	59,0 0,60 8,6	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49720 109630	86.0 0,88 12,5	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,9 / 12' 10" Bak (l/kg/lb): 2380 / 2500 / 5510 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49820 109850	86,2 0,88 12,5	3340 10'11"
	600/24 HD	49930 110100	86,4 0,88 12,5	3340 10'11"
	700/28	50320 110960	74,6 0,76 10,8	3440 11' 3"
	800/31	50830 112080	66,0 0,67 9,6	3540 11'7"
	900/35	51330 113180	59,2 0,60 8,6	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49870 109960	86,3 0,88 12,5	3340 10'11"

Giek (m/ft): 7,4 / 24' 3" Knikarm (m/ft): 4,3 / 14' 1" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49960 110160	86,4 0,88 12,5	3340 10'11"
	600/24 HD	50070 110400	86,6 0,88 12,6	3340 10'11"
	700/28	50460 111260	74,8 0,76 10,8	3440 11' 3"
	800/31	50970 112390	66,1 0,67 9,6	3540 11'7"
	900/35	51470 113490	59,4 0,61 8,6	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	50010 110270	86,5 0,88 12,5	3340 10'11"

Giek (m/ft): 9,0 / 29' 6" Knikarm (m/ft): 6,0 / 19' 8" Bak (l/kg/lb): 1600 / 1160 / 2560 Contragewicht (kg / lb): 10600 / 23370				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49280 108660	85,3 0,87 12,4	3340 10'11"
	600/24 HD	49390 108900	85,5 0,87 12,4	3340 10'11"
	700/28	49780 109760	73,8 0,75 10,7	3440 11' 3"
	800/31	50290 110890	65,3 0,67 9,5	3540 11'7"
	900/35	50790 111990	58,6 0,60 8,5	3640 11'11"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49330 108770	85,3 0,87 12,4	3340 10'11"

Machine met verstelbare onderwagen

Giek (m/ft): 6,5 / 21' 4" Knikarm (m/ft): 2,55 / 8' 4" Bak (l/kg/lb): 2660 / 2670 / 5890 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49800 109810	86,2 0,88 12,5	3490 11' 5"
	600/24 HD	49910 110050	86,4 0,88 12,5	3490 11' 5"
	700/28	50300 110910	74,6 0,76 10,8	3590 11' 9"
	800/31	50800 112010	65,9 0,67 9,6	3690 12' 1"
	900/35	51310 113140	59,2 0,60 8,6	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49850 109920	86,2 0,88 12,5	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 6,5 / 21' 4" Knikarm (m/ft): 3,0 / 9' 10" Bak (l/kg/lb): 2660 / 2670 / 5890 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	50020 110290	86,5 0,88 12,5	3490 11' 5"
	600/24 HD	50130 110540	86,7 0,88 12,6	3490 11' 5"
	700/28	50520 111400	74.9 0,76 10,9	3590 11' 9"
	800/31	51020 112500	66.2 0,68 9,6	3690 12' 1"
	900/35	51530 113620	59,4 0,61 8,6	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	50070 110400	86,6 0,88 12,6	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 2,55 / 8' 4" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49400 108930	85,5 0,87 12,4	3490 11' 5"
	600/24 HD	49510 109170	85,7 0,87 12,4	3490 11' 5"
	700/28	49900 110030	74.0 0,75 10,7	3590 11' 9"
	800/31	50400 111130	65,4 0,67 9,5	3690 12' 1"
	900/35	50910 112260	58,7 0,60 8,5	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49450 109040	85.6 0,87 12,4	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,0 / 9' 10" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49620 109410	85,8 0,88 12,4	3490 11' 5"
	600/24 HD	49730 109650	86.0 0,88 12,5	3490 11' 5"
	700/28	50120 110510	74,3 0,76 10,8	3590 11' 9"
	800/31	50620 111620	65,7 0,67 9,5	3690 12' 1"
	900/35	51130 112740	59,0 0,60 8,5	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49670 109520	85,9 0,88 12,5	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,35 / 10' 12" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49610 109390	85,8 0,88 12,4	3490 11' 5"
	600/24 HD	49720 109630	86.0 0,88 12,5	3490 11' 5"
	700/28	50110 110490	74,3 0,76 10,8	3590 11' 9"
	800/31	50610 111600	65,7 0,67 9,5	3690 12' 1"
	900/35	51120 112720	59,0 0,60 8,5	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49660 109500	85,9 0,88 12,5	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,9 / 12' 10" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49760 109720	86,1 0,88 12,5	3490 11' 5"
	600/24 HD	49870 109960	86,3 0,88 12,5	3490 11' 5"
	700/28	50260 110820	74,5 0,76 10,8	3590 11' 9"
	800/31	50760 111930	65,9 0,67 9,5	3690 12' 1"
	900/35	51270 113050	59,1 0,60 8,6	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49810 109830	86,2 0,88 12,5	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 7,4 / 24' 3" Knikarm (m/ft): 4,3 / 14' 1" Bak (l/kg/lb): 1950 / 2180 / 4810 Contragewicht (kg / lb): 9050 / 19960				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	49840 109900	86,2 0,88 12,5	3490 11' 5"
	600/24 HD	49950 110140	86,4 0,88 12,5	3490 11' 5"
	700/28	50340 111000	74,7 0,76 10,8	3590 11' 9"
	800/31	50840 112100	66,0 0,67 9,6	3690 12' 1"
	900/35	51350 113230	59,2 0,60 8,6	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	49890 110010	86,3 0,88 12,5	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 6,5 / 21' 4" Knikarm (m/ft): 2,55 / 8' 4" Bak (l/kg/lb): 2840 / 2740 / 6040 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	51070 112610	88,4 0,90 12,8	3490 11' 5"
	600/24 HD	51180 112850	88.5 0,90 12,8	3490 11' 5"
	700/28	51570 113710	76.5 0,78 11,1	3590 11' 9"
	800/31	52070 114810	67,6 0,69 9,8	3690 12' 1"
	900/35	52580 115940	60,6 0,62 8,8	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	51120 112720	88,4 0,90 12,8	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 6,5 / 21' 4" Knikarm (m/ft): 3,0 / 9' 10" Bak (l/kg/lb): 2840 / 2740 / 6040 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	51290 113090	88.7 0,90 12,9	3490 11' 5"
	600/24 HD	51400 113340	88,9 0,91 12,9	3490 11' 5"
	700/28	51790 114200	76.8 0,78 11,1	3590 11' 9"
	800/31	52290 115300	67,9 0,69 9,8	3690 12' 1"
	900/35	52800 116420	60,9 0,62 8,8	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	51340 113200	88.8 0,91 12,9	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 2,55 / 8' 4" Bak (l/kg/lb): 2380 / 2500 / 5510 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	50730 111860	87,8 0,89 12,7	3490 11' 5"
	600/24 HD	50840 112100	88,0 0,90 12,7	3490 11' 5"
	700/28	51230 112960	76,0 0,77 11,0	3590 11' 9"
	800/31	51730 114060	67,1 0,68 9,7	3690 12' 1"
	900/35	52240 115190	60,3 0,61 8,7	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	50780 111970	87,9 0,90 12,7	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,0 / 9' 10" Bak (l/kg/lb): 2380 / 2500 / 5510 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	50950 112340	88,1 0,90 12,8	3490 11' 5"
	600/24 HD	51060 112590	88,3 0,90 12,8	3490 11' 5"
	700/28	51450 113450	76,3 0,78 11,1	3590 11' 9"
	800/31	51950 114550	67,4 0,69 9,8	3690 12' 1"
	900/35	52460 115670	60,5 0,62 8,8	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	51000 112460	88,2 0,90 12,8	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,35 / 10' 12" Bak (l/kg/lb): 2380 / 2500 / 5510 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	50940 112320	88,1 0,90 12,8	3490 11' 5"
	600/24 HD	51050 112570	88,3 0,90 12,8	3490 11' 5"
	700/28	51440 113430	76,3 0,78 11,1	3590 11' 9"
	800/31	51940 114530	67,4 0,69 9,8	3690 12' 1"
	900/35	52450 115650	60,5 0,62 8,8	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	50990 112430	88,2 0,90 12,8	3490 11' 5"

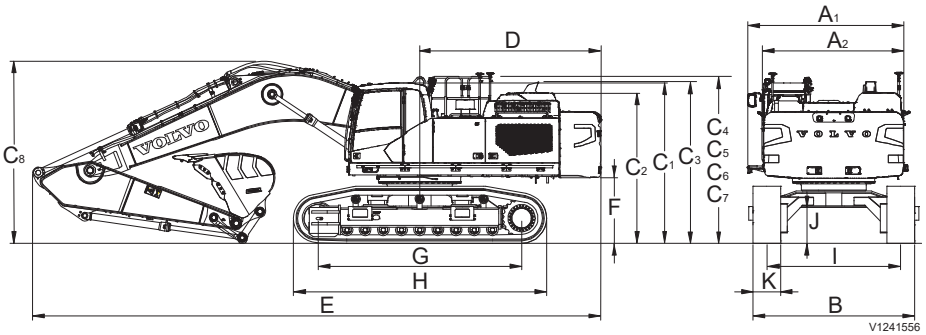
Giek (m/ft): 7,0 / 22' 12" Knikarm (m/ft): 3,9 / 12' 10" Bak (l/kg/lb): 2380 / 2500 / 5510 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	51090 112650	88,4 0,90 12,8	3490 11' 5"
	600/24 HD	51200 112900	88,6 0,90 12,8	3490 11' 5"
	700/28	51590 113760	76.5 0,78 11,1	3590 11' 9"
	800/31	52090 114860	67,6 0,69 9,8	3690 12' 1"
	900/35	52600 115980	60,7 0,62 8,8	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	51140 112760	88.5 0,90 12,8	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 7,4 / 24' 3" Knikarm (m/ft): 4,3 / 14' 1" Bak (l/kg/lb): 2100 / 2370 / 5230 Contragewicht (kg / lb): 10250 / 22600				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	51230 112960	88,6 0,90 12,8	3490 11' 5"
	600/24 HD	51340 113200	88.8 0,91 12,9	3490 11' 5"
	700/28	51730 114060	76.7 0,78 11,1	3590 11' 9"
	800/31	52230 115170	67.8 0,69 9,8	3690 12' 1"
	900/35	52740 116290	60,8 0,62 8,8	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	51280 113070	88.7 0,90 12,9	3490 11' 5"

Giek (m/ft): 9,0 / 29' 6" Knikarm (m/ft): 6,0 / 19' 8" Bak (l/kg/lb): 1600 / 1160 / 2560 Contragewicht (kg / lb): 10600 / 23370				
Beschrijving	**Breedte rupsplaten (mm/in)**	**Bedrijfsgewicht (kg/lb)**	**Gronddruk (kPa/kgf cm^2/psi)**	**Totale breedte (mm/ft)**
Kamplaat met drie kammen	600/24	50550 111460	87,5 0,89 12,7	3490 11' 5"
	600/24 HD	50660 111710	87,6 0,89 12,7	3490 11' 5"
	700/28	51050 112570	75,7 0,77 11,1	3590 11' 9"
	800/31	51550 113670	66,9 0,68 9,7	3690 12' 1"
	900/35	52060 114790	60,0 0,61 8,7	3790 12' 5"
Kamplaat met twee kammen	600/24	50600 111570	87,5 0,89 12,7	3490 11' 5"

Afmetingen

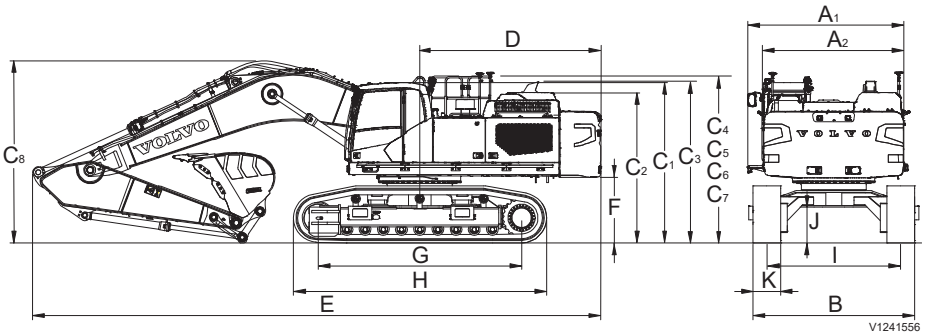
Complete machine, afmetingen (vaste onderwagen)



Beschrijving	Eenheid	Giek			
		6,5 m (21' 4")		7,0 m (22' 12")	
		Knikarm			
		2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")	2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")
A_1. Totale breedte van de bovenwagen (met loopbrug en leuning)	mm ft in	3450 11' 4"	3450 11' 4"	3450 11' 4"	3450 11' 4"
A_2. Totale breedte van de bovenwagen (zonder loopbrug en leuning)		2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"
B. Totale breedte		3340 10'11"	3340 10'11"	3340 10'11"	3340 10'11"
C_1. Totale hoogte cabine		3300 10' 10"	3300 10' 10"	3300 10' 10"	3300 10' 10"
C_2. Totale hoogte motorkap		3060 10' 0"	3060 10' 0"	3060 10' 0"	3060 10' 0"
C_3. Totale hoogte verdeler		3300 10' 10"	3300 10' 10"	3300 10' 10"	3300 10' 10"
C_4. Totale hoogte steunrail, uitgeklapt		3640 11' 11"	3640 11' 11"	3640 11' 11"	3640 11'11"
C_5. Totale hoogte steunrail, ingeklapt		3160 10'4"	3160 10'4"	3160 10'4"	3160 10'4"

Beschrijving	Eenheid	Giek			
		6,5 m (21' 4")		7,0 m (22' 12")	
		Knikarm			
		2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")	2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")
C_6. Totale hoogte handgreep, uitgeklapt	mm ft in	3400 11' 2"	3400 11' 2"	3400 11' 2"	3400 11' 2"
C_7. Totale hoogte handgreep, ingeklapt		3160 10'4"	3160 10'4"	3160 10'4"	3160 10'4"
C_8. Totale hoogte giek		4270 14' 0"	4100 13' 5"	4270 14' 0"	4020 13' 2"
D. Zwenkradius achtereind		3880 12' 9"	3880 12' 9"	3880 12' 9"	3880 12' 9"
E. Totale lengte		11780 38' 8"	11720 38' 5"	12280 40' 3"	12220 40' 1"
F. *Bodemspeling contragewicht		1210 3' 12"	1210 3' 12"	1210 3' 12"	1210 3' 12"
G. Lengte onderwagen		4380 14' 4"	4380 14' 4"	4380 14' 4"	4380 14' 4"
H. Lengte rupsen		5380 17'8"	5380 17'8"	5380 17'8"	5380 17'8"
I. Spoorbreedte rupskettingen		2740 8' 12"	2740 8' 12"	2740 8' 12"	2740 8' 12"
J. * Min. bodemspeling		475 1' 7"	475 1' 7"	475 1' 7"	475 1' 7"
K. Breedte rupsplaten	mm inch	600 24"	600 24"	600 24"	600 24"

*** Zonder kamplaat**

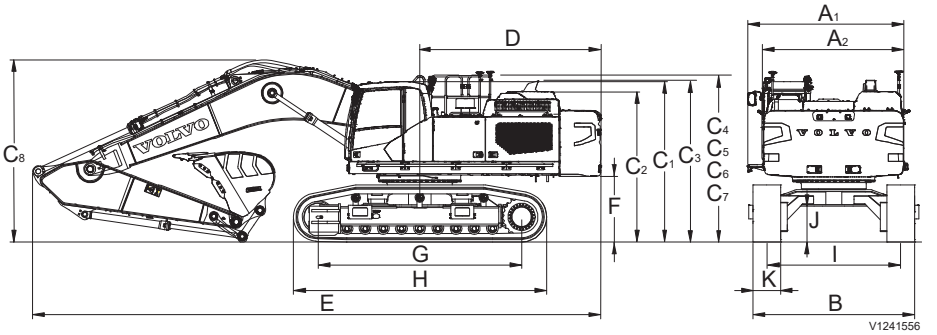


Beschrijving	Eenheid	Giek			
		7,0 m (22' 12")		7,4 m (24' 3")	9,0 m (29' 6")
		Knikarm			
		3,35 m (10' 12")	3,9 m (12' 10")	4,3 m (14' 1")	6,0 m (19' 8")
A_1. Totale breedte van de bovenwagen (met loopbrug en leuning)	mm ft in	3450 11' 4"	3450 11' 4"	3450 11' 4"	3450 11' 4"
A_2. Totale breedte van de bovenwagen (zonder loopbrug en leuning)		2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"
B. Totale breedte		3340 10'11"	3340 10'11"	3340 10'11"	3340 10'11"
C_1. Totale hoogte cabine		3300 10' 10"	3300 10' 10"	3300 10' 10"	3300 10' 10"
C_2. Totale hoogte motorkap		3060 10' 0"	3060 10' 0"	3060 10' 0"	3060 10' 0"
C_3. Totale hoogte verdeler		3300 10' 10"	3300 10' 10"	3300 10' 10"	3300 10' 10"
C_4. Totale hoogte steunrail, uitgeklapt		3640 11' 11"	3640 11' 11"	3640 11' 11"	3640 11'11"
C_5. Totale hoogte steunrail, ingeklapt		3160 10'4"	3160 10'4"	3160 10'4"	3160 10'4"

Beschrijving	Eenheid	Giek			
		7,0 m (22' 12")		7,4 m (24' 3")	9,0 m (29' 6")
		Knikarm			
		3,35 m (10' 12")	3,9 m (12' 10")	4,3 m (14' 1")	6,0 m (19' 8")
C_6. Totale hoogte handgreep, uitgeklapt	mm ft in	3400 11' 2"	3400 11' 2"	3400 11' 2"	3400 11' 2"
C_7. Totale hoogte handgreep, ingeklapt		3160 10'4"	3160 10'4"	3160 10'4"	3160 10'4"
C_8. Totale hoogte giek		3830 12' 7"	3910 12' 10"	3650 11' 12"	5640 18' 6"
D. Zwenkradius achtereind		3880 12' 9"	3880 12' 9"	3880 12' 9"	3880 12' 9"
E. Totale lengte		12220 40' 1"	12220 40' 1"	12660 41' 6"	13700 44' 11"
F. *Bodemspeling contragewicht		1210 3' 12"	1210 3' 12"	1210 3' 12"	1210 3' 12"
G. Lengte onderwagen		4380 14' 4"	4380 14' 4"	4380 14' 4"	4380 14' 4"
H. Lengte rupsen		5380 17'8"	5380 17'8"	5380 17'8"	5380 17'8"
I. Spoorbreedte rupskettingen		2740 8' 12"	2740 8' 12"	2740 8' 12"	2740 8' 12"
J. * Min. bodemspeling		475 1' 7"	475 1' 7"	475 1' 7"	475 1' 7"
K. Breedte rupsplaten	mm inch	600 24"	600 24"	600 24"	600 24"

*** Zonder kamplaat**

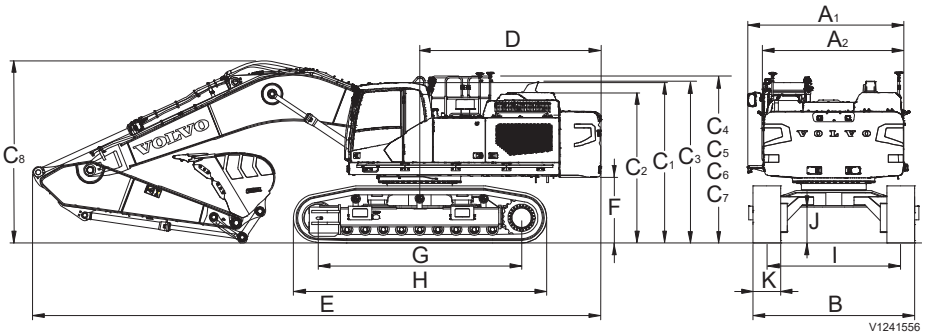
Machine compleet, afmetingen (verstelbare onderwagen)



Beschrijving	Eenheid	Giek			
		6,5 m (21' 4")		7,0 m (22' 12")	
		Knikarm			
		2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")	2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")
A_1. Totale breedte van de bovenwagen (met loopbrug en leuning)	mm ft in	3450 11' 4"	3450 11' 4"	3450 11' 4"	3450 11' 4"
A_2. Totale breedte van de bovenwagen (zonder loopbrug en leuning)		2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"
B. Totale breedte (ingeschoven onderwagen)		2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"
B. Totale breedte (uitgeschoven onderwagen)		3490 11' 5"	3490 11' 5"	3490 11' 5"	3490 11' 5"
C_1. Totale hoogte cabine		3410 11' 2"	3410 11' 2"	3410 11' 2"	3410 11' 2"
C_2. Totale hoogte motorkap		3170 10'5"	3170 10'5"	3170 10'5"	3170 10'5"
C_3. Totale hoogte verdeler		3410 11' 2"	3410 11' 2"	3410 11' 2"	3410 11' 2"
C_4. Totale hoogte steunrail, uitgeklapt		3750 12' 4"	3750 12' 4"	3750 12' 4"	3750 12' 4"
C_5. Totale hoogte steunrail, ingeklapt		3270 10' 9"	3270 10' 9"	3270 10' 9"	3270 10' 9"

Beschrijving	Eenheid	Giek			
		6,5 m (21' 4")		7,0 m (22' 12")	
		Knikarm			
		2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")	2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")
C_6. Totale hoogte handgreep, uitgeklapt	mm ft in	3510 11'6"	3510 11'6"	3510 11'6"	3510 11'6"
C_7. Totale hoogte handgreep, ingeklapt		3270 10' 9"	3270 10' 9"	3270 10' 9"	3270 10' 9"
C_8. Totale hoogte giek		4310 14' 2"	4120 13' 6"	4220 13' 10"	4050 13' 3"
D. Zwenkradius achtereind		3880 12' 9"	3880 12' 9"	3880 12' 9"	3880 12' 9"
E. Totale lengte		11780 38' 8"	11720 38' 5"	12280 40' 3"	12220 40' 1"
F. *Bodemspeling contragewicht		1320 4' 4"	1320 4' 4"	1320 4' 4"	1320 4' 4"
G. Lengte onderwagen		4380 14' 4"	4380 14' 4"	4380 14' 4"	4380 14' 4"
H. Lengte rupsen		5380 17'8"	5380 17'8"	5380 17'8"	5380 17'8"
I. Spoorbreedte rupsen (ingeschoven onderwagen)		2390 7' 10"	2390 7' 10"	2390 7' 10"	2390 7' 10"
I. Spoorbreedte rupsen (uitgeschoven onderwagen)		2890 9' 6"	2890 9' 6"	2890 9' 6"	2890 9' 6"
J. * Min. bodemspeling		710 2' 4"	710 2' 4"	710 2' 4"	710 2' 4"
K. Breedte rupsplaten	mm inch	600 24"	600 24"	600 24"	600 24"

*** Zonder kamplaat**



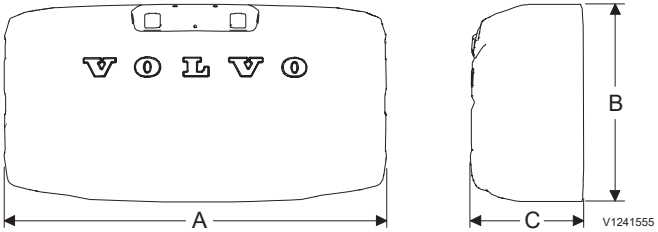
Beschrijving	Eenheid	Giek			
		7,0 m (22' 12")		7,4 m (24' 3")	9,0 m (29' 6")
		Knikarm			
		3,35 m (10' 12")	3,9 m (12' 10")	4,3 m (14' 1")	6,0 m (19' 8")
A_1. Totale breedte van de bovenwagen (met loopbrug en leuning)	mm ft in	3450 11' 4"	3450 11' 4"	3450 11' 4"	3450 11' 4"
A_2. Totale breedte van de bovenwagen (zonder loopbrug en leuning)		2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"
B. Totale breedte (ingeschoven onderwagen)		2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"	2990 9' 10"
B. Totale breedte (uitgeschoven onderwagen)		3490 11' 5"	3490 11' 5"	3490 11' 5"	3490 11' 5"
C_1. Totale hoogte cabine		3410 11' 2"	3410 11' 2"	3410 11' 2"	3410 11' 2"
C_2. Totale hoogte motorkap		3170 10'5"	3170 10'5"	3170 10'5"	3170 10'5"
C_3. Totale hoogte verdeler		3410 11' 2"	3410 11' 2"	3410 11' 2"	3410 11' 2"
C_4. Totale hoogte steunrail, uitgeklapt		3750 12' 4"	3750 12' 4"	3750 12' 4"	3750 12' 4"
C_5. Totale hoogte steunrail, ingeklapt		3270 10' 9"	3270 10' 9"	3270 10' 9"	3270 10' 9"

Beschrijving	Eenheid	Giek			
		7,0 m (22' 12")		7,4 m (24' 3")	9,0 m (29' 6")
		Knikarm			
		3,35 m (10' 12")	3,9 m (12' 10")	4,3 m (14' 1")	6,0 m (19' 8")
C_6. Totale hoogte handgreep, uitgeklapt	mm ft in	3510 11'6"	3510 11'6"	3510 11'6"	3510 11'6"
C_7. Totale hoogte handgreep, ingeklapt		3270 10' 9"	3270 10' 9"	3270 10' 9"	3270 10' 9"
C_8. Totale hoogte giek		3890 12' 9"	3910 12' 10"	3630 11'11"	5510 18'1"
D. Zwenkradius achtereind		3880 12' 9"	3880 12' 9"	3880 12' 9"	3880 12' 9"
E. Totale lengte		12200 40' 0"	12200 40' 0"	12630 41' 5"	13770 45' 2"
F. *Bodemspeling contragewicht		1320 4' 4"	1320 4' 4"	1320 4' 4"	1320 4' 4"
G. Lengte onderwagen		4380 14' 4"	4380 14' 4"	4380 14' 4"	4380 14' 4"
H. Lengte rupsen		5380 17'8"	5380 17'8"	5380 17'8"	5380 17'8"
I. Spoorbreedte rupsen (ingeschoven onderwagen)		2390 7' 10"	2390 7' 10"	2390 7' 10"	2390 7' 10"
I. Spoorbreedte rupsen (uitgeschoven onderwagen)		2890 9' 6"	2890 9' 6"	2890 9' 6"	2890 9' 6"
J. * Min. bodemspeling		710 2' 4"	710 2' 4"	710 2' 4"	710 2' 4"
K. Breedte rupsplaten	mm inch	600 24"	600 24"	600 24"	600 24"

*** Zonder kamplaat**

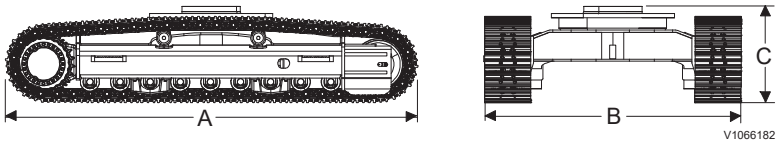
Demontabele onderdelen, afmetingen

Contragewicht, afmetingen



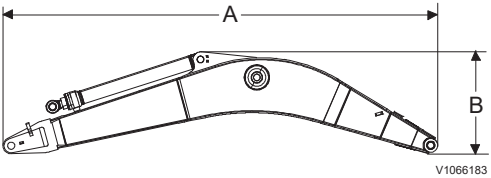
Beschrijving	Eenheid	Contragewicht		
		9050 kg 19960 lb	10250 kg 22600 lb	10600 kg 23370 lb
Lengte (A)	mm ft in	2975 9'9"	2975 9'9"	2975 9'9"
Hoogte (B)		1395 4' 7"	1395 4' 7"	1395 4' 7"
Breedte (C)		885 2' 11"	885 2' 11"	885 2' 11"

Onderwagen, afmetingen



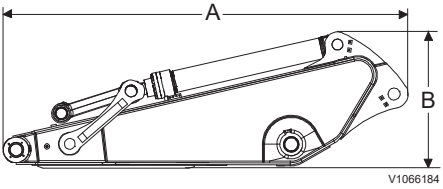
Beschrijving	Eenheid	Vaste onderwagen	Verstelbare onderwagen	
			Uitgeschoven	Ingeschoven
Lengte (A)	mm ft in	5380 17'8"	5380 17'8"	5380 17'8"
Breedte (B)		3340 10'11"	3490 11' 5"	2990 9' 10"
Hoogte (C)		1280 4'2"	1380 4' 6"	

Giek and lepelsteel



Beschrijving	Eenheid	Giek			
		6,5 m (21' 4") ME	7,0 m (22' 12") HD	7,4 m (24' 3") GP	9,0 m (29' 6") LR
Lengte (A)	mm ft in	6780 22' 3"	7280 23' 11"	7680 25' 2"	9280 30'5"
Hoogte (B)		1850 6' 1"	1760 5' 9"	1615 5' 4"	1860 6' 1"
Breedte		906 2' 12"	906 2' 12"	906 2' 12"	906 2' 12"

*** Inclusief cilinder, leidingen en pen**



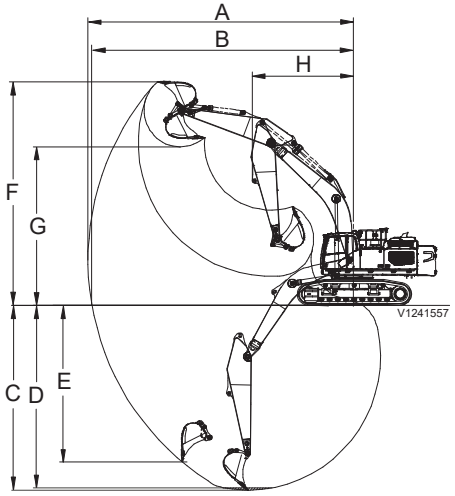
Beschrijving	Eenheid	Knikarm					
		2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP	6,0 m (19' 8") LR
Lengte (A)	mm ft in	3750 12' 4"	4220 13' 10"	4570 14' 12"	5120 16' 10"	5610 18' 5"	7180 23' 7"
Hoogte (B)		1280 4'2"	1280 4'2"	1280 4'2"	1280 4'2"	1260 4'2"	1150 3' 9"
Breedte		470 1' 7"	470 1' 7"	470 1' 7"	470 1' 7"	470 1' 7"	422 1' 5"

*** Inclusief cilinder, verbindingsstang en pen**

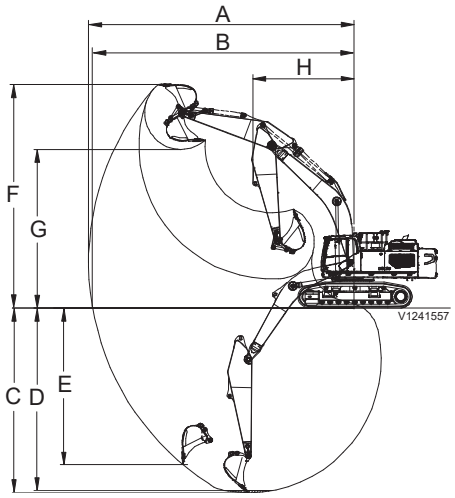
ME: Mass Excavation (groot grondverzet)
HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)
GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)
LR: Long Reach (grote reikwijdte)

Werkbereik

Machine met opgepende bak (vaste onderwagen)

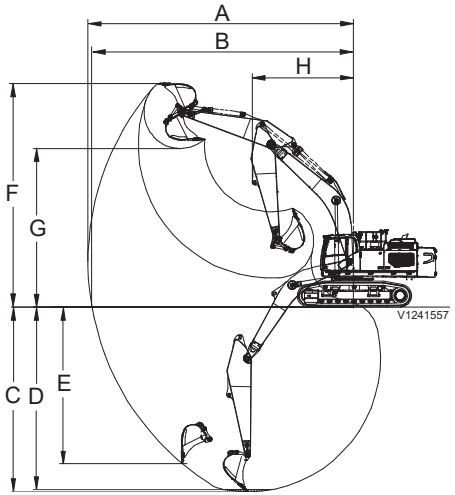


Beschrijving	Eenheid	Giek			
		6,5 m (21' 4")		7,0 m (22' 12")	
		Knikarm			
		2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")	2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")
A. Max. reikwijdte	mm ft-in	10935 35'11"	11295 37' 1"	11455 37' 7"	11820 38' 9"
B. Max. reikwijdte op maaiveld		10690 35' 1"	11060 36' 3"	11220 36' 10"	11590 38' 0"
C. Max. graafdiepte		6585 21'7"	7035 23' 1"	7030 23' 1"	7480 24'6"
D. Maximale graafdiepte (niveau 2,44 m (8'))		6420 21' 1"	6885 22' 7"	6860 22'6"	7325 24' 0"
E. Max. verticale graafdiepte		5825 19'1"	6000 19' 8"	6270 20' 7"	6465 21' 3"
F. Max. afsteekhoogte		10560 34' 8"	10550 34' 7"	10915 35'10"	10915 35'10"
G. Max. kiephoogte		6960 22'10"	7015 23' 0"	7310 23' 12"	7370 24' 2"
H. Min. draaicirkel voorkant		4815 15'10"	4800 15' 9"	5210 17'1"	5170 16'12"

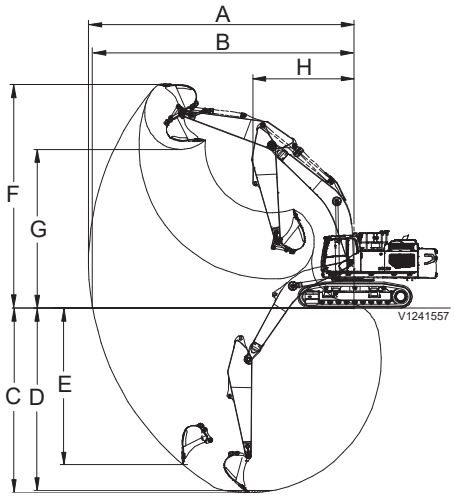


Beschrijving	Eenheid	Giek			
		7,0 m (22' 12")		7,4 m (24' 3")	9,0 m (29' 6")
		Knikarm			
		3,35 m (10' 12")	3,9 m (12' 10")	4,3 m (14' 1")	6,0 m (19' 8")
A. Max. reikwijdte	mm ft in	12145 39' 10"	12645 41' 6"	13090 42' 11"	16455 53' 12"
B. Max. reikwijdte op maaiveld		11925 39' 1"	12435 40' 10"	12890 42' 3"	16295 53' 6"
C. Max. graafdiepte		7830 25' 8"	8380 27'6"	8860 29'1"	11865 38' 11"
D. Maximale graafdiepte (niveau 2,44 m (8'))		7685 25' 3"	8250 27' 1"	8725 28' 8"	11770 38' 7"
E. Max. verticale graafdiepte		6795 22' 4"	7235 23' 9"	6725 22' 1"	11245 36' 11"
F. Max. afsteekhoogte		11066 36' 4"	11235 36' 10"	11060 36' 3"	13750 45' 1"
G. Max. kiephoogte		7525 24'8"	7710 25' 4"	7735 25' 5"	10700 35' 1"
H. Min. draaicirkel voorkant		5135 16' 10"	5050 16' 7"	5130 16' 10"	6610 21' 8"

Machine met opgepende bak (verstelbare onderwagen)



Beschrijving	Eenheid	Giek			
		6,5 m (21' 4")		7,0 m (22' 12")	
		Knikarm			
		2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")	2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")
A. Max. reikwijdte	mm ft-in	10935 35'11"	11295 37' 1"	11455 37' 7"	11820 38' 9"
B. Max. reikwijdte op maaiveld		10665 34' 12"	11035 36' 2"	11200 36' 9"	11570 37' 12"
C. Max. graafdiepte		6475 21' 3"	6925 22' 9"	6920 22'8"	7370 24' 2"
D. Maximale graafdiepte (niveau 2,44 m (8'))		6310 20'8"	6775 22' 3"	6750 22' 2"	7215 23'8"
E. Max. verticale graafdiepte		5715 18'9"	5890 19'4"	6160 20'3"	6355 20'10"
F. Max. afsteekhoogte		10670 35 0"	10660 34' 12"	11025 36' 2"	11025 36' 2"
G. Max. kiephoogte		7070 23' 2"	7125 23'5"	7420 24' 4"	7480 24'6"
H. Min. draaicirkel voorkant		4815 15'10"	4800 15' 9"	5210 17'1"	5170 16'12"



Beschrijving	Eenheid	Giek			
		7,0 m (22' 12")		7,4 m (24' 3")	9,0 m (29' 6")
		Knikarm			
		3,35 m (10' 12")	3,9 m (12' 10")	4,3 m (14' 1")	6,0 m (19' 8")
A. Max. reikwijdte	mm ft in	12145 39' 10"	12645 41' 6"	13090 42' 11"	16455 53' 12"
B. Max. reikwijdte op maaiveld		11905 39' 1"	12415 40' 9"	12870 42' 3"	16280 53' 5"
C. Max. graafdiepte		7720 25' 4"	8270 27' 2"	8750 28' 8"	11755 38' 7"
D. Maximale graafdiepte (niveau 2,44 m (8'))		7575 24'10"	8140 26' 8"	8615 28' 3"	11660 38' 3"
E. Max. verticale graafdiepte		6685 21' 11"	7125 23' 5"	6615 21' 8"	11130 36' 6"
F. Max. afsteekhoogte		11175 36' 8"	11345 37' 3"	11170 36' 8"	13860 45' 6"
G. Max. kiephoogte		7635 25' 1"	7820 25' 8"	7845 25' 9"	10810 35' 6"
H. Min. draaicirkel voorkant		5135 16' 10"	5050 16' 7"	5130 16' 10"	6610 21' 8"

Aanbevolen bakafmetingen

OPMERKING!
Bakinhoud gebaseerd op ISO 7451, niet afgestreken materiaal met een rusthoek van 45 graden (1:1).

OPMERKING!
De aanbevelingen zijn alleen bedoeld als richtlijnen en gebaseerd op typische werkomstandigheden.

OPMERKING!
Neem contact op met uw Volvo-dealer voor informatie over de bakken en aanbouwdelen die zich lenen voor een bepaalde toepassing.

Afkortingen		Toepassing
GP	Algemeen Gebruik	Het wordt gebruikt voor algemene toepassingen met zachte materialen zoals klei en aarde. Niet aanbevolen voor steen en schurende materialen.
HD	Heavy Duty	Het wordt gebruikt voor zware toepassingen met harde materialen zoals aarde/rots, gestraald gesteente, zand/klei, zand/grind. Gestraald gesteente en gemengde aarde/ rotsbodems bevatten een laag percentage gesteente.
XD ED	eXtra heavy Duty Extreme Duty: extreme omstandigheden	Dit wordt gebruikt voor extreme toepassingen zoals graven in rots, schrapen en ontginnen. Rotsen en gemengde aarde/ rotsbodems bevatten een hoog percentage gesteente of andere schurende materialen.
RL	Laden van gesteente	Dit wordt gebruikt voor het laden van grote blokken rots en andere schurende materialen.
LU	Licht Gebruik	Het wordt gebruikt voor lichte toepassingen met lichte materialen zoals lichte grond en zand.
FD	Vaste Slootbak	Het wordt gebruikt voor het snel en efficiënt verwijderen van slootbezinksel.
TD	Kantelbare Slootbak	Het wordt gebruikt voor het snel en efficiënt verwijderen van slootbezinksel. Deze bak kan naar links of naar rechts gekanteld worden met behulp van een cilinder.
GPX	Algemeen Gebruik eXtra	Het gebruik van deze bak is hetzelfde als het gebruik van een standaardbak. Deze bak is alleen beter bestand tegen slijtage.
HDX	Heavy Duty eXtra	Het gebruik van deze bak is hetzelfde als het gebruik van een bak voor zware toepassingen. Deze bak is alleen beter bestand tegen slijtage.
EDX	Extreme Duty eXtra	Het gebruik van deze bak is hetzelfde als het gebruik van een bak voor extreem zware toepassingen. Deze bak is alleen beter bestand tegen slijtage.

CAX	KAbel	Dit is ontworpen op basis van de vereiste breedte voor het leggen van kleipijpen of kabels.
TGX	Tiltrotator Sortering	Het wordt gebruikt voor het sorteren of uitgraven van secundaire materialen.
HC	Grote bakken	Het wordt gebruikt voor lichte toepassingen met lichte materialen zoals lichte grond en zand.

Voor direct gemonteerde bakken (zonder snelwissel)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m^3)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd^3	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V2 (GP)	2060	2,7	1534	60,4	1695	3737	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2600	3,4	1747	68.8	2364	5211	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1400
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2812	6200	2100	2000	2000	1800	1600	1500	1200
	2840	3,7	1970	77.6	3012	6641	2000	1800	1800	1600	1500	1300	-
	3030	4	2050	80.7	3124	6887	1900	1700	1600	1400	1300	1200	-
V4 (FD)	1540	2	1800	70,9	1210	2667	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1706	3761	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1380	1,8	1150	45,3	1764	3890	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1763	3886	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1869	4121	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1670	2,2	1310	51,6	1968	4339	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	2051	4521	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2158	4758	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	1876	4136	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2192	4832	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2230	2,9	1610	63,4	2291	5051	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2380	3,1	1690	66,5	2217	4887	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2510	3,3	1760	69,3	2312	5098	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	1587	3500	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2660	3,5	1840	72,4	2497	5505	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2474	5454	1800	1800	1800	1800	1700	1500	1300
	3310	4,3	2190	86,2	2753	6070	1800	1600	1600	1400	1300	1200	-
V4 (HC)	3500	4,6	1960	77,2	2486	5481	1600	1600	1600	1400	1300	1200	-
	3820	5	2100	82.7	2486	5481	1600	1500	1400	1300	1200	-	-

Voor direct gemonteerde bakken (zonder snelwissel)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1627	3586	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1717	3786	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1744	3844	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1856	4092	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1846	4070	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1757	3873	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2087	4601	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2075	4575	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	1980	4365	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2292	5053	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1950	2,6	1460	57,5	2265	4993	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1950	2,6	1460	57,5	2175	4796	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	2100	2,8	1540	60,6	2200	4851	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2348	5177	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2217	4888	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2308	5087	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2365	5215	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	2230	2,9	1610	63,4	2429	5356	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2230	2,9	1610	63,4	2403	5297	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1700
	2230	2,9	1610	63,4	2313	5099	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2380	3,1	1690	66,5	2485	5478	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2380	3,1	1690	66,5	2354	5189	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2444	5388	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2380	3,1	1690	66,5	2502	5516	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2510	3,3	1760	69,3	2568	5661	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1400
	2510	3,3	1760	69,3	2541	5602	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2510	3,3	1760	69,3	2451	5404	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2604	5742	2100	2100	2000	1900	1700	1500	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2648	5838	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2525	5566	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2568	5662	2100	2100	2100	1900	1700	1500	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2622	5780	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2665	5876	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2600	5731	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2697	5945	2100	1900	1900	1700	1600	1400	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2740	6041	2100	1900	1900	1700	1600	1400	1200
	3030	4	2020	79,5	2769	6105	2000	1800	1700	1600	1500	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2861	6307	2000	1800	1700	1500	1400	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2888	6368	1900	1800	1700	1500	1400	1200	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3561	7850	1700	1600	1500	1300	1200	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3670	8092	1600	1400	1400	1200	-	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3884	8562	1600	1400	1400	1200	-	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type U)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m^3)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd^3	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V2 (GP)	2060	2,7	1534	60,4	1695	3737	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2600	3,4	1747	68.8	2364	5211	1800	1800	1800	1700	1600	1400	-
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2812	6200	2000	1700	1700	1500	1400	1200	-
	2840	3,7	1970	77.6	3012	6641	1800	1600	1500	1300	1200	-	–
	3030	4	2050	80.7	3124	6887	1600	1400	1400	1200	-	-	-
V4 (FD)	1540	2	1800	70,9	1210	2667	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1706	3761	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1380	1,8	1150	45,3	1764	3890	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1763	3886	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1869	4121	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1670	2,2	1310	51,6	1968	4339	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	2051	4521	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2158	4758	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2100	2,8	1540	60,6	1876	4136	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2100	2,8	1540	60,6	2192	4832	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1500
	2230	2,9	1610	63,4	2291	5051	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2217	4887	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1300
	2510	3,3	1760	69,3	2312	5098	1800	1800	1800	1800	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	1587	3500	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2497	5505	1800	1800	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1940	76,4	2474	5454	1800	1800	1700	1500	1400	1200	-
	3310	4,3	2190	86,2	2753	6070	1600	1400	1400	1200	-	-	-
V4 (HC)	3500	4,6	1960	77,2	2486	5481	1600	1400	1400	1200	-	-	-
	3820	5	2100	82.7	2486	5481	1400	1300	1200	-	-	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type U)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1627	3586	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1717	3786	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1744	3844	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1856	4092	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1846	4070	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1757	3873	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2087	4601	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1670	2,2	1310	51,6	2075	4575	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1670	2,2	1310	51,6	1980	4365	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1950	2,6	1460	57,5	2292	5053	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	1950	2,6	1460	57,5	2265	4993	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	1950	2,6	1460	57,5	2175	4796	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2100	2,8	1540	60,6	2200	4851	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2100	2,8	1540	60,6	2348	5177	2100	2100	2100	2100	2000	1700	1400
	2100	2,8	1540	60,6	2217	4888	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2100	2,8	1540	60,6	2308	5087	2100	2100	2100	2100	2000	1700	1400
	2100	2,8	1540	60,6	2365	5215	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1400
	2230	2,9	1610	63,4	2429	5356	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1300
	2230	2,9	1610	63,4	2403	5297	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1300
	2230	2,9	1610	63,4	2313	5099	2100	2100	2100	2000	1900	1600	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2485	5478	2100	2100	2000	1800	1700	1400	1200
	2380	3,1	1690	66,5	2354	5189	2100	2100	2100	1900	1700	1500	1200
	2380	3,1	1690	66,5	2444	5388	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2380	3,1	1690	66,5	2502	5516	2100	2100	2000	1800	1700	1400	1200
	2510	3,3	1760	69,3	2568	5661	2100	2000	1900	1700	1500	1300	-
	2510	3,3	1760	69,3	2541	5602	2100	2000	1900	1700	1600	1300	-
	2510	3,3	1760	69,3	2451	5404	2100	2000	1900	1700	1600	1400	-
	2660	3,5	1840	72,4	2604	5742	2000	1800	1800	1600	1400	1200	-
	2660	3,5	1840	72,4	2648	5838	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	2660	3,5	1840	72,4	2525	5566	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	2660	3,5	1840	72,4	2568	5662	2100	1800	1800	1600	1500	1300	-
	2660	3,5	1840	72,4	2622	5780	2000	1800	1700	1600	1400	1200	-
	2660	3,5	1840	72,4	2665	5876	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	2840	3,7	1940	76,4	2600	5731	1900	1700	1600	1500	1300	1200	-
	2840	3,7	1940	76,4	2697	5945	1900	1700	1600	1400	1300	-	–
	2840	3,7	1940	76,4	2740	6041	1900	1700	1600	1400	1300	-	–
	3030	4	2020	79,5	2769	6105	1700	1500	1500	1300	1200	-	–
	3030	4	2020	79,5	2861	6307	1700	1500	1400	1300	1200	-	–
	3030	4	2020	79,5	2888	6368	1700	1500	1400	1300	1200	-	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3561	7850	1500	1300	1200	-	-	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3670	8092	1400	1200	-	-	-	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3884	8562	1400	1200	-	-	-	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type S)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2760	6085	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1970	77.6	2957	6520	1900	1700	1600	1500	1300	1200	-
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1632	3598	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1811	3993	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1721	3795	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	1990	4388	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2129	4693	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2100	2,8	1540	60,6	1830	4034	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2169	4781	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2427	5351	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2334	5145	1800	1800	1800	1800	1700	1500	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2419	5332	1800	1800	1800	1700	1500	1400	-
	3310	4,3	2190	86,2	2692	5935	1700	1500	1500	1300	1200	-	-
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1578	3479	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	799	1763	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1695	3736	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2154	4749	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2245	4949	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2100	2,8	1540	60,6	2302	5074	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2289	5045	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2379	5245	2100	2100	2100	2000	1900	1600	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2436	5371	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2455	5412	2100	2000	1900	1800	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2552	5626	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2596	5723	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2545	5610	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1940	76,4	2642	5824	2000	1800	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1940	76,4	2685	5920	2000	1800	1700	1600	1400	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2694	5940	1900	1700	1600	1500	1300	1200	-
	3030	4	2020	79,5	2790	6150	1800	1700	1600	1400	1300	-	–
	3030	4	2020	79,5	2824	6226	1800	1600	1600	1400	1300	-	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3500	7716	1600	1400	1400	1200	-	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3610	7958	1500	1300	1300	-	-	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3823	8428	1500	1300	1300	-	-	-	-

Voor direct gemonteerde bakken (zonder snelwissel)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V2 (GP)	2060	2,7	1534	60,4	1695	3737	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2600	3,4	1747	68.8	2364	5211	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2812	6200	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2840	3,7	1970	77.6	3012	6641	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	3030	4	2050	80.7	3124	6887	2100	1900	1800	1600	1500	1400	-
V4 (FD)	1540	2	1800	70,9	1210	2667	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1706	3761	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1380	1,8	1150	45,3	1764	3890	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1763	3886	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1869	4121	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1670	2,2	1310	51,6	1968	4339	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	2051	4521	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2158	4758	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	1876	4136	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2192	4832	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2230	2,9	1610	63,4	2291	5051	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2217	4887	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2510	3,3	1760	69,3	2312	5098	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2660	3,5	1840	72,4	1587	3500	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2660	3,5	1840	72,4	2497	5505	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1500
	2840	3,7	1940	76,4	2474	5454	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1400
	3310	4,3	2190	86,2	2753	6070	1800	1800	1800	1800	1600	1500	1300	1200
V4 (HC)	3500	4,6	1960	77,2	2486	5481	1600	1600	1600	1600	1500	1300	1200
	3820	5	2100	82.7	2486	5481	1600	1600	1600	1500	1400	1200	-

Voor direct gemonteerde bakken (zonder snelwissel)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m^3)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd^3	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1627	3586	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1717	3786	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1744	3844	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1856	4092	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1846	4070	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1757	3873	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2087	4601	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2075	4575	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	1980	4365	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2292	5053	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2265	4993	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2175	4796	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2200	4851	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2348	5177	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	2100	2,8	1540	60,6	2217	4888	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2308	5087	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2365	5215	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	2230	2,9	1610	63,4	2429	5356	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2230	2,9	1610	63,4	2403	5297	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2230	2,9	1610	63,4	2313	5099	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2380	3,1	1690	66,5	2485	5478	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2380	3,1	1690	66,5	2354	5189	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2444	5388	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2502	5516	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2510	3,3	1760	69,3	2568	5661	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2510	3,3	1760	69,3	2541	5602	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2510	3,3	1760	69,3	2451	5404	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1700
	2660	3,5	1840	72,4	2604	5742	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2648	5838	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2525	5566	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2568	5662	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2622	5780	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2665	5876	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1500
	2840	3,7	1940	76,4	2600	5731	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	2840	3,7	1940	76,4	2697	5945	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	2840	3,7	1940	76,4	2740	6041	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	3030	4	2020	79,5	2769	6105	2100	2000	1900	1800	1600	1500	1300
	3030	4	2020	79,5	2861	6307	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
	3030	4	2020	79,5	2888	6368	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3561	7850	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	3200	4,2	2140	84,3	3670	8092	1800	1600	1600	1400	1300	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3884	8562	1900	1700	1600	1400	1300	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type U)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m^3)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd^3	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V2 (GP)	2060	2,7	1534	60,4	1695	3737	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2600	3,4	1747	68.8	2364	5211	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1300
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2812	6200	2100	2000	1900	1700	1600	1400	-
	2840	3,7	1970	77.6	3012	6641	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	3030	4	2050	80.7	3124	6887	1800	1600	1600	1400	1300	-	-
V4 (FD)	1540	2	1800	70,9	1210	2667	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1706	3761	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1380	1,8	1150	45,3	1764	3890	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1763	3886	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1869	4121	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1670	2,2	1310	51,6	1968	4339	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	2051	4521	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2158	4758	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	1876	4136	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2192	4832	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2230	2,9	1610	63,4	2291	5051	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2217	4887	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1500
	2510	3,3	1760	69,3	2312	5098	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1400
	2660	3,5	1840	72,4	1587	3500	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2660	3,5	1840	72,4	2497	5505	1800	1800	1800	1800	1700	1500	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2474	5454	1800	1800	1800	1700	1600	1400	1200
	3310	4,3	2190	86,2	2753	6070	1800	1600	1600	1400	1300	-	-
V4 (HC)	3500	4,6	1960	77,2	2486	5481	1600	1600	1500	1400	1300	-	-
	3820	5	2100	82.7	2486	5481	1600	1500	1400	1300	1200	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type U)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1627	3586	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1717	3786	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1744	3844	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1856	4092	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1846	4070	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1757	3873	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2087	4601	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2075	4575	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	1980	4365	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2292	5053	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2265	4993	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2175	4796	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2200	4851	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2348	5177	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2217	4888	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2308	5087	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2365	5215	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2230	2,9	1610	63,4	2429	5356	2100	2100	2100	2100	2100	1800	1500
	2230	2,9	1610	63,4	2403	5297	2100	2100	2100	2100	2100	1800	1500
	2230	2,9	1610	63,4	2313	5099	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2485	5478	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2354	5189	2100	2100	2100	2100	2000	1700	1500
	2380	3,1	1690	66,5	2444	5388	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2502	5516	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2510	3,3	1760	69,3	2568	5661	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1300
	2510	3,3	1760	69,3	2541	5602	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1300
	2510	3,3	1760	69,3	2451	5404	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2604	5742	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2648	5838	2100	2100	2000	1800	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2525	5566	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2568	5662	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2622	5780	2100	2100	2000	1800	1700	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2665	5876	2100	2100	2000	1800	1600	1400	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2600	5731	2100	1900	1900	1700	1600	1400	-
	2840	3,7	1940	76,4	2697	5945	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1940	76,4	2740	6041	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2769	6105	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	3030	4	2020	79,5	2861	6307	1900	1700	1700	1500	1400	1200	-
	3030	4	2020	79,5	2888	6368	1900	1700	1700	1500	1400	1200	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3561	7850	1700	1500	1400	1300	-	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3670	8092	1600	1400	1300	-	-	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3884	8562	1600	1400	1300	1200	-	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type S)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 9050 kg (19960 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m^3)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd^3	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2760	6085	2100	2100	2100	1900	1700	1500	1300
	2840	3,7	1970	77.6	2957	6520	2100	2000	1900	1700	1600	1400	-
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1632	3598	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1811	3993	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1721	3795	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	1990	4388	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2129	4693	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	1830	4034	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2169	4781	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2660	3,5	1840	72,4	2427	5351	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2334	5145	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1500
	2840	3,7	1940	76,4	2419	5332	1800	1800	1800	1800	1700	1600	1300
	3310	4,3	2190	86,2	2692	5935	1800	1700	1700	1500	1400	1200	-
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1578	3479	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	799	1763	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1695	3736	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2154	4749	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2245	4949	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2302	5074	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2380	3,1	1690	66,5	2289	5045	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2379	5245	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2436	5371	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2660	3,5	1840	72,4	2455	5412	2100	2100	2100	2000	1900	1600	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2552	5626	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2596	5723	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	2840	3,7	1940	76,4	2545	5610	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2642	5824	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2685	5920	2100	2000	2000	1800	1700	1500	1200
	3030	4	2020	79,5	2694	5940	2100	1900	1800	1700	1500	1400	-
	3030	4	2020	79,5	2790	6150	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2824	6226	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3500	7716	1900	1700	1600	1400	1300	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3610	7958	1700	1500	1500	1300	1200	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3823	8428	1800	1600	1500	1300	1200	-	-

Voor direct gemonteerde bakken (zonder snelwissel)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V2 (GP)	2060	2,7	1534	60,4	1695	3737	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2600	3,4	1747	68.8	2364	5212	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1400
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2812	6199	2100	2000	2000	1800	1600	1500	1200
	2840	3,7	1970	77.6	3012	6640	2000	1800	1800	1600	1500	1300	-
	3030	4	2050	80.7	3124	6887	1900	1700	1600	1400	1300	1200	-
V4 (FD)	1540	2	1800	70,9	1210	2668	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1706	3761	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1380	1,8	1150	45,3	1764	3889	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1763	3887	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1869	4120	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1670	2,2	1310	51,6	1968	4339	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	2051	4522	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2158	4758	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	1876	4136	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2192	4833	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2230	2,9	1610	63,4	2291	5051	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2380	3,1	1690	66,5	2217	4888	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2510	3,3	1760	69,3	2312	5097	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	1587	3499	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2660	3,5	1840	72,4	2497	5505	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2474	5454	1800	1800	1800	1800	1700	1500	1300
	3310	4,3	2190	86,2	2753	6069	1800	1600	1600	1600	1400	1300	1200	-
V4 (HC)	3500	4,6	1960	77,2	2486	5481	1600	1600	1600	1400	1300	1200	-
	3820	5	2100	82.7	2486	5481	1600	1500	1400	1300	1200	-	-

Voor direct gemonteerde bakken (zonder snelwissel)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1627	3587	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1717	3785	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1744	3845	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1856	4092	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1846	4070	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1757	3874	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2087	4601	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2075	4575	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	1980	4365	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2292	5053	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1950	2,6	1460	57,5	2265	4993	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1950	2,6	1460	57,5	2175	4795	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	2100	2,8	1540	60,6	2200	4850	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2348	5176	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2217	4888	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2308	5088	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2365	5214	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	2230	2,9	1610	63,4	2429	5355	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2230	2,9	1610	63,4	2403	5298	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1700
	2230	2,9	1610	63,4	2313	5099	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2380	3,1	1690	66,5	2485	5478	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2380	3,1	1690	66,5	2354	5190	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2444	5388	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2380	3,1	1690	66,5	2502	5516	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2510	3,3	1760	69,3	2568	5661	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1400
	2510	3,3	1760	69,3	2541	5602	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2510	3,3	1760	69,3	2451	5404	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2604	5741	2100	2100	2000	1900	1700	1500	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2648	5838	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2525	5567	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2568	5661	2100	2100	2100	1900	1700	1500	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2622	5781	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2665	5875	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2600	5732	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2697	5946	2100	1900	1900	1700	1600	1400	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2740	6041	2100	1900	1900	1700	1600	1400	1200
	3030	4	2020	79,5	2769	6105	2000	1800	1700	1600	1500	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2861	6307	2000	1800	1700	1500	1400	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2888	6367	1900	1800	1700	1500	1400	1200	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3561	7851	1700	1600	1500	1300	1200	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3670	8091	1600	1400	1400	1200	-	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3884	8563	1600	1400	1400	1200	-	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type U)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m^3)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd^3	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V2 (GP)	2060	2,7	1534	60,4	1695	3737	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2600	3,4	1747	68.8	2364	5212	1800	1800	1800	1700	1600	1400	-
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2812	6199	2000	1700	1700	1500	1400	1200	-
	2840	3,7	1970	77.6	3012	6640	1800	1600	1500	1300	1200	-	–
	3030	4	2050	80.7	3124	6887	1600	1400	1400	1200	-	-	-
V4 (FD)	1540	2	1800	70,9	1210	2668	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1706	3761	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1380	1,8	1150	45,3	1764	3889	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1763	3887	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1869	4120	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1670	2,2	1310	51,6	1968	4339	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	2051	4522	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2158	4758	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2100	2,8	1540	60,6	1876	4136	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2100	2,8	1540	60,6	2192	4833	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1500
	2230	2,9	1610	63,4	2291	5051	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2217	4888	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1300
	2510	3,3	1760	69,3	2312	5097	1800	1800	1800	1800	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	1587	3499	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2497	5505	1800	1800	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1940	76,4	2474	5454	1800	1800	1700	1500	1400	1200	-
	3310	4,3	2190	86,2	2753	6069	1600	1400	1400	1200	-	-	-
V4 (HC)	3500	4,6	1960	77,2	2486	5481	1600	1400	1400	1200	-	-	-
	3820	5	2100	82.7	2486	5481	1400	1300	1200	-	-	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type U)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1627	3587	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1717	3785	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1744	3845	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1856	4092	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1846	4070	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1757	3874	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2087	4601	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1670	2,2	1310	51,6	2075	4575	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1670	2,2	1310	51,6	1980	4365	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	1950	2,6	1460	57,5	2292	5053	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	1950	2,6	1460	57,5	2265	4993	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	1950	2,6	1460	57,5	2175	4795	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2100	2,8	1540	60,6	2200	4850	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2100	2,8	1540	60,6	2348	5176	2100	2100	2100	2100	2000	1700	1400
	2100	2,8	1540	60,6	2217	4888	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2100	2,8	1540	60,6	2308	5088	2100	2100	2100	2100	2000	1700	1400
	2100	2,8	1540	60,6	2365	5214	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1400
	2230	2,9	1610	63,4	2429	5355	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1300
	2230	2,9	1610	63,4	2403	5298	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1300
	2230	2,9	1610	63,4	2313	5099	2100	2100	2100	2000	1900	1600	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2485	5478	2100	2100	2000	1800	1700	1400	1200
	2380	3,1	1690	66,5	2354	5190	2100	2100	2100	1900	1700	1500	1200
	2380	3,1	1690	66,5	2444	5388	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2380	3,1	1690	66,5	2502	5516	2100	2100	2000	1800	1700	1400	1200
	2510	3,3	1760	69,3	2568	5661	2100	2000	1900	1700	1500	1300	-
	2510	3,3	1760	69,3	2541	5602	2100	2000	1900	1700	1600	1300	-
	2510	3,3	1760	69,3	2451	5404	2100	2000	1900	1700	1600	1400	-
	2660	3,5	1840	72,4	2604	5741	2000	1800	1800	1600	1400	1200	-
	2660	3,5	1840	72,4	2648	5838	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	2660	3,5	1840	72,4	2525	5567	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	2660	3,5	1840	72,4	2568	5661	2100	1800	1800	1600	1500	1300	-
	2660	3,5	1840	72,4	2622	5781	2000	1800	1700	1600	1400	1200	-
	2660	3,5	1840	72,4	2665	5875	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	2840	3,7	1940	76,4	2600	5732	1900	1700	1600	1500	1300	1200	-
	2840	3,7	1940	76,4	2697	5946	1900	1700	1600	1400	1300	-	–
	2840	3,7	1940	76,4	2740	6041	1900	1700	1600	1400	1300	-	–
	3030	4	2020	79,5	2769	6105	1700	1500	1500	1300	1200	-	–
	3030	4	2020	79,5	2861	6307	1700	1500	1400	1300	1200	-	–
	3030	4	2020	79,5	2888	6367	1700	1500	1400	1300	1200	-	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3561	7851	1500	1300	1200	-	-	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3670	8091	1400	1200	-	-	-	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3884	8563	1400	1200	-	-	-	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type S)
Vaste onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2760	6085	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1970	77.6	2957	6519	1900	1700	1600	1500	1300	1200	-
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1632	3598	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1811	3993	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1721	3794	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	1990	4387	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2129	4694	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2100	2,8	1540	60,6	1830	4034	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2169	4782	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2427	5351	1800	1800	1800	1800	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2334	5146	1800	1800	1800	1800	1700	1500	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2419	5333	1800	1800	1800	1700	1500	1400	-
	3310	4,3	2190	86,2	2692	5935	1700	1500	1500	1300	1200	-	-
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1578	3479	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	799	1761	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1695	3737	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2154	4749	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2245	4949	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2100	2,8	1540	60,6	2302	5075	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2289	5046	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2379	5245	2100	2100	2100	2000	1900	1600	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2436	5370	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2455	5412	2100	2000	1900	1800	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2552	5626	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2596	5723	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2545	5611	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1940	76,4	2642	5825	2000	1800	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1940	76,4	2685	5919	2000	1800	1700	1600	1400	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2694	5939	1900	1700	1600	1500	1300	1200	-
	3030	4	2020	79,5	2790	6151	1800	1700	1600	1400	1300	-	–
	3030	4	2020	79,5	2824	6226	1800	1600	1600	1400	1300	-	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3500	7716	1600	1400	1400	1200	-	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3610	7959	1500	1300	1300	-	-	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3823	8428	1500	1300	1300	-	-	-	-

Voor direct gemonteerde bakken (zonder snelwissel)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V2 (GP)	2060	2,7	1534	60,4	1695	3737	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2600	3,4	1747	68.8	2364	5212	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2812	6199	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2840	3,7	1970	77.6	3012	6640	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	3030	4	2050	80.7	3124	6887	2100	1900	1800	1600	1500	1400	-
V4 (FD)	1540	2	1800	70,9	1210	2668	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1706	3761	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1380	1,8	1150	45,3	1764	3889	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1763	3887	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1869	4120	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1670	2,2	1310	51,6	1968	4339	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	2051	4522	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2158	4758	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	1876	4136	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2192	4833	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2230	2,9	1610	63,4	2291	5051	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2217	4888	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2510	3,3	1760	69,3	2312	5097	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2660	3,5	1840	72,4	1587	3499	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2660	3,5	1840	72,4	2497	5505	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1500
	2840	3,7	1940	76,4	2474	5454	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1400
	3310	4,3	2190	86,2	2753	6069	1800	1800	1800	1800	1500	1300	1200
V4 (HC)	3500	4,6	1960	77,2	2486	5481	1600	1600	1600	1600	1500	1300	1200
	3820	5	2100	82.7	2486	5481	1600	1600	1600	1500	1400	1200	-

Voor direct gemonteerde bakken (zonder snelwissel)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1627	3587	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1717	3785	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1744	3845	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1856	4092	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1846	4070	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1757	3874	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2087	4601	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2075	4575	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	1980	4365	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2292	5053	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2265	4993	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2175	4795	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2200	4850	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2348	5176	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	2100	2,8	1540	60,6	2217	4888	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2308	5088	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2365	5214	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2000
	2230	2,9	1610	63,4	2429	5355	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2230	2,9	1610	63,4	2403	5298	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2230	2,9	1610	63,4	2313	5099	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2380	3,1	1690	66,5	2485	5478	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2380	3,1	1690	66,5	2354	5190	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2444	5388	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2502	5516	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2510	3,3	1760	69,3	2568	5661	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2510	3,3	1760	69,3	2541	5602	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2510	3,3	1760	69,3	2451	5404	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1700
	2660	3,5	1840	72,4	2604	5741	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2648	5838	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2525	5567	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2568	5661	2100	2100	2100	2100	2000	1800	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2622	5781	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1500
	2660	3,5	1840	72,4	2665	5875	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1500
	2840	3,7	1940	76,4	2600	5732	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	2840	3,7	1940	76,4	2697	5946	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	2840	3,7	1940	76,4	2740	6041	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	3030	4	2020	79,5	2769	6105	2100	2000	1900	1800	1600	1500	1300
	3030	4	2020	79,5	2861	6307	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
	3030	4	2020	79,5	2888	6367	2100	2000	1900	1700	1600	1400	1200
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3561	7851	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	3200	4,2	2140	84,3	3670	8091	1800	1600	1600	1400	1300	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3884	8563	1900	1700	1600	1400	1300	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type U)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m^3)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd^3	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V2 (GP)	2060	2,7	1534	60,4	1695	3737	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2600	3,4	1747	68.8	2364	5212	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1300
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2812	6199	2100	2000	1900	1700	1600	1400	-
	2840	3,7	1970	77.6	3012	6640	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	3030	4	2050	80.7	3124	6887	1800	1600	1600	1400	1300	-	-
V4 (FD)	1540	2	1800	70,9	1210	2668	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1706	3761	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1380	1,8	1150	45,3	1764	3889	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1763	3887	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1869	4120	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1670	2,2	1310	51,6	1968	4339	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	2051	4522	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2158	4758	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	1876	4136	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2192	4833	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2230	2,9	1610	63,4	2291	5051	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2217	4888	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1500
	2510	3,3	1760	69,3	2312	5097	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1400
	2660	3,5	1840	72,4	1587	3499	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600
	2660	3,5	1840	72,4	2497	5505	1800	1800	1800	1800	1700	1500	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2474	5454	1800	1800	1800	1700	1600	1400	1200
	3310	4,3	2190	86,2	2753	6069	1800	1600	1600	1400	1300	-	-
V4 (HC)	3500	4,6	1960	77,2	2486	5481	1600	1600	1500	1400	1300	-	-
	3820	5	2100	82.7	2486	5481	1600	1500	1400	1300	1200	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type U)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m³)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd³	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1627	3587	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1717	3785	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1744	3845	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1856	4092	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1846	4070	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1380	1,8	1150	45,3	1757	3874	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2087	4601	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	2075	4575	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1670	2,2	1310	51,6	1980	4365	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1950	2,6	1460	57,5	2292	5053	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2265	4993	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1800
	1950	2,6	1460	57,5	2175	4795	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2200	4850	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2348	5176	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2217	4888	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2308	5088	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2100	2,8	1540	60,6	2365	5214	2100	2100	2100	2100	2100	2000	1700
	2230	2,9	1610	63,4	2429	5355	2100	2100	2100	2100	2100	1800	1500
	2230	2,9	1610	63,4	2403	5298	2100	2100	2100	2100	2100	1800	1500
	2230	2,9	1610	63,4	2313	5099	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2485	5478	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2354	5190	2100	2100	2100	2100	2000	1700	1500
	2380	3,1	1690	66,5	2444	5388	2100	2100	2100	2100	1900	1700	1400
	2380	3,1	1690	66,5	2502	5516	2100	2100	2100	2000	1900	1700	1400
	2510	3,3	1760	69,3	2568	5661	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1300
	2510	3,3	1760	69,3	2541	5602	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1300
	2510	3,3	1760	69,3	2451	5404	2100	2100	2100	2000	1800	1600	1300
	2660	3,5	1840	72,4	2604	5741	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2648	5838	2100	2100	2000	1800	1600	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2525	5567	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2568	5661	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2622	5781	2100	2100	2000	1800	1700	1400	1200
	2660	3,5	1840	72,4	2665	5875	2100	2100	2000	1800	1600	1400	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2600	5732	2100	1900	1900	1700	1600	1400	-
	2840	3,7	1940	76,4	2697	5946	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	2840	3,7	1940	76,4	2740	6041	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2769	6105	2000	1800	1700	1500	1400	1200	-
	3030	4	2020	79,5	2861	6307	1900	1700	1700	1500	1400	1200	-
	3030	4	2020	79,5	2888	6367	1900	1700	1700	1500	1400	1200	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3561	7851	1700	1500	1400	1300	-	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3670	8091	1600	1400	1300	-	-	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3884	8563	1600	1400	1300	1200	-	-	-

Voor bakken bevestigd aan snelwissel (snelwissel type S)
Verstelbare onderwagen, 600 mm rupsplaten, (24 in), contragewicht 10250 kg (22600 lb)

Baktype	Inhoud		Snijbreedte		Gewicht		Aanbevolen maximale materiaaldichtheid (kg/m^3)						
							6,5 m (21' 4") ME-giek		7,0 m (22' 12") HD-giek				7,4 m (24' 3") GP giek
							Knikarm						
	Liter	yd^3	mm	in	kg	lb	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	2,55 m (8' 4") ME	3,0 m (9' 10") HD	3,35 m (10' 12") HD	3,9 m (12' 10") GP	4,3 m (14' 1") GP
V4 (ED)	2660	3,5	1870	73,6	2760	6085	2100	2100	2100	1900	1700	1500	1300
	2840	3,7	1970	77.6	2957	6519	2100	2000	1900	1700	1600	1400	-
V4 (GP)	1270	1,7	1090	42,9	1632	3598	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1811	3993	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1550	2	1240	48,8	1721	3794	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	1820	2,4	1390	54,7	1990	4387	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	2129	4694	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2100	2,8	1540	60,6	1830	4034	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
	2380	3,1	1690	66,5	2169	4782	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1700
	2660	3,5	1840	72,4	2427	5351	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2334	5146	1800	1800	1800	1800	1800	1700	1500
	2840	3,7	1940	76,4	2419	5333	1800	1800	1800	1800	1700	1600	1300
	3310	4,3	2190	86,2	2692	5935	1800	1700	1700	1500	1400	1200	-
V4 (HD)	1150	1,5	870	34,3	1578	3479	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	799	1761	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	1150	1,5	870	34,3	1695	3737	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100
	2100	2,8	1540	60,6	2154	4749	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2245	4949	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2100	2,8	1540	60,6	2302	5075	2100	2100	2100	2100	2100	2100	1900
	2380	3,1	1690	66,5	2289	5046	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2379	5245	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2380	3,1	1690	66,5	2436	5370	2100	2100	2100	2100	2100	1900	1600
	2660	3,5	1840	72,4	2455	5412	2100	2100	2100	2000	1900	1600	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2552	5626	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	2660	3,5	1840	72,4	2596	5723	2100	2100	2100	1900	1800	1600	1400
	2840	3,7	1940	76,4	2545	5611	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1300
	2840	3,7	1940	76,4	2642	5825	2100	2100	2000	1800	1700	1500	1200
	2840	3,7	1940	76,4	2685	5919	2100	2000	2000	1800	1700	1500	1200
	3030	4	2020	79,5	2694	5939	2100	1900	1800	1700	1500	1400	-
	3030	4	2020	79,5	2790	6151	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
	3030	4	2020	79,5	2824	6226	2100	1900	1800	1600	1500	1300	-
V6 (HDX)	3000	3,9	2050	80.7	3500	7716	1900	1700	1600	1400	1300	-	-
	3200	4,2	2140	84,3	3610	7959	1700	1500	1500	1300	1200	-	-
V6 (EDX)	3000	3,9	2050	80.7	3823	8428	1800	1600	1500	1300	1200	-	-

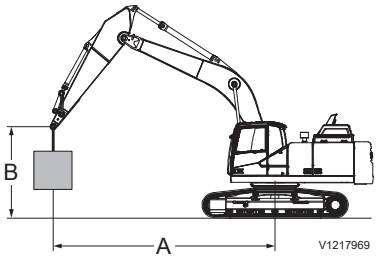
Graafkrachten

Met direct gemonteerde bak

Beschrijving		Eenheid	Giek			
			6,5 m (21' 4")		7,0 m (22' 12")	
			Knikarm			
			2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")	2,55 m (8' 4")	3,0 m (9' 10")
Bakstraal (SAE)		mm in	1881 74"	1881 74"	1810 71"	1810 71"
Bakstraal (ISO)			1668 66"	1668 66"	1596 63"	1596 63"
Opbreekkracht bak	Normaal, SAE	kN kg lb	249 25408 56030	249 25408 56030	230 23469 51750	230 23469 51750
	Power Boost, SAE	kN kg lb	272 27755 61200	272 27755 61200	251 25612 56480	251 25612 56480
	Normaal, ISO	kN kg lb	281 28673 63230	281 28673 63230	261 26633 58730	261 26633 58730
	Power Boost, ISO	kN kg lb	307 31327 69080	307 31327 69080	285 29082 64130	285 29082 64130
Opbreekkracht knikarm	Normaal, SAE	kN kg lb	224 22857 50400	206 21020 46350	231 23571 51980	211 21531 47480
	Power Boost, SAE	kN kg lb	245 25000 55130	224 22857 50400	252 25714 56700	230 23469 51750
	Normaal, ISO	kN kg lb	232 23673 52200	211 21531 47480	237 24184 53330	216 22041 48600
	Power Boost, ISO	kN kg lb	253 25816 56930	230 23469 51750	259 26429 58280	235 23980 52880
Kantelhoek, bak		graad	179	179	179	179

Beschrijving		Eenheid	Giek			
			7,0 m (22' 12")		7,4 m (24' 3")	9,0 m (29' 6")
			Knikarm			
			3,35 m (10' 12")	3,9 m (12' 10")	4,3 m (14' 1")	6,0 m (19' 8")
Bakstraal (SAE)		mm in	1810 71"	1810 71"	1810 71"	1598 63"
Bakstraal (ISO)			1596 63"	1596 63"	1596 63"	1424 56"
Opbreekkracht bak	Normaal, SAE	kN kg lb	230 23469 51750	230 23469 51750	230 23469 51750	163 16633 36680
	Power Boost, SAE	kN kg lb	251 25612 56480	251 25612 56480	251 25612 56480	178 18163 40050
	Normaal, ISO	kN kg lb	261 26633 58730	261 26633 58730	261 26633 58730	183 18673 41180
	Power Boost, ISO	kN kg lb	285 29082 64130	285 29082 64130	285 29082 64130	200 20408 45000
Opbreekkracht knikarm	Normaal, SAE	kN kg lb	197 20102 44330	176 17959 39600	173 17653 38930	130 13265 29250
	Power Boost, SAE	kN kg lb	214 21837 48150	192 19592 43200	189 19286 42530	142 14490 31950
	Normaal, ISO	kN kg lb	201 20510 45230	179 18265 40280	176 17959 39600	132 13469 29700
	Power Boost, ISO	kN kg lb	219 22347 49280	195 19898 43880	192 19592 43200	144 14694 32400
Kantelhoek, bak		graad	179	179	179	177

Hefvermogen



A Bereik vanaf machinekern
B Hefhoogte vanaf de grond

In verlengde onderwagen

Dwars op onderwagen

De hefcapaciteiten zijn gebaseerd op de machines met de volgende condities en variëren bijgevolg met verschillende werkgereedschappen en aanbouwdelen.

- De machiinist en alle vloeistoffen (bijv. alle smeermiddelen en brandstof in de brandstoftank zijn volledig bijgevuld).
- Hefpunt: Aan uiteinde knikarm, zonder bak.

OPMERKING!
Voor de hefcapaciteit inclusief bak het bakgewicht van de vermelde waarden aftrekken.

- **Machine in 'Hefstand' (Power Boost), voor hefcapaciteiten.**
- **De waarden van de hefcapaciteiten zijn in overeenstemming met de SAE- en ISO-normen voor het hefvermogen van hydraulische graafmachines.**
- **De gespecificeerde belastingen overschrijden de hydraulische hefcapaciteit van 87 % en de kiepbelasting van 75 % niet.**
- **De gespecificeerde belastingswaarden gemarkeerd met een asterisk (*) worden eerder door het hydraulisch vermogen begrensd dan door de kiepbelasting.**

Voor Europa en overige markten

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 9050 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11950	10970	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13070	*13070	*11980	10330	-	–	*11480	8960	8,2
	4,5 m	-	-	-	–	*19490	*19490	*14850	14040	*12710	10030	-	–	*11480	7920	8,7
	3 m	-	-	-	-	*22510	19880	*16860	13270	*13700	9650	-	-	*11870	7420	8,9
	1,5 m	-	-	-	–	*16340	*16340	*18380	12690	*14550	9330	-	-	11880	7290	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24100	18890	*18980	12400	*14940	9130	-	-	12330	7520	8,7
	–1,5 m	-	-	*17720	*17720	*24350	18980	*18550	12350	*14510	9110	-	-	*12970	8240	8,1
	–3 m	–	-	*27940	*27940	*21730	19310	*16750	12550	-	-	-	-	*13050	9830	7,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*16670	*16670	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 9050 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11030	10520	-	-	*10100	10010	7,7
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11210	10400	-	-	*9800	8310	8,5
	4,5 m	-	-	-	-	*17910	*17910	*13970	*13970	*12050	10050	*10790	7480	*9880	7390	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22350	20180	*16080	13320	*13140	9630	*11560	7310	*10260	6930	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23460	19060	*17810	12660	*14120	9260	11680	7130	*11020	6790	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25640	18680	*18700	12280	*14700	9010	11560	7020	11480	6970	9
	–1,5 m	-	-	*18310	*18310	*24800	18680	*18600	12160	*14580	8930	-	-	*12370	7560	8,5
	–3 m	–	-	*30440	*30440	*22650	18940	*17280	12290	*13140	9090	-	-	*12660	8850	7,7
	–4,5 m	–	-	-	-	*18460	*18460	*13700	12750	-	-	-	-	*12500	11850	6,3
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11570	*11570	6,6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11020	10480	-	-	*11110	9550	7,9
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12750	*12750	*11380	10290	-	-	*11010	8000	8,7
	4,5 m	-	-	-	-	-	–	*14750	13750	*12310	9910	*11140	7480	*11080	7170	9,2
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16820	12950	*13400	9500	*11600	7290	10950	6750	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18280	12410	*14300	9170	11650	7120	10830	6640	9,5
	0 m	-	-	-	-	-	-	*18810	12160	*14770	8970	11550	7030	11180	6830	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23870	18770	*18440	12140	*14570	8940	-	-	*12090	7400	8,7
	–3 m	–	-	*25920	*25920	*21740	19060	*17060	12320	*13260	9110	-	-	*12260	8610	7,9
	–4,5 m	–	-	-	-	*17920	*17920	*13820	12770	-	-	-	-	*11950	11340	6,6
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10550	*10550	7,2
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10170	*10170	-	-	*10260	8780	8,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10690	10330	*10230	7620	*10030	7440	9,1
	4,5 m	-	-	-	-	*18580	*18580	*13870	13860	*11680	9920	*10560	7460	*10110	6690	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16040	13000	*12850	9470	*11130	7240	10270	6300	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17710	12360	*13870	9090	11560	7030	10150	6190	9,8
	0 m	-	-	-	-	*16980	*16980	*18520	12020	*14490	8850	11410	6900	10440	6330	9,6
	–1,5 m	-	-	*13020	*13020	*24400	18410	*18450	11940	*14530	8760	11410	6890	11260	6810	9,1
	–3 m	–	-	*24200	*24200	*22560	18670	*17420	12060	*13670	8860	-	-	*11820	7800	8,3
	–4,5 m	–	-	-	-	*19280	19170	*14920	12420	-	-	-	-	*11860	9930	7,1

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9920	*9920	-	-	-	-	*9590	*9590	7,6
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9660	*9660	-	-	-	-	*9010	8230	8,7
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10250	*10250	*9780	7740	-	-	*8810	7050	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17440	*17440	*13310	*13310	*11310	10040	*10230	7550	-	-	*8870	6380	9,9
3 m	-	-	-	-	*22110	19840	*15560	13190	*12540	9580	*10880	7300	-	-	*9180	6030	10,1
1,5 m	-	-	-	-	*14660	*14660	*17400	12500	*13650	9170	*11510	7070	-	-	9690	5920	10,1
0 m	-	-	-	-	*18080	*18080	*18420	12100	*14400	8890	11430	6910	-	-	9940	6040	9,9
–1,5 m	-	-	*13060	*13060	*24870	18400	*18570	11960	*14590	8770	11370	6860	-	-	10640	6450	9,4
–3 m	–	-	*22320	*22320	*23300	18610	*17790	12030	*13990	8810	-	-	-	-	*11440	7300	8,7
–4,5 m	–	-	*27100	*27100	*20380	19040	*15720	12310	*11750	9120	-	-	-	-	*11610	9050	7,5

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*7670	*7670	8,3
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8950	7960	-	-	*7250	*7250	9,3
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9500	*9500	*9100	7860	-	-	*7110	6490	10
4,5 m	-	-	-	-	-	–	*12290	*12290	*10610	10190	*9660	7630	-	-	*7170	5910	10,4
3 m	-	-	-	-	*20310	*20310	*14630	13410	*11920	9680	*10400	7350	*8970	5740	*7410	5600	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19980	18990	*16690	12620	*13150	9220	*11130	7090	9210	5620	*7840	5490	10,6
0 m	-	-	-	-	*19930	18380	*18020	12110	*14070	8890	11410	6880	-	-	*8540	5580	10,4
–1,5 m	*9160	*9160	*13080	*13080	*25070	18230	*18500	11880	*14490	8700	11290	6780	-	-	*9660	5900	10
–3 m	*15370	*15370	*20220	*20220	*24050	18350	*18090	11880	*14220	8680	11340	6820	-	-	*10820	6580	9,3
–4,5 m	–	-	*29520	*29520	*21700	18700	*16580	12080	*12840	8870	-	-	-	-	*11130	7910	8,2
–6 m	-	-	-	-	*17340	*17340	*13010	12580	-	-	-	-	-	-	*11070	10950	6,7

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,8
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*8200	7990	-	-	*8230	6810	9,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8570	7800	-	-	*8310	5930	10,4
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12090	*12090	*10280	10030	*9200	7510	*8570	5780	*8460	5400	10,9
3 m	-	-	-	-	*20090	19890	*14360	13100	*11570	9450	*9960	7170	*8970	5600	8420	5090	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18350	18310	*16310	12210	*12760	8930	*10690	6860	9020	5420	8280	4960	11,1
0 m	-	-	-	-	*18050	17640	*17550	11650	*13640	8540	11130	6610	8870	5280	8410	5000	10,8
–1,5 m	-	-	*12220	*12220	*22070	17470	*17980	11380	*14050	8320	10970	6460	-	-	8860	5250	10,4
–3 m	*14210	*14210	*18130	*18130	*23370	17580	*17620	11340	*13880	8270	10950	6440	-	-	9760	5780	9,8
–4,5 m	–	-	*25410	*25410	*21280	17910	*16360	11510	*12910	8380	-	-	-	-	*10470	6800	8,8
–6 m	-	-	-	-	*17750	*17750	*13770	11900	-	-	-	-	-	-	*10730	8970	7,4

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 9050 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11950	11060	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13070	*13070	*11980	10420	-	–	*11480	9040	8,2
	4,5 m	-	-	-	–	*19490	*19490	*14850	14160	*12710	10120	-	–	*11480	8000	8,7
	3 m	-	-	-	-	*22510	20060	*16860	13390	*13700	9740	-	-	*11870	7490	8,9
	1,5 m	-	-	-	–	*16340	*16340	*18380	12810	*14550	9420	-	-	12000	7360	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24100	19070	*18980	12520	*14940	9220	-	-	12460	7600	8,7
	–1,5 m	-	-	*17720	*17720	*24350	19170	*18550	12480	*14510	9210	-	-	*12970	8330	8,1
	–3 m	–	-	*27940	*27940	*21730	19490	*16750	12680	-	-	-	-	*13050	9930	7,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*16670	*16670	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 9050 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11030	10620	–	-	*10100	*10100	7,7
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11210	10490	–	-	*9800	8390	8,5
	4,5 m	-	-	-	-	*17910	*17910	*13970	*13970	*12050	10140	*10790	7560	*9880	7470	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22350	20370	*16080	13450	*13140	9720	*11560	7380	*10260	7000	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23460	19240	*17810	12780	*14120	9350	11800	7200	*11020	6860	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25640	18860	*18700	12400	*14700	9110	11690	7100	11600	7050	9
	–1,5 m	-	-	*18310	*18310	*24800	18870	*18600	12280	*14580	9030	–	-	*12370	7640	8,5
	–3 m	–	-	*30440	*30440	*22650	19130	*17280	12410	*13140	9180	-	-	*12660	8940	7,7
	–4,5 m	–	-	-	-	*18460	*18460	*13700	12870	-	-	-	-	*12500	11960	6,3
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11570	*11570	6,6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11020	10570	-	-	*11110	9640	7,9
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12750	*12750	*11380	10380	-	-	*11010	8080	8,7
	4,5 m	-	-	-	-	-	–	*14750	13870	*12310	10000	*11140	7550	*11080	7240	9,2
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16820	13070	*13400	9590	*11600	7370	11060	6820	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18280	12530	*14300	9260	11770	7200	10940	6710	9,5
	0 m	-	-	-	-	-	-	*18810	12280	*14770	9060	11670	7110	11300	6900	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23870	18950	*18440	12270	*14570	9030	–	-	*12090	7480	8,7
	–3 m	–	-	*25920	*25920	*21740	19240	*17060	12440	*13260	9200	-	-	*12260	8700	7,9
	–4,5 m	–	-	-	-	*17920	*17920	*13820	12900	-	-	-	-	*11950	11440	6,6
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10550	*10550	7,2
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10170	*10170	-	-	*10260	8860	8,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10690	10430	*10230	7690	*10030	7510	9,1
	4,5 m	-	-	-	-	*18580	*18580	*13870	*13870	*11680	10020	*10560	7540	*10110	6760	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16040	13120	*12850	9570	*11130	7310	10380	6370	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17710	12480	*13870	9180	*11670	7100	10260	6250	9,8
	0 m	-	-	-	-	*16980	*16980	*18520	12150	*14490	8940	11540	6970	10550	6400	9,6
	–1,5 m	-	-	*13020	*13020	*24400	18600	*18450	12060	*14530	8850	11530	6970	11380	6880	9,1
	–3 m	–	-	*24200	*24200	*22560	18860	*17420	12180	*13670	8950	-	-	*11820	7880	8,3
	–4,5 m	–	-	-	-	*19280	*19280	*14920	12540	-	-	-	-	*11860	10030	7,1

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9920	*9920	-	-	-	-	*9590	*9590	7,6
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9660	*9660	-	-	-	-	*9010	8300	8,7
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10250	*10250	*9780	7810	-	-	*8810	7120	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17440	*17440	*13310	*13310	*11310	10130	*10230	7620	-	-	*8870	6450	9,9
3 m	-	-	-	-	*22110	20020	*15560	13310	*12540	9670	*10880	7380	-	-	*9180	6090	10,1
1,5 m	-	-	-	-	*14660	*14660	*17400	12620	*13650	9260	*11510	7150	-	-	*9770	5980	10,1
0 m	-	-	-	-	*18080	*18080	*18420	12220	*14400	8980	11550	6980	-	-	10040	6100	9,9
–1,5 m	-	-	*13060	*13060	*24870	18580	*18570	12080	*14590	8860	11490	6930	-	-	10760	6520	9,4
–3 m	–	-	*22320	*22320	*23300	18790	*17790	12150	*13990	8910	-	-	-	-	*11440	7380	8,7
–4,5 m	–	-	*27100	*27100	*20380	19220	*15720	12440	*11750	9210	-	-	-	-	*11610	9140	7,5

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*7670	*7670	8,3
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8950	8030	-	-	*7250	*7250	9,3
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9500	*9500	*9100	7930	-	-	*7110	6560	10
4,5 m	-	-	-	-	-	–	*12290	*12290	*10610	10280	*9660	7710	-	-	*7170	5980	10,4
3 m	-	-	-	-	*20310	*20310	*14630	13540	*11920	9770	*10400	7430	*8970	5810	*7410	5660	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19980	19170	*16690	12740	*13150	9320	*11130	7160	9310	5680	*7840	5550	10,6
0 m	-	-	-	-	*19930	18560	*18020	12240	*14070	8980	11530	6960	-	-	*8540	5640	10,4
–1,5 m	*9160	*9160	*13080	*13080	*25070	18410	*18500	12010	*14490	8800	11410	6850	-	-	*9660	5970	10
–3 m	*15370	*15370	*20220	*20220	*24050	18530	*18090	12000	*14220	8780	*11340	6890	-	-	*10820	6650	9,3
–4,5 m	–	-	*29520	*29520	*21700	18880	*16580	12200	*12840	8960	-	-	-	-	*11130	7990	8,2
–6 m	-	-	-	-	*17340	*17340	*13010	12700	-	-	-	-	-	-	*11070	11060	6,7

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,8
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*8200	8070	-	-	*8230	6880	9,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8570	7870	-	-	*8310	6000	10,4
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12090	*12090	*10280	10120	*9200	7580	*8570	5840	*8460	5460	10,9
3 m	-	-	-	-	*20090	20070	*14360	13220	*11570	9550	*9960	7250	*8970	5660	8510	5140	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18350	*18350	*16310	12340	*12760	9020	*10690	6930	9120	5480	8370	5020	11,1
0 m	-	-	-	-	*18050	17820	*17550	11770	*13640	8640	*11250	6680	8970	5340	8510	5060	10,8
–1,5 m	-	-	*12220	*12220	*22070	17660	*17980	11500	*14050	8420	11090	6540	-	-	8960	5310	10,4
–3 m	*14210	*14210	*18130	*18130	*23370	17770	*17620	11470	*13880	8360	11070	6520	-	-	9870	5840	9,8
–4,5 m	–	-	*25410	*25410	*21280	18090	*16360	11630	*12910	8480	-	-	-	-	*10470	6880	8,8
–6 m	-	-	-	-	*17750	*17750	*13770	12020	-	-	-	-	-	-	*10730	9070	7,4

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 9050 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11950	11160	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13070	*13070	*11980	10520	-	–	*11480	9120	8,2
	4,5 m	-	-	-	–	*19490	*19490	*14850	14280	*12710	10210	-	–	*11480	8080	8,7
	3 m	-	-	-	-	*22510	20250	*16860	13510	*13700	9830	–	-	*11870	7560	8,9
	1,5 m	-	-	-	–	*16340	*16340	*18380	12940	*14550	9510	–	-	12120	7440	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24100	19250	*18980	12640	*14940	9320	-	-	12580	7680	8,7
	–1,5 m	-	-	*17720	*17720	*24350	19350	*18550	12600	*14510	9300	-	-	*12970	8410	8,1
	–3 m	–	-	*27940	*27940	*21730	19670	*16750	12800	-	-	-	-	*13050	10030	7,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*16670	*16670	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 9050 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11030	10710	-	-	*10100	*10100	7,7
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11210	10580	-	-	*9800	8460	8,5
	4,5 m	-	-	-	-	*17910	*17910	*13970	*13970	*12050	10230	*10790	7630	*9880	7540	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22350	20550	*16080	13570	*13140	9820	*11560	7460	*10260	7070	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23460	19420	*17810	12900	*14120	9440	11920	7280	*11020	6930	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25640	19040	*18700	12520	*14700	9200	11810	7170	11720	7120	9
	–1,5 m	-	-	*18310	*18310	*24800	19050	*18600	12410	*14580	9120	-	-	*12370	7720	8,5
	–3 m	–	-	*30440	*30440	*22650	19310	*17280	12530	*13140	9270	-	-	*12660	9030	7,7
	–4,5 m	–	-	-	-	*18460	*18460	*13700	12990	-	-	-	-	*12500	12080	6,3
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11570	*11570	6,6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11020	10660	-	-	*11110	9730	7,9
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12750	*12750	*11380	10470	-	-	*11010	8160	8,7
	4,5 m	-	-	-	-	-	–	*14750	13990	*12310	10100	*11140	7630	*11080	7310	9,2
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16820	13200	*13400	9680	*11600	7440	11170	6890	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18280	12650	*14300	9350	11890	7270	11050	6780	9,5
	0 m	-	-	-	-	-	-	*18810	12410	*14770	9150	11790	7180	11420	6970	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23870	19130	*18440	12390	*14570	9120	-	-	*12090	7550	8,7
	–3 m	–	-	*25920	*25920	*21740	19420	*17060	12560	*13260	9290	-	-	*12260	8790	7,9
	–4,5 m	–	-	-	-	*17920	*17920	*13820	13020	-	-	-	-	*11950	11550	6,6
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10550	*10550	7,2
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10170	*10170	-	-	*10260	8940	8,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10690	10520	*10230	7770	*10030	7590	9,1
	4,5 m	-	-	-	-	*18580	*18580	*13870	*13870	*11680	10110	*10560	7610	*10110	6830	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16040	13240	*12850	9660	*11130	7390	*10480	6440	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17710	12600	*13870	9280	*11670	7180	10370	6320	9,8
	0 m	-	-	-	-	*16980	*16980	*18520	12270	*14490	9030	11660	7040	10660	6470	9,6
	–1,5 m	-	-	*13020	*13020	*24400	18780	*18450	12180	*14530	8940	11650	7040	11490	6950	9,1
	–3 m	–	-	*24200	*24200	*22560	19040	*17420	12300	*13670	9040	-	-	*11820	7970	8,3
	–4,5 m	–	-	-	-	*19280	*19280	*14920	12660	-	-	-	-	*11860	10130	7,1

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9920	*9920	-	-	-	-	*9590	*9590	7,6
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9660	*9660	-	-	-	-	*9010	8380	8,7
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10250	*10250	*9780	7880	-	-	*8810	7190	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17440	*17440	*13310	*13310	*11310	10230	*10230	7690	-	-	*8870	6510	9,9
3 m	-	-	-	-	*22110	20210	*15560	13440	*12540	9760	*10880	7450	-	-	*9180	6150	10,1
1,5 m	-	-	-	-	*14660	*14660	*17400	12740	*13650	9350	*11510	7220	-	-	*9770	6040	10,1
0 m	-	-	-	-	*18080	*18080	*18420	12340	*14400	9080	11670	7060	-	-	10150	6170	9,9
–1,5 m	-	-	*13060	*13060	*24870	18760	*18570	12200	*14590	8950	11620	7010	-	-	10870	6590	9,4
–3 m	–	-	*22320	*22320	*23300	18970	*17790	12270	*13990	9000	-	-	-	-	*11440	7460	8,7
–4,5 m	–	-	*27100	*27100	*20380	19410	*15720	12560	*11750	9300	-	-	-	-	*11610	9230	7,5

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*7670	*7670	8,3
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8950	8110	-	-	*7250	*7250	9,3
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9500	*9500	*9100	8010	-	-	*7110	6620	10
4,5 m	-	-	-	-	-	–	*12290	*12290	*10610	10370	*9660	7780	-	-	*7170	6040	10,4
3 m	-	-	-	-	*20310	*20310	*14630	13660	*11920	9870	*10400	7500	*8970	5870	*7410	5720	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19980	19360	*16690	12870	*13150	9410	*11130	7240	9410	5740	*7840	5610	10,6
0 m	-	-	-	-	*19930	18740	*18020	12360	*14070	9070	11650	7030	-	-	*8540	5700	10,4
–1,5 m	*9160	*9160	*13080	*13080	*25070	18590	*18500	12130	*14490	8890	11530	6930	-	-	*9660	6030	10
–3 m	*15370	*15370	*20220	*20220	*24050	18710	*18090	12120	*14220	8870	*11340	6970	-	-	*10820	6720	9,3
–4,5 m	–	-	*29520	*29520	*21700	19060	*16580	12320	*12840	9050	-	-	-	-	*11130	8080	8,2
–6 m	-	-	-	-	*17340	*17340	*13010	12830	-	-	-	-	-	-	*11070	*11070	6,7

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,8
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*8200	8140	-	-	*8230	6940	9,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8570	7950	-	-	*8310	6060	10,4
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12090	*12090	*10280	10220	*9200	7650	*8570	5900	*8460	5510	10,9
3 m	-	-	-	-	*20090	*20090	*14360	13350	*11570	9640	*9960	7320	*8970	5720	8600	5200	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18350	*18350	*16310	12460	*12760	9120	*10690	7000	9220	5540	8470	5070	11,1
0 m	-	-	-	-	*18050	18010	*17550	11890	*13640	8730	*11250	6760	9070	5400	8600	5120	10,8
–1,5 m	-	-	*12220	*12220	*22070	17840	*17980	11620	*14050	8510	11210	6610	-	-	9050	5370	10,4
–3 m	*14210	*14210	*18130	*18130	*23370	17950	*17620	11590	*13880	8450	11190	6590	-	-	9980	5910	9,8
–4,5 m	–	-	*25410	*25410	*21280	18280	*16360	11750	*12910	8570	-	-	-	-	*10470	6950	8,8
–6 m	-	-	-	-	*17750	*17750	*13770	12150	–	-	-	-	-	-	*10730	9160	7,4

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 9050 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11950	11250	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13070	*13070	*11980	10610	-	–	*11480	9210	8,2
	4,5 m	-	-	-	–	*19490	*19490	*14850	14400	*12710	10300	-	–	*11480	8150	8,7
	3 m	-	-	-	-	*22510	20430	*16860	13640	*13700	9930	–	-	*11870	7640	8,9
	1,5 m	-	-	-	–	*16340	*16340	*18380	13060	*14550	9600	–	-	12250	7510	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24100	19430	*18980	12760	*14940	9410	-	–	*12680	7750	8,7
	–1,5 m	-	-	*17720	*17720	*24350	19530	*18550	12720	*14510	9390	-	-	*12970	8490	8,1
	–3 m	–	-	*27940	*27940	*21730	19860	*16750	12920	-	-	-	-	*13050	10120	7,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*16670	*16670	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 9050 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11030	10800	-	-	*10100	*10100	7,7
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11210	10670	-	-	*9800	8540	8,5
	4,5 m	-	-	-	-	*17910	*17910	*13970	*13970	*12050	10330	*10790	7700	*9880	7610	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22350	20730	*16080	13690	*13140	9910	*11560	7530	*10260	7140	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23460	19600	*17810	13030	*14120	9540	*11980	7350	*11020	7000	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25640	19230	*18700	12640	*14700	9290	11930	7240	11840	7190	9
	–1,5 m	-	-	*18310	*18310	*24800	19230	*18600	12530	*14580	9210	-	-	*12370	7800	8,5
	–3 m	–	-	*30440	*30440	*22650	19490	*17280	12650	*13140	9360	-	-	*12660	9120	7,7
	–4,5 m	–	-	-	-	*18460	*18460	*13700	13110	-	-	-	-	*12500	12190	6,3
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11570	*11570	6,6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11020	10760	-	-	*11110	9810	7,9
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12750	*12750	*11380	10560	–	-	*11010	8230	8,7
	4,5 m	-	-	-	-	-	–	*14750	14120	*12310	10190	*11140	7700	*11080	7380	9,2
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16820	13320	*13400	9780	*11600	7520	*11260	6960	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18280	12770	*14300	9440	12010	7340	11170	6850	9,5
	0 m	-	-	-	-	-	-	*18810	12530	*14770	9250	11910	7260	11540	7040	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23870	19310	*18440	12510	*14570	9210	-	-	*12090	7630	8,7
	–3 m	–	-	*25920	*25920	*21740	19610	*17060	12690	*13260	9380	-	-	*12260	8870	7,9
	–4,5 m	–	-	-	-	*17920	*17920	*13820	13140	-	-	-	-	*11950	11660	6,6
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10550	*10550	7,2
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10170	*10170	-	-	*10260	9020	8,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10690	10610	*10230	7840	*10030	7660	9,1
	4,5 m	-	-	-	-	*18580	*18580	*13870	*13870	*11680	10200	*10560	7690	*10110	6900	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16040	13360	*12850	9750	*11130	7460	*10480	6500	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17710	12730	*13870	9370	*11670	7250	10470	6390	9,8
	0 m	-	-	-	-	*16980	*16980	*18520	12390	*14490	9120	11780	7120	10770	6540	9,6
	–1,5 m	-	-	*13020	*13020	*24400	18960	*18450	12310	*14530	9040	*11700	7110	*11520	7030	9,1
	–3 m	–	-	*24200	*24200	*22560	19220	*17420	12430	*13670	9130	-	-	*11820	8050	8,3
	–4,5 m	–	-	-	-	*19280	*19280	*14920	12780	-	-	-	-	*11860	10230	7,1

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9920	*9920	-	-	-	-	*9590	*9590	7,6
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9660	*9660	-	-	-	-	*9010	8460	8,7
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10250	*10250	*9780	7960	-	-	*8810	7260	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17440	*17440	*13310	*13310	*11310	10320	*10230	7770	-	-	*8870	6580	9,9
3 m	-	-	-	-	*22110	20390	*15560	13560	*12540	9850	*10880	7520	-	-	*9180	6220	10,1
1,5 m	-	-	-	-	*14660	*14660	*17400	12870	*13650	9450	*11510	7290	-	-	*9770	6110	10,1
0 m	-	-	-	-	*18080	*18080	*18420	12470	*14400	9170	11790	7130	-	-	10260	6240	9,9
–1,5 m	-	-	*13060	*13060	*24870	18950	*18570	12330	*14590	9040	11740	7080	-	-	10980	6660	9,4
–3 m	–	-	*22320	*22320	*23300	19160	*17790	12390	*13990	9090	-	-	-	-	*11440	7530	8,7
–4,5 m	–	-	*27100	*27100	*20380	19590	*15720	12680	*11750	9400	–	-	-	-	*11610	9330	7,5

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*7670	*7670	8,3
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8950	8180	-	-	*7250	*7250	9,3
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9500	*9500	*9100	8080	-	-	*7110	6690	10
4,5 m	-	-	-	-	-	–	*12290	*12290	*10610	10460	*9660	7850	-	-	*7170	6100	10,4
3 m	-	-	-	-	*20310	*20310	*14630	13780	*11920	9960	*10400	7580	*8970	5930	*7410	5780	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19980	19540	*16690	12990	*13150	9500	*11130	7310	9510	5800	*7840	5670	10,6
0 m	-	-	-	-	*19930	18920	*18020	12480	*14070	9160	*11680	7100	-	-	*8540	5760	10,4
–1,5 m	*9160	*9160	*13080	*13080	*25070	18780	*18500	12250	*14490	8980	11660	7000	-	-	*9660	6100	10
–3 m	*15370	*15370	*20220	*20220	*24050	18900	*18090	12240	*14220	8960	*11340	7040	-	-	*10820	6800	9,3
–4,5 m	–	-	*29520	*29520	*21700	19250	*16580	12450	*12840	9140	-	-	-	-	*11130	8160	8,2
–6 m	-	-	-	-	*17340	*17340	*13010	12950	-	-	-	-	-	-	*11070	*11070	6,7

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 9050 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,8
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*8200	*8200	-	-	*8230	7010	9,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8570	8020	-	-	*8310	6120	10,4
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12090	*12090	*10280	*10280	*9200	7730	*8570	5970	*8460	5570	10,9
3 m	-	-	-	-	*20090	*20090	*14360	13470	*11570	9730	*9960	7390	*8970	5780	*8690	5260	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18350	*18350	*16310	12580	*12760	9210	*10690	7080	9320	5600	8560	5130	11,1
0 m	-	-	-	-	*18050	*18050	*17550	12010	*13640	8820	*11250	6830	9170	5470	8700	5180	10,8
–1,5 m	-	-	*12220	*12220	*22070	18020	*17980	11750	*14050	8600	11330	6680	-	-	9150	5430	10,4
–3 m	*14210	*14210	*18130	*18130	*23370	18130	*17620	11710	*13880	8540	*11250	6660	-	-	*10070	5980	9,8
–4,5 m	–	-	*25410	*25410	*21280	18460	*16360	11880	*12910	8660	-	-	-	-	*10470	7030	8,8
–6 m	-	-	-	-	*17750	*17750	*13770	12270	-	-	-	-	-	-	*10730	9250	7,4

Hefvermogen

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 10250 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11950	11720	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13070	*13070	*11980	11060	-	–	*11480	9610	8,2
	4,5 m	-	-	-	–	*19490	*19490	*14850	*14850	*12710	10750	-	–	*11480	8530	8,7
	3 m	-	-	-	-	*22510	21320	*16860	14230	*13700	10380	-	-	*11870	8000	8,9
	1,5 m	-	-	-	–	*16340	*16340	*18380	13660	*14550	10050	-	-	*12370	7870	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24100	20330	*18980	13360	*14940	9860	-	–	*12680	8130	8,7
	–1,5 m	-	-	*17720	*17720	*24350	20430	*18550	13320	*14510	9840	-	-	*12970	8900	8,1
	–3 m	–	-	*27940	*27940	*21730	20750	*16750	13520	–	-	-	-	*13050	10590	7,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*16670	*16670	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 10250 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	-	-	*10100	*10100	7,7
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11210	11120	-	-	*9800	8920	8,5
	4,5 m	-	-	-	-	*17910	*17910	*13970	*13970	*12050	10770	*10790	8060	*9880	7970	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22350	21630	*16080	14290	*13140	10360	*11560	7890	*10260	7480	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23460	20500	*17810	13620	*14120	9980	*11980	7710	*11020	7350	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25640	20120	*18700	13240	*14700	9740	*12080	7600	*12000	7550	9
	–1,5 m	-	-	*18310	*18310	*24800	20120	*18600	13130	*14580	9660	-	-	*12370	8180	8,5
	–3 m	–	-	*30440	*30440	*22650	20390	*17280	13250	*13140	9810	-	-	*12660	9560	7,7
	–4,5 m	–	-	-	-	*18460	*18460	*13700	*13700	-	-	-	-	*12500	*12500	6,3
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11570	*11570	6,6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11020	*11020	-	-	*11110	10230	7,9
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12750	*12750	*11380	11010	–	-	*11010	8610	8,7
	4,5 m	-	-	-	-	-	–	*14750	14710	*12310	10640	*11140	8060	*11080	7730	9,2
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16820	13910	*13400	10220	*11600	7870	*11260	7290	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18280	13370	*14300	9890	*12030	7700	*11510	7180	9,5
	0 m	-	-	-	-	-	-	*18810	13130	*14770	9690	*12140	7610	*11800	7390	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23870	20210	*18440	13110	*14570	9660	-	-	*12090	8000	8,7
	–3 m	–	-	*25920	*25920	*21740	20500	*17060	13280	*13260	9830	–	-	*12260	9300	7,9
	–4,5 m	–	-	-	-	*17920	*17920	*13820	13740	-	-	-	-	*11950	*11950	6,6
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10550	*10550	7,2
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10170	*10170	-	-	*10260	9420	8,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10690	*10690	*10230	8200	*10030	8010	9,1
	4,5 m	-	-	-	-	*18580	*18580	*13870	*13870	*11680	10650	*10560	8040	*10110	7230	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16040	13960	*12850	10200	*11130	7820	*10480	6830	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17710	13320	*13870	9820	*11670	7610	10800	6710	9,8
	0 m	-	-	-	-	*16980	*16980	*18520	12990	*14490	9570	*11970	7480	11110	6870	9,6
	–1,5 m	-	-	*13020	*13020	*24400	19850	*18450	12900	*14530	9490	*11700	7470	*11520	7380	9,1
	–3 m	–	-	*24200	*24200	*22560	20120	*17420	13020	*13670	9580	-	-	*11820	8440	8,3
	–4,5 m	–	-	-	-	*19280	*19280	*14920	13380	-	-	-	-	*11860	10710	7,1

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9920	*9920	-	-	-	-	*9590	*9590	7,6
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9660	*9660	-	-	-	-	*9010	8830	8,7
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10250	*10250	*9780	8320	-	-	*8810	7600	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17440	*17440	*13310	*13310	*11310	10770	*10230	8130	-	-	*8870	6900	9,9
3 m	-	-	-	-	*22110	21280	*15560	14160	*12540	10300	*10880	7880	-	-	*9180	6530	10,1
1,5 m	-	-	-	-	*14660	*14660	*17400	13460	*13650	9890	*11510	7650	-	-	*9770	6420	10,1
0 m	-	-	-	-	*18080	*18080	*18420	13060	*14400	9620	*11910	7490	-	-	10580	6550	9,9
–1,5 m	-	-	*13060	*13060	*24870	19840	*18570	12920	*14590	9490	*11860	7440	–	-	*11100	7000	9,4
–3 m	–	-	*22320	*22320	*23300	20050	*17790	12990	*13990	9540	-	-	-	-	*11440	7910	8,7
–4,5 m	–	-	*27100	*27100	*20380	*20380	*15720	13280	*11750	9840	-	-	-	-	*11610	9770	7,5
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*7670	*7670	8,3
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8950	8540	-	-	*7250	*7250	9,3
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9500	*9500	*9100	8440	-	-	*7110	7010	10
4,5 m	-	-	-	-	-	–	*12290	*12290	*10610	*10610	*9660	8210	-	-	*7170	6400	10,4
3 m	-	-	-	-	*20310	*20310	*14630	14380	*11920	10410	*10400	7930	*8970	6230	*7410	6070	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19980	*19980	*16690	13590	*13150	9950	*11130	7670	*9590	6100	*7840	5960	10,6
0 m	-	-	-	-	*19930	19820	*18020	13080	*14070	9610	*11680	7460	-	-	*8540	6060	10,4
–1,5 m	*9160	*9160	*13080	*13080	*25070	19670	*18500	12850	*14490	9430	*11860	7360	–	-	*9660	6420	10
–3 m	*15370	*15370	*20220	*20220	*24050	19790	*18090	12840	*14220	9410	*11340	7400	-	-	*10820	7140	9,3
–4,5 m	–	-	*29520	*29520	*21700	20140	*16580	13040	*12840	9590	-	-	-	-	*11130	8560	8,2
–6 m	-	-	-	-	*17340	*17340	*13010	*13010	-	-	-	-	-	-	*11070	*11070	6,7
Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,8
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*8200	*8200	-	-	*8230	7330	9,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8570	8380	-	-	*8310	6420	10,4
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12090	*12090	*10280	*10280	*9200	8090	*8570	6260	*8460	5860	10,9
3 m	-	-	-	-	*20090	*20090	*14360	14070	*11570	10180	*9960	7750	*8970	6080	*8690	5540	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18350	*18350	*16310	13180	*12760	9660	*10690	7440	*9370	5900	8840	5410	11,1
0 m	-	-	-	-	*18050	*18050	*17550	12610	*13640	9270	*11250	7190	9480	5770	8990	5470	10,8
–1,5 m	-	-	*12220	*12220	*22070	18920	*17980	12340	*14050	9050	*11490	7040	-	-	9460	5730	10,4
–3 m	*14210	*14210	*18130	*18130	*23370	19030	*17620	12310	*13880	8990	*11250	7020	-	-	*10070	6300	9,8
–4,5 m	–	-	*25410	*25410	*21280	19350	*16360	12470	*12910	9110	-	-	-	-	*10470	7400	8,8
–6 m	-	-	-	-	*17750	*17750	*13770	12870	-	-	-	-	-	-	*10730	9710	7,4

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10250 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11950	11820	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13070	*13070	*11980	11150	-	–	*11480	9690	8,2
	4,5 m	-	-	-	–	*19490	*19490	*14850	*14850	*12710	10840	–	–	*11480	8610	8,7
	3 m	-	-	-	-	*22510	21510	*16860	14360	*13700	10470	-	-	*11870	8070	8,9
	1,5 m	-	-	-	–	*16340	*16340	*18380	13780	*14550	10140	-	-	*12370	7950	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24100	20510	*18980	13480	*14940	9950	-	–	*12680	8210	8,7
	–1,5 m	-	-	*17720	*17720	*24350	20610	*18550	13440	*14510	9930	–	-	*12970	8980	8,1
	–3 m	–	-	*27940	*27940	*21730	20930	*16750	13640	-	-	-	-	*13050	10690	7,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*16670	*16670	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10250 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	-	-	*10100	*10100	7,7
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11210	*11210	-	-	*9800	9000	8,5
	4,5 m	-	-	-	-	*17910	*17910	*13970	*13970	*12050	10870	*10790	8140	*9880	8040	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22350	21810	*16080	14410	*13140	10450	*11560	7960	*10260	7550	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23460	20680	*17810	13750	*14120	10080	*11980	7780	*11020	7420	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25640	20300	*18700	13360	*14700	9830	*12080	7680	*12000	7620	9
	–1,5 m	-	-	*18310	*18310	*24800	20310	*18600	13250	*14580	9750	-	-	*12370	8260	8,5
	–3 m	–	-	*30440	*30440	*22650	20570	*17280	13370	*13140	9900	-	-	*12660	9650	7,7
	–4,5 m	–	-	-	-	*18460	*18460	*13700	*13700	-	-	-	-	*12500	*12500	6,3
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11570	*11570	6,6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11020	*11020	-	-	*11110	10320	7,9
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12750	*12750	*11380	11100	-	-	*11010	8680	8,7
	4,5 m	-	-	-	-	-	–	*14750	*14750	*12310	10730	*11140	8130	*11080	7800	9,2
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16820	14040	*13400	10320	*11600	7950	*11260	7360	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18280	13490	*14300	9980	*12030	7780	*11510	7250	9,5
	0 m	-	-	-	-	-	-	*18810	13250	*14770	9790	*12140	7690	*11800	7460	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23870	20390	*18440	13230	*14570	9750	-	-	*12090	8080	8,7
	–3 m	–	-	*25920	*25920	*21740	20680	*17060	13410	*13260	9920	-	-	*12260	9380	7,9
	–4,5 m	–	-	-	-	*17920	*17920	*13820	*13820	-	-	-	-	*11950	*11950	6,6
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10550	*10550	7,2
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10170	*10170	-	-	*10260	9500	8,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10690	*10690	*10230	8270	*10030	8090	9,1
	4,5 m	-	-	-	-	*18580	*18580	*13870	*13870	*11680	10740	*10560	8120	*10110	7300	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16040	14080	*12850	10290	*11130	7890	*10480	6890	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17710	13440	*13870	9910	*11670	7680	*10840	6780	9,8
	0 m	-	-	-	-	*16980	*16980	*18520	13110	*14490	9660	*11970	7550	*11170	6940	9,6
	–1,5 m	-	-	*13020	*13020	*24400	20040	*18450	13020	*14530	9580	*11700	7550	*11520	7450	9,1
	–3 m	–	-	*24200	*24200	*22560	20300	*17420	13150	*13670	9670	–	-	*11820	8520	8,3
	–4,5 m	–	-	-	-	*19280	*19280	*14920	13500	–	-	-	-	*11860	10810	7,1

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9920	*9920	-	-	-	-	*9590	*9590	7,6
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9660	*9660	-	-	-	-	*9010	8910	8,7
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10250	*10250	*9780	8390	-	-	*8810	7670	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17440	*17440	*13310	*13310	*11310	10860	*10230	8200	-	-	*8870	6960	9,9
3 m	-	-	-	-	*22110	21460	*15560	14280	*12540	10390	*10880	7960	-	-	*9180	6590	10,1
1,5 m	-	-	-	-	*14660	*14660	*17400	13590	*13650	9990	*11510	7730	-	-	*9770	6480	10,1
0 m	-	-	-	-	*18080	*18080	*18420	13190	*14400	9710	*11910	7570	-	-	10690	6620	9,9
–1,5 m	-	-	*13060	*13060	*24870	20020	*18570	13050	*14590	9580	*11860	7510	-	-	*11100	7070	9,4
–3 m	–	-	*22320	*22320	*23300	20230	*17790	13110	*13990	9630	-	-	-	-	*11440	7980	8,7
–4,5 m	–	-	*27100	*27100	*20380	*20380	*15720	13400	*11750	9940	–	-	-	-	*11610	9860	7,5

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*7670	*7670	8,3
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8950	8610	-	-	*7250	*7250	9,3
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9500	*9500	*9100	8510	-	-	*7110	7070	10
4,5 m	-	-	-	-	-	–	*12290	*12290	*10610	*10610	*9660	8290	-	-	*7170	6460	10,4
3 m	-	-	-	-	*20310	*20310	*14630	14500	*11920	10500	*10400	8010	*8970	6290	*7410	6130	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19980	*19980	*16690	13710	*13150	10040	*11130	7740	*9590	6160	*7840	6020	10,6
0 m	-	-	-	-	*19930	*19930	*18020	13200	*14070	9700	*11680	7540	-	-	*8540	6130	10,4
–1,5 m	*9160	*9160	*13080	*13080	*25070	19850	*18500	12970	*14490	9520	*11860	7430	-	-	*9660	6480	10
–3 m	*15370	*15370	*20220	*20220	*24050	19970	*18090	12960	*14220	9500	*11340	7470	-	-	*10820	7210	9,3
–4,5 m	–	-	*29520	*29520	*21700	20320	*16580	13160	*12840	9680	-	-	-	-	*11130	8640	8,2
–6 m	-	-	-	-	*17340	*17340	*13010	*13010	-	-	-	-	-	-	*11070	*11070	6,7

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,8
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*8200	*8200	-	-	*8230	7400	9,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8570	8450	–	-	*8310	6480	10,4
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12090	*12090	*10280	*10280	*9200	8160	*8570	6330	*8460	5920	10,9
3 m	-	-	-	-	*20090	*20090	*14360	14190	*11570	10270	*9960	7830	*8970	6140	*8690	5600	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18350	*18350	*16310	13300	*12760	9750	*10690	7510	*9370	5970	8940	5470	11,1
0 m	-	-	-	-	*18050	*18050	*17550	12730	*13640	9360	*11250	7260	9580	5830	9080	5530	10,8
–1,5 m	-	-	*12220	*12220	*22070	19100	*17980	12460	*14050	9140	*11490	7120	-	-	9560	5800	10,4
–3 m	*14210	*14210	*18130	*18130	*23370	19210	*17620	12430	*13880	9080	*11250	7100	-	-	*10070	6370	9,8
–4,5 m	–	-	*25410	*25410	*21280	19540	*16360	12600	*12910	9200	-	-	-	-	*10470	7470	8,8
–6 m	-	-	-	-	*17750	*17750	*13770	12990	-	-	-	-	-	-	*10730	9810	7,4

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 10250 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11950	11910	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13070	*13070	*11980	11240	–	–	*11480	9780	8,2
	4,5 m	-	-	-	–	*19490	*19490	*14850	*14850	*12710	10940	-	–	*11480	8680	8,7
	3 m	-	-	-	-	*22510	21690	*16860	14480	*13700	10560	–	-	*11870	8150	8,9
	1,5 m	-	-	-	–	*16340	*16340	*18380	13900	*14550	10240	-	-	*12370	8020	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24100	20690	*18980	13610	*14940	10040	-	–	*12680	8280	8,7
	–1,5 m	-	-	*17720	*17720	*24350	20790	*18550	13560	*14510	10020	-	-	*12970	9070	8,1
	–3 m	–	-	*27940	*27940	*21730	21120	*16750	13760	-	-	-	-	*13050	10790	7,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*16670	*16670	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 10250 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	-	-	*10100	*10100	7,7
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11210	*11210	-	-	*9800	9080	8,5
	4,5 m	-	-	-	-	*17910	*17910	*13970	*13970	*12050	10960	*10790	8210	*9880	8110	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22350	21990	*16080	14530	*13140	10540	*11560	8040	*10260	7620	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23460	20860	*17810	13870	*14120	10170	*11980	7860	*11020	7490	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25640	20490	*18700	13490	*14700	9920	*12080	7750	*12000	7700	9
	–1,5 m	-	-	*18310	*18310	*24800	20490	*18600	13370	*14580	9840	-	-	*12370	8340	8,5
	–3 m	–	-	*30440	*30440	*22650	20750	*17280	13500	*13140	10000	-	-	*12660	9740	7,7
	–4,5 m	–	-	-	-	*18460	*18460	*13700	*13700	-	-	-	-	*12500	*12500	6,3
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11570	*11570	6,6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11020	*11020	-	-	*11110	10410	7,9
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12750	*12750	*11380	11200	-	-	*11010	8760	8,7
	4,5 m	-	-	-	-	-	–	*14750	*14750	*12310	10820	*11140	8210	*11080	7880	9,2
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16820	14160	*13400	10410	*11600	8020	*11260	7430	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18280	13610	*14300	10070	*12030	7850	*11510	7320	9,5
	0 m	-	-	-	-	-	-	*18810	13370	*14770	9880	*12140	7760	*11800	7530	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23870	20570	*18440	13350	*14570	9840	-	-	*12090	8160	8,7
	–3 m	–	-	*25920	*25920	*21740	20870	*17060	13530	*13260	10010	-	-	*12260	9470	7,9
	–4,5 m	–	-	-	-	*17920	*17920	*13820	*13820	-	-	-	-	*11950	*11950	6,6
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10550	*10550	7,2
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10170	*10170	-	-	*10260	9580	8,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10690	*10690	*10230	8350	*10030	8160	9,1
	4,5 m	-	-	-	-	*18580	*18580	*13870	*13870	*11680	10830	*10560	8190	*10110	7370	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16040	14210	*12850	10380	*11130	7970	*10480	6960	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17710	13570	*13870	10000	*11670	7760	*10840	6840	9,8
	0 m	-	-	-	-	*16980	*16980	*18520	13230	*14490	9750	*11970	7620	*11170	7010	9,6
	–1,5 m	-	-	*13020	*13020	*24400	20220	*18450	13150	*14530	9670	*11700	7620	*11520	7530	9,1
	–3 m	–	-	*24200	*24200	*22560	20480	*17420	13270	*13670	9770	-	-	*11820	8610	8,3
	–4,5 m	–	-	-	-	*19280	*19280	*14920	13630	-	-	-	-	*11860	10900	7,1

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9920	*9920	-	-	-	-	*9590	*9590	7,6
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9660	*9660	-	-	-	-	*9010	8980	8,7
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10250	*10250	*9780	8460	-	-	*8810	7740	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17440	*17440	*13310	*13310	*11310	10950	*10230	8270	-	-	*8870	7030	9,9
3 m	-	-	-	-	*22110	21650	*15560	14400	*12540	10490	*10880	8030	-	-	*9180	6660	10,1
1,5 m	-	-	-	-	*14660	*14660	*17400	13710	*13650	10080	*11510	7800	-	-	*9770	6550	10,1
0 m	-	-	-	-	*18080	*18080	*18420	13310	*14400	9800	*11910	7640	-	-	*10710	6690	9,9
–1,5 m	-	-	*13060	*13060	*24870	20210	*18570	13170	*14590	9680	*11860	7590	-	-	*11100	7130	9,4
–3 m	–	-	*22320	*22320	*23300	20420	*17790	13240	*13990	9720	–	-	-	-	*11440	8060	8,7
–4,5 m	–	-	*27100	*27100	*20380	*20380	*15720	13520	*11750	10030	-	-	-	-	*11610	9950	7,5

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*7670	*7670	8,3
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8950	8690	-	-	*7250	*7250	9,3
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9500	*9500	*9100	8590	–	-	*7110	*7110	10
4,5 m	-	-	-	-	-	–	*12290	*12290	*10610	*10610	*9660	8360	-	-	*7170	6520	10,4
3 m	-	-	-	-	*20310	*20310	*14630	14620	*11920	10590	*10400	8080	*8970	6350	*7410	6190	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19980	*19980	*16690	13830	*13150	10130	*11130	7820	*9590	6220	*7840	6080	10,6
0 m	-	-	-	-	*19930	*19930	*18020	13320	*14070	9800	*11680	7610	-	-	*8540	6190	10,4
–1,5 m	*9160	*9160	*13080	*13080	*25070	20030	*18500	13090	*14490	9610	*11860	7510	-	-	*9660	6550	10
–3 m	*15370	*15370	*20220	*20220	*24050	20150	*18090	13080	*14220	9590	*11340	7550	-	-	*10820	7280	9,3
–4,5 m	–	-	*29520	*29520	*21700	20510	*16580	13290	*12840	9770	-	-	-	-	*11130	8720	8,2
–6 m	-	-	-	-	*17340	*17340	*13010	*13010	-	-	-	-	-	-	*11070	*11070	6,7

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,8
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*8200	*8200	-	-	*8230	7470	9,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8570	8530	-	-	*8310	6540	10,4
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12090	*12090	*10280	*10280	*9200	8230	*8570	6390	*8460	5980	10,9
3 m	-	-	-	-	*20090	*20090	*14360	14310	*11570	10360	*9960	7900	*8970	6210	*8690	5660	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18350	*18350	*16310	13420	*12760	9840	*10690	7580	*9370	6030	*8960	5530	11,1
0 m	-	-	-	-	*18050	*18050	*17550	12850	*13640	9450	*11250	7340	*9640	5890	9180	5580	10,8
–1,5 m	-	-	*12220	*12220	*22070	19280	*17980	12590	*14050	9230	*11490	7190	-	-	9660	5860	10,4
–3 m	*14210	*14210	*18130	*18130	*23370	19390	*17620	12550	*13880	9180	*11250	7170	-	-	*10070	6440	9,8
–4,5 m	–	-	*25410	*25410	*21280	19720	*16360	12720	*12910	9290	-	-	-	-	*10470	7550	8,8
–6 m	-	-	-	-	*17750	*17750	*13770	13110	-	-	-	-	-	-	*10730	9900	7,4

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 10250 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11950	*11950	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13070	*13070	*11980	11330	–	–	*11480	9860	8,2
	4,5 m	-	-	-	–	*19490	*19490	*14850	*14850	*12710	11030	-	–	*11480	8760	8,7
	3 m	-	-	-	-	*22510	21870	*16860	14600	*13700	10650	-	-	*11870	8220	8,9
	1,5 m	-	-	-	–	*16340	*16340	*18380	14020	*14550	10330	-	-	*12370	8090	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24100	20880	*18980	13730	*14940	10130	-	–	*12680	8360	8,7
	–1,5 m	-	-	*17720	*17720	*24350	20970	*18550	13690	*14510	10120	-	-	*12970	9150	8,1
	–3 m	–	-	*27940	*27940	*21730	21300	*16750	13880	-	-	-	-	*13050	10880	7,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*16670	*16670	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 10250 kg	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	-	-	*10100	*10100	7,7
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11210	*11210	-	-	*9800	9160	8,5
	4,5 m	-	-	-	-	*17910	*17910	*13970	*13970	*12050	11050	*10790	8280	*9880	8190	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22350	22180	*16080	14660	*13140	10630	*11560	8110	*10260	7690	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23460	21050	*17810	13990	*14120	10260	*11980	7930	*11020	7560	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25640	20670	*18700	13610	*14700	10010	*12080	7820	*12000	7770	9
	–1,5 m	-	-	*18310	*18310	*24800	20670	*18600	13490	*14580	9930	–	-	*12370	8420	8,5
	–3 m	–	-	*30440	*30440	*22650	20930	*17280	13620	*13140	10090	-	-	*12660	9830	7,7
	–4,5 m	–	-	-	-	*18460	*18460	*13700	*13700	-	-	-	-	*12500	*12500	6,3
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11570	*11570	6,6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11020	*11020	-	-	*11110	10490	7,9
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12750	*12750	*11380	11290	-	-	*11010	8840	8,7
	4,5 m	-	-	-	-	-	–	*14750	*14750	*12310	10910	*11140	8280	*11080	7950	9,2
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16820	14280	*13400	10500	*11600	8100	*11260	7500	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18280	13740	*14300	10170	*12030	7920	*11510	7390	9,5
	0 m	-	-	-	-	-	-	*18810	13490	*14770	9970	*12140	7840	*11800	7610	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23870	20760	*18440	13470	*14570	9940	–	-	*12090	8230	8,7
	–3 m	–	-	*25920	*25920	*21740	21050	*17060	13650	*13260	10110	-	-	*12260	9560	7,9
	–4,5 m	–	-	-	-	*17920	*17920	*13820	*13820	-	-	-	-	*11950	*11950	6,6
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10550	*10550	7,2
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10170	*10170	-	-	*10260	9660	8,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10690	*10690	*10230	8420	*10030	8230	9,1
	4,5 m	-	-	-	-	*18580	*18580	*13870	*13870	*11680	10920	*10560	8270	*10110	7430	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16040	14330	*12850	10470	*11130	8040	*10480	7020	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17710	13690	*13870	10090	*11670	7830	*10840	6910	9,8
	0 m	-	-	-	-	*16980	*16980	*18520	13350	*14490	9850	*11970	7700	*11170	7080	9,6
	–1,5 m	-	-	*13020	*13020	*24400	20400	*18450	13270	*14530	9760	*11700	7690	*11520	7600	9,1
	–3 m	–	-	*24200	*24200	*22560	20660	*17420	13390	*13670	9860	-	-	*11820	8690	8,3
	–4,5 m	–	-	-	-	*19280	*19280	*14920	13750	-	-	-	-	*11860	11000	7,1

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9920	*9920	-	-	-	-	*9590	*9590	7,6
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9660	*9660	-	-	-	-	*9010	*9010	8,7
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10250	*10250	*9780	8540	-	-	*8810	7810	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17440	*17440	*13310	*13310	*11310	11040	*10230	8350	-	-	*8870	7090	9,9
3 m	-	-	-	-	*22110	21830	*15560	14520	*12540	10580	*10880	8100	–	-	*9180	6720	10,1
1,5 m	-	-	-	-	*14660	*14660	*17400	13830	*13650	10170	*11510	7870	-	-	*9770	6610	10,1
0 m	-	-	-	-	*18080	*18080	*18420	13430	*14400	9890	*11910	7710	-	-	*10710	6750	9,9
–1,5 m	-	-	*13060	*13060	*24870	20390	*18570	13290	*14590	9770	*11860	7660	–	-	*11100	7200	9,4
–3 m	–	-	*22320	*22320	*23300	20600	*17790	13360	*13990	9810	-	-	-	-	*11440	8140	8,7
–4,5 m	–	-	*27100	*27100	*20380	*20380	*15720	13650	*11750	10120	-	-	-	-	*11610	10040	7,5

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*7670	*7670	8,3
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8950	8760	-	-	*7250	*7250	9,3
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9500	*9500	*9100	8660	-	-	*7110	*7110	10
4,5 m	-	-	-	-	-	–	*12290	*12290	*10610	*10610	*9660	8430	-	-	*7170	6590	10,4
3 m	-	-	-	-	*20310	*20310	*14630	*14630	*11920	10680	*10400	8160	*8970	6410	*7410	6250	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19980	*19980	*16690	13950	*13150	10220	*11130	7890	*9590	6280	*7840	6140	10,6
0 m	-	-	-	-	*19930	*19930	*18020	13450	*14070	9890	*11680	7680	–	-	*8540	6250	10,4
–1,5 m	*9160	*9160	*13080	*13080	*25070	20220	*18500	13210	*14490	9700	*11860	7580	-	-	*9660	6610	10
–3 m	*15370	*15370	*20220	*20220	*24050	20340	*18090	13210	*14220	9680	*11340	7620	-	-	*10820	7360	9,3
–4,5 m	–	-	*29520	*29520	*21700	20690	*16580	13410	*12840	9870	-	-	-	-	*11130	8810	8,2
–6 m	-	-	-	-	*17340	*17340	*13010	*13010	-	-	-	-	-	-	*11070	*11070	6,7

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 10250 kg, vaste onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,8
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*8200	*8200	-	-	*8230	7530	9,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8570	*8570	-	-	*8310	6600	10,4
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12090	*12090	*10280	*10280	*9200	8310	*8570	6450	*8460	6040	10,9
3 m	-	-	-	-	*20090	*20090	*14360	*14360	*11570	10450	*9960	7970	*8970	6270	*8690	5710	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18350	*18350	*16310	13550	*12760	9930	*10690	7660	*9370	6090	*8960	5580	11,1
0 m	-	-	-	-	*18050	*18050	*17550	12980	*13640	9540	*11250	7410	*9640	5950	9270	5640	10,8
–1,5 m	-	-	*12220	*12220	*22070	19470	*17980	12710	*14050	9320	*11490	7260	-	-	*9660	5920	10,4
–3 m	*14210	*14210	*18130	*18130	*23370	19570	*17620	12680	*13880	9270	*11250	7240	-	-	*10070	6500	9,8
–4,5 m	–	-	*25410	*25410	*21280	19900	*16360	12840	*12910	9390	-	-	-	-	*10470	7620	8,8
–6 m	-	-	-	-	*17750	*17750	*13770	13230	–	-	-	-	-	-	*10730	10000	7,4

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m	
													
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 600 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	9,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	6,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	3,0 m	-	-	-	-	-	-	*11710	*11710	*9260	*9260	*7860	*7860
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*13920	13080	*10660	9700	*8800	7540
	0 m	-	-	-	-	-	-	*15550	12260	*11840	9130	*9640	7150
	–1,5 m	-	-	-	-	*8350	*8350	*16540	11810	*12690	8750	*10300	6860
	–3 m	*5620	*5620	*7230	*7230	*11090	*11090	*16990	11620	*13190	8540	*10730	6680
	–4,5 m	*8510	*8510	*10420	*10420	*14640	*14640	*16970	11610	*13330	8480	*10900	6620
	–6 m	*11730	*11730	*14180	*14180	*19250	18270	*16470	11750	*13080	8550	*10730	6660
	-7,5 m	*15560	*15560	*18920	*18920	*20040	18750	*15400	12040	*12320	8750	*10070	6830
	-9 m	-	-	*23860	*23860	*17290	*17290	*13450	12510	*10730	9120	*8400	7210

Vaste onderwagen	A	10,5 m		12 m		13,5 m		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 600 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	*4860	*4860	11,2
	10,5 m	-	-	*5370	*5370	-	-	*4520	*4520	12,3
	9,0 m	-	-	*5220	*5220	-	-	*4320	*4320	13,2
	7,5 m	-	-	*5330	*5330	*5470	4480	*4210	4180	13,9
	6,0 m	-	-	*5600	5530	*5550	4420	*4160	3850	14,4
	4,5 m	*6340	*6340	*5970	5340	*5760	4320	*4170	3630	14,7
	3,0 m	*6980	6350	*6410	5130	*6040	4190	*4240	3490	14,8
	1,5 m	*7630	6030	*6860	4920	*6340	4050	*4360	3430	14,8
	0 m	*8230	5760	*7280	4730	6570	3940	*4560	3440	14,7
	–1,5 m	*8720	5550	*7630	4590	6490	3860	*4840	3530	14,4
	–3 m	*9050	5420	7580	4510	6460	3830	*5240	3710	13,9
	–4,5 m	9080	5370	7580	4500	–	–	*5810	4010	13,2
	–6 m	*8970	5430	*7450	4600	-	-	*6660	4490	12,3
	-7,5 m	*8180	5620	-	-	-	-	*7280	5290	11,1
	-9 m	-	-	-	-	-	-	*7370	6730	9,6

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m	
													
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 700 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	9,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	6,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	3,0 m	-	-	-	-	-	-	*11710	*11710	*9260	*9260	*7860	*7860
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*13920	13200	*10660	9790	*8800	7610
	0 m	-	-	-	-	-	-	*15550	12390	*11840	9220	*9640	7220
	–1,5 m	-	-	-	-	*8350	*8350	*16540	11930	*12690	8840	*10300	6930
	–3 m	*5620	*5620	*7230	*7230	*11090	*11090	*16990	11740	*13190	8640	*10730	6760
	–4,5 m	*8510	*8510	*10420	*10420	*14640	*14640	*16970	11730	*13330	8570	*10900	6690
	–6 m	*11730	*11730	*14180	*14180	*19250	18450	*16470	11870	*13080	8640	*10730	6730
	-7,5 m	*15560	*15560	*18920	*18920	*20040	18930	*15400	12160	*12320	8840	*10070	6900
	-9 m	-	-	*23860	*23860	*17290	*17290	*13450	12630	*10730	9210	*8400	7280

Vaste onderwagen	A	10,5 m		12 m		13,5 m		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 700 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	*4860	*4860	11,2
	10,5 m	-	-	*5370	*5370	-	-	*4520	*4520	12,3
	9,0 m	-	-	*5220	*5220	-	-	*4320	*4320	13,2
	7,5 m	-	-	*5330	*5330	*5470	4530	*4210	*4210	13,9
	6,0 m	-	-	*5600	5590	*5550	4470	*4160	3900	14,4
	4,5 m	*6340	*6340	*5970	5390	*5760	4360	*4170	3670	14,7
	3,0 m	*6980	6410	*6410	5180	*6040	4230	*4240	3540	14,8
	1,5 m	*7630	6090	*6860	4970	*6340	4100	*4360	3470	14,8
	0 m	*8230	5820	*7280	4780	*6620	3980	*4560	3480	14,7
	–1,5 m	*8720	5610	*7630	4640	6560	3900	*4840	3570	14,4
	–3 m	*9050	5480	7670	4560	6530	3880	*5240	3750	13,9
	–4,5 m	*9170	5430	7660	4550	-	–	*5810	4050	13,2
	–6 m	*8970	5490	*7450	4660	–	-	*6660	4540	12,3
	-7,5 m	*8180	5680	-	-	-	-	*7280	5350	11,1
	-9 m	-	-	-	-	-	-	*7370	6800	9,6

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m	
													
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 800 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	9,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	6,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	3,0 m	-	-	-	-	-	-	*11710	*11710	*9260	*9260	*7860	*7860
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*13920	13320	*10660	9890	*8800	7690
	0 m	-	-	-	-	-	-	*15550	12510	*11840	9320	*9640	7290
	–1,5 m	-	-	-	-	*8350	*8350	*16540	12060	*12690	8940	*10300	7010
	–3 m	*5620	*5620	*7230	*7230	*11090	*11090	*16990	11860	*13190	8730	*10730	6830
	–4,5 m	*8510	*8510	*10420	*10420	*14640	*14640	*16970	11850	*13330	8660	*10900	6760
	–6 m	*11730	*11730	*14180	*14180	*19250	18640	*16470	11990	*13080	8730	*10730	6810
	-7,5 m	*15560	*15560	*18920	*18920	*20040	19110	*15400	12280	*12320	8930	*10070	6980
	-9 m	-	-	*23860	*23860	*17290	*17290	*13450	12750	*10730	9310	*8400	7350

Vaste onderwagen	A	10,5 m		12 m		13,5 m		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 800 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	*4860	*4860	11,2
	10,5 m	-	-	*5370	*5370	-	-	*4520	*4520	12,3
	9,0 m	-	-	*5220	*5220	-	-	*4320	*4320	13,2
	7,5 m	-	-	*5330	*5330	*5470	4570	*4210	*4210	13,9
	6,0 m	-	-	*5600	*5600	*5550	4520	*4160	3940	14,4
	4,5 m	*6340	*6340	*5970	5450	*5760	4410	*4170	3720	14,7
	3,0 m	*6980	6470	*6410	5230	*6040	4280	*4240	3580	14,8
	1,5 m	*7630	6160	*6860	5020	*6340	4150	*4360	3510	14,8
	0 m	*8230	5880	*7280	4840	*6620	4030	*4560	3520	14,7
	–1,5 m	*8720	5670	*7630	4690	6630	3950	*4840	3610	14,4
	–3 m	*9050	5540	7750	4610	6610	3920	*5240	3790	13,9
	–4,5 m	*9170	5500	7740	4600	-	–	*5810	4100	13,2
	–6 m	*8970	5550	*7450	4710	–	-	*6660	4590	12,3
	-7,5 m	*8180	5750	-	-	-	-	*7280	5400	11,1
	-9 m	-	-	-	-	-	-	*7370	6870	9,6

Vaste onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m	
													
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 900 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	9,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	6,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	3,0 m	-	-	-	-	-	-	*11710	*11710	*9260	*9260	*7860	*7860
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*13920	13440	*10660	9980	*8800	7760
	0 m	-	-	-	-	-	-	*15550	12630	*11840	9410	*9640	7370
	–1,5 m	-	-	-	-	*8350	*8350	*16540	12180	*12690	9030	*10300	7080
	–3 m	*5620	*5620	*7230	*7230	*11090	*11090	*16990	11990	*13190	8820	*10730	6900
	–4,5 m	*8510	*8510	*10420	*10420	*14640	*14640	*16970	11980	*13330	8760	*10900	6840
	–6 m	*11730	*11730	*14180	*14180	*19250	18820	*16470	12120	*13080	8820	*10730	6880
	-7,5 m	*15560	*15560	*18920	*18920	*20040	19290	*15400	12400	*12320	9020	*10070	7050
	-9 m	-	-	*23860	*23860	*17290	*17290	*13450	12870	*10730	9400	*8400	7430

Vaste onderwagen	A	10,5 m		12 m		13,5 m		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 900 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	*4860	*4860	11,2
	10,5 m	-	-	*5370	*5370	-	-	*4520	*4520	12,3
	9,0 m	-	-	*5220	*5220	-	-	*4320	*4320	13,2
	7,5 m	-	-	*5330	*5330	*5470	4620	*4210	*4210	13,9
	6,0 m	-	-	*5600	*5600	*5550	4560	*4160	3980	14,4
	4,5 m	*6340	*6340	*5970	5500	*5760	4460	*4170	3760	14,7
	3,0 m	*6980	6530	*6410	5280	*6040	4320	*4240	3620	14,8
	1,5 m	*7630	6220	*6860	5070	*6340	4190	*4360	3560	14,8
	0 m	*8230	5940	*7280	4890	*6620	4080	*4560	3570	14,7
	–1,5 m	*8720	5740	*7630	4750	6710	4000	*4840	3660	14,4
	–3 m	*9050	5600	7840	4660	6680	3970	*5240	3840	13,9
	–4,5 m	*9170	5560	7830	4650	–	–	*5810	4150	13,2
	–6 m	*8970	5610	*7450	4760	–	-	*6660	4640	12,3
	-7,5 m	*8180	5810	-	-	-	-	*7280	5460	11,1
	-9 m	-	-	-	-	-	-	*7370	6930	9,6

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*12710	*12710	6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11880	11610	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13180	*13180	*12020	11130	-	-	*11450	9570	8,2
	4,5 m	-	-	-	-	*19840	*19840	*15000	*15000	*12780	10810	–	-	*11490	8520	8,7
	3 m	-	-	-	-	-	-	*17000	14350	*13770	10430	-	-	*11930	8020	9
	1,5 m	-	-	-	-	*16620	*16620	*18460	13790	*14600	10110	-	–	12200	7920	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24930	20740	*18990	13510	*14940	9920	-	-	*12700	8210	8,6
	–1,5 m	-	–	*18820	*18820	*24210	20860	*18470	13480	*14420	9920	-	–	*12980	9040	8,1
	–3 m	–	-	*27570	*27570	*21460	21210	*16530	13700	-	-	-	-	*13040	10870	7,1
	–4,5 m	–	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10890	*10890	6,5
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	–	*10060	*10060	7,8
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11260	11190	-	-	*9800	8880	8,6
	4,5 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*14120	*14120	*12130	10830	*11170	8090	*9900	7960	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22630	21960	*16220	14410	*13220	10410	*11590	7910	*10310	7500	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23360	20870	*17900	13750	*14180	10040	11970	7740	*11090	7380	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25620	20520	*18730	13380	*14710	9800	11870	7640	11830	7620	9
	–1,5 m	-	-	*19120	*19120	*24690	20550	*18550	13280	*14530	9730	-	-	*12400	8300	8,5
	–3 m	–	-	*30100	*30100	*22430	20840	*17120	13430	*12930	9910	-	-	*12670	9780	7,6
	–4,5 m	–	-	-	-	*18030	*18030	*13240	*13240	-	-	-	-	*12450	*12450	6,2
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11510	*11510	6,8
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	-	*11100	10140	8
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12880	*12880	*11430	11080	-	-	*11010	8570	8,8
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	*14900	14830	*12390	10690	*11170	8090	*11090	7720	9,3
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16960	14030	*13470	10270	*11630	7900	11210	7310	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18350	13500	*14350	9940	11940	7730	11120	7220	9,5
	0 m	-	-	-	-	*13970	*13970	*18810	13270	*14780	9760	11850	7650	11530	7450	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23750	20630	*18380	13260	*14530	9730	-	-	*12110	8110	8,6
	–3 m	–	-	*26810	*26810	*21530	20950	*16910	13460	*13070	9930	–	-	*12260	9500	7,8
	–4,5 m	–	-	-	-	*17530	*17530	*13420	*13420	-	-	-	-	*11880	*11880	6,5
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*10510	*10510	7,3
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*10180	*10180	-	-	*10220	9340	8,4
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10750	*10750	*10230	8240	*10020	7980	9,2
	4,5 m	-	-	-	-	*18940	*18940	*14030	*14030	*11770	10700	*10590	8070	*10130	7220	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	–	*16190	14070	*12930	10240	*11170	7840	10520	6830	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17800	13440	*13930	9870	*11710	7630	10430	6740	9,8
	0 m	-	-	-	-	*17570	*17570	*18550	13120	*14520	9630	11710	7510	10760	6920	9,6
	–1,5 m	-	–	*13840	*13840	*24300	20270	*18410	13050	*14500	9560	*11630	7520	*11540	7470	9
	–3 m	–	-	*25090	*25090	*22380	20550	*17300	13190	*13550	9670	–	-	*11830	8610	8,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*18950	*18950	*14640	13580	-	-	-	-	*11840	11060	7

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9850	*9850	-	-	-	-	*9530	*9530	7,7
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9680	*9680	-	-	-	-	*8980	8760	8,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10320	*10320	*9800	8350	-	-	*8810	7570	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17800	*17800	*13470	*13470	*11390	10820	*10280	8150	-	-	*8890	6890	10
3 m	-	-	-	-	*21270	*21270	*15720	14270	*12630	10350	*10930	7900	-	-	*9220	6530	10,1
1,5 m	-	-	-	–	*14690	*14690	*17500	13580	*13720	9940	*11550	7680	–	-	*9820	6440	10,1
0 m	-	-	-	-	*18520	*18520	*18460	13200	*14430	9670	11730	7520	-	-	10240	6600	9,9
–1,5 m	-	-	*13710	*13710	*24790	20250	*18550	13070	*14570	9560	11680	7480	-	-	11010	7070	9,4
–3 m	–	-	*23070	*23070	*23140	20480	*17690	13160	*13900	9620	-	-	-	-	*11460	8040	8,6
–4,5 m	–	-	*26660	*26660	*20090	*20090	*15490	13470	-	-	-	-	-	-	*11600	10050	7,4

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*7620	*7620	8,4
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8940	8590	–	-	*7230	*7230	9,4
6 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9570	*9570	*9130	8470	-	-	*7110	6980	10
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12460	*12460	*10700	*10700	*9710	8240	-	-	*7180	6390	10,4
3 m	-	-	-	-	*20630	*20630	*14800	14490	*12010	10450	*10450	7950	*9070	6240	*7430	6080	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19660	*19660	*16820	13700	*13240	9990	*11170	7690	9450	6110	*7880	5980	10,6
0 m	-	-	-	-	*20170	*20170	*18090	13210	*14120	9660	11700	7490	-	-	*8610	6100	10,4
–1,5 m	*9620	*9620	*13560	*13560	*25110	20070	*18500	12990	*14490	9490	11590	7390	-	-	*9780	6480	9,9
–3 m	*15850	*15850	*20800	*20800	*23920	20210	*18030	13000	*14170	9480	*11260	7450	-	–	*10850	7250	9,2
–4,5 m	–	-	*29530	*29530	*21460	20590	*16410	13220	*12670	9690	–	-	-	-	*11140	8760	8,1
–6 m	-	-	-	-	*16890	*16890	*12580	*12580	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	6,5

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,9
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8220	*8220	-	-	*8230	7280	9,9
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9220	*9220	*8610	8410	*8320	6420	*8320	6390	10,5
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12260	*12260	*10370	*10370	*9260	8110	*8590	6270	*8480	5850	10,9
3 m	-	-	-	-	*20390	*20390	*14520	14170	*11660	10220	*10020	7770	*9000	6090	8630	5540	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18060	*18060	*16430	13280	*12840	9700	*10740	7450	9260	5910	8510	5420	11
0 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*17610	12730	*13680	9320	*11280	7210	9120	5780	8670	5490	10,8
–1,5 m	-	-	*12620	*12620	*22470	19300	*17980	12480	*14060	9110	11270	7070	-	-	9160	5780	10,4
–3 m	*14610	*14610	*18610	*18610	*23250	19430	*17560	12460	*13840	9060	*11200	7060	-	-	*10100	6390	9,7
–4,5 m	–	-	*26030	*26030	*21080	19780	*16220	12640	*12790	9190	-	-	-	-	*10500	7550	8,7
–6 m	-	-	-	-	*17410	*17410	*13500	13060	–	-	-	-	-	-	*10730	10070	7,2

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*12710	*12710	6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11880	11710	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13180	*13180	*12020	11230	-	-	*11450	9650	8,2
	4,5 m	-	-	-	-	*19840	*19840	*15000	*15000	*12780	10910	-	-	*11490	8600	8,7
	3 m	-	-	-	-	-	-	*17000	14480	*13770	10530	-	-	*11930	8100	9
	1,5 m	-	-	-	-	*16620	*16620	*18460	13920	*14600	10210	-	-	12320	7990	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24930	20940	*18990	13640	*14940	10020	-	-	*12700	8290	8,6
	–1,5 m	-	–	*18820	*18820	*24210	21050	*18470	13610	*14420	10020	-	–	*12980	9130	8,1
	–3 m	–	-	*27570	*27570	*21460	21410	*16530	13830	-	-	-	-	*13040	10980	7,1
	–4,5 m	–	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10890	*10890	6,5
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	–	*10060	*10060	7,8
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11260	*11260	-	-	*9800	8970	8,6
	4,5 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*14120	*14120	*12130	10930	*11170	8170	*9900	8040	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22630	22160	*16220	14540	*13220	10510	*11590	7990	*10310	7570	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23360	21070	*17900	13880	*14180	10140	*12000	7810	*11090	7460	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25620	20720	*18730	13510	*14710	9900	11990	7720	11950	7700	9
	–1,5 m	-	-	*19120	*19120	*24690	20750	*18550	13410	*14530	9830	–	-	*12400	8390	8,5
	–3 m	–	-	*30100	*30100	*22430	21030	*17120	13560	*12930	10010	-	-	*12670	9870	7,6
	–4,5 m	–	-	-	-	*18030	*18030	*13240	*13240	-	-	-	-	*12450	*12450	6,2
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11510	*11510	6,8
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	-	*11100	10230	8
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12880	*12880	*11430	11170	-	-	*11010	8650	8,8
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	*14900	*14900	*12390	10780	*11170	8160	*11090	7800	9,3
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16960	14160	*13470	10370	*11630	7980	*11280	7380	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18350	13630	*14350	10040	*12050	7810	11240	7290	9,5
	0 m	-	-	-	-	*13970	*13970	*18810	13400	*14780	9850	11970	7730	11650	7530	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23750	20830	*18380	13400	*14530	9830	–	-	*12110	8190	8,6
	–3 m	–	-	*26810	*26810	*21530	21140	*16910	13590	*13070	10030	-	-	*12260	9590	7,8
	–4,5 m	–	-	-	-	*17530	*17530	*13420	*13420	-	-	-	-	*11880	*11880	6,5
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*10510	*10510	7,3
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*10180	*10180	-	-	*10220	9420	8,4
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10750	*10750	*10230	8320	*10020	8050	9,2
	4,5 m	-	-	-	-	*18940	*18940	*14030	*14030	*11770	10800	*10590	8150	*10130	7290	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	–	*16190	14200	*12930	10340	*11170	7920	*10530	6900	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17800	13580	*13930	9960	*11710	7710	10540	6810	9,8
	0 m	-	-	-	-	*17570	*17570	*18550	13260	*14520	9730	11830	7580	10870	7000	9,6
	–1,5 m	-	–	*13840	*13840	*24300	20470	*18410	13190	*14500	9650	*11630	7590	*11540	7550	9
	–3 m	–	-	*25090	*25090	*22380	20750	*17300	13320	*13550	9770	-	-	*11830	8690	8,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*18950	*18950	*14640	13710	-	-	-	-	*11840	11170	7

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9850	*9850	-	-	-	-	*9530	*9530	7,7
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9680	*9680	-	-	-	-	*8980	8840	8,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10320	*10320	*9800	8430	-	-	*8810	7640	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17800	*17800	*13470	*13470	*11390	10920	*10280	8230	-	-	*8890	6960	10
3 m	-	-	-	-	*21270	*21270	*15720	14400	*12630	10450	*10930	7980	-	-	*9220	6600	10,1
1,5 m	-	-	-	–	*14690	*14690	*17500	13710	*13720	10040	*11550	7750	-	-	*9820	6510	10,1
0 m	-	-	-	-	*18520	*18520	*18460	13330	*14430	9770	11850	7600	-	-	10350	6670	9,9
–1,5 m	-	-	*13710	*13710	*24790	20450	*18550	13200	*14570	9660	11800	7560	-	-	11120	7150	9,4
–3 m	–	-	*23070	*23070	*23140	20680	*17690	13290	*13900	9720	–	-	-	-	*11460	8130	8,6
–4,5 m	–	-	*26660	*26660	*20090	*20090	*15490	13600	-	-	-	-	-	-	*11600	10150	7,4

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*7620	*7620	8,4
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8940	8660	-	-	*7230	*7230	9,4
6 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9570	*9570	*9130	8550	–	-	*7110	7050	10
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12460	*12460	*10700	*10700	*9710	8310	-	-	*7180	6450	10,4
3 m	-	-	-	-	*20630	*20630	*14800	14620	*12010	10550	*10450	8030	*9070	6300	*7430	6140	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19660	*19660	*16820	13830	*13240	10090	*11170	7770	9550	6170	*7880	6040	10,6
0 m	-	-	-	-	*20170	*20170	*18090	13340	*14120	9760	*11710	7570	-	-	*8610	6160	10,4
–1,5 m	*9620	*9620	*13560	*13560	*25110	20270	*18500	13120	*14490	9590	11710	7470	-	-	*9780	6550	9,9
–3 m	*15850	*15850	*20800	*20800	*23920	20410	*18030	13130	*14170	9580	*11260	7520	-	–	*10850	7320	9,2
–4,5 m	–	-	*29530	*29530	*21460	20790	*16410	13350	*12670	9780	-	-	-	-	*11140	8850	8,1
–6 m	-	-	-	-	*16890	*16890	*12580	*12580	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	6,5

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,9
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8220	*8220	-	-	*8230	7350	9,9
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9220	*9220	*8610	8490	*8320	6480	*8320	6450	10,5
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12260	*12260	*10370	*10370	*9260	8190	*8590	6340	*8480	5910	10,9
3 m	-	-	-	-	*20390	*20390	*14520	14300	*11660	10320	*10020	7850	*9000	6150	*8700	5600	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18060	*18060	*16430	13420	*12840	9800	*10740	7530	9360	5980	8610	5480	11
0 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*17610	12860	*13680	9420	*11280	7290	9210	5840	8770	5560	10,8
–1,5 m	-	-	*12620	*12620	*22470	19500	*17980	12610	*14060	9200	11390	7150	-	-	9260	5850	10,4
–3 m	*14610	*14610	*18610	*18610	*23250	19630	*17560	12590	*13840	9160	*11200	7140	-	-	*10100	6460	9,7
–4,5 m	–	-	*26030	*26030	*21080	19980	*16220	12770	*12790	9290	-	-	-	-	*10500	7630	8,7
–6 m	-	-	-	-	*17410	*17410	*13500	13190	-	-	-	-	-	-	*10730	10170	7,2

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*12710	*12710	6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11880	11810	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13180	*13180	*12020	11320	-	-	*11450	9740	8,2
	4,5 m	-	-	-	-	*19840	*19840	*15000	*15000	*12780	11000	-	-	*11490	8680	8,7
	3 m	-	-	-	-	-	-	*17000	14610	*13770	10620	–	-	*11930	8170	9
	1,5 m	-	-	-	-	*16620	*16620	*18460	14050	*14600	10300	-	-	*12400	8070	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24930	21140	*18990	13770	*14940	10120	-	-	*12700	8370	8,6
	–1,5 m	-	–	*18820	*18820	*24210	21250	*18470	13740	*14420	10120	-	–	*12980	9220	8,1
	–3 m	–	-	*27570	*27570	*21460	*21460	*16530	13970	-	-	-	-	*13040	11080	7,1
	–4,5 m	–	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10890	*10890	6,5
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	–	*10060	*10060	7,8
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11260	*11260	-	-	*9800	9050	8,6
	4,5 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*14120	*14120	*12130	11030	*11170	8250	*9900	8110	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22630	22350	*16220	14670	*13220	10600	*11590	8070	*10310	7650	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23360	21270	*17900	14010	*14180	10230	*12000	7890	*11090	7530	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25620	20920	*18730	13640	*14710	10000	*12060	7800	*12030	7770	9
	–1,5 m	-	-	*19120	*19120	*24690	20940	*18550	13540	*14530	9930	–	-	*12400	8470	8,5
	–3 m	–	-	*30100	*30100	*22430	21230	*17120	13690	*12930	10110	-	-	*12670	9970	7,6
	–4,5 m	–	-	-	-	*18030	*18030	*13240	*13240	-	-	-	-	*12450	*12450	6,2
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11510	*11510	6,8
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	-	*11100	10320	8
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12880	*12880	*11430	11270	-	-	*11010	8730	8,8
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	*14900	*14900	*12390	10880	*11170	8240	*11090	7870	9,3
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16960	14290	*13470	10470	*11630	8050	*11280	7450	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18350	13760	*14350	10140	*12050	7890	11350	7360	9,5
	0 m	-	-	-	-	*13970	*13970	*18810	13530	*14780	9950	12100	7800	11770	7610	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23750	21020	*18380	13530	*14530	9930	–	-	*12110	8280	8,6
	–3 m	–	-	*26810	*26810	*21530	21340	*16910	13720	*13070	10120	-	-	*12260	9680	7,8
	–4,5 m	–	-	-	-	*17530	*17530	*13420	*13420	-	-	-	-	*11880	*11880	6,5
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*10510	*10510	7,3
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*10180	*10180	-	-	*10220	9510	8,4
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10750	*10750	*10230	8390	*10020	8130	9,2
	4,5 m	-	-	-	-	*18940	*18940	*14030	*14030	*11770	10890	*10590	8230	*10130	7360	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	–	*16190	14330	*12930	10440	*11170	8000	*10530	6970	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17800	13710	*13930	10060	*11710	7790	10640	6880	9,8
	0 m	-	-	-	-	*17570	*17570	*18550	13390	*14520	9820	11950	7660	10980	7070	9,6
	–1,5 m	-	–	*13840	*13840	*24300	20660	*18410	13320	*14500	9750	*11630	7670	*11540	7630	9
	–3 m	–	-	*25090	*25090	*22380	20950	*17300	13450	*13550	9870	-	-	*11830	8780	8,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*18950	*18950	*14640	13840	-	-	-	-	*11840	11280	7

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9850	*9850	-	-	-	-	*9530	*9530	7,7
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9680	*9680	-	-	-	-	*8980	8920	8,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10320	*10320	*9800	8510	-	-	*8810	7710	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17800	*17800	*13470	*13470	*11390	11010	*10280	8310	-	-	*8890	7030	10
3 m	-	-	-	-	*21270	*21270	*15720	14530	*12630	10540	*10930	8060	-	-	*9220	6670	10,1
1,5 m	-	-	-	–	*14690	*14690	*17500	13840	*13720	10140	*11550	7830	-	-	*9820	6580	10,1
0 m	-	-	-	-	*18520	*18520	*18460	13460	*14430	9870	*11930	7670	-	-	10450	6740	9,9
–1,5 m	-	-	*13710	*13710	*24790	20650	*18550	13330	*14570	9750	*11820	7630	-	-	*11130	7220	9,4
–3 m	–	-	*23070	*23070	*23140	20880	*17690	13420	*13900	9820	-	-	-	-	*11460	8210	8,6
–4,5 m	–	-	*26660	*26660	*20090	*20090	*15490	13730	-	-	-	-	-	-	*11600	10250	7,4

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*7620	*7620	8,4
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8940	8740	-	-	*7230	*7230	9,4
6 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9570	*9570	*9130	8630	-	-	*7110	*7110	10
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12460	*12460	*10700	*10700	*9710	8390	-	-	*7180	6520	10,4
3 m	-	-	-	-	*20630	*20630	*14800	14750	*12010	10650	*10450	8110	*9070	6370	*7430	6200	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19660	*19660	*16820	13960	*13240	10190	*11170	7840	*9560	6240	*7880	6110	10,6
0 m	-	-	-	-	*20170	*20170	*18090	13470	*14120	9860	*11710	7640	-	-	*8610	6230	10,4
–1,5 m	*9620	*9620	*13560	*13560	*25110	20460	*18500	13250	*14490	9690	11840	7550	-	-	*9780	6620	9,9
–3 m	*15850	*15850	*20800	*20800	*23920	20600	*18030	13260	*14170	9680	*11260	7600	-	–	*10850	7400	9,2
–4,5 m	–	-	*29530	*29530	*21460	20980	*16410	13480	*12670	9880	-	-	-	-	*11140	8940	8,1
–6 m	-	-	-	-	*16890	*16890	*12580	*12580	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	6,5

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,9
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8220	*8220	-	-	*8230	7420	9,9
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9220	*9220	*8610	8570	*8320	6550	*8320	6520	10,5
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12260	*12260	*10370	*10370	*9260	8260	*8590	6400	*8480	5970	10,9
3 m	-	-	-	-	*20390	*20390	*14520	14430	*11660	10410	*10020	7920	*9000	6220	*8700	5660	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18060	*18060	*16430	13550	*12840	9890	*10740	7610	*9390	6040	8700	5550	11
0 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*17610	12990	*13680	9510	*11280	7370	9310	5910	8860	5620	10,8
–1,5 m	-	-	*12620	*12620	*22470	19700	*17980	12740	*14060	9300	*11500	7230	-	-	9360	5910	10,4
–3 m	*14610	*14610	*18610	*18610	*23250	19830	*17560	12720	*13840	9260	*11200	7220	-	-	*10100	6530	9,7
–4,5 m	–	-	*26030	*26030	*21080	20180	*16220	12900	*12790	9390	-	-	-	-	*10500	7710	8,7
–6 m	-	-	-	-	*17410	*17410	*13500	13320	-	-	-	-	-	-	*10730	10270	7,2

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*12710	*12710	6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11880	*11880	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13180	*13180	*12020	11420	-	-	*11450	9830	8,2
	4,5 m	-	-	-	-	*19840	*19840	*15000	*15000	*12780	11100	-	-	*11490	8760	8,7
	3 m	-	-	-	-	-	-	*17000	14750	*13770	10720	–	-	*11930	8250	9
	1,5 m	-	-	-	-	*16620	*16620	*18460	14180	*14600	10400	-	-	*12400	8150	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24930	21330	*18990	13900	*14940	10220	–	-	*12700	8460	8,6
	–1,5 m	-	–	*18820	*18820	*24210	21450	*18470	13870	*14420	10210	-	–	*12980	9310	8,1
	–3 m	–	-	*27570	*27570	*21460	*21460	*16530	14100	-	-	-	-	*13040	11190	7,1
	–4,5 m	–	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10890	*10890	6,5
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	–	*10060	*10060	7,8
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11260	*11260	-	-	*9800	9130	8,6
	4,5 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*14120	*14120	*12130	11120	*11170	8330	*9900	8190	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22630	22550	*16220	14800	*13220	10700	*11590	8150	*10310	7720	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23360	21460	*17900	14140	*14180	10330	*12000	7970	*11090	7610	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25620	21110	*18730	13770	*14710	10090	*12060	7870	*12030	7850	9
	–1,5 m	-	-	*19120	*19120	*24690	21140	*18550	13670	*14530	10030	-	-	*12400	8550	8,5
	–3 m	–	-	*30100	*30100	*22430	21430	*17120	13820	*12930	10210	-	-	*12670	10070	7,6
	–4,5 m	–	-	-	-	*18030	*18030	*13240	*13240	-	-	-	-	*12450	*12450	6,2
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11510	*11510	6,8
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	-	*11100	10420	8
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12880	*12880	*11430	11370	–	-	*11010	8810	8,8
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	*14900	*14900	*12390	10980	*11170	8320	*11090	7950	9,3
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16960	14420	*13470	10570	*11630	8130	*11280	7530	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18350	13890	*14350	10240	*12050	7960	11460	7440	9,5
	0 m	-	-	-	-	*13970	*13970	*18810	13660	*14780	10050	*12130	7880	*11830	7680	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23750	21220	*18380	13660	*14530	10030	-	-	*12110	8360	8,6
	–3 m	–	-	*26810	*26810	*21530	*21530	*16910	13850	*13070	10220	–	-	*12260	9780	7,8
	–4,5 m	–	-	-	-	*17530	*17530	*13420	*13420	-	-	-	-	*11880	*11880	6,5
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 9050 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*10510	*10510	7,3
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*10180	*10180	-	-	*10220	9590	8,4
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10750	*10750	*10230	8470	*10020	8210	9,2
	4,5 m	-	-	-	-	*18940	*18940	*14030	*14030	*11770	10990	*10590	8300	*10130	7440	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	–	*16190	14460	*12930	10540	*11170	8080	*10530	7040	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17800	13840	*13930	10160	*11710	7870	10750	6950	9,8
	0 m	-	-	-	-	*17570	*17570	*18550	13520	*14520	9920	*11980	7740	11100	7140	9,6
	–1,5 m	-	–	*13840	*13840	*24300	20860	*18410	13450	*14500	9850	*11630	7750	*11540	7700	9
	–3 m	–	-	*25090	*25090	*22380	21140	*17300	13580	*13550	9960	-	-	*11830	8870	8,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*18950	*18950	*14640	13970	-	-	-	-	*11840	11380	7

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9850	*9850	-	-	-	-	*9530	*9530	7,7
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9680	*9680	-	-	-	-	*8980	*8980	8,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10320	*10320	*9800	8580	-	-	*8810	7790	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17800	*17800	*13470	*13470	*11390	11110	*10280	8390	-	-	*8890	7090	10
3 m	-	-	-	-	*21270	*21270	*15720	14660	*12630	10640	*10930	8140	-	-	*9220	6740	10,1
1,5 m	-	-	-	–	*14690	*14690	*17500	13970	*13720	10240	*11550	7910	–	-	*9820	6640	10,1
0 m	-	-	-	-	*18520	*18520	*18460	13590	*14430	9970	*11930	7750	-	-	10560	6810	9,9
–1,5 m	-	-	*13710	*13710	*24790	20840	*18550	13460	*14570	9850	*11820	7710	-	-	*11130	7300	9,4
–3 m	–	-	*23070	*23070	*23140	21070	*17690	13550	*13900	9910	-	-	-	-	*11460	8290	8,6
–4,5 m	–	-	*26660	*26660	*20090	*20090	*15490	13860	-	-	-	-	-	-	*11600	10350	7,4

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*7620	*7620	8,4
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8940	8820	-	-	*7230	*7230	9,4
6 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9570	*9570	*9130	8710	-	-	*7110	*7110	10
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12460	*12460	*10700	*10700	*9710	8470	-	-	*7180	6590	10,4
3 m	-	-	-	-	*20630	*20630	*14800	*14800	*12010	10750	*10450	8190	*9070	6430	*7430	6270	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19660	*19660	*16820	14090	*13240	10290	*11170	7920	*9560	6300	*7880	6170	10,6
0 m	-	-	-	-	*20170	*20170	*18090	13600	*14120	9960	*11710	7720	-	-	*8610	6300	10,4
–1,5 m	*9620	*9620	*13560	*13560	*25110	20660	*18500	13380	*14490	9780	*11850	7630	-	-	*9780	6690	9,9
–3 m	*15850	*15850	*20800	*20800	*23920	20800	*18030	13390	*14170	9780	*11260	7680	–	–	*10850	7480	9,2
–4,5 m	–	-	*29530	*29530	*21460	21180	*16410	13610	*12670	9980	-	-	-	-	*11140	9030	8,1
–6 m	-	-	-	-	*16890	*16890	*12580	*12580	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	6,5

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 9050 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,9
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8220	*8220	-	-	*8230	7490	9,9
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9220	*9220	*8610	*8610	*8320	6610	*8320	6580	10,5
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12260	*12260	*10370	*10370	*9260	8340	*8590	6470	*8480	6030	10,9
3 m	-	-	-	-	*20390	*20390	*14520	*14520	*11660	10510	*10020	8000	*9000	6290	*8700	5720	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18060	*18060	*16430	13680	*12840	9990	*10740	7690	*9390	6110	8790	5610	11
0 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*17610	13120	*13680	9610	*11280	7440	9410	5970	8960	5680	10,8
–1,5 m	-	-	*12620	*12620	*22470	19900	*17980	12870	*14060	9400	*11500	7310	-	-	9460	5980	10,4
–3 m	*14610	*14610	*18610	*18610	*23250	20020	*17560	12850	*13840	9360	*11200	7300	-	-	*10100	6600	9,7
–4,5 m	–	-	*26030	*26030	*21080	20380	*16220	13030	*12790	9490	-	-	-	-	*10500	7790	8,7
–6 m	-	-	-	-	*17410	*17410	*13500	13460	-	-	-	-	-	-	*10730	10370	7,2

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*12710	*12710	6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11880	*11880	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13180	*13180	*12020	11870	-	-	*11450	10230	8,2
	4,5 m	-	-	-	-	*19840	*19840	*15000	*15000	*12780	11550	-	-	*11490	9140	8,7
	3 m	-	-	-	-	-	-	*17000	15350	*13770	11170	-	-	*11930	8620	9
	1,5 m	-	-	-	-	*16620	*16620	*18460	14780	*14600	10850	-	-	*12400	8520	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24930	22240	*18990	14500	*14940	10670	-	-	*12700	8830	8,6
	–1,5 m	-	–	*18820	*18820	*24210	22360	*18470	14480	*14420	10660	-	–	*12980	9720	8,1
	–3 m	–	-	*27570	*27570	*21460	*21460	*16530	14700	-	-	-	-	*13040	11670	7,1
	–4,5 m	–	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10890	*10890	6,5
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	–	*10060	*10060	7,8
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11260	*11260	-	-	*9800	9510	8,6
	4,5 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*14120	*14120	*12130	11580	*11170	8690	*9900	8550	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22630	*22630	*16220	15400	*13220	11150	*11590	8510	*10310	8070	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23360	22370	*17900	14750	*14180	10780	*12000	8330	*11090	7960	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25620	22020	*18730	14380	*14710	10540	*12060	8230	*12030	8210	9
	–1,5 m	-	-	*19120	*19120	*24690	22050	*18550	14280	*14530	10480	-	-	*12400	8940	8,5
	–3 m	–	-	*30100	*30100	*22430	22340	*17120	14430	*12930	10660	-	-	*12670	10510	7,6
	–4,5 m	–	-	-	-	*18030	*18030	*13240	*13240	-	-	-	-	*12450	*12450	6,2
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11510	*11510	6,8
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	-	*11100	10830	8
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12880	*12880	*11430	*11430	-	-	*11010	9180	8,8
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	*14900	*14900	*12390	11430	*11170	8680	*11090	8300	9,3
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16960	15020	*13470	11020	*11630	8490	*11280	7860	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18350	14490	*14350	10690	*12050	8320	*11530	7780	9,5
	0 m	-	-	-	-	*13970	*13970	*18810	14260	*14780	10500	*12130	8240	*11830	8030	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23750	22130	*18380	14260	*14530	10480	-	-	*12110	8740	8,6
	–3 m	–	-	*26810	*26810	*21530	*21530	*16910	14450	*13070	10670	-	-	*12260	10210	7,8
	–4,5 m	–	-	-	-	*17530	*17530	*13420	*13420	-	-	-	-	*11880	*11880	6,5
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*10510	*10510	7,3
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*10180	*10180	-	-	*10220	9990	8,4
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10750	*10750	*10230	8830	*10020	8560	9,2
	4,5 m	-	-	-	-	*18940	*18940	*14030	*14030	*11770	11440	*10590	8670	*10130	7770	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	–	*16190	15070	*12930	10990	*11170	8440	*10530	7370	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17800	14440	*13930	10610	*11710	8230	*10860	7270	9,8
	0 m	-	-	-	-	*17570	*17570	*18550	14120	*14520	10370	*11980	8100	*11190	7480	9,6
	–1,5 m	-	–	*13840	*13840	*24300	21770	*18410	14050	*14500	10300	*11630	8110	*11540	8060	9
	–3 m	–	-	*25090	*25090	*22380	22050	*17300	14190	*13550	10410	–	-	*11830	9270	8,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*18950	*18950	*14640	14580	-	-	-	-	*11840	*11840	7

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9850	*9850	-	-	-	-	*9530	*9530	7,7
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9680	*9680	-	-	-	-	*8980	*8980	8,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10320	*10320	*9800	8940	-	-	*8810	8120	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17800	*17800	*13470	*13470	*11390	*11390	*10280	8750	-	-	*8890	7410	10
3 m	-	-	-	-	*21270	*21270	*15720	15260	*12630	11090	*10930	8500	-	-	*9220	7050	10,1
1,5 m	-	-	-	–	*14690	*14690	*17500	14580	*13720	10690	*11550	8270	-	-	*9820	6960	10,1
0 m	-	-	-	-	*18520	*18520	*18460	14190	*14430	10420	*11930	8110	-	-	*10770	7130	9,9
–1,5 m	-	-	*13710	*13710	*24790	21750	*18550	14070	*14570	10300	*11820	8070	-	-	*11130	7640	9,4
–3 m	–	-	*23070	*23070	*23140	21980	*17690	14150	*13900	10370	-	-	-	-	*11460	8670	8,6
–4,5 m	–	-	*26660	*26660	*20090	*20090	*15490	14460	-	-	-	-	-	-	*11600	10810	7,4

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*7620	*7620	8,4
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8940	*8940	-	-	*7230	*7230	9,4
6 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9570	*9570	*9130	9070	-	-	*7110	*7110	10
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12460	*12460	*10700	*10700	*9710	8830	-	-	*7180	6890	10,4
3 m	-	-	-	-	*20630	*20630	*14800	*14800	*12010	11200	*10450	8550	*9070	6730	*7430	6560	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19660	*19660	*16820	14700	*13240	10740	*11170	8280	*9560	6600	*7880	6470	10,6
0 m	-	-	-	-	*20170	*20170	*18090	14200	*14120	10410	*11710	8080	-	-	*8610	6600	10,4
–1,5 m	*9620	*9620	*13560	*13560	*25110	21570	*18500	13990	*14490	10240	*11850	7990	-	-	*9780	7010	9,9
–3 m	*15850	*15850	*20800	*20800	*23920	21710	*18030	13990	*14170	10230	*11260	8040	-	–	*10850	7830	9,2
–4,5 m	–	-	*29530	*29530	*21460	*21460	*16410	14220	*12670	10430	-	-	-	-	*11140	9440	8,1
–6 m	-	-	-	-	*16890	*16890	*12580	*12580	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	6,5

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 600 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,9
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8220	*8220	-	-	*8230	7810	9,9
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9220	*9220	*8610	*8610	*8320	6910	*8320	6880	10,5
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12260	*12260	*10370	*10370	*9260	8700	*8590	6770	*8480	6320	10,9
3 m	-	-	-	-	*20390	*20390	*14520	*14520	*11660	10960	*10020	8360	*9000	6590	*8700	6000	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18060	*18060	*16430	14280	*12840	10440	*10740	8050	*9390	6410	*8980	5890	11
0 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*17610	13730	*13680	10060	*11280	7810	*9650	6270	9250	5970	10,8
–1,5 m	-	-	*12620	*12620	*22470	20810	*17980	13470	*14060	9850	*11500	7670	-	-	*9690	6280	10,4
–3 m	*14610	*14610	*18610	*18610	*23250	20930	*17560	13460	*13840	9810	*11200	7660	–	-	*10100	6930	9,7
–4,5 m	–	-	*26030	*26030	*21080	*21080	*16220	13640	*12790	9940	–	-	-	-	*10500	8170	8,7
–6 m	-	-	-	-	*17410	*17410	*13500	*13500	-	-	-	-	-	-	*10730	*10730	7,2

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*12710	*12710	6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11880	*11880	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13180	*13180	*12020	11970	-	-	*11450	10320	8,2
	4,5 m	-	-	-	-	*19840	*19840	*15000	*15000	*12780	11650	–	-	*11490	9220	8,7
	3 m	-	-	-	-	-	-	*17000	15480	*13770	11270	-	-	*11930	8690	9
	1,5 m	-	-	-	-	*16620	*16620	*18460	14910	*14600	10950	-	-	*12400	8590	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24930	22440	*18990	14630	*14940	10770	-	-	*12700	8920	8,6
	–1,5 m	-	–	*18820	*18820	*24210	22560	*18470	14610	*14420	10760	-	–	*12980	9810	8,1
	–3 m	–	-	*27570	*27570	*21460	*21460	*16530	14830	-	-	-	-	*13040	11770	7,1
	–4,5 m	–	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10890	*10890	6,5
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	–	*10060	*10060	7,8
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11260	*11260	-	-	*9800	9600	8,6
	4,5 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*14120	*14120	*12130	11670	*11170	8770	*9900	8620	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22630	*22630	*16220	15530	*13220	11250	*11590	8590	*10310	8140	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23360	22570	*17900	14880	*14180	10880	*12000	8410	*11090	8030	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25620	22220	*18730	14510	*14710	10640	*12060	8310	*12030	8290	9
	–1,5 m	-	-	*19120	*19120	*24690	22250	*18550	14410	*14530	10580	-	-	*12400	9030	8,5
	–3 m	–	-	*30100	*30100	*22430	*22430	*17120	14560	*12930	10760	-	-	*12670	10610	7,6
	–4,5 m	–	-	-	-	*18030	*18030	*13240	*13240	-	-	-	-	*12450	*12450	6,2
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11510	*11510	6,8
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	-	*11100	10920	8
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12880	*12880	*11430	*11430	-	-	*11010	9260	8,8
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	*14900	*14900	*12390	11530	*11170	8760	*11090	8370	9,3
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16960	15150	*13470	11120	*11630	8570	*11280	7940	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18350	14620	*14350	10790	*12050	8400	*11530	7850	9,5
	0 m	-	-	-	-	*13970	*13970	*18810	14390	*14780	10600	*12130	8320	*11830	8110	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23750	22330	*18380	14390	*14530	10580	-	-	*12110	8820	8,6
	–3 m	–	-	*26810	*26810	*21530	*21530	*16910	14590	*13070	10770	-	-	*12260	10300	7,8
	–4,5 m	–	-	-	-	*17530	*17530	*13420	*13420	-	-	-	-	*11880	*11880	6,5
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*10510	*10510	7,3
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*10180	*10180	-	-	*10220	10070	8,4
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10750	*10750	*10230	8910	*10020	8640	9,2
	4,5 m	-	-	-	-	*18940	*18940	*14030	*14030	*11770	11540	*10590	8740	*10130	7840	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	–	*16190	15200	*12930	11090	*11170	8510	*10530	7440	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17800	14570	*13930	10710	*11710	8310	*10860	7340	9,8
	0 m	-	-	-	-	*17570	*17570	*18550	14250	*14520	10470	*11980	8180	*11190	7550	9,6
	–1,5 m	-	–	*13840	*13840	*24300	21970	*18410	14180	*14500	10400	*11630	8190	*11540	8140	9
	–3 m	–	-	*25090	*25090	*22380	22250	*17300	14320	*13550	10510	-	-	*11830	9360	8,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*18950	*18950	*14640	*14640	-	-	-	-	*11840	*11840	7

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9850	*9850	-	-	-	-	*9530	*9530	7,7
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9680	*9680	-	-	-	-	*8980	*8980	8,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10320	*10320	*9800	9020	-	-	*8810	8200	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17800	*17800	*13470	*13470	*11390	*11390	*10280	8820	-	-	*8890	7480	10
3 m	-	-	-	-	*21270	*21270	*15720	15390	*12630	11190	*10930	8580	-	-	*9220	7120	10,1
1,5 m	-	-	-	–	*14690	*14690	*17500	14710	*13720	10790	*11550	8350	-	-	*9820	7020	10,1
0 m	-	-	-	-	*18520	*18520	*18460	14330	*14430	10520	*11930	8190	-	-	*10770	7200	9,9
–1,5 m	-	-	*13710	*13710	*24790	21950	*18550	14200	*14570	10400	*11820	8150	-	-	*11130	7710	9,4
–3 m	–	-	*23070	*23070	*23140	22180	*17690	14280	*13900	10460	–	-	-	-	*11460	8750	8,6
–4,5 m	–	-	*26660	*26660	*20090	*20090	*15490	14590	-	-	-	-	-	-	*11600	10900	7,4

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*7620	*7620	8,4
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8940	*8940	-	-	*7230	*7230	9,4
6 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9570	*9570	*9130	*9130	-	-	*7110	*7110	10
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12460	*12460	*10700	*10700	*9710	8910	-	-	*7180	6950	10,4
3 m	-	-	-	-	*20630	*20630	*14800	*14800	*12010	11290	*10450	8630	*9070	6800	*7430	6630	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19660	*19660	*16820	14830	*13240	10840	*11170	8360	*9560	6670	*7880	6530	10,6
0 m	-	-	-	-	*20170	*20170	*18090	14330	*14120	10510	*11710	8160	-	-	*8610	6660	10,4
–1,5 m	*9620	*9620	*13560	*13560	*25110	21770	*18500	14120	*14490	10330	*11850	8060	-	-	*9780	7080	9,9
–3 m	*15850	*15850	*20800	*20800	*23920	21910	*18030	14120	*14170	10330	*11260	8120	-	–	*10850	7900	9,2
–4,5 m	–	-	*29530	*29530	*21460	*21460	*16410	14350	*12670	10530	-	-	-	-	*11140	9530	8,1
–6 m	-	-	-	-	*16890	*16890	*12580	*12580	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	6,5

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 700 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,9
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8220	*8220	-	-	*8230	7880	9,9
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9220	*9220	*8610	*8610	*8320	6980	*8320	6950	10,5
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12260	*12260	*10370	*10370	*9260	8780	*8590	6830	*8480	6380	10,9
3 m	-	-	-	-	*20390	*20390	*14520	*14520	*11660	11060	*10020	8440	*9000	6650	*8700	6060	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18060	*18060	*16430	14410	*12840	10540	*10740	8130	*9390	6470	*8980	5950	11
0 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*17610	13860	*13680	10160	*11280	7880	*9650	6340	*9310	6030	10,8
–1,5 m	-	-	*12620	*12620	*22470	21000	*17980	13610	*14060	9950	*11500	7740	-	-	*9690	6350	10,4
–3 m	*14610	*14610	*18610	*18610	*23250	21130	*17560	13590	*13840	9900	*11200	7730	-	-	*10100	7000	9,7
–4,5 m	–	-	*26030	*26030	*21080	*21080	*16220	13770	*12790	10040	-	-	-	-	*10500	8250	8,7
–6 m	-	-	-	-	*17410	*17410	*13500	*13500	-	-	-	-	-	-	*10730	*10730	7,2

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*12710	*12710	6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11880	*11880	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13180	*13180	*12020	*12020	-	-	*11450	10410	8,2
	4,5 m	-	-	-	-	*19840	*19840	*15000	*15000	*12780	11750	-	-	*11490	9300	8,7
	3 m	-	-	-	-	-	-	*17000	15610	*13770	11370	–	-	*11930	8770	9
	1,5 m	-	-	-	-	*16620	*16620	*18460	15040	*14600	11050	-	-	*12400	8670	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24930	22640	*18990	14760	*14940	10860	-	-	*12700	9000	8,6
	–1,5 m	-	–	*18820	*18820	*24210	22750	*18470	14740	*14420	10860	-	–	*12980	9900	8,1
	–3 m	–	-	*27570	*27570	*21460	*21460	*16530	14960	-	-	-	-	*13040	11870	7,1
	–4,5 m	–	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10890	*10890	6,5
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	–	*10060	*10060	7,8
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11260	*11260	-	-	*9800	9680	8,6
	4,5 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*14120	*14120	*12130	11770	*11170	8850	*9900	8700	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22630	*22630	*16220	15660	*13220	11350	*11590	8670	*10310	8220	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23360	22770	*17900	15010	*14180	10980	*12000	8490	*11090	8110	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25620	22420	*18730	14640	*14710	10740	*12060	8390	*12030	8370	9
	–1,5 m	-	-	*19120	*19120	*24690	22440	*18550	14540	*14530	10670	-	-	*12400	9110	8,5
	–3 m	–	-	*30100	*30100	*22430	*22430	*17120	14690	*12930	10850	-	-	*12670	10710	7,6
	–4,5 m	–	-	-	-	*18030	*18030	*13240	*13240	-	-	-	-	*12450	*12450	6,2
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11510	*11510	6,8
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	-	*11100	11020	8
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12880	*12880	*11430	*11430	-	-	*11010	9340	8,8
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	*14900	*14900	*12390	11630	*11170	8840	*11090	8450	9,3
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16960	15290	*13470	11210	*11630	8650	*11280	8010	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18350	14760	*14350	10880	*12050	8480	*11530	7930	9,5
	0 m	-	-	-	-	*13970	*13970	*18810	14530	*14780	10700	*12130	8400	*11830	8190	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23750	22530	*18380	14520	*14530	10670	-	-	*12110	8900	8,6
	–3 m	–	-	*26810	*26810	*21530	*21530	*16910	14720	*13070	10870	-	-	*12260	10400	7,8
	–4,5 m	–	-	-	-	*17530	*17530	*13420	*13420	-	-	-	-	*11880	*11880	6,5
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*10510	*10510	7,3
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*10180	*10180	-	-	*10220	10160	8,4
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10750	*10750	*10230	8990	*10020	8710	9,2
	4,5 m	-	-	-	-	*18940	*18940	*14030	*14030	*11770	11640	*10590	8820	*10130	7910	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	–	*16190	15330	*12930	11190	*11170	8590	*10530	7510	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17800	14700	*13930	10810	*11710	8390	*10860	7410	9,8
	0 m	-	-	-	-	*17570	*17570	*18550	14380	*14520	10570	*11980	8260	*11190	7620	9,6
	–1,5 m	-	–	*13840	*13840	*24300	22170	*18410	14310	*14500	10500	*11630	8270	*11540	8220	9
	–3 m	–	-	*25090	*25090	*22380	*22380	*17300	14450	*13550	10610	-	-	*11830	9450	8,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*18950	*18950	*14640	*14640	-	-	-	-	*11840	*11840	7

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9850	*9850	-	-	-	-	*9530	*9530	7,7
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9680	*9680	-	-	-	-	*8980	*8980	8,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10320	*10320	*9800	9100	-	-	*8810	8270	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17800	*17800	*13470	*13470	*11390	*11390	*10280	8900	-	-	*8890	7550	10
3 m	-	-	-	-	*21270	*21270	*15720	15520	*12630	11290	*10930	8650	-	-	*9220	7180	10,1
1,5 m	-	-	-	–	*14690	*14690	*17500	14840	*13720	10880	*11550	8430	-	-	*9820	7090	10,1
0 m	-	-	-	-	*18520	*18520	*18460	14460	*14430	10610	*11930	8270	-	-	*10770	7270	9,9
–1,5 m	-	-	*13710	*13710	*24790	22150	*18550	14330	*14570	10500	*11820	8230	-	-	*11130	7790	9,4
–3 m	–	-	*23070	*23070	*23140	22380	*17690	14410	*13900	10560	–	-	-	-	*11460	8840	8,6
–4,5 m	–	-	*26660	*26660	*20090	*20090	*15490	14730	-	-	-	-	-	-	*11600	11000	7,4

Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*7620	*7620	8,4
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8940	*8940	-	-	*7230	*7230	9,4
6 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9570	*9570	*9130	*9130	-	-	*7110	*7110	10
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12460	*12460	*10700	*10700	*9710	8990	-	-	*7180	7020	10,4
3 m	-	-	-	-	*20630	*20630	*14800	*14800	*12010	11390	*10450	8710	*9070	6860	*7430	6690	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19660	*19660	*16820	14960	*13240	10940	*11170	8440	*9560	6730	*7880	6590	10,6
0 m	-	-	-	-	*20170	*20170	*18090	14460	*14120	10600	*11710	8240	-	-	*8610	6730	10,4
–1,5 m	*9620	*9620	*13560	*13560	*25110	21970	*18500	14250	*14490	10430	*11850	8140	-	-	*9780	7150	9,9
–3 m	*15850	*15850	*20800	*20800	*23920	22110	*18030	14260	*14170	10420	*11260	8200	-	–	*10850	7980	9,2
–4,5 m	–	-	*29530	*29530	*21460	*21460	*16410	14480	*12670	10630	-	-	-	-	*11140	9620	8,1
–6 m	-	-	-	-	*16890	*16890	*12580	*12580	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	6,5

Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 800 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,9
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8220	*8220	-	-	*8230	7950	9,9
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9220	*9220	*8610	*8610	*8320	7040	*8320	7010	10,5
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12260	*12260	*10370	*10370	*9260	8860	*8590	6900	*8480	6440	10,9
3 m	-	-	-	-	*20390	*20390	*14520	*14520	*11660	11160	*10020	8520	*9000	6720	*8700	6120	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18060	*18060	*16430	14540	*12840	10640	*10740	8200	*9390	6540	*8980	6010	11
0 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*17610	13990	*13680	10260	*11280	7960	*9650	6400	*9310	6090	10,8
–1,5 m	-	-	*12620	*12620	*22470	21200	*17980	13740	*14060	10050	*11500	7820	-	-	*9690	6410	10,4
–3 m	*14610	*14610	*18610	*18610	*23250	21330	*17560	13720	*13840	10000	*11200	7810	-	-	*10100	7070	9,7
–4,5 m	–	-	*26030	*26030	*21080	*21080	*16220	13900	*12790	10140	-	-	-	-	*10500	8330	8,7
–6 m	-	-	-	-	*17410	*17410	*13500	*13500	-	-	-	-	-	-	*10730	*10730	7,2

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 6,5 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*12710	*12710	6
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11880	*11880	7,3
	6 m	-	-	-	-	-	-	*13180	*13180	*12020	*12020	-	-	*11450	10500	8,2
	4,5 m	-	-	-	-	*19840	*19840	*15000	*15000	*12780	11850	-	-	*11490	9380	8,7
	3 m	-	-	-	-	-	-	*17000	15740	*13770	11470	-	-	*11930	8850	9
	1,5 m	-	-	-	-	*16620	*16620	*18460	15170	*14600	11150	-	-	*12400	8750	8,9
	0 m	-	-	-	-	*24930	22830	*18990	14890	*14940	10960	-	-	*12700	9080	8,6
	–1,5 m	-	–	*18820	*18820	*24210	22950	*18470	14870	*14420	10960	-	–	*12980	9990	8,1
	–3 m	–	-	*27570	*27570	*21460	*21460	*16530	15090	-	-	-	-	*13040	11980	7,1
	–4,5 m	–	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
Giek: 6,5 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*10890	*10890	6,5
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	–	*10060	*10060	7,8
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11260	*11260	-	-	*9800	9760	8,6
	4,5 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*14120	*14120	*12130	11870	*11170	8920	*9900	8780	9,1
	3 m	-	-	-	-	*22630	*22630	*16220	15790	*13220	11450	*11590	8740	*10310	8290	9,3
	1,5 m	-	-	-	-	*23360	22960	*17900	15140	*14180	11080	*12000	8560	*11090	8180	9,3
	0 m	-	-	-	-	*25620	22620	*18730	14770	*14710	10840	*12060	8470	*12030	8440	9
	–1,5 m	-	-	*19120	*19120	*24690	22640	*18550	14670	*14530	10770	-	-	*12400	9190	8,5
	–3 m	–	-	*30100	*30100	*22430	*22430	*17120	14820	*12930	10950	-	-	*12670	10800	7,6
	–4,5 m	–	-	-	-	*18030	*18030	*13240	*13240	-	-	-	-	*12450	*12450	6,2
Giek: 7,0 m Knikarm: 2,55 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*11510	*11510	6,8
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*11010	*11010	-	-	*11100	*11100	8
	6 m	-	-	-	-	-	-	*12880	*12880	*11430	*11430	-	-	*11010	9420	8,8
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	*14900	*14900	*12390	11730	*11170	8920	*11090	8520	9,3
	3 m	-	-	-	-	-	-	*16960	15420	*13470	11310	*11630	8730	*11280	8090	9,5
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*18350	14890	*14350	10980	*12050	8560	*11530	8000	9,5
	0 m	-	-	-	-	*13970	*13970	*18810	14660	*14780	10790	*12130	8480	*11830	8260	9,2
	–1,5 m	-	-	-	-	*23750	22720	*18380	14650	*14530	10770	-	-	*12110	8980	8,6
	–3 m	–	-	*26810	*26810	*21530	*21530	*16910	14850	*13070	10970	-	-	*12260	10490	7,8
	–4,5 m	–	-	-	-	*17530	*17530	*13420	*13420	-	-	-	-	*11880	*11880	6,5
Giek: 7,0 m Knikarm: 3,0 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 10250 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*10510	*10510	7,3
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*10180	*10180	-	-	*10220	*10220	8,4
	6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10750	*10750	*10230	9070	*10020	8790	9,2
	4,5 m	-	-	-	-	*18940	*18940	*14030	*14030	*11770	11740	*10590	8900	*10130	7980	9,6
	3 m	-	-	-	-	-	–	*16190	15460	*12930	11280	*11170	8670	*10530	7580	9,8
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*17800	14830	*13930	10900	*11710	8460	*10860	7480	9,8
	0 m	-	-	-	-	*17570	*17570	*18550	14510	*14520	10670	*11980	8340	*11190	7700	9,6
	–1,5 m	-	–	*13840	*13840	*24300	22360	*18410	14440	*14500	10590	*11630	8340	*11540	8290	9
	–3 m	–	-	*25090	*25090	*22380	*22380	*17300	14580	*13550	10710	-	-	*11830	9530	8,2
	–4,5 m	–	-	-	-	*18950	*18950	*14640	*14640	-	-	-	-	*11840	*11840	7

A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Maximale reikwijdte		
																	Max.
B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 7,0 m, knikarm: 3,35 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																	
9 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9850	*9850	-	-	-	-	*9530	*9530	7,7
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9680	*9680	-	-	-	-	*8980	*8980	8,8
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*10320	*10320	*9800	9180	-	-	*8810	8340	9,5
4,5 m	-	-	-	-	*17800	*17800	*13470	*13470	*11390	*11390	*10280	8980	-	-	*8890	7620	10
3 m	-	-	-	-	*21270	*21270	*15720	15650	*12630	11390	*10930	8730	–	-	*9220	7250	10,1
1,5 m	-	-	-	–	*14690	*14690	*17500	14970	*13720	10980	*11550	8500	-	-	*9820	7160	10,1
0 m	-	-	-	-	*18520	*18520	*18460	14590	*14430	10710	*11930	8350	-	-	*10770	7340	9,9
–1,5 m	-	-	*13710	*13710	*24790	22350	*18550	14460	*14570	10600	*11820	8310	-	-	*11130	7860	9,4
–3 m	–	-	*23070	*23070	*23140	22570	*17690	14550	*13900	10660	-	-	-	-	*11460	8920	8,6
–4,5 m	–	-	*26660	*26660	*20090	*20090	*15490	14860	-	-	-	-	-	-	*11600	11100	7,4

	Giek: 7,0 m, knikarm: 3,9 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*7620	*7620	8,4
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8940	*8940	-	-	*7230	*7230	9,4
6 m	-	-	-	-	-	-	-	–	*9570	*9570	*9130	*9130	-	-	*7110	*7110	10
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12460	*12460	*10700	*10700	*9710	9070	-	-	*7180	7080	10,4
3 m	-	-	-	-	*20630	*20630	*14800	*14800	*12010	11490	*10450	8780	*9070	6930	*7430	6750	10,6
1,5 m	-	-	-	-	*19660	*19660	*16820	15090	*13240	11030	*11170	8520	*9560	6800	*7880	6660	10,6
0 m	-	-	-	-	*20170	*20170	*18090	14600	*14120	10700	*11710	8320	-	-	*8610	6800	10,4
–1,5 m	*9620	*9620	*13560	*13560	*25110	22160	*18500	14380	*14490	10530	*11850	8220	-	-	*9780	7220	9,9
–3 m	*15850	*15850	*20800	*20800	*23920	22300	*18030	14390	*14170	10520	*11260	8270	-	–	*10850	8060	9,2
–4,5 m	–	-	*29530	*29530	*21460	*21460	*16410	14610	*12670	10720	–	-	-	-	*11140	9710	8,1
–6 m	-	-	-	-	*16890	*16890	*12580	*12580	-	-	-	-	-	-	*11030	*11030	6,5

	Giek: 7,4 m, knikarm: 4,3 m, rupsplaat: 900 mm, contragewicht: 10250 kg, verstelbare onderwagen																
9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8260	*8260	8,9
7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*8220	*8220	-	-	*8230	8020	9,9
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	*9220	*9220	*8610	*8610	*8320	7110	*8320	7080	10,5
4,5 m	-	-	-	-	-	-	*12260	*12260	*10370	*10370	*9260	8940	*8590	6960	*8480	6510	10,9
3 m	-	-	-	-	*20390	*20390	*14520	*14520	*11660	11260	*10020	8600	*9000	6780	*8700	6190	11,1
1,5 m	-	-	-	-	*18060	*18060	*16430	14670	*12840	10740	*10740	8280	*9390	6600	*8980	6070	11
0 m	-	-	-	–	*18240	*18240	*17610	14120	*13680	10360	*11280	8040	*9650	6470	*9310	6160	10,8
–1,5 m	-	-	*12620	*12620	*22470	21400	*17980	13870	*14060	10140	*11500	7900	-	-	*9690	6480	10,4
–3 m	*14610	*14610	*18610	*18610	*23250	21530	*17560	13850	*13840	10100	*11200	7890	-	-	*10100	7140	9,7
–4,5 m	–	-	*26030	*26030	*21080	*21080	*16220	14030	*12790	10230	-	-	-	-	*10500	8410	8,7
–6 m	-	-	-	-	*17410	*17410	*13500	*13500	-	-	-	-	-	-	*10730	*10730	7,2

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m	
													
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 600 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	9,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	6,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*6980	*6980
	3,0 m	-	-	-	-	-	-	*11890	*11890	*9370	*9370	*7930	*7930
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*14060	*14060	*10760	10480	*8870	8150
	0 m	-	-	-	-	-	-	*15640	13370	*11910	9920	*9690	7760
	–1,5 m	-	-	-	-	*8530	*8530	*16590	12930	*12730	9540	*10340	7470
	–3 m	*5830	*5830	*7450	*7450	*11330	*11330	*17000	12750	*13210	9350	*10750	7300
	–4,5 m	*8740	*8740	*10670	*10670	*14930	*14930	*16950	12750	*13330	9290	*10900	7240
	–6 m	*11980	*11980	*14480	*14480	*19650	*19650	*16420	12900	*13050	9370	*10700	7300
	-7,5 m	*15880	*15880	*19320	*19320	*19870	*19870	*15290	13210	*12240	9580	*9990	7480
	-9 m	-	-	*23450	*23450	*17030	*17030	*13260	*13260	*10560	9980	*8190	7890

Verstelbare onderwagen	A	10,5 m		12 m		13,5 m		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 600 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	–	*4830	*4830	11,3
	10,5 m	-	-	*5350	*5350	-	–	*4510	*4510	12,4
	9,0 m	-	-	*5220	*5220	-	-	*4310	*4310	13,3
	7,5 m	-	-	*5340	*5340	*5470	4860	*4200	*4200	13,9
	6,0 m	-	-	*5620	*5620	*5570	4800	*4160	*4160	14,4
	4,5 m	*6390	*6390	*6000	5760	*5780	4690	*4170	3960	14,7
	3,0 m	*7030	6840	*6440	5550	*6060	4550	*4240	3820	14,8
	1,5 m	*7680	6530	*6890	5340	*6360	4420	*4380	3760	14,8
	0 m	*8270	6260	*7310	5150	*6640	4310	*4580	3780	14,7
	–1,5 m	*8750	6050	*7650	5010	6670	4230	*4870	3880	14,3
	–3 m	*9070	5930	7790	4930	6650	4210	*5270	4090	13,8
	–4,5 m	*9170	5890	7790	4930	-	-	*5860	4420	13,1
	–6 m	*8940	5950	*7380	5050	-	-	*6740	4960	12,2
	-7,5 m	*8070	6160	–	-	-	-	*7290	5850	11
	-9 m	-	-	-	-	-	-	*7370	*7370	9,4

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m	
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Giek: 9,0 m Knikarm: 6,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10600 kg	12,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	9,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	6,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*6980	*6980
	3,0 m	-	-	-	-	-	-	*11890	*11890	*9370	*9370	*7930	*7930
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*14060	*14060	*10760	10580	*8870	8220
	0 m	-	-	-	-	-	-	*15640	13500	*11910	10010	*9690	7830
	–1,5 m	-	-	-	-	*8530	*8530	*16590	13060	*12730	9640	*10340	7550
	–3 m	*5830	*5830	*7450	*7450	*11330	*11330	*17000	12880	*13210	9440	*10750	7380
	–4,5 m	*8740	*8740	*10670	*10670	*14930	*14930	*16950	12880	*13330	9390	*10900	7320
	–6 m	*11980	*11980	*14480	*14480	*19650	*19650	*16420	13030	*13050	9470	*10700	7370
	-7,5 m	*15880	*15880	*19320	*19320	*19870	*19870	*15290	13340	*12240	9680	*9990	7560
	-9 m	-	-	*23450	*23450	*17030	*17030	*13260	*13260	*10560	10080	*8190	7960

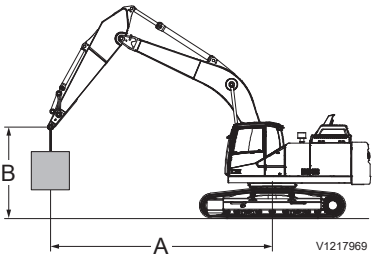
Verstelbare onderwagen	A	10,5 m		12 m		13,5 m		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 9,0 m Knikarm: 6,0 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 10600 kg	12,0 m	-	-	-	-	-	–	*4830	*4830	11,3
	10,5 m	-	-	*5350	*5350	-	–	*4510	*4510	12,4
	9,0 m	-	-	*5220	*5220	-	-	*4310	*4310	13,3
	7,5 m	-	-	*5340	*5340	*5470	4910	*4200	*4200	13,9
	6,0 m	-	-	*5620	*5620	*5570	4850	*4160	*4160	14,4
	4,5 m	*6390	*6390	*6000	5820	*5780	4730	*4170	4000	14,7
	3,0 m	*7030	6910	*6440	5600	*6060	4600	*4240	3870	14,8
	1,5 m	*7680	6590	*6890	5390	*6360	4470	*4380	3810	14,8
	0 m	*8270	6320	*7310	5210	*6640	4350	*4580	3830	14,7
	–1,5 m	*8750	6120	*7650	5070	6740	4280	*4870	3930	14,3
	–3 m	*9070	5990	*7860	4990	6720	4260	*5270	4130	13,8
	–4,5 m	*9170	5950	*7850	4990	-	-	*5860	4470	13,1
	–6 m	*8940	6010	*7380	5110	-	-	*6740	5020	12,2
	-7,5 m	*8070	6230	-	-	-	-	*7290	5910	11
	-9 m	-	-	-	-	-	-	*7370	*7370	9,4

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m	
													
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 800 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	9,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	6,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*6980	*6980
	3,0 m	-	-	-	-	-	-	*11890	*11890	*9370	*9370	*7930	*7930
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*14060	*14060	*10760	10670	*8870	8300
	0 m	-	-	-	-	-	-	*15640	13630	*11910	10110	*9690	7910
	–1,5 m	-	-	-	-	*8530	*8530	*16590	13190	*12730	9740	*10340	7630
	–3 m	*5830	*5830	*7450	*7450	*11330	*11330	*17000	13010	*13210	9540	*10750	7460
	–4,5 m	*8740	*8740	*10670	*10670	*14930	*14930	*16950	13010	*13330	9490	*10900	7400
	–6 m	*11980	*11980	*14480	*14480	*19650	*19650	*16420	13170	*13050	9560	*10700	7450
	-7,5 m	*15880	*15880	*19320	*19320	*19870	*19870	*15290	13470	*12240	9780	*9990	7630
	-9 m	-	-	*23450	*23450	*17030	*17030	*13260	*13260	*10560	10170	*8190	8040

Verstelbare onderwagen	A	10,5 m		12 m		13,5 m		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 800 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	–	*4830	*4830	11,3
	10,5 m	-	-	*5350	*5350	-	–	*4510	*4510	12,4
	9,0 m	-	-	*5220	*5220	-	-	*4310	*4310	13,3
	7,5 m	-	-	*5340	*5340	*5470	4950	*4200	*4200	13,9
	6,0 m	-	-	*5620	*5620	*5570	4890	*4160	*4160	14,4
	4,5 m	*6390	*6390	*6000	5880	*5780	4780	*4170	4050	14,7
	3,0 m	*7030	6970	*6440	5660	*6060	4650	*4240	3910	14,8
	1,5 m	*7680	6660	*6890	5450	*6360	4520	*4380	3850	14,8
	0 m	*8270	6390	*7310	5260	*6640	4400	*4580	3870	14,7
	–1,5 m	*8750	6180	*7650	5130	6810	4330	*4870	3980	14,3
	–3 m	*9070	6060	*7860	5050	6790	4310	*5270	4180	13,8
	–4,5 m	*9170	6020	*7850	5040	-	-	*5860	4520	13,1
	–6 m	*8940	6080	*7380	5170	-	-	*6740	5070	12,2
	-7,5 m	*8070	6290	-	-	-	-	*7290	5970	11
	-9 m	-	-	-	-	-	-	*7370	*7370	9,4

Verstelbare onderwagen	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m	
													
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 900 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	9,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–
	6,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*6980	*6980
	3,0 m	-	-	-	-	-	-	*11890	*11890	*9370	*9370	*7930	*7930
	1,5 m	-	-	-	-	-	-	*14060	*14060	*10760	*10760	*8870	8380
	0 m	-	-	-	-	-	-	*15640	13760	*11910	10210	*9690	7990
	–1,5 m	-	-	-	-	*8530	*8530	*16590	13320	*12730	9840	*10340	7710
	–3 m	*5830	*5830	*7450	*7450	*11330	*11330	*17000	13140	*13210	9640	*10750	7540
	–4,5 m	*8740	*8740	*10670	*10670	*14930	*14930	*16950	13140	*13330	9590	*10900	7480
	–6 m	*11980	*11980	*14480	*14480	*19650	*19650	*16420	13300	*13050	9660	*10700	7530
	-7,5 m	*15880	*15880	*19320	*19320	*19870	*19870	*15290	13600	*12240	9880	*9990	7710
	-9 m	-	-	*23450	*23450	*17030	*17030	*13260	*13260	*10560	10270	*8190	8120

Verstelbare onderwagen	A	10,5 m		12 m		13,5 m		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Giek: 9,0 m **Knikarm: 6,0 m** **Rupsplaat: 900 mm** **Contragewicht: 10600 kg**	12,0 m	-	-	-	-	-	–	*4830	*4830	11,3
	10,5 m	-	-	*5350	*5350	-	–	*4510	*4510	12,4
	9,0 m	-	-	*5220	*5220	-	-	*4310	*4310	13,3
	7,5 m	-	-	*5340	*5340	*5470	5000	*4200	*4200	13,9
	6,0 m	-	-	*5620	*5620	*5570	4940	*4160	*4160	14,4
	4,5 m	*6390	*6390	*6000	5930	*5780	4830	*4170	4090	14,7
	3,0 m	*7030	*7030	*6440	5720	*6060	4700	*4240	3950	14,8
	1,5 m	*7680	6720	*6890	5500	*6360	4570	*4380	3900	14,8
	0 m	*8270	6450	*7310	5320	*6640	4450	*4580	3920	14,7
	–1,5 m	*8750	6250	*7650	5180	*6840	4370	*4870	4020	14,3
	–3 m	*9070	6120	*7860	5100	6870	4350	*5270	4230	13,8
	–4,5 m	*9170	6080	*7850	5100	-	-	*5860	4570	13,1
	–6 m	*8940	6140	*7380	5220	-	-	*6740	5120	12,2
	-7,5 m	*8070	6360	-	-	-	-	*7290	6030	11
	-9 m	-	-	-	-	-	-	*7370	*7370	9,4



A Bereik vanaf machinekern
B Hefhoogte vanaf de grond

In verlengde onderwagen

Dwars op onderwagen

De hefcapaciteiten zijn gebaseerd op de machines met de volgende condities en variëren bijgevolg met verschillende werkgereedschappen en aanbouwdelen.

- De machiinist en alle vloeistoffen (bijv. alle smeermiddelen en brandstof in de brandstoftank zijn volledig bijgevuld).
- Hefpunt: Aan uiteinde knikarm, zonder bak.

OPMERKING!
Voor de hefcapaciteit inclusief bak het bakgewicht van de vermelde waarden aftrekken.

- **Machine in 'Hefstand' (Power Boost), voor hefcapaciteiten.**
- **De waarden van de hefcapaciteiten zijn in overeenstemming met de SAE- en ISO-normen voor het hefvermogen van hydraulische graafmachines.**
- **De gespecificeerde belastingen overschrijden de hydraulische hefcapaciteit van 87 % en de kiepbelasting van 75 % niet.**
- **De gespecificeerde belastingen gemarkeerd met een sterretje (*) worden eerder door het hydraulisch vermogen begrensd dan door de kiepbelasting.**

Voor Noord-Amerika

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26460	24700	23,5
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28410	*28410	*26290	22220	-	-	*25320	19950	26,6
	15 ft	-	-	-	-	*41770	*41770	*32140	30300	*27690	21610	-	-	*25290	17550	28,5
	10 ft	-	-	-	-	*51200	42970	*36450	28660	*29760	20820	-	-	*26150	16380	29,3
	5 ft	-	-	-	-	*40390	*40390	*39780	27390	*31580	20130	-	-	26190	16070	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55700	40620	*41150	26740	*32390	19710	-	-	27190	16590	28,5
	–5 ft	-	-	*40440	*40440	*52910	40820	*40200	26640	*31320	19690	-	-	*28600	18210	26,6
	–10 ft	-	-	*60790	*60790	*47070	41540	*36100	27100	-	-	-	–	*28770	21850	23,6
	–15 ft	-	-	-	-	*35490	*35490	-	-	-	-	-	-	-	-	18,7
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22360	*22360	25
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24550	22370	-	-	*21630	18490	27,9
	15 ft	-	-	-	-	*38420	*38420	*30240	*30240	*26240	21660	-	-	*21750	16370	29,7
	10 ft	-	-	-	-	*48010	43600	*34760	28770	*28530	20780	*25230	15730	*22590	15290	30,5
	5 ft	-	-	-	-	*54140	41080	*38530	27320	*30640	19980	25160	15360	*24250	14970	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55590	40190	*40520	26480	*31870	19450	-	-	25310	15380	29,7
	–5 ft	-	-	*41500	*41500	*53830	40180	*40300	26220	*31530	19290	-	-	*27300	16710	27,9
	–10 ft	-	-	*66150	*66150	*49060	40750	*37320	26510	*27990	19680	-	-	*27920	19650	25
	–15 ft	-	-	-	-	*39570	*39570	*28830	27600	-	-	-	-	*27490	26650	20,5
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25690	*25690	21,3
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24380	22470	-	-	*24550	21450	25,6
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27630	*27630	*24840	22160	-	-	*24280	17810	28,5
	15 ft	-	-	-	-	*43430	*43430	*31820	29710	*26740	21390	*24440	16070	*24420	15880	30,2
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36310	27990	*29050	20510	*25280	15720	24160	14900	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39530	26790	*31010	19790	25100	15370	23870	14640	31,1
	0 ft	-	-	-	-	*31560	*31560	*40760	26230	*32020	19360	24920	15200	24660	15060	30,2
	–5 ft	-	-	-	-	*51950	40330	*39990	26180	*31550	19300	-	-	*26670	16350	28,5
	–10 ft	-	-	*59010	*59010	*47190	40990	*36900	26580	*28360	19720	-	-	*27030	19110	25,7
	–15 ft	-	-	-	-	*38510	*38510	*29270	27640	-	-	-	-	*26250	25460	21,3
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23380	*23380	23
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22660	19690	27,1
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23320	22260	-	-	*22100	16550	29,8
	15 ft	-	-	-	-	*39700	*39700	*29950	29940	*25380	21410	*23090	16060	*22250	14820	31,4
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34620	28080	*27860	20450	*24240	15600	22680	13920	32,2
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38290	26680	*30070	19620	24910	15160	22380	13650	32,3
	0 ft	-	-	-	-	*39800	39440	*40120	25930	*31420	19090	24610	14890	23020	13970	31,5
	–5 ft	-	-	*29700	*29700	*53010	39590	*39990	25740	*31460	18910	-	-	24860	15040	29,8
	–10 ft	-	-	*54900	*54900	*48940	40160	*37690	26010	*29430	19150	-	-	*26070	17310	27,1
	–15 ft	-	-	-	-	*41530	41280	*31940	26830	-	-	-	-	*26120	22250	23

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21330	*21330	24,5
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21240	*21240	-	-	-	-	*19920	18420	28,4
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22370	*22370	*21530	16600	-	-	*19430	15680	30,9
15 ft	-	-	-	-	*37330	*37330	*28740	*28740	*24560	21660	*22360	16240	-	-	*19550	14130	32,6
10 ft	-	-	-	-	*47410	42880	*33590	28490	*27190	20670	*23690	15730	-	-	*20210	13310	33,3
5 ft	-	-	-	-	*35340	*35340	*37610	26980	*29590	19790	25010	15250	-	-	21360	13040	33,3
0 ft	-	-	-	-	*42130	39590	*39900	26100	*31210	19190	24630	14910	-	-	21910	13320	32,6
–5 ft	-	–	*29650	*29650	*53980	39560	*40250	25780	*31600	18920	24530	14820	-	-	23500	14240	31
–10 ft	-	-	*50560	*50560	*50510	40020	*38510	25940	*30180	19040	-	-	-	-	*25250	16190	28,4
–15 ft	-	-	*58530	*58530	*43950	40990	*33760	26590	-	-	-	-	-	-	*25590	20240	24,5

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17030	*17030	26,7
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17400	17030	-	-	*16030	*16030	30,3
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20730	*20730	*19990	16890	-	-	*15680	14430	32,7
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26560	*26560	*23050	21960	*21100	16430	-	-	*15780	13090	34,2
10 ft	-	-	-	-	*43590	*43590	*31600	28970	*25850	20890	*22640	15840	-	-	*16290	12360	35
5 ft	-	-	-	-	*47690	40950	*36090	27240	*28520	19900	*24190	15280	-	-	*17260	12100	35
0 ft	-	-	-	-	*46250	39550	*39020	26130	*30510	19170	24580	14840	-	-	*18830	12300	34,2
–5 ft	*20470	*20470	*29570	*29570	*54550	39200	*40100	25620	*31400	18780	24340	14630	–	-	*21360	13040	32,7
–10 ft	*34440	*34440	*45710	*45710	*52130	39460	*39180	25600	*30750	18750	*24310	14760	-	-	*23890	14580	30,3
–15 ft	-	-	*64650	*64650	*46850	40250	*35720	26070	*27450	19180	-	-	-	-	*24550	17650	26,7
–20 ft	–	-	-	-	*36880	*36880	*27260	27250	-	-	-	-	-	-	*24320	*24320	21,4

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18250	*18250	28,6
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18060	17150	-	-	*18140	15220	32
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18740	16770	-	-	*18300	13180	34,3
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26110	*26110	*22310	21640	*20050	16160	*18760	12410	*18650	11950	35,7
10 ft	-	-	-	-	*43120	42990	*31000	28300	*25070	20400	*21660	15450	*19560	12040	18580	11240	36,4
5 ft	-	-	-	-	*43500	39500	*35250	26370	*27650	19270	*23220	14780	19430	11670	18260	10940	36,4
0 ft	-	-	-	-	*41710	37970	*37990	25120	*29550	18430	23980	14250	19120	11380	18550	11040	35,7
–5 ft	-	-	*27550	*27550	*50540	37580	*38960	24520	*30450	17950	23640	13940	-	-	19550	11590	34,3
–10 ft	*31790	*31790	*40900	*40900	*50670	37810	*38160	24450	*30030	17840	23610	13910	-	-	21600	12790	32
–15 ft	-	-	*57510	*57510	*46020	38540	*35320	24820	*27780	18120	-	-	-	-	*23130	15150	28,6
–20 ft	–	-	-	-	*38010	*38010	*29350	25730	-	-	-	-	-	-	*23670	20260	23,8

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26460	24910	23,5
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28410	*28410	*26290	22420	-	-	*25320	20140	26,6
	15 ft	-	-	-	-	*41770	*41770	*32140	30570	*27690	21810	-	-	*25290	17720	28,5
	10 ft	-	-	-	-	*51200	43360	*36450	28920	*29760	21020	-	-	*26150	16540	29,3
	5 ft	-	-	-	-	*40390	*40390	*39780	27660	*31580	20330	-	-	26460	16230	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55700	41020	*41150	27000	*32390	19910	-	-	27470	16760	28,5
	–5 ft	-	-	*40440	*40440	*52910	41220	*40200	26910	*31320	19890	-	-	*28600	18400	26,6
	–10 ft	-	-	*60790	*60790	*47070	41940	*36100	27360	-	-	-	–	*28770	22070	23,6
	–15 ft	-	-	-	-	*35490	*35490	-	-	-	-	-	-	-	-	18,7
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22360	*22360	25
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24550	22560	-	-	*21630	18670	27,9
	15 ft	-	-	-	-	*38420	*38420	*30240	*30240	*26240	21860	-	-	*21750	16530	29,7
	10 ft	-	-	-	-	*48010	43990	*34760	29030	*28530	20980	*25230	15890	*22590	15450	30,5
	5 ft	-	-	-	-	*54140	41470	*38530	27590	*30640	20180	25420	15520	*24250	15130	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55590	40590	*40520	26740	*31870	19650	-	-	25570	15540	29,7
	–5 ft	-	-	*41500	*41500	*53830	40570	*40300	26490	*31530	19490	-	-	*27300	16890	27,9
	–10 ft	-	-	*66150	*66150	*49060	41150	*37320	26780	*27990	19880	-	-	*27920	19850	25
	–15 ft	-	-	-	-	*39570	*39570	*28830	27860	-	-	-	-	*27490	26910	20,5
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25690	*25690	21,3
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24380	22670	-	-	*24550	21640	25,6
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27630	*27630	*24840	22360	-	-	*24280	17980	28,5
	15 ft	-	-	-	-	*43430	*43430	*31820	29980	*26740	21590	*24440	16230	*24420	16030	30,2
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36310	28260	*29050	20710	*25280	15880	24410	15060	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39530	27050	*31010	19990	25360	15530	24120	14790	31,1
	0 ft	-	-	-	-	*31560	*31560	*40760	26500	*32020	19560	25180	15360	24920	15220	30,2
	–5 ft	-	-	-	-	*51950	40730	*39990	26450	*31550	19490	-	-	*26670	16520	28,5
	–10 ft	-	-	*59010	*59010	*47190	41380	*36900	26840	*28360	19910	-	-	*27030	19310	25,7
	–15 ft	-	-	-	-	*38510	*38510	*29270	27910	-	-	-	-	*26250	25700	21,3
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23380	*23380	23
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22660	19870	27,1
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23320	22460	-	-	*22100	16710	29,8
	15 ft	-	-	-	-	*39700	*39700	*29950	*29950	*25380	21610	*23090	16220	*22250	14970	31,4
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34620	28350	*27860	20650	*24240	15760	22920	14070	32,2
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38290	26940	*30070	19820	25170	15320	22610	13790	32,3
	0 ft	-	-	-	-	*39800	*39800	*40120	26200	*31420	19290	24870	15040	23260	14120	31,5
	–5 ft	-	-	*29700	*29700	*53010	39980	*39990	26000	*31460	19110	-	-	25120	15200	29,8
	–10 ft	-	-	*54900	*54900	*48940	40550	*37690	26270	*29430	19350	-	-	*26070	17490	27,1
	–15 ft	-	-	-	-	*41530	*41530	*31940	27100	-	-	-	-	*26120	22470	23

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21330	*21330	24,5
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21240	*21240	-	-	-	-	*19920	18590	28,4
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22370	*22370	*21530	16760	-	-	*19430	15830	30,9
15 ft	-	-	-	-	*37330	*37330	*28740	*28740	*24560	21860	*22360	16400	-	-	*19550	14270	32,6
10 ft	-	-	-	-	*47410	43280	*33590	28760	*27190	20870	*23690	15890	-	-	*20210	13450	33,3
5 ft	-	-	-	-	*35340	*35340	*37610	27250	*29590	19990	*25010	15410	-	-	*21490	13190	33,3
0 ft	-	-	-	-	*42130	39980	*39900	26360	*31210	19380	24890	15070	-	-	22150	13460	32,6
–5 ft	-	–	*29650	*29650	*53980	39960	*40250	26050	*31600	19120	24800	14980	-	-	23760	14400	31
–10 ft	-	-	*50560	*50560	*50510	40410	*38510	26200	*30180	19240	-	-	-	-	*25250	16360	28,4
–15 ft	-	-	*58530	*58530	*43950	41380	*33760	26860	-	-	-	-	-	-	*25590	20440	24,5
Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17030	*17030	26,7
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17400	17180	-	-	*16030	*16030	30,3
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20730	*20730	*19990	17050	-	-	*15680	14570	32,7
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26560	*26560	*23050	22160	*21100	16590	-	-	*15780	13230	34,2
10 ft	-	-	-	-	*43590	*43590	*31600	29230	*25850	21090	*22640	16000	-	-	*16290	12490	35
5 ft	-	-	-	-	*47690	41340	*36090	27510	*28520	20100	*24190	15440	-	-	*17260	12240	35
0 ft	-	-	-	-	*46250	39950	*39020	26390	*30510	19370	24840	15000	-	-	*18830	12440	34,2
–5 ft	*20470	*20470	*29570	*29570	*54550	39600	*40100	25880	*31400	18970	24600	14790	-	-	*21360	13180	32,7
–10 ft	*34440	*34440	*45710	*45710	*52130	39850	*39180	25870	*30750	18950	*24310	14920	-	-	*23890	14740	30,3
–15 ft	-	-	*64650	*64650	*46850	40640	*35720	26330	*27450	19380	-	-	-	-	*24550	17830	26,7
–20 ft	–	-	-	-	*36880	*36880	*27260	*27260	-	-	-	-	-	-	*24320	*24320	21,4
Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18250	*18250	28,6
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18060	17310	-	-	*18140	15360	32
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18740	16930	-	-	*18300	13320	34,3
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26110	*26110	*22310	21840	*20050	16320	*18760	12540	*18650	12080	35,7
10 ft	-	-	-	-	*43120	*43120	*31000	28570	*25070	20600	*21660	15610	*19560	12170	18790	11360	36,4
5 ft	-	-	-	-	*43500	39900	*35250	26630	*27650	19470	*23220	14940	19640	11800	18470	11070	36,4
0 ft	-	-	-	-	*41710	38370	*37990	25380	*29550	18630	24240	14410	19340	11510	18760	11170	35,7
–5 ft	-	-	*27550	*27550	*50540	37970	*38960	24790	*30450	18150	23900	14100	-	-	19770	11730	34,3
–10 ft	*31790	*31790	*40900	*40900	*50670	38200	*38160	24710	*30030	18040	23870	14070	-	-	21840	12940	32
–15 ft	-	-	*57510	*57510	*46020	38930	*35320	25090	*27780	18320	-	-	-	-	*23130	15320	28,6
–20 ft	–	-	-	-	*38010	*38010	*29350	25990	-	-	-	-	-	-	*23670	20480	23,8

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26460	25130	23,5
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28410	*28410	*26290	22610	-	-	*25320	20320	26,6
	15 ft	-	-	-	-	*41770	*41770	*32140	30830	*27690	22010	-	-	*25290	17890	28,5
	10 ft	-	-	-	-	*51200	43760	*36450	29190	*29760	21220	-	-	*26150	16700	29,3
	5 ft	-	-	-	-	*40390	*40390	*39780	27920	*31580	20530	-	-	26730	16400	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55700	41410	*41150	27270	*32390	20110	-	-	27750	16930	28,5
	–5 ft	-	-	*40440	*40440	*52910	41610	*40200	27170	*31320	20090	-	-	*28600	18580	26,6
	–10 ft	-	-	*60790	*60790	*47070	42330	*36100	27630	-	-	-	–	*28770	22280	23,6
	–15 ft	-	-	-	-	*35490	*35490	-	-	-	-	-	-	-	-	18,7
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22360	*22360	25
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24550	22760	-	-	*21630	18840	27,9
	15 ft	-	-	-	-	*38420	*38420	*30240	*30240	*26240	22060	-	-	*21750	16690	29,7
	10 ft	-	-	-	-	*48010	44390	*34760	29300	*28530	21170	*25230	16050	*22590	15610	30,5
	5 ft	-	-	-	-	*54140	41860	*38530	27850	*30640	20380	25680	15680	*24250	15290	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55590	40980	*40520	27010	*31870	19850	-	-	25840	15700	29,7
	–5 ft	-	-	*41500	*41500	*53830	40970	*40300	26750	*31530	19690	-	-	*27300	17060	27,9
	–10 ft	-	-	*66150	*66150	*49060	41540	*37320	27040	*27990	20080	-	-	*27920	20050	25
	–15 ft	-	-	-	-	*39570	*39570	*28830	28130	-	-	-	-	*27490	27160	20,5
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25690	*25690	21,3
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24380	22870	-	-	*24550	21840	25,6
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27630	*27630	*24840	22560	-	-	*24280	18150	28,5
	15 ft	-	-	-	-	*43430	*43430	*31820	30240	*26740	21780	*24440	16390	*24420	16190	30,2
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36310	28520	*29050	20910	*25280	16040	24660	15210	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39530	27320	*31010	20190	25630	15690	24370	14940	31,1
	0 ft	-	-	-	-	*31560	*31560	*40760	26760	*32020	19760	25440	15520	25180	15370	30,2
	–5 ft	-	-	-	-	*51950	41120	*39990	26710	*31550	19690	-	-	*26670	16690	28,5
	–10 ft	-	-	*59010	*59010	*47190	41780	*36900	27110	*28360	20110	-	-	*27030	19500	25,7
	–15 ft	-	-	-	-	*38510	*38510	*29270	28170	–	-	-	-	*26250	25950	21,3
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23380	*23380	23
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22660	20050	27,1
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23320	22660	-	-	*22100	16870	29,8
	15 ft	-	-	-	-	*39700	*39700	*29950	*29950	*25380	21810	*23090	16380	*22250	15120	31,4
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34620	28610	*27860	20850	*24240	15920	*23060	14210	32,2
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38290	27210	*30070	20020	*25380	15480	22850	13940	32,3
	0 ft	-	-	-	-	*39800	*39800	*40120	26460	*31420	19490	25130	15200	23510	14270	31,5
	–5 ft	-	-	*29700	*29700	*53010	40370	*39990	26270	*31460	19310	-	-	25390	15360	29,8
	–10 ft	-	-	*54900	*54900	*48940	40950	*37690	26540	*29430	19550	-	-	*26070	17670	27,1
	–15 ft	-	-	-	-	*41530	*41530	*31940	27360	-	-	-	-	*26120	22690	23

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21330	*21330	24,5
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21240	*21240	-	-	-	-	*19920	18760	28,4
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22370	*22370	*21530	16920	-	-	*19430	15990	30,9
15 ft	-	-	-	-	*37330	*37330	*28740	*28740	*24560	22060	*22360	16560	-	-	*19550	14420	32,6
10 ft	-	-	-	-	*47410	43670	*33590	29020	*27190	21070	*23690	16050	-	-	*20210	13590	33,3
5 ft	-	-	-	-	*35340	*35340	*37610	27510	*29590	20190	*25010	15570	-	-	*21490	13330	33,3
0 ft	-	-	-	-	*42130	40380	*39900	26630	*31210	19580	25150	15230	-	-	22380	13610	32,6
–5 ft	-	–	*29650	*29650	*53980	40350	*40250	26310	*31600	19320	25060	15140	-	-	24010	14550	31
–10 ft	-	-	*50560	*50560	*50510	40810	*38510	26470	*30180	19440	-	-	-	-	*25250	16530	28,4
–15 ft	-	-	*58530	*58530	*43950	41780	*33760	27120	-	-	-	-	-	-	*25590	20640	24,5

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17030	*17030	26,7
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17400	17340	-	-	*16030	*16030	30,3
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20730	*20730	*19990	17210	-	-	*15680	14720	32,7
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26560	*26560	*23050	22360	*21100	16750	-	-	*15780	13360	34,2
10 ft	-	-	-	-	*43590	*43590	*31600	29490	*25850	21290	*22640	16160	-	-	*16290	12630	35
5 ft	-	-	-	-	*47690	41740	*36090	27770	*28520	20300	*24190	15600	-	-	*17260	12370	35
0 ft	-	-	-	-	*46250	40340	*39020	26660	*30510	19570	25100	15160	-	-	*18830	12570	34,2
–5 ft	*20470	*20470	*29570	*29570	*54550	39990	*40100	26140	*31400	19170	24860	14950	–	-	*21360	13330	32,7
–10 ft	*34440	*34440	*45710	*45710	*52130	40250	*39180	26130	*30750	19140	*24310	15080	-	-	*23890	14900	30,3
–15 ft	-	-	*64650	*64650	*46850	41030	*35720	26590	*27450	19580	-	-	-	-	*24550	18010	26,7
–20 ft	–	-	-	-	*36880	*36880	*27260	*27260	-	-	-	-	-	-	*24320	*24320	21,4

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18250	*18250	28,6
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18060	17460	-	-	*18140	15510	32
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18740	17090	-	-	*18300	13460	34,3
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26110	*26110	*22310	22040	*20050	16480	*18760	12680	*18650	12210	35,7
10 ft	-	-	-	-	*43120	*43120	*31000	28830	*25070	20800	*21660	15770	*19560	12300	18990	11490	36,4
5 ft	-	-	-	-	*43500	40290	*35250	26900	*27650	19670	*23220	15100	19860	11930	18670	11190	36,4
0 ft	-	-	-	-	*41710	38760	*37990	25650	*29550	18830	*24410	14570	19550	11650	18970	11300	35,7
–5 ft	-	-	*27550	*27550	*50540	38370	*38960	25050	*30450	18350	24160	14260	-	-	19990	11860	34,3
–10 ft	*31790	*31790	*40900	*40900	*50670	38600	*38160	24980	*30030	18240	24130	14230	-	-	22080	13090	32
–15 ft	-	-	*57510	*57510	*46020	39320	*35320	25350	*27780	18510	-	-	-	-	*23130	15480	28,6
–20 ft	–	-	-	-	*38010	*38010	*29350	26260	-	-	-	-	-	-	*23670	20690	23,8

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26460	25340	23,5
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28410	*28410	*26290	22810	-	-	*25320	20510	26,6
	15 ft	-	-	-	-	*41770	*41770	*32140	31100	*27690	22210	-	-	*25290	18060	28,5
	10 ft	-	-	-	-	*51200	44150	*36450	29450	*29760	21420	-	-	*26150	16870	29,3
	5 ft	-	-	-	-	*40390	*40390	*39780	28190	*31580	20720	-	-	27000	16560	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55700	41810	*41150	27530	*32390	20310	-	-	*27960	17100	28,5
	–5 ft	-	-	*40440	*40440	*52910	42010	*40200	27430	*31320	20290	-	-	*28600	18770	26,6
	–10 ft	-	-	*60790	*60790	*47070	42720	*36100	27890	-	-	-	–	*28770	22490	23,6
	–15 ft	-	-	-	-	*35490	*35490	-	-	-	-	-	-	-	-	18,7
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22360	*22360	25
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24550	22960	-	-	*21630	19020	27,9
	15 ft	-	-	-	-	*38420	*38420	*30240	*30240	*26240	22250	-	-	*21750	16860	29,7
	10 ft	-	-	-	-	*48010	44780	*34760	29560	*28530	21370	*25230	16210	*22590	15760	30,5
	5 ft	-	-	-	-	*54140	42260	*38530	28110	*30640	20570	25940	15840	*24250	15440	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55590	41380	*40520	27270	*31870	20040	-	-	26110	15860	29,7
	–5 ft	-	-	*41500	*41500	*53830	41360	*40300	27010	*31530	19890	-	-	*27300	17230	27,9
	–10 ft	-	-	*66150	*66150	*49060	41940	*37320	27300	*27990	20280	-	-	*27920	20250	25
	–15 ft	-	-	-	-	*39570	*39570	*28830	28390	-	-	-	-	*27490	27420	20,5
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25690	*25690	21,3
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24380	23070	-	-	*24550	22030	25,6
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27630	*27630	*24840	22760	-	-	*24280	18320	28,5
	15 ft	-	-	-	-	*43430	*43430	*31820	30510	*26740	21980	*24440	16550	*24420	16350	30,2
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36310	28780	*29050	21110	*25280	16200	*24810	15360	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39530	27580	*31010	20390	25890	15850	24620	15100	31,1
	0 ft	-	-	-	-	*31560	*31560	*40760	27020	*32020	19960	25700	15680	25440	15530	30,2
	–5 ft	-	-	-	-	*51950	41520	*39990	26980	*31550	19890	-	-	*26670	16860	28,5
	–10 ft	-	-	*59010	*59010	*47190	42170	*36900	27370	*28360	20310	-	-	*27030	19690	25,7
	–15 ft	-	-	-	-	*38510	*38510	*29270	28440	-	-	-	-	*26250	26190	21,3
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23380	*23380	23
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22660	20230	27,1
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23320	22860	-	-	*22100	17030	29,8
	15 ft	-	-	-	-	*39700	*39700	*29950	*29950	*25380	22000	*23090	16540	*22250	15270	31,4
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34620	28880	*27860	21040	*24240	16080	*23060	14360	32,2
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38290	27470	*30070	20220	*25380	15640	23090	14080	32,3
	0 ft	-	-	-	-	*39800	*39800	*40120	26720	*31420	19690	25390	15360	23760	14420	31,5
	–5 ft	-	-	*29700	*29700	*53010	40770	*39990	26530	*31460	19510	-	-	*25410	15520	29,8
	–10 ft	-	-	*54900	*54900	*48940	41340	*37690	26800	*29430	19740	-	-	*26070	17850	27,1
	–15 ft	-	-	-	-	*41530	*41530	*31940	27630	-	-	-	-	*26120	22910	23

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21330	*21330	24,5
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21240	*21240	-	-	-	-	*19920	18930	28,4
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22370	*22370	*21530	17080	-	-	*19430	16140	30,9
15 ft	-	-	-	-	*37330	*37330	*28740	*28740	*24560	22260	*22360	16720	-	-	*19550	14560	32,6
10 ft	-	-	-	-	*47410	44060	*33590	29290	*27190	21260	*23690	16210	-	-	*20210	13730	33,3
5 ft	-	-	-	-	*35340	*35340	*37610	27770	*29590	20390	*25010	15730	-	-	*21490	13470	33,3
0 ft	-	-	-	-	*42130	40770	*39900	26890	*31210	19780	25420	15390	-	-	22620	13750	32,6
–5 ft	-	–	*29650	*29650	*53980	40750	*40250	26580	*31600	19520	25320	15300	-	-	24260	14700	31
–10 ft	-	-	*50560	*50560	*50510	41200	*38510	26730	*30180	19640	-	-	-	-	*25250	16700	28,4
–15 ft	-	-	*58530	*58530	*43950	42170	*33760	27390	-	-	-	-	-	-	*25590	20850	24,5

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17030	*17030	26,7
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17400	*17400	-	-	*16030	*16030	30,3
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20730	*20730	*19990	17370	-	-	*15680	14860	32,7
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26560	*26560	*23050	22560	*21100	16910	-	-	*15780	13500	34,2
10 ft	-	-	-	-	*43590	*43590	*31600	29760	*25850	21490	*22640	16320	-	-	*16290	12760	35
5 ft	-	-	-	-	*47690	42130	*36090	28040	*28520	20500	*24190	15760	-	-	*17260	12550	35
0 ft	-	-	-	-	*46250	40740	*39020	26920	*30510	19770	*25350	15320	-	-	*18830	12710	34,2
–5 ft	*20470	*20470	*29570	*29570	*54550	40380	*40100	26410	*31400	19370	25130	15110	-	-	*21360	13470	32,7
–10 ft	*34440	*34440	*45710	*45710	*52130	40640	*39180	26390	*30750	19340	*24310	15240	-	-	*23890	15050	30,3
–15 ft	-	-	*64650	*64650	*46850	41430	*35720	26860	*27450	19780	-	-	-	-	*24550	18190	26,7
–20 ft	–	-	-	-	*36880	*36880	*27260	*27260	-	-	-	-	-	-	*24320	*24320	21,4

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18250	*18250	28,6
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18060	17620	-	-	*18140	15660	32
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18740	17250	-	-	*18300	13590	34,3
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26110	*26110	*22310	22240	*20050	16640	*18760	12810	*18650	12340	35,7
10 ft	-	-	-	-	*43120	*43120	*31000	29090	*25070	21000	*21660	15930	*19560	12440	*19140	11620	36,4
5 ft	-	-	-	-	*43500	40680	*35250	27160	*27650	19870	*23220	15260	20070	12060	18870	11320	36,4
0 ft	-	-	-	-	*41710	39160	*37990	25910	*29550	19030	*24410	14730	19770	11780	19180	11430	35,7
–5 ft	-	-	*27550	*27550	*50540	38760	*38960	25320	*30450	18550	24420	14420	-	-	20210	12000	34,3
–10 ft	*31790	*31790	*40900	*40900	*50670	38990	*38160	25240	*30030	18440	*24270	14390	-	-	*22230	13240	32
–15 ft	-	-	*57510	*57510	*46020	39720	*35320	25620	*27780	18710	-	-	-	-	*23130	15650	28,6
–20 ft	–	-	-	-	*38010	*38010	*29350	26520	-	-	-	-	-	-	*23670	20900	23,8

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26460	26390	23,5
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28410	*28410	*26290	23780	-	-	*25320	21410	26,6
	15 ft	-	-	-	-	*41770	*41770	*32140	*32140	*27690	23180	-	-	*25290	18890	28,5
	10 ft	-	-	-	-	*51200	46080	*36450	30740	*29760	22390	-	-	*26150	17660	29,3
	5 ft	-	-	-	-	*40390	*40390	*39780	29480	*31580	21690	-	-	*27270	17360	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55700	43730	*41150	28820	*32390	21280	-	-	*27960	17930	28,5
	–5 ft	-	-	*40440	*40440	*52910	43930	*40200	28720	*31320	21260	-	-	*28600	19660	26,6
	–10 ft	-	-	*60790	*60790	*47070	44650	*36100	29180	-	-	-	–	*28770	23540	23,6
	–15 ft	-	-	-	-	*35490	*35490	-	-	-	-	-	-	-	-	18,7
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22360	*22360	25
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24550	23930	-	-	*21630	19860	27,9
	15 ft	-	-	-	-	*38420	*38420	*30240	*30240	*26240	23220	-	-	*21750	17640	29,7
	10 ft	-	-	-	-	*48010	46710	*34760	30850	*28530	22340	*25230	16980	*22590	16520	30,5
	5 ft	-	-	-	-	*54140	44180	*38530	29400	*30640	21540	*26060	16620	*24250	16200	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55590	43300	*40520	28560	*31870	21010	-	-	*26470	16650	29,7
	–5 ft	-	-	*41500	*41500	*53830	43280	*40300	28300	*31530	20860	-	-	*27300	18080	27,9
	–10 ft	-	-	*66150	*66150	*49060	43860	*37320	28590	*27990	21250	-	-	*27920	21210	25
	–15 ft	-	-	-	-	*39570	*39570	*28830	*28830	-	-	-	-	*27490	*27490	20,5
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25690	*25690	21,3
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24380	24040	-	-	*24550	22970	25,6
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27630	*27630	*24840	23730	-	-	*24280	19150	28,5
	15 ft	-	-	-	-	*43430	*43430	*31820	31800	*26740	22950	*24440	17330	*24420	17120	30,2
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36310	30070	*29050	22080	*25280	16970	*24810	16110	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39530	28870	*31010	21350	*26140	16620	*25370	15840	31,1
	0 ft	-	-	-	-	*31560	*31560	*40760	28310	*32020	20930	*26280	16460	*26030	16300	30,2
	–5 ft	-	-	-	-	*51950	43440	*39990	28270	*31550	20860	-	-	*26670	17680	28,5
	–10 ft	-	-	*59010	*59010	*47190	44090	*36900	28660	*28360	21280	-	-	*27030	20630	25,7
	–15 ft	-	-	-	-	*38510	*38510	*29270	*29270	-	-	-	-	*26250	*26250	21,3
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23380	*23380	23
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22660	21110	27,1
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23320	*23320	-	-	*22100	17820	29,8
	15 ft	-	-	-	-	*39700	*39700	*29950	*29950	*25380	22970	*23090	17320	*22250	16010	31,4
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34620	30170	*27860	22010	*24240	16850	*23060	15070	32,2
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38290	28760	*30070	21190	*25380	16420	23820	14800	32,3
	0 ft	-	-	-	-	*39800	*39800	*40120	28010	*31420	20660	*25960	16140	24510	15160	31,5
	–5 ft	-	-	*29700	*29700	*53010	42690	*39990	27820	*31460	20480	-	-	*25410	16300	29,8
	–10 ft	-	-	*54900	*54900	*48940	43270	*37690	28090	*29430	20710	-	-	*26070	18730	27,1
	–15 ft	-	-	-	-	*41530	*41530	*31940	28920	–	-	-	-	*26120	23980	23

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21330	*21330	24,5
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21240	*21240	-	-	-	-	*19920	19760	28,4
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22370	*22370	*21530	17860	-	-	*19430	16890	30,9
15 ft	-	-	-	-	*37330	*37330	*28740	*28740	*24560	23230	*22360	17500	-	-	*19550	15270	32,6
10 ft	-	-	-	-	*47410	45990	*33590	30580	*27190	22230	*23690	16990	-	-	*20210	14420	33,3
5 ft	-	-	-	-	*35340	*35340	*37610	29060	*29590	21360	*25010	16500	-	-	*21490	14150	33,3
0 ft	-	-	-	-	*42130	*42130	*39900	28180	*31210	20750	*25850	16170	-	-	23340	14460	32,6
–5 ft	-	–	*29650	*29650	*53980	42670	*40250	27870	*31600	20490	*25610	16080	-	-	*24500	15450	31
–10 ft	-	-	*50560	*50560	*50510	43130	*38510	28020	*30180	20610	-	-	-	-	*25250	17530	28,4
–15 ft	-	-	*58530	*58530	*43950	*43950	*33760	28670	-	-	-	-	-	-	*25590	21840	24,5

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17030	*17030	26,7
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17400	*17400	-	-	*16030	*16030	30,3
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20730	*20730	*19990	18150	-	-	*15680	15560	32,7
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26560	*26560	*23050	*23050	*21100	17680	-	-	*15780	14170	34,2
10 ft	-	-	-	-	*43590	*43590	*31600	31050	*25850	22460	*22640	17100	-	-	*16290	13410	35
5 ft	-	-	-	-	*47690	44050	*36090	29330	*28520	21470	*24190	16530	-	-	*17260	13150	35
0 ft	-	-	-	-	*46250	42660	*39020	28210	*30510	20740	*25350	16100	-	-	*18830	13370	34,2
–5 ft	*20470	*20470	*29570	*29570	*54550	42310	*40100	27700	*31400	20340	*25690	15880	-	-	*21360	14170	32,7
–10 ft	*34440	*34440	*45710	*45710	*52130	42570	*39180	27680	*30750	20310	*24310	16010	-	-	*23890	15820	30,3
–15 ft	-	-	*64650	*64650	*46850	43350	*35720	28150	*27450	20750	-	-	-	-	*24550	19090	26,7
–20 ft	–	-	-	-	*36880	*36880	*27260	*27260	-	-	-	-	-	-	*24320	*24320	21,4

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18250	*18250	28,6
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18060	*18060	-	-	*18140	16380	32
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18740	18030	-	-	*18300	14260	34,3
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26110	*26110	*22310	*22310	*20050	17420	*18760	13460	*18650	12970	35,7
10 ft	-	-	-	-	*43120	*43120	*31000	30380	*25070	21970	*21660	16710	*19560	13090	*19140	12230	36,4
5 ft	-	-	-	-	*43500	42610	*35250	28450	*27650	20840	*23220	16030	*20390	12710	19500	11940	36,4
0 ft	-	-	-	-	*41710	41080	*37990	27200	*29550	20000	*24410	15500	20420	12430	19820	12060	35,7
–5 ft	-	-	*27550	*27550	*50540	40690	*38960	26610	*30450	19520	*24910	15200	-	-	20890	12660	34,3
–10 ft	*31790	*31790	*40900	*40900	*50670	40920	*38160	26530	*30030	19400	*24270	15170	-	-	*22230	13960	32
–15 ft	-	-	*57510	*57510	*46020	41640	*35320	26910	*27780	19680	-	-	-	-	*23130	16470	28,6
–20 ft	–	-	-	-	*38010	*38010	*29350	27810	-	-	-	-	-	-	*23670	21930	23,8

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	23,5
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28410	*28410	*26290	23980	-	-	*25320	21590	26,6
	15 ft	-	-	-	-	*41770	*41770	*32140	*32140	*27690	23380	-	-	*25290	19060	28,5
	10 ft	-	-	-	-	*51200	46470	*36450	31000	*29760	22590	-	-	*26150	17830	29,3
	5 ft	-	-	-	-	*40390	*40390	*39780	29740	*31580	21890	-	-	*27270	17520	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55700	44120	*41150	29080	*32390	21480	-	-	*27960	18100	28,5
	–5 ft	-	-	*40440	*40440	*52910	44320	*40200	28990	*31320	21460	-	-	*28600	19850	26,6
	–10 ft	-	-	*60790	*60790	*47070	45040	*36100	29440	-	-	-	–	*28770	23750	23,6
	–15 ft	-	-	-	-	*35490	*35490	-	-	-	-	-	-	-	-	18,7
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22360	*22360	25
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24550	24130	-	-	*21630	20040	27,9
	15 ft	-	-	-	-	*38420	*38420	*30240	*30240	*26240	23420	-	-	*21750	17800	29,7
	10 ft	-	-	-	-	*48010	47100	*34760	31120	*28530	22540	*25230	17140	*22590	16680	30,5
	5 ft	-	-	-	-	*54140	44580	*38530	29670	*30640	21740	*26060	16780	*24250	16360	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55590	43690	*40520	28820	*31870	21210	-	-	*26470	16810	29,7
	–5 ft	-	-	*41500	*41500	*53830	43680	*40300	28570	*31530	21050	-	-	*27300	18250	27,9
	–10 ft	-	-	*66150	*66150	*49060	44250	*37320	28860	*27990	21450	-	-	*27920	21410	25
	–15 ft	-	-	-	-	*39570	*39570	*28830	*28830	-	-	-	-	*27490	*27490	20,5
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25690	*25690	21,3
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24380	24240	-	-	*24550	23160	25,6
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27630	*27630	*24840	23930	-	-	*24280	19320	28,5
	15 ft	-	-	-	-	*43430	*43430	*31820	*31820	*26740	23150	*24440	17490	*24420	17280	30,2
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36310	30340	*29050	22280	*25280	17130	*24810	16260	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39530	29130	*31010	21550	*26140	16780	*25370	16000	31,1
	0 ft	-	-	-	-	*31560	*31560	*40760	28580	*32020	21130	*26280	16620	*26030	16460	30,2
	–5 ft	-	-	-	-	*51950	43830	*39990	28530	*31550	21060	-	-	*26670	17850	28,5
	–10 ft	-	-	*59010	*59010	*47190	44490	*36900	28920	*28360	21480	-	-	*27030	20820	25,7
	–15 ft	-	-	-	-	*38510	*38510	*29270	*29270	-	-	-	-	*26250	*26250	21,3
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23380	*23380	23
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22660	21290	27,1
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23320	*23320	-	-	*22100	17980	29,8
	15 ft	-	-	-	-	*39700	*39700	*29950	*29950	*25380	23170	*23090	17470	*22250	16160	31,4
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34620	30430	*27860	22210	*24240	17010	*23060	15220	32,2
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38290	29030	*30070	21390	*25380	16580	*23900	14940	32,3
	0 ft	-	-	-	-	*39800	*39800	*40120	28280	*31420	20860	*25960	16300	*24630	15310	31,5
	–5 ft	-	-	*29700	*29700	*53010	43090	*39990	28080	*31460	20670	-	-	*25410	16460	29,8
	–10 ft	-	-	*54900	*54900	*48940	43660	*37690	28350	*29430	20910	-	-	*26070	18910	27,1
	–15 ft	-	-	-	-	*41530	*41530	*31940	29180	-	-	-	-	*26120	24200	23

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21330	*21330	24,5
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21240	*21240	-	-	-	-	*19920	*19920	28,4
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22370	*22370	*21530	18020	-	-	*19430	17040	30,9
15 ft	-	-	-	-	*37330	*37330	*28740	*28740	*24560	23420	*22360	17660	-	-	*19550	15410	32,6
10 ft	-	-	-	-	*47410	46380	*33590	30840	*27190	22430	*23690	17150	-	-	*20210	14560	33,3
5 ft	-	-	-	-	*35340	*35340	*37610	29330	*29590	21550	*25010	16660	-	-	*21490	14290	33,3
0 ft	-	-	-	-	*42130	*42130	*39900	28440	*31210	20950	*25850	16320	-	-	23570	14600	32,6
–5 ft	-	–	*29650	*29650	*53980	43060	*40250	28130	*31600	20690	*25610	16240	-	-	*24500	15600	31
–10 ft	-	-	*50560	*50560	*50510	43520	*38510	28280	*30180	20800	-	-	-	-	*25250	17700	28,4
–15 ft	-	-	*58530	*58530	*43950	*43950	*33760	28940	-	-	-	-	-	-	*25590	22040	24,5

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17030	*17030	26,7
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17400	*17400	-	-	*16030	*16030	30,3
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20730	*20730	*19990	18310	-	-	*15680	*15680	32,7
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26560	*26560	*23050	*23050	*21100	17840	-	-	*15780	14300	34,2
10 ft	-	-	-	-	*43590	*43590	*31600	31310	*25850	22650	*22640	17260	-	-	*16290	13540	35
5 ft	-	-	-	-	*47690	44450	*36090	29590	*28520	21670	*24190	16690	-	-	*17260	13280	35
0 ft	-	-	-	-	*46250	43050	*39020	28480	*30510	20940	*25350	16260	-	-	*18830	13510	34,2
–5 ft	*20470	*20470	*29570	*29570	*54550	42700	*40100	27960	*31400	20540	*25690	16040	-	-	*21360	14320	32,7
–10 ft	*34440	*34440	*45710	*45710	*52130	42960	*39180	27950	*30750	20510	*24310	16170	-	-	*23890	15980	30,3
–15 ft	-	-	*64650	*64650	*46850	43740	*35720	28410	*27450	20950	-	-	-	-	*24550	19270	26,7
–20 ft	–	-	-	-	*36880	*36880	*27260	*27260	-	-	-	-	-	-	*24320	*24320	21,4

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18250	*18250	28,6
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18060	*18060	-	-	*18140	16530	32
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18740	18190	–	-	*18300	14390	34,3
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26110	*26110	*22310	*22310	*20050	17580	*18760	13590	*18650	13100	35,7
10 ft	-	-	-	-	*43120	*43120	*31000	30650	*25070	22170	*21660	16870	*19560	13220	*19140	12360	36,4
5 ft	-	-	-	-	*43500	43000	*35250	28720	*27650	21040	*23220	16190	*20390	12850	19700	12060	36,4
0 ft	-	-	-	-	*41710	41470	*37990	27460	*29550	20200	*24410	15660	20640	12560	20020	12190	35,7
–5 ft	-	-	*27550	*27550	*50540	41080	*38960	26870	*30450	19720	*24910	15350	-	-	21110	12800	34,3
–10 ft	*31790	*31790	*40900	*40900	*50670	41310	*38160	26800	*30030	19600	*24270	15330	-	-	*22230	14100	32
–15 ft	-	-	*57510	*57510	*46020	42040	*35320	27170	*27780	19880	-	-	-	-	*23130	16640	28,6
–20 ft	–	-	-	-	*38010	*38010	*29350	28070	-	-	-	-	-	-	*23670	22140	23,8

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	23,5
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28410	*28410	*26290	24180	-	-	*25320	21770	26,6
	15 ft	-	-	-	-	*41770	*41770	*32140	*32140	*27690	23580	-	-	*25290	19230	28,5
	10 ft	-	-	-	-	*51200	46860	*36450	31270	*29760	22790	-	-	*26150	17990	29,3
	5 ft	-	-	-	-	*40390	*40390	*39780	30000	*31580	22090	-	-	*27270	17680	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55700	44520	*41150	29350	*32390	21680	-	-	*27960	18270	28,5
	–5 ft	-	-	*40440	*40440	*52910	44720	*40200	29250	*31320	21660	-	-	*28600	20030	26,6
	–10 ft	-	-	*60790	*60790	*47070	45440	*36100	29710	-	-	-	–	*28770	23970	23,6
	–15 ft	-	-	-	-	*35490	*35490	-	-	-	-	-	-	-	-	18,7
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22360	*22360	25
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24550	24330	-	-	*21630	20210	27,9
	15 ft	-	-	-	-	*38420	*38420	*30240	*30240	*26240	23620	-	-	*21750	17970	29,7
	10 ft	-	-	-	-	*48010	47490	*34760	31380	*28530	22740	*25230	17300	*22590	16830	30,5
	5 ft	-	-	-	-	*54140	44970	*38530	29930	*30640	21940	*26060	16940	*24250	16520	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55590	44090	*40520	29090	*31870	21410	-	-	*26470	16970	29,7
	–5 ft	-	-	*41500	*41500	*53830	44070	*40300	28830	*31530	21250	-	-	*27300	18430	27,9
	–10 ft	-	-	*66150	*66150	*49060	44650	*37320	29120	*27990	21650	-	-	*27920	21610	25
	–15 ft	-	-	-	-	*39570	*39570	*28830	*28830	-	-	-	-	*27490	*27490	20,5
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25690	*25690	21,3
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24380	*24380	-	-	*24550	23350	25,6
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27630	*27630	*24840	24130	-	-	*24280	19490	28,5
	15 ft	-	-	-	-	*43430	*43430	*31820	*31820	*26740	23350	*24440	17650	*24420	17440	30,2
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36310	30600	*29050	22470	*25280	17290	*24810	16410	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39530	29400	*31010	21750	*26140	16940	*25370	16150	31,1
	0 ft	-	-	-	-	*31560	*31560	*40760	28840	*32020	21330	*26280	16770	*26030	16620	30,2
	–5 ft	-	-	-	-	*51950	44230	*39990	28790	*31550	21260	-	-	*26670	18020	28,5
	–10 ft	-	-	*59010	*59010	*47190	44880	*36900	29190	*28360	21680	-	-	*27030	21010	25,7
	–15 ft	-	-	-	-	*38510	*38510	*29270	*29270	-	-	-	-	*26250	*26250	21,3
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23380	*23380	23
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22660	21470	27,1
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23320	*23320	-	-	*22100	18140	29,8
	15 ft	-	-	-	-	*39700	*39700	*29950	*29950	*25380	23370	*23090	17630	*22250	16310	31,4
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34620	30700	*27860	22410	*24240	17170	*23060	15360	32,2
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38290	29290	*30070	21590	*25380	16730	*23900	15090	32,3
	0 ft	-	-	-	-	*39800	*39800	*40120	28540	*31420	21050	*25960	16460	*24630	15460	31,5
	–5 ft	-	-	*29700	*29700	*53010	43480	*39990	28350	*31460	20870	-	-	*25410	16620	29,8
	–10 ft	-	-	*54900	*54900	*48940	44050	*37690	28620	*29430	21110	-	-	*26070	19090	27,1
	–15 ft	-	-	-	-	*41530	*41530	*31940	29440	-	-	-	-	*26120	24420	23

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21330	*21330	24,5
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21240	*21240	-	-	-	-	*19920	*19920	28,4
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22370	*22370	*21530	18180	-	-	*19430	17200	30,9
15 ft	-	-	-	-	*37330	*37330	*28740	*28740	*24560	23620	*22360	17820	-	-	*19550	15560	32,6
10 ft	-	-	-	-	*47410	46780	*33590	31100	*27190	22630	*23690	17310	-	-	*20210	14700	33,3
5 ft	-	-	-	-	*35340	*35340	*37610	29590	*29590	21750	*25010	16820	-	-	*21490	14430	33,3
0 ft	-	-	-	-	*42130	*42130	*39900	28710	*31210	21150	*25850	16480	-	-	*23610	14750	32,6
–5 ft	-	–	*29650	*29650	*53980	43460	*40250	28390	*31600	20880	*25610	16400	-	-	*24500	15760	31
–10 ft	-	-	*50560	*50560	*50510	43910	*38510	28550	*30180	21000	-	-	-	-	*25250	17870	28,4
–15 ft	-	-	*58530	*58530	*43950	*43950	*33760	29200	-	-	-	-	-	-	*25590	22250	24,5

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17030	*17030	26,7
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17400	*17400	-	-	*16030	*16030	30,3
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20730	*20730	*19990	18460	-	-	*15680	*15680	32,7
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26560	*26560	*23050	*23050	*21100	18000	-	-	*15780	14440	34,2
10 ft	-	-	-	-	*43590	*43590	*31600	31580	*25850	22850	*22640	17420	–	-	*16290	13670	35
5 ft	-	-	-	-	*47690	44840	*36090	29850	*28520	21860	*24190	16850	-	-	*17260	13420	35
0 ft	-	-	-	-	*46250	43450	*39020	28740	*30510	21130	*25350	16420	-	-	*18830	13650	34,2
–5 ft	*20470	*20470	*29570	*29570	*54550	43100	*40100	28230	*31400	20740	*25690	16200	-	-	*21360	14460	32,7
–10 ft	*34440	*34440	*45710	*45710	*52130	43350	*39180	28210	*30750	20710	*24310	16330	-	-	*23890	16140	30,3
–15 ft	-	-	*64650	*64650	*46850	44140	*35720	28680	*27450	21150	-	-	-	-	*24550	19450	26,7
–20 ft	–	-	-	-	*36880	*36880	*27260	*27260	-	-	-	-	-	-	*24320	*24320	21,4

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18250	*18250	28,6
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18060	*18060	-	-	*18140	16680	32
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18740	18350	-	-	*18300	14530	34,3
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26110	*26110	*22310	*22310	*20050	17740	*18760	13720	*18650	13230	35,7
10 ft	-	-	-	-	*43120	*43120	*31000	30910	*25070	22370	*21660	17030	*19560	13350	*19140	12490	36,4
5 ft	-	-	-	-	*43500	43400	*35250	28980	*27650	21240	*23220	16350	*20390	12980	*19750	12190	36,4
0 ft	-	-	-	-	*41710	*41710	*37990	27730	*29550	20400	*24410	15820	20850	12690	20230	12320	35,7
–5 ft	-	-	*27550	*27550	*50540	41470	*38960	27140	*30450	19920	*24910	15510	-	-	*21320	12930	34,3
–10 ft	*31790	*31790	*40900	*40900	*50670	41700	*38160	27060	*30030	19800	*24270	15490	-	-	*22230	14250	32
–15 ft	-	-	*57510	*57510	*46020	42430	*35320	27430	*27780	20080	-	-	-	-	*23130	16810	28,6
–20 ft	–	-	-	-	*38010	*38010	*29350	28340	-	-	-	-	-	-	*23670	22360	23,8

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	23,5
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28410	*28410	*26290	24380	-	-	*25320	21960	26,6
	15 ft	-	-	-	-	*41770	*41770	*32140	*32140	*27690	23780	-	-	*25290	19400	28,5
	10 ft	-	-	-	-	*51200	47260	*36450	31530	*29760	22980	-	-	*26150	18160	29,3
	5 ft	-	-	-	-	*40390	*40390	*39780	30270	*31580	22290	-	-	*27270	17850	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55700	44910	*41150	29610	*32390	21870	-	-	*27960	18440	28,5
	–5 ft	-	-	*40440	*40440	*52910	45110	*40200	29520	*31320	21860	-	-	*28600	20220	26,6
	–10 ft	-	-	*60790	*60790	*47070	45830	*36100	29970	-	-	-	–	*28770	24180	23,6
	–15 ft	-	-	-	-	*35490	*35490	-	-	-	-	-	-	-	-	18,7
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22360	*22360	25
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24550	24530	-	-	*21630	20380	27,9
	15 ft	-	-	-	-	*38420	*38420	*30240	*30240	*26240	23820	-	-	*21750	18130	29,7
	10 ft	-	-	-	-	*48010	47890	*34760	31640	*28530	22940	*25230	17460	*22590	16990	30,5
	5 ft	-	-	-	-	*54140	45360	*38530	30200	*30640	22140	*26060	17100	*24250	16670	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55590	44480	*40520	29350	*31870	21610	-	-	*26470	17130	29,7
	–5 ft	-	-	*41500	*41500	*53830	44470	*40300	29100	*31530	21450	-	-	*27300	18600	27,9
	–10 ft	-	-	*66150	*66150	*49060	45040	*37320	29390	*27990	21840	-	-	*27920	21810	25
	–15 ft	-	-	-	-	*39570	*39570	*28830	*28830	-	-	-	-	*27490	*27490	20,5
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25690	*25690	21,3
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24380	*24380	-	-	*24550	23550	25,6
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27630	*27630	*24840	24320	-	-	*24280	19660	28,5
	15 ft	-	-	-	-	*43430	*43430	*31820	*31820	*26740	23550	*24440	17810	*24420	17590	30,2
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36310	30870	*29050	22670	*25280	17450	*24810	16570	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39530	29660	*31010	21950	*26140	17100	*25370	16300	31,1
	0 ft	-	-	-	-	*31560	*31560	*40760	29110	*32020	21530	*26280	16930	*26030	16770	30,2
	–5 ft	-	-	-	-	*51950	44620	*39990	29060	*31550	21460	-	-	*26670	18190	28,5
	–10 ft	-	-	*59010	*59010	*47190	45280	*36900	29450	*28360	21880	-	-	*27030	21210	25,7
	–15 ft	-	-	-	-	*38510	*38510	*29270	*29270	-	-	-	-	*26250	*26250	21,3
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23380	*23380	23
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22400	*22400	-	-	*22660	21650	27,1
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23320	*23320	-	-	*22100	18300	29,8
	15 ft	-	-	-	-	*39700	*39700	*29950	*29950	*25380	23570	*23090	17790	*22250	16460	31,4
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34620	30960	*27860	22610	*24240	17330	*23060	15510	32,2
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38290	29560	*30070	21790	*25380	16890	*23900	15240	32,3
	0 ft	-	-	-	-	*39800	*39800	*40120	28810	*31420	21250	*25960	16620	*24630	15610	31,5
	–5 ft	-	-	*29700	*29700	*53010	43870	*39990	28610	*31460	21070	-	-	*25410	16780	29,8
	–10 ft	-	-	*54900	*54900	*48940	44450	*37690	28880	*29430	21310	-	-	*26070	19270	27,1
	–15 ft	-	-	-	-	*41530	*41530	*31940	29710	-	-	-	-	*26120	24640	23

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21330	*21330	24,5
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21240	*21240	-	-	-	-	*19920	*19920	28,4
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22370	*22370	*21530	18340	-	-	*19430	17350	30,9
15 ft	-	-	-	-	*37330	*37330	*28740	*28740	*24560	23820	*22360	17970	-	-	*19550	15700	32,6
10 ft	-	-	-	-	*47410	47170	*33590	31370	*27190	22830	*23690	17470	-	-	*20210	14840	33,3
5 ft	-	-	-	-	*35340	*35340	*37610	29860	*29590	21950	*25010	16980	-	-	*21490	14570	33,3
0 ft	-	-	-	-	*42130	*42130	*39900	28970	*31210	21350	*25850	16640	-	-	*23610	14890	32,6
–5 ft	-	–	*29650	*29650	*53980	43850	*40250	28660	*31600	21080	*25610	16560	-	-	*24500	15910	31
–10 ft	-	-	*50560	*50560	*50510	44310	*38510	28810	*30180	21200	-	-	-	-	*25250	18040	28,4
–15 ft	-	-	*58530	*58530	*43950	*43950	*33760	29470	-	-	-	-	-	-	*25590	22450	24,5

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17030	*17030	26,7
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*17400	*17400	-	-	*16030	*16030	30,3
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20730	*20730	*19990	18620	-	-	*15680	*15680	32,7
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26560	*26560	*23050	*23050	*21100	18160	-	-	*15780	14570	34,2
10 ft	-	-	-	-	*43590	*43590	*31600	*31600	*25850	23050	*22640	17580	-	-	*16290	13810	35
5 ft	-	-	-	-	*47690	45240	*36090	30120	*28520	22060	*24190	17010	-	-	*17260	13550	35
0 ft	-	-	-	-	*46250	43840	*39020	29000	*30510	21330	*25350	16580	-	-	*18830	13780	34,2
–5 ft	*20470	*20470	*29570	*29570	*54550	43490	*40100	28490	*31400	20940	*25690	16360	-	-	*21360	14600	32,7
–10 ft	*34440	*34440	*45710	*45710	*52130	43750	*39180	28480	*30750	20910	*24310	16490	-	-	*23890	16290	30,3
–15 ft	-	-	*64650	*64650	*46850	44530	*35720	28940	*27450	21350	-	-	-	-	*24550	19640	26,7
–20 ft	–	-	-	-	*36880	*36880	*27260	*27260	-	-	-	-	-	-	*24320	*24320	21,4

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), vaste onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18250	*18250	28,6
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18060	*18060	-	-	*18140	16820	32
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18740	18510	-	-	*18300	14670	34,3
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26110	*26110	*22310	*22310	*20050	17900	*18760	13850	*18650	13360	35,7
10 ft	-	-	-	-	*43120	*43120	*31000	*31000	*25070	22560	*21660	17190	*19560	13480	*19140	12610	36,4
5 ft	-	-	-	-	*43500	*43500	*35250	29240	*27650	21430	*23220	16510	*20390	13110	*19750	12320	36,4
0 ft	-	-	-	-	*41710	*41710	*37990	27990	*29550	20590	*24410	15980	*20930	12830	20440	12450	35,7
–5 ft	-	-	*27550	*27550	*50540	41870	*38960	27400	*30450	20110	*24910	15670	-	-	*21320	13070	34,3
–10 ft	*31790	*31790	*40900	*40900	*50670	42100	*38160	27320	*30030	20000	*24270	15650	-	-	*22230	14400	32
–15 ft	-	-	*57510	*57510	*46020	42820	*35320	27700	*27780	20280	-	-	-	-	*23130	16980	28,6
–20 ft	–	-	-	-	*38010	*38010	*29350	28600	-	-	-	-	-	-	*23670	22570	23,8

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft	
													
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	35 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*25200	*25200	*20010	*20010	*17040	*17040
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*30020	28270	*23060	20960	*19080	16280
	0 ft	-	-	-	-	-	-	*33600	26480	*25620	19720	*20900	15420
	–5 ft	-	-	-	-	*19120	*19120	*35810	25480	*27480	18890	*22330	14800
	–10 ft	*12630	*12630	*16330	*16330	*25280	*25280	*36810	25050	*28580	18430	*23270	14420
	–15 ft	*19140	*19140	*23540	*23540	*33350	*33350	*36760	25030	*28890	18300	*23610	14280
	–20 ft	*26410	*26410	*32100	*32100	*44000	39320	*35640	25340	*28300	18460	*23180	14390
	–25 ft	*35160	*35160	*43030	*43030	*43180	40390	*33180	25990	*26520	18920	*21600	14790
	–30 ft	-	-	*50810	*50810	*36890	*36890	*28680	27070	*22740	19800	*17360	15740

Vaste onderwagen	A	35 ft		40 ft		45 ft		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	*10840	*10840	36,1
	35 ft	-	-	*10390	*10390	-	–	*10040	*10040	40,1
	30 ft	-	-	*11590	*11590	-	-	*9560	*9560	43,2
	25 ft	-	–	*11740	*11740	*10650	9520	*9290	*9290	45,4
	20 ft	*12610	*12610	*12270	11880	*12260	9460	*9180	*9180	47,1
	15 ft	*13810	*13810	*13050	11480	*12660	9250	*9200	*9200	48,2
	10 ft	*15180	13680	*13970	11030	*13220	8980	*9340	*9340	48,7
	5 ft	*16580	13000	*14940	10580	*13850	8710	*9620	*9620	48,7
	0 ft	*17880	12420	*15840	10190	14160	8470	*10060	*10060	48,2
	–5 ft	*18930	11970	16540	9890	13990	8310	*10690	*10690	47,1
	–10 ft	*19640	11690	16360	9720	13970	8290	*11590	*11590	45,5
	–15 ft	19600	11600	16360	9720	–	-	*12880	*12880	43,2
	–20 ft	*19340	11740	*15790	10030	-	–	*14840	*14840	40,1
	–25 ft	*17280	12240	-	-	-	-	*16090	*16090	36,2
	–30 ft	-	-	-	-	-	-	*16240	*16240	30,9

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft	
													
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	35 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*25200	*25200	*20010	*20010	*17040	*17040
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*30020	28530	*23060	21160	*19080	16440
	0 ft	-	-	-	-	-	-	*33600	26740	*25620	19920	*20900	15580
	–5 ft	-	-	-	-	*19120	*19120	*35810	25740	*27480	19090	*22330	14960
	–10 ft	*12630	*12630	*16330	*16330	*25280	*25280	*36810	25310	*28580	18630	*23270	14580
	–15 ft	*19140	*19140	*23540	*23540	*33350	*33350	*36760	25290	*28890	18500	*23610	14440
	–20 ft	*26410	*26410	*32100	*32100	*44000	39710	*35640	25610	*28300	18660	*23180	14550
	–25 ft	*35160	*35160	*43030	*43030	*43180	40780	*33180	26260	*26520	19120	*21600	14950
	–30 ft	-	-	*50810	*50810	*36890	*36890	*28680	27330	*22740	20000	*17360	15900

Vaste onderwagen	A	35 ft		40 ft		45 ft		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	*10840	*10840	36,1
	35 ft	-	-	*10390	*10390	-	–	*10040	*10040	40,1
	30 ft	-	-	*11590	*11590	-	-	*9560	*9560	43,2
	25 ft	-	–	*11740	*11740	*10650	9620	*9290	*9290	45,4
	20 ft	*12610	*12610	*12270	12000	*12260	9560	*9180	*9180	47,1
	15 ft	*13810	*13810	*13050	11590	*12660	9350	*9200	*9200	48,2
	10 ft	*15180	13810	*13970	11140	*13220	9080	*9340	*9340	48,7
	5 ft	*16580	13140	*14940	10690	*13850	8810	*9620	*9620	48,7
	0 ft	*17880	12550	*15840	10300	14320	8570	*10060	*10060	48,2
	–5 ft	*18930	12100	*16580	10000	14150	8410	*10690	*10690	47,1
	–10 ft	*19640	11820	16540	9830	*14000	8390	*11590	*11590	45,5
	–15 ft	19810	11730	16550	9840	-	-	*12880	*12880	43,2
	–20 ft	*19340	11870	*15790	10140	-	–	*14840	*14840	40,1
	–25 ft	*17280	12370	-	-	-	-	*16090	*16090	36,2
	–30 ft	-	-	-	-	-	-	*16240	*16240	30,9

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft	
													
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	35 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*25200	*25200	*20010	*20010	*17040	*17040
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*30020	28800	*23060	21360	*19080	16600
	0 ft	-	-	-	-	-	-	*33600	27010	*25620	20120	*20900	15740
	–5 ft	-	-	-	-	*19120	*19120	*35810	26000	*27480	19280	*22330	15120
	–10 ft	*12630	*12630	*16330	*16330	*25280	*25280	*36810	25580	*28580	18830	*23270	14740
	–15 ft	*19140	*19140	*23540	*23540	*33350	*33350	*36760	25560	*28890	18700	*23610	14600
	–20 ft	*26410	*26410	*32100	*32100	*44000	40110	*35640	25870	*28300	18850	*23180	14710
	–25 ft	*35160	*35160	*43030	*43030	*43180	41170	*33180	26520	*26520	19320	*21600	15110
	–30 ft	-	-	*50810	*50810	*36890	*36890	*28680	27600	*22740	20200	*17360	16060

Vaste onderwagen	A	35 ft		40 ft		45 ft		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	*10840	*10840	36,1
	35 ft	-	-	*10390	*10390	-	–	*10040	*10040	40,1
	30 ft	-	-	*11590	*11590	-	-	*9560	*9560	43,2
	25 ft	-	–	*11740	*11740	*10650	9720	*9290	*9290	45,4
	20 ft	*12610	*12610	*12270	12110	*12260	9660	*9180	*9180	47,1
	15 ft	*13810	*13810	*13050	11710	*12660	9450	*9200	*9200	48,2
	10 ft	*15180	13950	*13970	11260	*13220	9180	*9340	*9340	48,7
	5 ft	*16580	13270	*14940	10810	*13850	8910	*9620	*9620	48,7
	0 ft	*17880	12680	*15840	10410	*14430	8670	*10060	*10060	48,2
	–5 ft	*18930	12230	*16580	10120	14300	8510	*10690	*10690	47,1
	–10 ft	*19640	11960	16720	9950	*14000	8490	*11590	*11590	45,5
	–15 ft	*19860	11870	16730	9950	-	-	*12880	*12880	43,2
	–20 ft	*19340	12010	*15790	10260	-	–	*14840	*14840	40,1
	–25 ft	*17280	12510	–	-	-	-	*16090	*16090	36,2
	–30 ft	-	-	-	-	-	-	*16240	*16240	30,9

Vaste onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft	
													
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	35 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*25200	*25200	*20010	*20010	*17040	*17040
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*30020	29060	*23060	21560	*19080	16750
	0 ft	-	-	-	-	-	-	*33600	27270	*25620	20320	*20900	15900
	–5 ft	-	-	-	-	*19120	*19120	*35810	26270	*27480	19480	*22330	15270
	–10 ft	*12630	*12630	*16330	*16330	*25280	*25280	*36810	25840	*28580	19030	*23270	14890
	–15 ft	*19140	*19140	*23540	*23540	*33350	*33350	*36760	25820	*28890	18900	*23610	14760
	–20 ft	*26410	*26410	*32100	*32100	*44000	40500	*35640	26140	*28300	19050	*23180	14870
	–25 ft	*35160	*35160	*43030	*43030	*43180	41570	*33180	26790	*26520	19510	*21600	15270
	–30 ft	-	-	*50810	*50810	*36890	*36890	*28680	27860	*22740	20400	*17360	16220

Vaste onderwagen	A	35 ft		40 ft		45 ft		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	*10840	*10840	36,1
	35 ft	-	-	*10390	*10390	-	–	*10040	*10040	40,1
	30 ft	-	-	*11590	*11590	-	-	*9560	*9560	43,2
	25 ft	-	–	*11740	*11740	*10650	9820	*9290	*9290	45,4
	20 ft	*12610	*12610	*12270	12220	*12260	9760	*9180	*9180	47,1
	15 ft	*13810	*13810	*13050	11820	*12660	9550	*9200	*9200	48,2
	10 ft	*15180	14080	*13970	11370	*13220	9280	*9340	*9340	48,7
	5 ft	*16580	13400	*14940	10920	*13850	9010	*9620	*9620	48,7
	0 ft	*17880	12820	*15840	10530	*14430	8770	*10060	*10060	48,2
	–5 ft	*18930	12370	*16580	10230	14460	8610	*10690	*10690	47,1
	–10 ft	*19640	12090	16910	10060	*14000	8590	*11590	*11590	45,5
	–15 ft	*19860	12000	16910	10060	–	-	*12880	*12880	43,2
	–20 ft	*19340	12140	*15790	10370	-	–	*14840	*14840	40,1
	–25 ft	*17280	12640	-	-	-	-	*16090	*16090	36,2
	–30 ft	-	-	-	-	-	-	*16240	*16240	30,9

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26330	26110	23,8
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28630	*28630	*26340	23940	-	-	*25280	21300	26,8
	15 ft	-	-	-	-	*42490	*42490	*32450	*32450	*27830	23300	-	-	*25310	18870	28,6
	10 ft	-	-	-	-	*51740	46780	*36740	30990	*29910	22550	-	-	*26250	17700	29,4
	5 ft	-	-	-	-	*40860	*40860	*39950	29750	*31680	21810	-	-	26890	17450	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55590	44590	*41160	29120	*32390	21420	-	-	*28010	18110	28,4
	–5 ft	-	-	*42850	*42850	*52610	44830	*40030	29060	*31120	21430	-	-	*28630	19980	26,4
	–10 ft	-	-	*59970	*59970	*46490	45610	*35620	29570	-	-	-	-	*28740	24170	23,3
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24090	*24090	-	-	*22270	*22270	25,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24630	24080	-	-	*21620	19770	28,1
	15 ft	-	-	-	-	*39120	*39120	*30550	*30550	*26400	23340	-	-	*21790	17620	29,8
	10 ft	-	-	-	-	*48620	47400	*35070	31100	*28700	22450	*25290	17040	*22680	16550	30,6
	5 ft	-	-	-	-	*54390	44950	*38740	29660	*30760	21660	25790	16680	*24410	16280	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55560	44140	*40580	28850	*31910	21140	-	-	26090	16800	29,6
	–5 ft	-	-	*43280	*43280	*53600	44170	*40190	28630	*31420	21010	-	-	*27350	18340	27,8
	–10 ft	-	-	*65370	*65370	*48570	44800	*36960	28970	-	-	-	-	*27940	21710	24,8
	–15 ft	-	-	-	-	*38570	*38570	*27690	*27690	-	-	-	-	*27350	*27350	20,1
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25550	*25550	21,7
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24310	24230	-	-	*24510	22760	25,9
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27890	*27890	*24950	23860	-	-	*24280	19060	28,6
	15 ft	-	-	-	-	*44250	*44250	*32160	32040	*26910	23060	*24480	17390	*24440	17090	30,3
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36600	30310	*29210	22180	*25350	17020	24730	16130	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39690	29130	*31120	21460	25740	16680	24520	15910	31
	0 ft	-	-	-	-	*33490	*33490	*40770	28610	*32040	21060	25580	16530	25420	16440	30,1
	–5 ft	-	-	-	-	*51690	44320	*39860	28590	*31440	21020	-	-	*26710	17920	28,3
	–10 ft	-	-	*58520	*58520	*46720	45030	*36550	29030	*27900	21500	-	-	*27030	21080	25,4
	–15 ft	-	-	-	-	*37630	*37630	*28300	*28300	-	-	-	-	*26090	*26090	20,9
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23290	*23290	23,4
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22410	*22410	-	-	*22610	20930	27,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23440	*23440	-	-	*22090	17730	29,9
	15 ft	-	-	-	-	*40470	*40470	*30290	*30290	*25560	23080	*23160	17370	*22290	15980	31,5
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34930	30400	*28040	22110	*24330	16900	*23150	15090	32,3
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38490	29020	*30200	21290	*25440	16460	22990	14860	32,2
	0 ft	-	-	-	-	*41080	*41080	*40180	28300	*31470	20780	25250	16200	23730	15270	31,4
	–5 ft	-	-	*31490	*31490	*52790	43560	*39910	28140	*31400	20620	-	-	*25460	16500	29,6
	–10 ft	-	-	*56900	*56900	*48540	44180	*37420	28450	*29150	20900	-	-	*26110	19090	26,9
	–15 ft	-	-	-	-	*40790	*40790	*31290	29340	-	-	-	-	*26060	24800	22,7

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21180	*21180	24,8
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21270	*21270	-	-	-	-	*19850	19610	28,6
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22550	*22550	*21560	17930	-	-	*19420	16810	31,1
15 ft	-	-	-	-	*38080	*38080	*29090	*29090	*24740	23330	*22440	17550	-	–	*19580	15240	32,6
10 ft	-	-	-	-	*48040	46650	*33920	30810	*27370	22330	*23790	17030	-	-	*20290	14430	33,4
5 ft	-	-	-	-	*35290	*35290	*37840	29310	*29740	21460	*25090	16550	-	-	*21620	14200	33,3
0 ft	-	-	-	-	*43080	*43080	*39990	28460	*31280	20870	25270	16220	-	-	22580	14550	32,5
–5 ft	-	-	*31070	*31070	*53810	43530	*40200	28180	*31570	20630	25200	16160	-	-	24310	15620	30,8
–10 ft	-	-	*52250	*52250	*50160	44030	*38280	28360	*29980	20780	-	-	-	-	*25290	17840	28,2
–15 ft	-	-	*57560	*57560	*43310	*43310	*33230	29080	-	-	-	-	-	-	*25570	22490	24,2

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*16930	*16930	27
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*18240	*18240	-	–	*15990	*15990	30,5
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20870	*20870	*20040	18210	-	–	*15670	15490	32,8
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26910	*26910	*23250	*23250	*21200	17730	-	-	*15800	14140	34,3
10 ft	-	-	-	-	*44280	*44280	*31960	31280	*26050	22550	*22760	17140	-	–	*16340	13410	35
5 ft	-	-	-	-	*46790	44780	*36360	29560	*28690	21560	*24290	16570	-	-	*17350	13190	34,9
0 ft	-	-	-	-	*46760	43450	*39160	28480	*30620	20850	25210	16150	-	-	*18980	13450	34,2
–5 ft	*21490	*21490	*30640	*30640	*54460	43140	*40100	28000	*31410	20470	24990	15950	-	-	*21590	14310	32,6
–10 ft	*35490	*35490	*47020	*47020	*51850	43450	*39030	28020	*30630	20470	*24080	16120	-	-	*23950	16060	30,1
–15 ft	-	-	*63790	*63790	*46330	44290	*35330	28530	*27020	20960	-	-	-	-	*24580	19560	26,4
–20 ft	–	-	-	–	*35860	*35860	*26220	*26220	-	-	-	-	-	-	*24210	*24210	20,9

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18230	*18230	28,9
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18080	*18080	-	-	*18140	16260	32,2
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20070	*20070	*18820	18090	-	-	*18320	14190	34,4
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	*22550	*22550	*20160	17460	*18810	13480	*18680	12940	35,8
10 ft	-	-	-	-	*43770	*43770	*31340	30590	*25270	22050	*21770	16740	*19620	13100	19050	12230	36,5
5 ft	-	-	-	-	*42700	*42700	*35510	28670	*27810	20920	*23320	16070	19940	12730	18780	11960	36,4
0 ft	-	-	*16360	*16360	*42100	41840	*38120	27450	*29660	20100	*24470	15550	19640	12450	19120	12120	35,7
–5 ft	-	-	*28450	*28450	*51430	41490	*38960	26890	*30460	19640	24280	15250	-	-	20210	12770	34,2
–10 ft	*32660	*32660	*41960	*41960	*50420	41770	*38030	26850	*29940	19550	*24160	15250	-	-	*22300	14140	31,8
–15 ft	-	-	*58920	*58920	*45570	42550	*35010	27260	*27510	19870	-	-	-	-	*23190	16820	28,3
–20 ft	–	-	-	-	*37240	*37240	*28730	28230	-	-	-	-	-	-	*23670	22760	23,3

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26330	*26330	23,8
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28630	*28630	*26340	24150	-	-	*25280	21500	26,8
	15 ft	-	-	-	-	*42490	*42490	*32450	*32450	*27830	23510	-	-	*25310	19050	28,6
	10 ft	-	-	-	-	*51740	47200	*36740	31270	*29910	22710	-	-	*26250	17880	29,4
	5 ft	-	-	-	-	*40860	*40860	*39950	30030	*31680	22020	-	-	27160	17630	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55590	45010	*41160	29410	*32390	21630	-	-	*28010	18290	28,4
	–5 ft	-	-	*42850	*42850	*52610	45260	*40030	29350	*31120	21640	-	-	*28630	20180	26,4
	–10 ft	-	-	*59970	*59970	*46490	46040	*35620	29860	-	-	-	-	*28740	24400	23,3
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24090	*24090	-	-	*22270	*22270	25,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24630	24290	-	-	*21620	19960	28,1
	15 ft	-	-	-	-	*39120	*39120	*30550	*30550	*26400	23560	-	-	*21790	17790	29,8
	10 ft	-	-	-	-	*48620	47820	*35070	31380	*28700	22660	*25290	17210	*22680	16720	30,6
	5 ft	-	-	-	-	*54390	45380	*38740	29950	*30760	21870	26050	16850	*24410	16450	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55560	44560	*40580	29130	*31910	21350	-	-	26350	16970	29,6
	–5 ft	-	-	*43280	*43280	*53600	44590	*40190	28910	*31420	21220	-	-	*27350	18530	27,8
	–10 ft	-	-	*65370	*65370	*48570	45230	*36960	29250	-	-	-	-	*27940	21930	24,8
	–15 ft	-	-	-	-	*38570	*38570	*27690	*27690	-	-	-	-	*27350	*27350	20,1
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25550	*25550	21,7
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24310	*24310	-	-	*24510	22960	25,9
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27890	*27890	*24950	24070	-	-	*24280	19240	28,6
	15 ft	-	-	-	-	*44250	*44250	*32160	*32160	*26910	23270	*24480	17560	*24440	17260	30,3
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36600	30590	*29210	22390	*25350	17190	*24850	16290	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39690	29420	*31120	21670	26000	16850	24770	16080	31
	0 ft	-	-	-	-	*33490	*33490	*40770	28890	*32040	21270	25840	16700	25680	16600	30,1
	–5 ft	-	-	-	-	*51690	44750	*39860	28880	*31440	21230	-	-	*26710	18100	28,3
	–10 ft	-	-	*58520	*58520	*46720	45450	*36550	29310	*27900	21710	-	-	*27030	21290	25,4
	–15 ft	-	-	-	-	*37630	*37630	*28300	*28300	-	-	-	-	*26090	*26090	20,9
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23290	*23290	23,4
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22410	*22410	-	-	*22610	21120	27,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23440	*23440	-	-	*22090	17900	29,9
	15 ft	-	-	-	-	*40470	*40470	*30290	*30290	*25560	23290	*23160	17540	*22290	16140	31,5
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34930	30680	*28040	22320	*24330	17070	*23150	15240	32,3
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38490	29300	*30200	21500	*25440	16630	23230	15010	32,2
	0 ft	-	-	-	-	*41080	*41080	*40180	28580	*31470	20990	25510	16370	23970	15430	31,4
	–5 ft	-	-	*31490	*31490	*52790	43980	*39910	28420	*31400	20830	-	-	*25460	16670	29,6
	–10 ft	-	-	*56900	*56900	*48540	44610	*37420	28730	*29150	21110	-	-	*26110	19290	26,9
	–15 ft	-	-	-	-	*40790	*40790	*31290	29630	-	-	-	-	*26060	25040	22,7

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21180	*21180	24,8
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21270	*21270	-	-	-	-	*19850	19780	28,6
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22550	*22550	*21560	18100	-	-	*19420	16980	31,1
15 ft	-	-	-	-	*38080	*38080	*29090	*29090	*24740	23540	*22440	17720	-	–	*19580	15390	32,6
10 ft	-	-	-	-	*48040	47070	*33920	31090	*27370	22540	*23790	17200	-	-	*20290	14580	33,4
5 ft	-	-	-	-	*35290	*35290	*37840	29590	*29740	21670	*25090	16720	-	-	*21620	14350	33,3
0 ft	-	-	-	-	*43080	*43080	*39990	28740	*31280	21080	25530	16390	-	-	22820	14710	32,5
–5 ft	-	-	*31070	*31070	*53810	43950	*40200	28460	*31570	20840	25460	16330	-	-	*24560	15790	30,8
–10 ft	-	-	*52250	*52250	*50160	44450	*38280	28650	*29980	20990	-	-	-	-	*25290	18020	28,2
–15 ft	-	-	*57560	*57560	*43310	*43310	*33230	29360	-	-	-	-	-	-	*25570	22710	24,2

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*16930	*16930	27
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*18240	*18240	-	–	*15990	*15990	30,5
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20870	*20870	*20040	18380	-	–	*15670	15650	32,8
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26910	*26910	*23250	*23250	*21200	17900	-	-	*15800	14280	34,3
10 ft	-	-	-	-	*44280	*44280	*31960	31560	*26050	22760	*22760	17310	-	–	*16340	13550	35
5 ft	-	-	-	-	*46790	45200	*36360	29850	*28690	21770	*24290	16740	-	-	*17350	13330	34,9
0 ft	-	-	-	-	*46760	43870	*39160	28760	*30620	21060	*25410	16320	-	-	*18980	13600	34,2
–5 ft	*21490	*21490	*30640	*30640	*54460	43570	*40100	28280	*31410	20680	25250	16120	-	-	*21590	14460	32,6
–10 ft	*35490	*35490	*47020	*47020	*51850	43870	*39030	28300	*30630	20680	*24080	16290	-	-	*23950	16230	30,1
–15 ft	-	-	*63790	*63790	*46330	44720	*35330	28810	*27020	21170	-	-	-	-	*24580	19760	26,4
–20 ft	–	-	-	–	*35860	*35860	*26220	*26220	-	-	-	-	-	-	*24210	*24210	20,9

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18230	*18230	28,9
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18080	*18080	-	-	*18140	16420	32,2
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20070	*20070	*18820	18260	-	-	*18320	14340	34,4
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	*22550	*22550	*20160	17630	*18810	13620	*18680	13080	35,8
10 ft	-	-	-	-	*43770	*43770	*31340	30870	*25270	22260	*21770	16910	*19620	13240	*19180	12370	36,5
5 ft	-	-	-	-	*42700	*42700	*35510	28950	*27810	21130	*23320	16240	20160	12870	18980	12100	36,4
0 ft	-	-	*16360	*16360	*42100	*42100	*38120	27730	*29660	20310	*24470	15720	19860	12590	19330	12250	35,7
–5 ft	-	-	*28450	*28450	*51430	41920	*38960	27170	*30460	19850	24540	15420	-	-	20440	12910	34,2
–10 ft	*32660	*32660	*41960	*41960	*50420	42190	*38030	27130	*29940	19760	*24160	15420	-	-	*22300	14300	31,8
–15 ft	-	-	*58920	*58920	*45570	42970	*35010	27550	*27510	20080	-	-	-	-	*23190	17010	28,3
–20 ft	–	-	-	-	*37240	*37240	*28730	28510	–	-	-	-	-	-	*23670	22990	23,3

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26330	*26330	23,8
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28630	*28630	*26340	24360	-	-	*25280	21690	26,8
	15 ft	-	-	-	-	*42490	*42490	*32450	*32450	*27830	23720	-	-	*25310	19230	28,6
	10 ft	-	-	-	-	*51740	47630	*36740	31550	*29910	22920	-	-	*26250	18050	29,4
	5 ft	-	-	-	-	*40860	*40860	*39950	30310	*31680	22230	-	-	*27320	17800	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55590	45440	*41160	29690	*32390	21840	-	-	*28010	18470	28,4
	–5 ft	-	-	*42850	*42850	*52610	45680	*40030	29630	*31120	21850	-	-	*28630	20370	26,4
	–10 ft	-	-	*59970	*59970	*46490	46460	*35620	30140	-	-	-	-	*28740	24630	23,3
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24090	*24090	-	-	*22270	*22270	25,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24630	24510	-	-	*21620	20140	28,1
	15 ft	-	-	-	-	*39120	*39120	*30550	*30550	*26400	23770	-	-	*21790	17960	29,8
	10 ft	-	-	-	-	*48620	48250	*35070	31660	*28700	22870	*25290	17380	*22680	16880	30,6
	5 ft	-	-	-	-	*54390	45800	*38740	30230	*30760	22080	*26100	17010	*24410	16610	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55560	44980	*40580	29420	*31910	21570	-	-	*26530	17140	29,6
	–5 ft	-	-	*43280	*43280	*53600	45020	*40190	29200	*31420	21440	-	-	*27350	18710	27,8
	–10 ft	-	-	*65370	*65370	*48570	45650	*36960	29530	-	-	-	-	*27940	22140	24,8
	–15 ft	-	-	-	-	*38570	*38570	*27690	*27690	-	-	-	-	*27350	*27350	20,1
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25550	*25550	21,7
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24310	*24310	-	-	*24510	23160	25,9
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27890	*27890	*24950	24280	-	-	*24280	19420	28,6
	15 ft	-	-	-	-	*44250	*44250	*32160	*32160	*26910	23480	*24480	17730	*24440	17430	30,3
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36600	30870	*29210	22600	*25350	17360	*24850	16450	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39690	29700	*31120	21890	*26190	17020	25020	16240	31
	0 ft	-	-	-	-	*33490	*33490	*40770	29170	*32040	21480	26100	16870	25940	16770	30,1
	–5 ft	-	-	-	-	*51690	45170	*39860	29160	*31440	21440	-	-	*26710	18280	28,3
	–10 ft	-	-	*58520	*58520	*46720	45880	*36550	29600	*27900	21920	-	-	*27030	21500	25,4
	–15 ft	-	-	-	-	*37630	*37630	*28300	*28300	-	-	-	-	*26090	*26090	20,9
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23290	*23290	23,4
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22410	*22410	-	-	*22610	21300	27,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23440	*23440	-	-	*22090	18070	29,9
	15 ft	-	-	-	-	*40470	*40470	*30290	*30290	*25560	23500	*23160	17710	*22290	16300	31,5
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34930	30960	*28040	22530	*24330	17240	*23150	15400	32,3
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38490	29580	*30200	21720	*25440	16800	23470	15170	32,2
	0 ft	-	-	-	-	*41080	*41080	*40180	28860	*31470	21200	25770	16540	24220	15590	31,4
	–5 ft	-	-	*31490	*31490	*52790	44410	*39910	28700	*31400	21050	-	-	*25460	16840	29,6
	–10 ft	-	-	*56900	*56900	*48540	45030	*37420	29010	*29150	21320	-	-	*26110	19480	26,9
	–15 ft	-	-	-	-	*40790	*40790	*31290	29910	-	-	-	-	*26060	25280	22,7

Hefvermogen

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21180	*21180	24,8
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21270	*21270	-	-	-	-	*19850	*19850	28,6
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22550	*22550	*21560	18270	-	-	*19420	17140	31,1
15 ft	-	-	-	-	*38080	*38080	*29090	*29090	*24740	23760	*22440	17890	-	–	*19580	15550	32,6
10 ft	-	-	-	-	*48040	47500	*33920	31370	*27370	22750	*23790	17370	-	-	*20290	14730	33,4
5 ft	-	-	-	-	*35290	*35290	*37840	29870	*29740	21880	*25090	16890	-	-	*21620	14500	33,3
0 ft	-	-	-	-	*43080	*43080	*39990	29020	*31280	21290	25790	16560	-	-	23050	14860	32,5
–5 ft	-	-	*31070	*31070	*53810	44380	*40200	28740	*31570	21050	*25520	16500	-	-	*24560	15950	30,8
–10 ft	-	-	*52250	*52250	*50160	44880	*38280	28930	*29980	21200	-	-	-	-	*25290	18200	28,2
–15 ft	-	-	*57560	*57560	*43310	*43310	*33230	29640	-	-	-	-	-	-	*25570	22930	24,2

Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*16930	*16930	27
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*18240	*18240	-	–	*15990	*15990	30,5
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20870	*20870	*20040	18550	-	–	*15670	*15670	32,8
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26910	*26910	*23250	*23250	*21200	18070	-	-	*15800	14430	34,3
10 ft	-	-	-	-	*44280	*44280	*31960	31840	*26050	22970	*22760	17480	-	–	*16340	13690	35
5 ft	-	-	-	-	*46790	45620	*36360	30130	*28690	21980	*24290	16910	-	-	*17350	13470	34,9
0 ft	-	-	-	-	*46760	44300	*39160	29040	*30620	21270	*25410	16490	-	-	*18980	13740	34,2
–5 ft	*21490	*21490	*30640	*30640	*54460	43990	*40100	28560	*31410	20890	25520	16290	-	-	*21590	14610	32,6
–10 ft	*35490	*35490	*47020	*47020	*51850	44300	*39030	28580	*30630	20890	*24080	16460	-	-	*23950	16400	30,1
–15 ft	-	-	*63790	*63790	*46330	45140	*35330	29090	*27020	21380	-	-	-	-	*24580	19950	26,4
–20 ft	–	-	-	–	*35860	*35860	*26220	*26220	-	-	-	-	-	-	*24210	*24210	20,9

Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18230	*18230	28,9
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18080	*18080	-	-	*18140	16570	32,2
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20070	*20070	*18820	18430	-	-	*18320	14480	34,4
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	*22550	*22550	*20160	17800	*18810	13760	*18680	13210	35,8
10 ft	-	-	-	-	*43770	*43770	*31340	31160	*25270	22470	*21770	17080	*19620	13380	*19180	12550	36,5
5 ft	-	-	-	-	*42700	*42700	*35510	29240	*27810	21350	*23320	16400	20370	13010	19180	12230	36,4
0 ft	-	-	*16360	*16360	*42100	*42100	*38120	28020	*29660	20520	*24470	15880	20070	12730	19540	12390	35,7
–5 ft	-	-	*28450	*28450	*51430	42340	*38960	27460	*30460	20060	24810	15590	-	-	20660	13060	34,2
–10 ft	*32660	*32660	*41960	*41960	*50420	42620	*38030	27410	*29940	19970	*24160	15590	-	-	*22300	14460	31,8
–15 ft	-	-	*58920	*58920	*45570	43400	*35010	27830	*27510	20290	-	-	-	-	*23190	17190	28,3
–20 ft	–	-	-	-	*37240	*37240	*28730	*28730	-	-	-	-	-	-	*23670	23220	23,3

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26330	*26330	23,8
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28630	*28630	*26340	24570	-	-	*25280	21880	26,8
	15 ft	-	-	-	-	*42490	*42490	*32450	*32450	*27830	23940	-	-	*25310	19410	28,6
	10 ft	-	-	-	-	*51740	48050	*36740	31840	*29910	23130	-	-	*26250	18220	29,4
	5 ft	-	-	-	-	*40860	*40860	*39950	30590	*31680	22450	-	-	*27320	17970	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55590	45860	*41160	29970	*32390	22050	-	-	*28010	18650	28,4
	–5 ft	-	-	*42850	*42850	*52610	46100	*40030	29910	*31120	22070	-	-	*28630	20570	26,4
	–10 ft	-	-	*59970	*59970	*46490	*46490	*35620	30420	-	-	-	-	*28740	24860	23,3
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24090	*24090	-	-	*22270	*22270	25,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24630	*24630	-	-	*21620	20320	28,1
	15 ft	-	-	-	-	*39120	*39120	*30550	*30550	*26400	23980	-	-	*21790	18130	29,8
	10 ft	-	-	-	-	*48620	*48620	*35070	31940	*28700	23080	*25290	17550	*22680	17050	30,6
	5 ft	-	-	-	-	*54390	46230	*38740	30510	*30760	22290	*26100	17180	*24410	16780	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55560	45410	*40580	29700	*31910	21780	-	-	*26530	17310	29,6
	–5 ft	-	-	*43280	*43280	*53600	45440	*40190	29480	*31420	21650	-	-	*27350	18900	27,8
	–10 ft	-	-	*65370	*65370	*48570	46070	*36960	29820	-	-	-	-	*27940	22350	24,8
	–15 ft	-	-	-	-	*38570	*38570	*27690	*27690	-	-	-	-	*27350	*27350	20,1
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25550	*25550	21,7
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24310	*24310	-	-	*24510	23360	25,9
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27890	*27890	*24950	24500	-	-	*24280	19590	28,6
	15 ft	-	-	-	-	*44250	*44250	*32160	*32160	*26910	23690	*24480	17900	*24440	17600	30,3
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36600	31150	*29210	22810	*25350	17530	*24850	16620	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39690	29980	*31120	22100	*26190	17180	25270	16400	31
	0 ft	-	-	-	-	*33490	*33490	*40770	29460	*32040	21690	*26230	17040	*26080	16940	30,1
	–5 ft	-	-	-	-	*51690	45600	*39860	29440	*31440	21650	-	-	*26710	18460	28,3
	–10 ft	-	-	*58520	*58520	*46720	46300	*36550	29880	*27900	22130	-	-	*27030	21700	25,4
	–15 ft	-	-	-	-	*37630	*37630	*28300	*28300	-	-	-	-	*26090	*26090	20,9
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 9050 kg (19960 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23290	*23290	23,4
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22410	*22410	-	-	*22610	21490	27,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23440	*23440	-	-	*22090	18240	29,9
	15 ft	-	-	-	-	*40470	*40470	*30290	*30290	*25560	23710	*23160	17880	*22290	16460	31,5
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34930	31240	*28040	22740	*24330	17410	*23150	15550	32,3
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38490	29860	*30200	21930	*25440	16970	23700	15320	32,2
	0 ft	-	-	-	-	*41080	*41080	*40180	29150	*31470	21410	*25960	16710	24470	15750	31,4
	–5 ft	-	-	*31490	*31490	*52790	44830	*39910	28990	*31400	21260	-	-	*25460	17020	29,6
	–10 ft	-	-	*56900	*56900	*48540	45460	*37420	29290	*29150	21540	-	-	*26110	19670	26,9
	–15 ft	-	-	-	-	*40790	*40790	*31290	30190	-	-	-	-	*26060	25520	22,7

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21180	*21180	24,8
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21270	*21270	-	-	-	-	*19850	*19850	28,6
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22550	*22550	*21560	18440	-	-	*19420	17300	31,1
15 ft	-	-	-	-	*38080	*38080	*29090	*29090	*24740	23970	*22440	18060	-	–	*19580	15700	32,6
10 ft	-	-	-	-	*48040	47920	*33920	31650	*27370	22960	*23790	17540	-	-	*20290	14870	33,4
5 ft	-	-	-	-	*35290	*35290	*37840	30160	*29740	22090	*25090	17060	-	-	*21620	14650	33,3
0 ft	-	-	-	-	*43080	*43080	*39990	29310	*31280	21500	*25880	16730	-	-	23290	15010	32,5
–5 ft	-	-	*31070	*31070	*53810	44800	*40200	29020	*31570	21260	*25520	16660	-	-	*24560	16110	30,8
–10 ft	-	-	*52250	*52250	*50160	45300	*38280	29210	*29980	21410	-	-	-	-	*25290	18380	28,2
–15 ft	-	-	*57560	*57560	*43310	*43310	*33230	29920	-	-	-	-	-	-	*25570	23150	24,2

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*16930	*16930	27
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*18240	*18240	-	–	*15990	*15990	30,5
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20870	*20870	*20040	18720	-	–	*15670	*15670	32,8
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26910	*26910	*23250	*23250	*21200	18240	-	-	*15800	14570	34,3
10 ft	-	-	-	-	*44280	*44280	*31960	*31960	*26050	23180	*22760	17650	-	–	*16340	13830	35
5 ft	-	-	-	-	*46790	46050	*36360	30410	*28690	22200	*24290	17080	-	-	*17350	13610	34,9
0 ft	-	-	-	-	*46760	44720	*39160	29320	*30620	21480	*25410	16660	-	-	*18980	13890	34,2
–5 ft	*21490	*21490	*30640	*30640	*54460	44420	*40100	28840	*31410	21110	*25660	16460	-	-	*21590	14770	32,6
–10 ft	*35490	*35490	*47020	*47020	*51850	44720	*39030	28860	*30630	21110	*24080	16630	-	-	*23950	16560	30,1
–15 ft	-	-	*63790	*63790	*46330	45570	*35330	29370	*27020	21590	-	-	-	-	*24580	20150	26,4
–20 ft	–	-	-	–	*35860	*35860	*26220	*26220	-	-	-	-	-	-	*24210	*24210	20,9

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 9050 kg (19960 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18230	*18230	28,9
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18080	*18080	-	-	*18140	16730	32,2
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20070	*20070	*18820	18600	-	-	*18320	14620	34,4
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	*22550	*22550	*20160	17970	*18810	13900	*18680	13350	35,8
10 ft	-	-	-	-	*43770	*43770	*31340	*31340	*25270	22680	*21770	17250	*19620	13520	*19180	12630	36,5
5 ft	-	-	-	-	*42700	*42700	*35510	29520	*27810	21560	*23320	16570	*20440	13150	19390	12370	36,4
0 ft	-	-	*16360	*16360	*42100	*42100	*38120	28300	*29660	20730	*24470	16050	20290	12870	19750	12530	35,7
–5 ft	-	-	*28450	*28450	*51430	42770	*38960	27740	*30460	20270	*24900	15760	-	-	20880	13200	34,2
–10 ft	*32660	*32660	*41960	*41960	*50420	43040	*38030	27700	*29940	20190	*24160	15760	-	-	*22300	14610	31,8
–15 ft	-	-	*58920	*58920	*45570	43820	*35010	28110	*27510	20500	-	-	-	-	*23190	17370	28,3
–20 ft	–	-	-	-	*37240	*37240	*28730	*28730	-	-	-	-	-	-	*23670	23450	23,3

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26330	*26330	23,8
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28630	*28630	*26340	25550	-	-	*25280	22780	26,8
	15 ft	-	-	-	-	*42490	*42490	*32450	*32450	*27830	24910	-	-	*25310	20230	28,6
	10 ft	-	-	-	-	*51740	50010	*36740	33140	*29910	24110	-	-	*26250	19020	29,4
	5 ft	-	-	-	-	*40860	*40860	*39950	31900	*31680	23420	-	-	*27320	18780	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55590	47820	*41160	31270	*32390	23020	-	-	*28010	19480	28,4
	–5 ft	-	-	*42850	*42850	*52610	48060	*40030	31210	*31120	23040	-	-	*28630	21480	26,4
	–10 ft	-	-	*59970	*59970	*46490	*46490	*35620	31720	-	-	-	-	*28740	25930	23,3
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24090	*24090	-	-	*22270	*22270	25,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24630	*24630	-	-	*21620	21170	28,1
	15 ft	-	-	-	-	*39120	*39120	*30550	*30550	*26400	24950	-	-	*21790	18920	29,8
	10 ft	-	-	-	-	*48620	*48620	*35070	33240	*28700	24060	*25290	18330	*22680	17810	30,6
	5 ft	-	-	-	-	*54390	48190	*38740	31810	*30760	23270	*26100	17960	*24410	17540	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55560	47370	*40580	31000	*31910	22750	-	-	*26530	18110	29,6
	–5 ft	-	-	*43280	*43280	*53600	47400	*40190	30780	*31420	22620	-	-	*27350	19750	27,8
	–10 ft	-	-	*65370	*65370	*48570	48030	*36960	31120	-	-	-	-	*27940	23340	24,8
	–15 ft	-	-	-	-	*38570	*38570	*27690	*27690	-	-	-	-	*27350	*27350	20,1
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25550	*25550	21,7
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24310	*24310	-	-	*24510	24300	25,9
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27890	*27890	*24950	*24950	-	-	*24280	20420	28,6
	15 ft	-	-	-	-	*44250	*44250	*32160	*32160	*26910	24670	*24480	18680	*24440	18370	30,3
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36600	32460	*29210	23790	*25350	18310	*24850	17360	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39690	31280	*31120	23070	*26190	17960	*25420	17150	31
	0 ft	-	-	-	-	*33490	*33490	*40770	30760	*32040	22670	*26230	17820	*26080	17720	30,1
	–5 ft	-	-	-	-	*51690	47560	*39860	30740	*31440	22630	-	-	*26710	19300	28,3
	–10 ft	-	-	*58520	*58520	*46720	*46720	*36550	31180	*27900	23110	-	-	*27030	22660	25,4
	–15 ft	-	-	-	-	*37630	*37630	*28300	*28300	-	-	-	-	*26090	*26090	20,9
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23290	*23290	23,4
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22410	*22410	-	-	*22610	22370	27,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23440	*23440	-	-	*22090	19020	29,9
	15 ft	-	-	-	-	*40470	*40470	*30290	*30290	*25560	24690	*23160	18660	*22290	17190	31,5
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34930	32540	*28040	23720	*24330	18190	*23150	16270	32,3
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38490	31160	*30200	22900	*25440	17750	*23940	16040	32,2
	0 ft	-	-	-	-	*41080	*41080	*40180	30450	*31470	22390	*25960	17490	*24680	16490	31,4
	–5 ft	-	-	*31490	*31490	*52790	46790	*39910	30290	*31400	22230	-	-	*25460	17810	29,6
	–10 ft	-	-	*56900	*56900	*48540	47410	*37420	30600	*29150	22510	-	-	*26110	20560	26,9
	–15 ft	-	-	-	-	*40790	*40790	*31290	*31290	-	-	-	-	*26060	*26060	22,7

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21180	*21180	24,8
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21270	*21270	-	-	-	-	*19850	*19850	28,6
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22550	*22550	*21560	19220	-	-	*19420	18050	31,1
15 ft	-	-	-	-	*38080	*38080	*29090	*29090	*24740	*24740	*22440	18830	-	–	*19580	16410	32,6
10 ft	-	-	-	-	*48040	*48040	*33920	32960	*27370	23940	*23790	18320	-	-	*20290	15560	33,4
5 ft	-	-	-	-	*35290	*35290	*37840	31460	*29740	23070	*25090	17840	-	-	*21620	15340	33,3
0 ft	-	-	-	-	*43080	*43080	*39990	30610	*31280	22480	*25880	17510	-	-	*23760	15720	32,5
–5 ft	-	-	*31070	*31070	*53810	46760	*40200	30320	*31570	22240	*25520	17440	-	-	*24560	16870	30,8
–10 ft	-	-	*52250	*52250	*50160	47260	*38280	30510	*29980	22390	-	-	-	-	*25290	19220	28,2
–15 ft	-	-	*57560	*57560	*43310	*43310	*33230	31230	-	-	-	-	-	-	*25570	24170	24,2

Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*16930	*16930	27
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*18240	*18240	-	–	*15990	*15990	30,5
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20870	*20870	*20040	19500	-	–	*15670	*15670	32,8
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26910	*26910	*23250	*23250	*21200	19020	-	-	*15800	15230	34,3
10 ft	-	-	-	-	*44280	*44280	*31960	*31960	*26050	24160	*22760	18430	-	–	*16340	14480	35
5 ft	-	-	-	-	*46790	*46790	*36360	31710	*28690	23170	*24290	17860	-	-	*17350	14260	34,9
0 ft	-	-	-	-	*46760	46680	*39160	30630	*30620	22460	*25410	17440	-	-	*18980	14550	34,2
–5 ft	*21490	*21490	*30640	*30640	*54460	46370	*40100	30140	*31410	22080	*25660	17240	-	-	*21590	15470	32,6
–10 ft	*35490	*35490	*47020	*47020	*51850	46680	*39030	30160	*30630	22080	*24080	17410	-	-	*23950	17340	30,1
–15 ft	-	-	*63790	*63790	*46330	*46330	*35330	30680	*27020	22570	-	-	-	-	*24580	21060	26,4
–20 ft	–	-	-	–	*35860	*35860	*26220	*26220	-	-	-	-	-	-	*24210	*24210	20,9

Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 600 mm (24"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18230	*18230	28,9
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18080	*18080	-	-	*18140	17450	32,2
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20070	*20070	*18820	*18820	-	-	*18320	15290	34,4
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	*22550	*22550	*20160	18750	*18810	14550	*18680	13980	35,8
10 ft	-	-	-	-	*43770	*43770	*31340	*31340	*25270	23660	*21770	18030	*19620	14170	*19180	13250	36,5
5 ft	-	-	-	-	*42700	*42700	*35510	30820	*27810	22530	*23320	17350	*20440	13800	*19800	12990	36,4
0 ft	-	-	*16360	*16360	*42100	*42100	*38120	29600	*29660	21710	*24470	16830	*20950	13520	20390	13160	35,7
–5 ft	-	-	*28450	*28450	*51430	44720	*38960	29040	*30460	21250	*24900	16540	-	-	*21380	13870	34,2
–10 ft	*32660	*32660	*41960	*41960	*50420	45000	*38030	29000	*29940	21160	*24160	16540	-	-	*22300	15340	31,8
–15 ft	-	-	*58920	*58920	*45570	*45570	*35010	29410	*27510	21480	-	-	-	-	*23190	18200	28,3
–20 ft	–	-	-	-	*37240	*37240	*28730	*28730	-	-	-	-	-	-	*23670	*23670	23,3

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26330	*26330	23,8
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28630	*28630	*26340	25760	-	-	*25280	22970	26,8
	15 ft	-	-	-	-	*42490	*42490	*32450	*32450	*27830	25120	-	-	*25310	20410	28,6
	10 ft	-	-	-	-	*51740	50430	*36740	33420	*29910	24320	-	-	*26250	19200	29,4
	5 ft	-	-	-	-	*40860	*40860	*39950	32180	*31680	23630	-	-	*27320	18950	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55590	48250	*41160	31550	*32390	23240	-	-	*28010	19660	28,4
	–5 ft	-	-	*42850	*42850	*52610	48490	*40030	31500	*31120	23250	-	-	*28630	21680	26,4
	–10 ft	-	-	*59970	*59970	*46490	*46490	*35620	32010	-	-	-	-	*28740	26160	23,3
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24090	*24090	-	-	*22270	*22270	25,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24630	*24630	-	-	*21620	21350	28,1
	15 ft	-	-	-	-	*39120	*39120	*30550	*30550	*26400	25160	-	-	*21790	19090	29,8
	10 ft	-	-	-	-	*48620	*48620	*35070	33530	*28700	24270	*25290	18490	*22680	17980	30,6
	5 ft	-	-	-	-	*54390	48610	*38740	32090	*30760	23480	*26100	18130	*24410	17710	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55560	47790	*40580	31280	*31910	22960	-	-	*26530	18280	29,6
	–5 ft	-	-	*43280	*43280	*53600	47820	*40190	31060	*31420	22830	-	-	*27350	19940	27,8
	–10 ft	-	-	*65370	*65370	*48570	48460	*36960	31400	-	-	-	-	*27940	23550	24,8
	–15 ft	-	-	-	-	*38570	*38570	*27690	*27690	-	-	-	-	*27350	*27350	20,1
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25550	*25550	21,7
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24310	*24310	-	-	*24510	24500	25,9
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27890	*27890	*24950	*24950	-	-	*24280	20600	28,6
	15 ft	-	-	-	-	*44250	*44250	*32160	*32160	*26910	24880	*24480	18850	*24440	18530	30,3
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36600	32740	*29210	24000	*25350	18480	*24850	17520	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39690	31560	*31120	23280	*26190	18130	*25420	17310	31
	0 ft	-	-	-	-	*33490	*33490	*40770	31040	*32040	22880	*26230	17980	*26080	17880	30,1
	–5 ft	-	-	-	-	*51690	47980	*39860	31030	*31440	22840	-	-	*26710	19480	28,3
	–10 ft	-	-	*58520	*58520	*46720	*46720	*36550	31460	*27900	23320	-	-	*27030	22870	25,4
	–15 ft	-	-	-	-	*37630	*37630	*28300	*28300	-	-	-	-	*26090	*26090	20,9
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23290	*23290	23,4
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22410	*22410	-	-	*22610	22560	27,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23440	*23440	-	-	*22090	19190	29,9
	15 ft	-	-	-	-	*40470	*40470	*30290	*30290	*25560	24900	*23160	18820	*22290	17350	31,5
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34930	32830	*28040	23930	*24330	18350	*23150	16420	32,3
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38490	31450	*30200	23110	*25440	17920	*23940	16190	32,2
	0 ft	-	-	-	-	*41080	*41080	*40180	30730	*31470	22600	*25960	17660	*24680	16650	31,4
	–5 ft	-	-	*31490	*31490	*52790	47220	*39910	30570	*31400	22440	-	-	*25460	17980	29,6
	–10 ft	-	-	*56900	*56900	*48540	47840	*37420	30880	*29150	22720	-	-	*26110	20760	26,9
	–15 ft	-	-	-	-	*40790	*40790	*31290	*31290	-	-	-	-	*26060	*26060	22,7

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21180	*21180	24,8
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21270	*21270	-	-	-	-	*19850	*19850	28,6
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22550	*22550	*21560	19390	-	-	*19420	18210	31,1
15 ft	-	-	-	-	*38080	*38080	*29090	*29090	*24740	*24740	*22440	19000	-	–	*19580	16560	32,6
10 ft	-	-	-	-	*48040	*48040	*33920	33240	*27370	24150	*23790	18490	-	-	*20290	15710	33,4
5 ft	-	-	-	-	*35290	*35290	*37840	31740	*29740	23280	*25090	18010	-	-	*21620	15490	33,3
0 ft	-	-	-	-	*43080	*43080	*39990	30890	*31280	22690	*25880	17680	-	-	*23760	15880	32,5
–5 ft	-	-	*31070	*31070	*53810	47180	*40200	30610	*31570	22450	*25520	17610	-	-	*24560	17030	30,8
–10 ft	-	-	*52250	*52250	*50160	47680	*38280	30800	*29980	22600	-	-	-	-	*25290	19410	28,2
–15 ft	-	-	*57560	*57560	*43310	*43310	*33230	31510	-	-	-	-	-	-	*25570	24390	24,2
Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*16930	*16930	27
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*18240	*18240	-	–	*15990	*15990	30,5
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20870	*20870	*20040	19670	-	–	*15670	*15670	32,8
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26910	*26910	*23250	*23250	*21200	19190	-	-	*15800	15380	34,3
10 ft	-	-	-	-	*44280	*44280	*31960	*31960	*26050	24370	*22760	18600	-	–	*16340	14620	35
5 ft	-	-	-	-	*46790	*46790	*36360	32000	*28690	23380	*24290	18030	-	-	*17350	14400	34,9
0 ft	-	-	-	-	*46760	*46760	*39160	30910	*30620	22670	*25410	17600	-	-	*18980	14700	34,2
–5 ft	*21490	*21490	*30640	*30640	*54460	46800	*40100	30430	*31410	22290	*25660	17410	-	-	*21590	15630	32,6
–10 ft	*35490	*35490	*47020	*47020	*51850	47100	*39030	30450	*30630	22290	*24080	17570	-	-	*23950	17510	30,1
–15 ft	-	-	*63790	*63790	*46330	*46330	*35330	30960	*27020	22780	-	-	-	-	*24580	21260	26,4
–20 ft	–	-	-	–	*35860	*35860	*26220	*26220	-	-	-	-	-	-	*24210	*24210	20,9
Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 700 mm (28"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																	
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18230	*18230	28,9
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18080	*18080	-	-	*18140	17600	32,2
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20070	*20070	*18820	*18820	-	-	*18320	15430	34,4
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	*22550	*22550	*20160	18920	*18810	14690	*18680	14120	35,8
10 ft	-	-	-	-	*43770	*43770	*31340	*31340	*25270	23870	*21770	18200	*19620	14310	*19180	13390	36,5
5 ft	-	-	-	-	*42700	*42700	*35510	31100	*27810	22740	*23320	17520	*20440	13940	*19800	13120	36,4
0 ft	-	-	*16360	*16360	*42100	*42100	*38120	29880	*29660	21920	*24470	17000	*20950	13660	*20540	13300	35,7
–5 ft	-	-	*28450	*28450	*51430	45150	*38960	29320	*30460	21460	*24900	16710	-	-	*21380	14020	34,2
–10 ft	*32660	*32660	*41960	*41960	*50420	45420	*38030	29280	*29940	21370	*24160	16710	-	-	*22300	15500	31,8
–15 ft	-	-	*58920	*58920	*45570	*45570	*35010	29690	*27510	21690	-	-	-	-	*23190	18380	28,3
–20 ft	–	-	-	-	*37240	*37240	*28730	*28730	-	-	-	-	-	-	*23670	*23670	23,3

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26330	*26330	23,8
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28630	*28630	*26340	25970	-	-	*25280	23170	26,8
	15 ft	-	-	-	-	*42490	*42490	*32450	*32450	*27830	25330	-	-	*25310	20590	28,6
	10 ft	-	-	-	-	*51740	50860	*36740	33700	*29910	24530	-	-	*26250	19370	29,4
	5 ft	-	-	-	-	*40860	*40860	*39950	32460	*31680	23840	-	-	*27320	19120	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55590	48670	*41160	31840	*32390	23450	-	-	*28010	19840	28,4
	–5 ft	-	-	*42850	*42850	*52610	48910	*40030	31780	*31120	23460	-	-	*28630	21870	26,4
	–10 ft	-	-	*59970	*59970	*46490	*46490	*35620	32290	-	-	-	-	*28740	26390	23,3
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24090	*24090	-	-	*22270	*22270	25,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24630	*24630	-	-	*21620	21530	28,1
	15 ft	-	-	-	-	*39120	*39120	*30550	*30550	*26400	25380	-	-	*21790	19260	29,8
	10 ft	-	-	-	-	*48620	*48620	*35070	33810	*28700	24480	*25290	18660	*22680	18140	30,6
	5 ft	-	-	-	-	*54390	49030	*38740	32380	*30760	23690	*26100	18300	*24410	17880	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55560	48220	*40580	31560	*31910	23170	-	-	*26530	18450	29,6
	–5 ft	-	-	*43280	*43280	*53600	48250	*40190	31340	*31420	23050	-	-	*27350	20130	27,8
	–10 ft	-	-	*65370	*65370	*48570	*48570	*36960	31680	-	-	-	-	*27940	23770	24,8
	–15 ft	-	-	-	-	*38570	*38570	*27690	*27690	-	-	-	-	*27350	*27350	20,1
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25550	*25550	21,7
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24310	*24310	-	-	*24510	*24510	25,9
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27890	*27890	*24950	*24950	-	-	*24280	20780	28,6
	15 ft	-	-	-	-	*44250	*44250	*32160	*32160	*26910	25090	*24480	19010	*24440	18700	30,3
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36600	33020	*29210	24210	*25350	18650	*24850	17690	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39690	31850	*31120	23500	*26190	18300	*25420	17480	31
	0 ft	-	-	-	-	*33490	*33490	*40770	31320	*32040	23090	*26230	18150	*26080	18050	30,1
	–5 ft	-	-	-	-	*51690	48400	*39860	31310	*31440	23050	-	-	*26710	19660	28,3
	–10 ft	-	-	*58520	*58520	*46720	*46720	*36550	31740	*27900	23530	-	-	*27030	23070	25,4
	–15 ft	-	-	-	-	*37630	*37630	*28300	*28300	-	-	-	-	*26090	*26090	20,9
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23290	*23290	23,4
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22410	*22410	-	-	*22610	*22610	27,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23440	*23440	-	-	*22090	19360	29,9
	15 ft	-	-	-	-	*40470	*40470	*30290	*30290	*25560	25110	*23160	18990	*22290	17510	31,5
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34930	33110	*28040	24140	*24330	18520	*23150	16580	32,3
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38490	31730	*30200	23330	*25440	18090	*23940	16350	32,2
	0 ft	-	-	-	-	*41080	*41080	*40180	31010	*31470	22810	*25960	17830	*24680	16810	31,4
	–5 ft	-	-	*31490	*31490	*52790	47640	*39910	30850	*31400	22650	-	-	*25460	18150	29,6
	–10 ft	-	-	*56900	*56900	*48540	48260	*37420	31160	*29150	22930	-	-	*26110	20950	26,9
	–15 ft	-	-	-	-	*40790	*40790	*31290	*31290	-	-	-	-	*26060	*26060	22,7

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21180	*21180	24,8
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21270	*21270	-	-	-	-	*19850	*19850	28,6
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22550	*22550	*21560	19560	-	-	*19420	18370	31,1
15 ft	-	-	-	-	*38080	*38080	*29090	*29090	*24740	*24740	*22440	19170	-	–	*19580	16710	32,6
10 ft	-	-	-	-	*48040	*48040	*33920	33520	*27370	24360	*23790	18660	-	-	*20290	15860	33,4
5 ft	-	-	-	-	*35290	*35290	*37840	32020	*29740	23490	*25090	18170	-	-	*21620	15640	33,3
0 ft	-	-	-	-	*43080	*43080	*39990	31170	*31280	22900	*25880	17850	-	-	*23760	16030	32,5
–5 ft	-	-	*31070	*31070	*53810	47610	*40200	30890	*31570	22660	*25520	17780	-	-	*24560	17200	30,8
–10 ft	-	-	*52250	*52250	*50160	48110	*38280	31080	*29980	22810	-	-	-	-	*25290	19590	28,2
–15 ft	-	-	*57560	*57560	*43310	*43310	*33230	31790	-	-	-	-	-	-	*25570	24610	24,2

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*16930	*16930	27
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*18240	*18240	-	–	*15990	*15990	30,5
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20870	*20870	*20040	19840	-	–	*15670	*15670	32,8
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26910	*26910	*23250	*23250	*21200	19360	-	-	*15800	15520	34,3
10 ft	-	-	-	-	*44280	*44280	*31960	*31960	*26050	24580	*22760	18760	-	–	*16340	14770	35
5 ft	-	-	-	-	*46790	*46790	*36360	32280	*28690	23590	*24290	18200	-	-	*17350	14540	34,9
0 ft	-	-	-	-	*46760	*46760	*39160	31190	*30620	22880	*25410	17770	-	-	*18980	14840	34,2
–5 ft	*21490	*21490	*30640	*30640	*54460	47220	*40100	30710	*31410	22550	*25660	17580	-	-	*21590	15780	32,6
–10 ft	*35490	*35490	*47020	*47020	*51850	47530	*39030	30730	*30630	22550	*24080	17740	-	-	*23950	17680	30,1
–15 ft	-	-	*63790	*63790	*46330	*46330	*35330	31240	*27020	22990	-	-	-	-	*24580	21460	26,4
–20 ft	–	-	-	–	*35860	*35860	*26220	*26220	-	-	-	-	-	-	*24210	*24210	20,9

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 800 mm (31"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18230	*18230	28,9
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18080	*18080	-	-	*18140	17760	32,2
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20070	*20070	*18820	*18820	-	-	*18320	15570	34,4
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	*22550	*22550	*20160	19090	*18810	14830	*18680	14260	35,8
10 ft	-	-	-	-	*43770	*43770	*31340	*31340	*25270	24080	*21770	18370	*19620	14450	*19180	13520	36,5
5 ft	-	-	-	-	*42700	*42700	*35510	31380	*27810	22960	*23320	17690	*20440	14080	*19800	13250	36,4
0 ft	-	-	*16360	*16360	*42100	*42100	*38120	30170	*29660	22130	*24470	17170	*20950	13800	*20540	13440	35,7
–5 ft	-	-	*28450	*28450	*51430	45570	*38960	29600	*30460	21670	*24900	16880	-	-	*21380	14160	34,2
–10 ft	*32660	*32660	*41960	*41960	*50420	45850	*38030	29560	*29940	21580	*24160	16880	-	-	*22300	15660	31,8
–15 ft	-	-	*58920	*58920	*45570	*45570	*35010	29980	*27510	21900	-	-	-	-	*23190	18560	28,3
–20 ft	–	-	-	-	*37240	*37240	*28730	*28730	-	-	-	-	-	-	*23670	*23670	23,3

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*26330	*26330	23,8
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*28630	*28630	*26340	26180	-	-	*25280	23360	26,8
	15 ft	-	-	-	-	*42490	*42490	*32450	*32450	*27830	25540	-	-	*25310	20770	28,6
	10 ft	-	-	-	-	*51740	51280	*36740	33980	*29910	24740	-	-	*26250	19540	29,4
	5 ft	-	-	-	-	*40860	*40860	*39950	32740	*31680	24050	-	-	*27320	19300	29,3
	0 ft	-	-	-	-	*55590	49090	*41160	32120	*32390	23660	-	-	*28010	20030	28,4
	–5 ft	-	-	*42850	*42850	*52610	49340	*40030	32060	*31120	23680	-	-	*28630	22070	26,4
	–10 ft	-	-	*59970	*59970	*46490	*46490	*35620	32570	–	-	-	-	*28740	26620	23,3
Giek: 6,5 m (21' 4") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24090	*24090	-	-	*22270	*22270	25,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24630	*24630	-	-	*21620	*21620	28,1
	15 ft	-	-	-	-	*39120	*39120	*30550	*30550	*26400	25590	-	-	*21790	19430	29,8
	10 ft	-	-	-	-	*48620	*48620	*35070	34090	*28700	24690	*25290	18830	*22680	18310	30,6
	5 ft	-	-	-	-	*54390	49460	*38740	32660	*30760	23900	*26100	18470	*24410	18040	30,5
	0 ft	-	-	-	-	*55560	48640	*40580	31850	*31910	23390	-	-	*26530	18620	29,6
	–5 ft	-	-	*43280	*43280	*53600	48670	*40190	31630	*31420	23260	-	-	*27350	20310	27,8
	–10 ft	-	-	*65370	*65370	*48570	*48570	*36960	31960	-	-	-	-	*27940	23980	24,8
	–15 ft	-	-	-	-	*38570	*38570	*27690	*27690	-	-	-	-	*27350	*27350	20,1
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 2,55 m (8' 4") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*25550	*25550	21,7
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*24310	*24310	-	-	*24510	*24510	25,9
	20 ft	-	-	-	-	-	-	*27890	*27890	*24950	*24950	-	-	*24280	20960	28,6
	15 ft	-	-	-	-	*44250	*44250	*32160	*32160	*26910	25300	*24480	19180	*24440	18870	30,3
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*36600	33300	*29210	24420	*25350	18820	*24850	17850	31,1
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*39690	32130	*31120	23710	*26190	18470	*25420	17640	31
	0 ft	-	-	-	-	*33490	*33490	*40770	31610	*32040	23300	*26230	18320	*26080	18220	30,1
	–5 ft	-	-	-	-	*51690	48830	*39860	31590	*31440	23260	-	-	*26710	19840	28,3
	–10 ft	-	-	*58520	*58520	*46720	*46720	*36550	32030	*27900	23740	-	-	*27030	23280	25,4
	–15 ft	-	-	-	-	*37630	*37630	*28300	*28300	-	-	-	-	*26090	*26090	20,9
Giek: 7,0 m (22' 12") Knikarm: 3,0 m (9' 10") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10250 kg (22600 lb)	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*23290	*23290	23,4
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22410	*22410	-	-	*22610	*22610	27,3
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*23440	*23440	-	-	*22090	19530	29,9
	15 ft	-	-	-	-	*40470	*40470	*30290	*30290	*25560	25320	*23160	19160	*22290	17670	31,5
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*34930	33390	*28040	24350	*24330	18690	*23150	16730	32,3
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*38490	32010	*30200	23540	*25440	18260	*23940	16500	32,2
	0 ft	-	-	-	-	*41080	*41080	*40180	31300	*31470	23020	*25960	18000	*24680	16970	31,4
	–5 ft	-	-	*31490	*31490	*52790	48060	*39910	31130	*31400	22870	-	-	*25460	18320	29,6
	–10 ft	-	-	*56900	*56900	*48540	*48540	*37420	31440	*29150	23150	-	-	*26110	21140	26,9
	–15 ft	-	-	-	-	*40790	*40790	*31290	*31290	-	-	-	-	*26060	*26060	22,7

A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft		35 ft		Max. reikwijdte		
																	Max.
B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,35 m (10' 12"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*21180	*21180	24,8
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*21270	*21270	-	-	-	-	*19850	*19850	28,6
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*22550	*22550	*21560	19730	-	-	*19420	18530	31,1
15 ft	-	-	-	-	*38080	*38080	*29090	*29090	*24740	*24740	*22440	19340	-	–	*19580	16860	32,6
10 ft	-	-	-	-	*48040	*48040	*33920	33800	*27370	24570	*23790	18830	-	-	*20290	16010	33,4
5 ft	-	-	-	-	*35290	*35290	*37840	32310	*29740	23700	*25090	18340	-	-	*21620	15790	33,3
0 ft	-	-	-	-	*43080	*43080	*39990	31450	*31280	23110	*25880	18020	-	-	*23760	16190	32,5
–5 ft	-	-	*31070	*31070	*53810	48030	*40200	31170	*31570	22870	*25520	17950	-	-	*24560	17360	30,8
–10 ft	-	-	*52250	*52250	*50160	48530	*38280	31360	*29980	23020	-	-	-	-	*25290	19770	28,2
–15 ft	-	-	*57560	*57560	*43310	*43310	*33230	32070	-	-	-	-	-	-	*25570	24830	24,2

	Giek: 7,0 m (22' 12"), knikarm: 3,9 m (12' 10"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*16930	*16930	27
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	–	*18240	*18240	-	–	*15990	*15990	30,5
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20870	*20870	*20040	20010	-	–	*15670	*15670	32,8
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26910	*26910	*23250	*23250	*21200	19530	-	-	*15800	15670	34,3
10 ft	-	-	-	-	*44280	*44280	*31960	*31960	*26050	24790	*22760	18930	-	–	*16340	14910	35
5 ft	-	-	-	-	*46790	*46790	*36360	32560	*28690	23810	*24290	18370	-	-	*17350	14680	34,9
0 ft	-	-	-	-	*46760	*46760	*39160	31470	*30620	23090	*25410	17940	-	-	*18980	14990	34,2
–5 ft	*21490	*21490	*30640	*30640	*54460	47650	*40100	30990	*31410	22720	*25660	17750	-	-	*21590	15930	32,6
–10 ft	*35490	*35490	*47020	*47020	*51850	47950	*39030	31010	*30630	22720	*24080	17910	-	-	*23950	17850	30,1
–15 ft	-	-	*63790	*63790	*46330	*46330	*35330	31520	*27020	23200	-	-	-	-	*24580	21650	26,4
–20 ft	–	-	-	–	*35860	*35860	*26220	*26220	-	-	-	-	-	-	*24210	*24210	20,9

	Giek: 7,4 m (24' 3"), knikarm: 4,3 m (14' 1"), rupsplaat: 900 mm (35"), contragewicht: 10250 kg (22600 lb), verstelbare onderwagen																
30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18230	*18230	28,9
25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*18080	*18080	-	-	*18140	17910	32,2
20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	*20070	*20070	*18820	*18820	-	-	*18320	15720	34,4
15 ft	-	-	-	-	-	-	*26460	*26460	*22550	*22550	*20160	19250	*18810	14970	*18680	14390	35,8
10 ft	-	-	-	-	*43770	*43770	*31340	*31340	*25270	24290	*21770	18540	*19620	14590	*19180	13660	36,5
5 ft	-	-	-	-	*42700	*42700	*35510	31670	*27810	23170	*23320	17860	*20440	14220	*19800	13390	36,4
0 ft	-	-	*16360	*16360	*42100	*42100	*38120	30450	*29660	22340	*24470	17340	*20950	13940	*20540	13580	35,7
–5 ft	-	-	*28450	*28450	*51430	46000	*38960	29890	*30460	21880	*24900	17050	-	-	*21380	14310	34,2
–10 ft	*32660	*32660	*41960	*41960	*50420	46270	*38030	29840	*29940	21800	*24160	17050	-	-	*22300	15820	31,8
–15 ft	-	-	*58920	*58920	*45570	*45570	*35010	30260	*27510	22110	-	-	-	-	*23190	18750	28,3
–20 ft	–	-	-	-	*37240	*37240	*28730	*28730	-	-	-	-	-	-	*23670	*23670	23,3

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft	
													
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	35 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*15150	*15150
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*25580	*25580	*20240	*20240	*17190	*17190
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*30320	*30320	*23260	22640	*19220	17580
	0 ft	-	-	-	-	-	-	*33810	28850	*25780	21410	*21010	16740
	–5 ft	-	-	-	-	*19510	*19510	*35920	27880	*27590	20600	*22410	16120
	–10 ft	*13080	*13080	*16820	*16820	*25800	*25800	*36840	27480	*28630	20160	*23310	15760
	–15 ft	*19630	*19630	*24110	*24110	*34010	*34010	*36720	27480	*28880	20050	*23610	15640
	–20 ft	*26980	*26980	*32790	*32790	*44910	43410	*35510	27830	*28220	20230	*23120	15770
	–25 ft	*35870	*35870	*43960	*43960	*42820	*42820	*32940	28510	*26330	20720	*21410	16200
	–30 ft	-	-	*49890	*49890	*36310	*36310	*28240	*28240	*22330	21650	*16780	*16780

Verstelbare onderwagen	A	35 ft		40 ft		45 ft		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 600 mm (24") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	*10770	*10770	36,5
	35 ft	-	–	*10990	*10990	-	-	*10000	*10000	40,4
	30 ft	-	-	*11580	*11580	-	-	*9540	*9540	43,4
	25 ft	-	-	*11770	*11770	*11000	10350	*9280	*9280	45,6
	20 ft	*12680	*12680	*12320	*12320	*12280	10260	*9170	*9170	47,2
	15 ft	*13910	*13910	*13110	12400	*12690	10050	*9200	8750	48,2
	10 ft	*15290	14750	*14040	11940	*13270	9780	*9360	8440	48,7
	5 ft	*16680	14080	*15010	11490	*13890	9500	*9650	8300	48,7
	0 ft	*17960	13490	*15900	11100	*14460	9270	*10100	8350	48,1
	–5 ft	*19000	13050	*16620	10810	14380	9110	*10740	8570	47
	–10 ft	*19680	12790	16810	10650	*13400	9110	*11660	9030	45,3
	–15 ft	*19850	12710	16830	10670	-	-	*13000	9800	43
	–20 ft	*19250	12870	-	-	-	-	*15020	11040	39,9
	–25 ft	*17000	13420	–	-	-	-	*16110	13110	35,8
	–30 ft	-	-	-	-	-	-	*16230	*16230	30,4

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft	
													
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	35 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*15150	*15150
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*25580	*25580	*20240	*20240	*17190	*17190
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*30320	*30320	*23260	22850	*19220	17750
	0 ft	-	-	-	-	-	-	*33810	29130	*25780	21620	*21010	16910
	–5 ft	-	-	-	-	*19510	*19510	*35920	28160	*27590	20810	*22410	16290
	–10 ft	*13080	*13080	*16820	*16820	*25800	*25800	*36840	27760	*28630	20370	*23310	15930
	–15 ft	*19630	*19630	*24110	*24110	*34010	*34010	*36720	27760	*28880	20260	*23610	15800
	–20 ft	*26980	*26980	*32790	*32790	*44910	43830	*35510	28110	*28220	20440	*23120	15930
	–25 ft	*35870	*35870	*43960	*43960	*42820	*42820	*32940	28800	*26330	20930	*21410	16370
	–30 ft	-	-	*49890	*49890	*36310	*36310	*28240	*28240	*22330	21860	*16780	*16780

Verstelbare onderwagen	A	35 ft		40 ft		45 ft		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 700 mm (28") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	*10770	*10770	36,5
	35 ft	-	–	*10990	*10990	-	-	*10000	*10000	40,4
	30 ft	-	-	*11580	*11580	-	-	*9540	*9540	43,4
	25 ft	-	-	*11770	*11770	*11000	10450	*9280	*9280	45,6
	20 ft	*12680	*12680	*12320	*12320	*12280	10370	*9170	*9170	47,2
	15 ft	*13910	*13910	*13110	12520	*12690	10150	*9200	8850	48,2
	10 ft	*15290	14890	*14040	12060	*13270	9880	*9360	8540	48,7
	5 ft	*16680	14220	*15010	11610	*13890	9610	*9650	8400	48,7
	0 ft	*17960	13630	*15900	11220	*14460	9370	*10100	8440	48,1
	–5 ft	*19000	13190	*16620	10930	14530	9220	*10740	8680	47
	–10 ft	*19680	12930	16990	10770	*13400	9210	*11660	9140	45,3
	–15 ft	*19850	12850	*16940	10790	-	-	*13000	9910	43
	–20 ft	*19250	13010	-	-	-	-	*15020	11160	39,9
	–25 ft	*17000	13560	-	-	-	-	*16110	13250	35,8
	–30 ft	-	-	-	-	-	-	*16230	*16230	30,4

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft	
													
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	35 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*15150	*15150
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*25580	*25580	*20240	*20240	*17190	*17190
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*30320	*30320	*23260	23060	*19220	17920
	0 ft	-	-	-	-	-	-	*33810	29410	*25780	21830	*21010	17070
	–5 ft	-	-	-	-	*19510	*19510	*35920	28440	*27590	21020	*22410	16460
	–10 ft	*13080	*13080	*16820	*16820	*25800	*25800	*36840	28040	*28630	20580	*23310	16090
	–15 ft	*19630	*19630	*24110	*24110	*34010	*34010	*36720	28050	*28880	20470	*23610	15970
	–20 ft	*26980	*26980	*32790	*32790	*44910	44260	*35510	28390	*28220	20650	*23120	16100
	–25 ft	*35870	*35870	*43960	*43960	*42820	*42820	*32940	29080	*26330	21140	*21410	16540
	–30 ft	-	-	*49890	*49890	*36310	*36310	*28240	*28240	*22330	22080	*16780	*16780

Verstelbare onderwagen	A	35 ft		40 ft		45 ft		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 800 mm (31") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	*10770	*10770	36,5
	35 ft	-	–	*10990	*10990	-	-	*10000	*10000	40,4
	30 ft	-	-	*11580	*11580	-	-	*9540	*9540	43,4
	25 ft	-	-	*11770	*11770	*11000	10560	*9280	*9280	45,6
	20 ft	*12680	*12680	*12320	*12320	*12280	10470	*9170	*9170	47,2
	15 ft	*13910	*13910	*13110	12640	*12690	10260	*9200	8950	48,2
	10 ft	*15290	15040	*14040	12180	*13270	9990	*9360	8630	48,7
	5 ft	*16680	14360	*15010	11730	*13890	9710	*9650	8500	48,7
	0 ft	*17960	13770	*15900	11340	*14460	9480	*10100	8540	48,1
	–5 ft	*19000	13330	*16620	11050	14690	9320	*10740	8780	47
	–10 ft	*19680	13070	*17040	10890	*13400	9320	*11660	9240	45,3
	–15 ft	*19850	12990	*16940	10910	-	-	*13000	10020	43
	–20 ft	*19250	13150	–	-	-	-	*15020	11280	39,9
	–25 ft	*17000	13700	-	-	-	-	*16110	13380	35,8
	–30 ft	-	-	-	-	-	-	*16230	*16230	30,4

Verstelbare onderwagen	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		30 ft	
													
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	35 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	30 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15 ft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*15150	*15150
	10 ft	-	-	-	-	-	-	*25580	*25580	*20240	*20240	*17190	*17190
	5 ft	-	-	-	-	-	-	*30320	*30320	*23260	*23260	*19220	18090
	0 ft	-	-	-	-	-	-	*33810	29690	*25780	22040	*21010	17240
	–5 ft	-	-	-	-	*19510	*19510	*35920	28720	*27590	21230	*22410	16630
	–10 ft	*13080	*13080	*16820	*16820	*25800	*25800	*36840	28320	*28630	20790	*23310	16260
	–15 ft	*19630	*19630	*24110	*24110	*34010	*34010	*36720	28330	*28880	20680	*23610	16140
	–20 ft	*26980	*26980	*32790	*32790	*44910	44680	*35510	28670	*28220	20860	*23120	16270
	–25 ft	*35870	*35870	*43960	*43960	*42820	*42820	*32940	29360	*26330	21350	*21410	16710
	–30 ft	-	-	*49890	*49890	*36310	*36310	*28240	*28240	*22330	22290	*16780	*16780

Verstelbare onderwagen	A	35 ft		40 ft		45 ft		Max. reikwijdte		
										Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Giek: 9,0 m (29' 6") Knikarm: 6,0 m (19' 8") Rupsplaat: 900 mm (35") Contragewicht: 10600 kg (23370 lb)	40 ft	-	-	-	-	-	-	*10770	*10770	36,5
	35 ft	-	–	*10990	*10990	-	-	*10000	*10000	40,4
	30 ft	-	-	*11580	*11580	-	-	*9540	*9540	43,4
	25 ft	-	-	*11770	*11770	*11000	10660	*9280	*9280	45,6
	20 ft	*12680	*12680	*12320	*12320	*12280	10580	*9170	*9170	47,2
	15 ft	*13910	*13910	*13110	12760	*12690	10360	*9200	9040	48,2
	10 ft	*15290	15180	*14040	12300	*13270	10090	*9360	8730	48,7
	5 ft	*16680	14500	*15010	11850	*13890	9820	*9650	8590	48,7
	0 ft	*17960	13920	*15900	11460	*14460	9580	*10100	8640	48,1
	–5 ft	*19000	13480	*16620	11170	14850	9430	*10740	8880	47
	–10 ft	*19680	13210	*17040	11010	*13400	9420	*11660	9350	45,3
	–15 ft	*19850	13130	*16940	11030	-	-	*13000	10130	43
	–20 ft	*19250	13290	-	-	-	-	*15020	11400	39,9
	–25 ft	*17000	13840	-	-	-	-	*16110	13520	35,8
	–30 ft	-	-	-	-	-	-	*16230	*16230	30,4

Onderhoudslogboek

500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Eerste 500 draaiuren ☐ Preventief onderhoud	

1000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

1500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

2000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

2500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

3000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

3500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

4000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

4500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

5000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

5500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

6000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

6500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

7000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

7500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

8000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

8500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

9000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

9500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

10.000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

10.500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

11.000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

11.500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

12.000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

Alfabetische index

A
Aanbevolen bakafmetingen..... 516
Aanbevolen intervallen voor veiligheidskritische onderdelen..... 435
Aanbevolen smeermiddelen..... 438
Aanbouwdelen, aan- en afkoppelen..... 291
Aankomstinspectie..... 359
Accu's, opladen..... 414
Accumulator, bediening in noodsituaties..... 433
Accumulator, druk afblazen..... 434
Accumulator, gebruik..... 433
Accu's..... 353
Achterste instrumentenpaneel..... 130
AdBlue®/DEF..... 453
AdBlue®/DEF, bijvullen..... 409
AdBlue®/DEF-tank, aftappen..... 411
Afkortingen..... 9
Afleveringsinspectie..... 359
Afleveringsinstructie..... 360
Afmetingen..... 502
Alarmmeldingen..... 100
Alternatieve brandstoffen..... 446
Alvorens onderhoud uit te voeren, dit lezen..... 339
Audiosysteem..... 180
Automatische smering..... 382

B
Baktanden, vervangen..... 427, 429
Bedienen op openbare wegen..... 222
Bediening..... 233
Bedieningselementen..... 132
Bergen en slepen..... 251
Bestuurderscomfort..... 154
Bestuurdersstoel..... 154
Betreden, verlaten en beklimmen van de machine..... 345
Binnenverlichting cabine..... 177
Bodemdruk..... 472
Brandblusser, locatie..... 177
Brandpreventie..... 347
Brandstof..... 446
Brandstof, tanken..... 407
Brandstofsysteem..... 446
Brandstofsysteem, ontluchten..... 413

C
Cabine..... 16, 145, 465
CareTrack..... 20
CE-markering, EMC-Richtlijn..... 26
Communicatieapparatuur, installatie..... 29

D
Dak..... 176
De machine hijsen..... 268
Deksel motorluchtfilter, reinigen..... 423
Deur..... 174
Displaymodule..... 60
Doorsmeer- en onderhoudsschema.. 359, 361, 363
Draaikranshuis, vet controleren..... 400
Draaikranslager, smeren..... 392

E
Eindreductie rijwerk..... 399
Eindreductie rijwerk, oliepeil controleren..... 400
Elektrisch systeem..... 15, 461
Emissienormnaleving..... 242

F
Filter airconditioning, reinigen en vervangen..... 396, 403

G
Geregistreerde machinegegevens..... 20
Giek and lepelsteel..... 511
Graafaggregaat, smeren..... 373, 379
Graafkrachten..... 537

H
Hamer..... 319
Hamer (Hydraulische hamer)..... 319
Hefautomatiek zwevende positie, omschrijving..... 289
Heffen van objecten..... 328
Hefvermogen..... 539
Hoofdfilter motorluchtfilter, reinigen en vervangen..... 419
Hoofdfilter motorluchtfilter, vervangen.. 402
Hoogspanningskabels..... 276
Hulpverwarming..... 198
Hydrauliekolie..... 344, 444
Hydrauliekoliepeil, controleren..... 374
Hydraulisch systeem..... 17, 343, 467
Hydraulisch systeem, druk aflaten..... 432
Hydraulisch systeem, opwarmen..... 230

I
Informatie AdBlue®/DEF..... 13
Informatie- en veiligheidsstickers..... 35
Inrijvoorschriften..... 210
Instellingen bediener..... 93
Instructieboek, bewaren..... 176
Instrumentenpaneel, front..... 51

K
Kabels en buizen onder de grond..... 279
Klimaatregeling..... 169
Koelvloeistof..... 403, 442

Koelvloeistofpeil, controleren..... 425
Koudemiddel..... 354, 466

L
Lakschade bijwerken..... 417
Lassen..... 415
Lichaamstrillingen..... 271
Lijst met afkortingen..... 9
Linker instrumentenpaneel..... 47
Luchtcompressor..... 179
Luchtfilter motor..... 419

M
Maatregelen voor bediening..... 223
Maatregelen voor het transport van de machine..... 253
Machine reinigen..... 416
Machine verankeren..... 266
Machinegewicht..... 469
Massaschakelaar..... 342
Milieu-eisen..... 12
Motor..... 12, 460
Motor starten bij koud weer..... 226
Motor, specificaties..... 460
Motorolie..... 441
Motoroliepeil, controleren..... 406
Motorruimte reinigen..... 418
Motorverwarming..... 227

N
Nabehandelingssysteem uitlaatgassen..... 14, 234
Nabehandelingssysteem uitlaatgassen, alarmmeldingen die bijzondere aandacht vergen..... 104, 243
Nooduitgang..... 178

O
Oliebadluchtfilter, controleren..... 376
Oliebadluchtfilter, reinigen..... 402, 425
Omgaan met gevaarlijke materialen..... 350
Omgaan met leiding, buizen en slangen 357
Omkeerbare ventilator..... 286
Onderhoud in bijzondere omstandigheden..... 436
Onderhoud van de lak..... 417
Onderhoudsbeurt, om de 10 draai-uren 370
Onderhoudsbeurt, om de 1000 draai-uren..... 399
Onderhoudsbeurt, om de 2000 draai-uren..... 402
Onderhoudsbeurt, om de 250 draai-uren..... 390
Onderhoudsbeurt, om de 4000 draai-uren..... 405
Onderhoudsbeurt, om de 50 draai-uren 374
Onderhoudsbeurt, om de 500 draai-uren..... 395
Onderhoudsbeurt, wanneer nodig..... 406
Onderhoudscapaciteiten en verversingsintervallen..... 455
Onderhoudslogboek..... 359, 621
Onderhoudsprogramma..... 360
Ongelukken..... 219
Ontmantelen van product aan einde levensduur..... 355
Opbergvak..... 176
Overlastsignalering..... 332, 401
Overzicht van de machine..... 23

P
Parkeren..... 249

R
Radiator en koelers, reinigen..... 395, 425
Rechter instrumentenpaneel..... 115
Regelingstypes voor bediening X1 en X3..... 105
Regeneratie..... 234
Regenklep..... 175
Relais- en zekeringhouder..... 342
Richtlijnen voor het graven..... 273
Ruiten..... 172
Rupsketting, rupsplaatbouten controleren..... 371
Rupsketting, spanning afstellen..... 426
Rupsketting, spanning controleren..... 377
Rupskettingschakels selecteren..... 327

S
Scharnieren cabinedeur, smeren..... 401
Schoppen..... 315
Secundair filter motorluchtfilter, vervangen..... 405, 422
Servicestand..... 338
Signalleringsschema..... 334
Slangbreukventielen..... 325
Sloopwerkzaamheden..... 285
Smering..... 361
Snelkoppeling aanbouwdeel, E14-E48. 308
Snelkoppeling aanbouwdeel, smeren... 380
Snelkoppeling aanbouwdeel, U14-U52. 301
Snelwissel voor aanbouwdelen, S3..... 291
Sproeiervloeistofreservoir..... 372
Starten met hulpaccu's..... 228
Starten van de motor..... 224
Stofonderdrukking..... 207
Stoppen..... 247
Swing aandrijf-eenheid..... 390
Swing aandrijf-eenheid, controleren oliepeil..... 391

T
Testrit maken en het volgende controleren:.....370
Toepassingsgebied.....12
Toolkit..... 22
Transporteren van de machine.....253
Typeplaatjes.....33
U
Uitrusting.....19
Uitstoot van kooldioxide.....460
Urenteller..... 175
V
Veiligheid van de machinist..... 219
Veiligheidsblokkering..... 152
Veiligheidsgordel.....167
Veiligheidsonderdelen.....31
Veiligheidsrichtlijnen bij bediening..... 216
Verklaring van de symbolen.....361
Verplichtingen van de machinist..... 216
Vertraagde uitsch. motor.....14, 248
Verversingshoeveelheden..... 455
Verversingsintervallen.....456
Vet.....445
Volvo Co-Pilot..... 107
Volvo Smart View.....191
Volvo Smart View met obstakeldetectie193
Voorfilter cabine, reinigen en vervangen..... 393, 403
W
Warmdraaien..... 229
Waterafscheider, aftappen.....412
Werkbereik.....512
Werken bij koud weer..... 284
Werken in gevaarlijke omgevingen..... 276
Werken in water en op drassige grond. 282
Werken met lang bereik werktuigen.....324
Werken met standaardschop..... 317
Werken op hellingen..... 280
Werktuigen.....287
Z
Zichtbaarheid..... 211
Zichtsysteem.....187
Zonneklep..... 175
Zonnescherm..... 174



